



RX-V630RDS *AV Receiver*

DSP-AX630SE *AV Amplifier*

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUKSANVISNING
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRUIKSAANWIJZING

CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this unit in a well ventilated, cool, dry, clean place with at least 30 cm on the top, 20 cm on the left and right, and 10 cm at the back of this unit — away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold.
- 3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds. To prevent fire or electrical shock, do not place this unit where it may get exposed to rain, water, and/or any type of liquid.
- 4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in a environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 5 On the top of this unit, do not place:
 - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
 - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
 - Containers with liquid in them, as they may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- 8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 9 Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- 10 When disconnecting the power cord from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cord.
- 11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 12 Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. YAMAHA will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- 13 To prevent damage by lightning, disconnect the power cord from the wall outlet during an electrical storm.
- 14 Take care of this unit so that no foreign objects and/or liquid drops inside this unit.
- 15 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified YAMAHA service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- 16 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 17 Be sure to read the “TROUBLESHOOTING” section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 18 Before moving this unit, press STANDBY/ON to set this unit in the standby mode, and disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 19 **VOLTAGE SELECTOR (China and General models only)**
The VOLTAGE SELECTOR on the rear panel of this unit must be set for your local main voltage BEFORE plugging into the AC main supply. Voltages are 110/120/220/240 V AC, 50/60 Hz.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off. This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

■ For U.K. customers

If the socket outlets in the home are not suitable for the plug supplied with this appliance, it should be cut off and an appropriate 3 pin plug fitted. For details, refer to the instructions described below.

Note

- The plug severed from the mains lead must be destroyed, as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.

■ Special Instructions for U.K. Model

IMPORTANT

THE WIRES IN MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

Blue: NEUTRAL

Brown: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

CAUTION

CONTENTS

INTRODUCTION

| | |
|--|----------|
| CONTENTS | 1 |
| FEATURES | 2 |
| GETTING STARTED | 3 |
| Checking the package contents | 3 |
| Installing batteries in the remote control | 3 |
| CONTROLS AND FUNCTIONS | 4 |
| Front panel | 4 |
| Remote control | 6 |
| Using the remote control | 7 |
| Front panel display | 8 |

PREPARATION

| | |
|---|-----------|
| SPEAKER SETUP | 9 |
| Speakers | 9 |
| Speaker placement | 9 |
| Connecting the speakers | 10 |
| CONNECTIONS | 13 |
| Before connecting components | 13 |
| Connecting video components | 14 |
| Connecting audio components | 16 |
| Connecting the antennas | 17 |
| Connecting an external amplifier | 18 |
| Connecting an external decoder | 18 |
| Connecting the power supply cords | 19 |
| Turning on the power | 19 |
| SPEAKER MODE SETTINGS | 20 |
| ADJUSTING SPEAKER OUTPUT LEVELS .. | 21 |
| Before you begin | 21 |
| Using the test tone | 21 |

BASIC OPERATION

| | |
|--|-----------|
| BASIC PLAYBACK | 23 |
| Input modes and indications | 25 |
| Selecting a sound field program | 26 |
| DIGITAL SOUND FIELD PROCESSING | |
| (DSP) | 29 |
| Understanding sound fields | 29 |
| Hi-Fi DSP programs | 29 |
| CINEMA-DSP | 30 |
| Sound design of CINEMA-DSP | 30 |
| CINEMA-DSP programs | 32 |
| TUNING RX-V630RDS | 34 |
| Automatic and manual tuning | 34 |
| Presetting stations | 35 |
| Tuning in to a preset station | 37 |
| Exchanging preset stations | 37 |
| RECEIVING RDS STATIONS RX-V630RDS | 38 |
| Description of RDS data | 38 |
| Changing the RDS mode | 38 |
| PTY SEEK function | 39 |
| EON function | 39 |
| SLEEP TIMER | 40 |
| Setting the sleep timer | 40 |
| Canceling the sleep timer | 40 |
| RECORDING | 41 |

ADVANCED OPERATION

| | |
|---|-----------|
| SET MENU | 42 |
| Adjusting the items on the SET MENU | 42 |
| 1 SPEAKER SET (speaker mode settings) | 43 |
| 2 LFE LEVEL | 45 |
| 3 SP DLY TIME (speaker delay time) | 45 |
| 4 D. RANGE (dynamic range) | 46 |
| 5 L/R BALANCE (balance of the main left and right speakers) | 46 |
| 6 HP TONE CTRL (headphone tone control) | 46 |
| 7 I/O ASSIGN (input/output assignment) | 46 |
| 8 INPUT MODE (initial input mode) | 47 |
| 9 DISPLAY SET | 47 |
| 10 MEM. GUARD (memory guard) | 47 |
| REMOTE CONTROL FEATURES | 48 |
| Control area | 48 |
| Setting the manufacturer code | 49 |
| Clearing setup manufacturer codes | 49 |
| Controlling other components | 50 |
| ADJUSTING THE LEVEL OF THE EFFECT | |
| SPEAKERS | 51 |
| ADJUSTING THE DELAY TIME | 52 |
| ADJUSTING THE PARAMETER SETTINGS | |
| FOR PRO LOGIC II MUSIC | 53 |
| Changing parameter settings | 53 |
| PRO LOGIC II Music parameter descriptions | 53 |

ADDITIONAL INFORMATION

| | |
|------------------------------|-----------|
| TROUBLESHOOTING | 54 |
| GLOSSARY | 58 |
| SPECIFICATIONS | 60 |

FEATURES

Built-in 6-channel power amplifier

- ◆ Minimum RMS output power (0.06% THD, 20 Hz – 20 kHz, 8Ω)
 - Main: 75 W + 75 W
 - Center: 75 W
 - Rear: 75 W + 75 W
 - Rear center: 75 W

Multi-mode digital sound field processing

- ◆ Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II decoder
- ◆ Dolby Digital/Dolby Digital EX decoder
- ◆ DTS/DTS-ES compatible decoder
- ◆ CINEMA DSP: Combination of YAMAHA DSP technology and Dolby Pro Logic, Dolby Digital or DTS
- ◆ Virtual CINEMA DSP
- ◆ SILENT CINEMA DSP


Sophisticated AM/FM Tuner RX-V630RDS

- ◆ 40-Station random access preset tuning
- ◆ Automatic preset tuning
- ◆ Preset station shifting capability (Preset editing)

Other features

- ◆ 96-kHz/24-bit D/A converter
- ◆ “SET MENU” for optimizing this unit for your Audio/Video system
- ◆ Test tone generator for easier speaker balance adjustment
- ◆ 6-channel external decoder input
- ◆ S-video signal input/output capability
- ◆ Component video input/output capability
- ◆ Optical and coaxial digital audio signal jacks
- ◆ Sleep timer
- ◆ Remote control with preset manufacturer codes

■ About this manual

- This document is the owner’s manual for both RX-V630RDS and DSP-AX630SE. Since DSP-AX630SE does not incorporate a tuner, descriptions on tuning are not applicable for DSP-AX630SE. Illustrations for the RX-V630RDS are mainly used for explanations.
-  indicates a tip for your operation.
- Some operations can be performed by using either the buttons on the main unit or on the remote control. In cases when the button names differ between the main unit and the remote control, the button name on the remote control is given in parentheses.
- This manual is printed prior to production. Design and specifications are subject to change in part for the reason of the improvement in operativity ability, and others. In this case, the product has priority.



Manufactured under license from Dolby Laboratories.

“Dolby”, “Pro Logic”, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

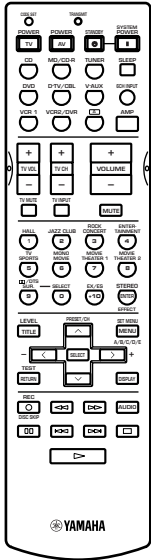
“DTS”, “ES” and “DTS Digital Surround” are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

GETTING STARTED

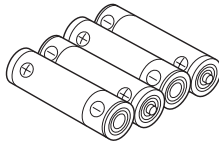
Checking the package contents

Check your package to make sure it contains the following items.

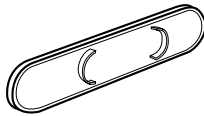
Remote control



Batteries (4) (AAA, R03, UM-4)



Front VIDEO AUX jack cap

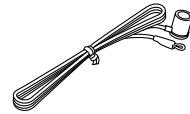


RX-V630RDS

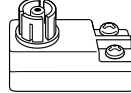
AM loop antenna



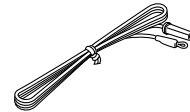
Indoor FM antenna (U.S.A., Canada, China, Korea and General models)



75-ohm/300-ohm antenna adapter (U.K. model)

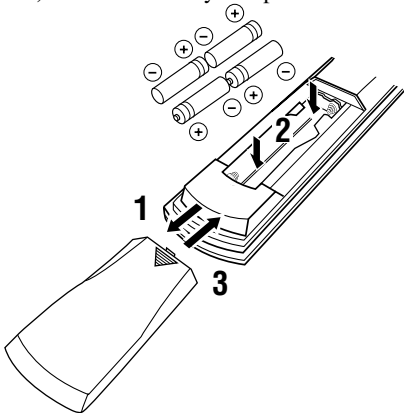


(Europe, U.K., Australia and Singapore models)



Installing batteries in the remote control

Insert the batteries in the correct direction by aligning the + and – marks on the batteries with the polarity markings (+ and –) inside the battery compartment.



- 1** Press the ▼ part and slide off the battery compartment cover.
- 2** Insert the four supplied batteries (AAA, R03, UM-4) according to the polarity markings on the inside of the battery compartment.
- 3** Slide the cover back on so that it snaps into place.

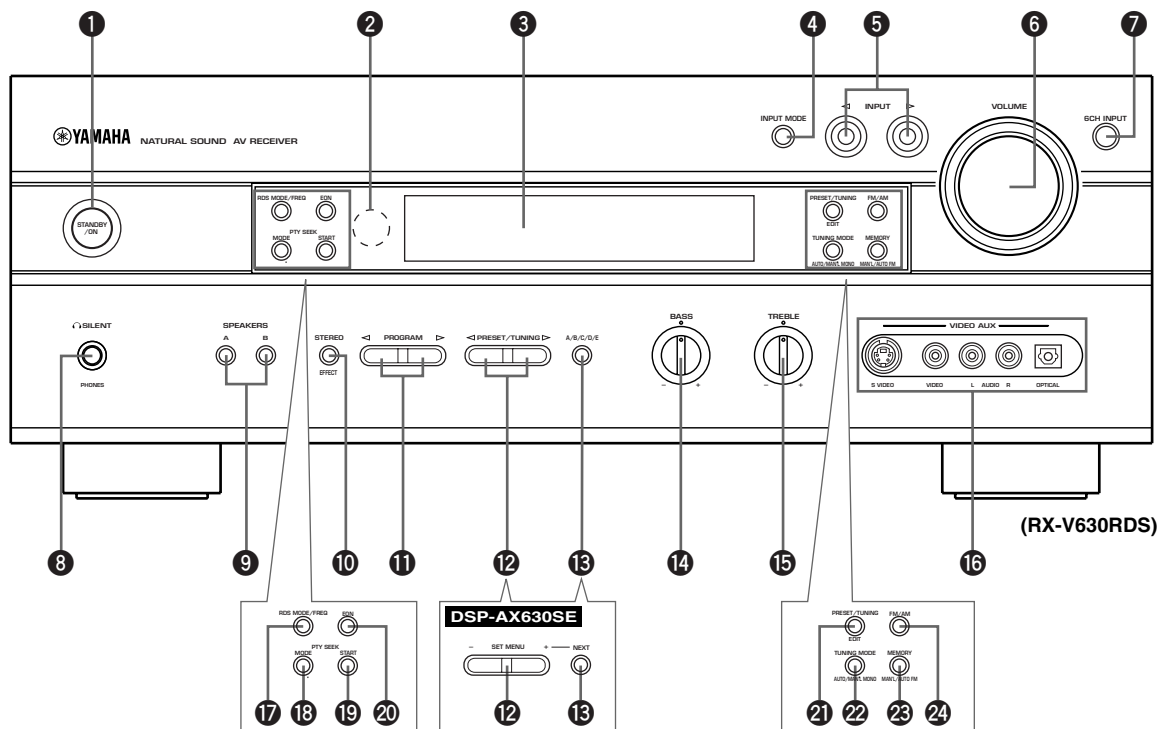
Notes on batteries

- Change all of the batteries if you notice a decrease in the operating range of the remote control, that the indicator does not flash, or the light becoming dim.
- Do not use old batteries together with new ones.
- Do not use different types of batteries (such as alkaline and manganese batteries) together. Read the packaging carefully as these different types of batteries may have the same shape and color.
- If the batteries have leaked, dispose of them immediately. Avoid touching the leaked material or letting it come into contact with clothing, etc. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.

If the remote control is without batteries for more than 2 minutes, or if exhausted batteries remain in the remote control, the contents of the memory may be cleared. When the memory is cleared, insert new batteries, set up the manufacturer code that may have been cleared.

CONTROLS AND FUNCTIONS

Front panel



(RX-V630RDS)

1 STANDBY/ON

Turns this unit on, or set it to the standby mode. When you turn this unit on, you will hear a click and there will be a 4 to 5-second delay before this unit can reproduce sound.

Standby mode

In this mode, this unit will consume a small amount of power in order to receive infrared-signals from the remote control.

2 Remote control sensor

Receives signals from the remote control.

3 Front panel display

Shows information about the operational status of this unit.

4 INPUT MODE

Sets the priority for the types of input signals (AUTO, DTS, ANALOG) to receive when one component is connected to two or more input jacks. Priority cannot be set when 6CH INPUT is selected as the input source.

5 INPUT $\triangleleft/\triangleright$

Selects the input source you want to listen to or watch.

6 VOLUME

Controls the output level of all audio channels. This does not affect the OUT (REC) level.

7 6CH INPUT

Selects the audio source connected to the 6CH INPUT jacks. This audio takes priority over the source selected with INPUT $\triangleleft/\triangleright$ (or the input selector buttons on the remote control).

8 SILENT (PHONES jack)

Allows you enjoy DSP effect for private listening with headphones. When you connect headphones, no signals are output to the speakers or the OUTPUT jacks.

9 SPEAKERS A/B

Turns the set of main speakers connected to the A and/or B terminals on or off.

10 STEREO/EFFECT

Switches between normal stereo and DSP effect reproduction. When STEREO is selected, 2-channel signals are directed to the main left and right speakers without effect sounds and all Dolby Digital and DTS signals (except the LFE channel) are mixed down to the main left and right speakers.

11 PROGRAM </>

Selects the DSP program.

12 **RX-V630RDS** **PRESET/TUNING** </>

Selects preset station numbers 1 to 8 when the colon (:) appears in the front panel display.

Selects the tuning frequency when the colon (:) does not appear.

DSP-AX630SE **SET MENU** -/+

Adjusts the setting on the SET MENU.

13 **RX-V630RDS** **A/B/C/D/E**

Selects preset station groups A to E.

DSP-AX630SE **NEXT**

Selects the SET MENU mode.

14 BASS

Adjusts the low-frequency response for the main left and right channels.

Turn right to increase or turn left to decrease the low-frequency response.

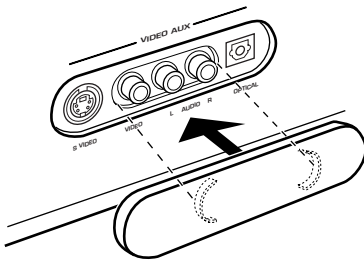
15 TREBLE

Adjusts the high-frequency response for the main left and right channels.

Turn right to increase or turn left to decrease the high-frequency response.

16 VIDEO AUX jacks

Inputs for audio and video signals from a portable external source (game console, etc.). Set the input source to V-AUX to enjoy source signals from these jacks. When the VIDEO AUX jacks on the front panel are not used, you can attach the provided front VIDEO AUX jack cap as shown in the illustration. When the cap is not attached, be sure retain it carefully.

**RX-V630RDS****17 RDS MODE/FREQ**

When an RDS station is received, press this button to change the display mode among the PS mode, PTY mode, RT mode, CT mode (if the station offers those RDS data service) and/or frequency display mode in turn.

18 PTY SEEK MODE

Press this button to set the unit in the PTY SEEK mode.

19 PTY SEEK START

Press this button to begin searching for a station after the desired program type has been selected in the PTY SEEK mode.

20 EON

Press this button to select the desired program type (NEWS, INFO, AFFAIRS, SPORT) when you want to tune in to a radio program of that type automatically.

21 PRESET/TUNING (EDIT)

Switches the function of PRESET/TUNING </> between selecting a preset station number and tuning (the colon (:) turns on or off).

This button is also used to exchange the assignment of two preset stations with each other.

22 TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO)

Switches the tuning mode between automatic and manual.

23 MEMORY (MAN'L/AUTO FM)

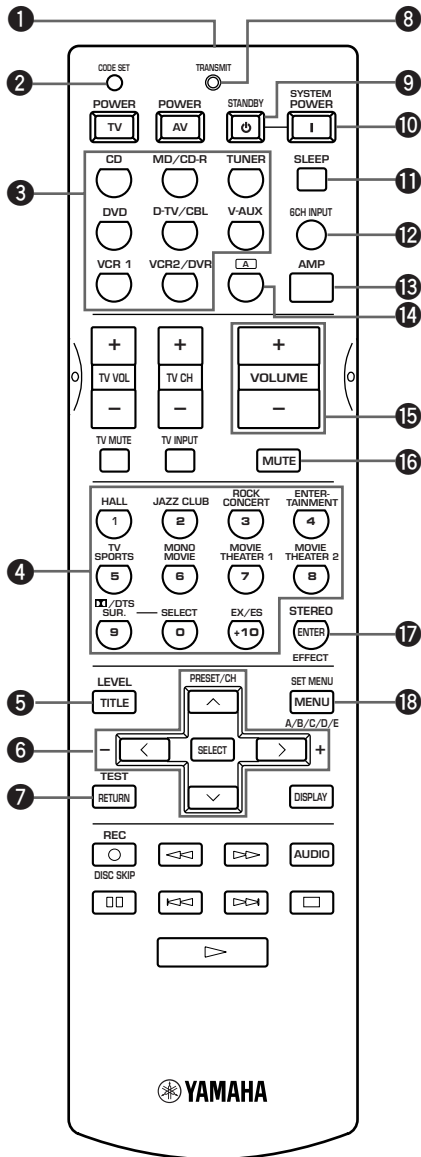
Stores the current station in the memory.

24 FM/AM

Switches the reception band between FM and AM.

Remote control

This section describes the remote control controls and their functions. Make sure that the AMP mode is selected before starting operation. See “REMOTE CONTROL FEATURES” on pages 48 to 50.



1 Infrared window

Outputs infrared control signals. Aim this window at the component you want to operate.

2 CODE SET

Used when setting up the manufacturer code (see page 49).

3 Input selector buttons

Select the input source and set the remote control to operate the selected source component.

4 DSP program

Select DSP programs for the AMP position. Press a button repeatedly to select a DSP program within that group.

5 LEVEL

Selects the effect speaker channel to be adjusted.

6 Multi control section

Used when changing the setting and to implement the settings.

7 TEST

Outputs the test tone to adjust the speaker levels.

8 TRANSMIT indicator

Flashes while the remote control is sending signals.

9 STANDBY

Sets this unit in the standby mode.

10 SYSTEM POWER

Turns on the power of this unit.

11 SLEEP

Sets the sleep timer.

12 6CH INPUT

Selects the audio source connected to the 6CH INPUT jacks.

13 AMP

Sets the remote control to the AMP mode for controlling this unit.

14 A

Sets the remote control to operate other component (not necessarily connected to this unit) without changing this unit's input source.

15 VOLUME +/-

Increases or decreases the volume level.

16 MUTE

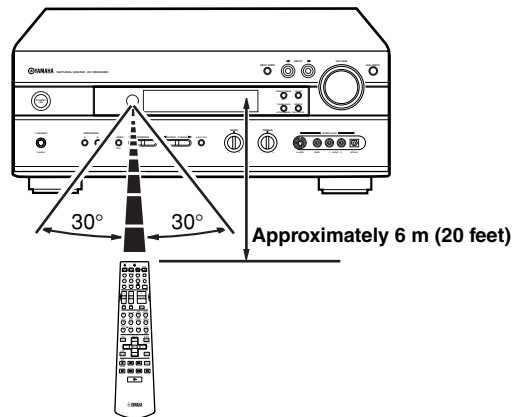
Mutes the sound. Press again to restore the audio output to the previous volume level.

17 STEREO/EFFECT

Switches between normal stereo and DSP effect reproduction. When STEREO is selected, 2-channel signals are directed to the main left and right speakers without effect sounds and all Dolby Digital and DTS signals (except the LFE channel) are mixed down to the main left and right speakers.

18 SET MENU

Selects the SET MENU mode.

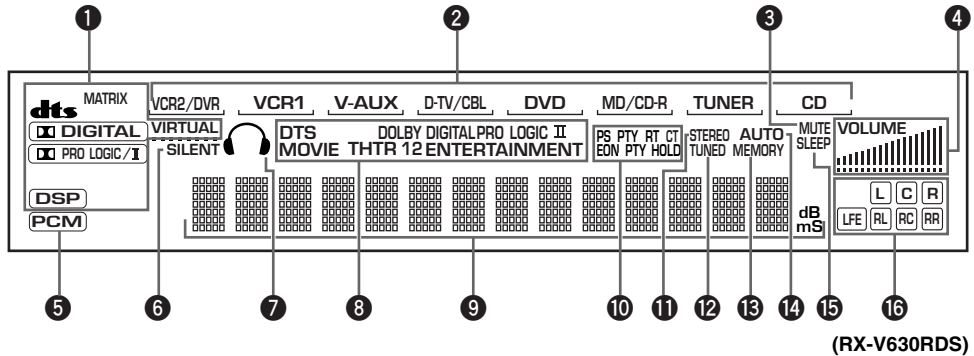
Using the remote control

The remote control transmits a directional infrared beam. Be sure to aim the remote control directly at the remote control sensor on the main unit during operation.

Handling the remote control

- Do not spill water or other liquids on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave or store the remote control in the following types of conditions:
 - high humidity or temperature such as near a heater, stove or bath;
 - dusty places; or
 - in places subject to extremely low temperatures.

Front panel display



1 Processor indicators

Lights up when the **dts**, **DIGITAL**, **VIRTUAL**, **PRO LOGIC/I** or **DSP** are activated.

MATRIX lights up when the Dolby Digital EX decoder or the DTS-ES compatible decoder is activated.

2 Input source indicator

Shows the current input source with a cursor.

3 MUTE indicator

Flashes while the MUTE function is on.

4 VOLUME level indicator

Indicates the volume level.

5 **PCM** indicator

Lights up when this unit is reproducing PCM (pulse code modulation) digital audio signals.

6 SILENT indicator

Lights up when headphones are connected while the digital sound field processor is on.

7 Headphones indicator

Lights up when headphones are connected.

8 DSP program indicators

The name of the selected DSP program lights up when the ENTERTAINMENT, MOVIE THEATER 1, MOVIE THEATER 2 or **DTS/DTS SURROUND** DSP program is selected.

9 Multi-information display

Shows the current DSP program name and other information when adjusting or changing settings.

RX-V630RDS

10 RDS indicator

The name(s) of the RDS data offered by the currently received RDS station light(s) up.

EON indicator lights up when an RDS station that offers the EON data service is being received.

PTY HOLD indicator lights up while searching for stations in the PTY SEEK mode.

11 STEREO indicator

Lights up when this unit is receiving a strong signal for an FM stereo broadcast while the "AUTO" indicator is lit.

12 TUNED indicator

Lights up when this unit is tuned to a station.

13 MEMORY indicator

Flashes to show a station can be stored.

14 AUTO indicator

Shows that this unit is in the automatic tuning mode.

15 SLEEP indicator

Lights up while the sleep timer is on.

16 Input channel indicator

Indicates the channel components of input signals being received.

SPEAKER SETUP

Speakers

This unit has been designed to provide the best sound-field quality with a 6-speaker system, using main left and right speakers, rear left and right speakers, a center speaker, and a rear center speaker. If you use different brands of speakers (with different tonal qualities) in your system, the tone of a moving human voice and other types of sound may not shift smoothly. We recommend that you use speakers from the same manufacturer or speakers with the same tonal quality.

The main speakers are used for the main source sound plus effect sounds. They will probably be the speakers from your present stereo system. The rear speakers are used for effect and surround sounds. The center speaker is for the center sounds (dialog, vocals, etc.). The rear center speaker supplements the rear (left and right) speakers and provides for more realistic front-to-back transitions.

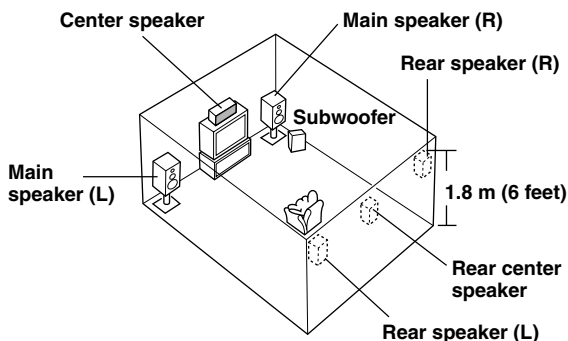
The main speakers should be high-performance models and have enough power-handling capacity to accept the maximum output of your audio system. The other speakers do not have to be equal to the main speakers. For precise sound localization, however, it is ideal to use the models of equivalent performance with the main speakers.

■ Use of a subwoofer expands your sound field

It is also possible to further expand your system with the addition of a subwoofer. The use of a subwoofer is effective not only for reinforcing bass frequencies from any or all channels, but also for reproducing the LFE (low-frequency effect) channel with high fidelity when playing back Dolby Digital or DTS signals. The YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System is ideal for natural and lively bass reproduction.

Speaker placement

Refer to the following diagram when you place the speakers.



■ Main speakers

Place the main left and right speakers an equal distance from the ideal listening position. The distance between each speaker and each side of the video monitor should also be the same.

■ Center speaker

Align the front face of the center speaker with the front face of your video monitor. Place the speaker as close to the monitor as possible (such as directly over or under the monitor) and centrally between the main speakers.

■ Rear speakers

Place these speakers behind your listening position, facing slightly inwards, nearly 1.8 m (6 feet) above the floor.

■ Rear center speaker

Place the rear center speaker in the center between the rear left and right speakers at the same height from the floor as the rear speakers.

■ Subwoofer

The position of the subwoofer is not so critical, because low bass sounds are not highly directional. But it is better to place the subwoofer near the main speakers. Turn it slightly toward the center of the room to reduce wall reflections.

Note

- If you do not use any of effect speakers (rear, center and/or rear center), change the settings of SPEAKER SET items at the SET MENU to designate the signals to other terminals you connect speakers to.

CAUTION

Use magnetically shielded speakers. If this type of speakers still creates the interference with the monitor, place the speakers away from the monitor.

Connecting the speakers

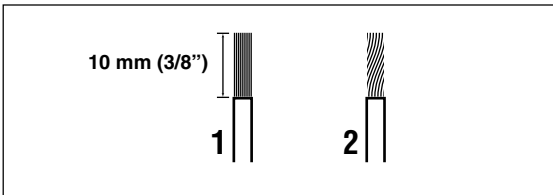
Be sure to connect the left channel (L), right channel (R), “+” (red) and “-” (black) properly. If the connections are faulty, no sound will be heard from the speakers, and if the polarity of the speaker connections is incorrect, the sound will be unnatural and lack bass.

CAUTION

- Use speakers with the specified impedance shown on the rear panel of this unit.
- Do not let the bare speaker wires touch each other or any metal part of this unit. This could damage this unit and/or the speakers.

If necessary, use the SET MENU to change the speaker mode settings according to the number and size of the speakers in your configuration after you finish connecting your speakers.

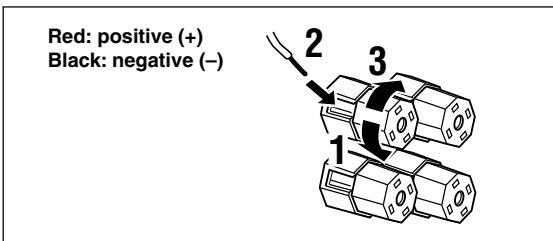
■ Speaker cables



A speaker cord is actually a pair of insulated cables running side by side. One cable is colored or shaped differently, perhaps with a stripe, groove or ridge.

- 1** Remove approximately 10 mm (3/8") of insulation from each of the speaker cables.
- 2** Twist the exposed wires of the cable together to prevent short circuits.

■ Connecting to the SPEAKERS terminals



- 1** Unscrew the knob.
- 2** Insert one bare wire into the hole in the side of each terminal.
- 3** Tighten the knob to secure the wire.

■ MAIN SPEAKERS terminals

One or two speaker systems can be connected to these terminals. When using only one speaker system, it can be connected to either the MAIN A or the MAIN B terminals.

■ REAR SPEAKERS terminals

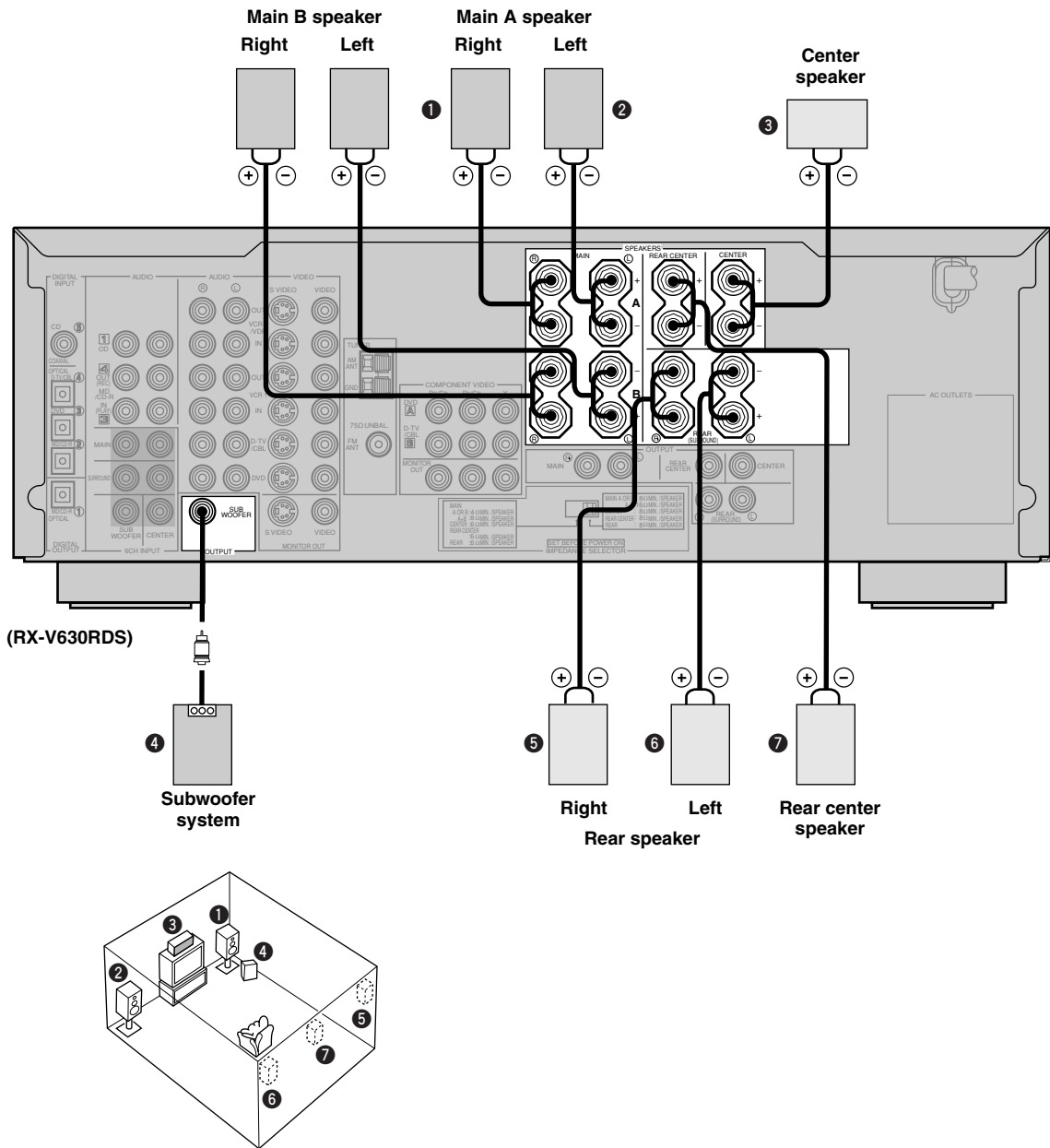
A rear speaker system can be connected to these terminals.

■ CENTER SPEAKER terminals

A center speaker can be connected to these terminals.

■ REAR CENTER SPEAKER terminals

A rear center speaker can be connected to these terminals.



The diagram shows the speaker layout in the listening room.

■ SUBWOOFER jack

When using a subwoofer with built-in amplifier, including the YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System, connect the input jack of the subwoofer system to this jack. Low bass signals distributed from the main, center and/or rear channels are directed to this jack in accordance with your SPEAKER SET selections. The LFE (low-frequency effect) signals generated when Dolby Digital or DTS is decoded are also directed to this jack in accordance with your SPEAKER SET selections.

Notes

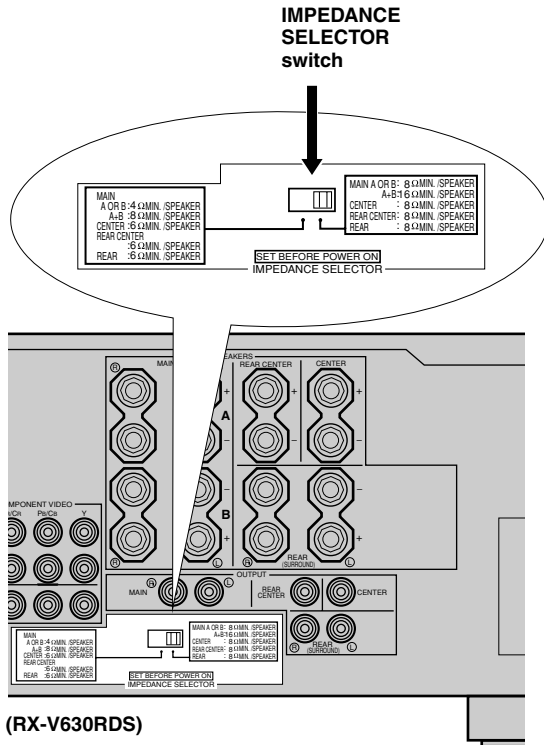
- The cut-off frequency of the SUBWOOFER jack is 90 Hz.
- If you do not use a subwoofer, designate the signals to the main left and right speakers by changing the setting of SPEAKER SET item "1E BASS" on the SET MENU to MAIN.
- Use the control on the subwoofer to adjust its volume level. It is also possible to adjust the volume level by using this unit's remote control (see "ADJUSTING THE LEVEL OF THE EFFECT SPEAKERS" on page 51).

■ IMPEDANCE SELECTOR switch

WARNING

Do not change setting of the IMPEDANCE SELECTOR switch when the power of this unit is on, this may damage the unit. If this unit fails to turn on when STANDBY/ON (or SYSTEM POWER) is pressed, the IMPEDANCE SELECTOR switch may not be fully slid to either position. If so, slide the switch all the way to either position when this unit is in the standby mode.

Select the switch position (left or right) according to the impedance of the speakers in your system. Be sure to move this switch only when this unit is in the standby mode.



| Switch position | Speaker | Impedance level |
|-----------------|-------------|---|
| Left | Main | If you use one set of main speakers, the impedance of each speaker must be 4 Ω or higher. If you use two sets of main speakers, the impedance of each speaker must be 8 Ω or higher. |
| | Center | The impedance must be 6 Ω or higher. |
| | Rear Center | The impedance must be 6 Ω or higher. |
| Right | Main | If you use one set of main speakers, the impedance of each speaker must be 8 Ω or higher. If you use two sets of main speakers, the impedance of each speaker must be 16 Ω or higher. [Canada model only] The impedance of each speaker must be 8 Ω or higher. |
| | Center | The impedance must be 8 Ω or higher. |
| | Rear Center | The impedance must be 8 Ω or higher. |
| | Rear | The impedance of each speaker must be 8 Ω or higher. |

CONNECTIONS

Before connecting components

CAUTION

Do not connect this unit or other components to the mains power until all connections between the components have been completed.

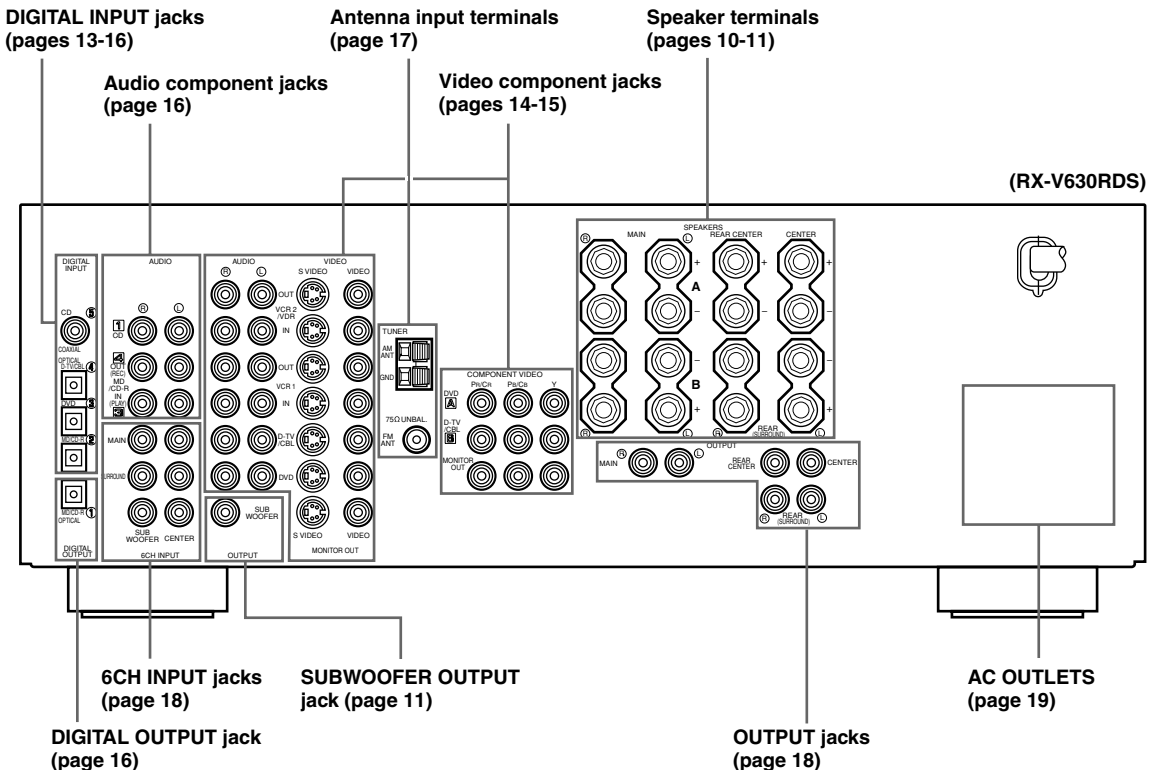
- Be sure all connections are made correctly, that is to say L (left) to L, R (right) to R, “+” to “+” and “-” to “-”. Some components require different connection methods and have different jack names. Refer to the operation instructions for each component to be connected to this unit.
- When you connect other YAMAHA audio components (such as a tape deck, MD recorder and CD player or changer), connect them to the jack with the same number labels as 1, 3, 4 etc. YAMAHA applies this labeling system to all its products.
- After you have completed all connections, check them again to make sure they are correct.
- The name of jack corresponds to input selector.

Connecting to digital jacks

This unit has digital jacks for direct transmission of digital signals through either coaxial or fiber optic cables. You can use the digital jacks to input PCM, Dolby Digital and DTS bitstreams. To enjoy multi-channel sound track of DVD software, etc. with DSP effect, you need to make digital connection. All digital input jacks are acceptable for 96-kHz sampling digital signals.

Note

- The OPTICAL jacks on this unit conform to the EIA standard. If you use a fiber optic cable that does not conform to this standard, this unit may not function properly.

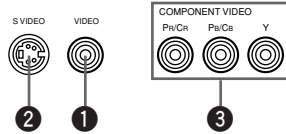


Connecting video components

Refer to the connection examples on the next page.

Types of video jacks

There are three types of video jacks as follows:



1 VIDEO jack

Conventional composite video signal.

2 S VIDEO jack

Transmits color and luminance separately and achieves high-quality color reproduction.

3 COMPONENT VIDEO jacks

Transmit color difference (Pb/Cb, Pr/Cr) and luminance separately and provide the best quality picture.

- Each type of video jack works independently. Signals input through the composite video, S-video and component jacks are only output through the corresponding composite video, S-video, and component jacks.
- Use a commercially available cable specified for connecting each type of jacks.
- The description of the component video jacks may differ depending on the component (e.g. Y, Cb, Cr/Y, Pb, Pr/Y, B-Y, R-Y etc.). When using these jacks, refer also to the operation instructions for the component being connected.

Connecting a video monitor

Connect the video input jack on your video monitor to the MONITOR OUT VIDEO jack.

Note

- If you connect this unit with a source component using S-video (or Component video) jacks, you also need to connect your video monitor using S-video (or Component video) jacks.

Connecting a DVD player/digital TV/cable TV

Connect the optical digital audio signal output jack on your component to the DIGITAL INPUT jack and connect the video signal output jack on the component to the VIDEO jack on this unit.

Then connect AUDIO jacks on your component to the AUDIO jacks on this unit.



- If your video component has an S-video output or component video output, connect the S-video signal output jack on the component to the S VIDEO jack or connect the component video signal output jacks on the component to the COMPONENT VIDEO jacks.
- The AUDIO jacks are available for a video component which does not have optical digital output jack. However, multi-channel reproduction cannot be obtained with audio signals input from AUDIO jacks.

Connecting a game console or camcorder

Connect the optical digital audio signal output jack on your video component to the OPTICAL jack on the front panel and connect video signal output jack on the component to the VIDEO jack on the front panel.



- If your video component has an S-video output, connect the S-video signal output jack on the component to the S VIDEO jack.
- The AUDIO jacks are available for a video component such as a camcorder which does not have optical digital output jack.

Connecting a VCR or DVR (digital video recorder)

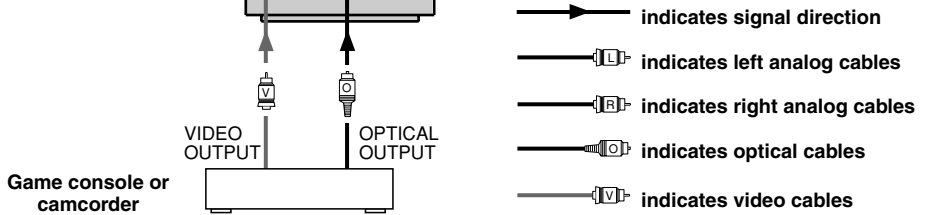
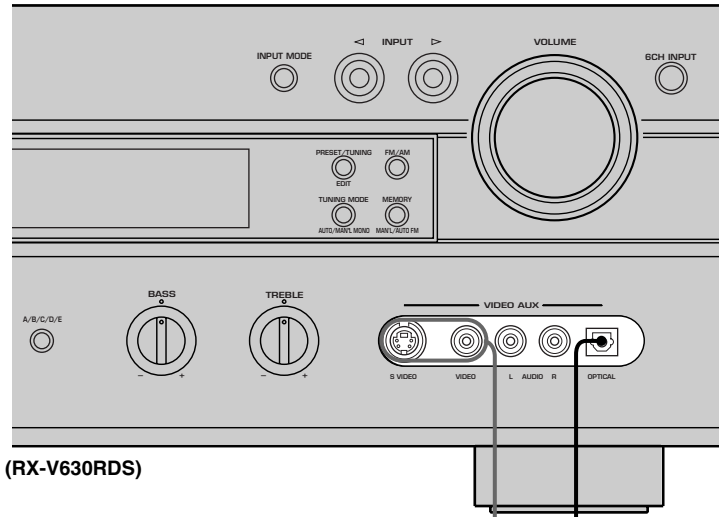
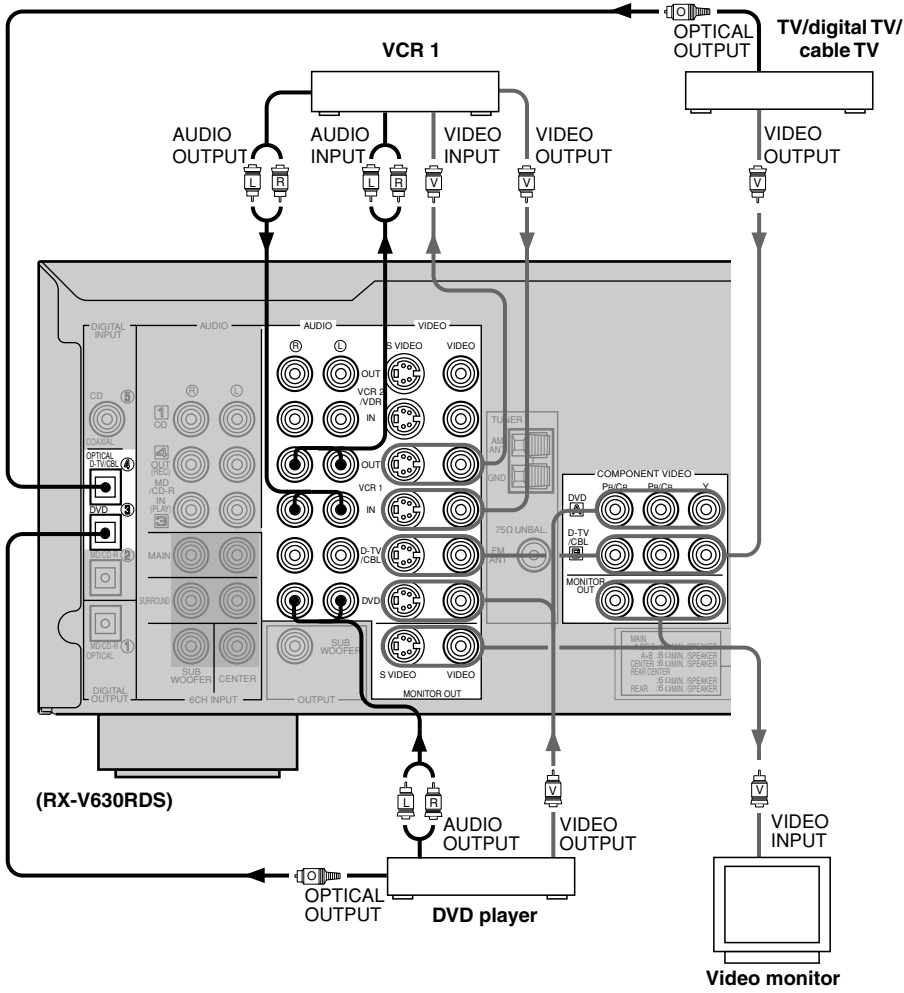
Connect the audio signal input jacks on your video component to the AUDIO OUT jacks and connect the video signal input jack on the video component to the VIDEO OUT jack on this unit for picture recording. Connect the audio signal output jacks on your component to the AUDIO IN jacks and connect the video signal output jack on the component to the VIDEO IN jack on this unit to play a source from your recording component. Second VCR or digital video recorder can be connected using VCR 2/DVR jacks.



- If your video component has an S-video input, connect the S-video signal input jack on the component to the S VIDEO OUT jack.
- If your video component has an S-video output, connect the S-video signal output jack on the component to the S VIDEO IN jack.

Notes

- Once you have connected a recording component to this unit, keep its power turned on while using this unit. If the power is off, this unit may distort the sound from other components.
- S-video and component video signals pass independently through this unit's video circuit. Make sure to connect this unit to both a source component and a recording component using the video jacks of the same system.



Connecting audio components

■ Connecting a CD player

Connect the coaxial digital output jack on your CD player to the DIGITAL INPUT CD jack.



- The AUDIO jacks are available for a CD player which does not have coaxial digital output jack.

■ Connecting a CD recorder or MD recorder

Connect the optical digital signal input jack on your CD recorder or MD recorder to the DIGITAL OUTPUT MD/CD-R jack for digital recording.

Connect the optical digital output jack on your CD recorder or MD recorder to the DIGITAL INPUT MD/CD-R jack to play a source from your recording component.



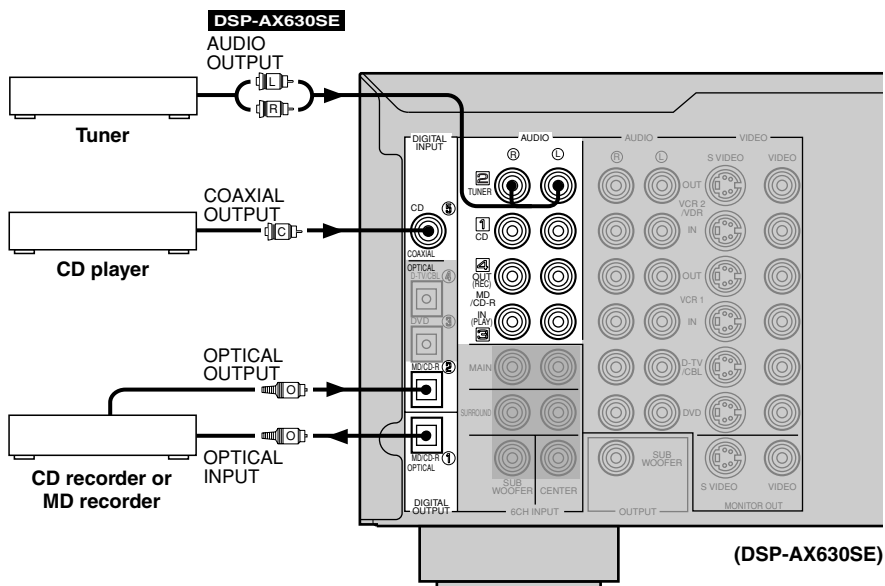
- The AUDIO jacks are available for an CD recorder or MD recorder which does not have optical digital input or output jack.

Notes

- Once you have connected a recording component to this unit, keep its power turned on while using this unit. If the power is off, this unit may distort the sound from other components.
- DIGITAL OUTPUT jack and analog OUT (REC) jacks are independent. Only digital signals are output from DIGITAL OUTPUT jack and analog signals from OUT (REC) jacks.

■ DSP-AX630SE Connecting a tuner

Connect the output jacks on your tuner to the TUNER jacks.

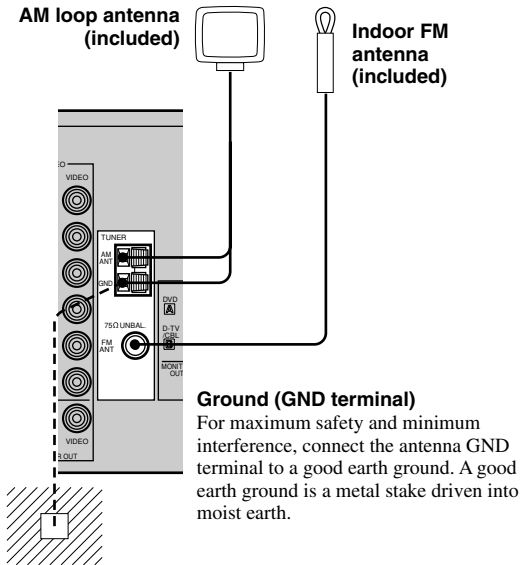


- indicates signal direction
- |L|— indicates left analog cables
- |R|— indicates right analog cables
- |C|— indicates coaxial cables
- |O|— indicates optical cables

Connecting the antennas RX-V630RDS

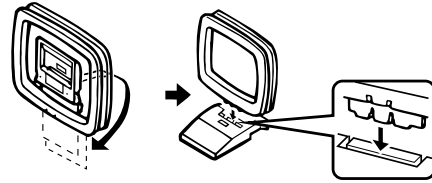
Both AM and FM indoor antennas are included with this unit. In general, these antennas should provide sufficient signal strength.

Connect each antenna correctly to the designated terminals.

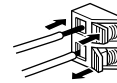


■ Connecting the AM loop antenna

1 Set up the AM loop antenna, then connect it.



2 Press and hold the tab to insert the AM loop antenna lead wires into the AM ANT and GND terminals.



3 Orient the AM loop antenna for the best reception.



Notes

- The AM loop antenna should be placed away from this unit.
- The AM loop antenna should always be connected, even if an outdoor AM antenna is connected to this unit.

A properly installed outdoor antenna provides clearer reception than an indoor one. If you experience poor reception quality, an outdoor antenna may improve the quality. Consult the nearest authorized YAMAHA dealer or service center about the outdoor antennas.

75-ohm/300-ohm antenna adapter (U.K. model)

- Open the cover of the included 75-ohm/300-ohm antenna adapter.
- Cut the external sleeve of the 75-ohm coaxial cable and prepare it for connection.

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 11 (7/16) | | Unit: |
| 8 (5/16) | | mm (inch) |
| 6 (1/4) | | |
- Cut the lead wire and remove it.
- Clamp with pliers.
Insert the wire into the slot.

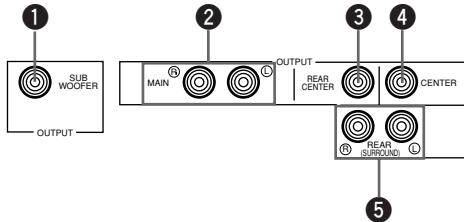
Insert the cable wire into the slot, and clamp it with pliers.
- Snap the cover into place.

Connecting an external amplifier

If you want to increase the power output to the speakers, or want to use another amplifier, connect an external amplifier to the OUTPUT jacks as follows.

Note

- When RCA pin plugs are connected to the OUTPUT jacks for output to an external amplifier, signals are output from the SPEAKERS terminals as well.



1 SUBWOOFER jack

When using a subwoofer with built-in amplifier, including the YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System, connect the input jack of the subwoofer system to this jack. Low bass signals distributed from the main, center and/or rear channels are directed to this jack in accordance with your SPEAKER SET selections. The LFE (low-frequency effect) signals generated when Dolby Digital or DTS is decoded are also directed to this jack in accordance with your SPEAKER SET selections.

Notes

- The cut-off frequency of the SUBWOOFER jack is 90 Hz.
- If you do not use a subwoofer, designate the signals to the main left and right speakers by changing the settings of SPEAKER SET item "1E BASS" on the SET MENU.
- Use the control on the subwoofer to adjust its volume level. It is also possible to adjust the volume level by using this unit's remote control (see "ADJUSTING THE LEVEL OF THE EFFECT SPEAKERS" on page 51).

2 MAIN jacks

Main channel line output jacks.

Note

- The signals output through these jacks are affected by the BASS and TREBLE settings.

3 REAR CENTER jack

Rear center channel line output jack.

4 CENTER jack

Center channel line output jack.

5 REAR (SURROUND) jacks

Rear channel line output jacks.

Connecting an external decoder

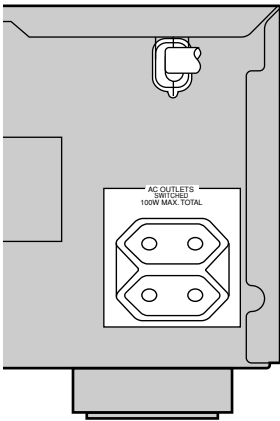
This unit is equipped with 6 additional input jacks (MAIN left and right, CENTER, SURROUND left and right, and SUBWOOFER) for discrete multi-channel input from an external decoder, sound processor, or pre-amplifier.

Connect the output jacks on your external decoder to the 6CH INPUT jacks. Be sure to match the left and right outputs to the left and right input jacks for the main and surround channels.

Notes

- When you select 6CH INPUT as the input source, this unit automatically turns off the digital sound field processor, and you cannot listen to DSP programs.
- When you select 6CH INPUT as the input source, settings of "1 SPEAKER SET" on the SET MENU do not apply (except for "1F MAIN Lv").

Connecting the power supply cords



(Europe model)

■ Connecting the AC power cord

Plug in this unit to the wall outlet.

■ AC OUTLETS (SWITCHED)

U.S.A., Canada, China, Europe, Singapore and General models 2 OUTLETS

U.K. and Australia model 1 OUTLET

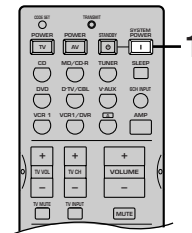
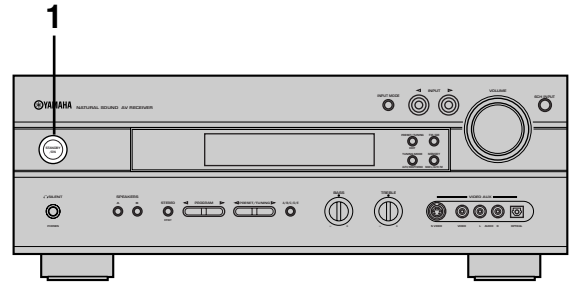
Use these outlets to connect the power cords from your components to this unit. The power to the AC OUTLETS is controlled by this unit's STANDBY/ON (or SYSTEM POWER and STANDBY). These outlets will supply power to any source component connected to this unit whenever this unit is turned on. The maximum power (total power consumption of components) that can be connected to the AC OUTLETS varies depending on the area which it was purchasing.

China and General models 50 W

Other models 100 W

Turning on the power

When all connections are complete, turn on the power of this unit.



- 1 Press **STANDBY/ON (SYSTEM POWER on the remote control)** to turn on the power of this unit.



Front panel

or



Remote control

The level of the main volume, and then the current DSP program name appear on the front panel display.

- 2 Turn on the video monitor connected to this unit.

SPEAKER MODE SETTINGS

This unit has 6 SPEAKER SET items on the SET MENU that you must set according to the number of speakers in your configuration and their size. The following table summarizes these SPEAKER SET items, and shows the initial settings as well as other possible settings.

If the initial settings shown in the following table are not appropriate for your speaker configuration, see “1 SPEAKER SET” on pages 43-45 to change the settings.

Summary of SPEAKER SET items 1A through 1F

| Item | Description | Possible settings (default setting indicated in bold) |
|-------------------|--|---|
| 1A CENTER | Sets center speaker availability and size. | LRG /SML/NON |
| 1B MAIN | Sets main speaker size. | LARGE /SMALL |
| 1C REAR LR | Sets rear L/R speakers availability and size. | LRG /SML/NON |
| 1D REAR CT | Sets rear center speaker availability and size. | LRG /SML/NON |
| 1E BASS | Sets the speaker(s) to be used to output low bass signals. | SWFR/ MAIN / BOTH |
| 1F MAIN Lv | Sets the main speaker level. | Nrm (Normal) /–10 dB |

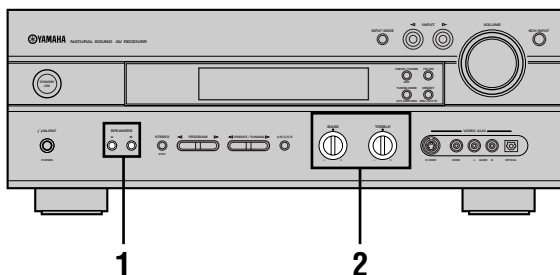
ADJUSTING SPEAKER OUTPUT LEVELS

This section explains how to adjust speaker output levels using the test tone generator. When this adjustment is complete, the output level heard at the listening position should be the same from each speaker. This is important for best performance of the digital sound field processor, and the various decoders (Dolby Digital, Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II and DTS).

Note

- Since this unit cannot enter the test mode while headphones are connected to this unit, be sure to unplug the headphones from the PHONES jack when using the test tone.

Before you begin

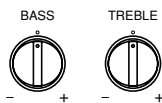


- 1 Press SPEAKERS A or B to select the main speakers to be used.**

If you are using two sets of the main speakers, press both A and B.

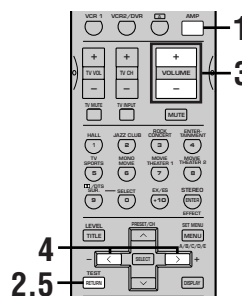
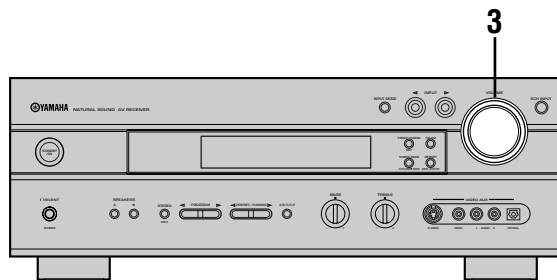


- 2 Set the BASS and TREBLE controls on the front panel to the center position.**



Using the test tone

Use the test tone to balance the output levels of the speakers. The adjustment of each speaker output level should be made at your listening position using the remote control.



- 1 Press AMP.**

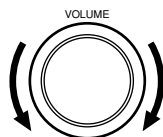


- 2 Press TEST to output the test tone.**

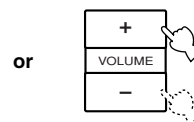


- 3 Adjust the volume of this unit so you can hear the test tone.**

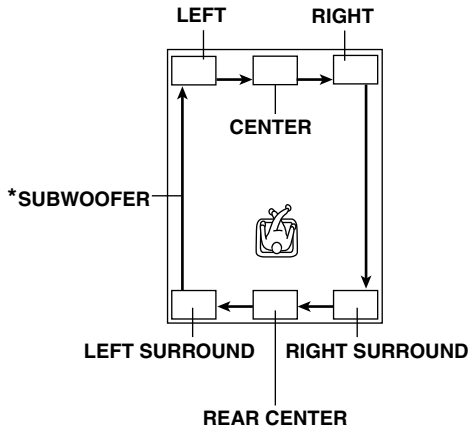
The test tone is heard (in order) from the main left speaker, center speaker, main right speaker, rear right speaker, rear center, rear left speaker, and the subwoofer. The tone is produced for 2.5 seconds from each speaker.



Front panel



Remote control



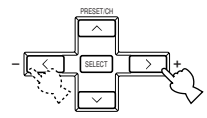
* Subwoofer test tone is output after the rear left speaker (LEFT SURROUND).

The front panel display shows which speaker is outputting the test tone.

Note

- If the test tone cannot be heard, turn down the volume, set this unit to standby mode and check the speaker connections.

4 Adjust the level of the effect speakers using </> so that it matches the level of the main speakers.



While adjusting, the test tone is heard from the selected speaker.

Note

- To adjust the level of the main speakers, use VOLUME knob (or VOLUME +/- on the remote control).

5 When adjustment is complete, press TEST to stop the test tone.



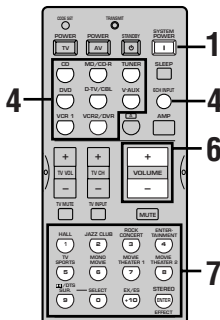
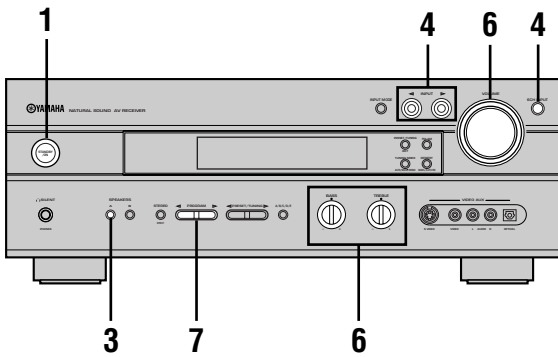
Notes

- If "1A CENTER" on the SET MENU is set to NON, the center channel sound is automatically output from the main left and right speakers.
- If "1C REAR LR" on the SET MENU is set to NON, the output level of the rear left, right and center speakers cannot be adjusted in step 4. The test tone will be circulated skipping the rear left and right speakers and the rear center speaker.
- If "1D REAR CT" on the SET MENU is set to NON, the output level of the rear center speaker cannot be adjusted in step 4. The test tone will be circulated skipping the rear center speaker.
- If "1E BASS" on the SET MENU is set to MAIN, the test tone will be circulated skipping the subwoofer.

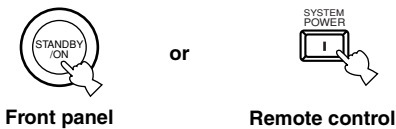


- It is not necessary to readjust the speaker levels once they are set (as long as you do not change the speakers). You can enjoy listening to or watching the input source at the desired volume simply by adjusting the VOLUME knob (or VOLUME +/- on the remote control).
- If the output level of the effect speakers (center, rear left, rear right, and rear center) cannot be increased enough to match the level of the main speakers, set "1F MAIN Lv" on SET MENU to -10 dB (see page 45). This setting decreases the main speaker output level to about one-third of the normal level. After you have set "1F MAIN Lv" on the SET MENU to -10 dB, adjust the levels for the center and rear speakers again.

BASIC PLAYBACK



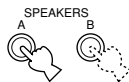
1 Press **STANDBY/ON (SYSTEM POWER)** on the remote control to turn on the power.



2 Turn on the video monitor connected to this unit.

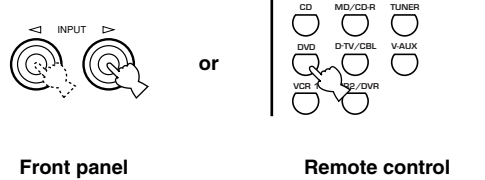
3 Press **SPEAKERS A or B** to select the main speakers to be used.

If you are using two sets of main speakers, press both A and B.



4 Press **INPUT** </> repeatedly (one of the input selector buttons on the remote control) to select the input source.

The selected input source name and input mode appear on the front panel display for a few seconds.

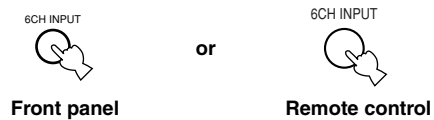


Selected input source

To select the audio source connected to the **6CH INPUT** jacks

(When combining with a video source)

- You need to select the input to which the video source component is connected before selecting audio source. Press **6CH INPUT** until “6CH INPUT” appears on the front panel display.



6CH INPUT

Note

- If “6CH INPUT” is shown on the front panel display, no other source can be played. To select another input source, first press **6CH INPUT** to turn off “6CH INPUT” from the front panel display.

5 Start playback or select a broadcast station on the source component.

Refer to the operation instructions for the component.

6 Adjust the volume to the desired level.

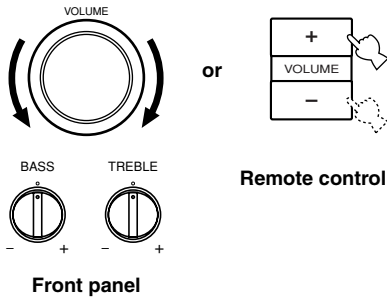
The volume level is displayed digitally.

Example: -70 dB

Control range: VOLUME MUTE (minimum) to 0 dB (maximum)

The volume level indicator also shows the current volume level as a bar graph.

If desired, use BASS and TREBLE. These controls only effect the sound from the main speakers.



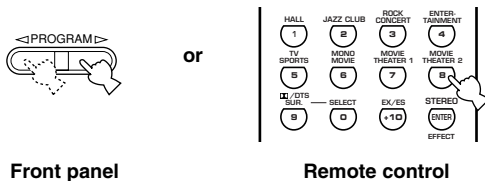
Notes

- If you increase or decrease the high-frequency or the low-frequency sound to an extreme level, the tonal quality from the center and rear speakers may not match that of the main left and right speakers.
- If you have connected a recording component to the VCR 1 OUT, VCR 2/DVR OUT, or MD/CD-R OUT jacks, and you notice distortion or low volume during playback of other components, try turning the recording component on.

7 Select a DSP program if desired.

Use PROGRAM </> (DSP program buttons on the remote control) to select a DSP program. See pages 29 to 33 for details about DSP programs.

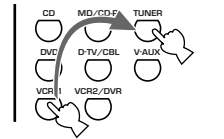
When using the remote control, press AMP before selecting a DSP program.



■ BGV (background video) function

The BGV function allows you to enjoy video images from a video source together with sounds from an audio source. For example, you can enjoy listening to classical music while having beautiful scenery from a video source on the video monitor.

Select a source from the video group, then select a source from the audio group using the input selector buttons on the remote control. BGV selections cannot be made with INPUT </> on the front panel.



■ To mute the sound

Press MUTE on the remote control.

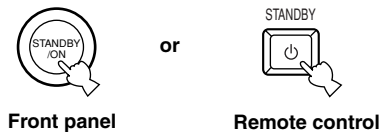
To resume the audio output, press MUTE again.



- You can also cancel mute by pressing VOLUME +/-, etc.
- During muting, the "MUTE" indicator flashes on the front panel display.

■ When you have finished using this unit

Press STANDBY/ON (STANDBY on the remote control) to set this unit in the standby mode.

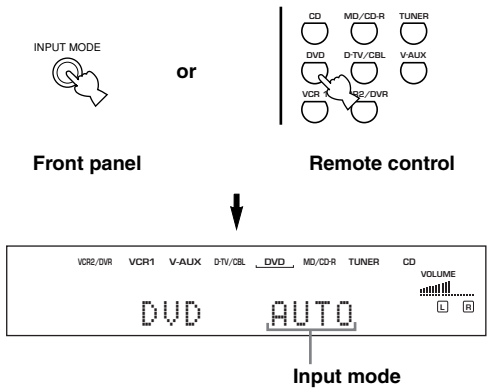


Input modes and indications

This unit comes with a variety input jacks. You can select the type of input signals you desire.

Each time you turn on the power of this unit, the input mode is set according to “8 INPUT MODE” setting on the SET MENU (see page 47 for details).

Press INPUT MODE (the input selector button that you have pressed to select the input source on the remote control) repeatedly until the desired input mode is shown on the front panel display.



AUTO: In this mode, the input signal is selected automatically as follows:

- 1) Digital signal
- 2) Analog signal

DTS: In this mode, only the digital input signal encoded with DTS is selected, even if another signal is input at the same time.

ANALOG: In this mode, only the analog input signal is selected, even if a digital signal is input at the same time.

Notes

- When AUTO is selected, this unit automatically determines the type of signal. If this unit detects a Dolby Digital or DTS signal, the decoder automatically switches to the appropriate setting.
- When playing a disc encoded with Dolby Digital or DTS on some LD or DVD players, the sound output delays for a moment when playback resumes after a search because the digital signal is selected again.
- When playing a LD source that has not been digitally recorded, the sound may not be output for some LD players. In this case, set the input mode to ANALOG.

Notes on 96-kHz sampling digital signals

The digital input jacks of this unit can handle 96-kHz sampling digital signals. Note the following when 96-kHz sampling digital signal is input to this unit:

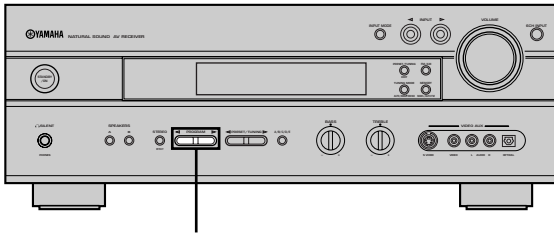
- DSP programs cannot be selected.
- Sound will be output as 2-channel stereo from only the main left and right speakers. (There may be sound output from the subwoofer depending on the SPEAKER MODE settings on the SET MENU.) Therefore, the level of the effect speakers cannot be adjusted while listening to such a source.

Notes on playing DTS-CD/LDs

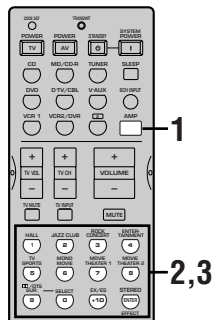
- If the digital output data of the player has been processed in any way, you may not be able to perform DTS decoding even if you make a digital connection between this unit and the player.
- If you play a source encoded with a DTS signal and set the input mode to ANALOG, this unit may reproduce the noise of an unprocessed DTS signal. In this case, connect the source to a digital input jack and set the input mode to AUTO or DTS.
- If you switch the input mode to ANALOG while playing a source encoded with a DTS signal, this unit reproduces no sound.
- If you play a source encoded with a DTS signal with the input mode set to AUTO;
 - This unit automatically switches to the DTS-decoding mode (The “**dts**” indicator lights up) after having detected the DTS signal. When playback of the DTS source is completed, the “**dts**” indicator may flash. While this indicator is flashing, only DTS source can be played. If you want to play a normal PCM source soon, set the input mode back to AUTO.
 - When the input mode is set to AUTO and a search or skip operation is performed during playback of a DTS source, the “**dts**” indicator may flash. If this status continues for longer than 30 seconds, this unit will automatically switch from “DTS-decoding” mode to PCM digital signal input mode. The “**dts**” indicator will turn off.

Selecting a sound field program

You can enhance your listening experience by selecting a DSP program. For details about each program, see pages 29 to 33.



PROGRAM </>

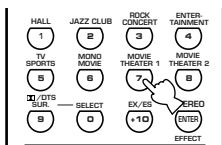


1 Press AMP.

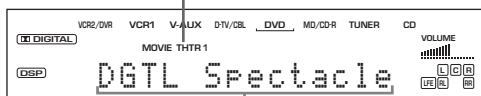


2 Press one of the DSP program buttons on the remote control to select the desired program.

The name of the selected program appears on the front panel display.



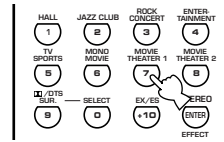
Program name



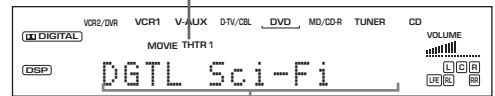
Sub-program name

3 After selecting the desired program, press the same button repeatedly to select the desired sub-program if available.

Example: Pressing MOVIE THEATER 1 repeatedly switches the sub-program between "Sci-Fi" and "Spectacle".



Program name



Sub-program name

Notes

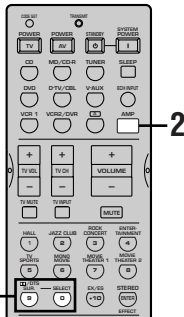
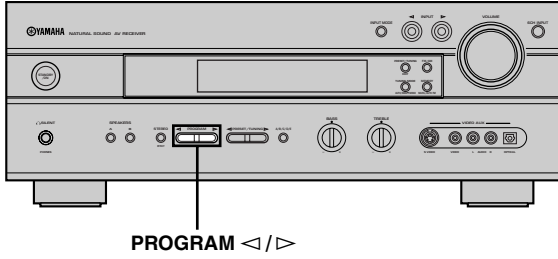
- There are 9 programs with sub-programs available with this unit. However, the selection depends on the input signal format and not all sub-programs can be used with all input signal formats.
- The digital sound field processor cannot be used when a source connected to the 6CH INPUT jacks of this unit is selected or when 96-kHz sampling digital signals are input to this unit.
- The acoustics of your listening room affect the DSP program. Minimize the sound reflections in your room to maximize the effect created by the program.
- When you select an input source, this unit automatically selects the last DSP program used with that source.
- When you set this unit in the standby mode, the current source and DSP program are memorized and are automatically selected when you turn on the power again.
- If a Dolby Digital or DTS signal is input when the input mode is set to AUTO, the DSP program (No. 7-9) automatically switches to the appropriate decoding program.
- When a monaural source is being played with PRO LOGIC/Normal or PRO LOGIC/Enhanced, or PRO LOGIC II Movie, no sound will be heard from the main speakers and the rear speakers. Sound can only be heard from the center speaker. (If "1A CENTER" on the SET MENU is set to NON, the center channel sound is output from the main speakers.)



- You can also select DSP program by pressing PROGRAM </> on the front panel.
- Select a program based on your listening preference. Program names are just for reference.

■ Selecting PRO LOGIC II

You can enjoy the 2-channel sources decoded into five or six discrete channels by selecting PRO LOGIC II in program No. 9.



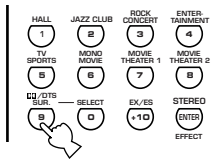
1 Select a 2-channel source and start playback on the source component.

2 Press AMP.

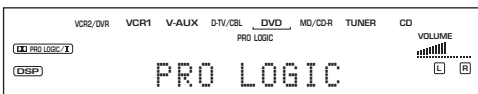


3 Press DQ/DTS SUR.

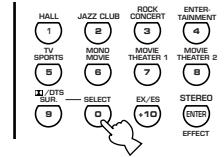
The previously selected sub program appears on the front panel display.



Remote control



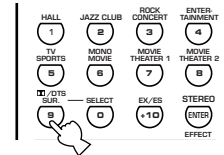
4 Press SELECT repeatedly to select the decoder; PRO LOGIC or PRO LOGIC II.



5 After selecting on the decoder (PRO LOGIC II), select the mode appropriate for the source by pressing DQ/DTS SUR.

The selection switches as follow;

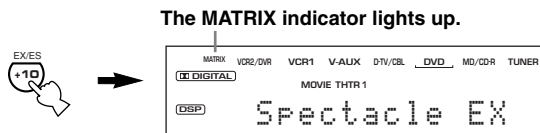
PRO LOGIC II Movie ↔ PRO LOGIC II Music



- You can select PRO LOGIC, PRO LOGIC II Movie, and PRO LOGIC II Music by pressing PROGRAM </> on the front panel repeatedly.

■ Playing Dolby Digital Surround EX or DTS ES software

Press EX/ES to turn on the Dolby Digital EX or DTS-ES compatible decoder.



The display changes AUTO → Matrix6.1 → OFF each time the EX/ES button is pressed.

AUTO: This mode automatically switches Dolby Digital EX and DTS-ES compatible depending on the signal. Rear center speaker does not work for 5.1 channel sources.

Matrix6.1: This setting produces 6-channel playback of the input source using the Dolby Digital EX or DTS-ES compatible decoder. The rear center speaker can be used when playing a 5.1-channel source.

OFF: Rear center speaker does not work in this setting. (Except for when the DSP program “6ch” is selected.)

Notes

- No sound will be output from the rear center speaker if you have set “1C REAR LR” or “1D REAR CT” on the SET MENU to NON.
- The setting becomes AUTO once this unit turns into standby mode.
- Some Dolby Digital Surround EX or DTS ES software may not contain the signal that is necessary for this unit to switch to the Dolby Digital EX or DTS-ES compatible decoding mode. To turn on the decoder when playing such a source, select “Matrix6.1”.

■ Virtual CINEMA DSP

With Virtual CINEMA DSP, you can enjoy all DSP programs without rear speakers. It creates virtual speakers to reproduce a natural sound field.

You can listen to virtual CINEMA DSP by setting “1C REAR LR” in the SET MENU to NON. Sound field processing changes to VIRTUAL CINEMA DSP automatically.

Note

- This unit is not set in the virtual CINEMA DSP mode even if “1C REAR LR” is set to NON in the following cases:
 - when the 6ch Stereo, DOLBY DIGITAL Normal, Pro Logic Normal, Pro Logic II, or DTS Normal program is selected;
 - when the sound effect is turned off;
 - when 6CH INPUT is selected as the input source;
 - when 96-kHz sampling digital signals are input to this unit;
 - when using the test tone; or
 - when connecting the headphones.

■ SILENT CINEMA DSP

You can enjoy a powerful sound field similar to what you could expect from actual speakers with SILENT CINEMA DSP. You can listen to SILENT CINEMA DSP by connecting your headphones to the PHONES jack while the digital sound field processor is on. Enjoy all the DSP program using the headphones. The “SILENT” indicator lights up on the front panel display. (When sound effects are off, you listen to the source with normal stereo reproduction.)

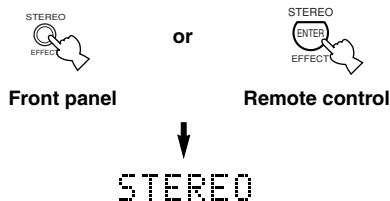
Notes

- This feature is not available when 6CH INPUT is selected or 96-kHz sampling digital signals are input to this unit.
- The sound of LFE channel will be mixed and output from the headphone.

■ Normal stereo reproduction

Press STEREO to turn off the sound effect for normal stereo reproduction.

Press STEREO again to turn the sound effect back on.



Notes

- If you turn off the sound effects, no sound is output from the center speaker, rear speakers, or rear center speaker.
- If you turn off the sound effects while a Dolby Digital or DTS signal is being output, the dynamic range of the signal is automatically compressed and the sounds of the center and rear speaker channels are mixed and output from the main speakers.
- The volume may be greatly reduced when you turn off the sound effects or if you set “4 D. RANGE” on the SET MENU to MIN. In this case turn on the sound effect.
- The sound of LFE channel will be directed to the main left and right or the subwoofer (or both) channels depending on the setting of “1E BASS” on the SET MENU.

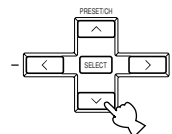


During stereo reproduction, you can display information such as the type, format and sampling frequency of the signal input from the components connected to this unit.

(While playing a source)

1 Press AMP.

2 Press √ to display the information about the input signal.



DIGITAL SOUND FIELD PROCESSING (DSP)

Understanding sound fields



A sound field is defined as the “characteristic sound reflections of a particular space.” In concert halls and other music venues, we hear early reflections and reverberations as well as the direct sound produced by the artist(s). The variations in the early reflections and other reverberations among the different music venues is what gives each venue its special and recognizable sound quality.

YAMAHA sent teams of sound engineers all around the world to measure the sound reflections of famous concert halls and music venues, and collect detailed sound field information such as the direction, strength, range, and delay time of those reflections. Then we stored this enormous amount of data in the ROM chips of this unit.

■ Recreating a sound field

Recreating the sound field of a concert hall or an opera house requires localizing the virtual sound sources in your listening room. The traditional stereo system that uses only two speakers is not capable of recreating a realistic sound field. YAMAHA's DSP requires four effect speakers to recreate sound fields based on the measured sound field data. The processor controls the strength and delay time of the signals output from the four effect speakers to localize the virtual sound sources and fully encompass the listener.

Hi-Fi DSP programs

The following list gives you a brief description of the sound fields produced by each of the DSP programs. Keep in mind that most of these are precise digital recreations of actual acoustic environments.

| No. | Program | Features |
|-----|--------------------------------------|---|
| 1 | CONCERT HALL | A large round concert hall with a rich surround effect. Pronounced reflections from all directions emphasize the extension of sounds. The sound field has a great deal of presence, and your virtual seat is near the center, close to the stage. |
| 2 | JAZZ CLUB | This is the sound field at stage front in “The Bottom Line”, a famous New York jazz club, that seats up to 300 people. Its wide left to right seating arrangement offers a real and vibrant sound. |
| 3 | ROCK CONCERT | The ideal program for lively, dynamic rock music. The data for this program was recorded at LA's “hottest” rock club. The listener's virtual seat is at the center-left of the hall. |
| 4 | ENTERTAINMENT/ Disco | This program recreates the acoustic environment of a lively disco in the heart of a big city. The sound is dense and highly concentrated. It is also characterized by a high-energy, “immediate” sound. |
| | ENTERTAINMENT/ 6ch Stereo | Using this program increases the listening position range. This is a sound field suitable for background music at parties, etc. |

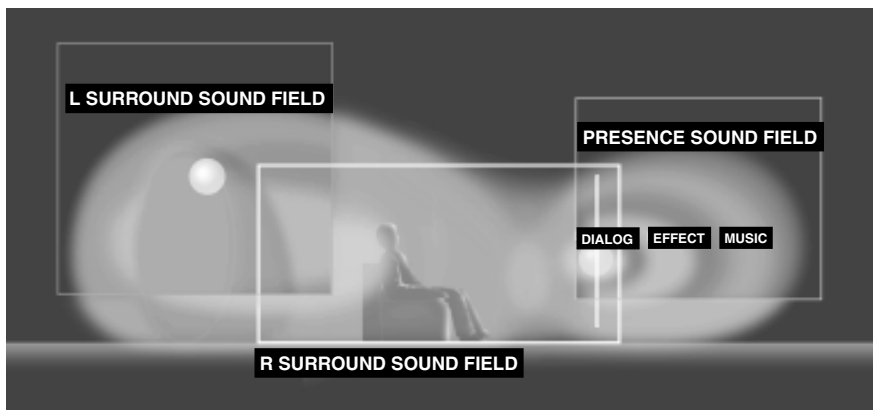
CINEMA-DSP

Sound design of CINEMA-DSP

Filmmakers intend for the dialog to be located right on the screen, the effect sound a little farther back, the music spread even farther back, and the surround sound around the listener. Of course, all of these sounds must be synchronized with the images on the screen.

CINEMA-DSP is an upgraded version of YAMAHA DSP specially designed for movie soundtracks. CINEMA-DSP integrates the DTS, Dolby Digital, and Dolby Pro Logic surround sound technologies with YAMAHA DSP sound field programs to provide a surround sound field. It recreates comprehensive movie sound design in your audio room. In CINEMA-DSP sound field programs, YAMAHA's exclusive DSP processing is added to the Main left and right, and Center channels, so the listener can enjoy realistic dialogue, depth of sound, smooth transition between sound sources, and a surround sound field that goes beyond the screen.

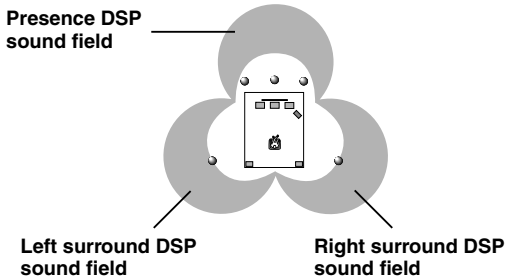
When a DTS or Dolby Digital signal is detected, the CINEMA-DSP sound field processor automatically chooses the most suitable sound field program for that signal.



In addition to the DSP, this unit is equipped with a variety of precise decoders; Dolby Pro Logic decoder for Dolby Surround sources, Dolby Pro Logic II decoder for Dolby Surround and 2-channel sources, Dolby Digital/DTS decoder for multi-channel sources and Dolby Digital EX or DTS-ES compatible decoder for adding a rear center channel. You can select CINEMA-DSP programs to optimize these decoders and the DSP sound patterns depending on the input source.

The 6-channel soundtracks found on 70-mm film produce precise sound field localization and rich, deep sound without using matrix processing. This unit's MOVIE THEATER programs provide the same quality of sound and sound localization that 6-channel soundtracks do. The built-in Dolby Digital or DTS decoder brings the professional-quality sound designed for movie theaters into your home. With this unit's MOVIE THEATER programs, you can use Dolby Digital or DTS technology to recreate a dynamic sound that gives you the feeling of being in a public theater.

■ Dolby Digital/DTS + DSP sound field effect

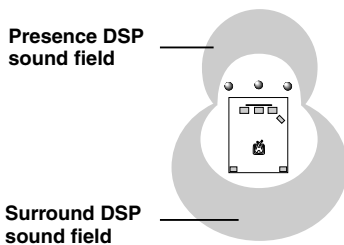


These programs use YAMAHA's tri-field DSP processing on each of the Dolby Digital or DTS signals for the front, left surround, and right surround channels. This processing enables this unit to reproduce the immense sound field and surround expression of a Dolby Digital- or DTS-equipped movie theater without sacrificing the clear separation of all channels.

■ Dolby Digital EX/DTS-ES compatible + DSP sound field effect

These programs provide you with the maximum experience of the spacious surround effects by adding an extra rear center DSP sound field created from the rear center channel.

■ Dolby Pro Logic + DSP sound field effect



Most movie software has 4-channel (left, center, right, and surround) sound information encoded by Dolby Surround matrix processing and stored on the left and right tracks. These signals are processed by the Dolby Pro Logic decoder. The MOVIE THEATER programs are designed to recreate the spaciousness and delicate nuances of sound that tend to be lost in the encoding and decoding processes.

■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II decodes Dolby Surround software into 5 discrete full-range channels (3 channels in front and 2 channels in rear). There are 2 modes; MOVIE for movies and MUSIC for 2-channel audio sources.

CINEMA-DSP programs

■ For movie programs: No. 7 to 9

This unit automatically chooses the appropriate decoder and DSP sound field pattern according to the input signal format.

Table of Program Names for Each Input Format


| No. | Input Program | 2 channel | 5.1 channel | | 6.1 channel * | |
|-----|------------------|-----------------|----------------|---------------|------------------|-------------------|
| | | Stereo | DOLBY DIGITAL | DTS | DOLBY DIGITAL EX | DTS-ES compatible |
| 7 | MOVIE THEATER 1 | 70 mm Spectacle | DGTL Spectacle | DTS Spectacle | Spectacle EX | Spectacle ES |
| | | 70 mm Sci-Fi | DGTL Sci-Fi | DTS Sci-Fi | Sci-Fi EX | Sci-Fi ES |
| 8 | MOVIE THEATER 2 | 70 mm Adventure | DGTL Adventure | DTS Adventure | Adventure EX | Adventure ES |
| | | 70 mm General | DGTL General | DTS General | General EX | General ES |
| 9 | DOLBY DIGITAL | — | Normal | — | Dolby D EX | — |
| | | — | Enhanced | — | Enhanced EX | — |
| | DTS DIGITAL SUR | — | — | Normal | — | DTS-ES |
| | | — | — | Enhanced | — | Enhanced ES |
| | PRO LOGIC | Normal | — | — | — | — |
| | | Enhanced | — | — | — | — |
| | PRO LOGIC II | Movie | — | — | — | — |
| | | Music | — | — | — | — |

* means the Dolby Digital EX decoder or the DTS-ES compatible decoder is ON.



- If a Dolby Digital signal or DTS signal is input when the input mode is set to AUTO, the DSP program will automatically switch to the Dolby Digital playback sound field or DTS playback sound field.
- If Dolby Digital Surround EX software or DTS ES software is played when AUTO is selected by pressing the EX/ES button on the remote control, the Dolby Digital EX or DTS-ES compatible decoder usually turns on and the corresponding DSP program is selected.
- EX/ES on the remote control can be used to play Dolby Digital or DTS 5.1 channel sources with the rear center speaker. In this case the program name changes to the corresponding name for 6.1 channel.
- When playing a 6.1 channel source with the Dolby Digital EX decoder or the DTS-ES compatible decoder turned off, the program name changes to the corresponding name for 5.1 channel.

Notes

- The “” indicator does not light up when selecting program No. 9 except in Enhanced mode.
- When playing a monaural source with a CINEMA DSP program, the source signal is directed to the center channel, main and rear speakers output effect sounds.

The following list gives you a brief description of the sound fields produced by each of the DSP programs. Keep in mind that most of these are precise digital recreations of actual acoustic environments. Select the DSP program that you feel sounds best regardless of the name and description given for it below.

| No. | Program | | Features |
|-----|-----------------|-----------|---|
| 7 | MOVIE THEATER 1 | Spectacle | This program creates the extremely wide sound field of a 70-mm movie theater. It precisely reproduces the source sound in detail, making both the video and the sound field incredibly real. This is ideal for any kind of video source encoded with Dolby Surround, Dolby Digital or DTS (especially large-scale movie productions). |
| | | Sci-Fi | This program clearly reproduces dialog and sound effects in the latest sound form of science fiction films, thus creating a broad and expansive cinematic space amid the silence. You can enjoy science fiction films in a virtual-space sound field that includes Dolby Surround, Dolby Digital and DTS-encoded software employing the most advanced techniques. |
| 8 | MOVIE THEATER 2 | Adventure | This program is ideal for precisely reproducing the sound design of the newest 70-mm and multichannel soundtrack films. The sound field is made to be similar to that of the newest movie theaters, so the reverberations of the sound field itself are restrained as much as possible. |
| | | General | This program is for reproducing sounds from 70-mm and multichannel soundtrack films, and is characterized by a soft and extensive sound field. The presence sound field is relatively narrow. It spatially spreads all around and toward the screen, restraining the echo effect of conversations without losing clarity. |
| 9 | Enhanced Mode | | This program ideally simulates the multi-surround speaker systems of the 35-mm film theaters. Dolby Pro Logic decoding, Dolby Digital decoding or DTS decoding and digital sound field processing create precise effects without altering the original sound orientation. The surround effects produced by this sound field wrap around the viewer naturally from the back to the left and right, and toward the screen. |

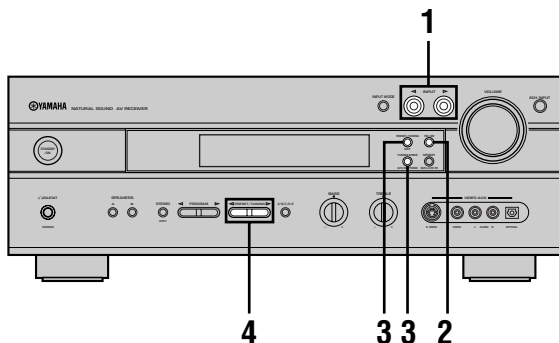
■ For audio-video sources: No. 4 to 6

| No. | Program | Features |
|-----|---------------------------------|--|
| 4 | ENTERTAINMENT/ Game | This program adds a deep and spatial feeling to video game sounds. |
| | ENTERTAINMENT/ Concert Video | This program adds a deep and spatial feeling to concert video sounds. |
| 5 | TV SPORTS | With this program, you can enjoy watching various TV programs such as news, variety shows, music programs or sports programs. In a stereo broadcast of a sports game, the commentator is oriented at the center position, and the shouts and the atmosphere in the stadium spread on the surround side, while their spread to the rear is properly restrained. |
| 6 | MONO MOVIE | This program is provided for reproducing monaural video sources (such as old movies). The program produces the optimum reverberation to create sound depth by using only the presence sound field. |

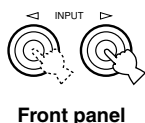
Automatic and manual tuning

There are 2 ways to tune; automatic and manual. Automatic tuning is effective when station signals are strong and there is no interference.

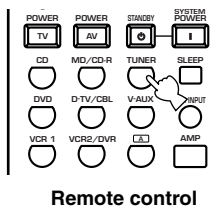
■ Automatic tuning



- 1 Press INPUT ◀/▶ (TUNER on the remote control) to select TUNER as the input source.



or



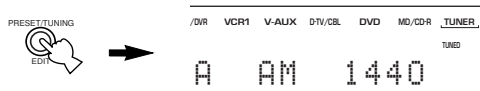
- 2 Press FM/AM to select the reception band. “FM” or “AM” appears on the front panel display.



- 3 Press TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO) so that the “AUTO” indicator lights up on the front panel display.

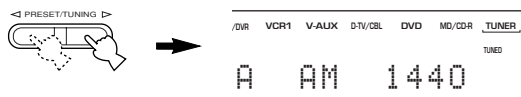


If the colon (:) appears on the front panel display, press PRESET/TUNING (EDIT) to turn it off.



- 4 Press PRESET/TUNING ◀/▶ once to begin automatic tuning.

Press ▶ to tune in to a higher frequency, or press ◀ to tune in to a lower frequency.



When tuned in to a station, the “TUNED” indicator lights up and the frequency of the received station is shown on the front panel display.



- Use the manual tuning method if the tuning search does not stop at the desired station because the signal is weak.

■ Manual tuning

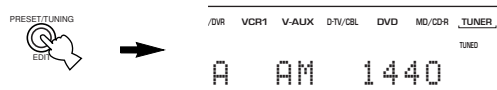
If the signal from the station you want to select is weak, you must tune in to it manually.

- 1 Select TUNER and the reception band following steps 1 and 2 described in “Automatic tuning” at left.

- 2 Press TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO) so that the “AUTO” indicator goes off from the front panel display.



If the colon (:) appears on the front panel display, press PRESET/TUNING (EDIT) to turn it off.



- 3 Press PRESET/TUNING ◀/▶ to tune in to the desired station manually.

Hold down the button to continue the tuning search.



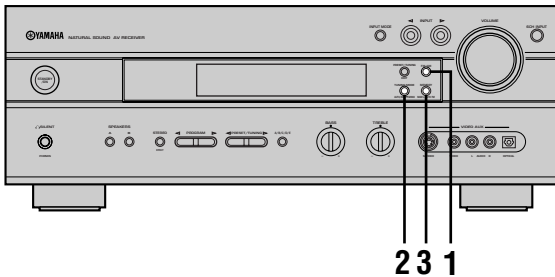
Note

- Manually tuning in to an FM station will automatically change the reception mode to monaural to increase the signal quality.

Presetting stations

■ Automatically presetting stations (for FM stations)

You can use the automatic preset tuning feature to store FM stations. This function enables this unit to automatically tune in to FM stations with strong signals, and to store up to 40 (8 stations x 5 groups) of those stations in order. This feature enables you to easily tune in to any preset station by selecting the preset station number (see page 37).



1 Press FM/AM to select the FM band.

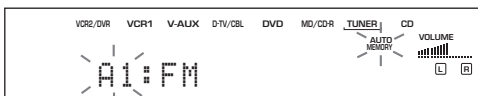


2 Press TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO) so that the "AUTO" indicator lights up on the front panel display.



3 Press and hold MEMORY (MAN'L/AUTO FM) for more than 3 seconds.

The preset number and the "MEMORY" and "AUTO" indicators flash. Then, after about 5 seconds, automatic preset tuning begins from the frequency currently displayed toward the higher frequencies.



When automatic preset tuning is completed, the front panel display shows the frequency of the last preset station.

Notes

- Any stored station data existing under a preset number is cleared when you store a new station under that preset number.
- If the number of the received stations does not reach E8, automatic preset tuning has automatically stopped after searching all stations.
- Only FM stations with sufficient signal strength are stored automatically by automatic preset tuning. If the station you want to store is weak in signal strength, tune in to it manually in the monaural mode, and store it by following the procedure in "Manually presetting stations" on page 36.

Automatic preset tuning options

You can select the preset number from which this unit will store FM stations and/or begin tuning toward lower frequencies. After pressing MEMORY in step 3:

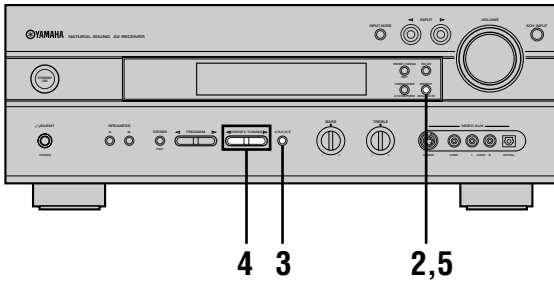
1. Press A/B/C/D/E and PRESET/TUNING <|/> to select the preset number under which the first station will be stored. Automatic preset tuning will stop when stations have all been stored up to E8.
2. Press PRESET/TUNING (EDIT) to turn off the colon (:) and then press PRESET/TUNING <|/> to begin tuning toward lower frequencies.

Memory back-up

The memory back-up circuit prevents the stored data from being lost even if this unit is set in the standby mode, the power cord is disconnected from the AC outlet, or the power supply is temporarily cut due to power failure. However, if the power is cut for more than one week, the preset stations may be cleared. If so, store the stations again.

Manually presetting stations

You can also store up to 40 stations (8 stations x 5 groups) manually.



1 Tune in to a station.

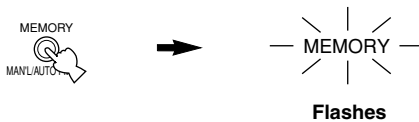
See page 34 for tuning instructions.



When tuned in to a station, the front panel display shows the frequency of received station.

2 Press MEMORY (MAN'L/AUTO FM).

The "MEMORY" indicator flashes for about 5 seconds.



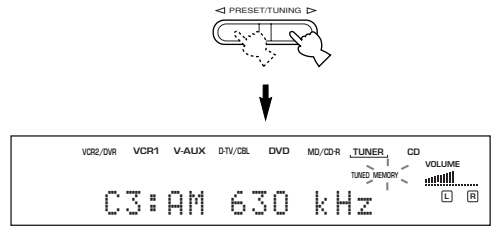
3 Press A/B/C/D/E repeatedly to select a preset station group (A to E) while the "MEMORY" indicator is flashing.

The group letter appears and make sure that the colon (:) appears on the front panel display.



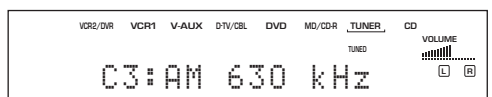
4 Press PRESET/TUNING </> to select a preset station number (1 to 8) while the "MEMORY" indicator is flashing.

Press > to select a higher preset station number. Press < to select a lower preset station number.



5 Press MEMORY (MAN'L/AUTO FM) on the front panel while the "MEMORY" indicator is flashing.

The station band and frequency appear on the front panel display with the preset group and number you have selected.



Shows the displayed station has been stored as C3.

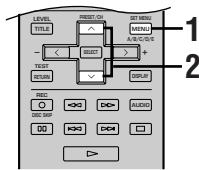
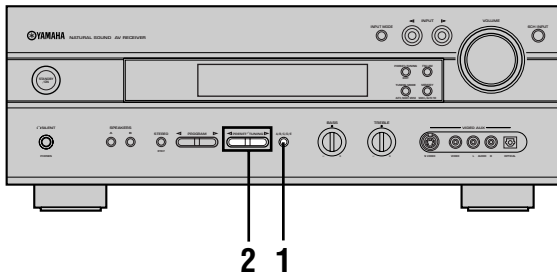
6 Repeat steps 1 to 5 to store other stations.

Notes

- Any stored station data existing under a preset number is cleared when you store a new station under that preset number.
- The reception mode (stereo or monaural) is stored along with the station frequency.

Tuning in to a preset station

You can tune any desired station simply by selecting the preset station number under which it was stored.



- 1 Press A/B/C/D/E (A/B/C/D/E on the remote control) to select the preset station group. The preset group letter appears on the front panel display and changes each time you press A/B/C/D/E.



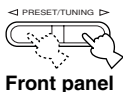
Front panel

or



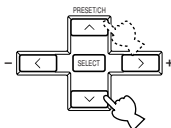
Remote control

- 2 Press PRESET/TUNING </> (PRESET ^ / v on the remote control) to select a preset station number (1 to 8). The preset group and number appear on the front panel display along with the station band, frequency and the "TUNED" indicator lights up.

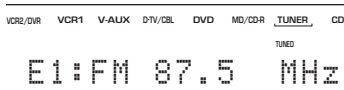


Front panel

or

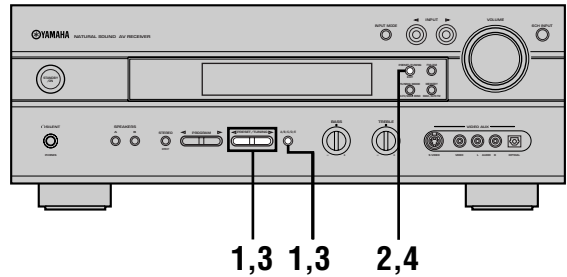


Remote control



Exchanging preset stations

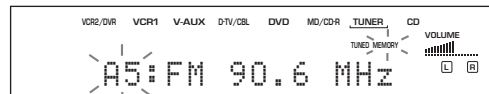
You can exchange the assignment of two preset stations. The example below describes the procedure for exchanging preset station "E1" with "A5".



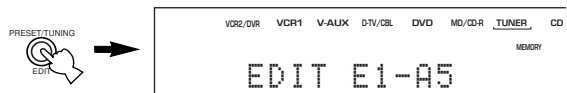
- 1 Tune in to preset station "E1" by using the A/B/C/D/E and PRESET/TUNING </>. See "Tuning in to a preset station" at left.
- 2 Press and hold PRESET/TUNING (EDIT) for more than 3 seconds. "E1" and the "MEMORY" indicator flash on the front panel display.



- 3 Tune in to preset station "A5" by using the A/B/C/D/E and PRESET/TUNING </>. "A5" and the "MEMORY" indicator flash on the front panel display.



- 4 Press PRESET/TUNING (EDIT) again. The stations stored at the two preset assignments are exchanged.



Shows the exchange of stations has been completed.

RECEIVING RDS STATIONS RX-V630RDS

RDS (Radio Data System) is a data transmission system by FM stations in many countries.

RDS data contains various information such as PS (Program Service name), PTY (Program Type), RT (Radio Text), CT (Clock Time), EON (Enhanced Other Networks), etc. The RDS function is carried out among the network stations.

Description of RDS data

This unit can receive, PS, PTY, RT, CT, and EON data when receiving RDS broadcasting stations.

■ PS (Program Service name) mode:

The name of the RDS station being received is displayed.

■ PTY (Program Type) mode:

There are 15 program types to classify RDS stations.

| | |
|----------|--|
| NEWS | News |
| AFFAIRS | Current affairs |
| INFO | General information |
| SPORT | Sports |
| EDUCATE | Education |
| DRAMA | Drama |
| CULTURE | Culture |
| SCIENCE | Science |
| VARIED | Light entertainment |
| POP M | Pops |
| ROCK M | Rock |
| M.O.R. M | Middle-of-the-road music (easy-listening) |
| LIGHT M | Light classics |
| CLASSICS | Serious classics |
| OTHER M | Other music |

■ RT (Radio Text) mode:

Information about the program (such as the title of the song, name of the singer, etc.) on the RDS station being received is displayed by a maximum of 64 alphanumeric characters, including the umlaut symbol. If other characters are used for RT data, they are displayed with under-bars.

■ CT (Clock Time) mode:

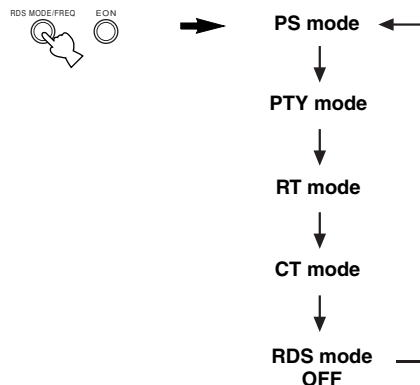
The current time is displayed and updated every minute. If the data are accidentally cut off, "CT WAIT" may appear.

■ EON (Enhanced Other Networks):

Refer to following page.

Changing the RDS mode

The four modes are available in this unit for displaying RDS data. When an RDS station is being received, PS, PTY, RT and/or CT mode indicators that correspond to the RDS data services offered by the station light up on the front panel display. Press RDS MODE/FREQ repeatedly to change the display mode among the RDS data offered by the transmitting station in the order shown below.



Notes

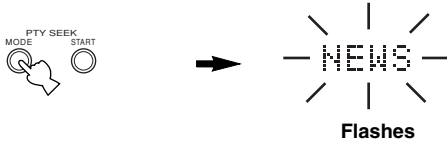
- When an RDS station is being received, do not press RDS MODE/FREQ until one or more RDS mode indicators light up on the front panel display. If you press the button before the indicators light up on the front panel display, the mode cannot be changed. This is because this unit has not yet received all of the RDS data on the station.
- RDS data not offered by the station cannot be selected.
- The RDS data service cannot be utilized by this unit if the received signal is not strong enough. In particular, the RT mode requires a large amount of data to be received, so it is possible that the RT mode may not be displayed even if other RDS modes (PS, PTY, etc.) are displayed.
- RDS data cannot sometimes be received under poor reception conditions. If so, press TUNING MODE so that the "AUTO" indicator goes off from the front panel display. Although the reception mode is changed to monaural by this operation, when you change the display to RDS mode, RDS data may be displayed.
- If the signal strength is weakened by external interference during the reception of an RDS station, the RDS data service may be cut off suddenly and "...WAIT" will appear on the front panel display.

PTY SEEK function

If you select the desired program type, this unit automatically searches all preset RDS stations that are broadcasting a program of the required type.

1 Press PTY SEEK MODE to set this unit in the PTY SEEK mode.

The program type of the station being received or “NEWS” flashes on the front panel display.



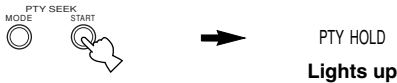
2 Press PRESET/TUNING </> to select the desired program type.

The selected program type appears on the front panel display.



3 Press PTY SEEK START to begin searching all preset RDS stations.

The selected program type flashes and the “PTY HOLD” indicator lights up on the front panel display while searching for stations.



- If a station that is broadcasting a program of the required type is found, this unit stops at that station.
- If the called station is not the desired one, press PTY SEEK START again. This unit begins searching for another station that is broadcasting a program of the same type.

■ To cancel this function

Press PTY SEEK MODE twice.

EON function

This function uses the EON data service on the RDS station network. If you simply select the desired program type (NEWS, INFO, AFFAIRS or SPORT), this unit automatically searches for all preset RDS stations that are scheduled to broadcast a program of the required type and switches from the station being currently received to the new station when the broadcasts starts.

Note

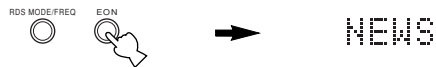
- This function can only be used when an RDS station that offers the EON data service is being received. When such a station is being received, the “EON” indicator lights up on the front panel display.

1 Make sure that the “EON” indicator lights up on the front panel display.

If the “EON” indicator does not light up, tune in to another RDS station so that the “EON” indicator lights up.

2 Press EON repeatedly to select the desired program type (NEWS, INFO, AFFAIRS or SPORT).

The selected program type name appears on the front panel display.



- If a preset RDS station of the selected program type starts broadcasting, this unit will automatically switch from the program being currently received to that program. (EON indicator flashes.)
- When broadcasting of the required program ends, the previously received station (or another program on the same station) is recalled.

■ To cancel this function

Press EON repeatedly until no program type name lights up on the front panel display.

SLEEP TIMER

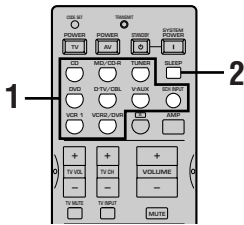
Use this feature to automatically set this unit in the standby mode after the amount of time you have set. The sleep timer is useful when you are going to sleep while this unit is playing or recording a source. The sleep timer also automatically turns off the external component(s) connected to AC OUTLET(S).

The sleep timer can only be set with the remote control.



- By connecting a commercially available timer to this unit, you can also set a wake-up timer. Refer to the operation instructions of the timer.

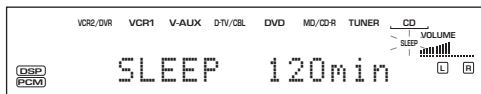
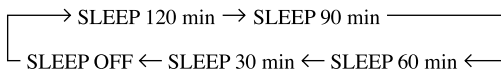
Setting the sleep timer



1 Select a source and start playback on the source component.

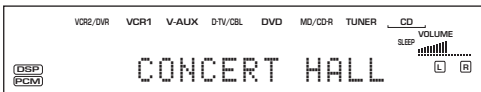
2 Press SLEEP repeatedly to set the amount of time.

Each time you press SLEEP, the front panel display changes as shown below.



3 The “SLEEP” indicator lights up on the front panel display soon after the sleep timer has been set.

The display then returns to the previous indication.



Canceling the sleep timer

Press SLEEP repeatedly until “SLEEP OFF” appears on the front panel display.

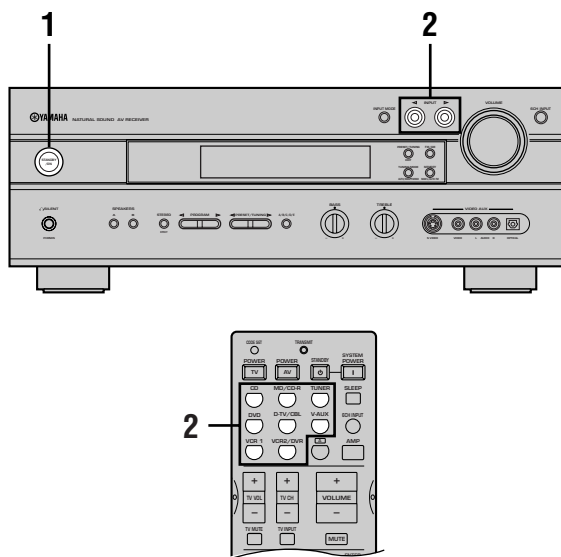
After a few seconds, “SLEEP OFF” disappears, the “SLEEP” indicator goes off and the display returns to the previous indication.



- The sleep timer setting can also be canceled by setting this unit in the standby mode by using STANDBY on the remote control (or STANDBY/ON on the front panel) or by disconnecting the AC power cord from the AC outlet.

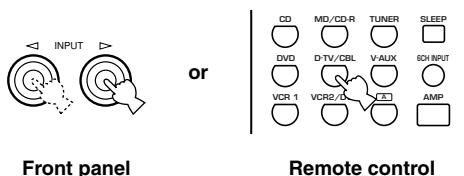
RECORDING

Recording adjustments and other operations are performed from the recording components. Refer to the operation instructions for these components.



1 Turn on the power of this unit and all connected component.

2 Select the source component you want to record from.



3 Start playback (or select a broadcast station) on the source component.

4 Start recording on the recording component.

Notes

- Do a test recording before you start an actual recording.
- When this unit is set in the standby mode, you cannot record between the components connected to this unit.
- The setting of BASS, TREBLE, VOLUME, “5 L/R BALANCE” on the SET MENU and DSP programs does not effect the recorded material.
- A source connected to the 6CH INPUT jacks on this unit cannot be recorded.
- A given input source is not output to the same OUT (REC) channel. (For example, the signal input from VCR 1 IN is not output to VCR 1 OUT.)
- Check the copyright laws in your country to record from records, CDs, radio, etc. Recording of copyrighted material may infringe copyright laws.

If you playback a video source that uses scrambled or encoded signals to prevent it from being dubbed, the picture itself may be disturbed due to those signals.

Special considerations when recording DTS software

The DTS signal is a digital bitstream. Attempting to digitally record the DTS bitstream will result in noise being recorded. Therefore, if you want to use this unit to record sources that have DTS signals recorded on them, the following considerations and adjustments need to be made.

For LDs, DVDs and CDs encoded with DTS, when your player is compatible with the DTS format, follow its operation instruction to make a setting so that the analog signal will be output from the player.

Timer playback/recording

This unit can perform playback or recording with an external timer (not supplied). Refer to the operating instructions for the component and the timer to be used.

Notes

- Stored data, such as input source, will be reflected when playback or recording with the timer.
- If you do not want any sound output when recording with a timer, turn the volume down.

Memory back-up

The memory back-up circuit prevents the stored data (input source, volume level, set menu settings and so on) from being lost even if this unit is disconnected from the AC outlet. However, if the timer is turned off for more than one week, the stored data will be lost.

SET MENU

The SET MENU consists of 10 items including the speaker mode setting. Choose the appropriate item and adjust or select the values as necessary.



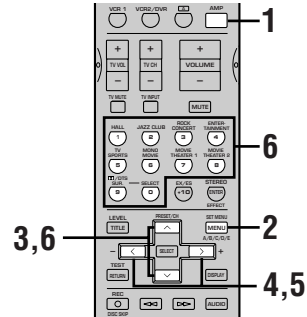
- You can adjust the items on the SET MENU while playing a source.

| Items | Initial settings |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1 SPEAKER SET | |
| A CENTER | LRG (large) |
| B MAIN | LARGE |
| C REAR LR | LRG (large) |
| D REAR CT | LRG (large) |
| E BASS | BOTH |
| F MAIN Lv | Nrm (Normal) |
| 2 LFE LEVEL SP/HP | 0 dB |
| 3 SP DLY TIME | |
| CENTER | 0 ms |
| REAR CNTR | 3 ms |
| 4 D. RANGE SP/HP | MAX |
| 5 L/R BALANCE | 0 dB for L/R |
| 6 HP TONE CTRL BASS/TRBL | 0 dB |
| 7 I/O ASSIGN | |
| A (component video input) | [A] DVD [B] D-TV/CBL |
| B (optical output) | (1) MD/CDR |
| C (optical input) | (2) MD/CDR (3) DVD (4) D-TV/CBL |
| D (coaxial input) | (5) CD |
| 8 INPUT MODE | AUTO |
| 9 DISPLAY SET DIMMER | 0 |
| 10 MEM. GUARD | OFF |

- In the descriptions for each item from the following page, the default setting is indicated in bold.

Adjusting the items on the SET MENU

On the remote control



Note

- Some items require extra steps.

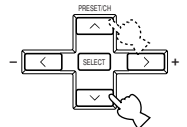
1 Press AMP.



2 Press SET MENU to enter the SET MENU.

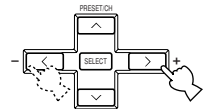


3 Press \wedge/\vee repeatedly to select the item you want to adjust (1 to 10).



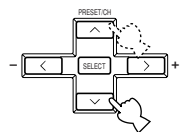
- By pressing SET MENU repeatedly, you can select items in the same order as when pressing \vee .

4 Press \langle / \rangle once to enter the setup mode of the selected item.

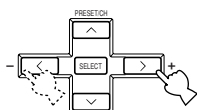


The last setting you adjusted appears on the front panel display.

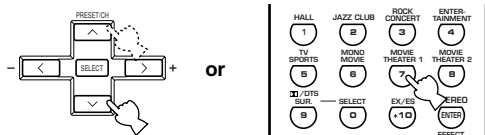
Depending on the item, press \wedge/\vee to select a sub item.



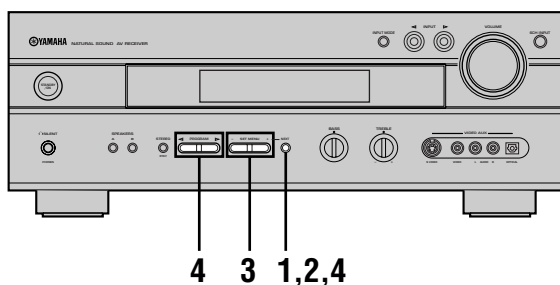
- 5** Press \langle / \rangle repeatedly to change the setting of the item.



- 6** Press $\wedge \vee$ repeatedly until the menu disappears or simply press one of the DSP program group buttons to exit SET MENU.



DSP-AX630SE On the front panel



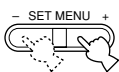
- 1** Press NEXT to enter the SET MENU.



- 2** Press NEXT repeatedly to select the item you want to adjust.



- 3** Press SET MENU $-/+$ repeatedly to change the setting.



- 4** Press NEXT repeatedly until the menu disappears or simply press PROGRAM \langle / \rangle to exit the SET MENU.



or



1 SPEAKER SET (speaker mode settings)

Use this feature to select suitable output modes for your speaker configuration.

Notes

- When 96-kHz sampling digital signals are input to this unit, some items are not affected.
- When 6CH INPUT is selected as the input source, level adjustments in items 1A through 1E are not affected.

1A CENTER (center speaker mode)

By adding a center speaker to your speaker configuration, this unit can provide better dialog localization for several listeners and superior synchronization of sound and images.

Choices: **LRG** (large), **SML** (small), **NON** (none)

LRG

Select this if you have a large center speaker. The entire range of the center channel signal is directed to the center speaker.

SML

Select this if you have a small center speaker. The low-frequency signals (90 Hz and below) of the center channel are directed to the speakers selected with "1E BASS".

NON

Select this if you do not have a center speaker. All of the center channel signal are directed to the main left and right speakers.

Memory back-up

The memory back-up circuit prevents the stored data from being lost even if this unit is in the standby mode. However, if the power cord is disconnected from the AC outlet, or the power supply is cut for more than one week, the stored data will be lost. If so, adjust the items again.

■ 1B MAIN (main speaker mode)

Choices: **LARGE**, **SMALL**

LARGE

Select this if you have large main speakers. The entire range of the main left and right channel signal is directed to the main left and right speakers.

SMALL

Select this if you have small main speakers. The low-frequency signals (90 Hz and below) of the main channel are directed to the speakers selected with "1E BASS".

■ 1C REAR LR (rear speaker mode)

Choices: **LRG** (large), **SML** (small), **NON** (none)

LRG

Select this if you have large rear left and right speakers or if a rear subwoofer is connected to the rear speakers. The entire range of the rear channel signal is directed to the rear left and right speakers.

SML

Select this if you have small rear left and right speakers. The low-frequency signals (90 Hz and below) of the rear channel are directed to the speakers selected with "1E BASS".

NON

Select this if you do not have rear speakers.



- This unit is set in the virtual CINEMA DSP mode when you select **NON** for "1C REAR LR". In this case, the rear center speaker will automatically be set to "NON" and the "1D REAR CT" item will be skipped.

■ 1D REAR CT (rear center speaker mode)

By adding a rear center speaker to your speaker configuration, this unit can provide more realistic front-to-back and transitions.

Choices: **LRG** (large), **SML** (small), **NON** (none)

LRG

Select this if you have a large rear center speaker. The entire range of the rear center channel signal is directed to the rear center speaker.

SML

Select this if you have a small rear center speaker. The low-frequency signals (90 Hz and below) of the rear center channel are directed to the speakers selected with "1E BASS".

NON

Select this if you do not have a rear center speaker. All of the rear center channel signal are directed to the rear left and right speakers.

■ 1E BASS (LFE/bass out mode)

LFE signals carry low-frequency effects when this unit decodes a Dolby Digital or DTS signal. Low-frequency signals are defined as 90 Hz and below. The Low-frequency signals can be directed to both main left and right speakers, and the subwoofer (subwoofer can be used for both stereo reproduction and the DSP program).

Choices: **SWFR** (subwoofer), **MAIN**, **BOTH**

SWFR

Select this if you use a subwoofer. The LFE signals are directed to the subwoofer.

MAIN

Select this if you do not use a subwoofer. The LFE signals are directed to the main speakers.

BOTH

The LFE signals are directed to the subwoofer. Low-frequency signals designated to the main channels in accordance with other speaker mode settings are directed to both main speakers and a subwoofer.

Note

- When you select **MAIN** for "1E BASS", the low-frequency signals (90 Hz and below) of the main channel are directed to the main speakers even if you select **SMALL** for the main speaker mode.

1F MAIN Lv (main level mode)

Change this setting if you cannot match the output level of the center, rear (L/R), and rear center speakers with the main speakers because of unusually high-efficiency performance from the main speakers.

Choices: **Nrm** (Normal), -10 dB

Nrm

Select this if you can match the output level of your effect speakers with that of your main speakers when using the test tone.

-10 dB

Select this if you cannot match the output level of your effect speakers with that of your main speakers when using the test tone.

2 LFE LEVEL

Use this feature to adjust the output level of the LFE (low-frequency effect) channel when playing back a Dolby Digital or DTS signal. The LFE signal carries the low-frequency special effect sound which is only added to certain scenes.

Control range:

SPEAKER -20 to 0 dB

HEADPHONE -20 to 0 dB

Initial setting: 0 dB

1 Press ∇/\wedge to select the item to be adjusted.

2 Press \leftarrow to adjust the LFE level.

Note

- Adjust the LFE level according to the capacity of your subwoofer or headphones.

3 SP DLY TIME (speaker delay time)

Use this feature to adjust the delay of the center and the rear center channel sounds. This feature works when there is sound output from the center speakers, with a source like Dolby Digital or DTS, etc. Ideally, the center speaker and the rear center speaker should be the same distance from the main listening position as the left and right speakers. However, in most home situations, the center speaker or the rear center speaker are placed in line with the main speakers or the rear speakers. By delaying the sound from the center speaker and the rear center speaker, the apparent distance from the center speaker and the rear center speaker to the main listening position can be adjusted to make it seem the same as the distance between the main left and right speaker, and the rear left and right speakers to the listening position. Adjusting the delay time for the center speaker is especially important for giving depth to the dialogue.

Control range:

CENTER 0 to 5 ms

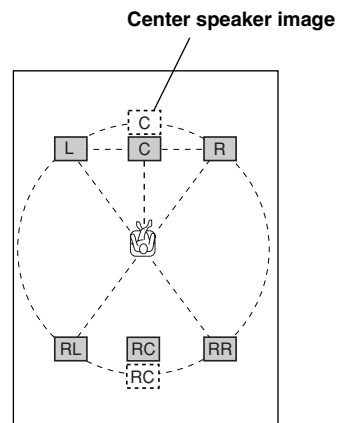
REAR CNTR (center) 0 to 30 ms

Initial setting:

CENTER 0 ms

REAR CNTR (center) 3 ms

Press \leftarrow/\rightarrow to increase or decrease the delay of the center and the rear center channel sounds.



- Increasing the delay by 1 ms simulates moving the speakers about 30 cm (one foot) farther away from the listening position.

4 D. RANGE (dynamic range)

Use this feature to adjust the dynamic range. This setting is effective only when this unit is decoding Dolby Digital signals.

Choices: **MAX**, STD (standard), MIN (minimum)

MAX

Select the "MAX" for feature films.

STD

Select the "STD" for general use.

MIN

Select the "MIN" for listening to sources at low volume levels.

5 L/R BALANCE (balance of the main left and right speakers)

Use this feature to adjust the balance of the output level from the main left and right speakers.

Control range: 20 steps for L/R

Initial setting: 0 dB for L/R

■ Press > to decrease the output level for the main left speaker. Press < for the main right speaker.

6 HP TONE CTRL (headphone tone control)

Use this feature to adjust the level of the bass and treble when you use your headphones.

Control range (dB):

BASS -6 to +3

TRBL (treble) .. -6 to +3

Initial setting:

BASS 0 dB

TRBL 0 dB

7 I/O ASSIGN (input/output assignment)

It is possible to assign jacks according to the component to be used if this unit's COMPONENT VIDEO input jack or DIGITAL INPUT/OUTPUT jack settings (component names for jacks) differ from that component. This makes it possible to change the jack assignment and effectively connect more components.

Once you assign, you can select that component with INPUT <|/> (or the input selector buttons on the remote control).

■ 7A CMPNT-V INPUT for COMPONENT VIDEO INPUT jacks [A] and [B]

Choices: [A] DVD, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL
[B] DVD, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL

■ 7B OPTICAL OUT for OPTICAL OUTPUT jack (1)

Choices: (1) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD

■ 7C OPTICAL IN for OPTICAL INPUT jacks (2) to (4)

Choices: (2) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD
(3) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD
(4) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD

■ 7D COAXIAL IN for COAXIAL INPUT jack (5)

Choices: (5) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD

Notes

- You cannot select an item more than once for the same type of jack.
- When you connect a component to both the COAXIAL and OPTICAL jacks, priority is given to the input signals from the COAXIAL jack.

8 INPUT MODE (initial input mode)

Use this feature to designate the input mode for sources connected to the DIGITAL INPUT jacks when you turn on this unit (see page 25 for details about the input mode).

Choices: **AUTO**, **LAST**

AUTO

Select this to allow this unit to automatically detect the type of input signal and select the appropriate input mode.

LAST

Select this to set this unit to automatically select the last input mode used for the respective source.

9 DISPLAY SET

■ **DIMMER**

You can adjust the brightness of the front panel display.

Control range: -4 to 0

Initial setting: 0

10 MEM. GUARD (memory guard)

Use this feature to prevent accidental changes to settings on this unit.

Choices: **ON**, **OFF**

Select **ON** to protect the following features:

- All SET MENU items
- Center, rear speakers, rear center, and subwoofer levels
- DSP program parameters

Notes

- When this item is set to **ON**, you cannot use the test tone.
- When this item is set to **ON**, you cannot select any other SET MENU items.

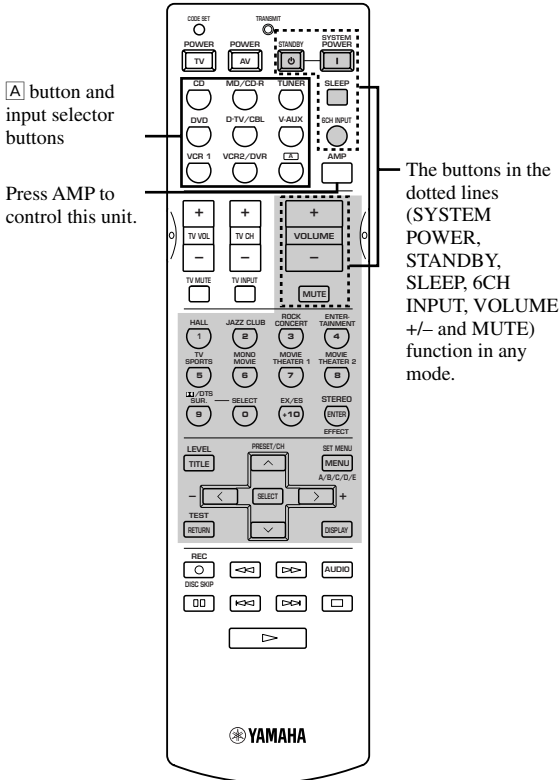
REMOTE CONTROL FEATURES

In addition to controlling this unit, the remote control can operate other A/V components made by YAMAHA and other manufacturers. To control other components, you must set up the remote control with the manufacturer codes.

Control area

■ Controlling this unit

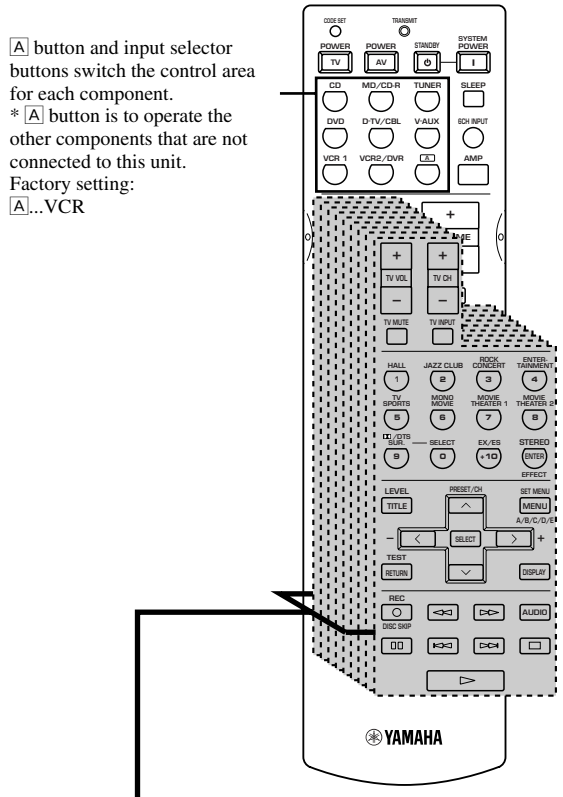
The shaded areas below can be used to control this unit when the AMP mode is selected. Press AMP to select the AMP mode.



■ Controlling other component

The shaded areas below can be used to control other components. Each button has a different function depending on the selected components. Select the component to be controlled by pressing an input selector button.

[A] button and input selector buttons switch the control area for each component.
 * [A] button is to operate the other components that are not connected to this unit.
 Factory setting:
 [A]...VCR



Component control area

You can control up to 9 different components. You can set up manufacturer code and program other remote control functions for each component (see page 50).

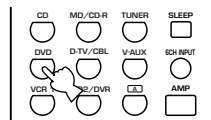
Setting the manufacturer code

You can control other components by setting a manufacturer code. Codes can be set for each of the 9 component controls.

The following table shows factory-set component (Library: component category) and the manufacturer code for each component control.

| Component control (buttons) | Component category (Library) | Manufacturer | Code |
|-----------------------------|------------------------------|--------------|------|
| CD | CD | YAMAHA | 0005 |
| MD/CD-R | MD | YAMAHA | 0024 |
| TUNER | TUNER | YAMAHA | 0003 |
| DVD | DVD | YAMAHA | 0098 |
| D-TV/CBL | - | - | - |
| V-AUX | - | - | - |
| VCR 1 | - | - | - |
| VCR 2/DVR | - | - | - |
| A | - | - | - |

1 Press an input selector button or **A** to select the component you want to set up.



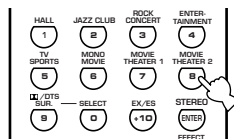
2 Press CODE SET using a ballpoint pen or similar object.

The TRANSMIT indicator flashes twice.



3 Press the numeric buttons to enter the four digit manufacturer's code for the component to be used.

Refer to "LIST OF MANUFACTURER'S CODES" at the end of this manual.



The TRANSMIT indicator flashes twice.

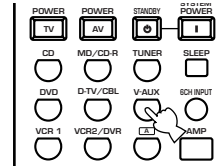
Notes

- If the manufacturer of your component has more than one code, try each of them until you find the correct one.
- If you wait for more than 30 seconds during step 3, the setup process is canceled. If this happens, start over from step 2.

Clearing setup manufacturer codes

1 Clearing setup manufacturer code for the component control

1 Press an input selector button or **A** to select the component control for which you want to clear the manufacturer code.



2 Press CODE SET by using a ballpoint pen or similar object.

The TRANSMIT indicator flashes twice.



Note

- If you do not press any button within 30 seconds after step 2, the clearing process is canceled. If this happens, start over from step 1.

3 Enter the code number "0000".

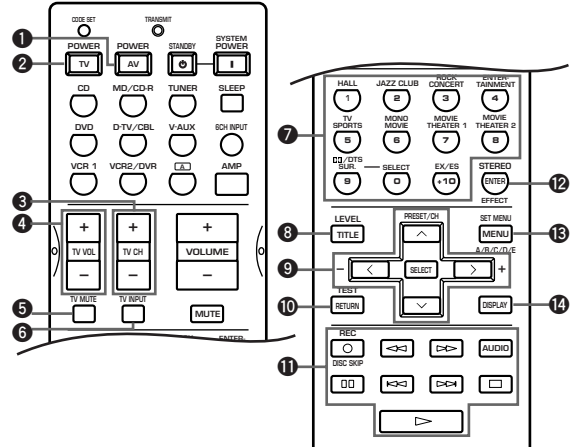
The TRANSMIT indicator flashes twice, and the manufacturer code for the selected component is cleared.



- You can clear all setup manufacturer codes at once by entering the code number "9990".

Controlling other components

You can operate other components when you have set the manufacturer code for your component. Note, however, that some buttons may not operate your component. Once you select an input source, the remote control switches to the mode for operating the component.



| | DVD player | VCR | TV, digital/cable TV | CD player | CD/MD recorder | Tuner |
|---|---|--|---|--|---|--------------------------------------|
| 1 AV POWER | *1Power | *1Power | *3VCR power | *1Power | *1Power | *1Power |
| 2 TV POWER | *2TV power | *2TV power | *2TV power | *2TV power | *2TV power | *2TV power |
| 3 TV CH + TV CH - | *2TV channel up *2TV channel down | *2TV channel up *2TV channel down | TV channel up TV channel down | *2TV channel up *2TV channel down | *2TV channel up *2TV channel down | *2TV channel up *2TV channel down |
| 4 TV VOL + TV VOL - | *2TV volume up *2TV volume down | *2TV volume up *2TV volume down | TV volume up TV volume down | *2TV volume up *2TV volume down | *2TV volume up *2TV volume down | *2TV volume up *2TV volume down |
| 5 TV MUTE | *2TV mute | *2TV mute | TV mute | *2TV mute | *2TV mute | *2TV mute |
| 6 TV INPUT | *2TV input | *2TV input | TV input | *2TV input | *2TV input | *2TV input |
| 7 1-9, 0, +10 | Numeric buttons | Numeric buttons | Numeric buttons | Numeric buttons | Numeric buttons | Preset stations (1-8) |
| 8 TITLE | Title | | | | | |
| 9 PRESET/CH ^ PRESET/CH v PRESET/CH < PRESET/CH > SELECT | Up Down Left Right Select | VCR channel up VCR channel down | | | | Preset up Preset down |
| 10 RETURN | Return | | | | | |
| 11 REC/DISC SKIP ▷ ◁◁ ▷▷ AUDIO ⏸ ◁◁ ▷▷ □ | Disc skip Play Search backward Search forward Audio Pause Skip backward Skip forward Stop | Rec Play Search backward Search forward | *3VCR rec *3VCR play *3VCR search backward *3VCR search forward *3VCR pause *3VCR stop | Disc skip Play Search backward Search forward | Rec (MD) Play Search backward Search forward Pause Skip backward Skip forward | |
| 12 ENTER | Title/Index | Enter | Enter | Index | Index | |
| 13 MENU | Menu | | | | | A/B/C/D/E |
| 14 DISPLAY | Display | | | Display | Display | |

*1 This button functions only when the original remote control of the component has POWER button.

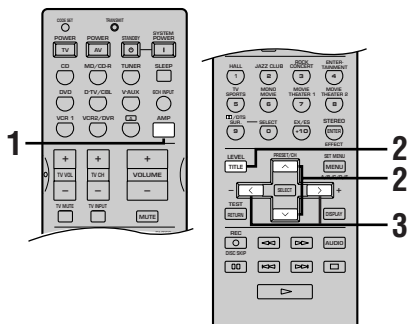
*2 These buttons can operate your TV without switching the input if the manufacturer code is set in D-TV/CBL.

*3 These buttons can operate your VCR without switching the input to VCR if the manufacturer code is set in VCR.

ADJUSTING THE LEVEL OF THE EFFECT SPEAKERS

You can adjust the output level of each effect speaker (center, rear left and right, rear center and subwoofer) while listening to a source.

Adjustment should be made with the remote control.



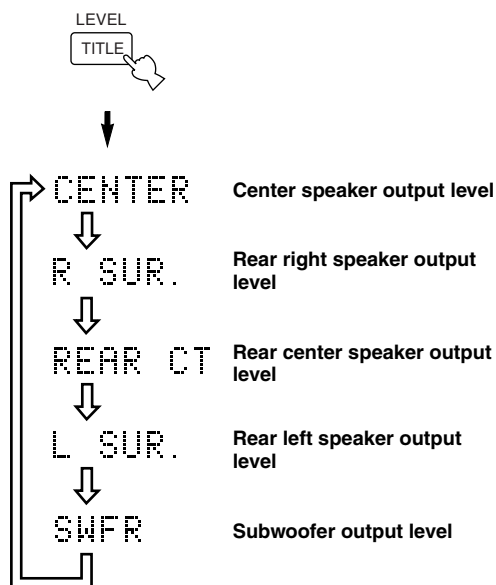
1 Press AMP.



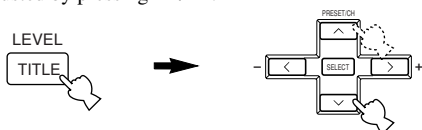
(While playing a source)

2 Press LEVEL repeatedly to select the speaker(s) you want to adjust.

Each time you press LEVEL, the selected speaker changes and appears on the front panel display as follows: center, rear right, rear center, rear left and subwoofer.

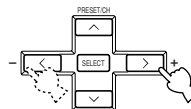


Once you press LEVEL, you can also select the speaker(s) to be adjusted by pressing \vee / \wedge .



3 Press \langle / \rangle to adjust the speaker output level.

- The control range for the center or rear left and right speakers is from +10 dB to -10 dB.
- The control range for the subwoofer is from 0 dB to -20 dB.



Notes

- When the speaker output modes for "1A CENTER" and "1C REAR LR" are set to NON, and "1E BASS" to MAIN, the output level of those speakers cannot be adjusted because there is no sound coming from these speakers.
- When you adjust the output level with LEVEL, the settings you made with the test tone will be changed.
- We recommend adjusting the speakers by following the steps described in "Using the test tone" on pages 21 and 22.

For 6ch Stereo

You can adjust the volume level for each channel in 6-channel stereo mode.

Control range: 0 to 100%

- CT level** (Center level)
- RL level** (Rear left level)
- RR level** (Rear right level)
- RC level** (Rear center level)

1 Select 6ch Stereo.

2 Press \wedge / \vee repeatedly to select the speaker(s) you want to adjust.

3 Press \langle / \rangle to adjust the speaker output level.

Memory back-up

The memory back-up circuit prevents the stored data from being lost even if this unit is in the standby mode. However, if the power cord is disconnected from the AC outlet, or the power supply is cut for more than one week, the stored data will be lost. If so, set the output level again.

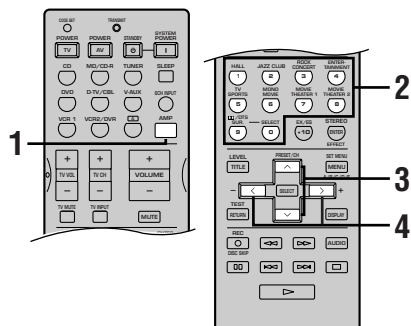
ADJUSTING THE DELAY TIME

You can adjust the time difference between the beginning of the sound from the main speakers and the beginning of the sound effect from the rear speakers. The larger the value, the later the sound effect is generated. The delay time can be individually adjusted to all DSP programs.

The following table shows factory-set delay time.

| Program | Preset value (ms) |
|---------------------------|-------------------|
| 1. CONCERT HALL | 45 |
| 2. JAZZ CLUB | 30 |
| 3. ROCK CONCERT | 15 |
| 4. DISCO | 26 |
| GAME | 36 |
| CONCERT VIDEO | 21 |
| 5. TV SPORTS | 10 |
| 6. MONO MOVIE | 69 |
| 7. 70 mm SPECTACLE | 23 |
| DGTL SPECTACLE | 15 |
| DTS SPECTACLE | 15 |
| Spectacle EX/ES | 15 |
| 70 mm SCI-FI | 20 |
| Sci-Fi EX/ES | 15 |
| DGTL SCI-FI | 15 |
| DTS SCI-FI | 15 |
| 8. 70 mm ADVENTURE | 20 |
| DGTL ADVENTURE | 15 |
| DTS ADVENTURE | 15 |
| Adventure EX/ES | 15 |
| 70 mm GENERAL | 20 |
| DGTL GENERAL | 15 |
| DTS GENERAL | 15 |
| General EX/ES | 15 |
| 9. PRO LOGIC/NORMAL | 15 |
| DOLBY DIGITAL/NORMAL | 5 |
| DTS DIGITAL SUR./NORMAL | 5 |
| Dolby D EX/DTS ES | 5 |
| PRO LOGIC/ENHANCED | 20 |
| DOLBY DIGITAL/ENHANCED | 5 |
| DTS DIGITAL SUR./ENHANCED | 5 |
| Enhanced EX/ES | 5 |
| PRO LOGIC II Movie | 15 |
| PRO LOGIC II Music | 5 |

Adjustment should be made with the remote control.



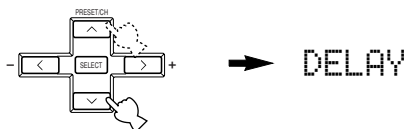
1 Press AMP.



(While playing a source)

2 Select a DSP program you want to adjust the delay time.

3 Press \wedge / \vee so that "DELAY" appears on the front panel display.



4 Press \langle / \rangle to adjust the delay time.

Notes

- Adding too much delay will cause an unnatural effect with some sources.
- The sound is momentarily interrupted while adjusting the delay time.

Memory back-up

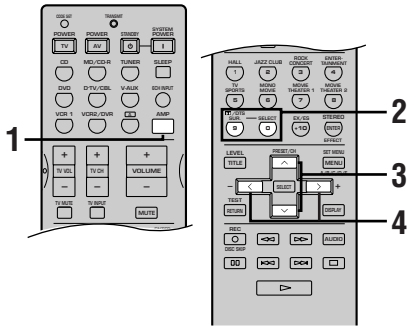
The memory back-up circuit prevents the stored data from being lost even if this unit is in the standby mode. However, if the power cord is disconnected from the AC outlet, or the power supply is cut for more than one week, the stored data will be lost. If so, adjust the delay time again.

ADJUSTING THE PARAMETER SETTINGS FOR PRO LOGIC II MUSIC

Changing parameter settings

You can adjust the values of PRO LOGIC II Music parameters so the sound fields are recreated accurately in your listening room.

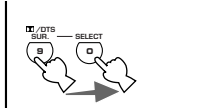
Adjustments should be made with the remote control.



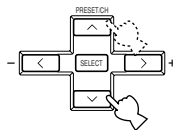
1 Press AMP.



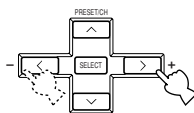
2 Select PRO LOGIC II Music.



3 Press \wedge / \vee to select the parameter.



4 Press \langle / \rangle to change the parameter value.



5 Repeat steps 3 and 4 above as necessary to change other parameters.

Note

- You cannot change parameter values when “10 MEM. GUARD” on the SET MENU is set to ON.

Memory back-up

The memory back-up circuit prevents the stored data from being lost even if this unit is set in the standby mode, the power cord is disconnected from the AC outlet, or the power supply is temporarily cut due to power failure. However, if the power is cut for more than one week, the parameter value you edited will return to the factory setting. If so, edit the parameter value again.

PRO LOGIC II Music parameter descriptions

■ PANORAMA

Function: Turning the function on extends the front stereo image to include the surround speakers for wraparound effect.

Choices: OFF/ON, initial setting is OFF.

■ DIMENSION

Function: Gradually adjusts the soundfield either towards the front or towards the rear.

Control range: -3 (towards the rear) to +3 (towards the front), initial setting is STD (standard).

■ CT WIDTH (Center width)

Function: Adjusts the center image from all three front speakers to varying degrees. The larger the value, adjusts the center image towards the main left and right speakers.

Control range: 0 (center channel sound is output only from center speaker) to 7 (center channel sound is output only from main left and right speakers), initial setting is 3.

TROUBLESHOOTING

Refer to the chart below when this unit does not function properly. If the problem you are experiencing is not listed below or if the instruction below does not help, set this unit to the standby mode, disconnect the power cord, and contact the nearest authorized YAMAHA dealer or service center.

■ General

| Problem | Cause | Remedy | Refer to page |
|--|---|--|---------------|
| This unit fails to turn on when STANDBY/ON (or SYSTEM POWER) is pressed, or enters in the standby mode soon after the power has been turned on. | The power cord is not connected or the plug is not completely inserted. | Firmly connect the power cord. | — |
| | The IMPEDANCE SELECTOR switch on the rear panel is not fully set to either the left or right position. | Set the switch fully to the left or right position when this unit is in the standby mode. | 12 |
| | The protection circuitry has been activated. | Make sure all speaker wire connections on this unit and on all speakers are secure and that the wire for each connection does not touch anything other than its respective connection. | 10, 11 |
| | This unit has been exposed to a strong external electric shock (such as lightning and strong static electricity). | Set this unit in the standby mode, disconnect the power cord, plug it back in after 30 seconds, then start operating. | — |
| No sound. | Incorrect input or output cable connections. | Connect the cables properly. If the problem persists, the cables may be defective. | 10 – 16 |
| | An appropriate input source has not been selected. | Select an appropriate input source with INPUT </> or 6CH INPUT (or the input selector buttons). | 23 |
| | The speaker connections are not secure. | Secure the connections. | 10, 11 |
| | The main speakers to be used have not been selected properly. | Select the main speakers with SPEAKERS A and/or B. | 23 |
| | The volume is turned down. | Turn up the volume. | 24 |
| | The sound is muted. | Press MUTE or any operation buttons of this unit to cancel a mute and adjust the volume. | — |
| | Digital signals which this unit cannot reproduce are being input to this unit by playing a CD-ROM, etc. | Play a source whose signals this unit can reproduce. | — |
| The picture does not appear. | The output and input for the picture are connected to different types of video jacks. | Make connections using the same type of video jacks (S VIDEO, VIDEO (composite), or COMPONENT VIDEO) for both the input and output. | 14, 15 |

| Problem | Cause | Remedy | Refer to page |
|---|--|---|---------------|
| The sound suddenly goes off. | The protection circuit has been activated because of a short circuit, etc. | Check the IMPEDANCE SELECTOR switch is set to the appropriate position and then turn this unit back on. | 12 |
| | | Check the speaker wires are not touching each other and then turn this unit back on. | — |
| | The sleep timer has functioned. | Turn on the power, and play the source again. | — |
| | The sound is muted. | Press MUTE or any operation buttons of this unit to cancel a mute and adjust the volume. | — |
| Only the speaker on one side can be heard. | Incorrect cable connections. | Connect the cables properly. If the problem persists, the cables may be defective. | 10, 11 |
| | Incorrect setting of “5 L/R BALANCE” on the SET MENU. | Adjust it to the appropriate position. | 46 |
| No sound from the effect speakers. | The sound effect is off. | Press STEREO/EFFECT to turn it on. | 28 |
| | A Dolby Surround, Dolby Digital or DTS decoding DSP program is being used with material not encoded with Dolby Surround, Dolby Digital or DTS. | Select another DSP program. | 26 – 33 |
| | A 96-kHz sampling digital signal is being input to this unit. | | — |
| No sound from the center speaker. | The output level of the center speaker is set to minimum. | Raise the level of the center speaker. | 51 |
| | “1A CENTER” on the SET MENU is set to NON. | Select the appropriate mode for your center speaker. | 43 |
| | One of the Hi-Fi DSP programs (1 to 4) has been selected (except for 6ch Stereo). | Select another DSP program. | 26 – 33 |
| | The source encoded with a Dolby Digital or DTS signal does not have a center channel signal. | | — |
| No sound from the rear speakers. | The output level of the rear speakers is set to minimum. | Raise the output level of the rear speakers. | 51 |
| | A monaural source is being played with program 9. | Select another DSP program. | 26 – 33 |
| No sound from the subwoofer. | “1E BASS” on the SET MENU is set to MAIN when a Dolby Digital or DTS signal is being played. | Select SWFR or BOTH. | 44 |
| | “1E BASS” on the SET MENU is set to SWFR or MAIN when a 2-channel source is being played. | Select BOTH. | 44 |
| | The source does not contain low bass signals (90 Hz and below). | | — |
| Poor bass reproduction. | “1E BASS” on the SET MENU is set to SWFR or BOTH and your system does not include a subwoofer. | Select MAIN. | 44 |
| | The speaker mode settings (main, center, rear, or rear center) on the SET MENU does not match your speaker configuration. | Select the appropriate position for each speaker based on the size of the speakers in your configuration. | 43 – 45 |

| Problem | Cause | Remedy | Refer to page |
|--|---|--|----------------------|
| No sound from the rear center speaker. | “1C REAR LR” or “1D REAR CT” on the SET MENU is set to NON. | Select LRG or SML. | 44 |
| | The Dolby Digital EX decoder or the DTS-ES compatible decoder is not on. | Press the EX/ES button on the remote control to turn it on. | 28 |
| A “humming” sound can be heard. | Incorrect cable connections. | Firmly connect the audio plugs. If the problem persists, the cables may be defective. | 10 – 16 |
| The volume level cannot be increased, or the sound is distorted. | The component connected to the OUT (REC) jacks of this unit is turned off. | Turn on the power to the component. | — |
| The sound effect cannot be recorded. | It is not possible to record the sound effect by a recording component. | | — |
| A source cannot be recorded by a digital recording component connected to the DIGITAL OUTPUT jack of this unit. | A source component is not connected to the DIGITAL INPUT jacks of this unit. | Connect the source component to the DIGITAL INPUT jacks of this unit. | — |
| The sound field parameters and some other settings on this unit cannot be changed. | “10 MEM. GUARD” in the SET MENU is set to ON. | Set “10 MEM. GUARD” in the SET MENU to OFF. | — |
| This unit does not operate properly. | The internal microcomputer has been frozen by an external electric shock (such as lightning or excessive static electricity) or by a power supply with low voltage. | Disconnect the AC power cord from the outlet and then plug it in again after about 30 seconds. | — |
| “CHECK SP WIRES” appears on the front panel display. | Speaker cables are short circuited. | Make sure all speaker cables are connected correctly. | — |
| There is noise interference from digital or high-frequency equipment, or this unit. | This unit is too close to the digital or high-frequency equipment. | Move this unit further away from such equipment. | — |
| This unit suddenly turns into the standby mode. | The internal temperature becomes too high and the overheat protection circuitry has been activated. | Wait until this unit cools down and then turn it back on. | — |

■ Tuner RX-V630RDS

| Problem | | Cause | Remedy | Refer to page |
|--|---|---|--|---------------|
| FM | FM stereo reception is noisy. | The characteristics of FM stereo broadcasts may cause this problem when the transmitter is too far away or the antenna input is poor. | Check the antenna connections. Try using a high-quality directional FM antenna. | 17 |
| | | | Use the manual tuning method. | 34 |
| | There is distortion, and clear reception cannot be obtained even with a good FM antenna. | There is multipath interference. | Adjust the antenna position to eliminate multipath interference. | — |
| | The desired station cannot be tuned in with the automatic tuning method. | The station is too weak. | Use a high-quality directional FM antenna. | 17 |
| | | | Use the manual tuning method. | 34 |
| Previously preset stations can no longer be tuned in. | This unit has been disconnected for a long period. | Re-store the stations. | 35, 36 | |
| AM | The desired station cannot be tuned in with the automatic tuning method. | The signal is weak or the antenna connections are loose. | Tighten the AM loop antenna connections and orient it for best reception. | 17 |
| | | | Use the manual tuning method. | 34 |
| | There are continuous crackling and hissing noises. | Noises result from lightning, fluorescent lamps, motors, thermostats and other electrical equipment. | Use an outdoor antenna and a ground wire. This will help somewhat, but it is difficult to eliminate all noise. | 17 |
| | There are buzzing and whining noises (especially in the evening). | A TV set is being used nearby. | Move this unit away from the TV. | — |

■ Remote control

| Problem | Cause | Remedy | Refer to page |
|--|---|---|---------------|
| The remote control does not work nor function properly. | Wrong distance or angle. | The remote control will function within a maximum range of 6 m (20 feet) and no more than 30 degrees off-axis from the front panel. | 7 |
| | Direct sunlight or lighting (from an inverter type of fluorescent lamp, etc.) is striking the remote control sensor of this unit. | Reposition this unit. | — |
| | The batteries are weak. | Replace all batteries with new ones. | 3 |
| | The manufacture code has not correctly set. | Set the code correctly. | 49 |
| | | Try setting another code of the same manufacturer. | — |
| Even if the manufacturer code is correctly set, there are some models that do not respond to the remote control. | | | — |

GLOSSARY

■ Dolby Surround

Dolby Surround uses a 4 channel analog recording system to reproduce realistic and dynamic sound effects: 2 main left and right channels (stereo), a center channel for dialog (monaural), and a rear channel for special sound effects (monaural). The rear channel reproduces sound within a narrow frequency range.

Dolby Surround is widely used with nearly all video tapes and laser discs, and in many TV and cable broadcasts as well. The Dolby Pro Logic decoder built into this unit employs a digital signal processing system that automatically stabilizes the volume on each channel to enhance moving sound effects and directionality.

■ Dolby Digital

Dolby Digital is a digital surround sound system that gives you completely independent multi-channel audio. With 3 front channels (left, center, and right), and 2 rear stereo channels, Dolby Digital provides 5 full-range audio channels. With an additional channel especially for bass effects, called LFE (low frequency effect), the system has a total of 5.1 channels (LFE is counted as 0.1 channel). By using 2-channel stereo for the rear speakers, more accurate moving sound effects and surround sound environment are possible than with Dolby Surround. The wide dynamic range (from maximum to minimum volume) reproduced by the 5 full-range channels and the precise sound orientation generated using digital sound processing provide listeners with previously unheard of excitement and realism.

With this unit, any sound environment from monaural up to a 5.1-channel configuration can be freely selected for your enjoyment.

Dolby Digital EX creates 6 full-bandwidth output channels from 5.1-channel sources. This is done using a matrix decoder that derives 3 surround channels from the 2 in the original recording. For the best results, Dolby Digital EX should be used with movie sound tracks recorded with Dolby Digital Surround EX. With this additional channel, you can experience more dynamic and realistic moving sound especially with scenes with “fly-over” and “fly-around” effects.

■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II is an improved technique used to decode vast numbers of existing Dolby Surround softwares. This new technology enables a discrete 5-channel playback with 2 main left and right channels, 1 center channel, and 2 rear left and right channels (instead of only 1 rear channel for conventional Pro Logic technology). A music mode is also available for 2-channel sources in addition to the movie mode.

■ DTS (Digital Theater Systems) Digital Surround

DTS digital surround was developed to replace the analog soundtracks of movies with a 6-channel digital sound track, and is now rapidly gaining popularity in movie theaters around the world. Digital Theater Systems Inc. has developed a home theater system so that you can enjoy the depth of sound and natural spatial representation of DTS digital surround in your home. This system produces practically distortion-free 6-channel sound (technically, a left, right and center channels, 2 rear channels, plus an LFE 0.1 channel as a subwoofer, for a total of 5.1 channels).

The unit incorporates DTS-ES compatible decoder that enables 6.1-channel reproduction by adding the rear center channel to existing 5.1-channel format. (The rear center channel is created from rear left and right channels.)

■ LFE 0.1 channel

This channel is for the reproduction of low bass signals. The frequency range for this channel is 20 Hz to 120 Hz. This channel is counted as 0.1 because it only enforces a low frequency range compared to the full-range reproduced by the other 5 channels in a Dolby Digital or DTS 5.1 channel systems.

■ CINEMA DSP

Since the Dolby Surround and DTS systems were originally designed for use in movie theaters, their effect is best felt in a theater having many speakers and designed for acoustic effects. Since home conditions, such as room size, wall material, number of speakers, and so on, can differ so widely, it's inevitable that there are differences in the sound heard as well. Based on a wealth of actually measured data, YAMAHA CINEMA DSP uses YAMAHA original sound field technology to combine Dolby Pro Logic, Dolby Digital and DTS systems to provide the visual and audio experience of movie theater in the listening room of your own home.

■ SILENT CINEMA

YAMAHA has developed a natural, realistic sound effect DSP algorithm for headphones.

Parameters for headphones have been set for each sound field so that accurate representations of all the sound field programs can be enjoyed using headphones.

■ Virtual CINEMA DSP

YAMAHA has developed a virtual CINEMA DSP algorithm that allows you to enjoy DSP sound field surround effects even without any rear speakers by using virtual rear speakers.

It is even possible to enjoy virtual CINEMA DSP using a minimal 2-speaker system that does not include a center speaker.

■ PCM (Linear PCM)

Linear PCM is a signal format under which an analog audio signal is digitized, recorded and transmitted without using any compression. This is used as a method of recording CDs and DVD audio. The PCM system uses a technique for sampling the size of the analog signal per very small unit of time. Standing for “pulse code modulation”, the analog signal is encoded as pulses and then modulated for recording.

■ Sampling frequency and number of quantized bits

When digitizing an analog audio signal, the number of times the signal is sampled per second is called the sampling frequency, while the degree of fineness when converting the sound level into a numeric value is called the number of quantized bits.

The range of rates that can be played back is determined based on the sampling rate, while the dynamic range representing the sound level difference is determined by the number of quantized bits. In principle, the higher the sampling frequency, the wider the range of frequencies that can be played back, and the higher the number of quantized bits, the more finely the sound level can be reproduced.

■ S-video signal

With the S-video signal system, the video signal normally transmitted using a pin cable is separated and transmitted as the Y signal for the luminance and the C signal for the chrominance through the S-video cable. Using the S VIDEO jack eliminates video signal transmission loss and allows recording and playback of even more beautiful images.

■ Component video signal

With the component video signal system, the video signal is separated into the Y signal for the luminance and the P_B/C_B and P_R/C_R signals for the chrominance. Color can be reproduced more faithfully with this system because each of these signals is independent. The component signal is also called the “color difference signal” because the luminance signal is subtracted from the color signal. A monitor with component input jacks is required in order to use the component signal for output.

SPECIFICATIONS

AUDIO SECTION

- Minimum RMS Output Power for Main, Center, Rear, Rear Center
20 Hz to 20 kHz, 0.06% THD, 8 Ω 75 W
1 kHz, 0.06% THD, 8 Ω 80 W
 - DIN Standard Output Power
[Europe model]
1 kHz, 0.7% THD, 4 Ω 125 W
 - Maximum Power (EIAJ)
[China, Korea and General models]
1 kHz, 10% THD, 8 Ω 110 W
 - Dynamic Power (IHF)
8/6/4/2 Ω 95/120/150/180 W
 - Damping Factor
20 Hz to 20 kHz, 8 Ω 80 or more
 - Frequency Response
CD to Main L/R 10 Hz to 100 kHz, -3 dB
 - Total Harmonic Distortion
20 Hz to 20 kHz, 45 W, 8 Ω, Main L/R 0.06%
 - Signal to Noise Ratio (IHF-A Network)
CD (250 mV, shorted) to Main L/R, Effect Off 100 dB
 - Residual Noise (IHF-A Network)
Main L/R 150 μV or less
 - Channel Separation (1 kHz/10 kHz)
CD (5.1 kΩ terminated) to Main L/R 60 dB/45 dB
 - Tone Control (Main L/R)
BASS Boost/Cut ±10 dB/50 Hz
TREBLE Boost/Cut ±10 dB/20 kHz
 - Phones Output 0.34 V/560 Ω
 - Input Sensitivity
CD, etc 150 mV/47 kΩ
6CH INPUT 150 mV/47 kΩ
 - Output Level
OUT (REC) 150 mV/1.2 kΩ
OUTPUT MAIN/CENTER/REAR CENTER/
REAR (SURROUND) 2.2 V/1.2 kΩ
OUTPUT SUBWOOFER 4 V/1.2 kΩ
- ## VIDEO SECTION
- Video Signal Type NTSC or PAL
 - Composite Video Signal Level 1 V_{p-p}/75 Ω
 - S-Video Signal Level
Y 1 V_{p-p}/75 Ω
C 0.286 V_{p-p}/75 Ω
 - Component Video Signal Level
Y 1 V_{p-p}/75 Ω
P_B/C_B, P_R/C_R 0.7 V_{p-p}/75 Ω
 - Signal to Noise Ratio 50 dB
 - Frequency Response (MONITOR OUT)
Composite, S-Video 5 Hz to 10 MHz, -3 dB
Component DC to 30 MHz, -3 dB

RX-V630RDS

FM SECTION

- Tuning Range
[U.S.A. and Canada models] 87.5 to 107.9 MHz
[Other models] 87.50 to 108.00 MHz
- 50 dB Quieting Sensitivity (IHF, 100% mod.)
Mono/Stereo 2.0 μV (17.3 dBf) / 25 μV (39.2 dBf)
- Selectivity (400 kHz) 70 dB
- Signal to Noise Ratio (IHF)
Mono/Stereo 76 dB/70 dB
- Harmonic Distortion (1 kHz)
Mono/Stereo 0.2%/0.3%
- Stereo Separation (1 kHz) 45 dB
- Frequency Response 20 Hz to 15 kHz +0.5, -2 dB

AM SECTION

- Tuning Range 530/531 to 1710/1611 kHz
- Usable Sensitivity 300 μV/m

GENERAL

- Power Supply
[U.S.A. and Canada models] AC 120 V/60 Hz
[Australia model] AC 240 V/50 Hz
[U.K., Europe and Singapore models] AC 230 V/50 Hz
[Korea model] AC 220 V/60 Hz
[China and General models] AC 110/120/220/240 V, 50/60 Hz
- Power Consumption
[U.S.A. and Canada models] 290 W/370 VA
[Other models] 290 W
Standby Mode approx. 0.6 W
- AC Outlets
[U.S.A., Canada, Europe and Singapore models]
..... 2 (Total 100 W maximum)
[China and General models] 2 (Total 50 W maximum)
[U.K. and Australia models] 1 (100 W maximum)
- Dimension (W x H x D)
..... 435 x 161 x 390 mm (17" x 6-7/16" x 15-3/8")
- Weight 11.5 kg (25 lbs)
- Accessories Remote control
Batteries
Front VIDEO AUX jack cap
RX-V630RDS 75-ohm/300-ohm antenna adapter (U.K. model)
RX-V630RDS AM loop antenna
RX-V630RDS Indoor FM antenna

*Specifications are subject to change without notice.

ATTENTION: VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- 1 Pour utiliser l'appareil au mattentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- 2 Installez l'appareil dans un endroit bien aéré, frais, sec, propre et ménagez un espace d'au moins 30 cm au-dessus, 20 cm à droite et à gauche et 10 cm à l'arrière de l'appareil; cet endroit doit être à l'abri de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur, des vibrations, de la poussière, de l'humidité et du froid.
- 3 Pour éviter les ronflements parasites, placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques. Pour éviter les incendies et les secousses électriques, ne placez pas l'appareil dans un endroit où il peut être exposé à la pluie, à l'eau, aux liquides.
- 4 Ne soumettez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de secousse électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 5 Sur le dessus de cet appareil, ne placez pas:
 - d'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil;
 - des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle;
 - des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de secousse électrique ou de dommage à l'appareil.
- 6 Ne couvrez pas le panneau arrière de l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 7 Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccords n'ont pas été effectués.
- 8 Ne faites pas fonctionner l'appareil à l'envers, cela peut entraîner une augmentation de la température qui peut être la cause d'un endommagement de l'appareil.
- 9 Manoeuvrez les commandes avec douceur, prenez soin des cordons.
- 10 Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.
- 11 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition; utilisez un chiffon sec et propre.
- 12 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. YAMAHA ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.
- 13 Pour éviter que l'appareil ne soit endommagé par la foudre, débranchez la fiche du cordon d'alimentation en cas d'orage.
- 14 Veillez à ce qu'aucun objet ni aucun liquide ne pénètrent dans l'appareil.
- 15 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Pour toute réparation, consultez le service YAMAHA compétent. Vous n'avez aucune raison d'ouvrir le coffret de l'appareil.
- 16 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, la période de congés), débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 17 Avant de conclure que l'appareil présente une anomalie de fonctionnement, lisez la section intitulée "GUIDE DE DÉPANNAGE".
- 18 Avant de déplacer l'appareil, appuyez sur la touche STANDBY/ON de manière que l'appareil soit en veille puis débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 19 Sélecteur de tension (VOLTAGE SELECTOR) (Modèle standard et modèle pour la Chine) AVANT de brancher la fiche du cordon d'alimentation sur une prise secteur, assurez-vous que le sélecteur de tension (VOLTAGE SELECTOR) se trouve bien sur la position correspondant à la tension du secteur.
Les tensions possibles sont 110, 120, 220 et 240 V, 50/60 Hz.

Cet appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché à la prise de courant. Il se trouve alors "en veille". En mode veille, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.

POUR LES CONSOMMATEURS CANADIENS

Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

| | |
|---|----------|
| TABLE DES MATIÈRES | 1 |
| PARTICULARITÉS | 2 |
| POUR COMMENCER | 3 |
| Vérification du contenu de l'emballage | 3 |
| Mise en place des piles dans le boîtier de télécommande | 3 |
| COMMANDES ET FONCTIONS | 4 |
| Face avant | 4 |
| Boîtier de télécommande | 6 |
| Utilisation du boîtier de télécommande | 7 |
| Afficheur de la face avant | 8 |

PRÉPARATIONS

| | |
|--|-----------|
| INSTALLATION DES ENCEINTES | 9 |
| Enceintes acoustiques | 9 |
| Emplacement des enceintes | 9 |
| Raccordement des enceintes | 10 |
| RACCORDEMENTS | 13 |
| Avant de raccorder les appareils | 13 |
| Raccordement des appareils vidéo | 14 |
| Raccordement des appareils audio | 16 |
| Raccordement des antennes | 17 |
| Raccordement à un amplificateur extérieur | 18 |
| Raccordement d'un décodeur extérieur | 18 |
| Raccordement du cordon d'alimentation | 19 |
| Mise sous tension | 19 |
| RÉGLAGES POUR TENIR COMPTE DES ENCEINTES | 20 |
| RÉGLAGE DU NIVEAU DE SORTIE DES ENCEINTES | 21 |
| Avant de commencer | 21 |
| Utilisation du signal d'essai | 21 |

FONCTIONS DE BASE

| | |
|---|-----------|
| LECTURE STANDARD | 23 |
| Modes d'entrée et indications | 25 |
| Choix d'une correction de champ sonore | 26 |
| PROCESSEUR NUMÉRIQUE DE CHAMP SONORE (DSP) | 29 |
| Qu'est-ce qu'un champ sonore? | 29 |
| Corrections DSP haute fidélité | 29 |
| CINEMA-DSP | 30 |
| Conception des sons de la correction de champ sonore CINEMA-DSP | 30 |
| Corrections CINEMA-DSP | 32 |
| SYNTONISEUR [RX-V630RDS] | 34 |
| Accord automatique et accord manuel | 34 |
| Préréglage des fréquences | 35 |
| Accord sur une fréquence en mémoire | 37 |
| Echange de deux fréquences en mémoire | 37 |
| RÉCEPTION DES STATIONS RDS [RX-V630RDS] | 38 |
| Description des données RDS | 38 |
| Choix du mode RDS | 38 |
| Fonction de recherche PTY (PTY SEEK) | 39 |
| Fonction EON | 39 |
| MINUTERIE DE MISE HORS SERVICE | 40 |
| Pour régler la minuterie | 40 |
| Pour arrêter le fonctionnement de la minuterie | 40 |
| ENREGISTREMENT | 41 |

FONCTIONS AVANCÉES

| | |
|--|-----------|
| SET MENU | 42 |
| Réglage des paramètres de SET MENU | 42 |
| 1 SPEAKER SET (réglages concernant les enceintes) | 43 |
| 2 LFE LEVEL | 45 |
| 3 SP DLY TIME (temps de retard des enceintes) | 45 |
| 4 D. RANGE (dynamique) | 46 |
| 5 L/R BALANCE (équilibre entre les enceintes principales gauche et droite) | 46 |
| 6 HP TONE CTRL (réglage de la tonalité pour le casque) | 46 |
| 7 I/O ASSIGN (attribution des entrées/sorties) | 46 |
| 8 INPUT MODE (mode d'entrée) | 47 |
| 9 DISPLAY SET (affichage) | 47 |
| 10MEM. GUARD (secours de la mémoire) | 47 |
| FONCTIONS DU BOÎTIER DE TÉLÉCOMMANDE | 48 |
| Disposition des commandes sur le boîtier de télécommande | 48 |
| Enregistrement du code du fabricant dans le boîtier de télécommande | 49 |
| Effacement des codes des fabricants | 49 |
| Commande d'autres appareils | 50 |
| RÉGLAGE DU NIVEAU DE SORTIE DES ENCEINTES CHARGÉES DE REPRODUIRE LES EFFETS SONORES | 51 |
| RÉGLAGE DU RETARD | 52 |
| RÉGLAGE DES PARAMÈTRES POUR PRO LOGIC II MUSIC | 53 |
| Modification de la valeur des paramètres | 53 |
| Description des paramètres de PRO LOGIC II Music | 53 |

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

| | |
|--|-----------|
| GUIDE DE DÉPANNAGE | 54 |
| GLOSSAIRE | 58 |
| CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | 60 |

PARTICULARITÉS

Amplificateur 6 voies intégré

- ◆ Puissance minimale efficace de sortie (DHT 0,06%, 20 Hz – 20 kHz, 8 Ω)
Voies principales: 75 W + 75 W
Voie centrale: 75 W
Voies d'ambiance: 75 W + 75 W
Voie centrale arrière: 75 W

Traitement numérique du champ sonore

- ◆ Décodeur Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II
- ◆ Décodeur Dolby Digital/Dolby Digital EX
- ◆ Décodeur DTS/compatible DTS-ES
- ◆ CINEMA DSP: Association des techniques de traitement numérique (DSP) YAMAHA et de Dolby Pro Logic, Dolby Digital ou DTS
- ◆ CINEMA DSP virtuel
- ◆ SILENT CINEMA DSP

Syntoniseur AM/FM très perfectionné


RX-V630RDS

- ◆ Mémoire pour 40 fréquences quelconques
- ◆ Mise en mémoire automatique des fréquences
- ◆ Possibilité de glissement des fréquences en mémoire (Modification des fréquences)

Autres particularités

- ◆ Convertisseur N/A 96 kHz, 24 bits
- ◆ “SET MENU” pour l’optimisation de l’appareil vis-à-vis de la chaîne audiovisuelle
- ◆ Générateur de signal d’essai pour faciliter l’équilibrage sonore des enceintes
- ◆ Entrée pour décodeur extérieur à 6 voies
- ◆ Possibilité d’entrée/sortie S-vidéo
- ◆ Possibilité d’entrée/sortie des composantes vidéo
- ◆ Prises optique et coaxiale pour les signaux numériques
- ◆ Minuterie de mise hors service
- ◆ Boîtier de télécommande possédant un grand nombre de codes de fabricant

■ Quelques mots sur ce mode d’emploi

- Ce document est le mode d’emploi des modèles RX-V630RDS et DSP-AX630SE. Du fait que le DSP-AX630SE ne possède pas de syntoniseur, aucune description concernant la syntonisation ne s’applique au DSP-AX630SE. Les illustrations concernent généralement le RX-V630RDS.
- Le symbole  appelle votre attention sur un conseil d’utilisation.
- Certaines opérations peuvent être réalisées en utilisant les commandes de cet appareil ou celles de son boîtier de télécommande. Quand le nom de ces commandes n’est pas le même sur l’appareil et sur le boîtier de télécommande, ce dernier est indiqué entre parenthèses.
- Ce mode d’emploi a été imprimé avant la fabrication de l’appareil. La présentation et les caractéristiques de ce dernier peuvent être modifiées pour des raisons de simplicité de fonctionnement, ou des raisons similaires. Ce sont des cas où l’appareil a la priorité sur le mode d’emploi.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

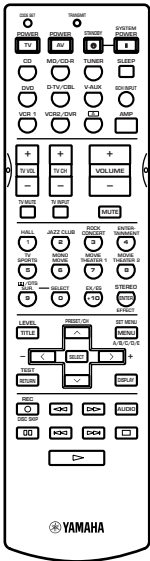
“Dolby”, “Pro Logic” et le double D sont des marques déposées par Dolby Laboratories.

POUR COMMENCER

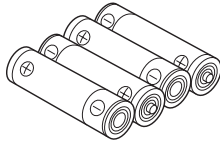
Vérification du contenu de l'emballage

Contrôlez le contenu de l'emballage et assurez-vous qu'il contient les accessoires suivants.

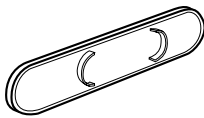
Boîtier de télécommande



Piles (4) (AAA, R03, UM-4)



Cache de la prise avant VIDEO AUX

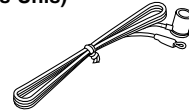


RX-V630RDS

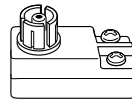
Antenne cadre AM



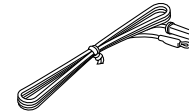
Antenne FM intérieure
(Modèle standard et modèles pour le Canada, la Chine, la Corée et les Etats-Unis)



Adaptateur 75 Ohms/
300 Ohms (Modèle pour le Royaume-Uni)

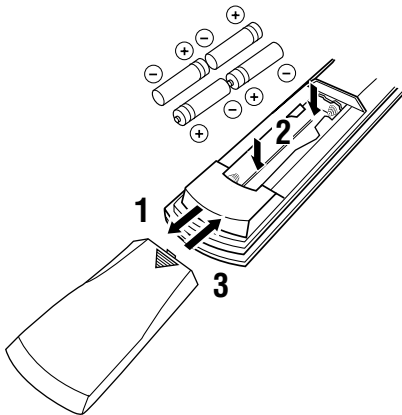


(Modèles pour l'Australie, l'Europe, le Royaume-Uni et Singapour)



Mise en place des piles dans le boîtier de télécommande

Introduisez les piles dans le logement en respectant les polarités + et - gravées à l'intérieur du logement.



1 Appuyez sur la partie marquée ▼ et faites glisser le couvercle du logement des piles.

2 Introduisez les quatre piles fournies (AAA, R03, UM-4) en respectant les polarités gravées à l'intérieur du logement.

3 Remplacez le couvercle et assurez-vous qu'il est soigneusement maintenu.

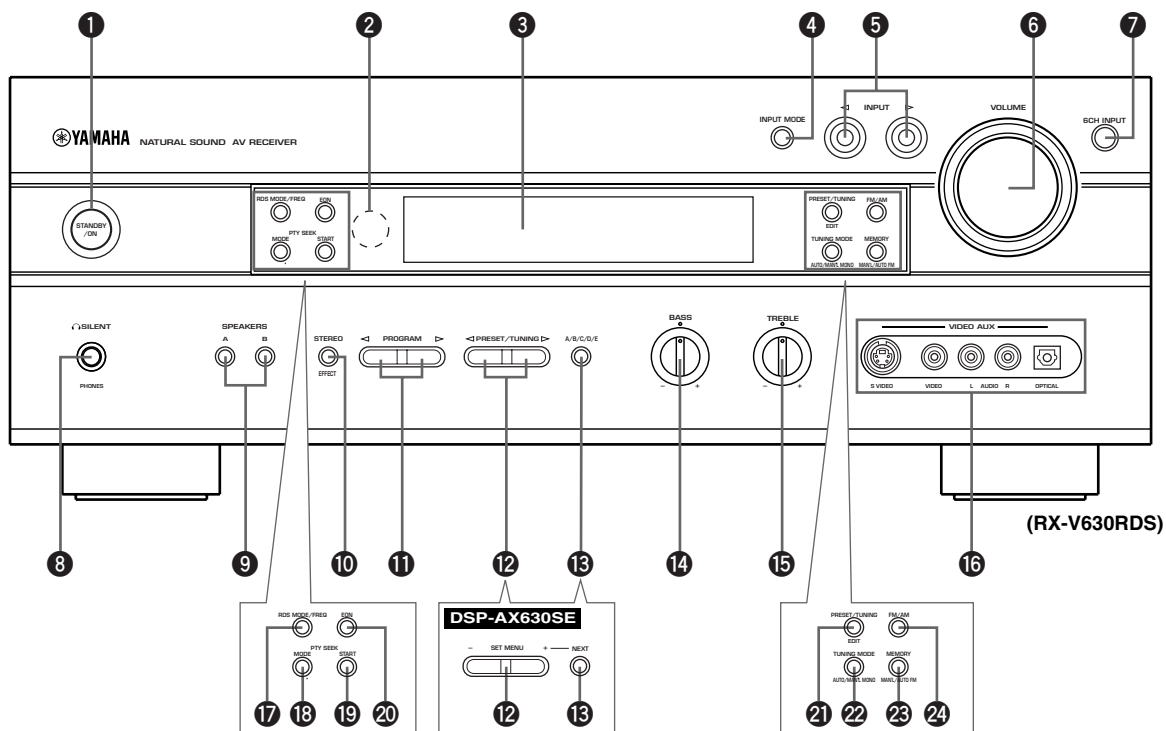
Remarques concernant les piles

- Remplacez les piles quand vous constatez une diminution de la portée du boîtier de télécommande, ou bien que le témoin ne clignote pas ou que l'éclairage est faible.
- N'utilisez pas tout à la fois une pile neuve et une pile usagée.
- N'utilisez pas non plus des piles de type différent (par exemple des piles alcalines et des piles au manganèse). Lisez soigneusement les indications figurant sur les piles car elles peuvent différer tout en étant de la même taille et de la même couleur.
- Si les piles ont fui, retirez-les immédiatement. Evitez de toucher le liquide, veillez à ce qu'il ne vienne pas en contact avec vos vêtements, etc. Nettoyez soigneusement le logement des piles avant d'y placer des piles neuves.

Si vous conservez le boîtier de télécommande sans pile pendant 2 minutes, ou encore si vous laissez des piles usagées dans le boîtier de télécommande, le contenu de la mémoire peut s'effacer. Si cela s'est produit, introduisez des piles neuves dans le boîtier de télécommande puis reprenez la mise en mémoire des réglages qui ont été effacés.

COMMANDES ET FONCTIONS

Face avant



1 STANDBY/ON

Utilisez cette touche pour mettre l'appareil en service ou en veille. Lorsque vous mettez l'appareil en service, vous entendez un déclic et il s'écoule 4 à 5 secondes avant que l'appareil ne puisse émettre un son.

Veille

En veille, l'appareil consomme une faible quantité d'énergie de manière à pouvoir répondre aux ordres de la télécommande à infrarouges.

2 Capteur de télécommande

Il reçoit les signaux émis par le boîtier de télécommande.

3 Afficheur de la face avant

Les conditions de fonctionnement de l'appareil s'affichent ici.

4 INPUT MODE

Cette touche permet de définir la priorité parmi les différents types de signaux d'entrée (AUTO, DTS, ANALOG) qui peuvent être fournis par un appareil relié à au moins deux prises d'entrée de cet appareil. Toutefois, la priorité n'est pas modifiable si l'entrée sélectionnée est 6CH INPUT.

5 INPUT </>

Utilisez cette commande pour choisir la source que vous désirez écouter ou regarder.

6 VOLUME

Ce bouton agit sur le niveau sonore de toutes les voies. Par contre, ce bouton ne modifie pas le niveau disponible sur les prises OUT (REC).

7 6CH INPUT

Cette touche sélectionne la source reliée aux prises 6CH INPUT. La source sélectionnée a la priorité sur celle sélectionnée grâce à la touche INPUT </> (ou aux touches de sélection du boîtier de télécommande).

8 SILENT (prise PHONES)

C'est la prise qui permet une écoute des signaux DSP destinés grâce à un casque. Après le branchement d'un casque, aucun signal n'est appliqué sur les prises OUTPUT ni sur les enceintes.

9 SPEAKERS A/B

Cette commande permet de mettre en service, ou hors service, le jeu d'enceintes principales reliées aux bornes A ou B.

10 STEREO/EFFECT

Cette touche permet de basculer entre la reproduction en stéréophonie et la reproduction avec corrections DSP. Dans le premier cas, STEREO, les signaux d'entrée à deux canaux sont appliqués sur les enceintes principales gauche et droite sans avoir subi de correction sonore tandis que les signaux Dolby Digital et DTS (mais à l'exception de ceux de la voie LFE) sont convertis et sont appliqués aux enceintes des voies principales gauche et droite.

11 PROGRAM ◀/▶

Cette touche sélectionne le traitement DSP.

12 **RX-V630RDS** **PRESET/TUNING** ◀/▶

Lorsque le symbole (:) est visible sur l'afficheur, ces touches assurent la sélection d'une fréquence en mémoire (1 à 8); lorsque le symbole (:) n'est pas visible, elles commandent l'accord sur une fréquence.

DSP-AX630SE **SET MENU** -/+

Cette touche règle la valeur dans SET MENU.

13 **RX-V630RDS** **A/B/C/D/E**

Cette touche permet de sélectionner un des groupes de station A à E.

DSP-AX630SE **NEXT**

Cette touche sélectionne le mode SET MENU.

14 BASS

Utilisez cette commande pour régler la tonalité grave des signaux émis par les enceintes principales gauche et droite.

Tournez la commande vers la droite pour augmenter le niveau des graves; tournez la commande vers la gauche pour diminuer le niveau des graves.

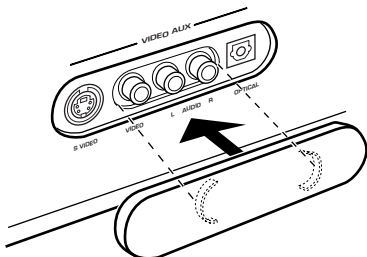
15 TREBLE

Utilisez cette commande pour régler la tonalité aiguë des signaux émis par les enceintes principales.

Tournez la commande vers la droite pour augmenter le niveau des aigus; tournez la commande vers la gauche pour diminuer le niveau des aigus.

16 Prises VIDEO AUX

Ces prises sont destinées à recevoir les signaux audio et vidéo que peut fournir une source extérieure portative (console de jeu, etc.). Pour reproduire les signaux appliqués sur ces prises, sélectionnez l'entrée V-AUX. Si les prises VIDEO AUX placées sur la face avant ne sont pas utilisées, vous avez avantage à poser le cache de ces prises VIDEO AUX, comme le montre l'illustration. Si le cache n'est pas fixé à l'appareil, veillez à ne pas le perdre.

**RX-V630RDS****17 RDS MODE/FREQ**

Pendant la réception d'une station RDS, appuyez sur cette touche pour afficher des informations telles que le nom de la station (PS), la nature des émissions habituellement diffusées (PTY), un message écrit (RT) ou l'heure (CT) (dans la mesure où la station offre ces services RDS) ou bien la fréquence de la station.

18 PTY SEEK MODE

Appuyez sur cette touche pour adopter le mode de recherche PTY (PTY SEEK).

19 PTY SEEK START

Appuyez sur cette touche pour commencer la recherche d'une station après que le type d'émission a été sélectionné au moyen du mode PTY SEEK.

20 EON

Appuyez sur cette touche pour choisir le type de l'émission (NEWS, INFO, AFFAIRS, SPORT) et effectuez, automatiquement, l'accord sur le type d'émission choisi.

21 PRESET/TUNING (EDIT)

Cette touche modifie le rôle des touches PRESET/TUNING ◀/▶ (ce qui se traduit par l'éclairage, ou l'extinction, du symbole (:)) qui permettent soit de sélectionner une fréquence en mémoire, soit d'effectuer l'accord sur une fréquence.

Cette touche permet également d'inverser deux fréquences en mémoire.

22 TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO)

Cette touche permet de sélectionner le mode de syntonisation: automatique ou manuel.

23 MEMORY (MAN'L/AUTO FM)

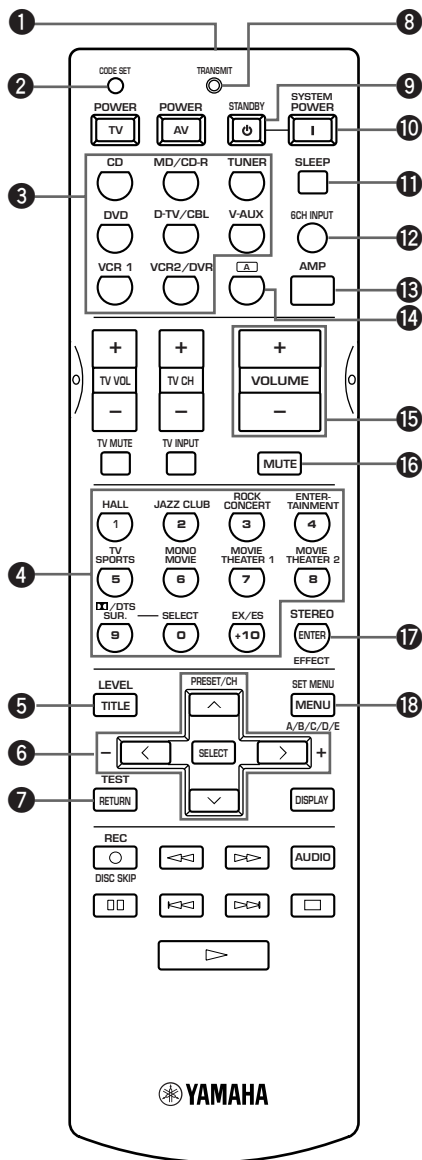
Cette touche commande la mise en mémoire de la fréquence de la station.

24 FM/AM

Utilisez cette touche pour sélectionner la gamme de réception, FM ou AM.

Boîtier de télécommande

Cette section décrit les touches du boîtier de télécommande et leur rôle. Avant tout, assurez-vous que le mode AMP a bien été sélectionné. Reportez-vous aux pages 48 à 50, "FONCTIONS DU BOÎTIER DE TÉLÉCOMMANDE".



1 Fenêtre de l'émetteur infrarouge

Les signaux infrarouges de commande sont émis à travers cette fenêtre. Dirigez cette fenêtre vers l'appareil que vous souhaitez commander.

2 CODE SET

Ce bouton est utilisé pour l'enregistrement des codes des fabricants (reportez-vous à la page 49).

3 Pavé des touches d'entrée

Ces touches sélectionnent les sources et règlent le boîtier de télécommande pour qu'il agisse sur la source choisie.

4 Corrections DSP

Ces touches sélectionnent la correction DSP pour la position AMP. Appuyez de manière répétée sur une touche pour choisir une des corrections attachées au groupe correspondant.

5 LEVEL

Cette touche sélectionne la voie sonore à régler.

6 Autres touches

Utilisez cet ensemble pour modifier un réglage et valider un réglage.

7 TEST

Utilisez cette touche pour émettre le signal d'essai permettant de régler le niveau sonore des enceintes.

8 Témoin TRANSMIT

Ce témoin clignote quand le boîtier de télécommande émet des signaux.

9 STANDBY

Cette touche place l'appareil en veille.

10 SYSTEM POWER

Cette touche met en service l'appareil.

11 SLEEP

Utilisez cette touche pour régler la minuterie de mise en veille.

12 6CH INPUT

Cette touche sélectionne la source audio reliée aux prises 6CH INPUT.

13 AMP

Choisissez le mode AMP pour le boîtier de télécommande quand vous désirez agir sur l'appareil.

14 A

Ces touches permettent de régler le boîtier de télécommande de façon qu'il puisse commander d'autres appareils (qui ne sont pas nécessairement connectés à celui-ci) sans devoir changer la source de cet appareil-ci.

15 VOLUME +/-

Utilisez ces touches pour augmenter, ou diminuer, le niveau de sortie.

16 MUTE

Utilisez cette touche pour couper les sons. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour rétablir les sons.

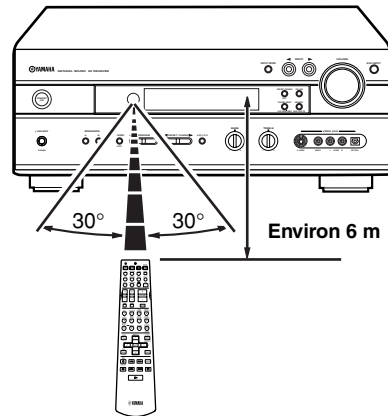
17 STEREO/EFFECT

Cette touche permet de basculer entre la reproduction en stéréophonie et la reproduction avec corrections DSP. Dans le premier cas, STEREO, les signaux d'entrée à deux canaux sont appliqués sur les enceintes principales gauche et droite sans avoir subi de correction sonore tandis que les signaux Dolby Digital et DTS (mais à l'exception de ceux de la voie LFE) sont convertis et sont appliqués aux enceintes des voies principales gauche et droite.

18 SET MENU

Cette touche assure l'adoption du mode SET MENU.

Utilisation du boîtier de télécommande

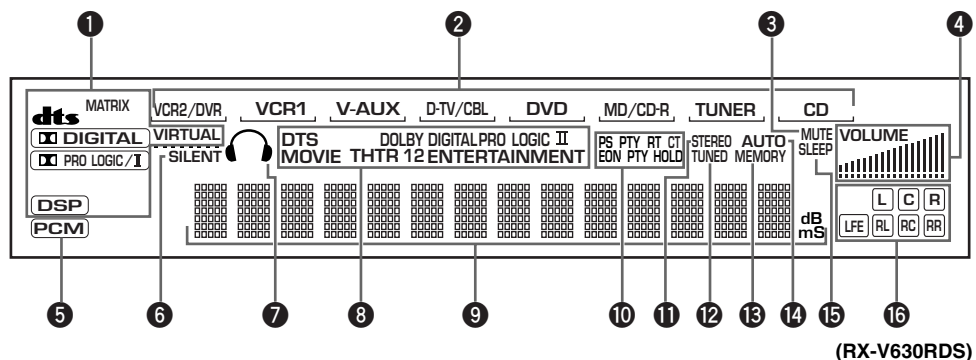


Le boîtier de télécommande émet un faisceau directif. En conséquence, pour agir sur l'appareil, veillez à ce que le boîtier soit dirigé vers le capteur de télécommande.

■ Manipulation du boîtier de télécommande

- Evitez de renverser de l'eau et tout autre liquide sur le boîtier de télécommande.
- Ne laissez pas tomber le boîtier de télécommande.
- Ne conservez pas le boîtier de télécommande dans les conditions suivantes:
 - humidité ou température élevées, par exemple à proximité d'un chauffage, d'un four, d'un bain;
 - ambiance poussiéreuse;
 - températures très basses.

Afficheur de la face avant

**1 Témoins du processeur**

Ces témoins s'éclairent quand les traitements **dts**, **DIGITAL**, **VIRTUAL**, **PRO LOGIC II** ou **DSP** sont actifs.

Le témoin **MATRIX** s'éclaire lorsque le décodeur Dolby Digital EX, ou le décodeur compatible DTS-ES, est actif.

2 Témoin de la source

La source actuelle est repérée par le curseur.

3 Témoin MUTE

Ce témoin s'éclaire lorsque le silencieux est en service.

4 Indicateur de niveau VOLUME

Il fournit une indication graphique du niveau sonore.

5 Témoin **PCM**

Ce témoin s'éclaire quand l'appareil reproduit des signaux PCM (modulation par impulsions et codage).

6 Témoin SILENT

Ce témoin s'éclaire lorsque le casque est branché et que le processeur numérique de champ sonore est en service.

7 Témoin du casque

Ce témoin s'éclaire quand un casque est branché sur l'appareil.

8 Témoins des corrections DSP

Le nom de la correction sonore DSP choisie est éclairé: ENTERTAINMENT, MOVIE THEATER 1, MOVIE THEATER 2, **DTS SURROUND DSP**.

9 Zone d'affichage polyvalent

Le nom de la correction DSP et d'autres informations s'affichent dans cette zone.

RX-V630RDS**10 Témoin RDS**

L'abréviation des données RDS qui sont actuellement transmises par la station RDS captée, s'éclaire.

Le témoin **EON** s'éclaire lorsque la station RDS offre le service EON.

Le témoin **PTY HOLD** s'éclaire pendant la recherche des stations au moyen de la fonction **PTY SEEK**.

11 Témoin STEREO

Ce témoin s'éclaire lorsque l'appareil détecte un signal stéréophonique puissant émis par une station FM et que le témoin "AUTO" est éclairé.

12 Témoin TUNED

Ce témoin signale que l'appareil est accordé sur la fréquence d'une station.

13 Témoin MEMORY

Ce témoin clignote pendant la mise en mémoire de la fréquence d'une station.

14 Témoin AUTO

Ce témoin rappelle que l'appareil est en mode d'accord automatique.

15 Témoin SLEEP

Ce témoin s'éclaire après le réglage de la minuterie de mise hors service.

16 Témoins des voies d'entrée

Ces témoins signalent quelles composantes du signal d'entrée sont reçues.

INSTALLATION DES ENCEINTES

Enceintes acoustiques

Cet appareil a été conçu pour fournir le meilleur champ sonore possible avec un ensemble de 6 enceintes: enceintes avant gauche et droite, enceintes arrière gauche et droite et enceintes centrales avant et arrière. Si vous utilisez des enceintes provenant de plusieurs fabricants (et qui produisent donc des sons n'ayant pas les mêmes caractéristiques tonales), vous noterez un manque de continuité avec certains sons tels que ceux émis par une personne se déplaçant. Nous vous conseillons d'acquérir l'ensemble des enceintes auprès du même fabricant, ou du moins de veiller à ce que toutes les enceintes aient la même qualité tonale.

Les enceintes principales sont chargées de reproduire la source sonore principale et les effets sonores. Ces enceintes peuvent être celles qui équipent votre chaîne actuelle. Les enceintes arrière sont utilisées pour reproduire les effets et les corrections sonores. L'enceinte centrale émet les sons habituellement concentrés au centre (dialogues, chants, etc.). L'enceinte centrale arrière complète les enceintes arrière (droite et gauche) et assure une transition plus réaliste du passage des sons de l'avant vers l'arrière et vice versa.

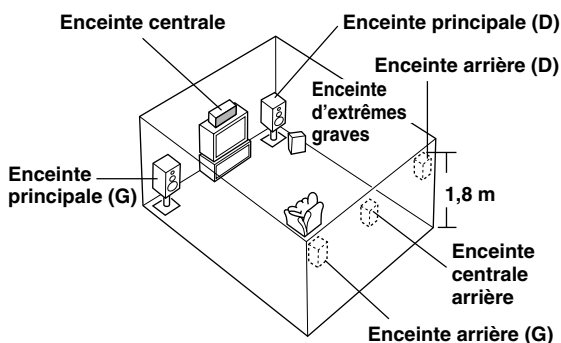
Les enceintes centrales doivent posséder des caractéristiques élevées et être en mesure d'accepter toute la puissance que peut délivrer votre chaîne. Les autres enceintes peuvent être inférieures aux enceintes principales. Toutefois, la localisation précise de la source sonore est plus nette si ces enceintes ont des performances similaires aux enceintes principales.

■ L'utilisation d'une enceinte d'extrêmes graves élargit le champ sonore

Il est possible de compléter l'installation par l'addition d'une enceinte d'extrêmes graves. Cette enceinte renforce les graves émis par une ou plusieurs voies et reproduit fidèlement les effets basse fréquence (LFE) que contiennent les signaux Dolby Digital et DTS. L'enceinte d'extrêmes graves YAMAHA Active Servo est idéale pour obtenir une restitution vivante et naturelle des graves.

Emplacement des enceintes

Pour déterminer l'emplacement respectif des enceintes, reportez-vous à l'illustration ci-dessous.



■ Enceintes principales

Placez l'enceinte principale gauche et l'enceinte principale droite à égale distance de la position d'écoute préférée. La distance séparant le moniteur vidéo de chaque enceinte doit être la même.

■ Enceinte centrale

Veillez à ce que la face avant de l'enceinte soit dans le même plan que la face avant ou du moniteur. Placez l'enceinte aussi près que possible du moniteur, c'est-à-dire soit au-dessus soit au-dessous, et à égale distance des enceintes principales.

■ Enceintes arrière

Placez ces enceintes derrière la position d'écoute et légèrement dirigées vers le centre de la pièce, à environ 1,8 mètre au-dessus du plancher.

■ Enceinte centrale arrière

Placez cette enceinte à égale distance des enceintes arrière et à la même hauteur par rapport au plancher.

■ Enceinte d'extrêmes graves

L'emplacement de l'enceinte d'extrêmes graves n'est pas critique du fait que les fréquences les plus graves ne sont pas directives. Toutefois, il est préférable de placer l'enceinte d'extrêmes graves près des enceintes principales. Dirigez plutôt cette enceinte vers le centre de la pièce pour éviter les réflexions sur les murs.

Remarque

- Si l'installation ne comporte aucune enceinte pour reproduire les effets (arrière, centre et centre arrière), modifiez SPEAKER SET de SET MENU de manière à préciser quelles sont les bornes sur lesquelles sont reliés les enceintes.

ATTENTION

Utilisez des enceintes à blindage magnétique. Si malgré cela vous constatez un brouillage de l'image, augmentez la distance entre les enceintes et le moniteur.

Raccordement des enceintes

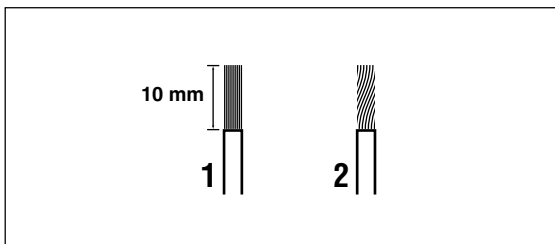
Veillez à relier la voie gauche (G ou L), la voie droite (D ou R), le “+” (rouge) et le “-” (noir) de la manière appropriée. Si les raccordements sont incorrects, les enceintes n’émettront aucun son, et si les polarités sont incorrectes, les sons émis manqueront de naturel tandis que les fréquences graves seront atténuées.

ATTENTION

- Utilisez des enceintes dont l’impédance nominale est conforme à ce qui figure sur le panneau arrière de cet appareil.
- Assurez-vous que les parties dénudées des conducteurs ne peuvent pas venir en contact, et veillez à ce qu’elles ne touchent pas une pièce métallique de cet appareil. Dans un cas comme dans l’autre, vous pourriez endommager et l’appareil et les enceintes.

Le cas échéant, lorsque tous les raccordements sont terminés, utilisez SET MENU pour modifier les valeurs des paramètres liés au nombre et à la taille des enceintes.

■ Cordon de liaison aux enceintes



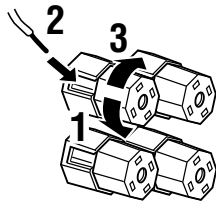
Un cordon de liaison à une enceinte comprend le plus souvent deux conducteurs isolés, placés côte à côte. Un des isolants porte un signe distinctif (couleur, filet, rainure, etc.).

1 Dénudez environ 10 mm d’isolant à l’extrémité de chaque conducteur.

2 Torsadez les brins mis à nu; vous éviterez ainsi les courts-circuits.

■ Raccordement des bornes SPEAKERS

Rouge: positif (+)
Noir: négatif (-)



1 Desserrez l’écrou d’une borne.

2 Introduisez la portion du conducteur mise à nu dans la fente de la borne.

3 Serrez l’écrou pour assurer le maintien du conducteur.

■ Bornes MAIN SPEAKERS

Un ou deux jeux d’enceintes peuvent être reliés à ces bornes. Si votre installation ne comporte qu’un jeu d’enceintes, utilisez les bornes MAIN A ou MAIN B.

■ Bornes REAR SPEAKERS

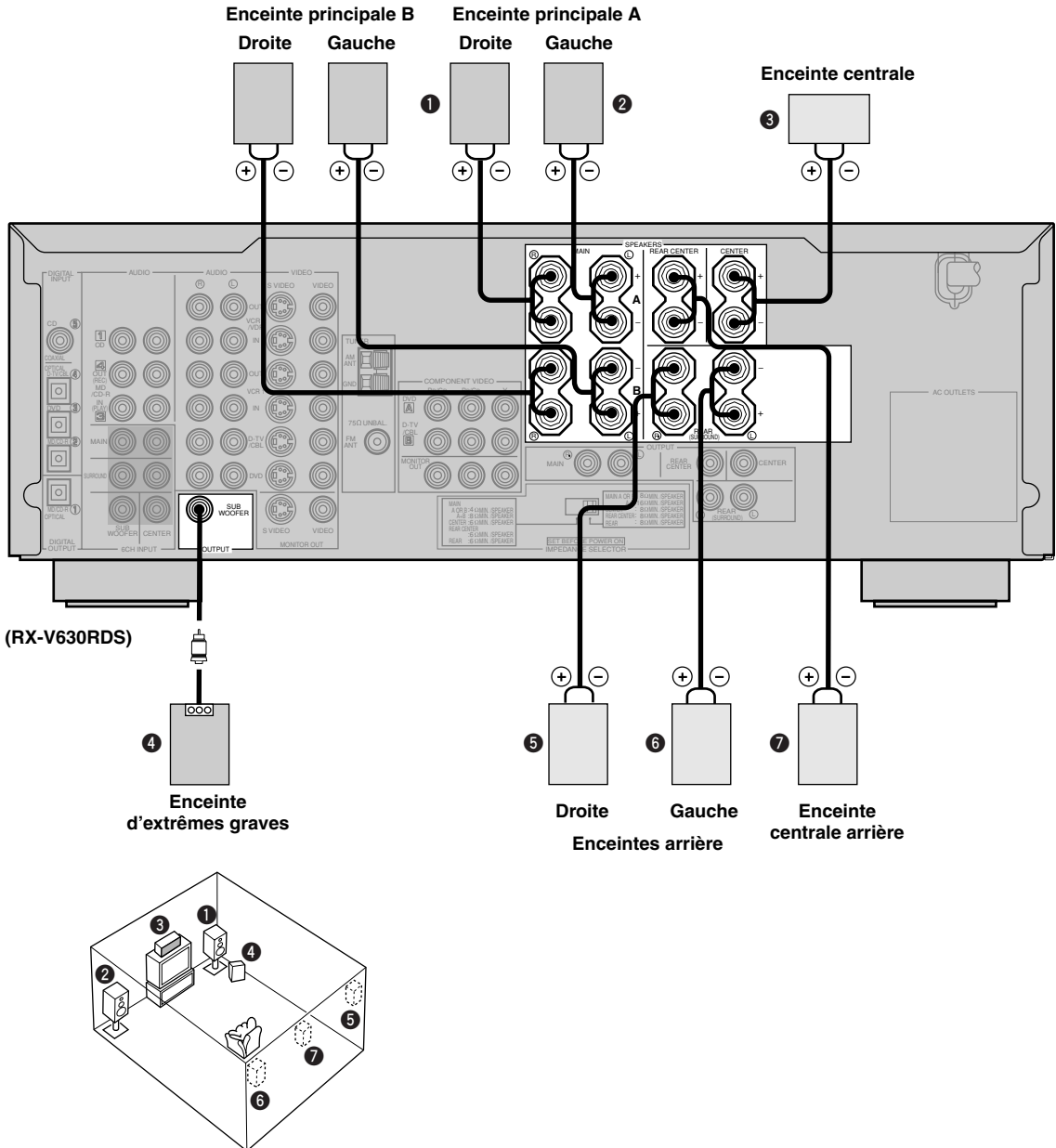
Un jeu d’enceintes arrière peut être relié à ces bornes.

■ Bornes CENTER SPEAKER

Une enceinte centrale peut être reliée à ces bornes.

■ Bornes REAR CENTER SPEAKER

Une enceinte arrière centrale peut être reliée à ces bornes.



PRÉPARATIONS

Le diagramme montre la disposition des enceintes dans la pièce d'écoute.

■ Prise SUBWOOFER

Si vous utilisez une enceinte active d'extrêmes graves, y compris le modèle Active Servo Processing Subwoofer de YAMAHA, branchez la fiche d'entrée de l'enceinte d'extrêmes graves sur cette prise. Les signaux très graves qui circulent sur les voies principales, les voies arrière et les voies centrales, sont dirigés vers cette prise en fonction des sélections que vous avez effectuées grâce à SPEAKER SET. Pareillement, les effets basse fréquence (LFE) que contiennent les signaux Dolby Digital et DTS sont également appliqués sur cette prise en fonction des sélections que vous avez effectuées grâce à SPEAKER SET.

Remarques

- La fréquence de coupure des signaux appliqués sur cette prise SUBWOOFER est égale à 90 Hz.
- Si l'installation ne comporte pas d'enceinte d'extrêmes graves, appliquez les signaux sur les enceintes principales gauche et droite en adoptant la valeur MAIN pour le poste "1E BASS" de SPEAKER SET de SET MENU.
- Réglez le niveau sonore de l'enceinte d'extrêmes graves à l'aide de la commande qui se trouve sur cette enceinte. Vous avez également la possibilité de régler le niveau sonore au moyen du boîtier de télécommande (reportez-vous à la page 51, "RÉGLAGE DU NIVEAU DE SORTIE DES ENCEINTES CHARGÉES DE REPRODUIRE LES EFFETS SONORES").

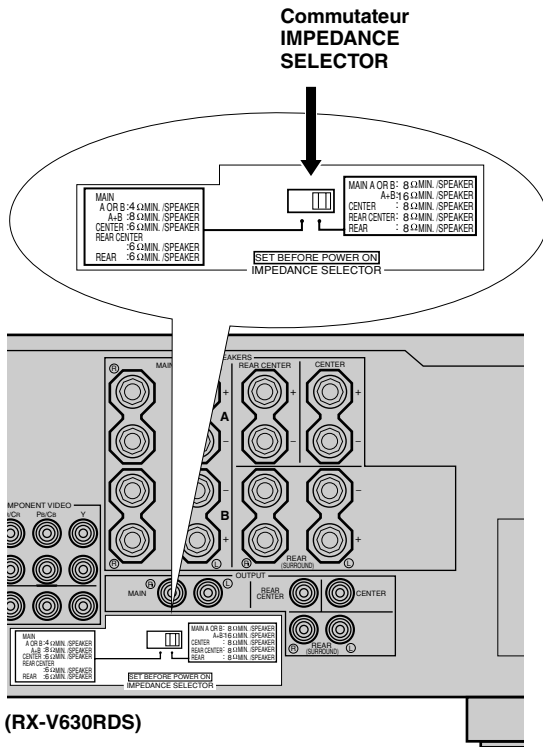
Français

■ Commutateur IMPEDANCE SELECTOR

AVERTISSEMENT

Ne modifiez pas la position du commutateur IMPEDANCE SELECTOR tandis que l'appareil est en service car cela pourrait endommager ce dernier. Si cet appareil ne se met pas en service quand vous appuyez sur la touche STANDBY/ON (ou SYSTEM POWER), cela peut provenir de ce que le commutateur IMPEDANCE SELECTOR n'occupe pas complètement une des deux positions possibles. En ce cas, corrigez la position du commutateur tandis que cet appareil est en veille.

Placez le sélecteur d'impédance sur la position convenable compte tenu de l'impédance des enceintes de l'installation. Encore une fois, ne modifiez la position de ce commutateur que si l'appareil est en veille.



| Position du commutateur | Enceinte | Valeur d'impédance |
|-------------------------|------------------|--|
| Gauche | Principale | Si l'installation comporte un jeu d'enceintes, l'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 4 Ω. Si l'installation comporte deux jeux d'enceintes, l'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 8 Ω. |
| | Centrale | L'impédance de l'enceinte doit être au moins égale à 6 Ω. |
| | Arrière centrale | L'impédance de l'enceinte doit être au moins égale à 6 Ω. |
| | Arrière | L'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 6 Ω. |
| Droite | Principale | Si l'installation comporte un jeu d'enceintes, l'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 8 Ω. Si l'installation comporte deux jeux d'enceintes, l'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 16 Ω. [Modèle pour le Canada uniquement] L'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 8 Ω. |
| | Centrale | L'impédance de l'enceinte doit être au moins égale à 8 Ω. |
| | Arrière centrale | L'impédance de l'enceinte doit être au moins égale à 8 Ω. |
| | Arrière | L'impédance de chaque enceinte doit être au moins égale à 8 Ω. |

RACCORDEMENTS

Avant de raccorder les appareils

ATTENTION

Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation de cet appareil ni celle des autres appareils sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements entre appareils ne sont pas terminés.

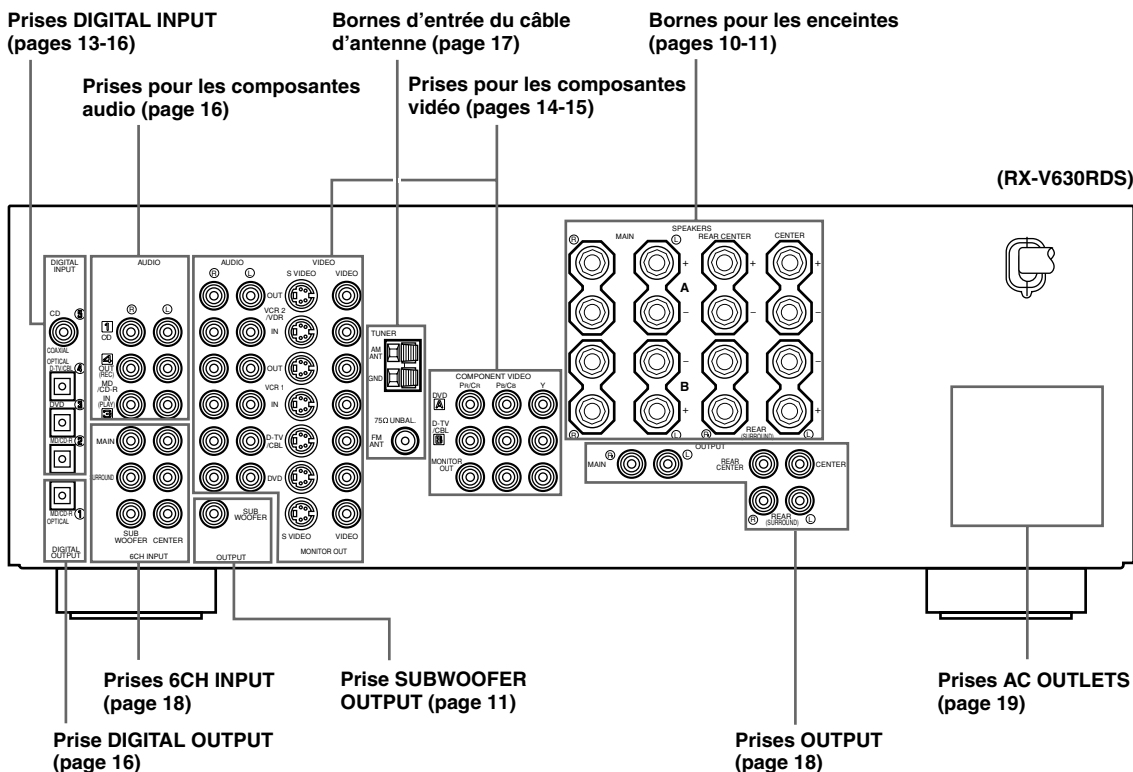
- Assurez-vous que les raccordements sont corrects, c'est-à-dire que la voie gauche est reliée à L, la voie droite à R, les cordons "+" aux "+", les cordons "-" aux "-". Certains appareils exigent des méthodes de raccordement particulières, et leurs prises portent des noms différents. Reportez-vous au mode d'emploi de chaque appareil qui doit être relié à celui-ci.
- Si vous utilisez d'autres appareils audio YAMAHA (tels qu'une platine à cassette, un enregistreur MD, un lecteur ou un changeur de CD), effectuez les raccordements en tenant compte des numéros de prise 1, 3, 4 etc. YAMAHA emploie ce principe de numérotation pour tous ses appareils.
- Une fois tous les raccordements exécutés, vérifiez-les pour être certains qu'ils sont corrects.
- Le nom de la prise correspond au sélecteur d'entrée.

Raccordement des prises pour signaux numériques

Cet appareil est muni de prises assurant la transmission directe des signaux numériques vers un câble coaxial ou un câble à fibres optiques. Vous pouvez utiliser les prises pour signaux numériques pour appliquer à l'appareil les trains binaires PCM, Dolby Digital ou DTS. Pour profiter pleinement des pistes sonores multivoies des gravures DVD, etc. et des effets DSP, il vous faut utiliser les liaisons numériques. Toutes les prises d'entrée pour signaux numériques acceptent les signaux dont la fréquence d'échantillonnage est de 96 kHz.

Remarque

- Les prises OPTICAL de cet appareil son conformes à la norme EIA. Veillez à ce que le câble à fibres optiques soit également conforme à cette norme, faute de quoi l'appareil peut ne pas fonctionner convenablement.

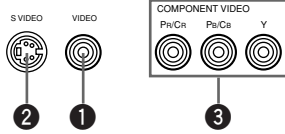


Raccordement des appareils vidéo

Reportez-vous aux exemples de raccordement de la page qui suit.

■ Types des prises vidéo

Il existe trois types de prise vidéo, à savoir:



1 Prise VIDEO

Cette prise transmet le signal vidéo composite.

2 Prise S VIDEO

Cette prise transmet séparément la chrominance et la luminance et assure une restitution de haute qualité des couleurs.

3 Prises COMPONENT VIDEO

Ces prises transmettent séparément la différence de couleurs (P_B/C_B, P_R/C_R) et la luminance et permettent d'obtenir la meilleure image possible.

- Chaque type de prise vidéo est indépendant. Les signaux d'entrée appliqués sur les prises pour vidéo composite, S-vidéo et composantes vidéo, sont disponibles en sortie sur les prises pour vidéo composite, S-vidéo et composantes vidéo.
- Utilisez un câble du commerce, spécifique à chaque type de prise, pour assurer les raccordements.
- La description des prises varie en fonction de la composante concernée (Y, C_B, C_R/Y, P_B, P_R/Y, B-Y, R-Y, etc.). Avant d'utiliser ces prises, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil concerné.

■ Raccordement d'un moniteur vidéo

Reliez la prise d'entrée vidéo du moniteur vidéo à la prise MONITOR OUT VIDEO.

Remarque

- Si vous reliez cet appareil à une source au moyen des prises S-vidéo (ou des prises pour les composantes vidéo), vous devez également relier le moniteur vidéo au moyen des prises S-vidéo (ou des prises pour les composantes vidéo).

■ Raccordement d'un lecteur de DVD, d'un téléviseur numérique ou d'un téléviseur relié au câble

Reliez la prise de sortie du signal audionumérique de l'appareil à la prise DIGITAL INPUT, et la prise de sortie du signal vidéo de l'appareil à la prise VIDEO de cet appareil.

Cela fait, reliez les prises AUDIO de l'appareil aux prises AUDIO de l'appareil.



- Si l'appareil vidéo possède une sortie S-vidéo ou une sortie pour les composantes vidéo, reliez la prise de sortie S-vidéo de l'appareil vidéo à la prise S VIDEO, ou bien les prises de sortie des composantes vidéo de l'appareil vidéo aux prises COMPONENT VIDEO.
- Les prises AUDIO sont destinées à un appareil vidéo qui n'est pas pourvu d'une prise de sortie optique pour signaux numériques. Toutefois, la restitution multivoie n'est pas possible en utilisant les signaux appliqués sur les prises AUDIO.

■ Raccordement d'une console de jeu ou d'un caméscope

Reliez la prise de sortie optique pour signaux audionumériques de l'appareil vidéo à la prise OPTICAL qui se trouve sur la face avant, et la prise de sortie vidéo de l'appareil à la prise VIDEO également placée sur la face avant.



- Si l'appareil vidéo possède une sortie S-vidéo, reliez la prise de sortie S-vidéo de l'appareil vidéo à la prise S VIDEO.
- Les prises AUDIO sont destinées à un appareil vidéo, par exemple un caméscope, qui n'est pas pourvu d'une prise de sortie optique pour signaux numériques.

■ Raccordement d'un magnétoscope ou d'un graveur de vidéo numérique

Pour effectuer un enregistrement vidéo, reliez les prises d'entrée des signaux audio de l'appareil vidéo aux prises AUDIO OUT, et la prise d'entrée des signaux vidéo de l'appareil vidéo à la prise VIDEO OUT de cet appareil. Pour la lecture des signaux de l'appareil d'enregistrement, reliez les prises de sortie des signaux audio de l'appareil aux prises AUDIO IN, et reliez la prise de sortie des signaux vidéo à la prise VIDEO IN de cet appareil.

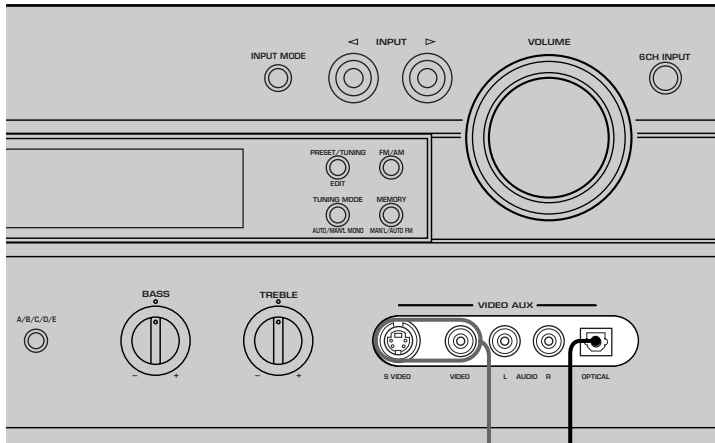
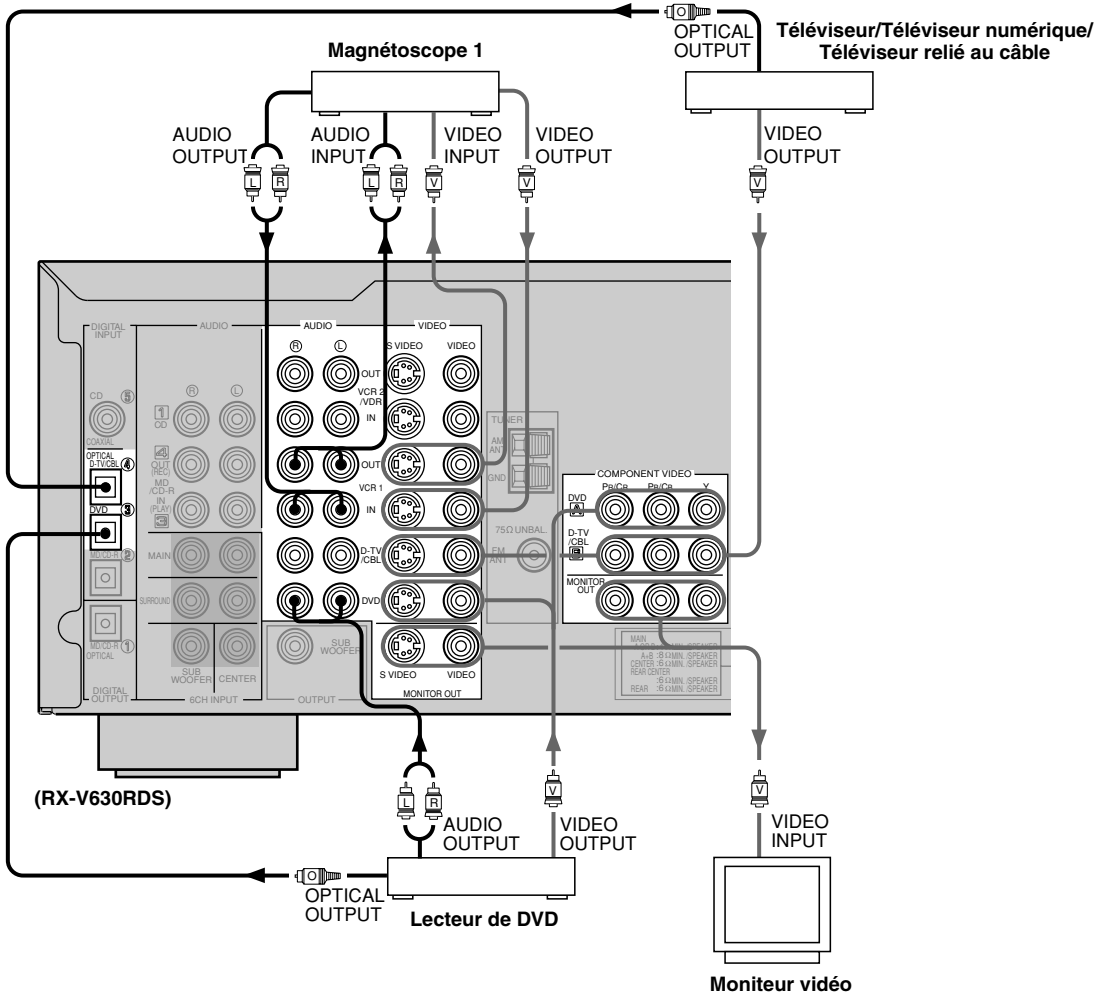
Un second magnétoscope, ou un graveur de vidéo numérique, peut être relié grâce aux prises VCR 2/DVR.



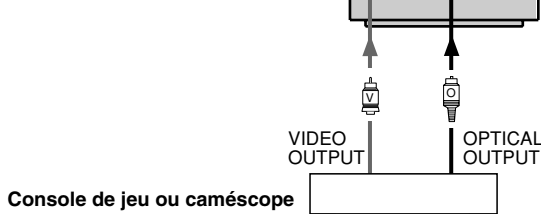
- Si l'appareil vidéo possède une entrée S-vidéo, reliez la prise d'entrée S-vidéo de l'appareil vidéo à la prise S VIDEO OUT.
- Si l'appareil vidéo possède une sortie S-vidéo, reliez la prise de sortie S-vidéo de l'appareil vidéo à la prise S VIDEO IN.

Remarques

- Si un appareil d'enregistrement est relié à l'appareil, veillez à le maintenir en service aussi longtemps que l'appareil l'est. Si l'appareil est hors service, une distorsion du signal peut en résulter.
- Les signaux S-vidéo et les signaux des composantes vidéo traversent indépendamment les circuits vidéo de cet appareil. Veillez à ce que cet appareil soit relié à l'appareil source et à l'appareil d'enregistrement au moyen des prises vidéo de même nature.



(RX-V630RDS)



- ➔ Indique la direction du signal
- (L)— Indique un câble pour les signaux analogiques de la voie gauche
- (R)— Indique un câble pour les signaux analogiques de la voie droite
- (O)— Indique un câble à fibres optiques
- (V)— Indique un câble pour les signaux vidéo

PRÉPARATIONS

Français

Raccordement des appareils audio

■ Raccordement d'un lecteur de CD

Reliez la prise de sortie coaxiale pour signaux numériques du lecteur de CD à la prise DIGITAL INPUT CD.



- Les prises AUDIO sont disponibles pour un lecteur de CD qui ne possède pas de prise de sortie coaxiale pour signaux numériques.

■ Raccordement d'un graveur de CD ou d'un enregistreur MD

Pour effectuer un enregistrement numérique, reliez la prise d'entrée optique pour signaux numériques du graveur de CD ou de l'enregistreur MD à la prise DIGITAL OUTPUT MD/CD-R.

Pour la lecture des signaux de l'appareil d'enregistrement, reliez la prise de sortie optiques des signaux numériques du graveur de CD ou de l'enregistreur MD à la prise DIGITAL INPUT MD/CD-R.



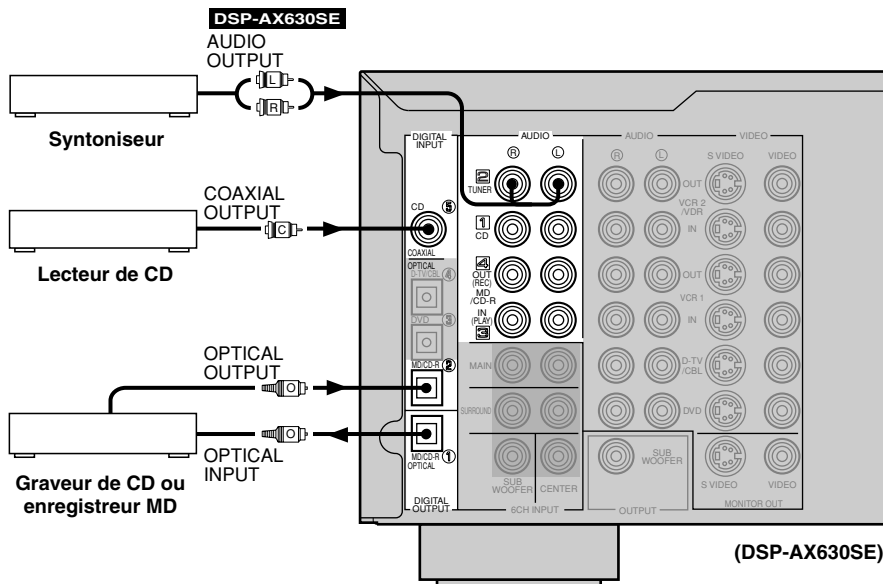
- Les prises AUDIO sont disponibles pour un graveur de CD ou un enregistreur MD qui ne possède pas de prise de sortie, ou de prise d'entrée, optique pour signaux numériques.

Remarques

- Si un appareil d'enregistrement est relié à l'appareil, veillez à le maintenir en service aussi longtemps que l'appareil l'est. Si l'appareil est hors service, une distorsion du signal peut en résulter.
- Les prises DIGITAL OUTPUT et OUT (REC) sont indépendantes. Seuls des signaux numériques sont présent sur la prise DIGITAL OUTPUT, et seuls des signaux analogiques sont présent sur les prises OUT (REC).

■ **DSP-AX630SE** Raccordement à un syntoniseur

Reliez les prises de sortie du syntoniseur aux prises TUNER.

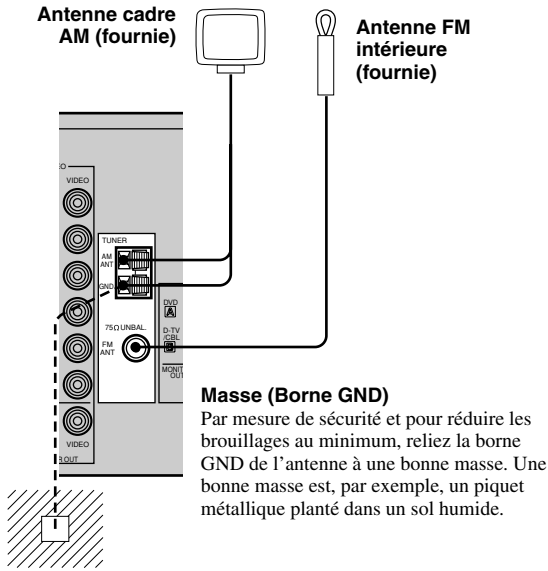


- ➔ Indique la direction du signal
- (L) — Indication un câble pour les signaux analogiques de la voie gauche
- (R) — Indication un câble pour les signaux analogiques de la voie droite
- (C) — Indique qu'il s'agit d'un câble coaxial
- (O) — Indique qu'il s'agit d'un câble à fibres optiques

Raccordement des antennes RX-V630RDS

Une antenne AM et une antenne FM sont fournies avec cet appareil. En principe, ces antennes doivent capter un signal suffisamment puissant.

Reliez chaque antenne, convenablement, aux bornes prévues à cet effet.

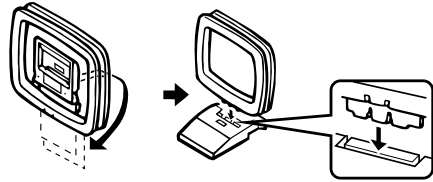


Adaptateur 75 Ohms/300 Ohms (Modèle pour le Royaume-Uni)

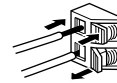
- 1 Ouvrez le couvercle de l'adaptateur d'antenne 75 Ohms/300 Ohms fourni.
- 2 Coupez la gaine extérieure du câble coaxial 75 Ohms et préparez ce dernier pour la connexion.
Unité: mm
- 3 Conducteur
Coupez le conducteur et retirez-le.
- 4 Pliez ces languettes avec des pinces.
Introduisez l'âme du câble dans la fente.
Introduisez l'âme du câble dans la fente et repliez les languettes avec des pinces.
- 5 Remplacez le couvercle.

Raccordement de l'antenne cadre AM

- 1 Montez l'antenne cadre AM puis effectuez son raccordement.



- 2 Appuyez sur la languette pour ouvrir la borne puis introduisez un conducteur de l'antenne dans la borne AM ANT et l'autre dans la borne GND.



- 3 Orientez l'antenne cadre AM de manière à obtenir la meilleure réception possible.



Remarques

- L'antenne cadre AM doit être éloignée de l'appareil.
- L'antenne cadre AM doit être reliée à l'appareil même si une antenne AM extérieure est utilisée par ailleurs.

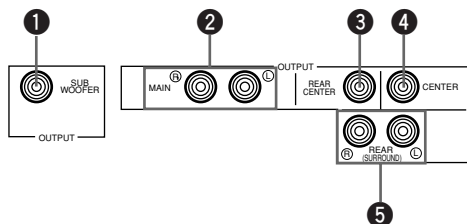
Une antenne extérieure convenablement installée apporte une réception meilleure. Si vous constatez que la réception est de qualité médiocre, pensez à une antenne extérieure. Consultez le revendeur YAMAHA ou un centre d'entretien pour obtenir des conseils sur ces antennes.

Raccordement à un amplificateur extérieur

Si vous désirez augmenter la puissance disponible, ou utiliser un autre amplificateur, vous pouvez relier cet amplificateur aux prises OUTPUT.

Remarque

- Si les fiches Cinch (RCA) sont reliées aux prises OUTPUT pour appliquer les signaux à un amplificateur extérieur, ces signaux sont également présents sur les prises SPEAKERS.



1 Prise SUBWOOFER

Si vous utilisez une enceinte active d'extrêmes graves, y compris le modèle Active Servo Processing Subwoofer de YAMAHA, branchez la fiche d'entrée de l'enceinte d'extrêmes graves sur cette prise. Les signaux très graves qui circulent sur les voies principales, les voies arrière et les voies centrales, sont dirigés vers cette prise en fonction des sélections que vous avez effectuées grâce à SPEAKER SET. Pareillement, les effets basse fréquence (LFE) que contiennent les signaux Dolby Digital et DTS sont également appliqués sur cette prise en fonction des sélections que vous avez effectuées grâce à SPEAKER SET.

Remarques

- La fréquence de coupure des signaux appliqués sur cette prise SUBWOOFER est égale à 90 Hz.
- Si l'installation ne comporte pas d'enceinte d'extrêmes graves, précisez les signaux à appliquer aux enceintes principales droite et gauche en modifiant les réglages du poste "1E BASS" de l'option SPEAKER SET proposée par SET MENU.
- Réglez le niveau sonore de l'enceinte d'extrêmes graves à l'aide de la commande qui se trouve sur cette enceinte. Vous avez également la possibilité de régler le niveau sonore au moyen du boîtier de télécommande (reportez-vous à la page 51, "RÉGLAGE DU NIVEAU DE SORTIE DES ENCEINTES CHARGÉES DE REPRODUIRE LES EFFETS SONORES").

2 Prises MAIN

Il s'agit des prises de sortie ligne des voies principales.

Remarque

- Les signaux appliqués sur ces prises sont soumis aux corrections BASS et TREBLE.

3 Prise REAR CENTER

Il s'agit de la prise de sortie ligne de la voie centrale arrière.

4 Prise CENTER

Il s'agit de la prise de sortie ligne de la voie centrale.

5 Prises REAR (SURROUND)

Il s'agit des prises de sortie ligne des voies arrière.

Raccordement d'un décodeur extérieur

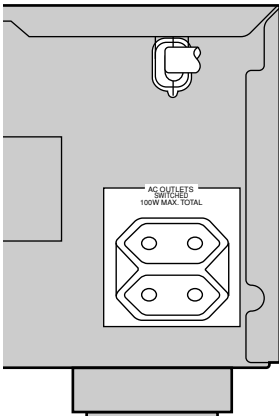
Cet appareil est doté de 6 prises d'entrée supplémentaires (pour les voies MAIN gauche et droite, CENTER, SURROUND gauche et droite et SUBWOOFER) qui peuvent être utilisées pour les signaux fournis par un décodeur, un processeur de signaux ou un préamplificateur extérieurs multivoies.

Reliez les prises de sortie du décodeur extérieur aux prises 6CH INPUT. Dans le cas des voies principales et des voies pour les enceintes d'extrêmes graves, veillez à ce que les sorties gauche et droite correspondent bien aux entrées gauche et droite.

Remarques

- Lorsque vous choisissez l'entrée 6CH INPUT, l'appareil met hors service le processeur de signaux numériques et vous ne pouvez plus utiliser les corrections DSP de champ sonore.
- Lorsque vous choisissez l'entrée 6CH INPUT, le paramètre "1 SPEAKER SET" de SET MENU ne joue aucun rôle (sauf au niveau "1F MAIN Lv").

Raccordement du cordon d'alimentation



(Modèle pour l'Europe)

■ Raccordement du cordon d'alimentation

Branchez la fiche du cordon d'alimentation sur une prise secteur.

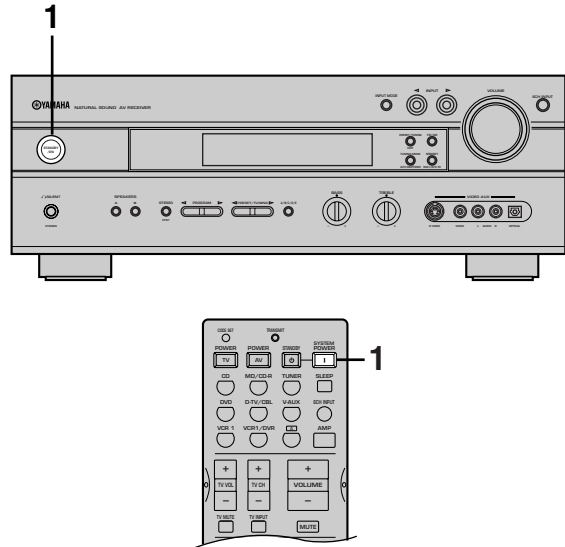
■ Prises secteur (AC OUTLETS) (SWITCHED)

Modèle standard et modèles pour le Canada, la Chine, les Etats-Unis, l'Europe et Singapour 2 prises secteur
 Modèle pour l'Australie et le Royaume-Uni ... 1 prise secteur
 Utilisez ces prises pour alimenter d'autres appareils de la chaîne en y branchant la fiche de leur cordon d'alimentation. La tension sur les prises AC OUTLETS est commandée par la touche STANDBY/ON (ou SYSTEM POWER et STANDBY). Ces prises fournissent l'alimentation nécessaire au fonctionnement d'un autre appareil dès lors que celui-ci est en service. La puissance maximale (consommation totale des appareils) qui peut être tirée des prises AC OUTLETS dépend du pays dans lequel cet appareil est vendu.

Modèle standard et modèle pour la Chine 50 W
 Autres modèles 100 W

Mise sous tension

Lorsque tous les raccordements sont terminés, mettez l'appareil sous tension.



- 1 Appuyez sur la touche STANDBY/ON (la touche SYSTEM POWER dans le cas du boîtier de télécommande) pour mettre sous tension l'appareil.



Face avant

ou



Boîtier de télécommande

La valeur du niveau de sortie puis le nom de la correction DSP apparaissent sur l'afficheur de la face avant.

- 2 Mettez en service le moniteur relié à l'appareil.

RÉGLAGES POUR TENIR COMPTE DES ENCEINTES

Lorsque l'appareil affiche SET MENU, celui-ci propose 6 paramètres pour SPEAKER SET; choisissez la valeur de chaque paramètre en fonction des enceintes existant et de leur taille. Le tableau ci-dessous récapitule les paramètres SPEAKER SET et indique leur valeur initiale et leurs valeurs possibles.

Si les réglages initiaux qui figurent dans le tableau ci-dessous ne conviennent pas à la configuration des enceintes de l'installation, reportez-vous aux pages 43 à 45, "1 SPEAKER SET", pour modifier les réglages.

Paramètres 1A à 1F de SPEAKER SET

| Paramètre | Description | Réglages possibles (La valeur initiale est en caractères gras) |
|-------------------|--|---|
| 1A CENTER | Précise que l'enceinte centrale existe et en indique la taille. | LRG /SML/NON |
| 1B MAIN | Précise la taille des enceintes principales. | LARGE /SMALL |
| 1C REAR LR | Précise que les enceintes gauche et droite existent et en indique la taille. | LRG /SML/NON |
| 1D REAR CT | Précise que l'enceinte centrale arrière existe et en indique la taille. | LRG /SML/NON |
| 1E BASS | Précise la ou les enceintes chargées de reproduire les signaux très basses fréquences. | SWFR/ MAIN / BOTH |
| 1F MAIN Lv | Ce paramètre permet de définir le niveau de sortie des enceintes principales. | Nrm (Normal) /-10 dB |

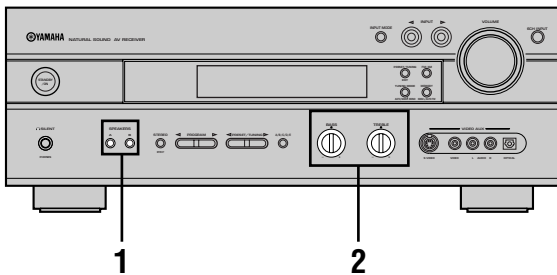
RÉGLAGE DU NIVEAU DE SORTIE DES ENCEINTES

Dans cette section, nous allons examiner la manière de régler le niveau de sortie de chaque enceinte à l'aide du générateur de signal d'essai. Ce réglage fait, le niveau sonore perçu en se plaçant à la position d'écoute, est le même quelle que soit l'enceinte considérée. Cela est important pour profiter des meilleures performances du processeur numérique de champ sonore, et des décodeurs (Dolby Digital, Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II et DTS).

Remarque

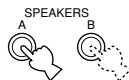
- Etant donné que le signal d'essai ne peut pas être émis si le casque est branché sur l'appareil, n'oubliez pas de débrancher la fiche du cordon du casque au niveau de la prise PHONES avant de commencer les réglages.

Avant de commencer

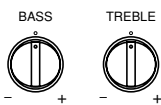


- 1 Appuyez sur la touche SPEAKERS A, ou B, pour choisir les enceintes principales utilisées.**

Si l'installation comporte deux jeux d'enceintes et si vous les utilisez tous deux, appuyez sur la touche A et sur la touche B.

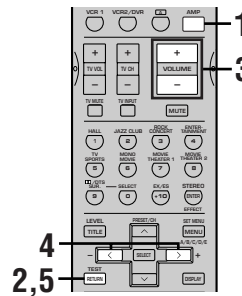
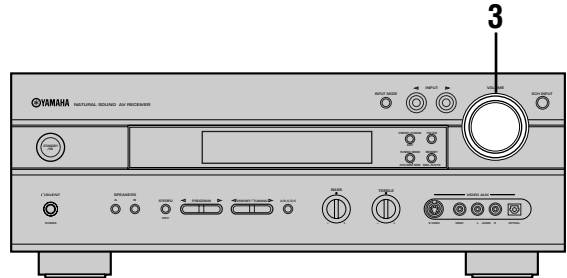


- 2 Réglez les commandes BASS et TREBLE de la face avant sur la position centrale.**



Utilisation du signal d'essai

Utilisez le signal d'essai pour régler l'équilibre entre les niveaux émis par les enceintes. Le réglage du niveau sonore de chaque enceinte doit être réalisé alors que vous occupez la position d'écoute; utilisez le boîtier de télécommande pour effectuer ce réglage.



- 1 Appuyez sur la touche AMP.**

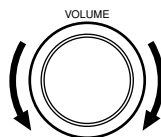


- 2 Appuyez sur la touche TEST pour émettre le signal d'essai.**



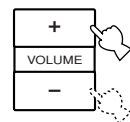
- 3 Réglez le niveau sonore de façon que vous entendiez le signal d'essai.**

Le signal d'essai est émis (dans l'ordre) par l'enceinte principale gauche, l'enceinte centrale, l'enceinte principale droite, l'enceinte arrière droite, l'enceinte arrière centrale, l'enceinte arrière gauche et l'enceinte d'extrêmes graves. Chaque émission dure 2,5 secondes.

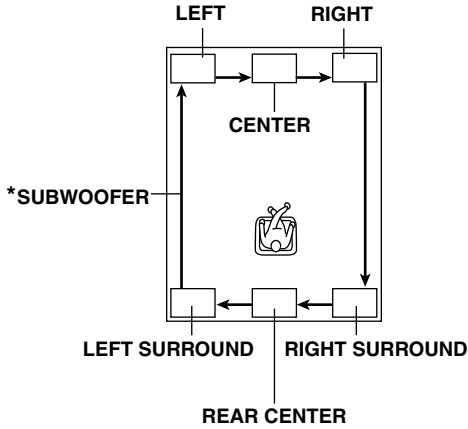


Face avant

ou



Boîtier de télécommande



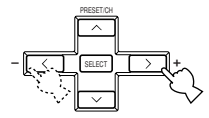
* Le signal d'essai est émis par l'enceinte d'extrêmes graves après l'enceinte arrière gauche (LEFT SURROUND).

L'afficheur de la face avant indique quelle enceinte émet le signal d'essai.

Remarque

- Si le signal d'essai n'est pas émis, réglez sa commande au minimum, placez cet appareil en veille puis vérifiez toutes les liaisons avec les enceintes.

4 Réglez le niveau sonore des enceintes responsables des effets au moyen des touches </> en tenant compte de celui des signaux émis par les enceintes principales.



Réglez le niveau tandis que le signal est émis par l'enceinte.

Remarque

- Pour régler le niveau sonore des signaux émis par les enceintes principales, utilisez le bouton VOLUME (les touches VOLUME +/- dans le cas du boîtier de télécommande).

5 Lorsque les réglages sont terminés, appuyez sur la touche TEST pour arrêter l'émission du signal d'essai.



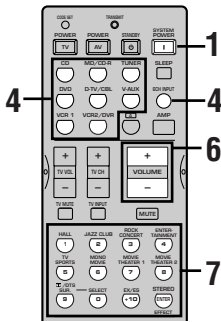
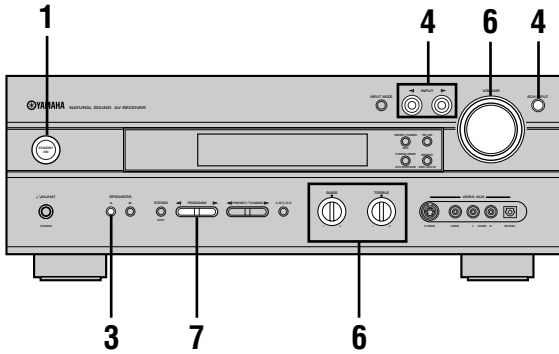
Remarques

- Si la valeur du paramètre "1A CENTER" de SET MENU est NON, les signaux normalement destiné à la voie centrale sont automatiquement dirigés vers les voies principales gauche et droite.
- Si la valeur du paramètre "1C REAR LR" de SET MENU est NON, le niveau sonore des enceintes arrière gauche, centre et droite ne peut pas être réglé comme le suggère l'opération 4. Le signal d'essai est émis mais ignore les enceintes arrière gauche, droite et centrale.
- Si la valeur du paramètre "1D REAR CT" de SET MENU est NON, le niveau sonore de l'enceinte arrière centrale ne peut pas être réglé comme le suggère l'opération 4. Le signal d'essai est émis mais ignore l'enceinte arrière centrale.
- Si la valeur de "1E BASS" de SET MENU est MAIN, le signal d'essai est émis en ignorant l'enceinte d'extrêmes graves.

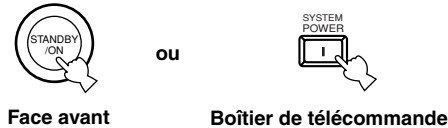


- Après cela, il n'est pas nécessaire de modifier les réglages sonores (à moins que vous ne changiez les enceintes). Vous pouvez écouter la source au niveau convenable en agissant simplement sur le bouton VOLUME (les touches VOLUME +/- dans le cas du boîtier de télécommande).
- Si le niveau de sortie des enceintes responsables des effets sonores (centre, arrière gauche, arrière droite et arrière centre) ne peut pas être augmenté suffisamment pour se comparer à celui des enceintes principales, choisissez alors la valeur -10 dB pour le paramètre "1F MAIN Lv" de SET MENU (reportez-vous à la page 45). En adoptant cette valeur, vous diminuez le niveau de sortie des enceintes principales qui n'atteint plus alors qu'un tiers du niveau normal. Après avoir donc choisi la valeur -10 dB pour le paramètre "1F MAIN Lv" de SET MENU, réglez une nouvelle fois le niveau de sortie des enceintes des voies centrale et arrière.

LECTURE STANDARD



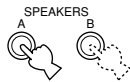
1 Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** (ou la touche **SYSTEM POWER** dans le cas du boîtier de télécommande) pour mettre sous tension l'appareil.



2 Mettez en service le moniteur vidéo relié à l'appareil.

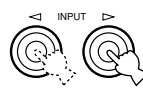
3 Appuyez sur la touche **SPEAKERS A**, ou **B**, pour choisir les enceintes principales utilisées.

Si l'installation comporte deux jeux d'enceintes et si vous les utiliser tous deux, appuyez sur la touche A et sur la touche B.



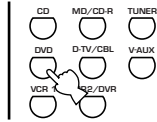
4 Appuyez de manière répétée sur la touche **INPUT** </> (une des touches de sélection d'entrée dans le cas du boîtier de télécommande) pour choisir la source.

Le nom de la source choisie et le mode d'entrée apparaissent pendant quelques secondes sur l'afficheur de la face avant.

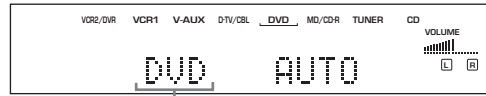


Face avant

ou



Boîtier de télécommande



Source choisie

Pour choisir la source reliée aux prises 6CH INPUT

(En associant avec une source vidéo)

- Vous devez sélectionner l'entrée à laquelle se trouve reliée la source vidéo avant d'effectuer la même opération pour la source audio.

Appuyez sur la touche **6CH INPUT** jusqu'à ce que "6CH INPUT" apparaisse sur l'afficheur de la face avant.



Face avant

ou



Boîtier de télécommande



6CH INPUT

Remarque

- Lorsque la mention "6CH INPUT" apparaît sur l'afficheur de la face avant, la lecture d'une autre source devient impossible. Pour sélectionner une autre source appuyez tout d'abord sur la touche **6CH INPUT** de manière éteindre la mention "6CH INPUT" sur l'afficheur de la face avant.

5 Selon la source, commandez la lecture de la gravure, ou bien choisissez une station de radio.

Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil concerné.

6 Réglez le niveau sonore à la valeur convenable.

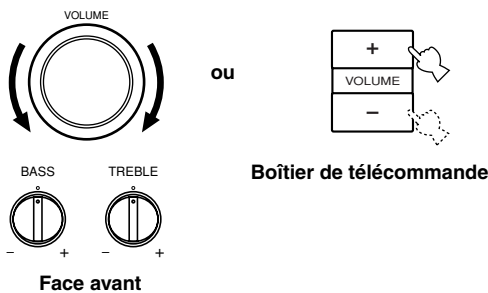
Le niveau sonore est affiché sous forme numérique.

Exemple: -70 dB

Plage de réglage: VOLUME MUTE (niveau minimum) à 0 dB (niveau maximum)

L'indicateur de niveau présente également la valeur actuelle sous une forme graphique.

Le cas échéant, apportez des corrections de tonalité à l'aide des commandes BASS et TREBLE. Ces commandes ne jouent un rôle que vis-à-vis des sons émis par les enceintes principales.



Remarques

- Si vous augmentez, ou diminuez, complètement les fréquences graves, ou les fréquences aiguës, la qualité tonale des signaux émis par la voie centrale et les voies d'ambiance peut fort bien se trouver en porte à faux vis-à-vis de la qualité tonale des sons émis par les enceintes principales gauche et droite.
- Si vous avez relié un appareil d'enregistrement sur les prises VCR 1 OUT, VCR 2/DVR OUT ou MD/CD-R OUT et si vous constatez la présence de distorsion ou la diminution du niveau sonore pendant le fonctionnement d'un autre appareil, mettez en service l'appareil d'enregistrement car cela peut améliorer la situation.

7 Le cas échéant, sélectionnez une correction DSP.

Utilisez les touches PROGRAM < / > (les touches des corrections DSP dans le cas du boîtier de télécommande) pour choisir une correction DSP.

Pour de plus amples détails concernant les corrections DSP, reportez-vous aux pages 29 à 33.

Si vous utilisez le boîtier de télécommande, appuyez sur la touche AMP avant de sélectionner une correction DSP.

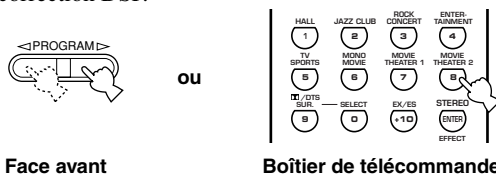
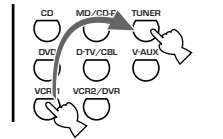


Image de fond (BGV, background video)

La fonction BGV permet d'associer le signal vidéo fourni par une source au signal sonore fourni par une autre source. Par exemple, vous pouvez écouter une oeuvre de musique classique tout en regardant les images superbes d'un documentaire de voyage.

Au moyen du boîtier de télécommande, choisissez une source parmi les sources vidéo possibles; procédez ensuite pareillement pour la source audio. La fonction BGV ne peut pas être employée si les sources ont été choisies au moyen des touches INPUT < / > de la face avant.



Pour couper les sons

Appuyez sur la touche MUTE du boîtier de télécommande.



Pour rétablir les sons, appuyez une nouvelle fois sur la touche MUTE.



- Vous pouvez également rétablir les sons en appuyant sur VOLUME +/-, etc.
- Le témoin "MUTE" clignote sur l'afficheur de la face avant tandis que les sons sont coupés.

Lorsque vous avez terminé d'utiliser l'appareil

Appuyez sur la touche STANDBY/ON (STANDBY dans le cas du boîtier de télécommande) de manière à placer l'appareil en veille.



Face avant

ou



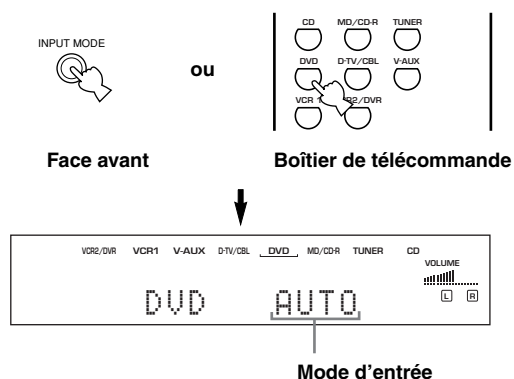
Boîtier de télécommande

Modes d'entrée et indications

Cet appareil est pourvu de plusieurs prises d'entrée. Vous pouvez choisir le type de signaux d'entrée.

Lorsque vous mettez l'appareil en service, le mode d'entrée est celui défini par le paramètre "8 INPUT MODE" de SET MENU (pour de plus amples détails, reportez-vous à la page 47).

Appuyez de manière répétée sur la touche INPUT MODE (le sélecteur d'entrée sur lequel vous avez agi pour sélectionner la source au moyen du boîtier de télécommande) jusqu'à ce que le mode d'entrée désiré apparaisse sur l'afficheur de la face avant.



- AUTO:** Avec ce mode, la sélection du signal d'entrée s'effectue automatiquement dans l'ordre suivant:
- 1) Signaux numériques
 - 2) Signaux analogiques
- DTS:** En ce cas, seuls les signaux codés DTS sont choisis, même si d'autres signaux sont également disponibles sur les entrées.
- ANALOG:** En ce cas, seuls les signaux analogiques sont choisis, même si d'autres signaux, par exemple des signaux numériques, sont également disponibles sur les entrées.

Remarques

- Si vous choisissez le mode AUTO, l'appareil détermine automatiquement le type de signal. S'il détecte un signal Dolby Digital ou un signal DTS, son décodeur se règle alors comme il convient.
- Certains lecteurs de LD ou de DVD, ne fournissent les signaux codés Dolby Digital ou DTS qu'après un bref retard à la suite d'une recherche car le lecteur doit à nouveau déterminer le type de ces signaux avant de reprendre la lecture.
- Dans le cas de certains lecteurs de LD, aucun son n'est fourni si le disque ne comporte pas de gravure numérique. En ce cas, sélectionnez ANALOG comme mode d'entrée.

Remarques sur les signaux échantillonnés à 96 kHz

Les prises d'entrée de cet appareil peuvent recevoir des signaux numériques dont la fréquence d'échantillonnage est égale à 96 kHz. Notez ce qui suit lorsque des signaux à fréquence d'échantillonnage de 96 kHz sont appliqués sur cet appareil:

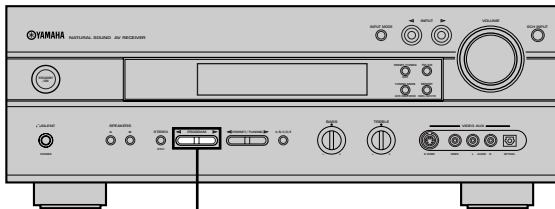
- Il n'est pas possible de choisir une correction DSP.
- Les sons ne sont émis que par les enceintes principales gauche et droite, comme s'il s'agissait de sons stéréophoniques 2 voies. (Selon les réglages de l'option SPEAKER MODE de SET MENU, des sons peuvent être émis par l'enceinte d'extrêmes graves.) En conséquence, le niveau sonore des enceintes responsables des effets sonores ne peut pas être réglé en écoutant une source de ce type.

Remarques sur la lecture de CD et LD codés DTS

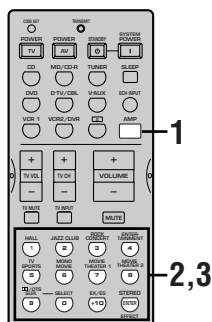
- Si les signaux numériques fournis par le lecteur ont fait l'objet d'un quelconque traitement, le décodage DTS peut être impossible, même si une liaison numérique relie le lecteur à l'appareil.
- Si le mode choisi est ANALOG et si le disque est codé DTS, l'appareil produit du bruit résultant de l'absence de traitement des signaux DTS. En ce cas, reliez la source à une prise d'entrée pour signaux numériques et choisissez AUTO ou DTS comme mode d'entrée.
- Si vous choisissez le mode ANALOG alors que l'appareil procède à la lecture d'un disque codé DTS, aucun son n'est émis.
- Si le mode choisi est AUTO et si la source fournit des signaux DTS;
 - l'appareil adopte automatiquement le mode permettant le décodage des signaux DTS (le témoin "dts" s'éclaire) dès qu'il a détecté le signal DTS. Lorsque la lecture est terminée, le témoin "dts" peut clignoter. Pendant ce clignotement, seule une source DTS peut être décodée. Si vous désirez passer à l'écoute d'une source PCM, sélectionnez le mode AUTO.
 - le témoin "dts" peut clignoter pendant une recherche ou un saut alors que la source DTS fournit un signal et que le mode d'entrée sélectionné est AUTO. Si cette situation se poursuit au-delà de 30 secondes, l'appareil passe du mode "décodage DTS" au mode PCM. A ce moment-là, le témoin "dts" s'éteint.

Choix d'une correction de champ sonore

En choisissant une correction DSP de champ sonore, vous pouvez mieux profiter encore de la musique et des dialogues. Pour de plus amples détails concernant chaque correction, reportez-vous aux pages 29 à 33.



PROGRAM </>

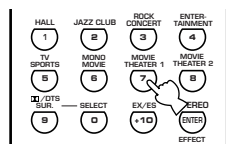


- 1** Appuyez sur la touche AMP.

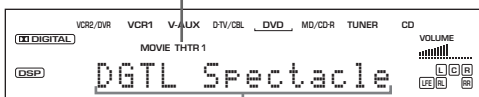


- 2** Appuyez sur une des touches de correction DSP, sur le boîtier de télécommande, pour sélectionner la correction désirée.

Le nom de la correction choisie apparaît sur l'afficheur de la face avant.



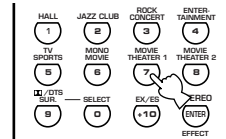
Nom de la correction



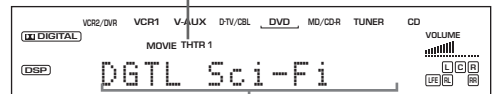
Nom de la correction secondaire

- 3** Après avoir sélectionné une correction, appuyez de manière répétée sur la même touche pour choisir une correction secondaire, s'il en existe.

Exemple: En appuyant de manière répétée sur MOVIE THEATER 1, vous choisissez alternativement "Sci-Fi" ou "Spectacle".



Nom de la correction



Nom de la correction secondaire

Remarques

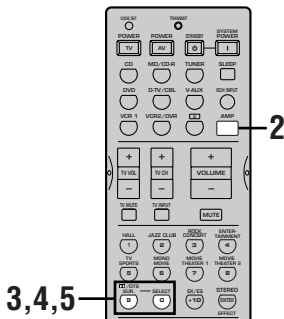
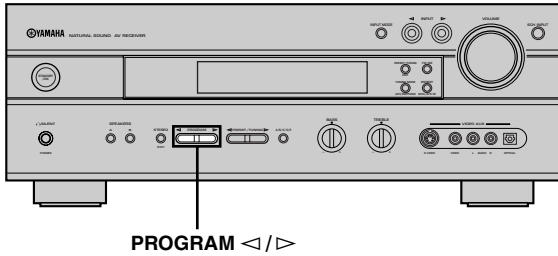
- Cet appareil propose 9 corrections DSP de champ sonore qui sont elles-mêmes divisées en plusieurs groupes. Le choix effectif dépend du format du signal d'entrée et toutes les corrections secondaires ne sont pas disponibles avec tous les formats.
- Le processeur numérique de champ sonore ne peut pas être utilisé pour la source reliée aux prises 6CH INPUT de l'appareil, ni lorsque les signaux appliqués sur l'appareil sont échantillonnés à 96 kHz.
- L'acoustique de la pièce d'écoute a un effet sur la correction DSP. Minimisez les réflexions sonores dans la pièce pour maximiser les effets sonores dus à la correction.
- Lorsque vous choisissez une source, l'appareil adopte automatiquement la dernière correction DSP de champ employée avec cette source.
- Au moment de la mise en veille, une référence à la source et à la correction DSP de champ sonore est placée en mémoire et automatiquement choisie lors de la mise en service suivante.
- Si des signaux Dolby Digital ou DTS sont appliqués sur l'appareil alors que le mode d'entrée est AUTO, la correction DSP de champ sonore (n° 7 – 9) adoptée automatiquement dépend du codage.
- Pendant la lecture d'une source monophonique avec PRO LOGIC/Normal ou PRO LOGIC/Enhanced, ou encore PRO LOGIC II Movie, aucun son n'est émis par les enceintes principales ni par les enceintes arrière. Les sons ne sont fournis que par l'enceinte centrale. (Si la valeur du paramètre "1A CENTER" de SET MENU est NON, les sons normalement émis par l'enceinte centrale sont restitués par les enceintes principales.)



- Vous pouvez également sélectionner la correction DSP en appuyant sur les touches PROGRAM </> de la face avant.
- Sélectionnez une correction en fonction de vos goûts. Les noms des corrections ne sont que des approximations de l'effet qu'elles provoquent.

■ Choix de PRO LOGIC II

Une source à 2 voies peut être convertie en 5 ou 6 voies grâce à PRO LOGIC II deux éléments de la correction n° 9.



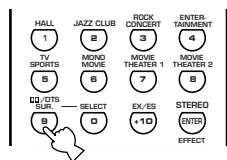
1 Sélectionnez la source à 2 voies et commandez la lecture.

2 Appuyez sur la touche AMP.



3 Appuyez sur la touche DTS SUR.

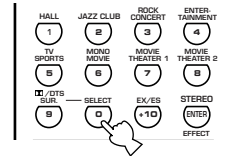
La correction secondaire précédemment sélectionnée est indiquée sur l'afficheur de la face avant.



Boîtier de télécommande



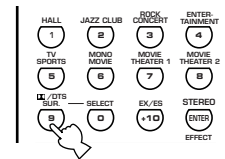
4 Appuyez de manière répétée sur la touche SELECT pour sélectionner le décodeur PRO LOGIC ou PRO LOGIC II.



5 Après avoir sélectionné le décodeur (PRO LOGIC II), choisissez le mode qui convient pour la source en appuyant sur la touche DTS SUR.

Les choix offerts sont:

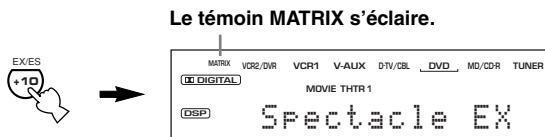
PRO LOGIC II Movie ↔ PRO LOGIC II Music



- Vous pouvez sélectionner PRO LOGIC, PRO LOGIC II Movie ou PRO LOGIC II Music en appuyant de manière répétée sur les touches PROGRAM </> de la face avant.

■ Ecoute d'une gravure Dolby Digital Surround EX ou DTS ES

Appuyez sur la touche EX/ES pour mettre en service le décodeur Dolby Digital EX, ou le décodeur compatible DTS-ES.



Chaque pression sur la touche EX/ES, modifie comme suit les indications affichées: AUTO → Matrix6.1 → OFF (Arrêt).

AUTO: Avec ce mode, le choix du décodeur Dolby Digital EX ou du décodeur compatible DTS-ES est automatiquement réalisé en fonction du signal. L'enceinte arrière centrale ne fonctionne pas avec les sources à 5,1 voies.

Matrix6.1: Ce réglage restitue l'entrée sur 6 voies en faisant usage du décodeur Dolby Digital EX ou du décodeur compatible DTS-ES. L'enceinte arrière centrale peut être utilisée pour la lecture des signaux d'une source à 5,1 voies.

OFF: L'enceinte arrière centrale ne fonctionne pas dans ce mode. (Sauf si la correction DSP "6ch" a été sélectionnée.)

Remarques

- Aucun son n'est émis par l'enceinte centrale arrière si la valeur du paramètre "1C REAR LR" ou "1D REAR CT" de SET MENU est NON.
- La valeur AUTO est adoptée dès que l'appareil passe en veille.
- Certaines gravures Dolby Digital Surround EX et DTS ES ne contiennent pas les signaux qui sont requis par l'appareil pour sélectionner de lui-même le décodeur Dolby Digital EX, ou le décodeur compatible DTS-ES. En ce cas, lors de la lecture d'une telle source, choisissez "Matrix6.1".

■ Virtual CINEMA DSP

Avec Virtual CINEMA DSP, vous pouvez profiter de toutes les corrections DSP même si l'installation ne comporte aucune enceinte arrière. Des enceintes virtuelles sont créées, qui restituent le champ sonore naturel.

Vous pouvez utiliser Virtual CINEMA DSP en adoptant la valeur NON pour le paramètre "1C REAR LR" de SET MENU. Le traitement du champ sonore devient alors, automatiquement, VIRTUAL CINEMA DSP.

Remarque

- Dans les cas suivants, l'appareil n'adopte pas Virtual CINEMA DSP, même si la valeur du paramètre "1C REAR LR" est NON:
 - vous choisissez une des corrections 6ch Stereo, DOLBY DIGITAL Normal, Pro Logic Normal, Pro Logic II, ou DTS Normal;
 - les effets sonores sont hors service;
 - 6CH INPUT est sélectionnée comme source;
 - la source fournit des signaux numériques dont la fréquence d'échantillonnage est égale à 96 kHz;
 - vous utilisez le générateur de signal d'essai;
 - le casque est branché sur l'appareil.

■ SILENT CINEMA DSP

SILENT CINEMA DSP vous permet de profiter d'un champ sonore puissant sans faire usage des enceintes. Après avoir branché le casque sur la prise PHONES, vous pouvez utiliser SILENT CINEMA DSP, et toutes les corrections DSP de champ sonore. Le témoin "SILENT", sur la face avant, s'éclaire. (Si les effets sonores sont coupés, vous entendez le signal stéréophonique de la source.)

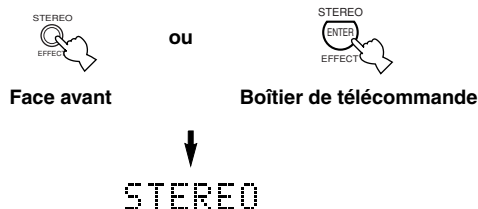
Remarques

- Cette possibilité n'existe pas quand vous sélectionnez l'entrée 6CH INPUT ni lorsque les signaux appliqués à l'appareil sont échantillonnés à 96 kHz.
- Les normalement destinés à la voie LFE sont mélangés aux autres et appliqués sur le casque.

■ Reproduction stéréophonique standard

Appuyez sur la touche STEREO pour mettre hors service les effets sonores et écouter le signal stéréophonique standard.

Appuyez une nouvelle fois sur la touche STEREO pour remettre en service les effets sonores.



Remarques

- Si vous mettez hors service les effets sonores, l'enceinte centrale, les enceintes arrière et l'enceinte arrière centrale n'émettent aucun son.
- Si vous mettez hors service les effets sonores alors que le signal est au format Dolby Digital ou DTS, la dynamique du signal subit automatiquement une compression et les signaux destinés aux voies centrales et arrière sont mélangés à ceux des voies principales.
- Si vous mettez hors service les effets sonores, le niveau de sortie peut se trouver très sensiblement réduit; cela peut se produire également si vous donnez la valeur MIN au paramètre "4 D. RANGE" de SET MENU. En ce cas, rétablissez les effets sonores.
- Les signaux de la voie des fréquences très graves porteuses des effets, sont dirigés vers les enceintes principales gauche et droite, ou vers l'enceinte d'extrêmes graves (ou encore vers l'ensemble), selon la valeur choisie pour le paramètre "1E BASS" de SET MENU.

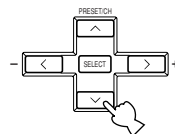


Pendant la reproduction en stéréophonie, vous pouvez afficher des informations telles que la nature du signal reçu des appareils reliés à l'appareil, son format et sa fréquence d'échantillonnage.

(Pendant l'écoute d'une source)

1 Appuyez sur la touche AMP.

2 Appuyez sur √ la touche pour afficher les informations qui concernent le signal d'entrée.



PROCESSEUR NUMÉRIQUE DE CHAMP SONORE (DSP)

Qu'est-ce qu'un champ sonore?



Un champ sonore “caractérise les réflexions des sons à l’intérieur d’un volume donné”. Dans une salle de concert et les autres lieux où se produisent les musiciens, nous entendons les premières réflexions et les réverbérations mais aussi les sons directs émis par l’instrument de musique. Les différences existant au niveau des premières réflexions et des réverbérations, signent chaque salle et lui confèrent une qualité sonore propre et reconnaissable.

Les ingénieurs de YAMAHA ont examiné l’acoustique de théâtres et de salles de concert du monde entier et recueilli des échantillons sonores nombreux. Après traitement de ces données brutes, nos ingénieurs ont tiré les éléments qui ont été introduits dans les mémoires de cet appareil.

■ Restitution d’un champ sonore

Restituer le champ sonore d’une salle de concert ou d’un opéra, requiert la localisation, dans votre salon d’écoute, des sources sonores virtuelles. Le système stéréophonique habituel faisant appel à 2 enceintes n’est pas capable de recréer un champ sonore réaliste. Le processeur (DSP) de YAMAHA exige que 4 enceintes chargées de reproduire les effets sonores soient présentes pour recréer les champs sonores qui ont été mesurés à l’origine. Le processeur agit sur l’amplitude et le retard des signaux émis par les 4 enceintes chargées des effets sonores de façon que des sources sonores virtuelles forment un cercle autour de l’auditeur.

Corrections DSP haute fidélité

La liste qui suit vous fournit une brève description des champs sonores produits par chaque correction DSP. N’oubliez pas que la plupart de ces corrections sont des simulations numériques précises d’environnements acoustiques existant.

| N° | Correction | Particularités |
|----|--------------------------------------|--|
| 1 | CONCERT HALL | Il s’agit d’une salle de concert circulaire dans laquelle se produisent de riches effets sonores. Les réflexions marquées en provenance de toutes les directions accentuent le maintien des sons. Le champ sonore est très présent et vous êtes assis au centre, près de la scène. |
| 2 | JAZZ CLUB | Il s’agit du champ sonore près de la scène d’un fameux club de jazz de New York, “The Bottom Line”. Environ 300 personnes peuvent prendre place à droite et à gauche, dans un champ sonore très vivant et très réaliste. |
| 3 | ROCK CONCERT | C’est la correction idéale pour la musique de rock dynamique. Les données ont été enregistrées dans le club le plus “chaud” de Los Angeles. Le siège de l’auditeur virtuel est au centre-gauche de la salle. |
| 4 | ENTERTAINMENT/ Disco | Cette correction recrée l’environnement acoustique d’un disco très fréquenté, en plein coeur d’une ville. Le son est dense et très concentré. Il est également très solide et très “proche”. |
| | ENTERTAINMENT/ 6ch Stereo | Les sons directs peuvent être perçus sur une zone d’écoute très vaste. Il s’agit du champ sonore parfait pour une musique d’ambiance lors d’une fête entre amis. |

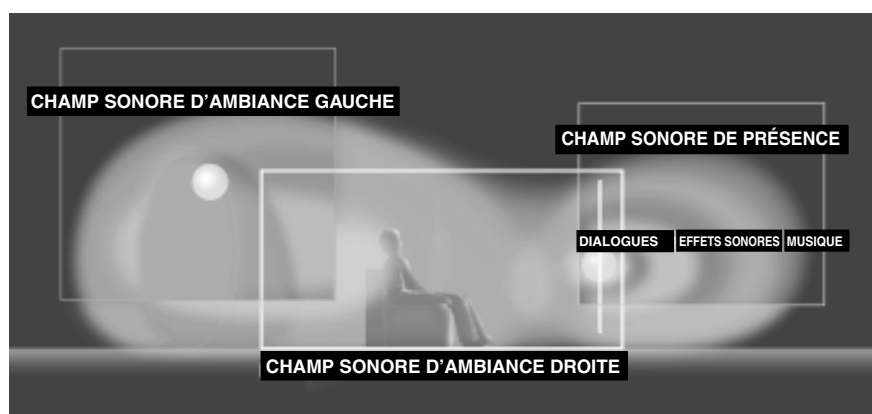
CINEMA-DSP

Conception des sons de la correction de champ sonore CINEMA-DSP

Les réalisateurs de film placent le plus souvent les dialogues au niveau de l'écran, les effets sonores légèrement derrière l'écran, la musique plus loin derrière et les effets sonores autour de l'auditoire. Bien entendu, tous ces sons doivent être synchronisés sur les images.

CINEMA-DSP est une version perfectionnée de YAMAHA DSP qui a été élaborée spécialement pour les bandes sonores de film. CINEMA-DSP intègre les technologies de reproduction de l'environnement acoustique DTS, Dolby Digital et Dolby Pro Logic et les corrections de champ YAMAHA DSP, dans le dessein de simuler l'environnement sonore, et de recréer, dans votre salon, le "vrai" son du cinéma. Grâce à un traitement DSP original, les corrections CINEMA-DSP de champ sonore ajoutent des informations aux voies gauche, centrale et droite pour que l'auditeur puisse entendre des dialogues réalistes, et bénéficier de sons amples, avec des transitions régulières entre les sources, le tout dans un environnement qui s'étend bien au-delà de l'écran.

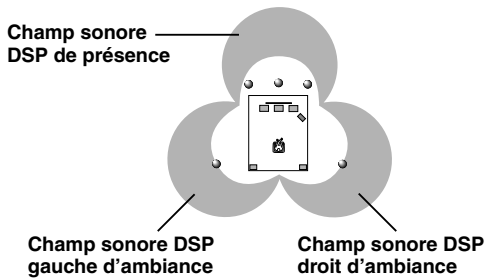
Lorsque l'appareil détecte la présence d'un signal DTS ou Dolby Digital, le processeur CINEMA-DSP de champ sonore adopte alors le champ le plus approprié.



Outre un processeur numérique (DSP), cet appareil possède plusieurs décodeurs de haute précision; décodeur Dolby Pro Logic pour les sources Dolby Surround, décodeur Dolby Pro Logic II pour les sources Dolby Surround et les sources à 2 voies, décodeur Dolby Digital/DTS pour les sources multivoies et décodeur Dolby Digital EX, ou compatible DTS-ES, pour les sources permettant d'ajouter une voie centrale arrière. En fonction de la source, vous pouvez choisir la correction CINEMA-DSP pour optimiser ces décodeurs et l'image sonore DSP.

Les pistes sonores à 6 voies que portent les films en 70 mm, produisent une localisation précise du champ sonore et des sons riches et profonds, sans faire appel à un procédé matriciel. Les corrections MOVIE THEATER que cet appareil est capable de générer, permettent d'obtenir la même localisation et la même qualité sonore que celles des pistes sonores à 6 voies d'un film. Les décodeurs Dolby Digital et DTS intégrés, vous apportent, à domicile, la qualité sonore professionnelle que vous avez aimé à l'occasion de vos visites aux cinémas. Grâce aux corrections MOVIE THEATER, vous pouvez recréer les sonorités dynamiques de la technologie Dolby Digital et DTS qui vous donnent l'impression d'assister à la projection d'un film dans une salle de cinéma.

■ Dolby Digital/DTS + Effets de champ sonore DSP

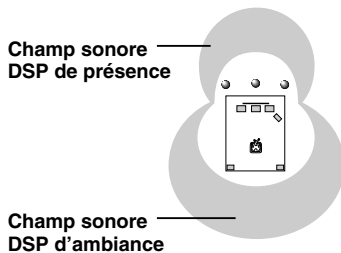


Ces corrections font appel au processeur YAMAHA (DSP) à 3 champs pour modifier les signaux Dolby Digital ou DTS avant, ainsi que les signaux d'ambiance gauche et d'ambiance droite. Ce traitement permet à l'appareil de simuler le champ sonore immense et l'atmosphère d'un cinéma équipé d'un système Dolby Digital ou DTS, sans que cela soit au détriment de la séparation des voies.

■ Dolby Digital EX/compatibilité DTS-ES + Effets de champ sonore DSP

Ces corrections produisent un environnement avec des effets sonores amples grâce à l'emploi d'un champ sonore central arrière obtenu au moyen des signaux appliqués sur la voie centrale arrière.

■ Dolby Pro Logic + Effets de champ sonore DSP



La plupart des bandes sonores de film comporte 4 voies (gauche, centre, droite et environnement sonore) codées par procédé matriciel selon le format Dolby Surround et enregistrées sur les pistes sonores gauche et droite. Les signaux de ces pistes sont ensuite traités par le décodeur Dolby Pro Logic. Les corrections MOVIE THEATER sont conçues pour recréer l'ampleur et les nuances subtiles qui sont plus ou moins perdues lors du codage et du décodage.

■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II décode les gravures Dolby Surround de manière à créer 5 voies indépendantes couvrant tout le spectre (3 voies vers l'avant et 2 voies vers l'arrière). Il existe deux modes: MOVIE pour les films et MUSIC pour les sources audio 2 voies.

Corrections CINEMA-DSP

■ Pour les corrections destinées aux films: n° 7 à 9

L'appareil choisit automatiquement le décodeur et le champ sonore DSP convenables en fonction du format du signal d'entrée.

Tableau des noms de correction pour chaque format d'entrée


| N° | Entrée Correction | 2 voies | 5,1 voies | | 6,1 voies * | |
|----|----------------------|-----------------|----------------|---------------|------------------|-------------------|
| | | Stereo | DOLBY DIGITAL | DTS | DOLBY DIGITAL EX | Compatible DTS-ES |
| 7 | MOVIE THEATER 1 | 70 mm Spectacle | DGTL Spectacle | DTS Spectacle | Spectacle EX | Spectacle ES |
| | | 70 mm Sci-Fi | DGTL Sci-Fi | DTS Sci-Fi | Sci-Fi EX | Sci-Fi ES |
| 8 | MOVIE THEATER 2 | 70 mm Adventure | DGTL Adventure | DTS Adventure | Adventure EX | Adventure ES |
| | | 70 mm General | DGTL General | DTS General | General EX | General ES |
| 9 | DOLBY DIGITAL | — | Normal | — | Dolby D EX | — |
| | | — | Enhanced | — | Enhanced EX | — |
| | DTS DIGITAL SUR | — | — | Normal | — | DTS-ES |
| | | — | — | Enhanced | — | Enhanced ES |
| | PRO LOGIC | Normal | — | — | — | — |
| | | Enhanced | — | — | — | — |
| | PRO LOGIC II | Movie | — | — | — | — |
| | | Music | — | — | — | — |

* cela signifie que le décodeur Dolby Digital EX, ou le décodeur compatible DTS-ES, est en service.



- Si un signal Dolby Digital ou DTS est appliqué à l'entrée alors que l'appareil est en mode AUTO, la correction DSP automatiquement adoptée est le champ sonore Dolby Digital, ou le champ sonore DTS.
- Si la gravure Dolby Digital Surround EX, ou la gravure DTS ES, est lue en utilisant le réglage AUTO sélectionné en appuyant sur la touche EX/ES du boîtier de télécommande, le décodeur Dolby Digital EX ou le décodeur compatible DTS-ES se mettent habituellement en service et la correction DSP correspondante est sélectionnée.
- La touche EX/ES du boîtier de télécommande peut être utilisée pour reproduire les sources Dolby Digital ou DTS 5.1 avec l'enceinte centrale arrière. Dans ce cas, le nom du programme change pour le nom correspondant pour 6,1 voies.
- Lors de la lecture d'une source à 6,1 voies alors que le décodeur Dolby Digital EX ou le décodeur compatible DTS-ES sont hors service, le nom de la correction est remplacé par le nom correspondant aux 5,1 voies.

Remarques

- Le témoin " " ne s'éclaire pas lors de la sélection de la correction n° 9, sauf en modes Enhanced.
- Lors de l'écoute d'une source monophonique avec la correction CINEMA DSP, le signal de la source est dirigé sur la voie centrale tandis que les effets sonores sont restitués par les enceintes principales et arrière.

Voici une liste descriptive des champs sonores produits par chaque correction DSP. N'oubliez pas que la plupart sont des simulations numériques d'environnements acoustiques existant dans la réalité. Choisissez la correction de champ sonore qui tienne compte de vos goûts, et n'accordez pas beaucoup d'importance au nom.

| N° | Correction | | Particularités |
|----|-----------------|-----------|--|
| 7 | MOVIE THEATER 1 | Spectacle | Cette correction crée le champ sonore extrêmement large d'une salle de cinéma où est projeté un film en 70 mm. Elle reproduit précisément la source sonore, ce qui donne à la vidéo et aux champs sonores un réalisme incroyable. Cette correction est idéale dans le cas de toutes les sources vidéo Dolby Surround, Dolby Digital et DTS (et tout particulièrement, pour les films à grand spectacle). |
| | | Sci-Fi | Cette correction reproduit bien l'espace large et cinématique que les bandes sonores des derniers films de science-fiction ont tenté de créer. Vous pouvez vous divertir avec un film de science-fiction baigné dans un espace sonore virtuel compatible avec Dolby Surround, Dolby Digital et DTS et aux effets sonores bénéficiant des toutes dernières techniques. |
| 8 | MOVIE THEATER 2 | Adventure | Cette correction est spécialement destinée à reproduire la piste sonore multivoie des tout derniers film en 70 mm. Le champ sonore vise à simuler celui des plus récentes salles d'exclusivité; les réverbérations du champ sonore lui-même sont aussi légères que possible. |
| | | General | Cette correction est prévue pour la piste sonore multivoie des films en 70 mm; le champ sonore est doux et extensible. Le champ de présence est relativement étroit. Il s'étend autour de l'écran et dans sa direction de façon que les échos des conversations soient atténués mais sans perte de clarté pour ces dernières. |
| 9 | Enhanced Mode | | Cette correction simule bien les champs produits par plusieurs enceintes d'ambiance dans une salle où sont projetés des films en 35 mm. Le décodage Dolby Pro Logic, Dolby Digital ou DTS et le traitement numérique du champ sonore créent des effets précis sans altérer l'orientation originale des sons. Les effets d'ambiance produits par ce champ sonore entourent complètement l'auditoire, à gauche, à droite, derrière et du côté de l'écran. |

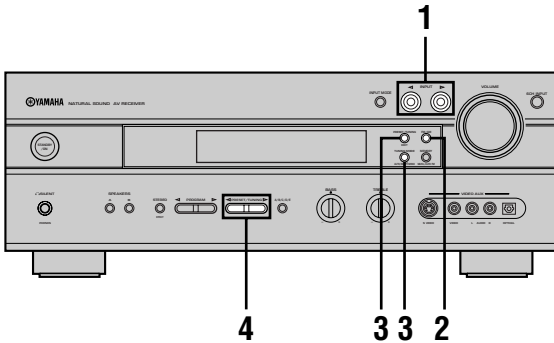
■ Pour les sources audiovisuelles: n° 4 à 6

| N° | Correction | Particularités |
|----|---------------------------------|---|
| 4 | ENTERTAINMENT/ Game | Cette correction ajoute de la profondeur et de l'ampleur aux sons émis par les jeux vidéo. |
| | ENTERTAINMENT/ Concert Video | Cette correction ajoute de la profondeur et de l'ampleur aux sonorités qui accompagnent les vidéos de concert. |
| 5 | TV SPORTS | Avec cette correction, vous aurez plus de plaisir encore à regarder certains programmes télévisés tels que variétés, informations, musique et sports. Lors de la retransmission en stéréophonie d'un événement sportif, le présentateur est placé au centre tandis que les hurrahs des supporters et les bruits du stade semblent provenir des côtés. |
| 6 | MONO MOVIE | Cette correction est destinée à accompagner les sources vidéo en monophonie (par exemple, les vieux films). Elle produit des réverbérations optimales pour créer une belle profondeur de son en utilisant seulement le champ sonore de présence. |

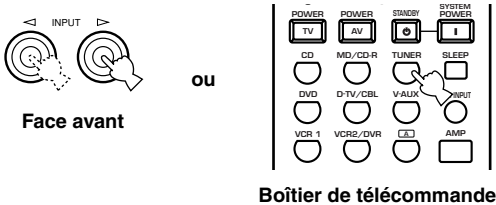
Accord automatique et accord manuel

Il existe 2 manières d'effectuer l'accord: automatique ou manuel. L'accord automatique est commode si la station émet un signal puissant et si ce signal n'est pas brouillé.

■ Accord automatique



1 Appuyez sur la touche INPUT ◀/▶ (TUNER dans le cas du boîtier de télécommande) pour choisir TUNER comme source.



2 Appuyez sur la touche FM/AM pour choisir la gamme d'onde.

La mention "FM", ou "AM", apparaît sur l'afficheur de la face avant.



3 Appuyez sur la touche TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO) de manière que le témoin "AUTO" s'éclaire.



Si le deux-points (:) est visible sur l'afficheur, appuyez sur la touche PRESET/TUNING (EDIT) pour éteindre ce deux-points.



4 Appuyez une fois sur la touche PRESET/TUNING ◀/▶ pour lancer l'accord automatique.

Appuyez sur la touche ▶ pour effectuer l'accord sur une fréquence plus élevée; ou bien sur la touche ◀ pour effectuer l'accord sur une fréquence plus faible.



Lorsque l'accord est réalisé, le témoin "TUNED" s'éclaire et la fréquence de la station apparaît sur l'afficheur de la face avant.



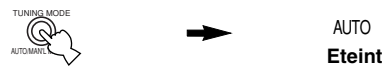
- Utilisez la recherche manuelle si l'appareil ignore la station désirée du fait que le signal est trop faible.

■ Accord manuel

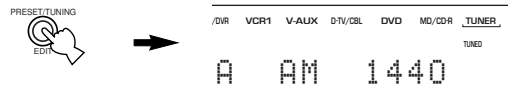
Si le signal reçu est trop faible, procédez à l'accord manuel.

1 Sélectionnez la source, TUNER, et la gamme d'onde, en suivant les étapes 1 et 2, ci-contre de l'"Accord automatique".

2 Appuyez sur la touche TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO) de manière que le témoin "AUTO" s'éteigne.



Si le deux-points (:) est visible sur l'afficheur, appuyez sur la touche PRESET/TUNING (EDIT) pour éteindre ce deux-points.



3 Appuyez sur la touche PRESET/TUNING ◀/▶ pour effectuer l'accord manuel sur la station désirée.

Maintenez la pression d'un doigt sur la touche pour poursuivre la recherche.



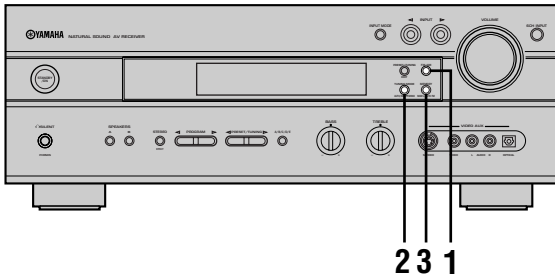
Remarque

- Quand vous effectuez un accord manuel sur une station FM, le mode de réception adopté est monophonique, ce qui permet de localiser des stations moins puissantes.

Prérégla des fréquences

Mise en mémoire automatique des fréquences de station FM

Vous pouvez utiliser la mise en mémoire automatique pour enregistrer la fréquence de diverses stations FM. En ce cas, l'appareil s'accorde sur les stations FM les plus puissantes et met en mémoire les fréquences correspondantes (40 stations réparties en 5 groupes de 8). Cela fait, vous avez la possibilité d'accorder instantanément l'appareil sur une station donnée en la sélectionnant par son numéro (reportez-vous à la page 37).



- 1 Appuyez sur la touche FM/AM pour sélectionner la gamme FM.



FM

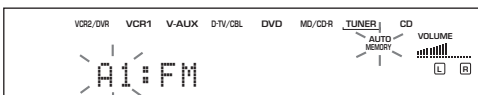
- 2 Appuyez sur la touche TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO) de manière que le témoin "AUTO" s'éclaire.



AUTO
Eclairé

- 3 Appuyez, pendant au moins 3 secondes, sur la touche MEMORY (MAN'L/AUTO FM).

Le numéro de mémoire et les témoins "MEMORY" et "AUTO" clignotent. La mise en mémoire commence environ 5 secondes plus tard; elle débute avec la fréquence affichée et se poursuit en augmentant la fréquence.



Lorsque la mise en mémoire automatique des fréquences est terminée, la fréquence de la dernière station retenue apparaît sur l'afficheur de la face avant.

Remarques

- Les données que peut contenir une position de mémoire sont effacées lorsque vous les remplacez par d'autres données.
- La recherche se termine lorsque toute la gamme a été examinée même si la dernière mémoire utilisée n'est pas E8.
- Seules les stations FM assez puissantes peuvent avoir leur fréquence mise en mémoire de cette manière. Si la station que vous désirez mettre en mémoire est trop faible, utilisez la mise en mémoire manuelle et le mode monophonique, comme il est dit à la page 36, "Mise en mémoire manuelle des fréquences de station".

Options pour la mise en mémoire automatique

Avant que la mise en mémoire ne commence, vous pouvez choisir le numéro de mémoire à partir duquel doit s'effectuer cette opération et le sens de la recherche. Pour cela, après avoir appuyé sur la touche MEMORY, au cours de l'opération 3:

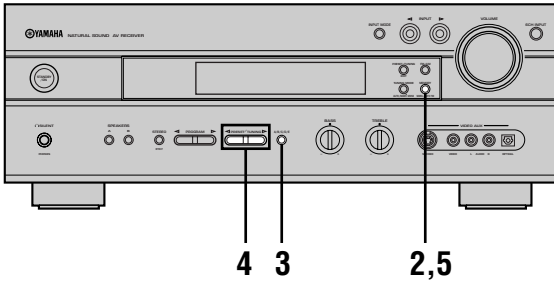
1. Utilisez les touches A/B/C/D/E et PRESET/TUNING </> pour choisir le numéro de mémoire qui doit contenir la première fréquence. L'appareil cesse d'effectuer toute mise en mémoire lorsque le numéro E8 est atteint.
2. Eteignez le deux-points (:) en appuyant sur la touche PRESET/TUNING (EDIT) puis appuyez sur la touche PRESET/TUNING </> pour rechercher les fréquences vers le bas de la gamme.

Secours de la mémoire

La mémoire est secourue de manière que son contenu soit préservé quand l'appareil est mis en veille, que le cordon d'alimentation est débranché de la prise secteur, ou que survient une panne d'alimentation. Toutefois, la durée de ce secours n'excède pas, en principe, une semaine, à la suite de laquelle les fréquences que vous avez mis en mémoire sont effacées. En ce cas, reprenez la mise en mémoire des fréquences des stations.

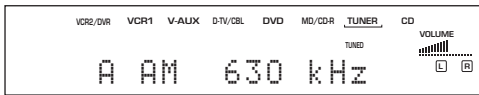
Mise en mémoire manuelle des fréquences de station

La mémoire de cet appareil peut contenir 40 fréquences de station (5 groupes de 8 stations).



1 Effectuez l'accord sur une station.

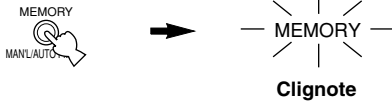
Pour la manière d'effectuer l'accord, reportez-vous à la page 34.



Lorsque l'accord est réalisé, la fréquence de la station apparaît sur l'afficheur de la face avant.

2 Appuyez sur la touche MEMORY (MAN'L/AUTO FM).

Le témoin "MEMORY" clignote pendant 5 secondes environ.



3 Tandis que le témoin "MEMORY" clignote, appuyez sur la touche A/B/C/D/E pour choisir le groupe (A à E).

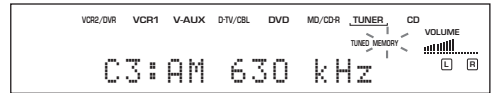
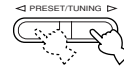
La lettre représentant le groupe s'affiche; assurez-vous que le deux-points (:) est présent sur l'afficheur.



4 Tandis que le témoin "MEMORY" clignote, appuyez sur la touche PRESET/TUNING </> pour sélectionner un numéro de station (1 à 8).

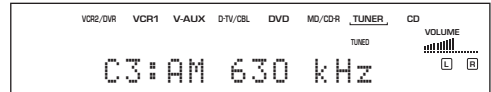
Appuyez sur la touche > pour choisir un numéro de mémoire plus élevé.

Appuyez sur la touche < pour choisir un numéro de mémoire plus faible.



5 Tandis que le témoin "MEMORY" clignote, appuyez sur la touche MEMORY (MAN'L/AUTO FM) de la face avant.

La gamme à laquelle appartient la station et la fréquence apparaissent sur l'afficheur de la face avant, accompagnées du groupe de stations et du numéro dans le groupe.



Indique que la station affichée ici est en position C3.

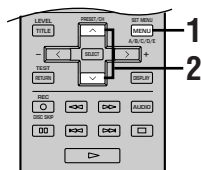
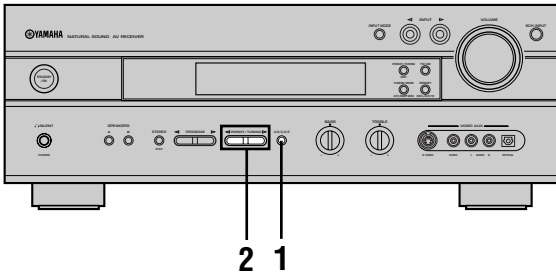
6 Répétez les opérations 1 à 5 pour les autres stations.

Remarques

- Les données que peut contenir une position de mémoire sont effacées lorsque vous les remplacez par d'autres données.
- Le mode de réception (stéréophonie ou monophonie) est sauvegardé en même temps que la fréquence.

Accord sur une fréquence en mémoire

Vous pouvez obtenir l'accord sur une station en choisissant simplement le numéro de la mémoire qui contient la fréquence.



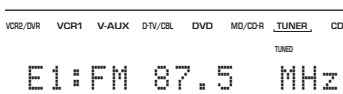
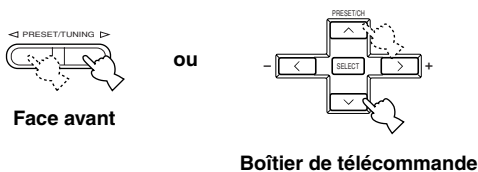
- 1 Appuyez sur la touche A/B/C/D/E (A/B/C/D/E dans le cas du boîtier de télécommande) pour choisir le groupe de stations.**

La lettre représentant le groupe s'affiche, et change à chaque pression sur la touche A/B/C/D/E.



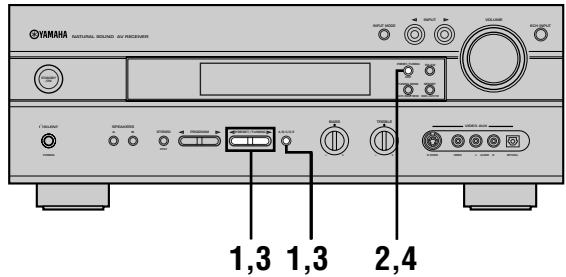
- 2 Appuyez sur la touche PRESET/TUNING </> (PRESET ^ / > dans le cas du boîtier de télécommande) pour sélectionner un numéro de mémoire (1 à 8).**

Le nom du groupe et le numéro de mémoire s'affichent en même temps que le nom de la gamme, la fréquence et le témoin "TUNED".



Echange de deux fréquences en mémoire

Vous pouvez échanger les fréquences de 2 mémoires. L'exemple ci-dessous montre comment échanger les fréquences de "E1" et "A5".

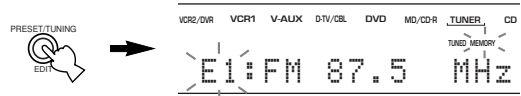


- 1 Accordez l'appareil sur la fréquence de "E1" en utilisant les touches A/B/C/D/E et PRESET/TUNING </>.**

Reportez-vous ci-contre au paragraphe "Accord sur une fréquence en mémoire".

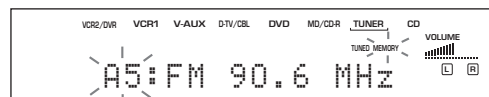
- 2 Appuyez, pendant au moins 3 secondes, sur la touche PRESET/TUNING (EDIT).**

Les témoins "E1" et "MEMORY" clignotent sur l'afficheur de la face avant.



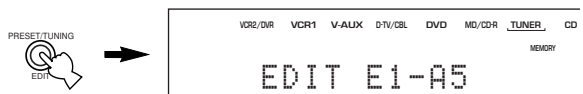
- 3 Accordez l'appareil sur la fréquence de "A5" en utilisant les touches A/B/C/D/E et PRESET/TUNING </>.**

Les témoins "A5" et "MEMORY" clignotent sur l'afficheur de la face avant.



- 4 Appuyez une nouvelle fois sur la touche PRESET/TUNING (EDIT).**

Les fréquences des 2 positions de mémoire sont échangées.



Cela indique que l'échange des fréquences est terminé.

RÉCEPTION DES STATIONS RDS RX-V630RDS

RDS (Radio Data System) est un système de transmission de données par les stations FM qui fonctionne dans de nombreux pays.

Les services offerts par les stations RDS couvrent plusieurs domaines tels que le nom de la station (PS), le type d'émission habituellement diffusé (PTY), les messages écrits (RT), l'heure (CT), l'association aux autres réseaux (EON), etc. Les services RDS sont fournis par l'ensemble des stations d'un réseau.

Description des données RDS

Cet appareil peut recevoir les données PS, PTY, RT, CT et EON diffusées par les stations RDS.

■ PS (nom de la station):

Le nom de la station captée est affiché.

■ PTY (type d'émission habituellement diffusée):

Voici les 15 types d'émission des stations RDS.

| | |
|----------|--|
| NEWS | Courts bulletins d'information |
| AFFAIRS | Emissions à thème |
| INFO | Informations générales |
| SPORT | Emissions couvrant tous les aspects du sport |
| EDUCATE | Emissions ayant une vocation éducative |
| DRAMA | Pièces radiophoniques |
| CULTURE | Emissions culturelles |
| SCIENCE | Emissions à vocation scientifique |
| VARIED | Emissions de variété |
| POP M | Musique populaire |
| ROCK M | Musique rock |
| M.O.R. M | Musique légère (écoute aisée) |
| LIGHT M | Musique classique d'abord aisé |
| CLASSICS | Interprétation d'oeuvres majeures |
| OTHER M | Autres genres musicaux |

■ RT (messages écrits):

Des informations sur l'émission (telles que le nom de la chanson, le nom de l'interprète, etc.) diffusée par la station RDS sont affichées (maximum 64 caractères alphanumériques) et peuvent inclure les lettres portant un tréma. Les autres caractères RT transmis et qui ne peuvent pas être affichés, sont représentés par un souligné.

■ CT (heure):

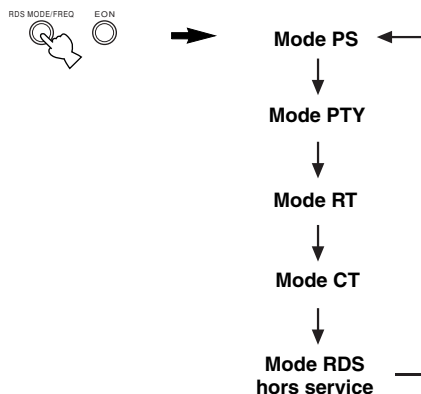
L'heure actuelle est affichée toute les minutes. En cas de difficulté de réception, la mention "CT WAIT" s'affiche.

■ EON (autres réseaux):

Reportez-vous à la page suivante.

Choix du mode RDS

Quatre modes d'affichage des données RDS sont possibles avec cet appareil. Lorsqu'une station RDS est captée, les témoins PS, PTY, RT et CT, correspondant aux services RDS offerts par la station, s'éclairent sur l'afficheur de la face avant de l'appareil. Appuyez de manière répétée sur la touche RDS MODE/FREQ pour choisir, dans l'ordre ci-dessous, les données affichées.



Remarques

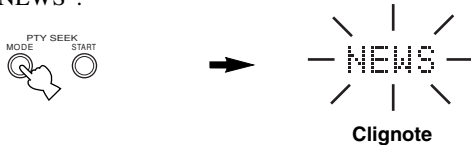
- Pendant la réception d'une station RDS, n'appuyez pas sur la touche RDS MODE/FREQ aussi longtemps que l'un des témoins RDS ne s'est pas éclairé sur l'afficheur de la face avant. Si vous appuyez sur cette touche avant qu'un témoin de l'afficheur ne soit éclairé, aucun changement de mode peut être exécuté. Cela est dû à ce que l'appareil n'a pas reçu toutes les données RDS en provenance de la station.
- Les services RDS qui ne sont pas offerts par la station ne peuvent pas être sélectionnés.
- Les données RDS reçues ne peuvent pas être utilisées par l'appareil si le signal capté n'est pas assez puissant. En particulier, les données RT supposant la réception d'une grande quantité d'informations, il se peut que les informations correspondantes ne soient pas affichées alors que tout se passe normalement pour les autres modes RDS (PS, PTY, etc.).
- Parfois, les données RDS ne sont pas convenablement captées en raison des conditions de réception. En ce cas, appuyez sur la touche TUNING MODE de manière que le témoin "AUTO" de la face avant s'éteigne. La réception s'effectue alors en monophonie et il se peut que les données RDS puissent être affichées lorsque vous choisissez un mode RDS.
- Si, pendant la réception d'une station RDS, le signal reçu est atténué par des brouillages extérieurs, il se peut que le service RDS ne puisse pas être assuré et que la mention "... WAIT" apparaisse sur l'afficheur de la face avant.

Fonction de recherche PTY (PTY SEEK)

Si vous sélectionnez un type d'émission, l'appareil recherche alors automatiquement, parmi les stations RDS présélectionnées, celles qui diffusent le type d'émission en question.

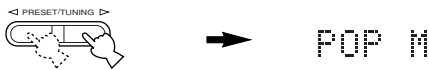
1 Appuyez sur la touche PTY SEEK MODE de manière à placer l'appareil en mode de PTY SEEK.

Le type d'émission émis par la station captée clignote sur l'afficheur de la face avant, ou à défaut, "NEWS".



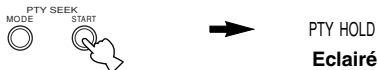
2 Appuyez sur la touche PRESET/TUNING </> pour sélectionner le type d'émission.

Le type d'émission sélectionné apparaît sur l'afficheur de la face avant.



3 Appuyez sur la touche PTY SEEK START pour lancer la recherche au sein des stations RDS.

Le type d'émission sélectionné clignote et le témoin "PTY HOLD" de l'afficheur de la face avant s'éclaire tandis que l'appareil recherche les stations.



- Si une station émet une émission du type requis, la recherche cesse lorsque l'accord sur cette station est réalisé.
- Si la station sur laquelle est réalisée l'accord n'est pas la station qui vous intéresse, appuyez une nouvelle fois sur la touche PTY SEEK START. L'appareil recherche une autre station émettant le même type d'émission.

■ Pour abandonner cette fonction

Appuyez deux fois sur la touche PTY SEEK MODE.

Fonction EON

Cette fonction fournit le service EON du réseau RDS. Si vous sélectionnez le type d'émission désiré (NEWS, INFO, AFFAIRS ou SPORT), l'appareil recherche automatiquement parmi les stations RDS présélectionnées celle qui diffuse actuellement le type d'émission en question et passe de la réception de la station actuelle à la réception de la station diffusant ce type d'émission dès que la diffusion commence.

Remarque

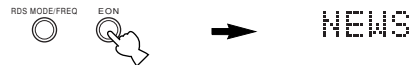
- Cette fonction ne peut être utilisée que si la station RDS offre le service EON. Pendant la réception d'une telle station, le témoin "EON" de l'afficheur de la face avant s'éclaire.

1 Assurez-vous que le témoin "EON" est éclairé sur l'afficheur de la face avant.

Si le témoin "EON" n'est pas éclairé, effectuez l'accord sur une autre station RDS de manière que le témoin "EON" soit éclairé.

2 Appuyez de manière répétée sur la touche EON pour sélectionner le type d'émission désiré (NEWS, INFO, AFFAIRS ou SPORT).

Le nom du type d'émission apparaît sur l'afficheur de la face avant.



- Si une station présélectionnée commence à émettre une émission du type désiré, l'appareil s'accorde automatiquement sur la fréquence de cette station, même s'il est déjà à l'écoute d'une autre station. (Le témoin EON clignote.)
- Lorsque la réception de l'émission se termine, l'accord s'effectue sur la station précédente (à moins qu'une autre émission soit diffusée par la même station).

■ Pour abandonner cette fonction

Appuyez de manière répétée sur la touche EON jusqu'à ce qu'aucun nom de type d'émission ne soit éclairé sur l'afficheur de la face avant.

MINUTERIE DE MISE HORS SERVICE

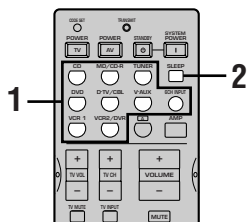
La minuterie permet de mettre automatiquement hors service l'appareil à l'expiration d'une durée donnée. La minuterie est utile pour s'endormir au son d'une musique douce, ou avant qu'un enregistrement ne soit terminé. La minuterie met également hors service tous les appareils reliés aux prises AC OUTLET(S).

Le réglage de la minuterie ne peut s'obtenir qu'au moyen du boîtier de télécommande.



- En reliant un programmeur audio, disponible dans le commerce, à cet appareil, vous pouvez utiliser l'appareil comme réveil-matin. Reportez-vous au mode d'emploi du programmeur.

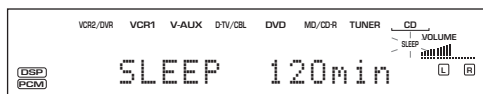
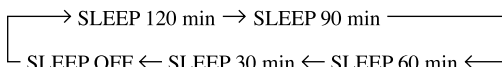
Pour régler la minuterie



1 Sélectionnez une source puis commandez la lecture.

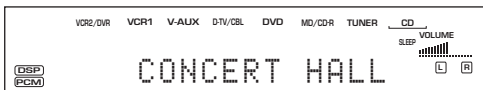
2 Appuyez de manière répétée sur la touche SLEEP pour régler la durée.

Chaque pression sur la touche SLEEP provoque le changement de la durée affichée sur la face avant, comme ci-dessous.



3 Le témoin "SLEEP" de la face avant s'éclaire lorsque la minuterie est réglée.

Les indications précédentes sont à nouveau affichées.



Pour arrêter le fonctionnement de la minuterie

Appuyez sur la touche SLEEP autant de fois qu'il est nécessaire pour afficher "SLEEP OFF" sur la face avant.

Quelques secondes plus tard, la mention "SLEEP OFF" disparaît, le témoin "SLEEP" s'éteint et les indications initiales s'affichent à nouveau.

SLEEP



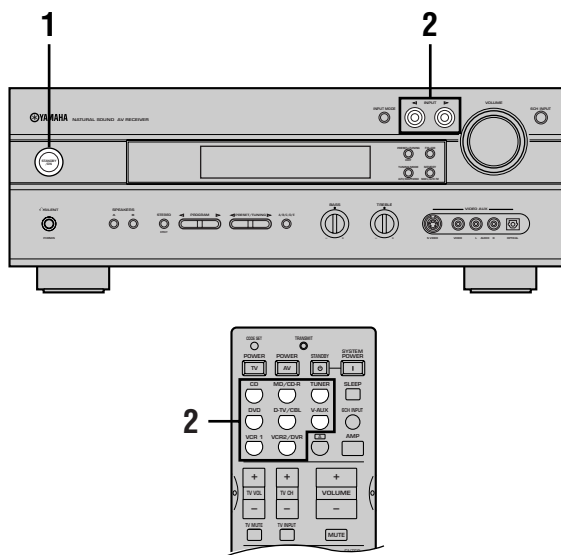
SLEEP OFF



- Le fonctionnement de la minuterie peut aussi être arrêté en appuyant sur la touche STANDBY du boîtier de télécommande (ou la touche STANDBY/ON de la face avant), ou bien encore en débranchant la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.

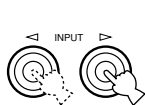
ENREGISTREMENT

Les réglages d'enregistrement et certaines autres opérations associées, doivent être réalisés au niveau de l'appareil d'enregistrement. Reportez-vous au mode d'emploi du ou des appareils concernés.



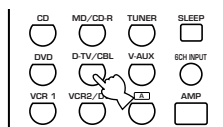
1 Mettez en service ce récepteur et tous les autres appareils.

2 Sélectionnez la source qui doit fournir le signal à enregistrer.



Face avant

ou



Boîtier de télécommande

3 Commencez la lecture (ou choisissez une station) sur l'appareil source.

4 Commandez l'enregistrement sur l'appareil d'enregistrement.

Remarques

- Effectuez un essai d'enregistrement avant de commencer l'enregistrement.
- Si l'appareil est en veille, vous ne pouvez pas enregistrer les signaux d'une source, même si elle lui est reliée.
- Les commandes BASS, TREBLE et VOLUME, le paramètre "5 L/R BALANCE" de SET MENU et les corrections DSP de champ sonore, sont sans effet sur les signaux enregistrés.
- Il n'est pas possible d'enregistrer le signal d'une source reliée aux prises 6CH INPUT.
- Les signaux d'une source donnée ne sont pas disponibles sur la sortie OUT (REC) portant le même nom. (Par exemple, les signaux d'entrée provenant de VCR 1 IN, ne sont pas appliqués en sortie sur VCR 1 OUT.)
- Avant d'effectuer une copie, assurez-vous que vous ne contrevenez pas aux lois et règlements en vigueur dans votre pays. L'enregistrement de matériel protégé par des droits d'auteur peut contrevvenir à la loi sur les droits d'auteur.

Si vous commandez la lecture d'une source vidéo dont les signaux sont embrouillés ou codés pour empêcher la copie, les images fournies peuvent elles aussi être déformées en raison de la présence de ces signaux.

■ Considérations spéciales concernant la copie des gravures DTS

Un signal DTS est un train binaire; en conséquence, si vous appliquez ce signal sur un appareil d'enregistrement, vous n'obtiendrez que du bruit lors de la lecture. En conséquence, pour enregistrer les signaux d'une source DTS, vous devez tenir compte de certains aspects.

Dans le cas des LD, DVD et CD codés DTS, assurez-vous que le lecteur est compatible DTS et qu'il est capable de fournir en sortie des signaux analogiques car ce sont ces signaux qu'il faudra enregistrer.

■ Lecture ou enregistrement commandés par programmeur

En reliant un programmeur (disponible dans le commerce) à l'appareil, vous donnez le moyen d'écouter ou d'enregistrer une source à n'importe quel moment grâce au programmeur. Reportez-vous au mode d'emploi des appareils concernés.

Remarques

- Les données en mémoire telles que la nature de la source sont prises en compte par le programmeur.
- Si vous ne désirez pas entendre le signal pendant un enregistrement commandé par programmeur, diminuez le niveau sonore autant que possible.

Secours de la mémoire

La mémoire est secourue de manière que son contenu (nom de la source, niveau sonore, réglages et ainsi de suite) soit préservé si le cordon d'alimentation est débranché de la prise secteur. Toutefois, la durée de ce secours n'excède pas, en principe, une semaine, à la suite de laquelle les données sont effacées.

SET MENU

SET MENU comporte 10 postes, y compris ceux qui sont requis pour le réglage des enceintes. Choisissez un paramètre puis modifiez sa valeur selon les besoins.



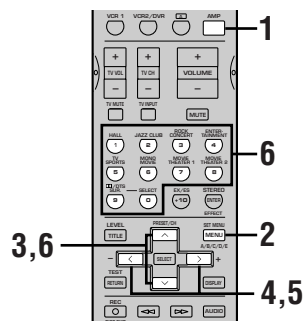
- Vous pouvez modifier un paramètre de SET MENU tout en écoutant une source.

| Postes | Réglages initiaux |
|---|---------------------------------------|
| 1 SPEAKER SET | |
| A CENTER | LRG (grande taille) |
| B MAIN | LARGE |
| C REAR LR | LRG (grande taille) |
| D REAR CT | LRG (grande taille) |
| E BASS | BOTH |
| F MAIN Lv | Nrm (Normal) |
| 2 LFE LEVEL SP/HP | 0 dB |
| 3 SP DLY TIME | |
| CENTER | 0 ms |
| REAR CNTR | 3 ms |
| 4 D. RANGE SP/HP | MAX |
| 5 L/R BALANCE | 0 dB pour G/D |
| 6 HP TONE CTRL BASS/TRBL | 0 dB |
| 7 I/O ASSIGN | |
| A (entrée des composantes vidéo) | [A] DVD [B] D-TV/CBL |
| B (sortie optique) | (1) MD/CDR |
| C (entrée optique) | (2) MD/CDR (3) DVD (4) D-TV/CBL |
| D (entrée coaxiale) | (5) CD |
| 8 INPUT MODE | AUTO |
| 9 DISPLAY SET DIMMER | 0 |
| 10 MEM. GUARD | OFF |

- Dans les descriptions qui suivent, le réglage initial est en caractère gras.

Réglage des paramètres de SET MENU

■ Sur le boîtier de télécommande



Remarque

- Certains postes exigent des opérations complémentaires.

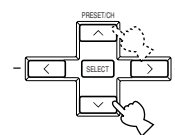
1 Appuyez sur la touche AMP.



2 Appuyez sur la touche SET MENU pour accéder à SET MENU.

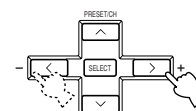


3 Appuyez de manière répétée sur la touche \wedge/\vee pour choisir le paramètre (1 à 10) que vous désirez régler.



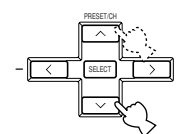
- En ce qui concerne la sélection d'un paramètre, la touche SET MENU joue le même rôle que la touche \vee .

4 Utilisez une fois les touches \langle / \rangle pour accéder au mode permettant de régler le paramètre sélectionné.

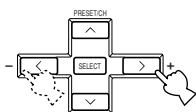


Le dernier réglage effectué apparaît sur l'afficheur de la face avant.

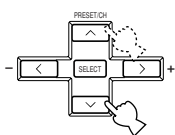
En fonction de la nature du paramètre, il peut exister des paramètres secondaires que vous choisissez alors à l'aide des touches \wedge/\vee .



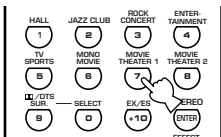
5 Appuyez de manière répétée sur les touches </> pour modifier la valeur du paramètre.



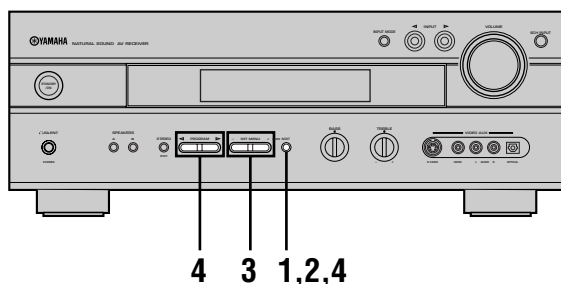
6 Appuyez de manière répétée sur les touches ^/∨ jusqu'à ce que le menu disparaisse ou bien appuyez simplement sur une des touches de groupe de programme DSP pour abandonner la page SET MENU.



ou



DSP-AX630SE Sur la face avant



1 Appuyez sur la touche NEXT pour afficher SET MENU.



2 Appuyez de manière répétée sur la touche NEXT de façon à sélectionner le paramètre que vous désirez régler.



3 Appuyez de manière répétée sur la touche SET MENU -/+ pour modifier la valeur.



4 Appuyez de manière répétée sur la touche NEXT jusqu'à ce que le menu disparaisse, ou bien appuyez sur la touche PROGRAM </> pour abandonner SET MENU.



ou



Secours de la mémoire

La mémoire est secourue de manière que son contenu soit préservé quand l'appareil est mis en veille. Toutefois, la durée de ce secours n'excède pas, en principe, une semaine, à la suite de laquelle les données sont effacées si la fiche du cordon d'alimentation est débranchée ou qu'une panne d'alimentation s'est produite. En ce cas, reprenez les opérations ci-dessus pour modifier la valeur du paramètre comme il convient.

1 SPEAKER SET (réglages concernant les enceintes)

Utilisez ces paramètres pour préciser les modes de fonctionnement des enceintes de l'installation.

Remarques

- Si les signaux appliqués sur l'appareil sont échantillonnés à 96 kHz, certains postes ne sont pas affectés.
- Si 6CH INPUT est choisie comme source, le réglage du niveau sonore des paramètres 1A à 1E n'est pas affecté.

1A CENTER (enceinte centrale)

En ajoutant une enceinte centrale à votre système d'enceintes, cet appareil peut localiser très précisément les dialogues pour un auditoire nombreux et assure une meilleure synchronisation de l'image et du son.

Choix: **LRG** (grande taille), **SML** (petite taille), **NON** (aucun)

LRG

Choisissez cette valeur si l'enceinte centrale est de grande taille. En ce cas, toutes les fréquences de la voie centrale sont dirigées vers l'enceinte centrale.

SML

Choisissez cette valeur si l'enceinte centrale est de petite taille. En ce cas, les fréquences de la voie centrale inférieures à 90 Hz sont dirigées vers l'enceinte choisie au moyen du paramètre "1E BASS".

NON

Choisissez cette valeur si l'installation ne comporte pas d'enceinte centrale. En ce cas, toutes les fréquences de la voie centrale sont dirigées vers les enceintes principales gauche et droite.

■ 1B MAIN (enceintes principales)

Choix: **LARGE**, SMALL

LARGE

Choisissez cette valeur si les enceintes principales sont de grande taille. En ce cas, toutes les fréquences des voies principales gauche et droite sont dirigées vers les enceintes principales gauche et droite.

SMALL

Choisissez cette valeur si les enceintes principales sont de petite taille. En ce cas, les fréquences des voies principales inférieures à 90 Hz sont dirigées vers l'enceinte choisie au moyen du paramètre "1E BASS".

■ 1C REAR LR (enceintes arrière)

Choix: **LRG** (grande taille), **SML** (petite taille), **NON** (pas d'enceinte)

LRG

Choisissez la valeur "LRG" si les enceintes arrière sont de grande taille, ou encore si l'installation comprend une enceinte arrière d'extrêmes graves. En ce cas, toutes les fréquences des voies arrière gauche et droite sont dirigées vers les enceintes arrière gauche et droite.

SML

Choisissez cette valeur si les enceintes arrière sont de petite taille. En ce cas, les fréquences des voies arrière inférieures à 90 Hz sont dirigées vers l'enceinte choisie au moyen du paramètre "1E BASS".

NON

Choisissez cette valeur si l'installation ne comporte pas d'enceinte arrière.



- L'appareil adopte la correction Virtual CINEMA DSP si vous avez choisi la valeur NON pour le le paramètre "1C REAR LR". En ce cas, la valeur pour le paramètre correspondant à l'enceinte centrale arrière est automatiquement "NON" et le paramètre "1D REAR CT" est ignoré.

■ 1D REAR CT (enceinte centrale arrière)

La présence d'une enceinte centrale arrière permet de reproduire avec plus de réalisme les transitions sonores de l'avant vers l'arrière et inversement.

Choix: **LRG** (grande taille), **SML** (petite taille), **NON** (pas d'enceinte)

LRG

Choisissez cette valeur si l'enceinte centrale arrière est de grande taille. En ce cas, toutes les fréquences de la voie centrale arrière sont dirigées vers l'enceinte centrale arrière.

SML

Choisissez cette valeur si l'enceinte centrale arrière est de petite taille. En ce cas, les fréquences de la voie centrale arrière inférieures à 90 Hz sont dirigées vers l'enceinte choisie au moyen du paramètre "1E BASS".

NON

Choisissez cette valeur si l'installation ne comporte pas d'enceinte centrale arrière. Tous les signaux de la voie centrale arrière sont redirigés vers les enceintes arrière gauche et droite.

■ 1E BASS (LFE/manière de reproduire les graves)

Des fréquences très graves (LFE), porteuses d'effets, sont produites lors du décodage DTS ou Dolby Digital. Ces fréquences sont égales ou inférieures à 90 Hz. Ces fréquences sont appliquées sur les enceintes avant gauche et droite et sur l'enceinte d'extrêmes graves (l'enceinte d'extrêmes graves pour être utilisée en stéréophonie et également pour une correction DSP).

Choix: **SWFR** (enceinte d'extrêmes graves), **MAIN**, **BOTH**

SWFR

Choisissez cette valeur si l'installation comporte une enceinte d'extrêmes graves. En ce cas, les fréquences très graves des effets (LFE) sont dirigées vers l'enceinte d'extrêmes graves.

MAIN

Choisissez cette valeur si l'installation ne comporte pas d'enceinte d'extrêmes graves. En ce cas les fréquences très graves des effets (LFE) sont dirigées vers les enceintes principales.

BOTH

Les signaux LFE sont appliqués à l'enceinte d'extrêmes graves. Les signaux basses fréquences destinés aux voies principales conformément aux réglages qui concernent les autres enceintes, sont dirigés vers les enceintes principales et l'enceinte d'extrêmes graves.

Remarque

- Si vous sélectionnez la valeur MAIN pour le paramètre "1E BASS". Les signaux très basses fréquences (inférieures à 90 Hz) des voies principales sont dirigés vers les enceintes principales même si vous avez choisi la valeur SMALL pour ces enceintes principales.

■ 1F MAIN Lv (niveau sonore des enceintes principales)

Si le niveau sonore des enceintes des voies centrale, arrière (G/D) et arrière centrale est inférieur à celui des enceintes principales, en raison du rendement exceptionnel de ces enceintes, modifiez la valeur de ce paramètre.

Choix: **Nrm** (Normal), -10 dB

Nrm

Choisissez cette valeur si vous pouvez équilibrer le niveau de sonore des enceintes responsables des effets sonores par rapport aux enceintes principales en utilisant le signal d'essai.

-10 dB

Choisissez cette valeur si vous ne pouvez pas équilibrer le niveau de sortie des enceintes responsables des effets sonores par rapport aux enceintes principales en utilisant le signal d'essai.

2 LFE LEVEL

Utilisez ce paramètre pour régler le niveau sonore des enceintes chargées de reproduire les fréquences très graves des effets sonores (LFE) lors de l'écoute d'une gravure codée Dolby Digital ou DTS. Les fréquences très graves (LFE) sont responsables de certains effets sonores et ne sont présentes qu'avec certaines scènes.

Plages de réglage:

SPEAKER -20 à 0 dB

HEADPHONE -20 à 0 dB

Réglages initiaux: 0 dB

1 Utilisez les touches \vee/\wedge pour choisir le paramètre à régler.

2 Appuyez sur la touche \lt pour régler le niveau des fréquences graves (LFE).

Remarque

- Réglez le niveau des fréquences très graves (LFE) en fonction des possibilités de l'enceinte d'extrêmes graves et de celles du casque.

3 SP DLY TIME (temps de retard des enceintes)

Utilisez ce paramètre pour régler le retard des signaux de la voie centrale avant et de la voie centrale arrière. Ce réglage joue un rôle lorsque les signaux sont émis par les enceintes centrales et proviennent d'une source du type Dolby Digital, DTS, etc. En théorie, l'enceinte centrale avant et l'enceinte centrale arrière devraient être à la même distance de la position d'écoute que les enceintes principales gauche et droite. Dans la plupart des cas, l'enceinte centrale avant et l'enceinte centrale arrière sont alignées, la première par rapport aux enceintes principales, la seconde par rapport aux enceintes arrière. En retardant les sons émis par l'enceinte centrale avant ou l'enceinte centrale arrière, vous augmentez la distance apparente qui sépare l'enceinte centrale avant ou l'enceinte centrale arrière de la position d'écoute pour finalement obtenir l'impression que cette distance est la même que celle qui sépare la position d'écoute des enceintes principales gauche et droite. Le réglage du retard appliqué aux signaux destinés à la voie centrale est très important pour les dialogues car il leur apporte de la profondeur.

Plage de réglage:

CENTER 0 à 5 ms

REAR CNTR (centre) 0 à 30 ms

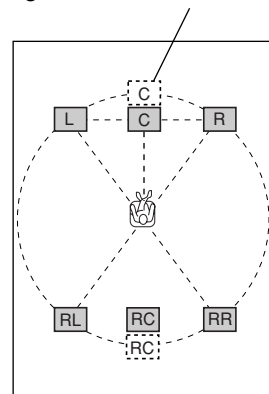
Réglages initiaux:

CENTER 0 ms

REAR CNTR (centre) 3 ms

Utilisez les touches \lt/\gt pour augmenter ou diminuer le retard des signaux destinés aux voies centrales avant et arrière.

Image de l'enceinte de la voie centrale



- Augmenter le retard d'une milliseconde revient à éloigner l'enceinte de 30 cm par rapport à la position d'écoute.

4 D. RANGE (dynamique)

Utilisez ce paramètre pour régler l'étendue de la dynamique. Ce réglage ne joue un rôle que si les signaux sont du type Dolby Digital.

Choix: **MAX**, STD (Standard), MIN (Minimum)

MAX

Pour les films, choisissez la valeur "MAX".

STD

Dans le cas général, choisissez la valeur "STD".

MIN

Pour l'écoute à très bas niveau, choisissez "MIN".

5 L/R BALANCE (équilibre entre les enceintes principales gauche et droite)

Utilisez ce paramètre pour équilibrer les niveaux sonores entre les enceintes principales gauche et droite.

Plage de réglage: 20 valeur pour G/D

Valeur initiale: 0 dB pour G/D

■ Appuyez sur la touche > pour diminuer le niveau sonore émis par l'enceinte principale gauche. Appuyez sur la touche < dans le cas de l'enceinte droite.

6 HP TONE CTRL (réglage de la tonalité pour le casque)

Utilisez ce paramètre pour régler le niveau des graves et des aigus des signaux dirigés vers le casque.

Plages de réglage (dB):

BASS -6 à +3

TRBL (Aigus) -6 à +3

Réglages initiaux:

BASS 0 dB

TRBL 0 dB

7 I/O ASSIGN (attribution des entrées/sorties)

Il est possible d'attribuer un nom aux prises d'entrée COMPONENT VIDEO et aux prises d'entrée et de sortie DIGITAL INPUT/OUTPUT en fonction des appareils qui leur sont reliés si ces appareils ne portent pas les mêmes noms. De cette manière, les prises peuvent avoir une autre attribution et un plus grand nombre d'appareils peuvent être reliés.

L'attribution étant faite, vous pouvez choisir l'appareil au moyen des touches INPUT </> (ou des touches de sélection d'entrée).

■ 7A CMPNT-V INPUT pour les prises COMPONENT VIDEO INPUT [A] et [B]

Choix: [A] DVD, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL

[B] DVD, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL

■ 7B OPTICAL OUT pour la prise OPTICAL OUTPUT (1)

Choix: (1) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD

■ 7C OPTICAL IN pour les prises OPTICAL INPUT (2) à (4)

Choix: (2) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD

(3) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD

(4) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD

■ 7D COAXIAL IN pour la prise COAXIAL INPUT (5)

Choix: (5) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD

Remarques

- La même valeur ne peut pas être choisie plus d'une fois pour un même type de prise.
- Lorsqu'un appareil est relié tout à la fois aux prises COAXIAL et aux prises OPTICAL, la priorité est donnée aux signaux d'entrée appliqués sur la prise COAXIAL.

8 INPUT MODE (mode d'entrée)

Utilisez ce paramètre pour préciser la manière de traiter le signal appliqué sur les prises DIGITAL INPUT au moment où vous mettez l'appareil en service (pour de plus amples détails concernant le mode d'entrée, reportez-vous à la page 25).

Choix: **AUTO**, LAST

AUTO

Choisissez cette valeur si l'appareil doit détecter automatiquement le type du signal appliqué à l'entrée et sélectionner de mode d'entrée correspondant.

LAST

Choisissez cette valeur si l'appareil doit sélectionner, pour la source concernée, le précédent mode d'entrée employé.

9 DISPLAY SET (affichage)

■ DIMMER (luminosité)

Utilisez ce paramètre pour régler la luminosité de l'afficheur.

Plage de réglage: -4 à 0

Valeur initiale: 0

10 MEM. GUARD (secours de la mémoire)

Utilisez cette fonction pour éviter les modifications accidentelles des réglages de l'appareil.

Choix: ON, **OFF**

Choisissez la valeur ON pour que les postes suivants soient protégés:

- Tous les paramètres de SET MENU
- Niveau de sortie des enceintes arrière, centrale, centrale arrière et d'extrêmes graves
- Paramètres des corrections DSP

Remarques

- Si la valeur du poste est ON, vous ne pouvez pas utiliser le signal s'essai.
- Si la valeur du poste est ON, vous ne pouvez pas sélectionner un autre poste de SET MENU.

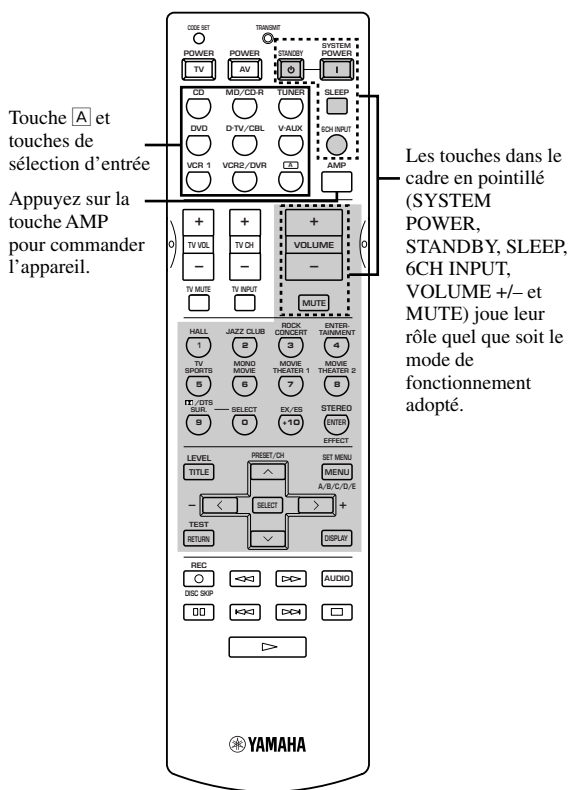
FONCTIONS DU BOÎTIER DE TÉLÉCOMMANDE

Ce boîtier de télécommande peut agir sur l'appareil et sur d'autres appareils audiovisuels fabriqués par YAMAHA ou par d'autres fabricants. Pour commander ces appareils, vous devez introduire dans le boîtier de télécommande les codes de fabricants.

Disposition des commandes sur le boîtier de télécommande

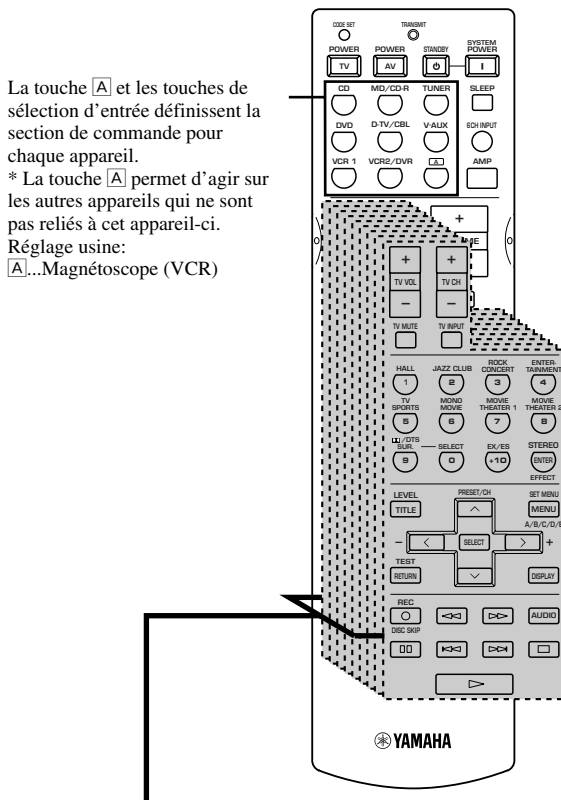
■ Commande de l'appareil

Quand le mode AMP a été sélectionné, la zone ombrée ci-dessous réunit les commandes qui peuvent être employées pour l'appareil. Appuyez sur la touche AMP pour sélectionner le mode AMP.



■ Commande d'un autre appareil

La zone ombrée ci-dessous réunit les commandes qui peuvent être employées pour les autres appareils. Chaque touche joue un rôle différent selon l'appareil sélectionné. Choisissez l'appareil sur lequel vous désirez agir en appuyant sur une des touches de sélection d'entrée.



Section des commandes des autres appareils

Vous pouvez commander 9 appareils différents. Vous pouvez enregistrer les codes de fabricant et programmer des fonctions de commande pour chaque appareil (reportez-vous à la page 50).

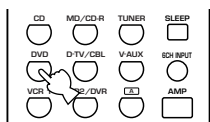
Enregistrement du code du fabricant dans le boîtier de télécommande

Vous pouvez régler d'autres appareils après avoir enregistré leur code de fabricant. Les codes peuvent être enregistrés pour chacune des 9 commandes d'appareil.

Le tableau suivant donne la liste des appareils (Bibliothèque: nature de l'appareil) et des codes de fabricant qui ont été enregistrés en usine pour chaque commande.

| Commande d'appareil (Touche) | Type d'appareil (Bibliothèque) | Fabricant | Code |
|------------------------------|--------------------------------|-----------|------|
| CD | CD | YAMAHA | 0005 |
| MD/CD-R | MD | YAMAHA | 0024 |
| TUNER | TUNER | YAMAHA | 0003 |
| DVD | DVD | YAMAHA | 0098 |
| D-TV/CBL | - | - | - |
| V-AUX | - | - | - |
| VCR 1 | - | - | - |
| VCR 2/DVR | - | - | - |
| A | - | - | - |

1 Appuyez sur la touche correspondant à l'appareil concerné, ou sur la touche **A**.

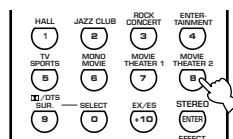


2 Au moyen d'un stylo à bille ou d'un instrument similaire, appuyez sur la touche **CODE SET**.

Le témoin **TRANSMIT** clignote deux fois.



3 Utilisez les touches numérotées pour taper le code du fabricant de l'appareil à utiliser, lequel code est un nombre de 4 chiffres. Reportez-vous à la "LISTE DES CODES DES FABRICANTS" qui se trouve à la fin de ce mode d'emploi.



Le témoin **TRANSMIT** clignote deux fois.

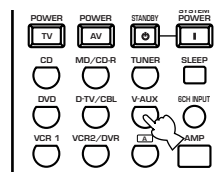
Remarques

- Si plus d'un code est indiqué pour le fabricant de l'appareil, essayez-les les uns après les autres jusqu'à ce que vous trouviez celui qui donne satisfaction.
- Si vous attendez plus de 30 secondes au cours de l'opération 3, le processus de réglage est annulé. En ce cas, reprenez à partir de l'opération 2.

Effacement des codes des fabricants

■ Effacement du code de fabricant d'une commande d'un appareil

1 Appuyez sur une touche de sélection d'entrée, ou sur les touches **A** pour sélectionner la commande de l'appareil dont le code de fabricant doit être effacé.



2 A l'aide de la pointe d'un stylo à bille, ou d'un objet similaire, appuyez sur la touche **CODE SET**.

Le témoin **TRANSMIT** clignote deux fois.



Remarque

- Si vous attendez plus de 30 secondes au cours de l'opération 2, le processus de réglage est annulé. En ce cas, reprenez à partir de l'opération 1.

3 Tapez le code "0000".

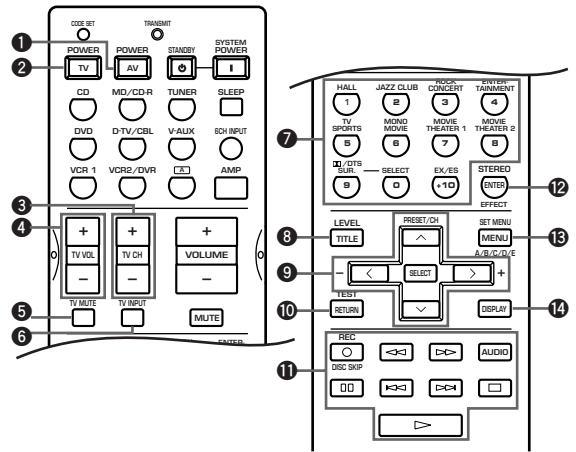
Le témoin **TRANSMIT** clignote deux fois puis le code de fabricant de l'appareil sélectionné est effacé.



- Vous pouvez effacer tous les codes de fabricant par une seule opération, en tapant "9990".

Commande d'autres appareils

Vous pouvez agir sur d'autres appareils dès lors que les codes de fabricant appropriés sont été mis en mémoire. Sachez, toutefois, que certaines touches peuvent demeurer sans effet vis-à-vis de l'appareil. Après avoir choisi une source, le boîtier de télécommande adopte le mode permettant de régler l'appareil.



| | Lecteur de DVD | Magnétoscope (VCR) | Téléviseur (TV), télévision numérique/câblée | Lecteur de CD | Graveur de CD/ Enregistreur MD | Syntoniseur |
|-------------------------|--|--|--|--|--|--|
| 1 AV POWER | *1Alimentation | *1Alimentation | *3Alimentation du VCR | *1Alimentation | *1Alimentation | *1Alimentation |
| 2 TV POWER | *2Alimentation du TV | *2Alimentation du TV | *2Alimentation du TV | *2Alimentation du TV | *2Alimentation du TV | *2Alimentation du TV |
| 3 TV CH + | *2Canal de TV dans l'ordre croissant | *2Canal de TV dans l'ordre croissant | Canal de TV dans l'ordre croissant | *2Canal de TV dans l'ordre croissant | *2Canal de TV dans l'ordre croissant | *2Canal de TV dans l'ordre croissant |
| TV CH - | *2Canal de TV dans l'ordre décroissant | *2Canal de TV dans l'ordre décroissant | Canal de TV dans l'ordre décroissant | *2Canal de TV dans l'ordre décroissant | *2Canal de TV dans l'ordre décroissant | *2Canal de TV dans l'ordre décroissant |
| 4 TV VOL + | *2Augmentation du niveau de sortie du TV | *2Augmentation du niveau de sortie du TV | Augmentation du niveau de sortie du TV | *2Augmentation du niveau de sortie du TV | *2Augmentation du niveau de sortie du TV | *2Augmentation du niveau de sortie du TV |
| TV VOL - | *2Diminution du niveau de sortie du TV | *2Diminution du niveau de sortie du TV | Diminution du niveau de sortie du TV | *2Diminution du niveau de sortie du TV | *2Diminution du niveau de sortie du TV | *2Diminution du niveau de sortie du TV |
| 5 TV MUTE | *2Silence du TV | *2Silence du TV | Silence du TV | *2Silence du TV | *2Silence du TV | *2Silence du TV |
| 6 TV INPUT | *2Entrée du TV | *2Entrée du TV | Entrée du TV | *2Entrée du TV | *2Entrée du TV | *2Entrée du TV |
| 7 1-9, 0, +10 | Touches numérotées | Touches numérotées | Touches numérotées | Touches numérotées | Touches numérotées | Stations en mémoire (1-8) |
| 8 TITLE | Titre | | | | | |
| 9 PRESET/CH ^ | Croissant | Canal VCR croissant | | | | Rappel d'une station en mémoire dans l'ordre croissant |
| PRESET/CH v | Décroissant | Canal VCR décroissant | | | | Rappel d'une station en mémoire dans l'ordre décroissant |
| PRESET/CH < | Gauche | | | | | |
| PRESET/CH > | Droite | | | | | |
| SELECT | Sélection | | | | | |
| 10 RETURN | Retour | | | | | |
| 11 REC/DISC SKIP | Saut de disque | Enregistrement | *3Enregistrement VCR | Saut de disque | Enregistrement (MD) | |
| ▷ | Lecture | Lecture | *3Lecture VCR | Lecture | Lecture | |
| ◁ | Recherche vers le début du disque | Recherche vers le début de la cassette | *3Recherche vers le début de la cassette | Recherche vers le début de la cassette | Recherche vers le début de la cassette | |
| ▷ | Recherche vers la fin du disque | Recherche vers la fin de la cassette | *3Recherche vers la fin de la cassette | Recherche vers la fin de la cassette | Recherche vers la fin de la cassette | |
| AUDIO | Audio | | | | | |
| ⏸ | Pause | Pause | *3Pause du VCR | Pause | Pause | |
| ◁ | Saut vers le début du disque | | | Saut vers le début du disque | Saut vers le début du disque | |
| ▷ | Saut vers la fin du disque | | | Saut vers la fin du disque | Saut vers la fin du disque | |
| □ | Arrêt | Arrêt | *3Arrêt du VCR | Arrêt | Arrêt | |
| 12 ENTER | Titre/Index | Validation | Validation | Index | Index | |
| 13 MENU | Menu | | | | | A/B/C/D/E |
| 14 DISPLAY | Affichage | | | Affichage | | Affichage |

*1 Cette touche ne joue un rôle que si le boîtier de télécommande d'origine de l'appareil possède un bouton POWER.

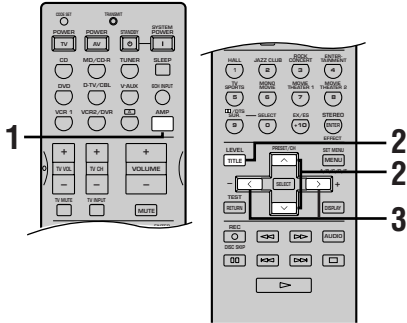
*2 Ces touches permettent d'agir sur le téléviseur sans changer la source si le code de fabricant a été enregistré pour D-TV/CBL.

*3 Ces touches peuvent agir sur le magnétoscope sans qu'il soit nécessaire de changer l'entrée et de sélectionner VCR si le code de fabricant est enregistré pour VCR.

RÉGLAGE DU NIVEAU DE SORTIE DES ENCEINTES CHARGÉES DE REPRODUIRE LES EFFETS SONORES

Vous pouvez régler le niveau sonore de chaque enceinte chargée de reproduire les effets sonores (enceinte centrale, enceintes arrière gauche et droite, enceinte arrière centrale et enceinte d'extrêmes graves) tout en écoutant la source.

Les réglages doivent être réalisés au moyen du boîtier de télécommande.



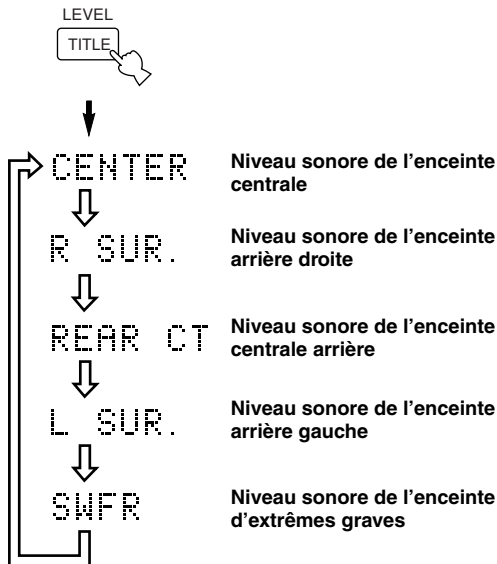
1 Appuyez sur la touche AMP.



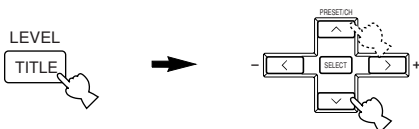
(Tout en écoutant la source)

2 Appuyez de manière répétée sur la touche LEVEL pour choisir l'enceinte dont vous désirez régler le niveau sonore.

Chaque pression sur la touche LEVEL sélectionne une autre enceinte dont le nom apparaît sur l'afficheur de la face avant, comme suit: enceinte centrale, enceinte droite arrière, enceinte arrière centrale, enceinte gauche arrière et enceinte d'extrêmes graves.

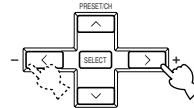


- Après avoir appuyé sur la touche LEVEL, vous pouvez également sélectionner les enceintes à régler au moyen des touches ∇ / \wedge .



3 Utilisez les touches \langle / \rangle pour régler le niveau sonore des enceintes.

- La plage de réglage du niveau de sortie de l'enceinte centrale, des enceintes arrière droite, centrale et gauche et des enceintes arrière chargées de reproduire les effets sonores s'étend de +10 dB à -10 dB.
- La plage de réglage pour l'enceinte d'extrêmes graves s'étend de 0 dB à -20 dB.



Remarques

- Si les valeurs de "1A CENTER" et "1C REAR LR" sont NON et si la valeur de "1E BASS" est MAIN, le niveau sonore de ces enceintes ne peut pas être réglé car ces enceintes n'émettent aucun son.
- Si vous réglez le niveau sonore au moyen de la touche LEVEL, le réglage effectué grâce au signal est modifié.
- Nous vous conseillons de régler le niveau sonore des enceintes en procédant comme il est dit aux pages 21 et 22, "Utilisation du signal d'essai".

■ Pour la stéréo 6 voies (6ch Stereo)

Vous pouvez régler le niveau de volume pour chaque voie en mode stéréo 6 voies.

Plage de commande: 0 à 100%

- CT level (niveau central)
- RL level (niveau arrière gauche)
- RR level (niveau arrière droit)
- RC level (niveau centrale arrière)

1 Choisissez 6ch Stereo.

2 Appuyez répétitivement sur \wedge / ∇ pour choisir les enceintes que vous souhaitez réglées.

3 Appuyez sur \langle / \rangle pour ajuster le niveau de sortie des enceintes.

Secours de la mémoire

La mémoire est secourue de manière que son contenu soit préservé quand l'appareil est mis en veille. Toutefois, la durée de ce secours n'excède pas, en principe, une semaine, à la suite de laquelle les données sont effacées si la fiche du cordon d'alimentation est débranchée ou qu'une panne d'alimentation s'est produite. En ce cas, reprenez les réglages de niveau sonore.

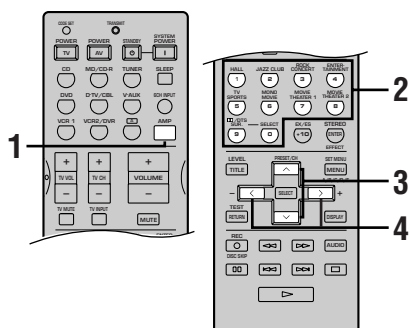
RÉGLAGE DU RETARD

Vous pouvez régler la différence de marche entre les sons émis par les enceintes principales et les effets sonores émis par les enceintes arrière. Plus la différence est grande plus le retard des effets sonores l'est également. Le retard peut être réglé individuellement pour chaque correction DSP.

Le tableau suivant indique les valeurs initiales des retards.

| Correction | Valeur initiale (ms) |
|---------------------------|----------------------|
| 1. CONCERT HALL | 45 |
| 2. JAZZ CLUB | 30 |
| 3. ROCK CONCERT | 15 |
| 4. DISCO | 26 |
| GAME | 36 |
| CONCERT VIDEO | 21 |
| 5. TV SPORTS | 10 |
| 6. MONO MOVIE | 69 |
| 7. 70 mm SPECTACLE | 23 |
| DGTL SPECTACLE | 15 |
| DTS SPECTACLE | 15 |
| Spectacle EX/ES | 15 |
| 70 mm SCI-FI | 20 |
| Sci-Fi EX/ES | 15 |
| DGTL SCI-FI | 15 |
| DTS SCI-FI | 15 |
| 8. 70 mm ADVENTURE | 20 |
| DGTL ADVENTURE | 15 |
| DTS ADVENTURE | 15 |
| Adventure EX/ES | 15 |
| 70 mm GENERAL | 20 |
| DGTL GENERAL | 15 |
| DTS GENERAL | 15 |
| General EX/ES | 15 |
| 9. PRO LOGIC/NORMAL | 15 |
| DOLBY DIGITAL/NORMAL | 5 |
| DTS DIGITAL SUR./NORMAL | 5 |
| Dolby D EX/DTS ES | 5 |
| PRO LOGIC/ENHANCED | 20 |
| DOLBY DIGITAL/ENHANCED | 5 |
| DTS DIGITAL SUR./ENHANCED | 5 |
| Enhanced EX/ES | 5 |
| PRO LOGIC II Movie | 15 |
| PRO LOGIC II Music | 5 |

Les réglages doivent être réalisés au moyen du boîtier de télécommande.



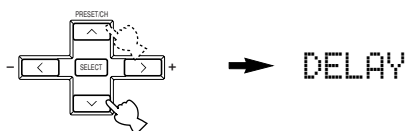
1 Appuyez sur la touche AMP.



(Tout en écoutant la source)

2 Sélectionnez la correction DSP dont vous désirez régler le retard.

3 Appuyez sur les touches \wedge / \vee jusqu'à ce que "DELAY" apparaisse sur l'afficheur de la face avant.



4 Appuyez sur les touches \langle / \rangle pour régler le retard.

Remarques

- Avec certaines sources, trop de retard peut provoquer des effets peu naturels.
- Les sons sont interrompus pendant le réglage du retard.

Secours de la mémoire

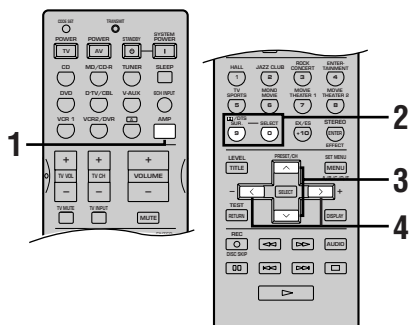
La mémoire est secourue de manière que son contenu soit préservé quand l'appareil est mis en veille. Toutefois, la durée de ce secours n'excède pas, en principe, une semaine, à la suite de laquelle les données sont effacées si la fiche du cordon d'alimentation est débranchée ou qu'une panne d'alimentation s'est produite. En ce cas, régler à nouveau le retard.

RÉGLAGE DES PARAMÈTRES POUR PRO LOGIC II MUSIC

Modification de la valeur des paramètres

Vous pouvez régler la valeur des paramètres de PRO LOGIC II Music de manière que les champs sonores soient créés avec rigueur.

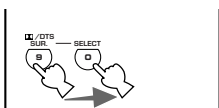
Les réglages doivent être réalisés au moyen du boîtier de télécommande.



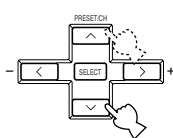
1 Appuyez sur la touche AMP.



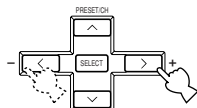
2 Sélectionnez PRO LOGIC II Music.



3 Appuyez sur les touche \wedge / \vee pour sélectionner le paramètre.



4 Appuyez sur les touche \langle / \rangle pour modifier la valeur du paramètre.



5 Le cas échéant, répétez les opérations 3 et 4 ci-dessus pour d'autres paramètres.

Remarque

- Si la valeur ON a été donnée au paramètre "10 MEM. GUARD" de SET MENU, vous ne pouvez pas modifier les valeurs des paramètres.

Secours de la mémoire

La mémoire est secourue de manière que son contenu soit préservé quand l'appareil est mis en veille, que le cordon d'alimentation est débranché de la prise secteur, ou que survient une panne d'alimentation. Toutefois, la durée de ce secours n'excède pas, en principe, une semaine, à la suite de laquelle la valeur usine du paramètre est rétablie. En ce cas, reprenez les opérations ci-dessus pour modifier la valeur du paramètre.

Description des paramètres de PRO LOGIC II Music

■ PANORAMA

Fonction: Lorsque cette fonction est en service, l'image stéréophonique avant s'élargit au point d'inclure les enceintes d'ambiance, ce qui crée un effet d'enveloppement.

Choix: OFF/ON, la valeur initiale est OFF.

■ DIMENSION

Fonction: Ce paramètre pousse progressivement le champ sonore vers l'avant ou vers l'arrière.

Plage de réglage: -3 (vers l'arrière) à +3 (vers l'avant), la valeur initiale est STD (standard).

■ CT WIDTH (Largeur au centre)

Fonction: Réglage de l'image centrale produite à divers degré par les 3 enceintes avant. Plus la valeur est grande, plus l'image centrale est proche des enceintes principales gauche et droite.

Plage de réglage: 0 (les sons de la voie centrale ne sont émis que par la voie centrale) à 7 (les sons de la voie centrale ne sont émis que par les enceintes principales gauche et droite), la valeur initiale est 3.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Si vous avez le sentiment que cet appareil ne fonctionne pas convenablement, consultez le tableau ci-dessous. Si l'anomalie constatée n'est pas mentionnée, ou encore si les actions correctives suggérées sont sans effet, mettez l'appareil en veille, débranchez la fiche du cordon d'alimentation et prenez contact avec le revendeur YAMAHA ou un service d'entretien agréé.

■ Généralités

| Anomalies | Causes possibles | Actions correctives | Reportez-vous page |
|--|---|--|--------------------|
| Cet appareil ne se met pas en service lorsque vous appuyez sur la touche STANDBY/ON (ou sur la touche SYSTEM POWER), ou encore repasse en veille quelques secondes après s'être mis en service. | La fiche du cordon d'alimentation n'est pas convenablement branchée, ou pas branchée du tout. | Branchez soigneusement la fiche du cordon d'alimentation sur une prise secteur. | — |
| | Le commutateur IMPEDANCE SELECTOR, sur le panneau arrière, n'est pas convenablement placé. | Placez ce commutateur à fond sur la position de gauche ou celle de droite alors que l'appareil est en veille. | 12 |
| | Le circuit de protection a fonctionné. | Assurez-vous que les cordons de liaison aux enceintes sont bien reliés à l'appareil et aux enceintes et qu'aucun cordon n'est en court-circuit ou en contact avec une autre borne. | 10, 11 |
| | Cet appareil a été soumis à une secousse électrique puissante (électricité provenant d'un orage ou électricité statique). | Placez l'appareil en veille, débranchez le cordon d'alimentation, rebranchez-le 30 secondes plus tard puis utilisez l'appareil comme d'habitude. | — |
| Absence de son. | Les raccordements d'entrée ou de sortie ne sont pas corrects. | Branchez soigneusement les fiches des cordons. Si l'anomalie persiste, les cordons sont peut-être défectueux. | 10 – 16 |
| | La source sélectionnée ne convient pas. | Choisissez la source qui convient au moyen des touches INPUT ◀ / ▶ ou 6CH INPUT (ou des touches de sélection d'entrée). | 23 |
| | Les raccordement des enceintes ne sont pas convenables. | Vérifiez les connexions. | 10, 11 |
| | Les enceintes principales qui doivent être utilisées n'ont pas été correctement sélectionnées. | Sélectionnez les enceintes principales grâce à SPEAKERS A ou B. | 23 |
| | Le niveau sonore est trop faible. | Augmentez le niveau sonore. | 24 |
| | Le silencieux est en service. | Appuyez sur la touche MUTE, ou sur une touche de fonction de l'appareil, pour mettre hors service le silencieux puis réglez le niveau sonore. | — |
| | Des signaux numériques que l'appareil ne peut pas reproduire sont appliqués à l'entrée par un lecteur de CD-ROM, etc. | Choisissez une source que l'appareil peut reproduire. | — |
| Absence d'image. | L'entrée et la sortie image s'effectuent sur des prises vidéo différentes. | Effectuez les raccordements en utilisant les prises vidéo de même nature (S VIDEO, VIDEO (composite) ou COMPONENT VIDEO), qu'il s'agisse de l'entrée ou de la sortie. | 14, 15 |

| Anomalies | Causes possibles | Actions correctives | Reportez-vous page |
|--|---|---|--------------------|
| Les sons s'évanouissent brusquement. | Le circuit de protection a fonctionné en raison d'un court-circuit, etc. | Assurez-vous que le commutateur IMPEDANCE SELECTOR est bien placé sur la position convenable et remettez cet appareil sous tension. | 12 |
| | | Assurez-vous que les cordons de liaison aux enceintes ne se touchent pas puis remettez cet appareil sous tension. | — |
| | La minuterie d'arrêt est en fonctionnement. | Mettez l'appareil en service puis commandez la lecture. | — |
| | Le silencieux est en service. | Appuyez sur la touche MUTE, ou sur une touche de fonction de l'appareil, pour mettre hors service le silencieux puis réglez le niveau sonore. | — |
| Absence de son d'un côté. | Les liaisons sont incorrectes. | Branchez soigneusement les cordons. Si l'anomalie persiste, les cordons sont peut-être défectueux. | 10, 11 |
| | La valeur de "5 L/R BALANCE" de SET MENU est incorrecte. | Réglez convenablement ce paramètre. | 46 |
| Aucun son n'est émis par les enceintes chargées de reproduire les effets. | Les effets sont hors service. | Appuyez sur la touche STEREO/EFFECT de manière à mettre en service les effets. | 28 |
| | Une correction DSP de champ sonore Dolby Surround, Dolby Digital ou DTS est utilisée alors que la source ne fournit pas un signal Dolby Surround, Dolby Digital ou DTS. | Choisissez une autre correction DSP de champ sonore. | 26 – 33 |
| | La fréquence d'échantillonnage du signal d'entrée est égale à 96 kHz. | | — |
| Aucun son n'est émis par l'enceinte centrale. | Le niveau sonore de l'enceinte centrale est au minimum. | Réglez le niveau sonore de l'enceinte centrale. | 51 |
| | La valeur du paramètre "1A CENTER" de SET MENU est NON. | Choisissez le mode convenable pour l'enceinte centrale. | 43 |
| | Une des corrections DSP Hi-Fi- (1 à 4) a été sélectionnée (à l'exception de 6ch Stereo). | Choisissez une autre correction DSP de champ sonore. | 26 – 33 |
| | Les signaux d'entrée de la source codée Dolby Digital ou DTS ne comportent pas de composantes pour la voie centrale. | | — |
| Aucun son n'est émis par les enceintes arrière. | Le niveau de sortie des enceintes arrière est réglé au minimum. | Réglez le niveau sonore des enceintes arrière. | 51 |
| | La source est monophonique et la correction 9 est utilisée. | Choisissez une autre correction DSP de champ sonore. | 26 – 33 |
| Aucun son n'est émis par l'enceinte d'extrêmes graves. | La valeur MAIN a été choisie pour le paramètre "1E BASS" de SET MENU alors que la source fournit un signal Dolby Digital ou DTS. | Choisissez la valeur SWFR ou BOTH. | 44 |
| | La valeur SWFR, ou MAIN, a été choisie pour le paramètre "1E BASS" de SET MENU alors que la source fournit un signal à 2 voies. | Choisissez la valeur BOTH. | 44 |
| | La source ne fournit aucun signal très graves (égal ou inférieur à 90 Hz). | | — |
| Médiocre reproduction des graves. | La valeur SWFR, ou BOTH, a été choisie pour le paramètre "1E BASS" de SET MENU alors que l'installation ne comporte pas d'enceinte d'extrêmes graves. | Choisissez la valeur MAIN. | 44 |
| | La sortie de chaque voie (principale, centrale, arrière ou centrale arrière) de SET MENU ne correspond pas à la configuration des enceintes. | Sélectionnez les valeurs convenables pour chaque enceinte en tenant compte de la taille des enceintes et de la configuration. | 43 – 45 |

| Anomalies | Causes possibles | Actions correctives | Reportez-vous page |
|--|---|--|---------------------------|
| Aucun son n'est émis par l'enceinte centrale arrière. | La valeur du paramètre "1C REAR LR" ou "1D REAR CT" de SET MENU est NON. | Choisissez la valeur LRG ou SML. | 44 |
| | Ni le décodeur Dolby Digital EX ni le décodeur compatible DTS-ES ne sont en service. | Appuyez sur la touche EX/ES du boîtier de télécommande pour la mettre en service. | 28 |
| Un ronflement se fait entendre. | Les liaisons sont incorrectes. | Branchez soigneusement les fiches des cordons. Si l'anomalie persiste, les cordons sont peut-être défectueux. | 10 – 16 |
| Le niveau de sortie ne peut pas être augmenté, ou bien les sons sont déformés. | L'appareil relié aux prises OUT (REC) n'est pas en service. | Mettez l'appareil en service. | — |
| L'effet sonore ne peut pas être enregistré. | Les effets sonores ne peuvent pas être enregistrés par l'appareil. | | — |
| Le signal de la source ne peut pas être enregistré sur un appareil numérique relié aux prises DIGITAL OUTPUT de l'appareil. | Aucune source n'est reliée aux prises DIGITAL INPUT de l'appareil. | Reliez les prises DIGITAL INPUT de l'appareil à une source. | — |
| Les paramètres du champ sonore et d'autres réglages de l'appareil ne sont pas modifiables. | La valeur du paramètre "10 MEM. GUARD" de SET MENU est ON. | Choisissez la valeur OFF pour le paramètre "10 MEM. GUARD" de SET MENU. | — |
| L'appareil ne fonctionne pas normalement. | Le microprocesseur ne fonctionne plus en raison d'une secousse électrique (foudre ou décharge d'électricité statique) ou d'une baisse de tension. | Débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur puis rebranchez-la 30 secondes plus tard environ. | — |
| La mention "CHECK SP WIRES" s'affiche sur l'écran du panneau avant. | Les cordons de liaison aux enceintes sont en court-circuit. | Vérifiez les cordons et supprimez tous les courts-circuits. | — |
| Un appareil numérique ou à haute fréquence brouille le fonctionnement de cet appareil. | Cet appareil est trop près de l'autre appareil. | Augmentez la distance entre cet appareil et l'autre appareil. | — |
| L'appareil se met soudainement en mode de veille. | La température interne est devenue trop élevée et les circuits de protection contre les surchauffes ont été mis en service. | Attendez que cet appareil refroidisse puis remettez-le sous tension. | — |

■ Syntoniseur RX-V630RDS

| Anomalies | | Causes possibles | Actions correctives | Reportez-vous page |
|---|---|---|--|--------------------|
| FM | La réception en stéréophonie est parasitée. | Les caractéristiques d'une émission stéréophonique en FM peuvent provoquer ce phénomène si l'émetteur est éloigné ou l'antenne de qualité médiocre. | Vérifiez le raccordement à l'antenne. Essayez d'utiliser une antenne FM directionnelle de bonne qualité. | 17 |
| | | | Effectuez l'accord en mode manuel. | 34 |
| | La réception est brouillée, même avec une bonne antenne FM. | Ce brouillage est dû aux trajets multiples. | Orientez l'antenne différemment de manière à vous protéger des trajets multiples. | — |
| | L'accord automatique sur la station n'est pas possible. | La puissance de la station est trop faible. | Essayez d'utiliser une antenne FM directionnelle de bonne qualité. | 17 |
| | | | Effectuez l'accord en mode manuel. | 34 |
| L'accord sur les fréquences en mémoire n'est plus possible. | Cet appareil a été hors tension pendant une longue période. | Reprenez la mise en mémoire des fréquences des stations. | 35, 36 | |
| AM | L'accord automatique sur la station n'est pas possible. | La puissance reçue est faible, ou encore le raccordement de l'antenne est défectueux. | Vérifiez le raccordement de l'antenne cadre AM et modifiez son orientation. | 17 |
| | | | Effectuez l'accord en mode manuel. | 34 |
| | La réception est parasitée en permanence. | Les bruits sont dus à l'éclairage, aux tubes fluorescents, aux moteurs et autres appareils électriques. | Utilisez une antenne extérieure ou une tresse de mise à la masse. Vous pouvez constater une amélioration mais il est difficile de supprimer tous les bruits. | 17 |
| | Des parasites se font entendre (surtout le soir). | Un téléviseur fonctionne tout près. | Augmentez la distance entre l'appareil et le téléviseur. | — |

■ Boîtier de télécommande

| Anomalies | Causes possibles | Actions correctives | Reportez-vous page | |
|---|--|---|--------------------|----|
| Le boîtier de télécommande ne fonctionne pas convenablement. | La portée ou l'angle sont trop grands. | La portée du boîtier de télécommande est de 6 m et l'angle du faisceau ne doit pas dépasser 30 degrés par rapport à l'axe du capteur. | 7 | |
| | La lumière directe du soleil ou une source lumineuse puissante (par exemple un éclairage fluorescent) frappent le capteur de télécommande de l'appareil. | Changez l'emplacement de cet appareil. | — | |
| | Les piles sont épuisées. | Remplacez toutes les piles par des piles neuves. | 3 | |
| | Le code de fabricant n'est pas convenablement enregistré. | Enregistrez convenablement le code de fabricant. | | 49 |
| | | Essayez un autre code prévu pour le même fabricant. | | — |
| Même lorsque le code de fabricant est convenablement enregistré, certains appareils ne réagissent pas aux ordres émis par le boîtier de télécommande. | | | — | |

■ Dolby Surround

Dolby Surround fait usage d'un système analogique d'enregistrement à 4 voies pour reproduire des effets sonores réalistes et dynamiques: 2 voies avant gauche et droite (stéréophonie), une voie centrale pour les dialogues (monophonie) et une voie arrière (monophonie) pour les effets sonores. Les voies arrière ne restituent qu'une portion du spectre audible.

Dolby Surround est largement employé pour les cassettes vidéo, les Laser Disc et de nombreuses émissions de télévision câblée ou non. Le décodeur Dolby Pro Logic de cet appareil fait appel à un traitement numérique pour maintenir à une valeur stable le niveau sonore de chaque voie de manière à accentuer les effets sonores produits par les sources mobiles et leur directivité.

■ Dolby Digital

Dolby Digital est un système numérique de correction d'ambiance acoustique qui produit des voies totalement indépendantes. Avec 3 voies avant (gauche, centre et droite) et 2 voies arrière stéréophoniques, Dolby Digital est un système à 5 voies audio. Une voie supplémentaire, sur laquelle ne circulent que les effets basse fréquence (LFE), dénommée voie 0,1, complète l'ensemble à 5,1 voies.

En utilisant 2 voies stéréophoniques pour les enceintes arrière, Dolby Digital permet des effets sonores plus rigoureux que ceux de Dolby Surround, en particulier lorsque la source se déplace. La très grande dynamique (rapport entre les sons maximum et les sons minimum) des 5 voies, qui chacune couvre tout le spectre, et l'orientation précise de la source grâce à un traitement numérique, apportent à l'auditoire un plaisir et un réalisme jusqu'alors inconnus.

Cet appareil est conçu pour restituer au mieux tous les environnements sonores, qu'ils soient monophoniques ou à 5,1 voies.

Dolby Digital EX crée 6 voies indépendantes et couvrant tout le spectre à partir de sources à 5,1 voies. Cela est rendu possible par l'utilisation d'un décodeur matriciel qui traduit en 3 voies d'ambiance les 2 voies de la gravure d'origine.

Les meilleurs résultats sont obtenus lorsque Dolby Digital EX est utilisé pour des pistes sonores enregistrées avec Dolby Digital Surround EX. En raison de cette voie complémentaire, les sons deviennent plus dynamiques et plus réalistes, en particulier lors des scènes faisant intervenir des effets "aériens" ou "tourbillonnaires".

■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II est une technique améliorée pour décoder un grand nombre d'enregistrements Dolby Surround. Elle autorise la restitution de 5 voies, 2 voies avant principales gauche et droite, une voie avant centrale et 2 voies arrière gauche et droite alors que la version initiale de Dolby Pro Logic ne comportait qu'une seule voie arrière. Enfin, outre le mode Cinéma, cette version propose un mode à 2 voies pour la musique.

■ DTS (Digital Theater Systems) Digital Surround

Le système numérique DTS a été mis au point pour remplacer les pistes sonores analogiques des films par 6 pistes numériques; sa popularité croît rapidement et de nombreuses salles s'équipent tous les jours en système DTS. Digital Theater Systems Inc. a développé une version domestique grâce à laquelle vous pouvez bénéficier dans votre salon de musique de l'ampleur et de l'image sonores autrefois réservées aux cinémas. Ce système, pratiquement exempt de toute distorsion, produit 6 voies (à savoir 3 voies avant (gauche, droite, centre), 2 voies arrière et 0,1 voie LFE dont la restitution est confiée à une enceinte d'extrêmes graves, soit un total de 5,1 voies).

Cet appareil est doté d'un décodeur DTS-ES qui permet de restituer 6,1 voies en ajoutant la voie arrière centrale aux 5,1 autres voies que comporte la gravure. (La voie arrière centrale est créée à partir des voies arrière gauche et droite.)

■ Voie des effets sonores (LFE 0,1)

Cette voie reproduit les signaux très graves. La plage des fréquences s'étend de 20 Hz à 120 Hz. Dans les systèmes Dolby Digital et DTS à 5,1 voies, on compte cette voie pour 0,1 parce qu'elle ne fait que renforcer les fréquences graves alors que les autres 5 voies couvrent tout le spectre.

■ CINEMA DSP

Etant donné que Dolby Surround et DTS ont été conçus, à l'origine, pour les salles de cinéma, leurs effets sont mieux perçus dans une salle comprenant de nombreuses enceintes et qui a été construite pour favoriser les effets sonores. Chez soi, la taille de la pièce, les matériaux des murs, le nombre d'enceintes... diffèrent très largement et il est logique qu'il en soit de même au niveau des sons. Prenant appui sur une très large série de mesures, YAMAHA CINEMA DSP fait appel à une technique originale de création de champ sonore pour combiner Dolby Pro Logic, Dolby Digital et DTS afin de permettre que l'auditoire bénéficie d'une expérience sonore voisine de ce qu'il ressent au cinéma.

■ SILENT CINEMA

YAMAHA a mis au point, pour le casque, un champ sonore DSP naturel et réaliste.

Les valeurs des paramètres ont été calculées précisément pour que chaque correction sonore soit restituée par le casque comme elle l'est par les enceintes.

■ Virtual CINEMA DSP

YAMAHA a développé un algorithme, Virtual CINEMA DSP, qui autorise les effets sonores DSP même si l'installation ne comporte aucune enceinte arrière, car il fait appel à ce moment-là à des enceintes arrière virtuelles.

Virtual CINEMA DSP peut être utilisé avec un système limité ne comprenant que deux enceintes avant.

■ PCM (PCM linéaire)

PCM linéaire est une technique qui, à partir d'un signal analogique, produit un signal numérique, l'enregistre et le transmet sans aucune compression. Cette technique est utilisée pour la gravure des CD et celle des DVD Audio. Le signal analogique est échantillonné un grand nombre de fois par seconde. PCM (Pulse Code Modulation) se définit comme une "modulation par impulsions et codage". Le signal est codé en impulsions puis modulé pour l'enregistrement.

■ Fréquence d'échantillonnage et nombre de bits de quantification

Lors de la numérisation d'un signal audio analogique, le nombre d'échantillonnages par seconde est appelé fréquence d'échantillonnage, et la finesse avec laquelle l'amplitude du signal est convertie sous forme numérique est le nombre de bits de quantification.

Le spectre reproductible est déterminé par la fréquence d'échantillonnage, tandis que la dynamique, qui représente la différence entre les sons les plus forts et les sons les plus faibles, dépend du nombre de bits. En principe, plus la fréquence d'échantillonnage est élevée plus le spectre est large, et plus le nombre de bits de quantification est élevé, plus le niveau sonore peut être clairement traduit.

■ Signal S-vidéo

Le signal vidéo, habituellement transmis à l'aide d'un câble à fiche Cinch, est séparé en deux composantes, Y pour la luminance et C pour la chrominance, qui circulent sur un câble spécial, S-vidéo. L'utilisation de la liaison S VIDEO réduit les pertes et permet d'obtenir des images de meilleure qualité.

■ Signaux de composante vidéo

Plus perfectionné encore, ce système prévoit la transmission du signal de luminance, Y, et des signaux P_B/C_B et P_R/C_R de chrominance. Les couleurs peuvent être reproduites plus fidèlement car chaque signal est indépendant. Le signal de composante est également appelé "signal de différence de couleur" du fait que le signal de luminance est soustrait au signal de couleur. Pour utiliser ces signaux, il faut que le moniteur soit pourvu de prises d'entrée pour les composantes vidéo.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

SECTION AUDIO

- Puissance minimale efficace de sortie pour les voies principales, centrales, arrière et centrale arrière
 - 20 Hz à 20 kHz, DHT 0,06%, 8 Ohms 75 W
 - 1 kHz, DHT 0,06%, 8 Ohms 80 W
- Puissance de sortie standard DIN [Modèle pour l'Europe]
 - 1 kHz, DHT 0,7%, 4 Ohms 125 W
- Puissance maximale (EIAJ) [Modèle standard et modèle pour la Chine ou la Corée]
 - 1 kHz, DHT 10%, 8 Ohms 110 W
- Puissance dynamique (IHF)
 - 8/6/4/2 Ohms 95/120/150/180 W
- Facteur d'amortissement
 - 20 Hz à 20 kHz, 8 Ohms 80 ou plus
- Réponse en fréquence
 - CD sur les voies principales gauche et droite 10 Hz à 100 kHz, -3 dB
- Distorsion harmonique totale
 - 20 Hz à 20 kHz, 45 W, 8 Ohms, voies principales gauche et droite 0,06%
- Rapport signal/bruit (réseau IHF-A)
 - CD (250 mV, court-circuit) sur voies principales gauche et droite, sans effets 100 dB
- Bruit résiduel (réseau IHF-A)
 - Voies principales gauche et droite 150 µV ou moins
- Séparation entre voies (1 kHz/10 kHz)
 - CD (charge de 5,1 kOhms) sur voies principales gauche et droite 60 dB/45 dB
- Contrôle des tonalités (Voies principales gauche et droite)
 - Accentuation/coupage des graves ±10 dB/50 Hz
 - Accentuation/coupage des aigus ±10 dB/20 kHz
- Sortie casque 0,34 V/560 Ohms
- Sensibilité d'entrée
 - CD, etc 150 mV/47 kOhms
 - 6CH INPUT 150 mV/47 kOhms
- Niveau de sortie
 - OUT (REC) 150 mV/1,2 kOhms
 - OUTPUT MAIN/CENTER/REAR CENTER/REAR (SURROUND) 2,2 V/1,2 kOhms
 - OUTPUT SUBWOOFER 4 V/1,2 kOhm

SECTION VIDÉO

- Type de signal vidéo NTSC ou PAL
- Niveau du signal vidéo composite 1 Vc-c/75 Ohms
- Niveau des signaux S-vidéo
 - Y 1 Vc-c/75 Ohms
 - C 0,286 Vc-c/75 Ohms
- Niveau des composantes vidéo
 - Y 1 Vc-c/75 Ohms
 - Pb/Cb, Pr/Cr 0,7 Vc-c/75 Ohms
- Rapport signal/bruit 50 dB
- Réponse en fréquence (MONITOR OUT)
 - Vidéo composite, S-vidéo 5 Hz à 10 MHz, -3 dB
 - Composantes vidéo Continu à 30 MHz, -3 dB

RX-V630RDS

SECTION FM

- Gamme de fréquence
 - [Modèles pour le Canada et les Etats-Unis] 87,5 à 107,9 MHz
 - [Autres modèles] 87,50 à 108,00 MHz
- Seuil de sensibilité 50 dB (IHF, modulation à 100%)
 - Mono/Stéréo 2,0 µV (17,3 dBf)/25 µV (39,2 dBf)
- Sélectivité (400 kHz) 70 dB
- Rapport S/B (IHF)
 - Mono/Stéréo 76 dB/70 dB
- Distorsion harmonique (1 kHz)
 - Mono/Stéréo 0,2%/0,3%
- Séparation stéréo (1 kHz) 45 dB
- Réponse en fréquence 20 Hz à 15 kHz +0,5, -2 dB

SECTION AM

- Gamme de fréquence 530/531 à 1.710/1.611 kHz
- Sensibilité utile 300 µV/m

GÉNÉRALITÉS

- Alimentation
 - [Modèles pour le Canada et les Etats-Unis] 120 V/60 Hz
 - [Modèle pour l'Australie] 240 V/50 Hz
 - [Modèles pour le Royaume-Uni, l'Europe et Singapour] 230 V/50 Hz
 - [Modèle pour la Corée] 220 V/60 Hz
 - [Modèle standard et modèle pour la Chine] 110/120/220/240 V, 50/60 Hz
- Consommation
 - [Modèle pour le Canada et les Etats-Unis] 290 W/370 VA
 - [Autres modèles] 290 W
 - Mode de veille environ 0,6 W
- Sorties secteur
 - [Modèles pour le Canada, l'Europe, Singapour et les Etats-Unis] 2 (100 W maximum au total)
 - [Modèle standard et modèle pour la Chine] 2 (50 W maximum au total)
 - [Modèles pour le Royaume-Uni et l'Australie] 1 (100 W maximum)
- Dimensions (L x H x P) 435 x 161 x 390 mm
- Poids 11,5 kg
- Accessoires Boîtier de télécommande

Cache de la prise avant VIDEO AUX

RX-V630RDS Adaptateur 75 Ohms/300 Ohms (Modèle pour le Royaume-Uni)

RX-V630RDS Antenne cadre AM

RX-V630RDS Antenne FM intérieure

*Les caractéristiques peuvent être modifiées sans avis préalable.

VORSICHT: BITTE VOR DER BEDIENUNG IHRES GERÄTES DURCHLESEN.

- 1 Um optimales Leistungsvermögen sicherzustellen, lesen Sie bitte diese Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie sie danach an einem sicheren Ort für spätere Nachschlagzwecke auf.
- 2 Installieren Sie dieses Gerät an einem gut belüfteten, kühlen, trockenen und sauberen Ort mit einem Abstand von mindestens 30 cm an der Oberseite, mindestens 20 cm an der rechten und linken Seite bzw. mindestens 10 cm an der Rückseite des Gerätes. Wählen Sie den Aufstellungsort so, daß das Gerät keiner direkten Sonnenbestrahlung, keinen Wärmequellen, keinen Vibrationen, keinem Staub, keiner Feuchtigkeit und/oder keiner Kälte ausgesetzt ist.
- 3 Ordnen Sie dieses Gerät entfernt von anderen elektrischen Haushaltsgeräten, Motoren oder Transformatoren an, um induzierten Brumm zu vermeiden. Um Feuer- und Stromschlaggefahr zu verhindern, stellen Sie das Gerät niemals so auf, daß es Regen, Wasser und/oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt wird.
- 4 Setzen Sie dieses Gerät keinen plötzlichen Temperaturänderungen (besonders von niedrigen auf hohe Temperaturen) aus, und stellen Sie das Gerät niemals in einem Umfeld mit hoher Luftfeuchtigkeit auf (wie z.B. in einem Raum mit einem Luftbefeuchter). Anderenfalls kann es zu Kondensation im Inneren des Gerätes und damit zu Stromschlaggefahr, Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder persönlichen Verletzungen kommen.
- 5 Stellen Sie auf der Oberseite dieses Gerätes niemals die folgenden Gegenstände ab:
 - Andere Komponenten, da diese die Oberfläche dieses Gerätes beschädigen und/oder verfärben können.
 - Brennende Objekte (wie z.B. Kerzen), da diese zu Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen führen können.
 - Mit Flüssigkeit gefüllte Behälter, da diese elektrische Schläge an Personen und/oder Beschädigungen des Gerätes verursachen können.
- 6 Decken Sie dieses Gerät niemals mit Zeitungspapier, Tischtüchern, Vorhängen usw. Ab, da sonst die Wärmeabfuhr behindert wird. Falls die Temperatur im Inneren des Gerätes ansteigt, kann es zu Beschädigung des Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen.
- 7 Schließen Sie dieses Gerät erst dann an eine Netzdose an, wenn alle anderen Anschlüsse beendet wurden.
- 8 Betrieben Sie dieses Gerät niemals in umgekehrter Position. Anderenfalls kann es zu Überhitzung und möglicher Beschädigung kommen.
- 9 Wenden Sie niemals übermäßige Kraft an, wenn Sie die Schalter und Regler betätigen bzw. die Kabel anschließen oder abtrennen.
- 10 Wenn Sie das Netzkabel von der Netzdose abtrennen, ziehen Sie immer am Netzstecker und niemals direkt am Kabel.
- 11 Reinigen Sie dieses Gerät niemals mit chemischen Lösungsmittel; anderenfalls kann das Finish des Gehäuses beschädigt werden. Verwenden Sie nur ein reines, trockenes Tuch.
- 12 Verwenden Sie nur die an diesem Gerät angegebene Netzspannung. Die Verwendung mit einer höheren als der angegebenen Netzspannung ist äußerst gefährlich und kann zu Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder persönlichen Verletzungen führen. YAMAHA kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die auf die Verwendung dieses Gerätes mit einer höheren als der angegebenen Netzspannung zurückzuführen sind.
- 13 Um Beschädigung durch Blitzschlag zu verhindern, ziehen Sie immer den Netzstecker von der Netzdose ab, wenn ein Gewitter im Anzug ist.
- 14 Behandeln Sie dieses Geräte sorgfältig, so daß keine Fremdkörper und/oder Flüssigkeiten in das Innere dieses Gerätes gelangen.
- 15 Versuchen Sie niemals Modifikationen oder Reparaturen an diesem Gerät selbst auszuführen. Wenden Sie sich unbedingt an einen YAMAHA-Kundendienst, falls Wartungsarbeiten erforderlich sein sollten. Sie sollten das Gehäuse niemals selbst öffnen.
- 16 Falls das Gerät für längere Zeit nicht verwendet werden soll (z.B. wenn Sie verreisen), ziehen Sie unbedingt den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 17 Lesen Sie unbedingt den Abschnitt „STÖRUNGSBESEITIGUNG“ durch, um nicht gewöhnliche Bedienungsfehler mit Störungen des Gerätes zu verwechseln.
- 18 Bevor Sie das Gerät an einem anderen Ort transportieren, drücken Sie die STANDBY/ON-Taste, um dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus zu schalten, und ziehen Sie danach den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 19 Spannungswähler (VOLTAGE SELECTOR) (nur Modelle für China und allgemeine Gebiete) Sie müssen den an der Rückseite des Gerätes angeordneten Spannungswähler (VOLTAGE SELECTOR) auf Ihre örtliche Netzspannung einstellen, BEVOR Sie den Netzstecker an eine Netzdose anschließen. Der Spannungswähler kann auf 110/120/220/240 V Netzspannung, 50/60 Hz, eingestellt werden.

Dieses Gerät ist nicht vom Netz abgetrennt, so lange der Netzstecker an eine Netzdose angeschlossen ist, auch wenn das Gerät selbst ausgeschaltet wurde. Dieser Status wird als Bereitschaftsmodus bezeichnet. Auch in diesem Status weist das Gerät einen geringen Stromverbrauch auf.

INHALT

EINLEITUNG

| | |
|---|----------|
| INHALT | 1 |
| MERKMALE | 2 |
| WOLLEN WIR BEGINNEN | 3 |
| Überprüfung des Inhalts der Verpackung | 3 |
| Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung | 3 |
| BEDIENUNGSELEMENTE UND IHRE FUNKTIONEN | 4 |
| Fronttafel | 4 |
| Fernbedienung | 6 |
| Verwendung der Fernbedienung | 7 |
| Fronttafel-Display | 8 |

VORBEREITUNG

| | |
|---|-----------|
| LAUTSPRECHER-SETUP | 9 |
| Lautsprecher | 9 |
| Aufstellung der Lautsprecher | 9 |
| Anschließen der Lautsprecher | 10 |
| ANSCHLÜSSE | 13 |
| Vor dem Anschließen der Komponenten | 13 |
| Anschluß von Video-Komponenten | 14 |
| Anschluß von Audio-Komponenten | 16 |
| Anschließen der Antennen | 17 |
| Anschluß an einen externen Verstärker | 18 |
| Anschluß an einen externen Decoder | 18 |
| Anschluß der Netzkabel | 19 |
| Einschalten der Stromversorgung | 19 |
| LAUTSPRECHER-MODUS-EINSTELLUNGEN | 20 |
| EINSTELLUNG DER LAUTSPRECHER-AUSGANGSPEGEL | 21 |
| Bevor Sie beginnen | 21 |
| Verwendung des Testtons | 21 |

GRUNDLEGENDE BEDIENUNGSVORGÄNGE

| | |
|---|-----------|
| GRUNDLEGENDE WIEDERGABE | 23 |
| Eingabemodi und Anzeigen | 25 |
| Wahl eines Sound-Feld-Programms | 26 |
| DIGITAL-SOUNDFELD-PROZESSOR (DSP) | 29 |
| Verstehen der Soundfelder | 29 |
| Hi-Fi DSP-Programme | 29 |
| CINEMA-DSP | 30 |
| Sounddesign von CINEMA-DSP | 30 |
| CINEMA-DSP Programme | 32 |
| ABSTIMMUNG [RX-V630RDS] | 34 |
| Automatisches und manuelles Abstimmen | 34 |
| Festsender | 35 |
| Aufrufen eines Festsenders | 37 |
| Austauschen von Festsendern | 37 |
| EMPFANG VON RDS-SENDERN [RX-V630RDS] | 38 |
| Beschreibung der RDS-Daten | 38 |
| Ändern des RDS-Modus | 38 |
| PTY SEEK-Funktion | 39 |
| EON-Funktion | 39 |
| EINSCHLAF-TIMER | 40 |
| Einstellen des Einschlaf-Timers | 40 |
| Freigabe des Einschlaf-Timers | 40 |
| AUFNAHME | 41 |

WEITERFÜHRENDE BEDIENUNGSVORGÄNGE

| | |
|---|-----------|
| EINSTELLMENÜ (SET MENU) | 42 |
| Einstellen der Posten am Einstellmenü (SET MENU) | 42 |
| 1 SPEAKER SET (Einstellungen des Lautsprechermodus) | 43 |
| 2 LFE LEVEL | 45 |
| 3 SP DLY TIME (Lautsprecher-Verzögerungszeit) | 45 |
| 4 D. RANGE (Dynamikbereich) | 46 |
| 5 L/R BALANCE (Balance der linken und rechten Hauptlautsprecher) | 46 |
| 6 HP TONE CTRL (Kopfhörer-Klangregelung) | 46 |
| 7 I/O ASSIGN (Eingangs/Ausgangsordnung) | 46 |
| 8 INPUT MODE (anfänglicher Eingangsmodus) | 47 |
| 9 DISPLAY SET | 47 |
| 10 MEM. GUARD (Speicherschutz) | 47 |
| MERKMALE DER FERNBEDIENUNG | 48 |
| Steuerungsbereich | 48 |
| Einstellung des Herstellercodes | 49 |
| Löschen von eingegebenen Hersteller-Codes | 49 |
| Steuerung anderer Komponenten | 50 |
| EINSTELLUNG DES PEGELS DER EFFEKT-LAUTSPRECHER | 51 |
| EINSTELLEN DER VERZÖGERUNGSZEIT ... 52 | |
| EINGABE DER PARAMETER FÜR PRO LOGIC II MUSIC | 53 |
| Ändern der Parameter | 53 |
| Beschreibung der Parameter für PRO LOGIC II Music | 53 |

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

| | |
|----------------------------------|-----------|
| STÖRUNGSBESEITIGUNG | 54 |
| GLOSSAR | 58 |
| TECHNISCHE DATEN | 60 |

EINLEITUNG

VORBEREITUNG

GRUNDLEGENDE BEDIENUNGSVORGÄNGE

WEITERFÜHRENDE BEDIENUNGSVORGÄNGE

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Deutsch

MERKMALE

Eingebauter 6-Kanal-Leistungsverstärker

- ◆ Minimale Musik-Ausgangsleistung (0,06% Klirr, 20 Hz bis 20 kHz, 8 Ω)
 - Hauptlautsprecher: 75 W + 75 W
 - Center-Lautsprecher: 75 W
 - Hintere Lautsprecher: 75 W + 75 W
 - Hinterer Center-Lautsprecher: 75 W

Multi-Modus-Digital-Soundfeld-Verarbeitung

- ◆ Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II Decoder
- ◆ Dolby Digital/Dolby Digital EX Decoder
- ◆ DTS/DTS-ES-kompatibler Decoder
- ◆ CINEMA DSP: Kombination von YAMAHA DSP Technologie und Dolby Pro Logic, Dolby Digital oder DTS
- ◆ Virtuelles CINEMA DSP
- ◆ SILENT CINEMA DSP


Fortschrittlicher MW/UKW-Tuner RX-V630RDS

- ◆ 40 Festsender mit beliebigem Zugriff
- ◆ Automatische Festsenderabstimmung
- ◆ Festsender-Verschiebungsmöglichkeit (Festsender-Bearbeitung)

Andere Merkmale

- ◆ 96 kHz/24 Bit D/A-Konverter
- ◆ „SET MENU“ zur Optimierung dieses Gerätes für Ihr Audio/Video-System
- ◆ Testtongenerator für einfache Einstellung der Lautsprecherbalance
- ◆ Eingang für externen 6-Kanal-Dekoder
- ◆ S-Video-Signal-Eingang/Ausgangsmöglichkeit
- ◆ Komponenten-Video-Eingang/Ausgangsmöglichkeit
- ◆ Lichtleiter- und Koaxial-Digital-Audiosignalbuchsen
- ◆ Einschlaf-Timer
- ◆ Fernbedienung mit voreingestelltem Herstellercode

■ Über diese Anleitung

- Dieses Dokument ist die Bedienungsanleitung sowohl für den RX-V630RDS als auch für den DSP-AX630SE. Der DSP-AX630SE enthält keinen Tuner, so daß die Beschreibungen der Abstimmung auf den DSP-AX630SE nicht zutreffen. In den Erläuterungen werden hauptsächlich die Abbildungen des RX-V630RDS verwendet.
-  bezeichnet einen Tip für Ihre Bedienung.
- Manche Bedienungsvorgänge können unter Verwendung der Tasten des Hauptgerätes oder der Fernbedienung ausgeführt werden. Falls die Tasten des Hauptgerätes und der Fernbedienung unterschiedliche Bezeichnungen aufweisen, werden in dieser Anleitung die Tastenbezeichnungen der Fernbedienung in Klammern aufgeführt.
- Dieser Anleitung wurde vor Beginn der Produktion gedruckt. Daher können aufgrund von Verbesserungen des Produktes Änderungen in den technischen Daten auftreten. In einem solchen Fall weist das Produkt Vorrang auf.



Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories.

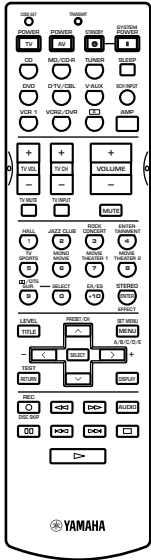
„Dolby“, „Pro Logic“, und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

WOLLEN WIR BEGINNEN

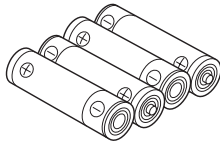
Überprüfung des Inhalts der Verpackung

Überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung, damit sichergestellt ist, daß die folgenden Artikel vorhanden sind.

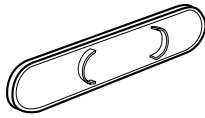
Fernbedienung



Batterien (4) (Mikro, R03, UM-4)



Abdeckung der vorderen VIDEO AUX-Buchse

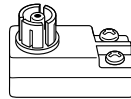


RX-V630RDS

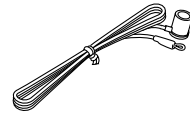
MW-Rahmenantenne



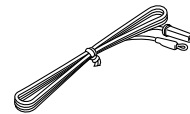
75-Ohm/300-Ohm- Antennennadapter (Modell für Großbritannien)



UKW-Zimmerantenne (Modelle für USA, Kanada, China, Korea und allgemeine Gebiete)

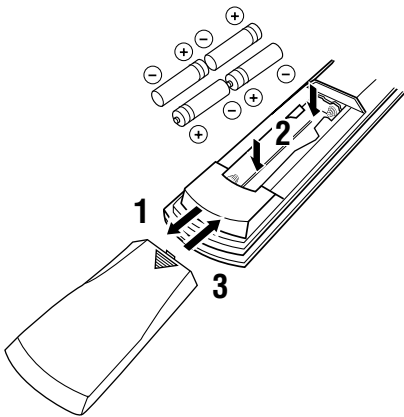


(Modelle für Europa, Großbritannien, Australien und Singapur)



Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung

Setzen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität (+ und -) in das Batteriefach ein, wie es in diesem angegeben ist.



- 1** Drücken Sie das ▼-Teil, und schieben Sie den Batteriefachdeckel von der Fernbedienung ab.
- 2** Setzen Sie die 4 mitgelieferten Batterien (Mikro, R03, UM-4) gemäß der im Batteriefach angegebenen Polarität ein.
- 3** Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder auf die Fernbedienung, bis er hörbar einrastet.

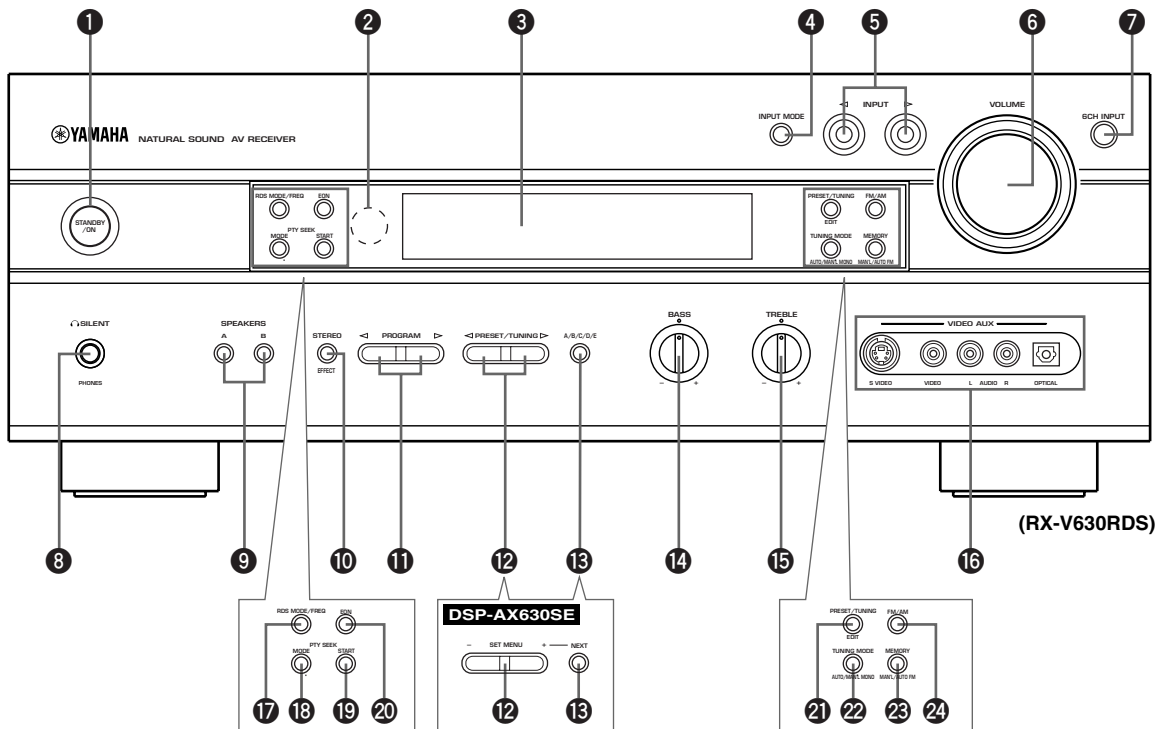
■ Hinweise zu den Batterien

- Wechseln Sie alle Batterien aus, wenn Sie feststellen, daß der Betriebsbereich der Fernbedienung abnimmt, der Indikator nicht blinkt oder die Leuchte verbläßt.
- Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien gemeinsam.
- Verwenden Sie niemals Batterien unterschiedlichen Typs (wie Alkali- und Manganbatterien) gemeinsam. Lesen Sie die Aufschrift auf der Verpackung sorgfältig durch, da diese unterschiedlichen Batterietypen die gleiche Form und Farbe haben können.
- Falls die Batterien auslaufen, entfernen Sie die Batterien unverzüglich. Achten Sie dabei darauf, daß Sie mit der ausgelaufenen Batterieflüssigkeit nicht in Kontakt kommen und daß diese nicht auf Ihre Bekleidung usw. gelangt. Reinigen Sie das Batteriefach gründlich, und setzen Sie danach neue Batterien ein.

Falls Sie die Fernbedienung für länger als 2 Minuten ohne Batterien belassen, oder falls die verbrauchten Batterien in der Fernbedienung verbleiben, kann der Inhalt des Speichers gelöscht werden. Wenn der Speicher gelöscht wurde, setzen Sie die neuen Batterien ein, stellen Sie den Herstellercode ein, die vielleicht gelöscht wurden.

BEDIENUNGSELEMENTE UND IHRE FUNKTIONEN

Fronttafel



1 Bereitschafts-/Einschalttaste (STANDBY/ON)

Schaltet dieses Gerät ein und stellt es auf den Bereitschaftsmodus. Wenn Sie dieses Gerät einschalten, können Sie ein Klickgeräusch vernehmen, worauf nach einer Verzögerung von 4 bis 5 Sekunden der Ton reproduziert wird.

Bereitschaftsmodus

In diesem Modus weist das Gerät einen geringen Stromverbrauch auf, um die Infrarotsignale von der Fernbedienung empfangen zu können.

2 Fernbedienungssensor

Empfängt die Signale von der Fernbedienung.

3 Fronttafel-Display

Zeigt die Informationen über den Betriebsstatus dieses Gerätes an.

4 Eingangsmodus-Wahltaste (INPUT MODE)

Stellt den Vorrang für den Typ der zu empfangenden Eingangssignale (AUTO, DTS, ANALOG) ein, wenn eine andere Komponente an zwei oder mehrere Eingangsbuchsen dieses Gerätes angeschlossen ist. Der Vorrang kann nicht eingestellt werden, wenn 6CH INPUT als die Eingangsquelle gewählt ist.

5 Eingangswahltasten (INPUT </>)

Mit diesen Tasten können Sie die Eingangsquelle wählen, die Sie hören oder sehen möchten.

6 Lautstärkeregler (VOLUME)

Regelt den Ausgangspegel aller Audio-Kanäle. Dieser Regler beeinflusst nicht den OUT (REC)-Pegel.

7 6-Kanal-Eingangswahltaste (6CH INPUT)

Wählt die an die 6CH INPUT-Buchsen angeschlossene Audiosignalquelle. Diese Audiosignalquelle hat Vorrang über die mit den INPUT </> Tasten (oder den Eingangswahltasten der Fernbedienung) gewählte Signalquelle.

8 Kopfhörerbuchse (SILENT (PHONES))

Läßt Sie den DSP-Effekt für privates Hörvergnügen mit Kopfhörern genießen. Wenn Sie Kopfhörer anschließen, werden keine Signale an die Lautsprecher oder die OUTPUT-Buchsen ausgegeben.

9 Lautsprecher-A/B-Wahltasten (SPEAKERS A/B)

Damit werden die an die A- und/oder B-Klemmen angeschlossenen Hauptlautsprecher ein- oder ausgeschaltet.

10 Stereo/Effekt-Wahltaste (STEREO/EFFECT)

Schaltet auf die normale Stereo- oder DSP-Effekt-Reproduktion. Wenn STEREO gewählt ist, werden die 2-Kanal-Signale an die linken und rechten Hauptlautsprecher ohne Effektklang geliefert, und alle Dolby Digital und DTS-Signale (Ausgenommen LFE-Kanal) werden für die linken und rechten Hauptlautsprecher gemischt.

11 Programmwähler (PROGRAM </>)

Wählt das DSP-Programm.

12 RX-V630RDS Festsender/Abstimmte (PRESET/TUNING </>)

Wählt den Festsender mit der Nummer 1 bis 8, wenn der Doppelpunkt (:) am Fronttafel-Display erscheint; wird der Doppelpunkt (:) nicht angezeigt, dann wird mit dieser Taste die Empfangsfrequenz gewählt.

DSP-AX630SE SET MENU -/+

Stellt die Einstellungen in dem Einstellmenü (SET MENU) ein.

13 RX-V630RDS A/B/C/D/E-Festsendergruppentaste

Wählen die Festsendergruppen A bis E.

DSP-AX630SE NEXT

Wählt den SET MENU-Modus.

14 Baßregler (BASS)

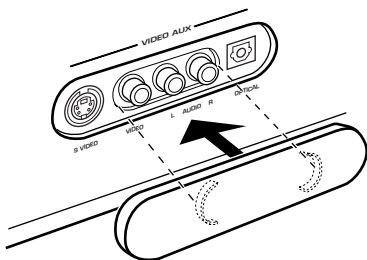
Dieser Regler stellt den Pegel der niedrigen Frequenzen für die linken und rechten Hauptkanäle ein. Drehen Sie den Regler nach rechts oder links, um den Pegel der niedrigen Frequenzen zu betonen bzw. abzuschwächen.

15 Höhenregler (TREBLE)

Dieser Regler stellt den Pegel der hohen Frequenzen für die linken und rechten Hauptkanäle ein. Drehen Sie den Regler nach rechts oder links, um den Pegel der hohen Frequenzen zu betonen bzw. abzuschwächen.

16 Video-Reservebuchsen (VIDEO AUX)

Eingänge für Audio- und Videosignale von einer tragbaren externen Klangquelle (Spielkonsole usw.). Stellen Sie die Eingangsquelle auf V-AUX ein, um die Quellensignale von diesen Buchsen genießen zu können. Wenn die VIDEO AUX-Buchsen an der Fronttafel nicht verwendet werden, können Sie die mitgelieferte Abdeckung für die vorderen VIDEO AUX-Buchsen gemäß Abbildung anbringen. Wenn die Abdeckung nicht angebracht wird, bewahren Sie diese sorgfältig auf.



RX-V630RDS

17 RDS-Modus/Frequenz-Wahltaste (RDS MODE/FREQ)

Wenn ein RDS-Sender empfangen wird, drücken Sie diese Taste, um den Anzeigemodus zwischen PS-Modus, PTY-Modus, RT-Modus, CT-Modus (falls der Sender diese RDS-Datendienste aufweist) und/oder den Frequenzanzeigemodus in dieser Reihenfolge umzuschalten.

18 PTY-Suchlaufmodustaste (PTY SEEK MODE)

Drücken Sie diese Taste, um das Gerät auf den PTY SEEK-Modus zu schalten.

19 PTY-Suchlaufstarttaste (PTY SEEK START)

Drücken Sie diese Taste, um mit dem Suchlauf nach einem Sender zu beginnen, nachdem Sie den gewünschten Programmtyp in dem PTY SEEK-Modus gewählt haben.

20 EON-Taste (EON)

Drücken Sie diese Taste, um den gewünschten Programmtyp (NEWS, INFO, AFFAIRS, SPORT) zu wählen, wenn Sie automatisch auf ein Radioprogramm dieses Typs abstimmen möchten.

21 Festsender/Abstimmte (PRESET/TUNING (EDIT))

Schaltet die Funktion der PRESET/TUNING </> Tasten (der Doppelpunkt (:)) ein- oder ausgeschaltet) zwischen der Festsendernummer und der Abstimmfunktion um.

Diese Taste wird auch verwendet, um die Zuordnung von zwei Festsendern auszutauschen.

22 Abstimmmodus-Wahltaste (TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO))

Schaltet den Abstimmmodus zwischen automatisch und manuell um.

23 Speichertaste (MEMORY (MAN'L/AUTO FM))

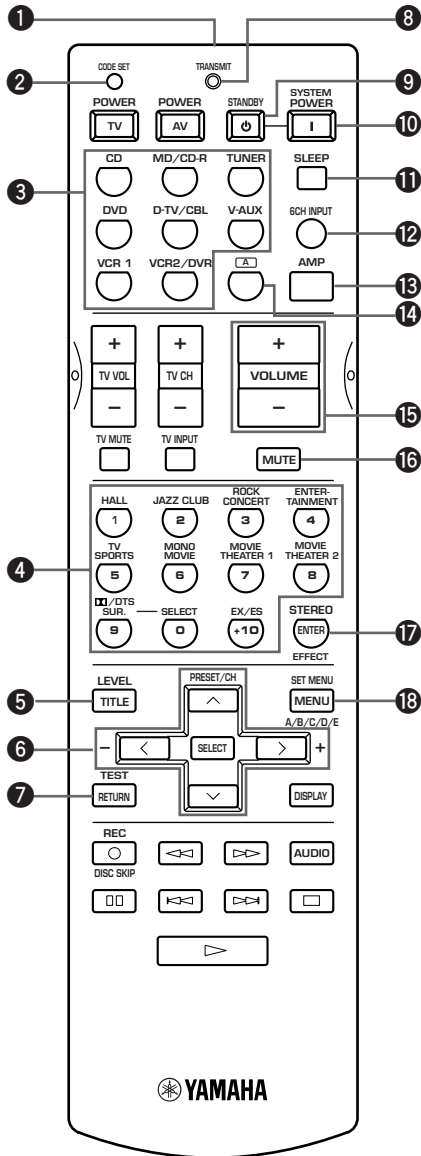
Speichert den gegenwärtigen Sender im Speicher ab.

24 UKW/MW-Wahltaste (FM/AM)

Schaltet den Empfangsbereich zwischen UKW (FM) und MW (AM) um.

Fernbedienung

Dieser Abschnitt beschreibt die Bedienelemente der Fernbedienung und deren Funktionen. Achten Sie darauf, daß der AMP-Modus gewählt ist, bevor Sie mit der Bedienung beginnen. Siehe „MERKMALE DER FERNBEDIENUNG“ auf den Seiten 48 bis 50.



1 Infrarotfenster

Von hier werden die Infrarot-Steuersignale ausgestrahlt. Richten Sie dieses Fenster auf die Komponente, die Sie bedienen möchten.

2 Code-Einstellungstaste (CODE SET)

Wird für die Einstellung der Herstellercodes verwendet (siehe Seite 49).

3 Eingangswahltasten

Wählt die Eingangsquelle und stellt die Fernbedienung auf den Betrieb der gewählten Quellenkomponente ein.

4 DSP-Programm

Wählt die DSP-Programme für die AMP-Position. Drücken Sie eine Taste wiederholt, um ein DSP-Programm innerhalb dieser Gruppe zu wählen.

5 Pegelinstelltaste (LEVEL)

Wählt den einzustellenden Effektlautsprecherkanal.

6 Multisteuerfeld

Wird für die Änderung der Einstellungen und für die Implementierung der Einstellungen verwendet.

7 Testtaste (TEST)

Gibt das Testsignal für die Einstellung der Lautsprecherpegel aus.

8 Sendeanzeige (TRANSMIT)

Blinkt während die Fernbedienung Signale aussendet.

9 Bereitschaftstaste (STANDBY)

Schaltet dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus.

10 Systemstrom-Einschalttaste (SYSTEM POWER)

Schaltet die Stromversorgung dieses Gerätes ein.

11 Taste für Einschlaf-Timer (SLEEP)

Dient für die Einstellung des Einschlaf-Timers.

12 6-Kanal-Eingangswahltaste (6CH INPUT)

Wählt die Audiosignalquelle, die an die 6CH INPUT-Buchsen angeschlossen ist.

13 Verstärkerwahltaste (AMP)

Stellt die Fernbedienung auf den AMP-Modus für die Steuerung dieses Gerätes ein.

14 A-tasten

Stellt die Fernbedienung für die Steuerung anderer Komponenten (nicht unbedingt an dieses Gerät angeschlossen) ein, ohne daß die Eingangsquelle dieses Gerätes geändert werden muß.

15 Lautstärke-Einstelltasten (VOLUME +/-)

Dienen für die Erhöhung oder Verminderung des Lautstärkepegels.

16 Stummschalttaste (MUTE)

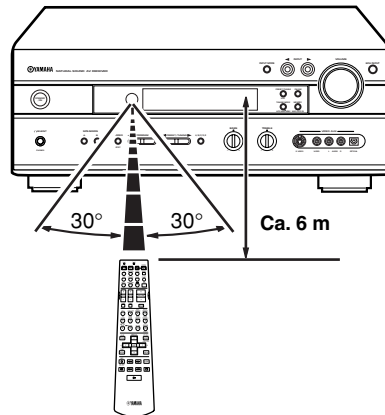
Schaltet den Ton stumm. Drücken Sie diese Taste erneut, um den Audio-Ausgang wiederum auf den ursprünglichen Lautstärkepegel einzustellen.

17 Stereo/Effektaste (STEREO/EFFECT)

Schaltet auf die normale Stereo- oder DSP-Effekt-Reproduktion. Wenn STEREO gewählt ist, werden die 2-Kanal-Signale an die linken und rechten Hauptlautsprecher ohne Effektklang geliefert, und alle Dolby Digital und DTS-Signale (Ausgenommen LFE-Kanal) werden für die linken und rechten Hauptlautsprecher gemischt.

18 Einstellenütaste (SET MENU)

Wählt den SET MENU-Modus.

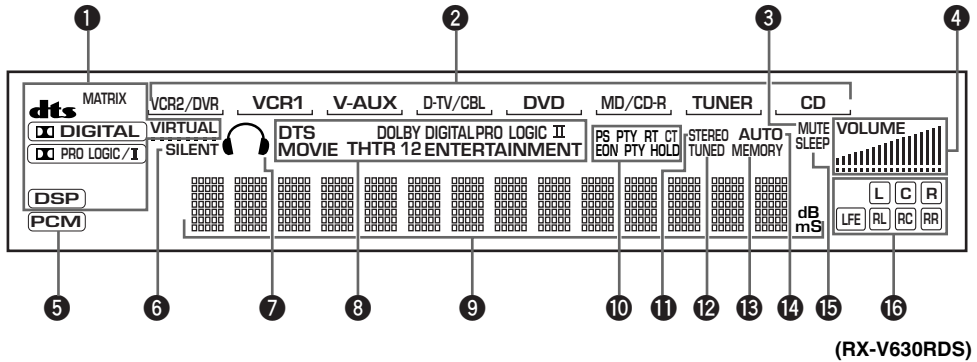
Verwendung der Fernbedienung

Die Fernbedienung überträgt einen gerichteten Infrarotstrahl. Richten Sie daher die Fernbedienung während der Bedienung direkt auf den Fernbedienungssensor des Hauptgerätes.

Handhabung der Fernbedienung

- Verschütten Sie niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten auf die Fernbedienung.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Belassen oder lagern Sie die Fernbedienung niemals unter den folgenden Bedingungen:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder hohe Temperatur, wie sie in der Nähe einer Heizung, einem Ofen oder im Badezimmer auftreten;
 - Staubige Orte; oder
 - An Orten, die extrem niedrigen Temperaturen ausgesetzt sind.

Fronttafel-Display



1 Prozessoranzeige

Leuchtet auf, wenn **dts**, **DIGITAL**, **VIRTUAL**, **PRO LOGIC/II** oder **DSP** aktiviert ist.

MATRIX leuchtet auf, wenn der Dolby Digital EX Decoder oder der DTS-ES-kompatible Decoder aktiviert ist.

2 Eingangsquellenanzeige

Zeigt die gegenwärtige Eingangsquelle mit einem Cursor an.

3 MUTE-Anzeige

Blinkt bei eingeschalteter MUTE-Funktion.

4 VOLUME-Pegelanzeige

Zeigt den Lautstärkepegel an.

5 **PCM**-Anzeige

Leuchtet auf, wenn dieses Gerät PCM-Digital-Audio-Signale (Pulsmodulation) reproduziert.

6 SILENT-Anzeige

Leuchtet auf, wenn Kopfhörer angeschlossen sind, während der digitale Soundfeldprozessor eingeschaltet ist.

7 Kopfhöreranzeige

Leuchtet auf, wenn die Kopfhörer angeschlossen sind.

8 DSP-Programmanzeige

Die Bezeichnung des gewählten DSP-Programms leuchtet auf, wenn das Programm ENTERTAINMENT, MOVIE THEATER 1, MOVIE THEATER 2 oder **D/DTS SURROUND** DSP gewählt ist.

9 Multiinformations-Display

Zeigt die Bezeichnung des gegenwärtigen DSP-Programms und andere Informationen an, wenn die Einstellungen festgelegt oder geändert werden.

RX-V630RDS

10 RDS-Anzeige

Der (die) Name(n) der von dem gegenwärtig empfangenen RDS-Sender gebotenen Daten leuchtet (leuchten) auf.

Der EON-Indikator leuchtet auf, wenn ein RDS-Sender empfangen wird, der den EON-Datendienst bietet.

Der PTY HOLD-Indikator leuchtet auf, während im PTY SEEK-Modus nach einem Sender gesucht wird.

11 STEREO-Anzeige

Leuchtet auf, wenn dieses Gerät ein stark einfallendes UKW-Stereo-Programm empfängt, während die „AUTO“-Anzeige leuchtet.

12 TUNED-Anzeige

Leuchtet auf, wenn das Gerät auf einen Sender abstimmt.

13 MEMORY-Anzeige

Blinkt, um damit anzuzeigen, daß ein sender abgespeichert werden kann.

14 AUTO-Anzeige

Zeigt an, daß sich das Gerät in dem automatischen Abstimmmodus befindet.

15 SLEEP-Anzeige

Leuchtet auf, wenn der Einschlaf-Timer eingeschaltet ist.

16 Eingangskanalanzeige

Zeigt die Kanalkomponenten des empfangenen Eingangssignals an.

LAUTSPRECHER-SETUP

Lautsprecher

Dieses Gerät wurde so ausgelegt, daß es mit einem 6-Lautsprecher-System die beste Klangqualität gewährleistet, wobei linke und rechte Hauptlautsprecher, linke und rechte hintere Lautsprecher, ein Center-Lautsprecher und ein hinterer Center-Lautsprecher eingesetzt werden sollen. Falls Sie unterschiedliche Marken von Lautsprechern (mit unterschiedlicher Klangqualität) in Ihrem System verwenden, kann der Klang einer bewegten menschlichen Stimme und ähnlicher Arten von Klängen im Klangfeld nicht richtig geortet werden. Wir empfehlen daher, daß Sie möglichst Lautsprecher des gleichen Herstellers oder Lautsprecher mit der gleichen Klangqualität verwenden sollten.

Die Hauptlautsprecher werden für die Hauptklangquelle plus die Effektklänge verwendet. Diese Lautsprecher werden Sie wahrscheinlich von Ihrer derzeitigen Stereo-Anlage übernehmen. Die hinteren Lautsprecher dienen für die Effekt- und Surround-Klänge. Und der Center-Lautsprecher wird für die mittleren Sounds (Dialog, Stimmen usw.) eingesetzt. Der hintere Center-Lautsprecher ergänzt die hinteren (linken und rechten) Lautsprecher und bietet eine mehr realistische Soundverteilung zwischen Vorder- und Rückseite.

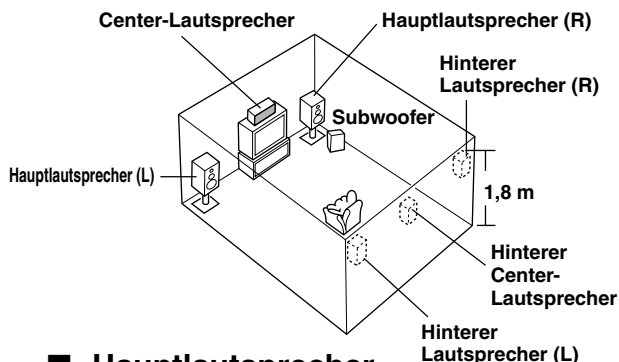
Die Hauptlautsprecher sollten Hochleistungsmodelle mit ausreichender Belastbarkeit sein, um auch die maximale Ausgangsleistung Ihres Audio-Systems verkraften zu können. Die anderen Lautsprecher müssen nicht gleichwertig zu den Hauptlautsprechern sein. Für genaue Klangortung sollten jedoch Modelle mit dem gleichen Leistungsvermögen wie die Hauptlautsprecher verwendet werden.

■ Verwendung eines Subwoofers erweitert Ihr Klangfeld

Sie können Ihr System durch die Verwendung eines zusätzlichen Subwoofers weiter ausbauen. Die Verwendung eines Subwoofers ist nicht nur effizient für die Betonung der Baßfrequenzen von allen Ihren Kanälen, sondern auch von dem LFE-Kanal (Low-Frequency-Effect) mit High Fidelity, wenn Dolby Digital Signale oder DTS-Signale wiedergegeben werden. Der aktive Servo-Verarbeitungs-Subwoofer von YAMAHA ist ideal für natürliche und lebensnahe Reproduktion der Bässe geeignet.

Aufstellung der Lautsprecher

Bei der Aufstellung der Lautsprecher richten Sie sich nach dem folgenden Diagramm.



■ Hauptlautsprecher

Stellen Sie den linken und den rechten Hauptlautsprecher in gleichem Abstand von der idealen Hörposition auf. Der seitliche Abstand jedes Lautsprechers gegenüber dem Video-Monitor sollte gleich sein.

■ Center-Lautsprecher

Richten Sie die Frontseite des Center-Lautsprechers mit der Frontseite Ihres Video-Monitors aus. Ordnen Sie diesen Lautsprecher möglichst nahe an dem Monitor an, und zwar direkt über oder unter dem Monitor genau in der Mitte zwischen den Hauptlautsprechern.

■ Hintere Lautsprecher

Stellen Sie die hinteren Lautsprecher hinter Ihrer Hörposition auf, so daß die Lautsprecher etwas nach innen weisen und ungefähr 1,8 m über dem Boden angeordnet sind.

■ Hinterer Center-Lautsprecher

Bringen Sie den hinteren Center-Lautsprecher in der Mitte zwischen dem linken und rechten hinteren Lautsprecher in der gleichen Höhe wie die hinteren Lautsprecher an.

■ Subwoofer

Die Position des Subwoofers ist nicht so kritisch, da die tiefen Baßklänge keine starke Richtwirkung aufweisen. Es ist aber besser, wenn der Subwoofer in der Nähe der Hauptlautsprecher angeordnet wird. Drehen Sie den Subwoofer etwas gegen die Mitte des Raumes, um Reflexionen von den Wänden zu vermeiden.

Hinweis

- Falls Sie keinen der Effekt-Lautsprecher (hintere Lautsprecher, Center-Lautsprecher und/oder hinterer Center-Lautsprecher) verwenden, ändern Sie die Einstellungen für die SPEAKER SET-Posten in dem SET MENU, um die Signale an andere Buchsen zu senden, an welche Sie Lautsprecher angeschlossen haben.

VORSICHT

Verwenden Sie nur magnetisch abgeschirmte Lautsprecher. Falls dieser Typ von Lautsprecher trotzdem zu Interferenzen mit dem Monitor führt, stellen Sie die Lautsprecher möglichst entfernt von dem Monitor auf.

Anschließen der Lautsprecher

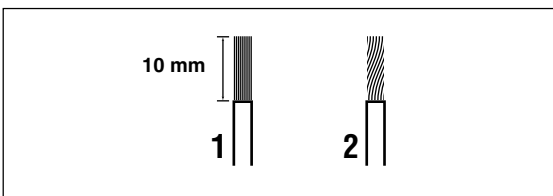
Schließen Sie unbedingt den linken Kanal (L), den rechten Kanal (R), den positiven „+“ (roten) Leiter und den negativen „-“ (schwarzen) Leiter richtig an. Falls die Anschlüsse fehlerhaft ausgeführt werden, kann kein Ton von den Lautsprechern vernommen werden; ist die Polarität der Lautsprecheranschlüsse falsch, erscheint der Klang unnatürlich und ohne Bässe.

VORSICHT

- Verwenden Sie nur Lautsprecher mit der auf der Rückwand dieses Gerätes angegebenen Impedanz.
- Achten Sie darauf, daß sich die blanken Leiter der Lautsprecherkabel nicht berühren und auch keinen Kontakt mit irgend welchen Metallteilen dieses Gerätes haben. Anderenfalls könnte dieses Gerät und/oder die Lautsprecher beschädigt werden.

Falls erforderlich, verwenden Sie das Einstellmenü (SET MENU), um die Lautsprecher-Moduseinstellungen gemäß der Anzahl und der Größe der in Ihrer Konfiguration verwendeten Lautsprecher anzupassen, nachdem Sie Ihre Lautsprecher angeschlossen haben.

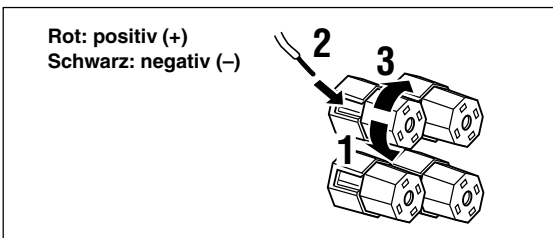
■ Lautsprecherkabel



Ein Lautsprecherkabel besteht aus einem Paar isolierter Drähte, die sich im Inneren des Kabels befinden. Einer dieser Drähte weist eine unterschiedliche Farbe oder Form auf, d.h. er ist vielleicht mit einem streifen, einer Nut oder einer Rippe versehen.

- 1** Entfernen Sie etwa 10 mm der Isolation vom Ende jedes Drahtes der Lautsprecherkabel.
- 2** Verdrillen Sie die freiliegenden Litzendrähte, um Kurzschlüsse zu vermeiden.

■ Anschluß an die SPEAKERS-Klemmen



- 1** Lösen Sie den Knopf der Schraubklemme.
- 2** Setzen Sie den blanken Draht in die Bohrung an der Seite jeder Schraubklemme ein.
- 3** Ziehen Sie den Knopf fest, um den Draht zu sichern.

■ MAIN SPEAKERS-Klemmen

An diese Klemmen können ein oder zwei Lautsprechersysteme angeschlossen werden. Falls Sie nur ein Lautsprechersystem verwenden, schließen Sie dieses entweder an die MAIN A oder MAIN B Klemmen an.

■ REAR SPEAKERS-Klemmen

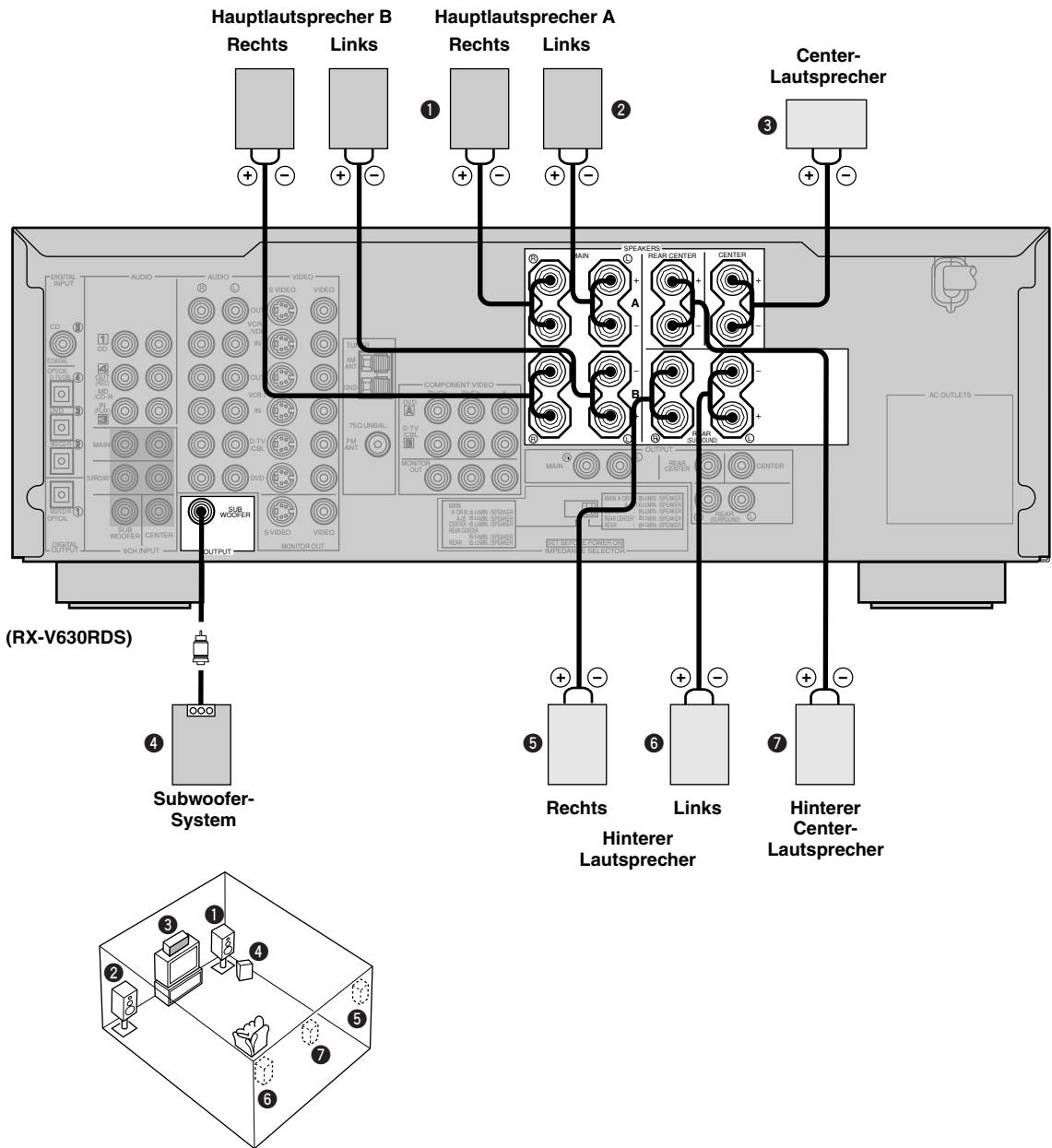
Ein hinteres Lautsprechersystem kann an diese Klemmen angeschlossen werden.

■ CENTER SPEAKER-Klemmen

Ein Center-Lautsprecher kann an diese Klemmen angeschlossen werden.

■ REAR CENTER SPEAKER-Klemmen

Ein hinterer Center-Lautsprecher kann an diese Klemmen angeschlossen werden.



VORBEREITUNG

Das Diagramm zeigt die Anordnung der Lautsprecher im Hörraum.

■ SUBWOOFER-Buchse

Wenn Sie einen Subwoofer mit eingebautem Verstärker verwenden, einschließlich eines aktiven Servo-Prozessor-Subwoofer-Systems von YAMAHA, schließen Sie die Eingangsbuchse des Subwoofer-Systems an diese Buchse an. Die von den Haupt-, Center- und/oder hinteren Kanälen abgestrahlten niedrigen Baßsignale werden an diese Buchse geliefert, wenn Sie dies über die SPEAKER SET-Wahl so eingestellt haben. Die LFE-Signale (Lw-Frequency-Effect), die bei der Dekodierung von Dolby Digital oder DTS generiert werden, werden ebenfalls an diese Buchsen geliefert, wenn Sie dies über die SPEAKER SET-Wahl so eingestellt haben.

Hinweise

- Die obere Grenzfrequenz der SUBWOOFER-Buchse beträgt 90 Hz.
- Falls Sie keinen Subwoofer verwenden, leiten Sie die Signale zu den linken und rechten Hauptlautsprechern, indem Sie die Einstellung SPEAKER SET im Posten „1E BASS“ des Einstellmenüs (SET MENU) auf MAIN ändern.
- Stellen Sie den Lautstärkepegel des Subwoofers mit dem Regler am Subwoofer ein. Es ist auch möglich, den Lautstärkepegel unter Verwendung der Fernbedienung dieses Gerätes einzustellen (siehe „EINSTELLUNG DES PEGELS DER EFFEKT-LAUTSPRECHER“ auf Seite 51).

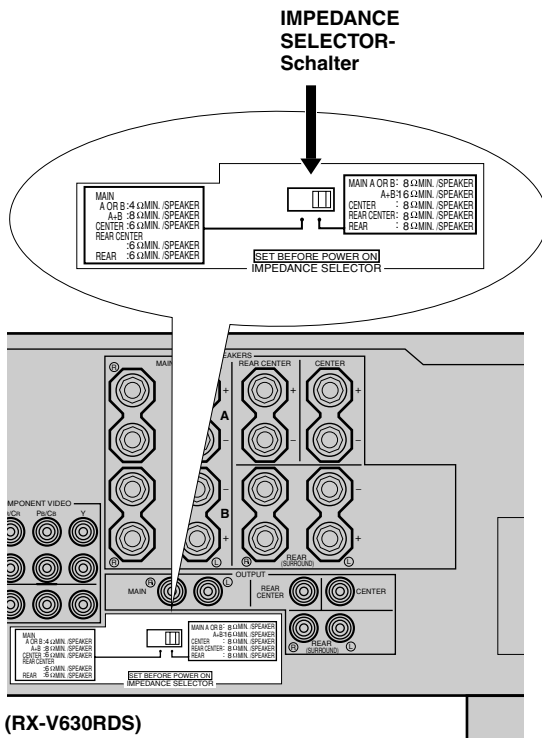
Deutsch

■ IMPEDANCE SELECTOR-Schalter

WARNUNG

Ändern Sie die Einstellung des IMPEDANCE SELECTOR-Schalters nicht bei eingeschaltetem Gerät, da das Gerät anderenfalls beschädigt werden kann. Falls dieses Gerät durch Drücken der STANDBY/ON-Taste (oder SYSTEM POWER-Taste) nicht eingeschaltet werden kann, ist vielleicht der IMPEDANCE SELECTOR-Schalter nicht vollständig in die richtige Einstellposition geschoben. Ist dies der Fall, schieben Sie den Schalter vollständig in die entsprechende Position, während dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus geschaltet ist.

Wählen Sie die Schalterposition (links oder rechts) in Abhängigkeit von der Impedanz der Lautsprecher in Ihrem System. Achten Sie dabei darauf, daß dieser Schalter nur bei auf den Bereitschaftsmodus geschaltetem Gerät verstellt wird.



| Schalterposition | Lautsprecher | Impedanzpegel |
|------------------|-----------------|--|
| Links | Haupt | Falls Sie einen Satz von Hauptlautsprechern verwenden, muß die Impedanz jedes Lautsprecher 4 Ω oder mehr betragen. Falls Sie zwei Sätze von Hauptlautsprechern verwenden, muß die Impedanz jedes Lautsprechers 8 Ω oder mehr betragen. |
| | Center | Die Impedanz muß 6 Ω oder mehr betragen. |
| | Hinterer Center | Die Impedanz muß 6 Ω oder mehr betragen. |
| | Hinterer | Die Impedanz jedes Lautsprechers muß 6 Ω oder mehr betragen. |
| Rechts | Haupt | Falls Sie einen Satz von Hauptlautsprechern verwenden, muß die Impedanz jedes Lautsprechers 8 Ω oder mehr betragen. Falls Sie zwei Sätze von Hauptlautsprechern verwenden, muß die Impedanz jedes Lautsprechers 16 Ω oder mehr betragen. [Nur Modell für Kanada] Die Impedanz jedes Lautsprechers muß 8 Ω oder mehr betragen. |
| | Center | Die Impedanz muß 8 Ω oder mehr betragen. |
| | Hinterer Center | Die Impedanz muß 8 Ω oder mehr betragen. |
| | Hinterer | Die Impedanz jedes Lautsprechers muß 8 Ω oder mehr betragen. |

ANSCHLÜSSE

Vor dem Anschließen der Komponenten

VORSICHT

Schließen Sie dieses Gerät und andere Komponenten erst an das Netz an, nachdem alle Komponenten richtig angeschlossen wurden.

- Achten Sie darauf, daß alle Anschlüsse richtig ausgeführt werden, d.h. die Kanaltreue L (links) an L (links), und R (rechts) an R (rechts) und die Polarität („+“ an „+“, und „-“ an „-“) eingehalten wurden. Manche Komponenten erfordern unterschiedliche Anschlußmethoden und weisen anders bezeichnete Buchsen auf. Beachten Sie daher die Bedienungsanleitungen der einzelnen Komponenten, wenn Sie diese an dieses Gerät anschließen.
- Wenn Sie andere Audio-Komponenten von YAMAHA (wie z.B. ein Tonbandgerät, einen MD-Recorder bzw. einen CD-Spieler oder einen CD-Wechsler) anschließen, verwenden Sie dabei die mit der gleichen Numerierung **1**, **3**, **4** usw. versehenen Buchsen. YAMAHA verwendet das gleiche Numerierungssystem für alle ihre Komponenten.
- Nachdem Sie alle Komponenten angeschlossen haben, überprüfen Sie diese nochmals auf richtigen Anschluß.
- Der Name der Buchse entspricht dem Eingangswahlschalter.

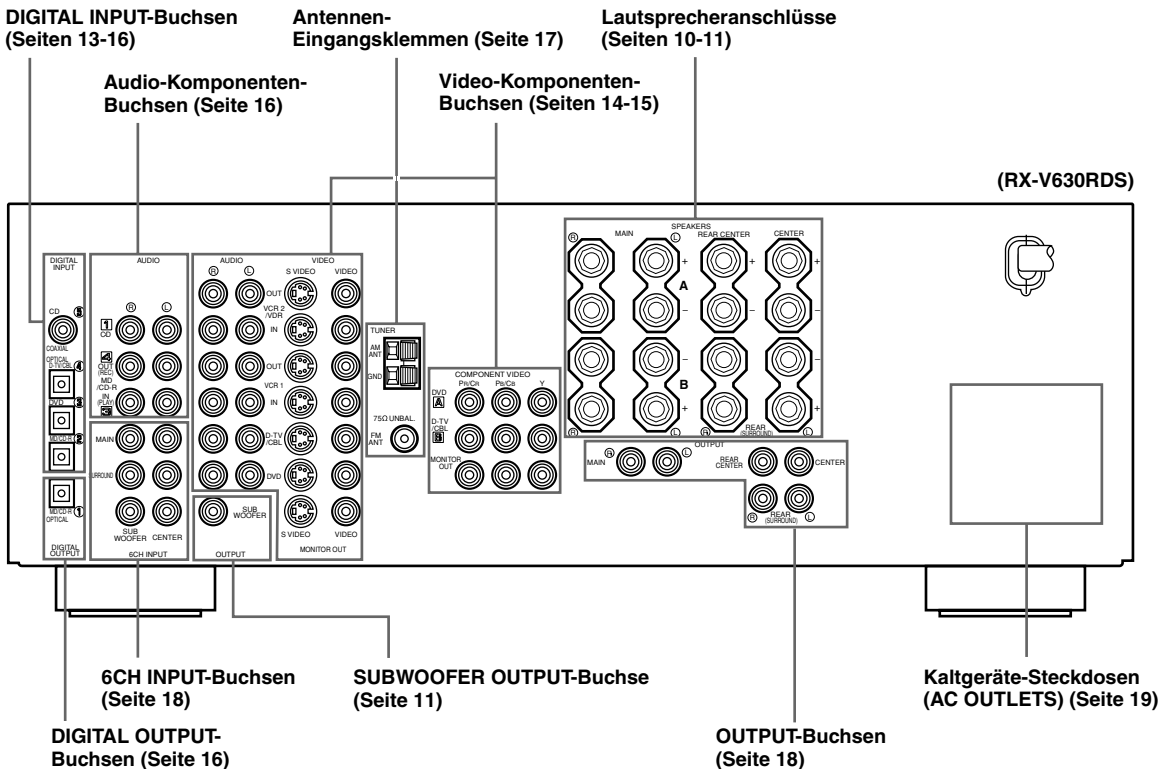
■ Anschluß an die Digital-Buchsen

Dieses Gerät weist Digital-Buchsen für die direkte Übertragung der Digital-Signale über Koaxial- oder Lichtleiter-Kabel auf. Sie können die Digital-Buchsen verwenden, um PCM, Dolby Digital und DTS-Bitströme einzugeben. Um eine Mehrkanal-Tonspur einer DVD-Software mit DSP-Effekt wiedergeben zu können, muß eine digitale Verbindung vorgenommen werden. Alle digitalen Eingangsbuchsen dienen für Digitalsignale mit 96-kHz-Sampling.

Hinweis

- Die OPTICAL-Buchsen dieses Gerätes entsprechen dem EIA-Standard. Falls Sie ein Lichtleiter-Kabel verwenden, das nicht diesem Standard entspricht, funktioniert dieses Gerät vielleicht nicht richtig.

VORBEREITUNG



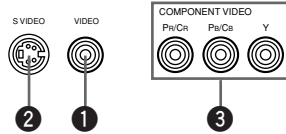
Deutsch

Anschluß von Video-Komponenten

Siehe die Anschlußbeispiele auf der nächsten Seite.

Arten der Video-Buchsen

Es gibt drei Arten von Video-Buchsen, wie sie nachfolgend beschrieben sind.



1 VIDEO-Buchse

Konventionelles Komposit-Video-Signal.

2 S VIDEO-Buchse

Überträgt die Farb- und Luminanzsignale separat und erzielt hochwertige Farbproduktion.

3 COMPONENT VIDEO-Buchsen

Übertragen die Farbdifferenz- (P_B/C_B , P_R/C_R) und Luminanzsignale separat und erzielen die beste Bildqualität.

- Jede Art von Video-Buchsen arbeitet unabhängig. Die an den Komposit-Video-, S-Video- und Komponenten-Video-Buchsen eingegebenen Signale werden nur an den entsprechenden Komposit-Video-, S-Video- und Komponenten-Video-Buchsen ausgegeben.
- Verwenden Sie im Fachhandel erhältliche Kabel, die für jede Art von Buchsen spezifiziert sind.
- Die Beschriftung der Komponenten-Video-Buchsen kann vielleicht in Abhängigkeit von der entsprechenden Komponente abweichen (z.B. Y, C_B , C_R/Y , P_B , P_R/Y , B-Y, R-Y usw.). Wenn Sie diese Buchsen verwenden, beachten Sie auch die Bedienungsanleitung der anzuschließenden Komponente.

Anschluß eines Video-Monitors

Schließen Sie die Video-Eingangsbuchse an Ihrem Video-Monitor an die MONITOR OUT VIDEO-Buchse an.

Hinweis

- Falls Sie dieses Gerät mit einer Quellenkomponente über die S-Video-Buchsen (oder Komponenten-Video-Buchsen) verbinden, müssen Sie auch Ihren Video-Monitor unter Verwendung der S-Video-Buchsen (oder Komponenten-Video-Buchsen) anschließen.

Anschluß eines DVD-Players/ Digital-TV/Kabel-TV

Schließen Sie die Lichtleiter-Digital-Ausgangssignalebuchse an Ihrer Komponente an die DIGITAL INPUT-Buchse dieses Gerätes bzw. die Video-Signalausgangsbuchse der Komponente an die VIDEO-Buchse dieses Gerätes an.

Danach verbinden Sie die AUDIO-Buchsen Ihrer Komponente mit den AUDIO-Buchsen dieses Gerätes.



- Falls Ihre Video-Komponente über einen S-Video-Ausgang oder einen Komponenten-Video-Ausgang verfügt, verbinden Sie die S-Video-Signalausgangsbuchse Ihrer Komponente mit der S VIDEO-Buchse dieses Gerätes, oder verbinden Sie die Komponenten-Video-Signalausgangsbuchsen Ihrer Komponente mit den COMPONENT VIDEO-Buchsen dieses Gerätes.
- Die AUDIO-Buchsen stehen für eine Videokomponente zur Verfügung, die über keine digitale Lichtleiter-Ausgangsbuchse verfügt. Multi-Kanal-Reproduktion kann jedoch mit den an der AUDIO-Buchsen eingespeisten Audiosignalen nicht gewährleistet werden.

Anschluß einer Spielkonsole oder eines Camcorders

Schließen Sie die Lichtleiter-Digital-Audiosignalausgangsbuchse Ihrer Video-Komponente an die OPTICAL-Buchse auf der Fronttafel dieses Gerätes an, und verbinden Sie die Videosignal-Ausgangsbuchse Ihrer Komponente mit der VIDEO-Buchse auf der Fronttafel dieses Gerätes.



- Falls Ihre Video-Komponente über einen S-Video-Ausgang verfügt, verbinden Sie die S-Video-Signalausgangsbuchse Ihrer Komponente mit der S VIDEO-Buchse dieses Gerätes.
- Die AUDIO-Buchsen stehen für eine Videokomponente, wie zum Beispiel einem Camcorder, zur Verfügung, die über keine digitale Lichtleiter-Ausgangsbuchse verfügt.

Anschluß eines VCR oder DVR (Digital-Video-Recorder)

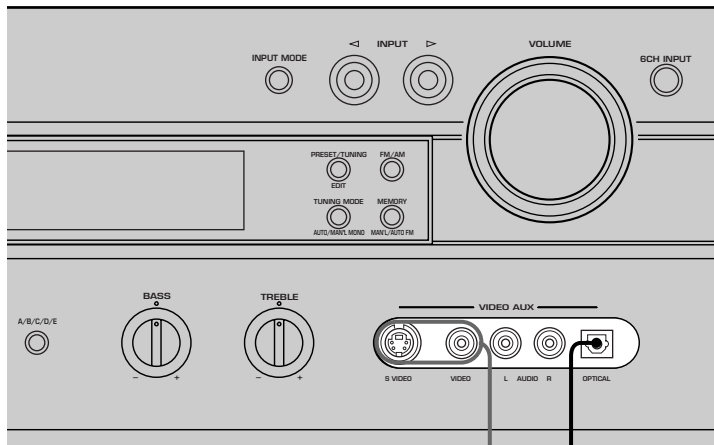
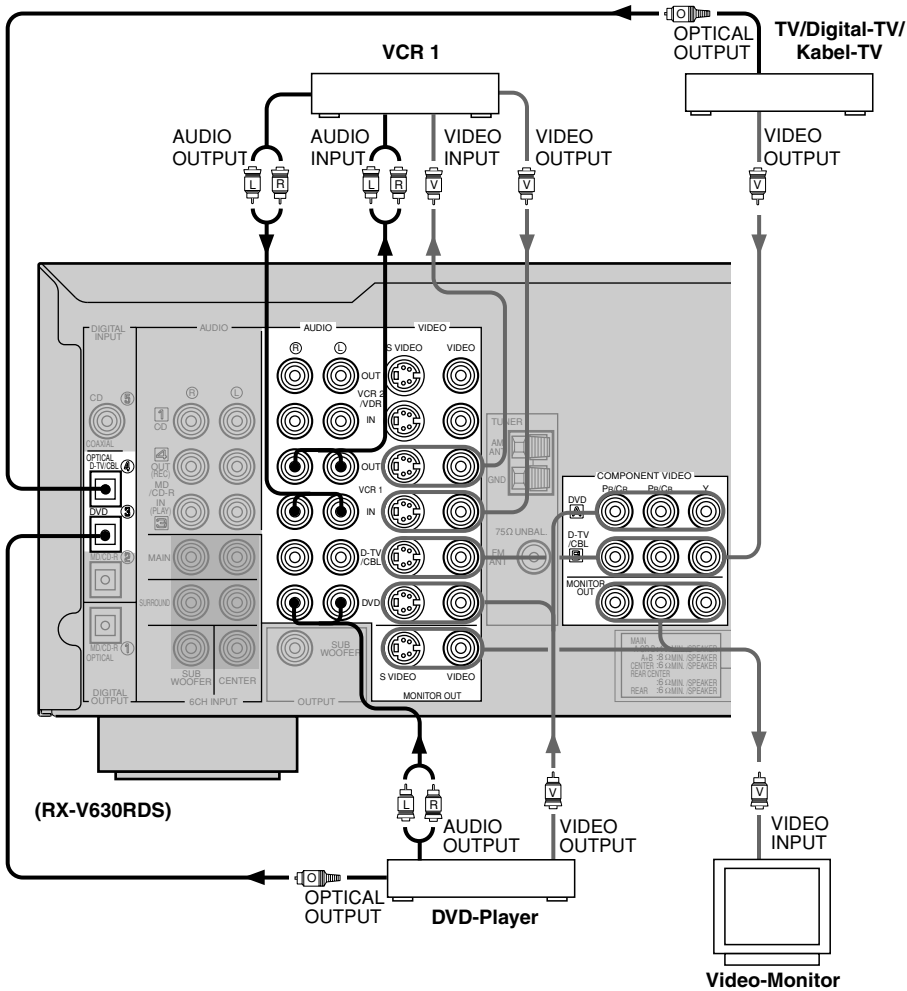
Verbinden Sie die Audiosignal-Eingangsbuchsen Ihrer Video-Komponente mit den AUDIO OUT-Buchsen dieses Gerätes, und schließen Sie die Videosignal-Eingangsbuchse Ihrer Video-Komponente an die VIDEO OUT-Buchse dieses Gerätes für die Bildaufnahme an. Verbinden Sie die Audiosignal-Ausgangsbuchsen Ihrer Komponente mit den AUDIO IN-Buchsen dieses Gerätes, und schließen Sie die Videosignal-Ausgangsbuchse Ihrer Komponente an die VIDEO IN-Buchse dieses Gerätes für die Wiedergabe einer Signalquelle von Ihrer Aufnahmekomponente an. Der zweite VCR oder Digital-Video-Recorder kann an die VCR 2/DVR-Buchsen angeschlossen werden.



- Falls Ihre Video-Komponente über einen S-Video-Eingang verfügt, verbinden Sie die S-Video-Signaleingangsbuchse Ihrer Komponente mit der S VIDEO OUT-Buchse dieses Gerätes.
- Falls Ihre Video-Komponente über einen S-Video-Ausgang verfügt, verbinden Sie die S-Video-Signalausgangsbuchse Ihrer Komponente mit der S VIDEO IN-Buchse dieses Gerätes.

Hinweise

- Sobald Sie die Aufnahmekomponente an dieses Gerät angeschlossen haben, lassen Sie deren Stromversorgung eingeschaltet, während Sie dieses Gerät verwenden. Bei ausgeschalteter Stromversorgung kann dieses Gerät den Sound von anderen Komponenten verzerren.
- Die S-Video- und Komponenten-Video-Signale werden unabhängig voneinander durch den Video-Schaltkreis dieses Gerätes geleitet. Schließen Sie daher dieses Gerät sowohl an eine Quellenkomponente als auch an eine Aufnahmekomponente an, indem Sie die Video-Buchsen des gleichen Systems verwenden.



(RX-V630RDS)

Spielkonsole
oder Camcorder



- ➔ bezeichnet die Signalrichtung
- L— bezeichnet die linken Analog-Kabel
- R— bezeichnet die rechten Analog-Kabel
- bezeichnet die Lichtleiter-Kabel
- V— bezeichnet die Video-Kabel

Anschluß von Audio-Komponenten

■ Anschluß an einen CD-Player

Schließen Sie die Koaxial-Digital-Ausgangsbuchse Ihres CD-Players an die DIGITAL INPUT CD-Buchse dieses Gerätes an.



- Die AUDIO-Buchsen stehen für einen CD-Player zur Verfügung, der keine Koaxial-Digital-Ausgangsbuchse aufweist.

■ Anschluß an einen CD-Recorder oder MD-Recorder

Schließen Sie die Lichtleiter-Digitalsignal-Eingangsbuchse Ihres CD-Recorders oder MD-Recorders an die DIGITAL OUTPUT MD/CD-R-Buchse dieses Gerätes für Digitalaufnahmen an.

Schließen Sie die Lichtleiter-Digitalsignal-Ausgangsbuchse Ihres CD-Recorders oder MD-Recorders an die DIGITAL INPUT MD/CD-R-Buchse dieses Gerätes für die Wiedergabe einer Signalquelle von Ihrer Aufnahmekomponente an.



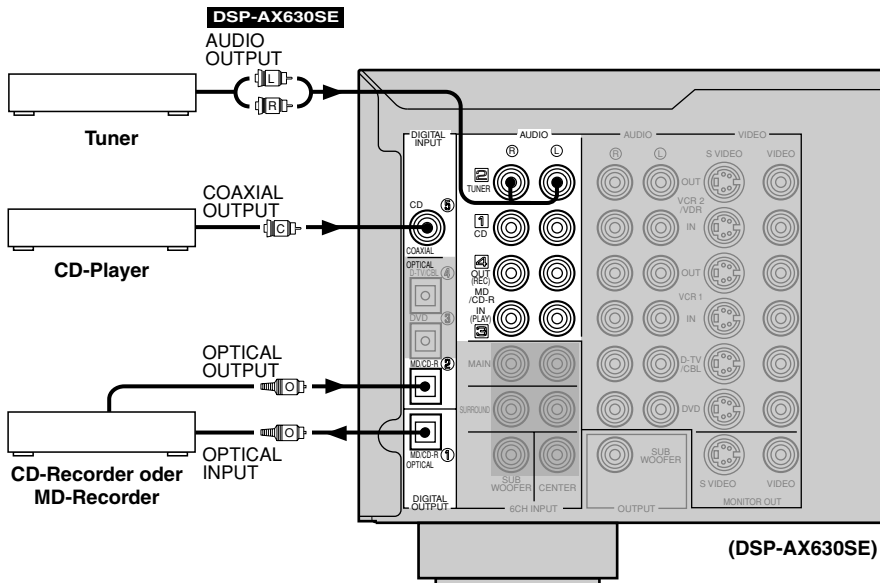
- Die AUDIO-Buchsen stehen für einen CD-Recorder oder MD-Recorder zur Verfügung, der keine Lichtleiter-Digitalsignal-Eingangsbuchse oder -Ausgangsbuchse aufweist.

Hinweise

- Wenn Sie eine Aufnahmekomponente an dieses Gerät anschließen, lassen Sie deren Stromversorgung während der Verwendung dieses Gerätes eingeschaltet. Falls die Stromversorgung ausgeschaltet ist, kann dieses Gerät den Sound von der anderen Komponente verzerren.
- Die DIGITAL OUTPUT-Buchse und die analogen OUT (REC)-Buchsen sind unabhängig von einander. Nur die Digitalsignale werden von der DIGITAL OUTPUT-Buchse bzw. die Analogsignale von den OUT (REC)-Buchsen ausgegeben.

■ DSP-AX630SE Anschluß eines Tuners

Schließen Sie die Ausgangsbuchsen Ihres Tuners an die TUNER-Buchsen dieses Gerätes an.

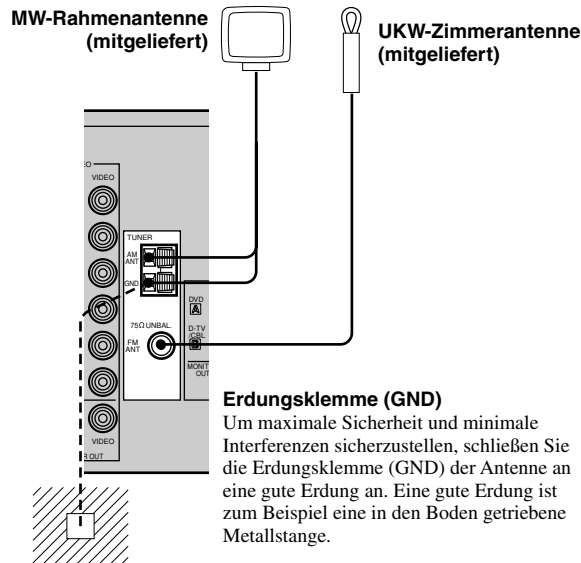


- ➔ bezeichnet die Signalrichtung
- [L] — bezeichnet die linken Analog-Kabel
- [R] — bezeichnet die rechten Analog-Kabel
- [C] — bezeichnet die Koaxial-Kabel
- [O] — bezeichnet die Lichtleiter-Kabel

Anschließen der Antennen RX-V630RDS

Mit diesem Gerät mitgeliefert werden MW- und UKW-Zimmerantennen. Normalerweise sollten diese Antennen ausreichende Signalstärke gewährleisten.

Schließen Sie jede Antenne richtig an die angegebenen Klemmen an.

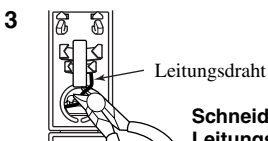


75-Ohm/300-Ohm-Antennenadapter (Modell für Großbritannien)

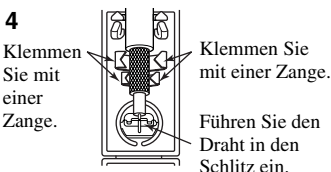


Öffnen Sie die Abdeckung des mitgelieferten 75-Ohm/300-Ohm-Antennenadapters.

Schneiden Sie die externe Umhüllung des 75-Ohm-Koaxialkabels durch und bereiten Sie das Kabel für den Anschluß vor.



Schneiden Sie den Leitungsdraht durch, und entfernen Sie diesen.

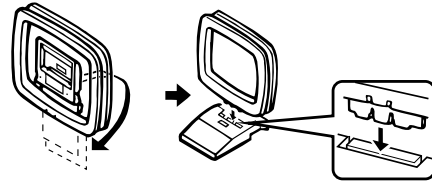


Führen Sie den Kabeldraht in den Schlitz ein, und klemmen Sie ihn mit einer Zange fest.

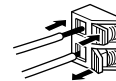


■ Anschließen der MW-Rahmenantenne

1 Richten Sie die MW-Rahmenantenne ein, und schließen Sie diese danach an.



2 Drücken und halten Sie die Lasche, um die Leitungsdrähte der MW-Rahmenantenne in die AM ANT- und GND-Klemmen einsetzen zu können.



3 Richten Sie die MW-Rahmenantenne für optimalen Empfang aus.



Hinweise

- Die MW-Rahmenantenne sollte möglichst entfernt von diesem Gerät angeordnet werden.
- Die MW-Rahmenantenne sollte immer angeschlossen werden, auch wenn eine MW-Außenantenne an dieses Gerät angeschlossen wird.

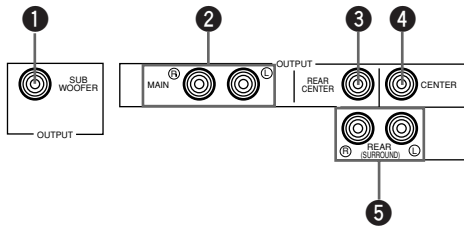
Eine richtig installierte Außenantenne gewährleistet besseren Empfang als eine Zimmerantenne. Bei schlechter Empfangsqualität kann diese durch eine Außenantenne verbessert werden. Für Außenantennen wenden Sie sich bitte an einen autorisierten YAMAHA Fachhändler oder Kundendienst.

Anschluß an einen externen Verstärker

Falls Sie die Ausgangsleistung an die Lautstärker erhöhen oder einen anderen Verstärker verwenden möchten, schließen Sie den externen Verstärker wie folgt an die OUTPUT-Buchsen an.

Hinweis

- Wenn Cinch-Stecker für den Ausgang an einen externen Verstärker an die OUTPUT-Buchsen angeschlossen werden, werden die Signale auch von den SPEAKERS-Klemmen ausgegeben.



1 SUBWOOFER-Buchse

Wenn Sie einen Subwoofer mit eingebautem Verstärker verwenden, einschließlich eines aktiven Servo-Prozessor-Subwoofer-Systems von YAMAHA, schließen Sie die Eingangsbuchse des Subwoofer-Systems an diese Buchse an. Die von den Haupt-, Center- und/oder hinteren Kanälen abgestrahlten niedrigen Baßsignale werden an diese Buchse geliefert, wenn Sie dies über die SPEAKER SET-Wahl so eingestellt haben. Die LFE-Signale (Low-Frequency-Effect), die bei der Dekodierung von Dolby Digital oder DTS generiert werden, werden ebenfalls an diese Buchsen geliefert, wenn Sie dies über die SPEAKER SET-Wahl so eingestellt haben.

Hinweise

- Die obere Grenzfrequenz der SUBWOOFER-Buchse beträgt 90 Hz.
- Falls Sie keinen Subwoofer verwenden, ordnen Sie die Signale den linken und rechten Hauptlautsprechern zu, indem Sie die Einstellungen des SPEAKER SET-Postens „1E BASS“ in dem Einstellmenü (SET MENU) ändern.
- Stellen Sie den Lautstärkepegel des Subwoofers mit dem Regler am Subwoofer ein. Es ist auch möglich, den Lautstärkepegel unter Verwendung der Fernbedienung dieses Gerätes einzustellen (siehe „EINSTELLUNG DES PEGELS DER EFFEKT-LAUTSPRECHER“ auf Seite 51).

2 MAIN-Buchsen

Hauptkanal-Ausgangsbuchsen.

Hinweis

- Der Signalausgang durch diese Buchsen wird von den BASS- und TREBLE-Einstellungen beeinflusst.

3 REAR CENTER-Buchse

Ausgangsbuchse für den hinteren Center-Kanal.

4 CENTER-Buchse

Ausgangsbuchse für den Center-Kanal.

5 REAR (SURROUND)-Buchsen

Ausgangsbuchsen für hintere Kanäle.

Anschluß an einen externen Decoder

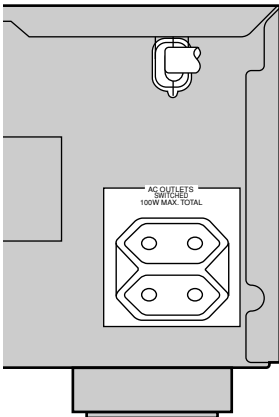
Dieses Gerät ist mit sechs zusätzlichen Eingangsbuchsen (linke und rechte MAIN-Buchse, CENTER-Buchse, linke und rechte SURROUND-Buchse und SUBWOOFER-Buchse) für den diskreten Multikanal-Eingang von einem externen Decoder, Sound-Prozessor oder Vorverstärker ausgerüstet.

Schließen Sie die Ausgangsbuchsen Ihres externen Decoders an die 6CH INPUT-Buchsen an. Verbinden Sie dabei unbedingt die linken und rechten Ausgänge richtig mit den linken und rechten Eingangsbuchsen für die Haupt- und Surround-Kanäle.

Hinweise

- Wenn Sie 6CH INPUT als die Eingangsquelle wählen, schaltet dieses Gerät den Digital-Klangfeld-Prozessor automatisch aus, so daß Sie auch DSP-Programme hören können.
- Wenn Sie 6CH INPUT als die Eingangsquelle wählen, wird die Einstellung „1 SPEAKER SET“ in dem Einstellmenü (SET MENU) nicht verwendet (ausgenommen für „1F MAIN Lv“).

Anschluß der Netzkabel



(Modell für Europa)

■ Anschluß des Netzkabels

Schließen Sie das Netzkabel dieses Gerätes an eine Netzdose an.

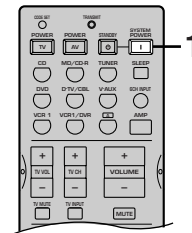
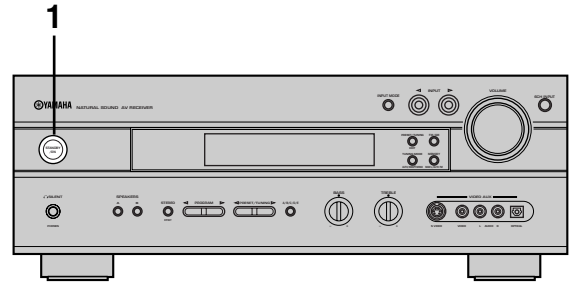
■ AC OUTLETS (SWITCHED)

Modelle für USA, Kanada, China, Europa, Singapur und allgemeine Gebiete 2 OUTLETS
 Modelle für Großbritannien und Australien 1 OUTLET
 Verwenden Sie diese Kaltgeräte-Steckdosen für den Anschluß der Netzkabel anderer Komponenten. Die Stromversorgung über die AC OUTLETS-Steckdosen wird von der STANDBY/ON-Taste (oder SYSTEM POWER-Taste und STANDBY-Taste) dieses Gerätes gesteuert. Diese Steckdosen liefern danach den Strom an die angeschlossenen Komponenten, wenn dieses Gerät eingeschaltet ist. Beachten Sie aber unbedingt, daß die gesamte Leistungsaufnahme der an die AC OUTLETS-Steckdosen angeschlossenen Komponenten die nachfolgenden Werte nicht übersteigt.

Modelle für China und allgemeine Gebiete 50 W
 Andere Modelle 100 W

Einschalten der Stromversorgung

Nachdem Sie alle Anschlüsse richtig ausgeführt haben, schalten Sie die Stromversorgung dieses Gerätes ein.



- 1** Drücken Sie die STANDBY/ON-Taste (SYSTEM POWER-Taste an der Fernbedienung), um die Stromversorgung dieses Gerätes einzuschalten.



Fronttafel

oder



Fernbedienung

Der Pegel der Hauptlautstärke und danach die Bezeichnung des gegenwärtigen DSP-Programms erscheinen am Fronttafel-Display.

- 2** Schalten Sie den an dieses Gerät angeschlossenen Video-Monitor ein.

LAUTSPRECHER-MODUS-EINSTELLUNGEN

Dieses Gerät weist 6 SPEAKER SET-Einstellpunkte am Einstellmenü (SET MENU) auf, die Sie in Abhängigkeit von der Anzahl und Größe der Lautsprecher in Ihrer Systemkonfiguration einstellen müssen. Die folgende Tabelle ist eine Zusammenfassung der SPEAKER SET-Einstellpunkte, und zeigt die anfänglichen Einstellungen sowie auch andere mögliche Einstellungen.

Falls die in der folgenden Tabelle aufgeführten anfänglichen Einstellungen für Ihre Lautsprecherkonfiguration nicht geeignet sind, siehe „1 SPEAKER SET“ auf den Seiten 43 bis 45 für die Änderung der Einstellungen.

Zusammenfassung der SPEAKER SET Posten 1A bis 1F

| Einstellpunkt | Beschreibung | Mögliche Einstellungen (Vorgabeeinstellung in Fettschrift) |
|-------------------|--|---|
| 1A CENTER | Damit wird eingestellt, ob ein Center-Lautsprecher vorhanden ist oder nicht, und welche Leistungsparameter dieser aufweist. | LRG/SML/NON |
| 1B MAIN | Damit werden die Leistungsparameter der Hauptlautsprecher eingestellt. | LARGE/SMALL |
| 1C REAR LR | Damit wird eingestellt, ob hintere L/R-Lautsprecher vorhanden sind oder nicht, und welche Leistungsparameter diese aufweisen. | LRG/SML/NON |
| 1D REAR CT | Damit wird eingestellt, ob ein hinterer Center-Lautsprecher vorhanden ist oder nicht, und welche Leistungsparameter dieser aufweist. | LRG/SML/NON |
| 1E BASS | Damit wird weingestellt, welche(r) Lautsprecher für die Ausgabe der niedrigen Baßsignale verwendet wird (werden). | SWFR/MAIN/BOTH |
| 1F MAIN Lv | Damit wird der Pegel der Hauptlautsprecher eingestellt. | Nrm (Normal)/-10 dB |

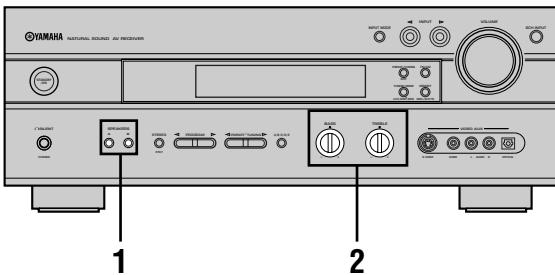
EINSTELLUNG DER LAUTSPRECHER-AUSGANGSPEGEL

Dieser Abschnitt erläutert, wie Sie die Lautsprecher-Ausgangspegel unter Verwendung des Testtongenerators einstellen können. Wenn diese Einstellung ausgeführt wird, ist der an der Hörposition gehörte Ausgangspegel gleich für alle Lautsprecher. Dies ist wichtig für das beste Leistungsvermögen des Digital-Soundfeld-Prozessors und der verschiedenen Decoder (Dolby Digital, Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II und DTS).

Hinweis

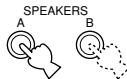
- Da dieses Gerät nicht auf den Testmodus geschaltet werden kann, wenn die Kopfhörer angeschlossen sind, trennen Sie unbedingt die Kopfhörer von der PHONES-Buchse ab, wenn Sie den Testton verwenden möchten.

Bevor Sie beginnen

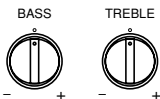


- 1 Drücken Sie die SPEAKERS A- oder B-Taste, um die zu verwendenden Hauptlautsprecher zu wählen.**

Falls Sie zwei Sätze von Hauptlautsprechern verwenden, drücken Sie sowohl die A- als auch die B-Taste.

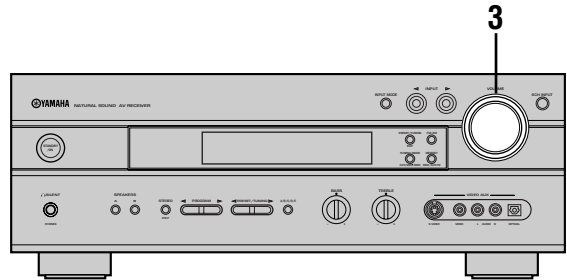


- 2 Stellen Sie die BASS- und TREBLE-Regler auf der Fronttafel in ihre mittleren Positionen ein.**

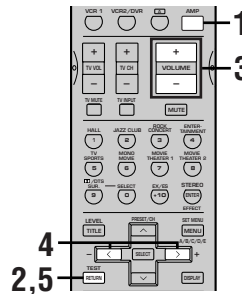


Verwendung des Testtons

Verwenden Sie den Testton, um die Balance im Ausgangspegel der Lautsprecher einzustellen. Die Einstellung des Ausgangspegels jedes Lautsprechers sollte mit der Fernbedienung von Ihrer Hörposition aus ausgeführt werden.



VORBEREITUNG



- 1 Drücken Sie die AMP-Taste.**

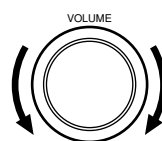


- 2 Drücken Sie die TEST-Taste, um den Testton auszugeben.**



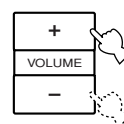
- 3 Stellen Sie die Lautstärke dieses Gerätes so ein, daß Sie den Testton hören können.**

Der Testton wird in (der Reihenfolge) vom linken Hauptlautsprecher, Center-Lautsprecher, rechten Hauptlautsprecher, rechten hinteren Lautsprecher, hinteren Center-Lautsprecher, linken hinteren Lautsprecher und Subwoofer abgestrahlt. Der Testton wird für jeden Lautsprecher für jeweils 2,5 Sekunden erzeugt.



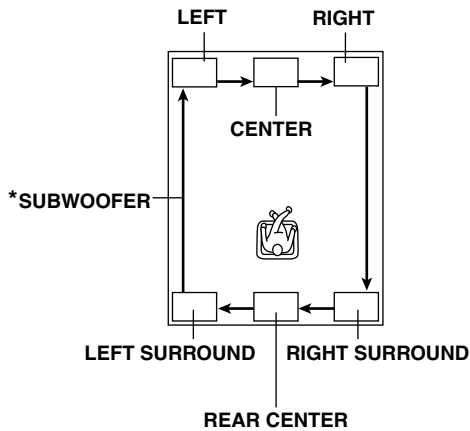
Fronttafel

oder



Fernbedienung

Deutsch



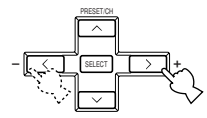
* Der Testton für den Subwoofer wird nach dem Testton für den linken hinteren Lautsprecher (LEFT SURROUND) ausgegeben.

Das Fronttafel-Display zeigt an, welcher Lautsprecher den Testton ausgibt.

Hinweis

- Falls der Testton nicht gehört werden kann, verringern Sie die Lautstärke, schalten Sie dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus und überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse.

4 Stellen Sie den Pegel der Effektlautsprecher unter Verwendung der Tasten </> so ein, daß der mit dem Pegel der Hauptlautsprecher übereinstimmt.



Während der Einstellung kann der Testton von dem gewählten Lautsprecher vernommen werden.

Hinweis

- Um den Pegel der Hauptlautsprecher einzustellen, verwenden Sie den VOLUME-Regler (oder die Tasten VOLUME +/- auf der Fernbedienung).

5 Wenn Sie die Einstellung beendet haben, drücken Sie die TEST-Taste, um den Testton zu stoppen.



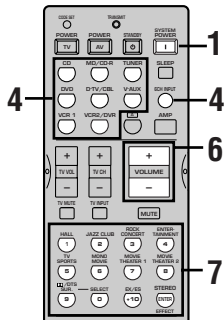
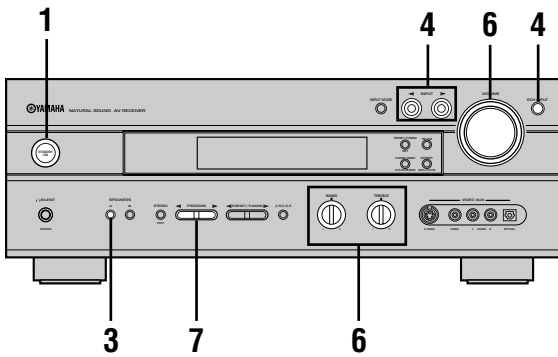
Hinweise

- Falls „1A CENTER“ im Einstellmenü (SET MENU) auf NON gestellt ist, wird der Sound des Center-Kanals automatisch von den linken und rechten Hauptlautsprechern ausgegeben.
- Falls „1C REAR LR“ im Einstellmenü (SET MENU) auf NON gestellt ist, kann der Ausgangspegel des hinteren rechten, des hinteren linken und des hinteren Center-Lautsprechers nicht in Schritt 4 eingestellt werden. Der Testton überspringt dabei den hinteren rechten Lautsprecher, den hinteren linken Lautsprecher und den hinteren Center-Lautsprecher.
- Falls „1D REAR CT“ im Einstellmenü (SET MENU) auf NON gestellt ist, kann der Ausgangspegel des hinteren Center-Lautsprechers in Schritt 4 nicht eingestellt werden. Der Testton überspringt dabei den hinteren Center-Lautsprecher.
- Falls „1E BASS“ im Einstellmenü (SET MENU) auf MAIN gestellt ist, dann wird der Testton unter Auslassung des Subwoofers umgeschaltet.



- Eine Neueinstellung der Lautsprecherpegel ist nach einmaliger Einstellung nicht mehr erforderlich (so lange Sie die Lautsprecher nicht ändern). Sie können die Eingangsquelle hören oder sehen, wobei Sie die gewünschte Lautstärke mit dem VOLUME-Regler (oder den Tasten VOLUME +/- auf der Fernbedienung) einstellen können.
- Falls der Ausgangspegel der Effektlautsprecher (Center-Lautsprecher, linker hinterer Lautsprecher, rechter hinterer Lautsprecher und hinterer Center-Lautsprecher) nicht genug angehoben werden kann, um mit dem Pegel der Hauptlautsprecher überein zu stimmen, stellen Sie „1F MAIN Lv“ im Einstellmenü (SET MENU) auf -10 dB ein (siehe Seite 45). Diese Einstellung vermindert den Ausgangspegel der Hauptlautsprecher auf etwa ein Drittel des normalen Pegels. Nachdem Sie „1F MAIN Lv“ im Einstellmenü (SET MENU) auf -10 dB eingestellt haben, stellen Sie die Pegel für den Center-Lautsprecher und die hinteren Lautsprecher erneut ein.

GRUNDLEGENDE WIEDERGABE



1 Drücken Sie die **STANDBY/ON-Taste** (**SYSTEM POWER-Taste** auf der Fernbedienung), um die Stromversorgung einzuschalten.



Fronttafel

oder

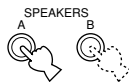


Fernbedienung

2 Schalten Sie den an dieses Gerät angeschlossenen Video-Monitor ein.

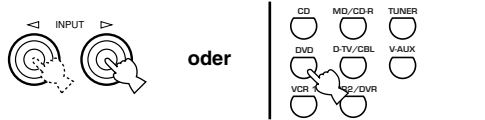
3 Drücken Sie die **SPEAKERS A- oder B-Taste**, um die zu verwendenden **Hauptlautsprecher zu wählen**.

Falls Sie zwei Sätze von Hauptlautsprechern verwenden, drücken Sie sowohl die A- als auch die B-Taste.



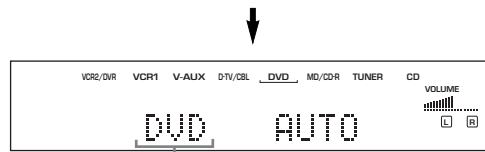
4 Drücken Sie die Tasten **INPUT** </> wiederholt (eine der Eingangswahltasten der Fernbedienung), um die Eingangsquelle zu wählen.

Die Bezeichnung der gewählten Eingangsquelle und der Eingangsmodus erscheinen für einige Sekunden am Fronttafel-Display.



Fronttafel

Fernbedienung



Gewählte Eingangsquelle

Wahl einer an die 6CH INPUT-Buchsen angeschlossenen Audioquelle

(Bei Kombination mit einer Videoquelle)

- Sie müssen den Eingang wählen, an welchen die Videokomponente angeschlossen ist, bevor Sie die Audioquelle wählen.

Drücken Sie die 6CH INPUT-Taste, bis „6CH INPUT“ am Fronttafel-Display erscheint.



Fronttafel

oder



Fernbedienung

6CH INPUT

Hinweis

- Falls „6CH INPUT“ am Fronttafel-Display angezeigt wird, kann keine andere Quelle wiedergegeben werden. Um eine andere Eingangsquelle zu wählen, drücken Sie zuerst die 6CH INPUT-Taste, um „6CH INPUT“ am Fronttafel-Display auszuschalten.

5 Starten Sie die Wiedergabe, oder wählen Sie einen Rundfunksender auf der Quellenkomponente.

Beachten Sie die Bedienungsanleitung der Komponente.

6 Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Ausgangspegel ein.

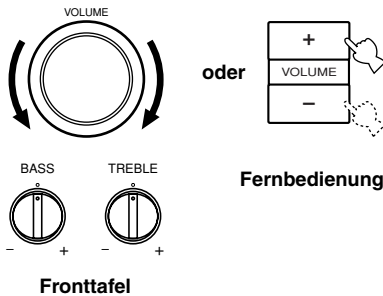
Der Lautstärkepegel wird digital angezeigt.

Beispiel: -70 dB

Steuerbereich: VOLUME MUTE (Minimum) bis 0 dB (Maximum)

Der Lautstärkepegelindikator zeigt den gegenwärtigen Lautstärkepegel auch als Balkengrafik an.

Falls gewünscht, verwenden Sie die BASS- und TREBLE-Regler. Dieser Regler beeinflussen nur den Sound von den Hauptlautsprechern.



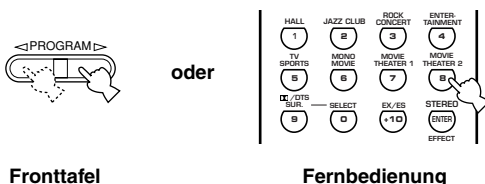
Hinweise

- Falls Sie die Töne mit hoher Frequenz oder niedriger Frequenz auf einen extremen Pegel erhöhen bzw. vermindern, stimmt die Klangqualität von dem Center-Lautsprecher oder den hinteren Lautsprechern vielleicht nicht mit dem der linken und rechten Hauptlautsprecher überein.
- Falls Sie eine Aufnahmekomponente an die VCR 1 OUT-, VCR 2/DVR OUT- oder MD/CD-R OUT-Buchsen angeschlossen haben und Sie Verzerrungen während der Wiedergabe anderer Komponenten mit niedriger Lautstärke bemerken, versuchen Sie die Aufnahmekomponente einzuschalten.

7 Wählen Sie ein DSP-Programm, wenn gewünscht.

Verwenden Sie die Tasten PROGRAM </> (DSP-Programmtasten der Fernbedienung), um ein DSP-Programm zu wählen. Für Einzelheiten über das DSP-Programm siehe die Seiten 29 bis 33.

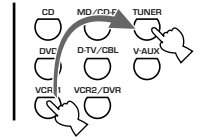
Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, drücken Sie die AMP-Taste, bevor Sie ein DSP-Programm wählen.



■ BGV-Funktion (Background Video)

Die BGV-Funktion gestattet Ihnen, ein Video-Bild von der Video-Quelle mit dem Sound von einer Audio-Quelle zu kombinieren. So können Sie z.B. klassische Musik genießen, während Sie herrliche Szenen von der Video-Quelle auf dem Video-Monitor betrachten.

Wählen Sie eine Quelle aus der Video-Gruppe, und wählen Sie danach eine Quelle aus der Audio-Gruppe mit den Eingangswahltasten der Fernbedienung. Diese Wahl der BGV-Funktion kann mit den Tasten INPUT </> auf der Fronttafel nicht ausgeführt werden.



■ Stummschalten des Tones

Drücken Sie die MUTE-Taste an der Fernbedienung.



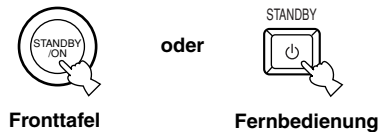
Um den Audio-Ausgang wieder fortzusetzen, drücken Sie erneut die MUTE-Taste.



- Sie können die Stummschaltfunktion auch freigeben, indem Sie die Taste VOLUME +/- usw. drücken.
- Während der Stummschaltfunktion blinkt die „MUTE“-Anzeige am Fronttafel-Display.

■ Wenn Sie die Verwendung des Gerätes beenden möchten

Drücken Sie die STANDBY/ON-Taste (STANDBY-Taste der Fernbedienung), um dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus zu schalten.

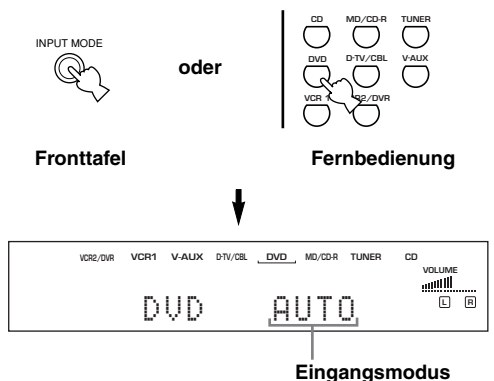


Eingabemodi und Anzeigen

Dieses Gerät ist mit verschiedenen Eingangsbuchsen ausgerüstet. Sie können die gewünschte Art der Eingangssignale wählen.

Wenn Sie die Stromversorgung des Gerätes einschalten, wird der Eingangsmodus gemäß „8 INPUT MODE“ am Einstellmenü (SET MENU) eingestellt (für Einzelheiten siehe Seite 47).

Drücken Sie wiederholt die INPUT MODE-Taste (die zur Wahl der Eingangsquelle gedrückte Eingangswahltaste der Fernbedienung), bis der gewünschten Eingangsmodus am Fronttafel-Display angezeigt wird.



- AUTO:** In diesem Modus wird das Eingangssignal automatisch wie folgt gewählt:
- 1) Digitalsignal
 - 2) Analog-Signal
- DTS:** In diesem Modus wird nur das mit DTS codierte Digital-Eingangssignal gewählt, auch wenn gleichzeitig ein anderes Signal eingegeben wird.
- ANALOG:** In diesem Modus wird nur das Analog-Eingangssignal gewählt, auch wenn gleichzeitig ein Digital-Signal weingegeben wird.

Hinweise

- Wenn AUTO gewählt ist, bestimmt das Gerät automatisch die Art des Signals. Falls dieses Gerät ein Dolby Digital oder DTS-Signal feststellt, schaltet der Decoder automatisch auf die entsprechende Einstellung um.
- Bei der Wiedergabe von mit Dolby Digital oder DTS codierten Disks auf manchen LD- oder DVD-Playern, wird der Tonausgang für einen Moment verzögert, wenn die Wiedergabe nach der Suche fortgesetzt wird, da das Digital-Signal erneut gewählt wird.
- Bei der Wiedergabe einer LD-Quelle, die nicht digital aufgezeichnet wurde, kann bei manchen LD-Playern der Ton nicht ausgegeben werden. In diesem Fall schalten Sie den Eingangsmodus auf ANALOG.

Hinweise zum Digital-Signal mit 96-kHz Sampling

Die Digital-Eingangsbuchsen dieses Gerätes können auch Digital-Signale mit 96 kHz Sampling verarbeiten. Achten Sie auf den folgenden Punkt, wenn ein Digital-Signal mit 96 kHz Sampling an diesem Gerät eingegeben wird:

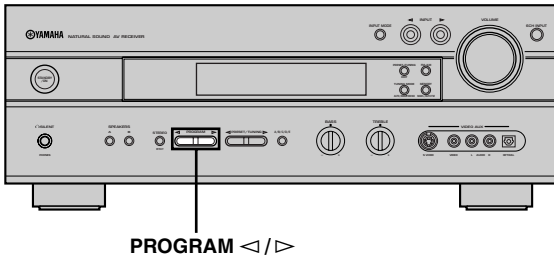
- DSP-Programme können nicht gewählt werden.
- Der Sound wird als normaler 2-Kanal-Stereo-Ton von nur dem linken und dem rechten Hauptlautsprecher ausgegeben. (Es kann auch ein Sound von dem Subwoofer ausgegeben werden, abhängig von der SPEAKER MODE-Einstellung in dem Einstellmenü (SET MENU).) Daher kann der Pegel der Effektlautsprecher während der Wiedergabe einer solchen Quelle nicht eingestellt werden.

Hinweise zur Wiedergabe von DTS-CD/LDs

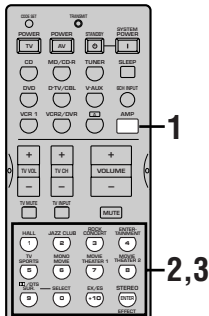
- Falls die Digital-Ausgangsdaten des Players auf irgend eine Art verarbeitet wurden, können Sie vielleicht die DTS-Decodierung nicht ausführen, auch wenn Sie die Digital-Verbindung zwischen diesem Gerät und dem Player herstellen.
- Falls Sie eine mit einem DTS-Signal codierte Quelle wiedergeben und der Eingangsmodus auf ANALOG gestellt ist, reproduziert dieses Gerät das Rauschen des unverarbeiteten DTS-Signals. In diesem Falle schließen Sie die Signalquelle an eine Digital-Eingangsbuchse an und stellen den Eingangsmodus auf AUTO oder DTS ein.
- Falls Sie den Eingangsmodus auf ANALOG umschalten, während eine mit DTS-Signal codierte Quelle wiedergegeben wird, reproduziert dieses Gerät keinen Sound.
- Falls Sie eine mit einem DTS-Signal codierte Quelle wiedergeben, wenn der Eingangsmodus auf AUTO gestellt ist;
 - Dann schaltet dieses Gerät automatisch auf den DTS-Decodiermodus (die „**dts**“-Anzeige leuchtet auf), nachdem das DTS-Signal festgestellt wurde. Wenn die Wiedergabe der DTS-Quelle beendet ist, kann die „**dts**“-Anzeige zu blinken beginnen. Während diese Anzeige blinkt, kann nur eine DTS-Quelle wiedergegeben werden. Falls Sie bald eine normale PCM-Quelle wiedergeben möchten, stellen Sie den Eingangsmodus zurück auf AUTO.
 - Die „**dts**“-Anzeige kann blinken, wenn eine Suchlauf- oder Sprungoperation ausgeführt wird, während die DTS-Quelle bei auf AUTO gestelltem Eingangsmodus wiedergegeben wird. Falls dieser Status für länger als 30 Sekunden andauert, schaltet dieses Gerät automatisch vom „DTS-Decodier“-Modus auf den PCM-Digital-Signal-Eingangsmodus. Die „**dts**“-Anzeige wird danach ausgeschaltet.

Wahl eines Sound-Feld-Programms

Sie können Ihr Hörvergnügen noch weiter erhöhen, indem Sie ein DSP-Programm wählen. Für Einzelheiten über jedes Programm siehe die Seiten 29 bis 33.



PROGRAM </>

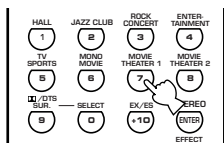


1 Drücken Sie die AMP-Taste.

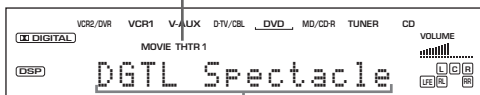


2 Drücken Sie eine der DSP-Programmtasten auf der Fernbedienung, um das gewünschte Programm zu wählen.

Die Bezeichnung des gewählten Programms erscheint am Fronttafel-Display.



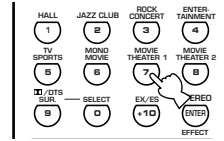
Programmbezeichnung



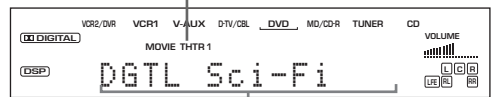
Subprogrammbezeichnung

3 Nachdem Sie das gewünschte Programm gewählt haben, drücken Sie wiederholt die gleiche Taste, um das gewünschte Subprogramm zu wählen, wenn ein solches zur Verfügung steht.

Beispiel: Durch wiederholtes Drücken der Taste MOVIE THEATER 1 wird das Subprogramm zwischen „Sci-Fi“ und „Spectacle“ umgeschaltet.



Programmbezeichnung



Subprogrammbezeichnung

Hinweise

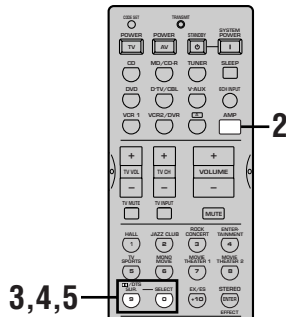
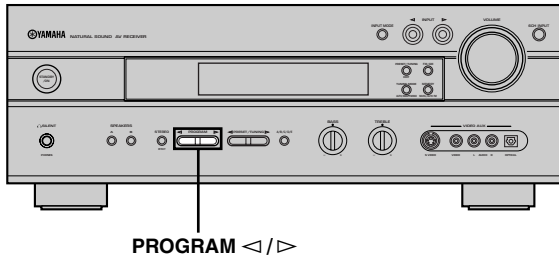
- Mit diesem Gerät stehen 9 Programme mit Subprogrammen zur Verfügung. Die Wahl hängt jedoch vom EingangssignalfORMAT ab, und nicht alle Subprogramme sind für alle EingangssignalfORMATE möglich.
- Der Digital-Soundfeld-Processor kann nicht verwendet werden, wenn eine an die 6CH INPUT-Buchsen dieses Gerätes angeschlossene Quelle gewählt ist oder wenn Digitalsignale mit 96-kHz Sampling an diesem Gerät eingespeist werden.
- Die Akustik Ihres Hörraums beeinflusst das DSP-Programm. Minimieren Sie die Soundreflexionen in Ihrem Hörraum, um den von dem Programm erzeugten Effekt zu maximieren.
- Wenn Sie eine Eingangsquelle wählen, wählt das Gerät automatisch das zuletzt für diese Quelle gewählte DSP-Programm.
- Wenn Sie dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus schalten, werden die aktuelle Quelle und das DSP-Programm abgespeichert und wiederum automatisch gewählt, wenn Sie das nächste Mal die Stromversorgung einschalten.
- Falls ein Dolby Digital oder DTS-Signal eingegeben wird, wenn der Eingangsmodus auf AUTO gestellt ist, dann schaltet das DSP-Programm (Nr. 7–9) automatisch auf das entsprechende Decodierprogramm.
- Wenn eine Mono-Quelle mit PRO LOGIC/Normal, PRO LOGIC/Enhanced oder PRO LOGIC II Movie wiedergegeben wird, kann kein Ton von den Hauptlautsprechern und den hinteren Lautsprechern vernommen werden. Der Ton kann nur von dem Center-Lautsprecher gehört werden. (Falls „1A CENTER“ in dem Einstellmenü (SET MENU) auf NON gestellt ist, wird der Sound des Center-Kanals von den Hauptlautsprechern ausgegeben.)



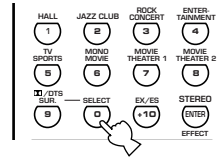
- Sie können das DSP-Programm auch wählen, indem Sie die Tasten PROGRAM </> auf der Fronttafel drücken.
- Wählen Sie ein Programm anhand Ihrer Bevorzugung. Die Bezeichnungen der Programmen dienen nur als Referenz.

Wahl von PRO LOGIC II

Sie können 2-Kanal-Quellen in fünf oder sechs diskrete Kanäle decodieren, indem Sie PRO LOGIC II in dem Programm Nr. 9 wählen.

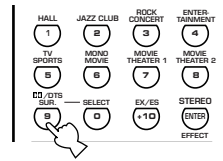


4 Drücken Sie wiederholt die SELECT-Taste, um den Decoder PRO LOGIC oder PRO LOGIC II zu wählen.



5 Nachdem Sie den Decoder (PRO LOGIC II) gewählt haben, wählen Sie den Modus passend zu Quelle, indem Sie die DOLBY/DTS SUR-Taste drücken.

Die Wahl schaltet wie folgt um;
PRO LOGIC II Movie ↔ PRO LOGIC II Music



Sie können PRO LOGIC, PRO LOGIC II Movie oder PRO LOGIC II Music wählen, indem Sie die Tasten PROGRAM ◁/▷ auf der Fronttafel drücken.

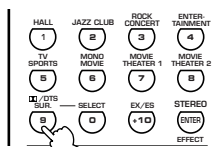
1 Wählen Sie eine 2-Kanal-Quelle, und beginnen Sie die Wiedergabe auf der Quellenkomponente.

2 Drücken Sie die AMP-Taste.

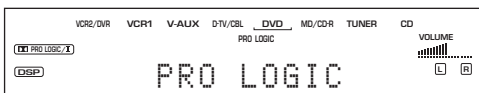


3 Drücken Sie die DOLBY/DTS SUR-Taste.

Das vorhergehend gewählte Subprogramm erscheint am Fronttafel-Display.



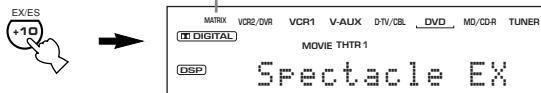
Fernbedienung



Wiedergabe der Dolby Digital Surround EX oder DTS ES Software

Drücken Sie die EX/ES-Taste, um den Dolby Digital EX Decoder oder den DTS-ES-kompatiblen Decoder einzuschalten.

Die MATRIX-Anzeige leuchtet auf.



Das Display ändert von AUTO → Matrix6.1 → OFF mit jedem Drücken der EX/ES-Taste.

- AUTO:** Dieser Modus schaltet in Abhängigkeit von dem Signal automatisch den Dolby Digital EX oder den DTS-ES-kompatiblen Decoder ein. Der hintere Center-Lautsprecher arbeitet nicht für 5,1-Kanal-Quellen.
- Matrix6.1:** Diese Einstellung erzeugt die 6-Kanal-Wiedergabe der Eingangsquelle unter Verwendung des Dolby Digital EX oder des DTS-ES-kompatiblen Decoders. Der hintere Center-Lautsprecher kann verwendet werden, wenn eine 5,1-Kanal-Quelle wiedergegeben wird.
- OFF:** In diesem Modus arbeitet der hintere Center-Lautsprecher nicht. (Ausgenommen wenn das DSP-Programm „6ch“ gewählt ist.)

Hinweise

- Kein Sound wird von dem hinteren Center-Lautsprecher ausgegeben, wenn Sie „1C REAR LR“ oder „1D REAR CT“ im Einstellmenü (SET MENU) auf NON gestellt haben.
- Diese Einstellung ändert auf AUTO, sobald das Gerät auf den Bereitschaftsmodus schaltet.
- Manche Dolby Digital Surround EX oder DTS ES Software enthält vielleicht nicht das Signal, das für dieses Gerät erforderlich ist, um auf den Dolby Digital EX oder DTS-ES-kompatiblen Decodermodus umzuschalten. Um bei der Wiedergabe einer solche Signalquelle den Decoder einzuschalten, wählen Sie „Matrix6.1“.

Virtual CINEMA DSP

Mit Virtual CINEMA DSP können Sie alle DSP-Programme ohne hintere Lautsprecher genießen. Es werden virtuelle Lautsprecher erzeugt, um ein natürliches Soundfeld zu reproduzieren.

Sie können virtuelles CINEMA DSP hören, indem Sie „1C REAR LR“ in dem Einstellmenü (SET MENU) auf NON einstellen. Die Soundfeldverarbeitung ändert dadurch automatisch auf VIRTUAL CINEMA DSP.

Hinweis

- Dieses Gerät ist in den folgenden Fällen nicht auf den Virtual CINEMA DSP Modus geschaltet, auch wenn „1C REAR LR“ auf NON eingestellt ist:
 - wenn ein 6ch Stereo, DOLBY DIGITAL Normal, Pro Logic Normal, Pro Logic II oder DTS Normal Programm gewählt ist;
 - wenn der Soundeffekt ausgeschaltet ist;
 - wenn 6CH INPUT als Eingangsquelle gewählt ist;
 - wenn Digital-Signale mit 96 kHz Sampling in dieses Gerät eingegeben werden;
 - wenn der Testton verwendet wird; oder
 - wenn die Kopfhörer angeschlossen werden.

SILENT CINEMA DSP

Mit SILENT CINEMA DSP können Sie kraftvollen Sound genießen, als ob wirkliche Lautsprecher vorhanden wären. Sie können zu SILENT CINEMA DSP hören, indem Sie Kopfhörer an die PHONES-Buchse anschließen, während der Digital-Soundfeld-Prozessor eingeschaltet ist. Genießen Sie alle DSP-Programme unter Verwendung der Kopfhörer. Die „SILENT“-Anzeige leuchtet am Fronttafel-Display auf. (Falls der Soundeffekt ausgeschaltet ist, hören Sie die Quelle mit der normalen Stereo-Reproduktion.)

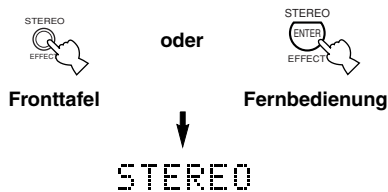
Hinweise

- Dieses Merkmal steht nicht zur Verfügung, wenn 6CH INPUT gewählt ist oder Digitalsignale mit 96-kHz Sampling an diesem Gerät eingespeist werden.
- Der Sound des LFE-Kanals wird gemischt am Kopfhörer ausgegeben.

Normale Stereo-Reproduktion

Drücken Sie die STEREO-Taste, um den Soundeffekt für normale Stereo-Reproduktion auszuschalten.

Drücken Sie erneut die STEREO-Taste, um den Soundeffekt wieder einzuschalten.



Hinweise

- Falls Sie den Soundeffekt ausschalten, wird kein Sound von dem Center-Lautsprecher, den hinteren Lautsprechern oder dem hinteren Center-Lautsprecher ausgegeben.
- Falls Sie den Soundeffekt ausschalten, während ein Dolby Digital oder DTS-Signal ausgegeben wird, wird der Dynamikbereich des Signals automatisch komprimiert, und die Sounds der Center- und hinteren Lautsprecherkanäle werden gemischt und von den Hauptlautsprechern ausgegeben.
- Die Lautstärke kann vielleicht stark reduziert werden, wenn Sie den Soundeffekt ausschalten oder „4 D. RANGE“ im Einstellmenü (SET MENU) auf MIN stellen. In diesem Fall sollten Sie den Soundeffekt einschalten.
- Der Sound des LFE-Kanals wird in Abhängigkeit von der Einstellung von „1E BASS“ im Einstellmenü (SET MENU) an den linken und rechten Haupt- oder den Subwoofer-Kanal (oder beide) gerichtet.

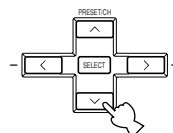


Während der Stereo-Reproduktion können Sie Informationen wie Art, Format und Abtastfrequenz (Sampling) des von der an dieses Gerät angeschlossenen Komponente eingegebenen Signals anzeigen.

(Während der Wiedergabe einer Quelle)

1 Drücken Sie die AMP-Taste.

2 Drücken Sie die √-Taste, um die Informationen über das Eingangssignal anzuzeigen.



DIGITAL-SOUNDFELD-PROZESSOR (DSP)

Verstehen der Soundfelder



Ein Soundfeld ist definiert als „charakteristische Soundreflexionen eines bestimmten Raumes“. In Konzertsälen und anderen Hallen für Musikvorträge hören wir klare Reflexionen und den Nachhall sowie den direkten Sound, der von dem (den) Künstler(n) erzeugt wird. Die Variationen in den frühen Reflexionen und im Nachhall in den verschiedenen Konzertsälen gibt jedem Konzertsaal seine spezielle und erkennbare Klangqualität.

YAMAHA sandte Teams von Toningenieuren in alle Welt, um die Soundreflexionen von berühmten Konzertsälen und Musikhallen zu vermessen und Einzelheiten über die Soundfeldinformationen wie Richtung, Stärke, Bereich und Verzögerungszeit dieser Reflexionen zu sammeln. Danach speicherten wir diese enorme Datenmenge in den ROM-Chips dieses Gerätes.

■ Neukreierung eines Soundfeldes

Das Neukreieren des Soundfeldes eines Konzertsaaes oder eines Opernhauses erfordert die Ortung der virtuellen Klangquellen in Ihrem Hörraum. Das traditionelle Stereo-System mit nur zwei Lautsprechern kann kein realistisches Soundfeld erzeugen. YAMAHA's DSP erfordert vier Lautsprecher, um die Soundfelder anhand der gemessenen Felddaten neu kreieren zu können. Der Prozessor steuert die Stärke und die Verzögerungszeit der von den vier Effektlautsprechern ausgehenden Signale, damit die virtuellen Soundquellen in einem vollen Kreis rund um den Hörer geortet werden können.

Hi-Fi DSP-Programme

Die folgende Liste enthält eine kurze Beschreibung der von jedem DSP-Programm erzeugten Soundfelder. Denken Sie immer daran, daß die meisten dieser Soundfelder präzise Digital-Neukreationen der tatsächlichen akustischen Umfelder sind.

| Nr. | Programm | Merkmale |
|-----|--------------------------------------|---|
| 1 | CONCERT HALL | Eine große Konzerthalle mit einem reichen Klangeffekt. Ausgeprägte Reflexionen von allen Richtungen betonen die Ausbreitung der Klänge. Dieses Soundfeld weist große Präsenz auf, und Ihr virtueller Sitz befindet sich nahe der Mitte unmittelbar vor der Bühne. |
| 2 | JAZZ CLUB | Dies ist das Soundfeld der Bühne von „The Bottom Line“, einem berühmten Jazz-Club mit 300 Sitzen in New York. Der Raum weist eine weite Sitzanordnung links und rechts von einem Soundfeld auf, das wirklich mitreißenden Klang bietet. |
| 3 | ROCK CONCERT | Das ideale Programm für mitreißende, dynamische Rockmusik. Die Daten für dieses Programm wurden im „heißesten“ Rock-Club von Los Angeles aufgezeichnet. Der virtuelle Sitz des Hörers befindet sich links in der Mitte der Halle. |
| 4 | ENTERTAINMENT/ Disco | Dieses Programm kreiert erneut das akustische Umfeld einer schwingenden Disco im Herzen einer Großstadt. Der Sound ist dicht und stark konzentriert. Dieses Programm zeichnet sich auch nur einen energiereichen, „sofortigen“ Sound aus. |
| | ENTERTAINMENT/ 6ch Stereo | Die Verwendung dieses Programms vergrößert den Bereich für die Hörposition. Dieses Soundfeld ist daher für Hintergrundmusik auf Parties geeignet. |

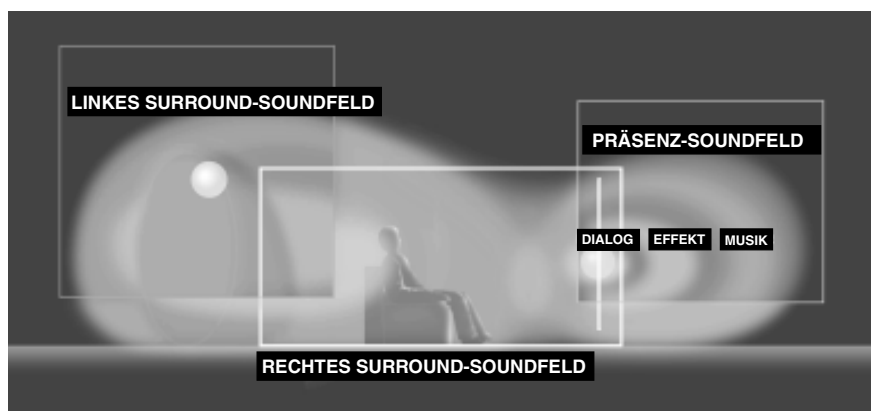
CINEMA-DSP

Sounddesign von CINEMA-DSP

Hersteller von Spielfilmen versuchen immer den Dialog direkt am Bildschirm, den Effektsound etwas zurückgesetzt, die Musik noch weiter entfernt verteilt und den Surround-Sound rund um den Hörer anzuordnen. Und natürliche müssen alle dieses Sounds synchronisiert mit dem Bild auf dem Bildschirm sein.

CINEMA-DSP ist eine erweiterte Version von YAMAHA DSP und speziell für die Tonspuren von Spielfilmen ausgelegt. CINEMA-DSP integriert die DTS, Dolby Digital und Dolby Pro Logic Surround-Sound-Technologien mit den YAMAHA DSP Soundfeld-Programmen, um das Surround-Soundfeld zu liefern. Es kreiert neu den vollständigen Filmsound in Ihrem Audio-Raum. In den CINEMA-DSP Soundfeldprogrammen wird die exklusive DSP-Verarbeitung von YAMAHA zu den rechten und linken Hauptkanälen und dem Center-Kanal hinzugefügt, so daß der Zuhörer realistischen Dialog, große Klangtiefe, glatte Übergänge zwischen den Soundquellen und ein über den Bildschirm hinaus gehendes Surround-Soundfeld genießen kann.

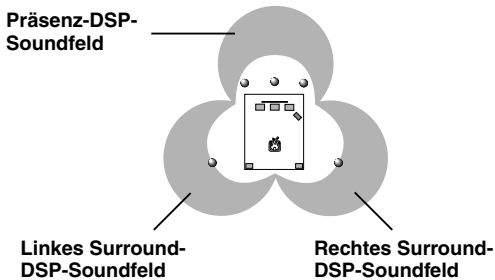
Wenn ein DTS oder Dolby Digital-Signal festgestellt wird, wählt der CINEMA-DSP Soundfeld-Prozessor automatisch das am besten für dieses Signal geeignete Soundfeld-Programm.



Zusätzlich zu DSP ist dieses Gerät mit verschiedenen Präzisionsdecodern ausgestattet: Dolby Pro Logic Decoder für Dolby Surround Quellen, Dolby Pro Logic II Decoder für Dolby Surround und 2-Kanal Quellen, Dolby Digital/DTS Decoder für Mehrkanalquellen und Dolby Digital EX oder DTS-ES-kompatiblen Decoder für das Hinzufügen eines hinteren Center-Kanals. Sie können das CINEMA-DSP Programm wählen, um diese Decoder und die DSP-Soundpattern in Abhängigkeit von der Eingangsquelle zu optimieren.

Die 6-Kanal-Tonspuren von 70-mm-Filmen gewährleisten präzise Soundfeld-Ortung und reichen, tiefen Sound ohne Verwendung der Matrix-Verarbeitung. Die MOVIE THEATER Programme dieses Gerätes bieten die gleiche Klangqualität und die gleiche Klangortung wie die 6-Kanal-Tonspuren. Der eingebaute Dolby Digital oder DTS-Decoder bringt die professionelle Klangqualität von Spielfilmen in Ihr Heim. Mit den MOVIE THEATER Programmen dieses Gerätes können Sie einen dynamischen Sound kreieren, der Ihnen das Gefühl eines öffentlichen Theaters in Ihrem Hörraum gibt, indem die Dolby Digital oder DTS-Technologie verwendet wird.

■ Dolby Digital/DTS + DSP-Soundfeld-Effekt

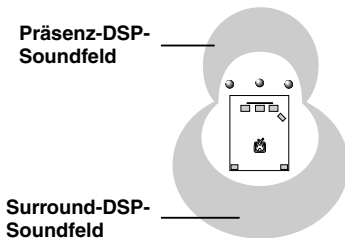


Diese Programme verwenden die Dreifeld-DSP-Verarbeitung von YAMAHA für jedes der Dolby Digital oder DTS-Signale für die vorderen, linken Surround- und rechten Surround-Kanäle. Diese Verarbeitung ermöglicht es diesem Gerät, das immense Soundfeld und den Surround-Ausdruck eines Dolby Digital oder DTS-Filmtheaters zu reproduzieren, ohne dabei die klare Trennung aller Kanäle zu opfern.

■ Dolby Digital EX/DTS-ES-kompatibel + DSP-Soundfeld-Effekt

Diese Programme liefern Ihnen die maximale Erfahrung der räumlichen Surround-Effekte, da ein zusätzliches hinteres Center-DSP-Soundfeld von dem hinteren Center-Kanal kreiert wird.

■ Dolby Pro Logic + DSP-Soundfeld-Effekt



Die meiste Film-Software weist 4-Kanal-Toninformationen (linker, Center-, rechter und Surround-Kanal) auf, die nach dem Dolby Surround Matrix Verfahren verarbeitet und auf den linken und rechten Tonspuren gespeichert sind. Diese Signale werden von dem Dolby Pro Logic Decoder verarbeitet. Die MOVIE THEATER Programme sind so ausgelegt, daß sie die räumlichen und delikaten Nuancen des durch die Codier/Decodier-Prozesse meistens verloren gehenden Sounds originalgetreu reproduzieren.

■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II decodiert die Dolby Surround Software in 5 diskrete Vollbereichskanäle (3 Kanäle an der Vorderseite und 2 Kanäle an der Hinterseite). Dabei werden 2 Modi geboten: MOVIE für Filme und MUSIC für 2-Kanal Audio-Quellen.

CINEMA-DSP Programme

■ Für Movie-Programme: Nr. 7 bis 9

In Abhängigkeit von dem Format der Eingangssignale wählt dieses Gerät automatisch den geeigneten Decoder und das DSP-Soundfeldpattern.

Tabelle der Programmbezeichnungen und Eingabeformate


| Nr. | Eingang Programm | 2-Kanal | 5,1-Kanal | | 6,1-Kanal * | |
|-----|---------------------|-----------------|----------------|---------------|------------------|-------------------|
| | | Stereo | DOLBY DIGITAL | DTS | DOLBY DIGITAL EX | DTS-ES-kompatibel |
| 7 | MOVIE THEATER 1 | 70 mm Spectacle | DGTL Spectacle | DTS Spectacle | Spectacle EX | Spectacle ES |
| | | 70 mm Sci-Fi | DGTL Sci-Fi | DTS Sci-Fi | Sci-Fi EX | Sci-Fi ES |
| 8 | MOVIE THEATER 2 | 70 mm Adventure | DGTL Adventure | DTS Adventure | Adventure EX | Adventure ES |
| | | 70 mm General | DGTL General | DTS General | General EX | General ES |
| 9 | DOLBY DIGITAL | — | Normal | — | Dolby D EX | — |
| | | — | Enhanced | — | Enhanced EX | — |
| | DTS DIGITAL SUR | — | — | Normal | — | DTS-ES |
| | | — | — | Enhanced | — | Enhanced ES |
| | PRO LOGIC | Normal | — | — | — | — |
| | | Enhanced | — | — | — | — |
| | PRO LOGIC II | Movie | — | — | — | — |
| | | Music | — | — | — | — |

* Bedeutet, daß der Dolby Digital EX Decoder oder der DTS-ES-kompatible Decoder eingeschaltet (ON) ist.



- Falls ein Dolby Digital-Signal oder ein DTS-Signal eingegeben wird, wenn der Eingabemodus auf AUTO gestellt ist, dann wird das DSP-Programm automatisch auf das Dolby Digital Wiedergabe-Soundfeld oder das DTS Wiedergabe-Soundfeld umgeschaltet.
- Falls Dolby Digital Surround EX Software oder DTS ES Software wiedergegeben wird, wenn AUTO durch Drücken der EX/ES-Taste der Fernbedienung gewählt wurde, schaltet der Dolby Digital EX oder der DTS-ES-kompatible Decoder normalerweise ein, und das entsprechende DSP-Programm wird gewählt.
- Die EX/ES-Taste auf der Fernbedienung kann verwendet werden, um Dolby Digital oder DTS 5,1-Kanal-Quellen mit dem hinteren Center-Lautsprecher wiederzugeben. In diesem Fall ändert die Programmbezeichnung auf die entsprechende Bezeichnung für den 6,1-Kanal.
- Wenn eine 6,1-Kanal Signalquelle mit ausgeschaltetem Dolby Digital EX Decoder oder DTS-ES-kompatiblen Decoder wiedergegeben wird, ändert der Programmname auf den entsprechenden Name für 5,1-Kanal.

Hinweise

- Die „“-Anzeige leuchtet nicht auf, wenn das Programm Nr. 9 gewählt wird, mit Ausnahme für den Enhanced Modus.
- Wenn eine Mono-Quelle mit einem CINEMA DSP Programm wiedergegeben wird, wird das Quellensignal an den Center-Kanal geleitet, so daß die Hauptlautsprecher und die hinteren Lautsprecher den Effektsound ausgeben.

Die folgende Liste gibt Ihnen eine kurze Beschreibung der von jedem der DSP-Programme erzeugten Soundfelder. Denken Sie aber immer daran, daß die meisten dieser Soundfelder genaue digitale Kreationen von tatsächlichen akustischen Umfeldern sind. Wählen Sie das DSP-Programm, das unabhängig von seiner Bezeichnung und der nachfolgenden Beschreibung das beste Soundgefühl für Sie ergibt.

| Nr. | Programm | Merkmale |
|-----|----------------------|--|
| 7 | MOVIE THEATER 1 | Spectacle Dieses Programm kreiert ein extrem weites Soundfeld eines 70-mm-Filmtheaters. Es reproduziert genau den Quellen-sound in allen Einzelheiten, so daß das Video und das Soundfeld extrem realistisch werden. Dieses Programm ist ideal für jede Art von Video-Quelle geeignet, die mit Dolby Surround, Dolby Digital oder DTS codiert ist (besonders große Filmproduktionen). |
| | | Sci-Fi Dieses Programm reproduziert klar den Dialog und die Soundeffekte in der letzten Klangform von Science-Fiction-Filmen, wodurch ein breiter und expansiver Filmraum innerhalb der Stille des Weltraums kreiert wird. Sie können die Science-Fiction-Filme in einem Soundfeld des virtuellen Raums genießen, das Dolby Surround, Dolby Digital und DTS-codierte Software mit fortschrittlichster Technik verwendet. |
| 8 | MOVIE THEATER 2 | Adventure Dieses Programm ist ideal für die präzise Reproduktion des Sounddesigns der neuesten 70-mm- und Multikanal-Tonspur-Filme. Das Soundfeld erscheint ähnlich zu dem eines modernen Filmtheaters, so daß der Nachhall des Soundfeldes so weit wie möglich unterdrückt wird. |
| | | General Dieses Programm dient für die Reproduktion des Sounds von 70-mm- und Multikanal-Tonspur-Filmen und ist durch ein weiches und extensives Soundfeld gekennzeichnet. Das Präsenz-Soundfeld ist relativ schmal. Es verteilt sich räumlich rund um und gegen den Bildschirm, wodurch der Echoeffekt von Konversationen unterdrückt wird, ohne dadurch an Klarheit zu verlieren. |
| 9 | Enhanced Mode | Dieses Programm simuliert ideal die Multi-Surround-Lautsprechersysteme von Filmtheatern für 35-mm-Filme. Dolby Pro Logic Decodierung, Dolby Digital Decodierung oder DTS Decodierung und Digital-Soundfeld-Verarbeitung kreieren präzise Effekte, ohne die Ortung des Originalklangs zu ändern. Die von diesem Soundfeld erzeugten Surround-Effekte hüllen den Hörer natürlich von der Rückseite und der linken und rechten Seite gegen den Bildschirm ein. |

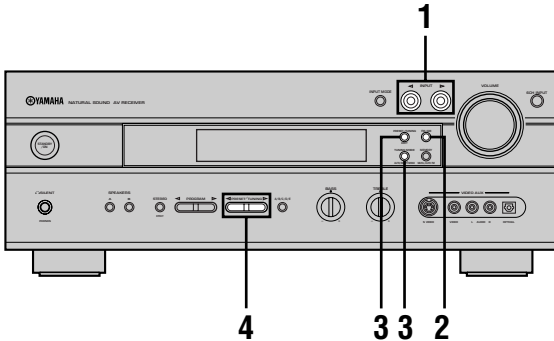
■ Für Audio/Video-Quellen: Nr. 4 bis 6

| Nr. | Programm | Merkmale |
|-----|-------------------------------------|--|
| 4 | ENTERTAINMENT/ Game | Dieses Programm fügt Tiefe und räumliches Gefühl zu den Sounds von Video-Spielen hinzu. |
| | ENTERTAINMENT/ Concert Video | Dieses Programm fügt Tiefe und räumliches Gefühl zu den Konzert-Video-Sounds hinzu. |
| 5 | TV SPORTS | Mit diesem Programm genießen Sie Fernsehprogramme wie Nachrichten, Shows, Musik- und Sportprogramme. In einer Stereo-Sendung eines Fußballspiels befindet sich der Kommentator in der mittleren Position, und die Zurufe und die Atmosphäre des Stadions verbreiten sich an der Surround-Seite, wogegen die Ausbreitung nach hinten richtig begrenzt wird. |
| 6 | MONO MOVIE | Dieses Programm dient für die Reproduktion von Mono-Video-Quellen (wie z.B. alte Filme). Das Programm erzeugt den optimalen Nachhall, um die erforderliche Klangtiefe nur mit dem Präsenz-Soundfeld zu erzeugen. |

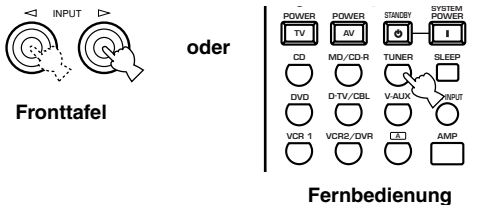
Automatisches und manuelles Abstimmen

Das Abstimmen kann auf zwei Arten ausgeführt werden: automatisch oder manuell. Die automatische Abstimmung ist wirksam, wenn die Sender starke Signale aufweisen und keine Interferenzen vorhanden sind.

■ Automatisches Abstimmen



1 Drücken Sie die Taste INPUT $\triangleleft/\triangleright$ (die TUNER-Taste auf der Fernbedienung), um TUNER als Eingangsquelle zu wählen.



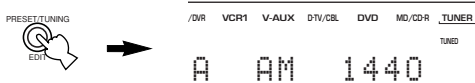
2 Drücken Sie die FM/AM-Taste, um den Empfangsbereich zu wählen. „FM“ (UKW) oder „AM“ (MW) erscheint am Fronttafel-Display.



3 Drücken Sie die TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO)-Taste, so daß die „AUTO“-Anzeige am Fronttafel-Display aufleuchtet.

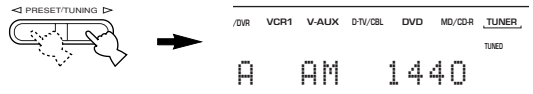


Falls der Doppelpunkt (:) am Fronttafel-Display erscheint, drücken Sie die PRESET/TUNING (EDIT)-Taste, um diesen Doppelpunkt auszuschalten.



4 Drücken Sie die Taste PRESET/TUNING $\triangleleft/\triangleright$ einmal, um mit der automatischen Abstimmung zu beginnen.

Drücken Sie die \triangleright - oder \triangleleft -Taste, um auf eine höhere bzw. niedrigere Frequenz abzustimmen.



Wenn ein Sender abgestimmt ist, leuchtet die „TUNED“-Anzeige auf, und die Frequenz des empfangenen Senders wird am Fronttafel-Display angezeigt.



- Verwenden Sie den manuellen Abstimmvorgang, wenn der Sendersuchlauf aufgrund eines schwachen Signals nicht an dem gewünschten Sender anhält.

■ Manuelles Abstimmen

Falls das Signal des zu empfangenden Senders schwach ist, müssen Sie manuell auf diesen Sender abstimmen.

1 Wählen Sie TUNER und den Empfangsbereich, wie es in den Schritten 1 und 2 für „Automatisches Abstimmen“ (siehe links) beschrieben wurde.

2 Drücken Sie die TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO)-Taste, so daß die „AUTO“-Anzeige am Fronttafel-Display erlischt.

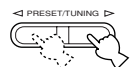


Falls der Doppelpunkt (:) am Fronttafel-Display erscheint, drücken Sie die PRESET/TUNING (EDIT)-Taste, um diesen Doppelpunkt auszuschalten.



3 Drücken Sie die Taste PRESET/TUNING $\triangleleft/\triangleright$, um manuell auf den gewünschten Sender abzustimmen.

Halten Sie diese Taste gedrückt, um den Sendersuchlauf fortzusetzen.



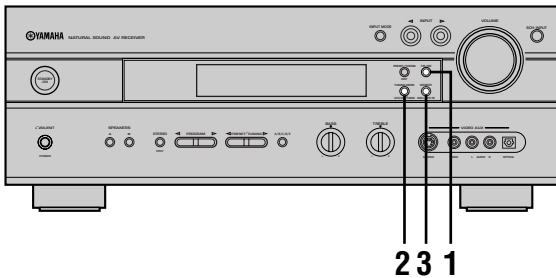
Hinweis

- Durch das manuelle Abstimmen auf einen UKW-Sender wird der Empfangsmodus automatisch auf Mono umgeschaltet, um die Signalqualität zu verbessern.

Festsender

■ Automatisches Abstimmen auf Festsender (für UKW-Sender)

Sie können das automatische Abstimmen auf Festsender verwenden, um die UKW-Sender abzuspeichern. Diese Funktion ermöglicht das automatische Abstimmen auf zehn UKW-Sender mit starken Signalen, wobei bis zu 40 (8 Sender x 5 Gruppen) dieser Sender aufeinanderfolgend abgespeichert werden können. Diese Funktion läßt Sie danach einfach einen Festsender durch Eingabe der Festsendernummer aufrufen (siehe Seite 37).



1 Drücken Sie die FM/AM-Taste, um den UKW-Empfangsbereich (FM) zu wählen.

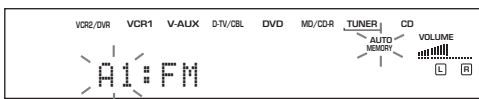


2 Drücken Sie die TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO)-Taste, so daß die „AUTO“-Anzeige am Fronttafel-Display aufleuchtet.



3 Drücken und halten Sie die MEMORY (MAN'L/AUTO FM)-Taste für mindestens 3 Sekunden.

Die Festsendernummer, die „MEMORY“-Anzeige und die „AUTO“-Anzeige blinken. Nach etwa 5 Sekunden beginnt der automatische Festsendersuchlauf von der gegenwärtig angezeigten Frequenz in Richtung der höheren Frequenzen.



Wenn der automatische Festsendersuchlauf beendet ist, zeigt das Fronttafel-Display die Frequenz des letzten Festsenders an.

Hinweise

- Die unter einer Festsendernummer abgespeicherten Senderdaten werden gelöscht, wenn Sie einen neuen Sender unter der gleichen Festsendernummer speichern.
- Falls die Anzahl der empfangenen Sender nicht die Festsendernummer E8 erreicht, dann wurde der automatische Festsendersuchlauf nach der Suche nach allen Sendern gestoppt.
- Nur UKW-Sender mit ausreichender Signalstärke werden durch den automatischen Festsendersuchlauf automatisch abgespeichert. Falls der Sender, den Sie abspeichern möchten, nur eine geringe Signalstärke aufweist, stimmen Sie manuell im Mono-Modus auf diesen Sender ab, und speichern Sie ihn gemäß Beschreibung unter „Manuelles Abstimmen von Festsendern“ auf Seite 36.

Optionen zur automatischen Abstimmlung von Festsendern

Sie können die Festsendernummer wählen, ab welcher dieses Gerät die UKW-Sender abspeichern wird, und/oder ob der Sendersuchlauf in Richtung der niedrigeren Frequenzen ausgeführt werden soll. Nach dem Drücken der MEMORY-Taste in Schritt 3:

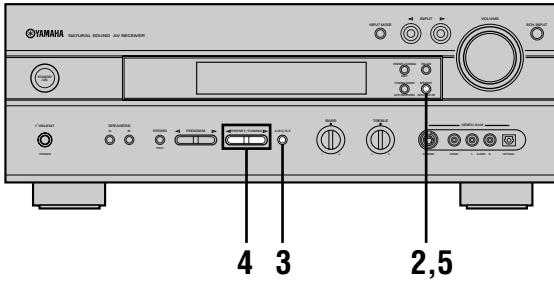
1. Drücken Sie die A/B/C/D/E-Taste und die Taste PRESET/TUNING <1/>, um die Festsendernummer zu wählen, unter welcher der erste Sender gespeichert werden soll. Die automatische Abstimmlung der Festsender stoppt, sobald alle Sender bis zu E8 gespeichert wurden.
2. Drücken Sie die PRESET/TUNING (EDIT)-Taste, um den Doppelpunkt (:) aufzuschalten, und betätigen Sie danach die Taste PRESET/TUNING <1, um mit dem Sendersuchlauf in Richtung der niedrigeren Frequenzen zu beginnen.

Speicherschutz

Der Schaltkreis für den Speicherschutz verhindert, daß die abgespeicherten Daten verloren gehen, wenn Sie dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus schalten, wenn der Netzstecker versehentlich von der Netzdose abgezogen wird oder wenn es zu vorübergehendem Stromausfall kommt. Falls die Stromversorgung jedoch für länger als eine Woche unterbrochen wird, können die Festsender gelöscht werden. Wenn so, speichern Sie den Sender erneut ab.

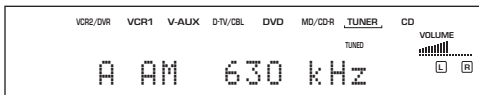
■ Manuelles Abstimmen von Festsendern

Sie können bis zu 40 Sender (8 Sender x 5 Gruppen) manuell abspeichern.



1 Stimmen Sie auf einen Sender ab.

Für den Abstimmvorgang siehe Seite 34.



Wenn ein auf einen Sender abgestimmt ist, zeigt das Fronttafel-Display die Frequenz des abgestimmten Senders an.

2 Drücken Sie die MEMORY (MAN'L/AUTO FM) -Taste.

Die „MEMORY“-Anzeige blinkt für etwa 5 Sekunden.



3 Drücken Sie wiederholt die A/B/C/D/E-Taste, um eine Festsendergruppe (A bis E) zu wählen, während die „MEMORY“-Anzeige blinkt.

Der Gruppenbuchstabe erscheint; achten Sie auch darauf, daß der Doppelpunkt (:) am Fronttafel-Display erscheint.



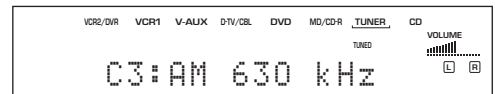
4 Drücken Sie die Taste PRESET/TUNING </>, um eine Festsendernummer (1 bis 8) zu wählen, während die „MEMORY“-Anzeige blinkt.

Drücken Sie die >- oder <-Taste, um eine höhere bzw. niedrigere Festsendernummer zu wählen.



5 Drücken Sie die MEMORY (MAN'L/AUTO FM) -Taste auf der Fronttafel, während die „MEMORY“-Anzeige blinkt.

Der Empfangsbereich und die Frequenz des Senders erscheinen am Fronttafel-Display, gemeinsam mit der von Ihnen gewählten Gruppe und Nummer.



Zeigt an, daß der angezeigte Sender als C3 abgespeichert wurde.

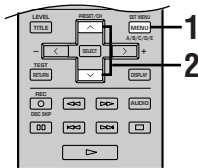
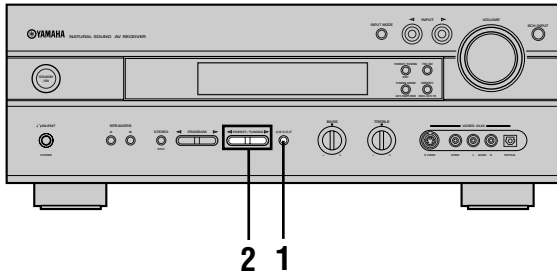
6 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5, um weitere Sender abzuspeichern.

Hinweise

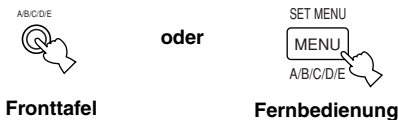
- Die unter einer Festsendernummer abgespeicherten Senderdaten werden gelöscht, wenn Sie einen neuen Sender unter der gleichen Festsendernummer abspeichern.
- Der Empfangsmodus (Stereo oder Mono) wird gemeinsam mit der Frequenz des Senders abgespeichert.

Aufrufen eines Festsenders

Sie können einen Festsender aufrufen, indem Sie einfach die Festsendernummer wählen, unter welcher der Sender abgespeichert wurde.

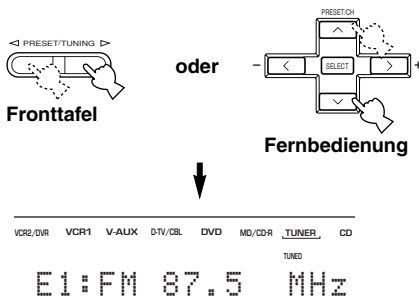


- 1 Drücken Sie die A/B/C/D/E-Taste (A/B/C/D/E-Taste auf der Fernbedienung), um die Gruppe der Festsender zu wählen.**
Der Gruppenbuchstaben für die Festsender erscheint am Fronttafel-Display und ändert mit jedem Drücken der A/B/C/D/E-Taste.



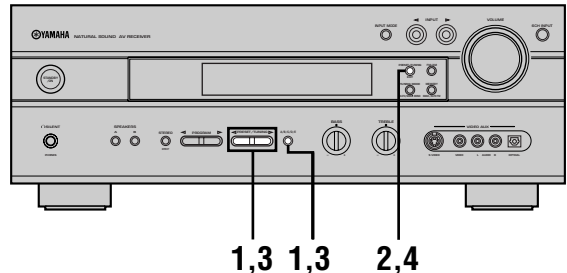
- 2 Drücken Sie die Taste PRESET/TUNING </> (Taste PRESET ^/∨ auf der Fernbedienung), um die Festsendernummer (1 bis 8) zu wählen.**

Die Festsendergruppe und die Festsendernummer erscheinen gemeinsam mit dem Empfangsbereich und der Frequenz des Senders am Fronttafel-Display, wobei auch die „TUNED“-Anzeige aufleuchtet.



Austauschen von Festsendern

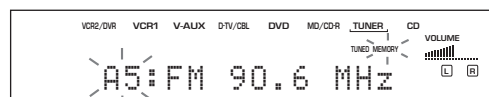
Sie können zwei Festsender gegeneinander austauschen. Das folgende Beispiel beschreibt, wie Sie den Festsender „E1“ gegen den Festsender „A5“ austauschen.



- 1 Stimmen Sie auf den Festsender „E1“ ab, indem Sie die A/B/C/D/E-Taste und die PRESET/TUNING </>-Taste verwenden.** Siehe „Aufrufen eines Festsenders“ auf der linken Seite.
- 2 Drücken und halten Sie die PRESET/TUNING (EDIT)-Taste für mindestens 3 Sekunden.** „E1“ und die „MEMORY“-Anzeige blinken am Fronttafel-Display.



- 3 Stimmen Sie auf den Festsender „A5“ ab, indem Sie die A/B/C/D/E-Taste und die PRESET/TUNING </>-Taste verwenden.** „A5“ und die „MEMORY“-Anzeige blinken am Fronttafel-Display.



- 4 Drücken Sie erneut die PRESET/TUNING (EDIT)-Taste.** Die an den beiden eingegebenen Positionen abgespeicherten Festsender werden dadurch ausgetauscht.



Zeigt an, daß der Austausch der Sender beendet ist.

EMPFANG VON RDS-SENDERN RX-V630RDS

RDS (Radio-Daten-System) ist ein Datenübertragungssystem für UKW-Sender in vielen Ländern.

Die RDS-Daten enthalten verschiedene Informationen, wie PS (Programm-Service-Name), PTY (Programm-Typ), RT (Radio-Text), CT (Clock Time), EON (Enhanced Other Networks) usw. Die RDS-Funktion wird von Sendern innerhalb eines Netzes ausgeführt.

Beschreibung der RDS-Daten

Dieses Gerät kann PS-, PTY-, RT-, CT- und EON-Daten empfangen, wenn RDS-Sender empfangen werden.

■ PS-Modus (Programm-Service-Name):

Der Name des empfangenen RDS-Senders wird angezeigt.

■ PTY-Modus (Programm-Typ):

Es gibt 15 Programm-Typen, nach welchen die RDS-Sender klassifiziert sind.

| | |
|----------|-----------------------------|
| NEWS | Nachrichten |
| AFFAIRS | Neuigkeiten |
| INFO | Allgemeine Informationen |
| SPORT | Sport |
| EDUCATE | Erziehung |
| DRAMA | Drama |
| CULTURE | Kultur |
| SCIENCE | Wissenschaft |
| VARIED | Leichte Unterhaltung |
| POP M | Pop |
| ROCK M | Rock |
| M.O.R. M | Unterhaltungsmusik |
| LIGHT M | Leichte klassische Musik |
| CLASSICS | Ernsthafte klassische Musik |
| OTHER M | Sonstige Musik |

■ RT-Modus (Radio-Text):

Informationen über das Programm (wie der Titel eines Songs, der Name eines Sängers usw.) des empfangenen Senders werden mit bis zu maximal 64 alphanumerischen Zeichen, einschließlich Umlautsymbol, angezeigt. Falls andere Zeichen für RT-Daten verwendet werden, werden diese mit Unterlängen angezeigt.

■ CT-Modus (Clock Time):

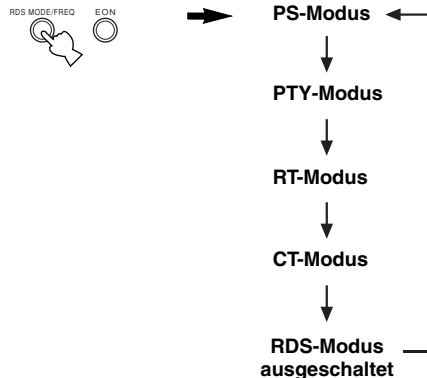
Die aktuelle Zeit wird angezeigt und jede Minute aktualisiert. Falls die Daten unvorhergesehener Weise unterbrochen werden, kann der Schriftzug „CT WAIT“ erscheinen.

■ EON-Modus (Enhanced Other Networks):

Siehe die folgende Seite.

Ändern des RDS-Modus

Die vier Modi stehen für die Anzeige der RDS-Daten in diesem Gerät zur Verfügung. Wenn ein RDS-Sender empfangen wird, leuchten die PS-, PTY-, RT- und/oder CT-Anzeigen der von dem Sender angebotenen RDS-Datendienst am Fronttafel-Display auf. Drücken Sie wiederholt die RDS MODE/FREQ-Taste, um den Anzeigemodus unter den vom empfangenen Sender angebotenen RDS-Daten in der folgenden Reihenfolge umzuschalten.



Hinweise

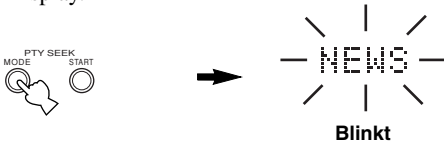
- Wenn ein RDS-Sender empfangen wird, drücken Sie niemals die RDS MODE/FREQ-Taste, bis nicht eine oder mehrere RDS-Modusanzeigen am Fronttafel-Display aufleuchten. Falls Sie diese Taste vor dem Aufleuchten der Anzeigen am Fronttafel-Display drücken, kann der Modus nicht geändert werden. Dies ist darauf zurückzuführen, daß dieses Gerät noch nicht alle RDS-Daten über den Sender empfangen hat.
- Die von einem Sender nicht angebotenen RDS-Daten können auch nicht gewählt werden.
- Der RDS-Datendienst kann von diesem Gerät nicht verwendet werden, wenn das Empfangssignal nicht stark genug ist. Besonders der RT-Modus erfordert den Empfang einer großen Datenmenge, so daß die Möglichkeit besteht, daß der RT-Modus nicht angezeigt wird, auch wenn die Anzeigen für andere RDS-Modi (PS, PTY usw.) erscheinen.
- Unter schlechten Empfangsbedingungen können die RDS-Daten manchmal nicht empfangen werden. Ist dies der Fall, drücken Sie die TUNING MODE-Taste, so daß die „AUTO“-Anzeige am Fronttafel-Display erlischt. Obwohl durch diese Operation der Empfangsmodus auf Mono geändert wird, können vielleicht die RDS-Daten angezeigt werden, wenn Sie die Anzeige auf den RDS-Modus umschalten.
- Falls während des Empfangs eines RDS-Senders die Signalstärke aufgrund externer Interferenzen abgeschwächt wird, kann der RDS-Datendienst plötzlich ausgeschaltet werden, wobei „...WAIT“ am Fronttafel-Display erscheint.

PTY SEEK-Funktion

Falls Sie den gewünschten Programm-Typ wählen, sucht dieses Gerät automatisch nach allen RDS-Sendern, die ein Programm des gewünschten Typs ausstrahlen.

1 Drücken Sie die PTY SEEK MODE-Taste, um dieses Gerät auf den PTY SEEK-Modus zu schalten.

Der Programm-Typ des empfangenen Senders oder der Schriftzug „NEWS“ blinkt am Fronttafel-Display.



2 Drücken Sie die Taste PRESET/TUNING </>, um den gewünschten Programm-Typ zu wählen.

Der gewünschte Programm-Typ erscheint am Fronttafel-Display.



3 Drücken Sie die PTY SEEK START-Taste, um mit dem Suchlauf nach allen RDS-Festsendern zu beginnen.

Der gewählte Programm-Typ blinkt und die „PTY HOLD“-Anzeige leuchtet am Fronttafel-Display, während nach einem Sender gesucht wird.



- Falls ein Sender gefunden wird, der ein Programm des gewünschten Typs ausstrahlt, stoppt dieses Gerät an diesem Sender.
- Falls es sich bei dem aufgerufenen Sender nicht um den gewünschten Sender handelt, drücken Sie die PTY SEEK START-Taste erneut. Dieses Gerät beginnt dann die Suche nach einem anderen Sender, der ein Programm des gleichen Typs ausstrahlt.

■ Abbrechen dieser Funktion

Drücken Sie die PTY SEEK MODE-Taste zweimal.

EON-Funktion

Diese Funktion verwendet den EON-Datendienst des RDS-Sendernetzes. Falls Sie einfach den gewünschten Programm-Typ (NEWS, INFO, AFFAIRS oder SPORT) wählen, sucht dieses Gerät automatisch nach allen RDS-Festsendern, die ein Programm des erforderlichen Typs ausstrahlen sollten, und schaltet von dem gegenwärtig empfangenen Sender auf den neuen Sender um, wenn das Programm beginnt.

Hinweis

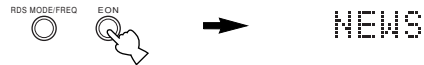
- Diese Funktion kann nun verwendet werden, wenn ein RDS-Sender mit EON-Datendienst empfangen wird. Wenn ein solcher Sender empfangen wird, leuchtet die „EON“-Anzeige am Fronttafel-Display auf.

1 Achten Sie darauf, daß die „EON“-Anzeige am Fronttafel-Display aufleuchtet.

Falls die „EON“-Anzeige nicht leuchtet, stimmen Sie auf einen anderen RDS-Sender ab, so daß die „EON“-Anzeige aufleuchtet.

2 Drücken Sie wiederholt die EON-Taste, um den gewünschten Programm-Typ (NEWS, INFO, AFFAIRS oder SPORT) zu wählen.

Der Name des gewünschten Programmtyps erscheint auf dem Fronttafel-Display.



- Falls ein RDS-Festsender mit dem gewünschten Programm-Typ zu senden beginnt, schaltet dieses Gerät automatisch von dem gegenwärtig empfangenen Programm auf das andere Programm um. (Die EON-Anzeige blinkt.)
- Wenn das Ausstrahlen des erforderlichen Programms beendet wird, wird wiederum der vorher empfangene Sender (oder ein anderes Programm auf dem gleichen Sender) aufgerufen.

■ Abbrechen dieser Funktion

Drücken Sie wiederholt die EON-Taste, bis keine Bezeichnung eines Programm-Typs am Fronttafel-Display leuchtet.

EINSCHLAF-TIMER

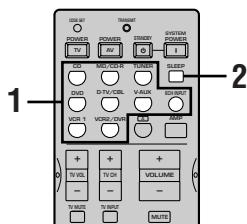
Verwenden Sie diese Funktion, um dieses Gerät automatisch auf den Bereitschaftsmodus zu schalten, nachdem die eingestellte Zeitspanne abgelaufen ist. Der Einschlaf-Timer ist dann nützlich, wenn Sie sich zu Bett begeben und vor dem Einschlafen mit diesem Gerät noch eine Quelle wiedergeben oder aufnehmen möchten. Der Einschlaf-Timer schaltet auch die an die AC OUTLET(S) Kaltgeräte-Steckdosen angeschlossenen externen Komponenten aus.

Der Einschlaf-Timer kann nur mit der Fernbedienung eingestellt werden.



- Durch den Anschluß eines im Fachhandel erhältlichen Timers an dieses Gerät, können Sie auch einen Weckalarm-Timer einstellen. Für Einzelheiten siehe die Bedienungsanleitung des Timers.

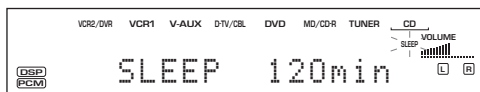
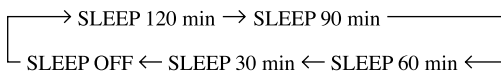
Einstellen des Einschlaf-Timers



1 Wählen Sie eine Quelle, und beginnen Sie mit der Wiedergabe der Quellenkomponente.

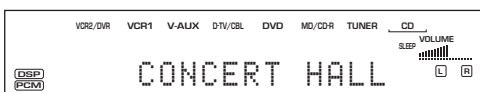
2 Die SLEEP-Taste wiederholt drücken, um die Zeitspanne einzustellen.

Mit jedem Drücken der SLEEP-Taste ändert die Anzeige am Fronttafel-Display in der folgenden Reihenfolge.



3 Die „SLEEP“-Anzeige leuchtet bald am Fronttafel-Display auf, nachdem der Einschlaf-Timer eingestellt wurde.

Das Display kehrt danach auf die vorhergehende Anzeige zurück.



Freigabe des Einschlaf-Timers

Drücken Sie wiederholt die SLEEP-Taste, bis „SLEEP OFF“ am Fronttafel-Display erscheint.

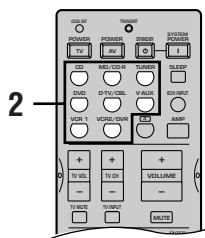
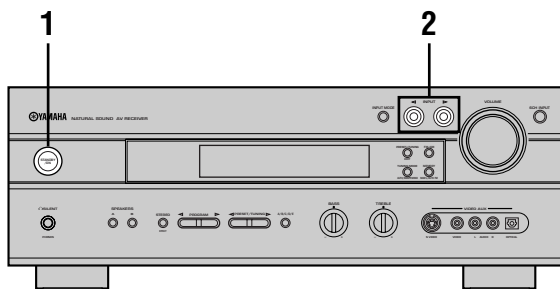
Nach einigen Sekunden verschwindet der Schriftzug „SLEEP OFF“, die „SLEEP“-Anzeige erlischt und das Display kehrt auf die vorhergehende Anzeige zurück.



- Die Einstellung des Einschlaf-Timers kann auf freigegeben werden, indem dieses Gerät unter Verwendung der STANDBY-Taste an der Fernbedienung (oder der STANDBY/ON-Taste auf der Fronttafel) auf den Bereitschaftsmodus geschaltet oder der Netzstecker von der Netzdose abgezogen wird.

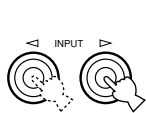
AUFNAHME

Die Einstellungen für die Aufnahme und andere Operationen sind an den Aufnahmekomponenten auszuführen. Bitte beachten Sie dazu die Bedienungsanleitungen dieser Komponenten.



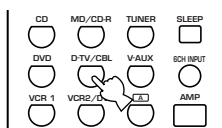
1 Schalten Sie die Stromversorgung dieses Gerätes und aller angeschlossenen Komponenten ein.

2 Wählen Sie die Quellenkomponente, von der Sie aufnehmen möchten.



Fronttafel

oder



Fernbedienung

3 Beginnen Sie mit der Wiedergabe (oder wählen Sie einen Rundfunksender) auf der Quellenkomponente.

4 Beginnen Sie mit der Aufnahme auf der Aufnahmekomponente.

Hinweise

- Führen Sie eine Testaufnahme aus, bevor Sie mit der eigentlichen Aufnahme beginnen.
- Wenn dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus geschaltet ist, können Sie keine Aufnahmen zwischen den an dieses Gerät angeschlossenen Komponenten ausführen.
- Die Einstellungen für BASS, TREBLE, VOLUME, „5 L/R BALANCE“ im Einstellmenü (SET MENU) und das DSP-Programm beeinflussen nicht das Aufnahmematerial.
- Eine an die 6CH INPUT-Buchsen dieses Gerätes angeschlossene Quelle kann nicht aufgenommen werden.
- Eine gegebene Eingangsquelle wird nicht auf dem gleichen OUT (REC)-Kanal ausgegeben. (Die Signale von VCR 1 IN werden zum Beispiel nicht an VCR 1 OUT ausgegeben.)
- Überprüfen Sie das Urheberrecht in Ihrem Land, wenn Sie von Schallplatten, CDs, Radioprogrammen usw. aufnehmen. Die Aufnahme von durch das Urheberrecht geschütztem Material kann eine Verletzung des Urheberrechts darstellen.

Falls Sie eine Video-Quelle wiedergeben, die verschlüsselte oder codierte Signale enthält, um ein Kopieren zu verhindern, dann kann das Bild selbst aufgrund dieser Signale gestört werden.

Spezielle Berücksichtigungen bei der Aufnahme von DTS-Software

Das DTS-Signal ist ein digitaler Bitstrom. Der Versuch einer digitalen Aufnahme des DTS-Bitstroms resultiert in aufgezeichnetem Rauschen. Falls Sie daher dieses Gerät für die Aufnahme von Quellen mit DTS-Signalen verwenden möchten, müssen Sie die folgenden Punkte berücksichtigen und die entsprechenden Einstellungen vornehmen.

Für mit DTS codierten LDs, DVDs und CDs befolgen Sie deren Bedienungsanleitungen, um die Einstellungen so auszuführen, daß das Analog-Signal von dem Player ausgegeben wird, wenn Ihr Player kompatibel mit dem DTS-Format ist.

Timer-Wiedergabe/Aufnahme

Dieses Gerät kann für die Wiedergabe oder Aufnahme unter Verwendung eines externen Timers (nicht mitgeliefert) eingesetzt werden. Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitungen der zu verwendenden Komponenten und des Timers.

Hinweise

- Die gespeicherten Daten, wie zum Beispiel die Eingabequelle, werden in der Wiedergabe oder Aufnahme mit dem Timer reflektiert.
- Falls Sie nicht wünschen, daß während der Aufnahme mit einem Timer ein Ton ausgegeben wird, drehen Sie den Lautstärkeregel vollständig zu.

Speicherschutz

Der Speicherschutz-Schaltkreis verhindert ein Löschen der gespeicherten Daten (Eingangsquelle, Lautstärkepegel, Einstellmenü-Einstellungen usw.), auch wenn dieses Gerät von der Netzdose abgetrennt wird. Falls jedoch der Timer für länger als eine Woche ausgeschaltet verbleibt, können die gespeicherten Daten gelöscht werden.

EINSTELLMENÜ (SET MENU)

Das Einstellmenü (SET MENU) besteht aus 10 Posten, einschließlich der Einstellung des Lautsprecher-Modus. Wählen Sie den entsprechenden Posten und stellen Sie dessen Wert, wie erforderlich.



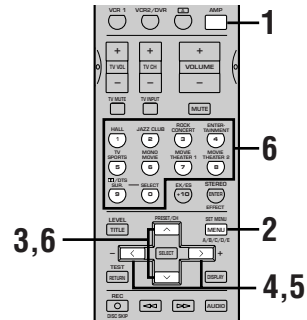
- Sie können die Posten in dem Einstellmenü (SET MENU) einstellen, während Sie eine Quelle wiedergeben.

| Posten | Anfängliche Einstellungen |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 SPEAKER SET | |
| A CENTER | LRG (groß) |
| B MAIN | LARGE |
| C REAR LR | LRG (groß) |
| D REAR CT | LRG (groß) |
| E BASS | BOTH |
| F MAIN Lv | Nrm (Normal) |
| 2 LFE LEVEL SP/HP | 0 dB |
| 3 SP DLY TIME | |
| CENTER | 0 ms |
| REAR CNTR | 3 ms |
| 4 D. RANGE SP/HP | MAX |
| 5 L/R BALANCE | 0 dB für L/R |
| 6 HP TONE CTRL BASS/TRBL | 0 dB |
| 7 I/O ASSIGN | |
| A (Komponenten-Video-Eingang) | [A] DVD [B] D-TV/CBL |
| B (Lichtleiter-Ausgang) | (1) MD/CDR |
| C (Lichtleiter-Eingang) | (2) MD/CDR (3) DVD (4) D-TV/CBL |
| D (Koaxial-Eingang) | (5) CD |
| 8 INPUT MODE | AUTO |
| 9 DISPLAY SET DIMMER | 0 |
| 10 MEM. GUARD | OFF |

- In den Beschreibungen der einzelnen Posten auf den folgenden Seiten, ist die Vorgabeeinstellung in Fettdruck angegeben.

Einstellen der Posten am Einstellmenü (SET MENU)

Auf der Fernbedienung



Hinweis

- Manche Posten erfordern zusätzliche Schritte.

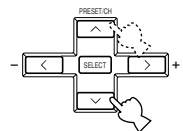
1 Drücken Sie die AMP-Taste.



2 Drücken Sie die SET MENU-Taste, um das Einstellmenü (SET MENU) aufzurufen.

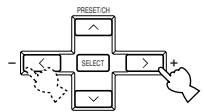


3 Drücken Sie wiederholt die Taste \wedge/\vee , um einen Posten (1 bis 10) zu wählen, den Sie einstellen möchten.



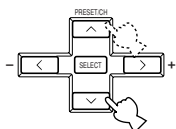
- Durch wiederholtes Drücken der SET MENU-Taste können Sie die Posten in der gleichen Reihenfolge wie durch das Drücken der \vee -Taste wählen.

4 Drücken Sie die Taste \langle / \rangle einmal, um den Einstellmodus für den gewählten Posten aufzurufen.

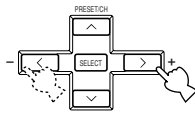


Die zuletzt ausgeführte Einstellung erscheint am Display auf der Fronttafel.

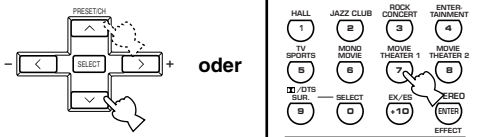
Abhängig von dem Posten, drücken Sie die Taste \wedge/\vee , um einen Unterposten zu wählen.



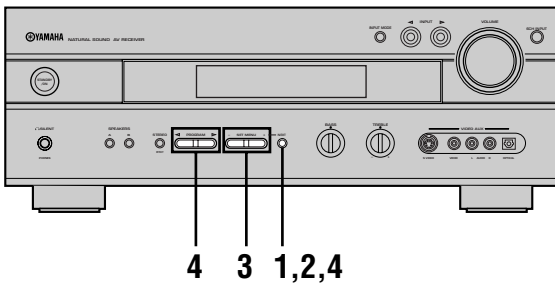
- 5** Drücken Sie wiederholt die Taste </>, um die Einstellung des Postens zu ändern.



- 6** Drücken Sie wiederholt die Taste ^/∨, bis das Menü verschwindet, oder drücken Sie einfach eine der DSP-Programmgruppentasten, um das Einstellmenü (SET MENU) zu verlassen.



DSP-AX630SE Auf der Fronttafel



- 1** Drücken Sie NEXT, um das Einstellmenü (SET MENU) aufzurufen.



- 2** Drücken Sie wiederholt NEXT, um den Eintrag zu wählen, den Sie einstellen möchten.



- 3** Drücken Sie wiederholt SET MENU -/+, um die Einstellung zu ändern.



- 4** Drücken Sie wiederholt NEXT, bis das Menü verschwindet, oder drücken Sie einfach PROGRAM </>, um das Einstellmenü (SET MENU) zu verlassen.



oder



Speicherschutz

Der Schaltkreis für den Speicherschutz verhindert, daß die gespeicherten Daten verloren werden, wenn dieses Gerät in den Bereitschaftsmodus geschaltet ist. Falls der Netzstecker jedoch von der Netzdose abgezogen oder die Stromversorgung für länger als eine Woche unterbrochen wird, werden die gespeicherten Daten gelöscht. In einem solchen Fall müssen Sie die Daten nochmals einstellen.

1 SPEAKER SET (Einstellungen des Lautsprechermodus)

Verwenden Sie diese Funktion zur Wahl der geeigneten Ausgangsmodi für Ihre Lautsprecherkonfiguration.

Hinweise

- Wenn die Digitalsignale mit 96-kHz Sampling an diesem Gerät eingespeist werden, werden dadurch manche Posten nicht beeinflusst.
- Wenn 6CH INPUT als die Eingangsquelle gewählt ist, werden die Pegelinstellungen in den Posten 1A bis 1E nicht betroffen.

1A CENTER (Center-Lautsprecher-Modus)

Durch das Hinzufügen eines Center-Lautsprechers zu Ihrer Lautsprecherkonfiguration kann dieses Gerät gute Dialog-Ortung für viele Hörer und eine überlegende Synchronisation von Ton und Bild sicherstellen.

Wahl: **LRG** (groß), **SML** (klein), **NON** (kein)

LRG

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie einen großen Center-Lautsprecher verwenden. Der gesamte Bereich des Center-Kanalsignals wird an den Center-Lautsprecher geleitet.

SML

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie einen kleinen Center-Lautsprecher verwenden. Die niedrigen Frequenzsignale (90 Hz und darunter) des Center-Kanals werden an den Lautsprecher geleitet, den Sie mit „1E BASS“ wählen.

NON

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie keinen Center-Lautsprecher verwenden. Alle Center-Kanalsignale werden an die linken und rechten Hauptlautsprecher geleitet.

■ 1B MAIN (Hauptlautsprecher-Modus)

Wahl: **LARGE**, SMALL

LARGE

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie große Hauptlautsprecher verwenden. Der gesamte Bereich der linken und rechten Hauptkanalsignale wird an die linken und rechten Hauptlautsprecher geleitet.

SMALL

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie kleine Hauptlautsprecher verwenden. Die niedrigen Frequenzsignale (90 Hz und darunter) des Hauptkanals werden an den Lautsprecher geleitet, den Sie mit „1E BASS“ wählen.

■ 1C REAR LR (Modus für hintere Lautsprecher)

Wahl: **LRG** (groß), SML (klein), NON (kein)

LRG

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie große linke und rechte hintere Lautsprecher verwenden, oder wenn ein hinterer Subwoofer an die hinteren Lautsprecher angeschlossen ist. Der gesamte Bereich der hinteren Kanalsignale wird an die linken und rechten hinteren Lautsprecher geleitet.

SML

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie kleine linke und rechte hintere Lautsprecher verwenden. Die niedrigen Frequenzsignale (90 Hz und darunter) des hinteren Kanals werden an die Lautsprecher geleitet, die Sie mit „1E BASS“ wählen.

NON

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie keine hinteren Lautsprecher verwenden.



- Dieses Gerät wird auf den virtuellen CINEMA DSP-Modus geschaltet, indem Sie NON für „1C REAR LR“ wählen. In diesem Fall wird der hintere Center-Lautsprecher automatisch auf „NON“ eingestellt und der Posten „1D REAR CT“ wird übersprungen.

■ 1D REAR CT (Modus für hinteren Center-Lautsprecher)

Durch Hinzufügen eines hinteren Center-Lautsprechers zu Ihrer Lautsprecherkonfiguration kann dieses Gerät realistischere Verteilung und Übergänge zwischen Vorder- und Rückseite gewährleisten.

Wahl: **LRG** (groß), SML (klein), NON (kein)

LRG

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie einen großen hinteren Center-Lautsprecher verwenden. Der gesamte Bereich der hinteren Center-Kanalsignale wird an den hinteren Center-Lautsprecher geleitet.

SML

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie einen kleinen hinteren Center-Lautsprecher verwenden. Die niedrigen Frequenzsignale (90 Hz und darunter) des hinteren Center-Kanals werden an die Lautsprecher geleitet, die Sie mit „1E BASS“ wählen.

NON

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie keinen hinteren Center-Lautsprecher verwenden. Alle hinteren Center-Kanalsignale werden an die linken und rechten hinteren Lautsprecher geleitet.

■ 1E BASS (LFE/Baßausgangsmodus)

Die LFE-Signale enthalten Niederfrequenz-Effekte, wenn dieses Gerät ein Dolby Digital oder DTS-Signal decodiert. Niedrige Frequenzsignale sind als 90 Hz oder darunter definiert. Die niedrigen Frequenzsignale werden sowohl an die rechten und linken Hauptlautsprecher als auch an den Subwoofer geleitet (der Subwoofer kann sowohl für Stereo-Reproduktion als auch für ein DSP-Programm verwendet werden).

Wahl: SWFR (Subwoofer), MAIN, **BOTH**

SWFR

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie einen Subwoofer verwenden. Die LFE-Signale werden an den Subwoofer geleitet.

MAIN

Verwenden Sie diese Einstellung, wenn Sie keinen Subwoofer verwenden. Die LFE-Signale werden an die Hauptlautsprecher geleitet.

BOTH

Die LFE-Signale werden an den Subwoofer geleitet. Die niedrigen Frequenzsignale für die Hauptkanäle werden gemäß Einstellungen des Lautsprecher-Modus an die beiden Hauptlautsprecher und einen Subwoofer geleitet.

Hinweis

- Wenn Sie MAIN für „1E BASS“ wählen, wird das niedrige Frequenzsignal (90 Hz und darunter) des Hauptkanals an die Hauptlautsprecher geliefert, auch wenn Sie SMALL für den Hauptlautsprecher-Modus wählen.

1F MAIN Lv (Hauptpegel-Modus)

Ändern Sie diese Einstellung, wenn Sie den Ausgangspegel der Center-, hinteren (L/R)- und hinteren Center-Lautsprecher nicht an die Hauptlautsprecher anpassen können, da die Hauptlautsprecher eine ungewöhnlich hohe Effizienz aufweisen.

Wahl: **Nrm** (normal), -10 dB

Nrm

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie unter Verwendung des Testtons den Ausgangspegel Ihrer Effekt-Lautsprecher an den Ausgangspegel Ihrer Hauptlautsprecher anpassen können.

-10 dB

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie unter Verwendung des Testtons den Ausgangspegel Ihrer Effekt-Lautsprecher nicht an den Ausgangspegel Ihrer Hauptlautsprecher anpassen können.

2 LFE LEVEL

Verwenden Sie diese Funktion, um den Ausgangspegel des LFE-Kanals (niedriger Frequenz-Effekt) einzustellen, wenn Sie Dolby Digital oder DTS-Signale wiedergeben. Das LFE-Signal enthält auch den Sound mit niederfrequenten Spezialeffekt, der nur zu speziellen Szenen hinzugefügt wird.

Steuerbereich:

SPEAKER -20 bis 0 dB

HEADPHONE -20 bis 0 dB

Anfängliche Einstellung: 0 dB

1 Drücken Sie die Taste \vee/\wedge , um den einzustellenden Posten zu wählen.

2 Drücken Sie die Taste \leftarrow , um den LFE-Pegel einzustellen.

Hinweis

- Stellen Sie den LFE-Pegel gemäß der Kapazität Ihres Subwoofers oder Ihrer Kopfhörer ein.

3 SP DLY TIME (Lautsprecher-Verzögerungszeit)

Verwenden Sie diese Funktion für die Einstellung der Verzögerung des Sounds des Center- und hinteren Center-Kanals. Diese Funktion arbeitet, wenn ein Sound von den Center-Lautsprechern mit einer Quelle wie Dolby Digital oder DTS usw. ausgegeben wird. Idealerweise sollten der Center-Lautsprecher und der hintere Center-Lautsprecher gleichen Abstand wie der linke und rechte Hauptlautsprecher von der Hörposition haben. In den meisten Situationen wird jedoch der Center-Lautsprecher oder der hintere Center-Lautsprecher auf gleicher Linie wie die Hauptlautsprecher bzw. die hinteren Lautsprecher angeordnet. Durch Verzögerung des Sounds vom Center-Lautsprecher und hinteren Center-Lautsprecher kann die erscheinende Entfernung des Center-Lautsprechers und des hinteren Center-Lautsprechers zur hauptsächlichen Hörposition eingestellt werden, so daß sie gleich wie Entfernung zwischen den linken und rechten Hauptlautsprechern bzw. den linken und rechten hinteren Lautsprechern zu der Hörposition erscheint. Die Einstellung der Verzögerungszeit für den Center-Lautsprecher ist besonders wichtig, um den Dialog die nötige Tiefe zu verleihen.

Steuerbereich:

CENTER 0 bis 5 ms

REAR CNTR (center) 0 bis 30 ms

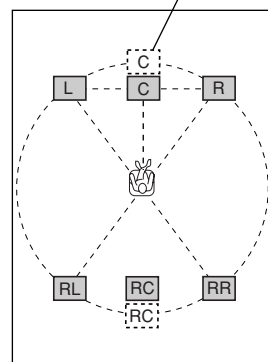
Anfängliche Einstellungen:

CENTER 0 ms

REAR CNTR (center) 3 ms

Drücken Sie die Taste \leftarrow / \rightarrow , um die Verzögerung des Sounds des Center-Lautsprechers und des hinteren Center-Lautsprechers zu erhöhen bzw. zu vermindern.

Wahrnehmung des Center-Lautsprechers



- Durch eine Erhöhung der Verzögerung um 1 ms simuliert ein Verschieben der Lautsprecher um etwa 30 cm weg von der Hörposition.

4 D. RANGE (Dynamikbereich)

Verwenden Sie diese Funktion für die Einstellung des Dynamikbereichs. Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn dieses Gerät Dolby Digital Signale decodiert.

Wahl: **MAX**, STD (Standard), MIN (Minimum)

MAX

Wählen Sie die Einstellung „MAX“ für Spielfilme.

STD

Wählen Sie die Einstellung „STD“ für allgemeine Verwendung.

MIN

Wählen Sie die Einstellung „MIN“, wenn Sie Quellen mit extrem niedrigem Lautstärkepegel hören möchten.

5 L/R BALANCE (Balance der linken und rechten Hauptlautsprecher)

Verwenden Sie diese Funktion für die Einstellung der Balance des Ausgangspegel von den linken und rechten Hauptlautsprechern.

Regelbereich: 20 Schritte für L/R

Anfängliche Einstellung: 0 dB für L/R

■ **Drücken Sie die Taste >, um den Ausgangspegel des linken Hauptlautsprechers zu vermindern. Drücken Sie die Taste < für den rechten Hauptlautsprecher.**

6 HP TONE CTRL (Kopfhörer-Klangregelung)

Verwenden Sie diese Funktion, um den Pegel der Bässe und Höhen einzustellen, wenn Sie Kopfhörer verwenden.

Steuerbereich (dB):

BASS -6 bis +3

TRBL (Treble) -6 bis +3

Anfängliche Einstellungen:

BASS 0 dB

TRBL 0 dB

7 I/O ASSIGN (Eingangs Ausgangszuordnung)

Sie können die Buchsen gemäß den zu verwendenden Komponenten zuordnen, wenn die Einstellungen der COMPONENT VIDEO-Eingangsbuchsen oder der DIGITAL INPUT/OUTPUT-Buchsen (Komponentenbezeichnungen für die Buchsen) dieses Gerätes unterschiedlich von den Komponenten sind. Dadurch können Sie die Buchsenzuordnung ändern und mehr Komponenten anschließen. Sobald Sie eine Zuordnung ausgeführt haben, können Sie diese Komponente mit der Taste INPUT <I/O> (oder den Eingangswahltasten auf der Fernbedienung) wählen.

■ 7A CMPNT-V INPUT für COMPONENT VIDEO INPUT-Buchsen [A] und [B]

Wahl: [A] DVD, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL
[B] DVD, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL

■ 7B OPTICAL OUT für OPTICAL OUTPUT-Buchse (1)

Wahl: (1) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD

■ 7C OPTICAL IN für OPTICAL INPUT-Buchsen (2) bis (4)

Wahl: (2) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD
(3) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD
(4) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD

■ 7D COAXIAL IN für COAXIAL INPUT-Buchse (5)

Wahl: (5) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD

Hinweise

- Sie können nicht den gleichen Posten mehr als einmal für den gleichen Buchsentyp wählen.
- Wenn eine Komponente sowohl mit den COAXIAL- und den OPTICAL-Buchsen verbunden ist, haben die an der COAXIAL-Buchse anliegenden Eingangssignale Priorität.

8 INPUT MODE (anfänglicher Eingangsmodus)

Verwenden Sie diese Funktion für die Bezeichnung des Eingangsmodus für an die DIGITAL INPUT-Buchsen angeschlossene Quellen, wenn Sie dieses Gerät einschalten (für Einzelheiten über den Eingangsmodus siehe Seite 25).

Wahl: **AUTO**, LAST

AUTO

Wählen Sie diese Einstellung, um es dem Gerät zu gestatten, den Typ des Eingangssignals automatisch festzustellen und den entsprechenden Modus zu wählen.

LAST

Wählen Sie diese Einstellung, um dieses Gerät so einzustellen, daß es den zuletzt für diese Quelle verwendeten Eingangsmodus automatisch wählt.

9 DISPLAY SET

■ DIMMER

Sie können die Helligkeit des Fronttafel-Displays einstellen.

Regelbereich: -4 bis 0

Anfängliche Einstellung: 0

10 MEM. GUARD (Speicherschutz)

Verwenden Sie diese Funktion, um versehentliche Änderungen der Einstellungen dieses Gerätes zu vermeiden.

Wahl: ON, **OFF**

Wählen Sie ON, um die folgenden Funktionen zu schützen:

- Alle Posten des Einstellmenüs (SET MENU)
- Pegeln des Center-Lautsprechers, der hinteren Lautsprecher, des hinteren Center-Lautsprechers und des Subwoofers
- DSP- Programmparameter

Hinweise

- Wenn dieser Posten auf ON gestellt ist, können Sie den Testton nicht verwenden.
- Wenn dieser Posten auf ON gestellt ist, können Sie keinen anderen Posten des Einstellmenüs (SET MENU) wählen.

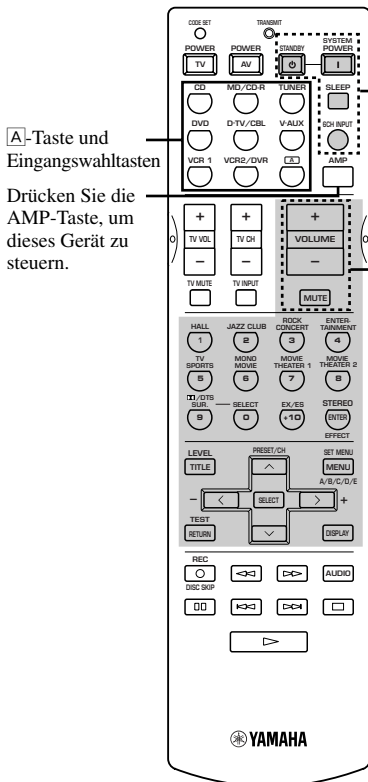
MERKMALE DER FERNBEDIENUNG

Die Fernbedienung kann auch für die Bedienung anderer A/V-Komponenten von YAMAHA und anderen Herstellern sowie auf für dieses Gerät verwendet werden. Um diese Komponenten bedienen zu können, müssen Sie den Herstellercode auf der Fernbedienung einstellen.

Steuerungsbereich

■ Steuerung dieses Gerätes

Die in der folgenden Abbildung angelegten Bereiche können für die Steuerung dieses Gerätes verwendet werden, wenn der AMP-Modus gewählt ist. Drücken Sie die AMP-Taste, um den AMP-Modus zu wählen.



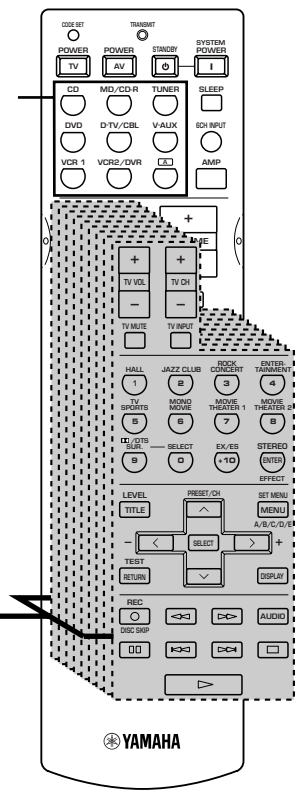
A-Taste und Eingangswahl-tasten
Drücken Sie die AMP-Taste, um dieses Gerät zu steuern.

Die Tasten in dem mit einer gestrichelten Linie umrandeten Feld (SYSTEM POWER, STANDBY, SLEEP, 6CH INPUT, VOLUME +/- und MUTE) funktionieren in jedem Modus.

■ Steuerung anderer Komponenten

Die in der folgenden Tabelle angelegten Bereiche können für die Steuerung anderer Komponenten verwendet werden. Jede Taste weist eine unterschiedliche Funktion auf, abhängig von den gewählten Komponenten. Während Sie die zu steuernde Komponente durch Drücken einer der Eingangssignal-Wahl-tasten.

Die A-Taste und die Eingangswahl-tasten schalten den Steuerbereich für jede Komponente um.
* Die A-Taste dient für die Steuerung von Komponenten, die nicht an dieses Gerät angeschlossen sind.
Werkseinstellungen:
A...VCR



Komponenten-Steuerungsbereich

Sie können bis zu 9 verschiedene Komponenten steuern. Sie können den Hersteller-Code einstellen und andere Funktionen der Fernbedienung für jede Komponente programmieren (siehe Seite 50).

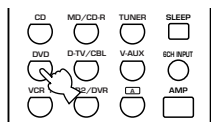
Einstellung des Herstellercodes

Sie können andere Komponenten steuern, indem Sie deren Herstellercode einstellen. Die Codes können für jeden der 9 Komponentenregler eingestellt werden.

Die folgende Tabelle zeigt die werksseitig eingestellte Komponente (Library: Komponentenkategorie) und den Hersteller-Code für jede Komponentensteuerung an.

| Komponentenregler (Tasten) | Komponenten-Kategorie (Library) | Hersteller | Code |
|----------------------------|---------------------------------|------------|------|
| CD | CD | YAMAHA | 0005 |
| MD/CD-R | MD | YAMAHA | 0024 |
| TUNER | TUNER | YAMAHA | 0003 |
| DVD | DVD | YAMAHA | 0098 |
| D-TV/CBL | - | - | - |
| V-AUX | - | - | - |
| VCR 1 | - | - | - |
| VCR 2/DVR | - | - | - |
| A | - | - | - |

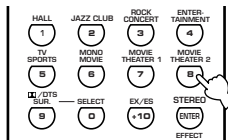
1 Drücken Sie eine Eingangswahltaste oder die [A]-Taste, um die Komponente zu wählen, die Sie einstellen möchten.



2 Drücken Sie die CODE SET-Taste, indem Sie einen Kugelschreiber oder ein ähnliches Objekt verwenden. Die TRANSMIT-Anzeige blinkt zweimal.



3 Drücken Sie die Zifferntasten, um den vierstelligen Hersteller-Code für die zu verwendende Komponente einzugeben.
Sich auf den Abschnitt "LISTE DER HERSTELLER-CODES" am Ende dieser Anleitung beziehen.



Die TRANSMIT-Anzeige blinkt zweimal.

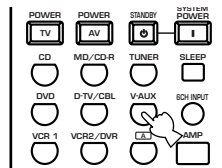
Hinweise

- Falls der Hersteller Ihrer Komponenten mehr als einen Code verwendet, versuchen Sie jeden dieser Codes, bis Sie den richtigen Code gefunden haben.
- Falls Sie während Schritt 3 für länger als 30 Sekunden warten, dann wird der Einstellprozess abgebrochen. Falls dies eintritt, beginnen Sie erneut ab Schritt 2.

Löschen von eingegebenen Hersteller-Codes

Löschen von eingegebenen Hersteller-Codes für die Komponenten-Steuerung

1 Eine Eingangssignal-Wahltaste oder [A] drücken, um die Komponenten-Steuerung zu wählen, für die ein Hersteller-Code gelöscht werden soll.



2 Drücken Sie die CODE SET-Taste, indem Sie einen Kugelschreiber oder ein ähnliches Objekt verwenden.

Die TRANSMIT-Anzeige blinkt zweimal.



Hinweis

- Falls Sie nach Schritt 2 innerhalb von 30 Sekunden keine Taste drücken, wird der Löschprozess abgebrochen. Falls dies eintritt, beginnen Sie nochmals ab Schritt 1.

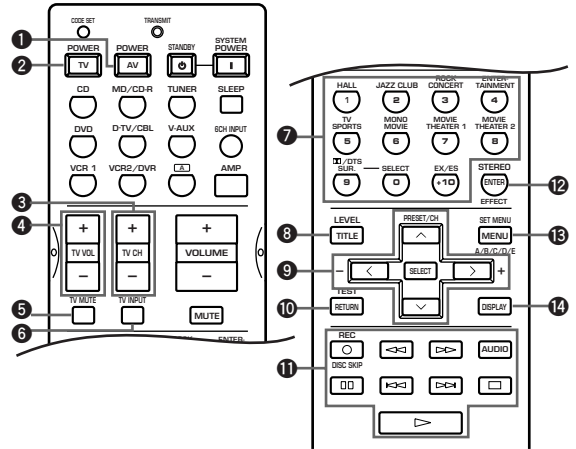
3 Die Code-Nummer „0000“ eingeben
Die TRANSMIT-Anzeige blinkt zweimal; dies bedeutet, daß der Hersteller-Code für die gewählte Komponente gelöscht wurde.



- Sie können alle Hersteller-Codes mit nur einem Vorgang löschen, indem Sie die Code-Nr. „9990“ eingeben.

Steuerung anderer Komponenten

Sie können andere Komponenten bedienen, wenn Sie den Hersteller-Code für Ihre Komponente eingestellt haben. Achten Sie jedoch darauf, daß manche Tasten Ihre Komponente nicht steuern werden. Sobald Sie eine Eingangsquelle gewählt haben, schaltet die Fernbedienung auf den Modus für die Bedienung der Komponente.



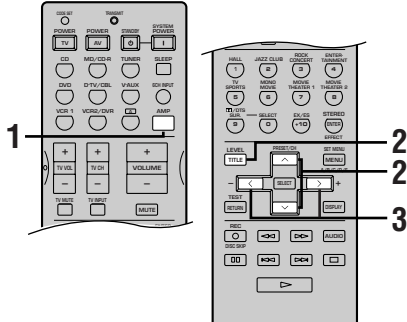
| | DVD-Spieler | VCR | TV, Digital/Kabel-TV | CD-Spieler | CD/MD-Recorder | Tuner |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 AV POWER | *1Stromversorgung | *1Stromversorgung | *3VCR-Stromversorgung | *1Stromversorgung | *1Stromversorgung | *1Stromversorgung |
| 2 TV POWER | *2TV-Stromversorgung | *2TV-Stromversorgung | *2TV-Stromversorgung | *2TV-Stromversorgung | *2TV-Stromversorgung | *2TV-Stromversorgung |
| 3 TV CH + TV CH - | *2TV-Kanal aufwärts *2TV-Kanal abwärts | *2TV-Kanal aufwärts *2TV-Kanal abwärts | TV-Kanal aufwärts TV-Kanal abwärts | *2TV-Kanal aufwärts *2TV-Kanal abwärts | *2TV-Kanal aufwärts *2TV-Kanal abwärts | *2TV-Kanal aufwärts *2TV-Kanal abwärts |
| 4 TV VOL + TV VOL - | *2TV-Lautstärke aufwärts *2TV-Lautstärke abwärts | *2TV-Lautstärke aufwärts *2TV-Lautstärke abwärts | TV-Lautstärke aufwärts TV-Lautstärke abwärts | *2TV-Lautstärke aufwärts *2TV-Lautstärke abwärts | *2TV-Lautstärke aufwärts *2TV-Lautstärke abwärts | *2TV-Lautstärke aufwärts *2TV-Lautstärke abwärts |
| 5 TV MUTE | *2TV-Stummschaltung | *2TV-Stummschaltung | TV-Stummschaltung | *2TV-Stummschaltung | *2TV-Stummschaltung | *2TV-Stummschaltung |
| 6 TV INPUT | *2TV-Eingang | *2TV-Eingang | TV-Eingang | *2TV-Eingang | *2TV-Eingang | *2TV-Eingang |
| 7 1-9, 0, +10 | Zifferntasten | Zifferntasten | Zifferntasten | Zifferntasten | Zifferntasten | Vorwahl-Sender (1-8) |
| 8 TITLE | Titel | | | | | |
| 9 PRESET/CH ^ PRESET/CH v PRESET/CH < PRESET/CH > SELECT | Aufwärts Abwärts Links Rechts Wählen | VCR-Kanal aufwärts VCR-Kanal abwärts | | | | Vorwahl aufwärts Vorwahl abwärts |
| 10 RETURN | Zurück | | | | | |
| 11 REC/DISC SKIP | Disc-Übersprung | Aufnahme | *3VCR-Aufnahme | Disc-Übersprung | Aufnahme (MD) | |
| ▷ | Wiedergabe | Wiedergabe | *3VCR-Wiedergabe | Wiedergabe | Wiedergabe | |
| ◁ | Suchlauf rückwärts | Suchlauf rückwärts | *3VCR Suchlauf rückwärts | Suchlauf rückwärts | Suchlauf rückwärts | |
| ▷ | Suchlauf vorwärts | Suchlauf vorwärts | *3VCR Suchlauf vorwärts | Suchlauf vorwärts | Suchlauf vorwärts | |
| AUDIO | Audio | | | | | |
| ⏸ | Pause | Pause | *3VCR pause | Pause | Pause | |
| ◀◀ | Übersprung rückwärts | | | Übersprung rückwärts | Übersprung rückwärts | |
| ▶▶ | Übersprung vorwärts | | | Übersprung vorwärts | Übersprung vorwärts | |
| □ | Stopp | Stopp | *3VCR Stopp | Stopp | Stopp | |
| 12 ENTER | Titel/Index | Eingabe | Eingabe | Index | Index | |
| 13 MENU | Menü | | | | | A/B/C/D/E |
| 14 DISPLAY | Display | | | Display | Display | |

*1 Diese Taste funktioniert nur, wenn die ursprüngliche Fernbedienung der Komponente mit einer POWER-Taste ausgerüstet ist.
 *2 Diese Tasten können Ihren Fernseher steuern, ohne daß der Eingang umgeschaltet werden muß, wenn der Herstellercode auf D-TV/CBL eingestellt ist.
 *3 Diese Tasten können Ihren VCR bedienen, ohne den Eingang auf VCR umschalten zu müssen, wenn der Hersteller-Code in VCR eingestellt ist.

EINSTELLUNG DES PEGELS DER EFFEKT-LAUTSPRECHER

Sie können den Ausgangspegel jedes Effektlautsprechers (Center-Lautsprecher, hinterer linker und rechter Lautsprecher, hinterer Center-Lautsprecher und Subwoofer) einstellen, während Sie einer Signalquelle zuhören.

Diese Einstellung sollte mit der Fernbedienung ausgeführt werden.



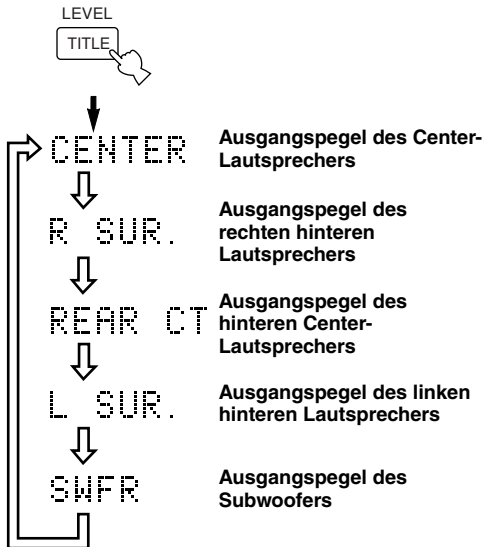
1 Drücken Sie die AMP-Taste.



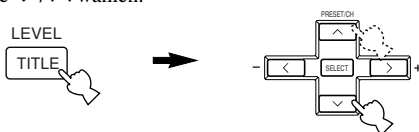
(Während der Wiedergabe einer Quelle)

2 Drücken Sie wiederholt die LEVEL-Taste, um den (die) Lautsprecher zu wählen, den (die) Sie einstellen möchten.

Mit jedem Drücken von LEVEL wird der angewählte Lautsprecher in der folgenden Reihenfolge geändert und auf dem Fronttafel-Display angezeigt: Center-Lautsprecher, hinterer rechter Lautsprecher, hinterer Center-Lautsprecher, hinterer linker Lautsprecher und Subwoofer.

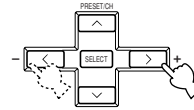


- Sobald Sie die LEVEL-Taste gedrückt haben, können Sie den (die) einzustellenden Lautsprecher auch durch Drücken der Taste \vee / \wedge wählen.



3 Drücken Sie die Taste \langle / \rangle , um den Lautsprecher-Ausgangspegel einzustellen.

- Der Regelbereich für den Center-Lautsprecher oder den linken und rechten hinteren Lautsprecher reicht von +10 dB bis -10 dB.
- Der Regelbereich für den Subwoofer reicht von 0 dB bis zu -20 dB.



Hinweise

- Wenn die Lautsprecher-Ausgangsmodi für „1A CENTER“ und „1C REAR LR“ auf NON gestellt sind, und „1E BASS“ auf MAIN gestellt ist, dann kann der Ausgangspegel dieser Lautsprecher nicht eingestellt werden, da kein Sound von diesen Lautsprechern abgestrahlt wird.
- Wenn Sie den Ausgangspegel mit LEVEL einstellen, werden die mit dem Testton ausgeführten Einstellungen geändert.
- Wir empfehlen Ihnen, daß Sie die Lautsprecher unter Einhaltung der Schritte einstellen, wie sie unter „Verwendung des Testtons“ auf den Seiten 21 und 22 beschrieben sind.

■ Für 6-Kanal-Stereo

Im 6-Kanal-Stereo-Modus kann die Lautstärke für jeden Kanal separat eingestellt werden.

Einstellbereich: 0 bis 100%

- **CT level** (Mitte)
- **RL level** (Hinten links)
- **RR level** (Hinten rechts)
- **RC level** (Hinterer Center-Pegel)

1 Wählen Sie 6ch Stereo.

2 Drücken Sie die \wedge / \vee -Taste wiederholt, um den oder die einzustellenden Lautsprecher zu wählen.

3 Drücken Sie \langle / \rangle , um den Ausgangspegel des Lautsprechers einzustellen.

Speicherschutz

Der Schaltkreis für den Speicherschutz verhindert, daß die gespeicherten Daten verloren werden, auch wenn dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus geschaltet ist. Falls jedoch der Netzstecker von der Netzdose abgetrennt wird, oder es zu Stromausfall für länger als eine Woche kommt, gehen die gespeicherten Daten verloren. In diesem Fall müssen Sie den Ausgangspegel erneut einstellen.

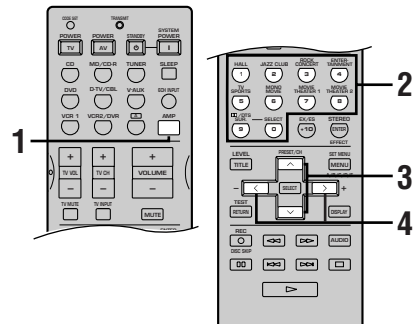
EINSTELLEN DER VERZÖGERUNGSZEIT

Die Zeitdifferenz zwischen dem Ausgabezeitpunkt des Tonsignals an den Hauptlautsprechern und dem Anfangszeitpunkt des Sound-Effekts an den hinteren Lautsprechern kann eingestellt werden. Je höher der Wert, desto später wird der Sound-Effekt eingesetzt. Die Verzögerungszeit kann individuell für alle DSP-Programme eingestellt werden.

Die nachfolgende Tabelle zeigt die werkseitig eingestellten Verzögerungszeiten.

| | Programm | Vorgabewert (ms) |
|--------------------|---------------------------|------------------|
| 1. | CONCERT HALL | 45 |
| 2. | JAZZ CLUB | 30 |
| 3. | ROCK CONCERT | 15 |
| 4. | DISCO | 26 |
| | GAME | 36 |
| | CONCERT VIDEO | 21 |
| 5. | TV SPORTS | 10 |
| 6. | MONO MOVIE | 69 |
| 7. | 70 mm SPECTACLE | 23 |
| | DGTL SPECTACLE | 15 |
| | DTS SPECTACLE | 15 |
| | Spectacle EX/ES | 15 |
| | 70 mm SCI-FI | 20 |
| | Sci-Fi EX/ES | 15 |
| | DGTL SCI-FI | 15 |
| | DTS SCI-FI | 15 |
| 8. | 70 mm ADVENTURE | 20 |
| | DGTL ADVENTURE | 15 |
| | DTS ADVENTURE | 15 |
| | Adventure EX/ES | 15 |
| | 70 mm GENERAL | 20 |
| | DGTL GENERAL | 15 |
| | DTS GENERAL | 15 |
| | General EX/ES | 15 |
| 9. | PRO LOGIC/NORMAL | 15 |
| | DOLBY DIGITAL/NORMAL | 5 |
| | DTS DIGITAL SUR./NORMAL | 5 |
| | Dolby D EX/DTS ES | 5 |
| | PRO LOGIC/ENHANCED | 20 |
| | DOLBY DIGITAL/ENHANCED | 5 |
| | DTS DIGITAL SUR./ENHANCED | 5 |
| | Enhanced EX/ES | 5 |
| | PRO LOGIC II Movie | 15 |
| PRO LOGIC II Music | 5 | |

Diese Einstellung sollte mit der Fernbedienung ausgeführt werden.



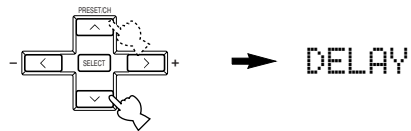
1 Drücken Sie die AMP-Taste.



(Während der Wiedergabe einer Quelle)

2 Wählen Sie ein DSP-Programm, dessen Verzögerungszeit eingestellt werden soll.

3 Drücken Sie die Tasten \wedge / \vee , bis „DELAY“ am Display der Fronttafel erscheint.



4 Drücken Sie die Taste \langle / \rangle , um die Verzögerungszeit einzustellen.

Hinweise

- Wenn eine zu lange Verzögerungszeit eingegeben wird, verursacht dies bei gewissen Signalquellen eine unnatürliche Wiedergabe.
- Beim Einstellen der Verzögerungszeit wird das Tonsignal kurzzeitig unterbrochen.

Speicherschutz

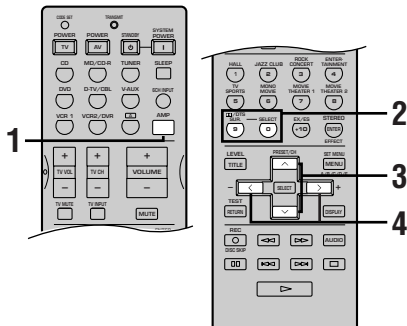
Der Schaltkreis für den Speicherschutz verhindert, daß die gespeicherten Daten verloren werden, auch wenn dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus geschaltet ist. Falls jedoch der Netzstecker von der Netzdose abgetrennt wird, oder es zu Stromausfall für länger als eine Woche kommt, gehen die gespeicherten Daten verloren. In diesem Fall die Verzögerungszeit erneut einstellen.

EINGABE DER PARAMETER FÜR PRO LOGIC II MUSIC

Ändern der Parameter

Die für PRO LOGIC II Music verwendeten Parameter können geändert werden, um eine präzise Wiedergabe der Sound-Felder im Hörraum zu gewährleisten.

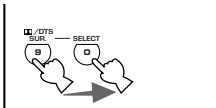
Diese Einstellung sollte mit der Fernbedienung ausgeführt werden.



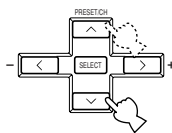
1 Drücken Sie die AMP-Taste.



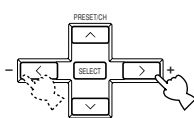
2 Wählen Sie die Position PRO LOGIC II Music.



3 Drücken Sie die Tasten \wedge / \vee , um den gewünschten Parameter zu wählen.



4 Drücken Sie die Taste \langle / \rangle , um den Parameter zu ändern.



5 Zum Ändern von weiteren Parametern wiederholen Sie wie erforderlich die obigen Schritte 3 und 4.

Hinweise

- Sie können die Parameterwerte nicht ändern, wenn „10 MEM. GUARD“ im Einstellmenü (SET MENU) auf ON gestellt ist.

Speicherschutz

Der Schaltkreis für den Speicherschutz verhindert, daß die abgespeicherten Daten verloren gehen, wenn Sie dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus schalten, den Netzstecker von der Netzdose abtrennen, oder wenn es zu vorübergehendem Stromausfall kommt. Falls jedoch die Stromversorgung für länger als eine Woche unterbrochen wird, werden die von Ihnen editierten Parameterwerte auf ihre Werkseinstellungen zurückgestellt. Falls dies eintritt, müssen Sie die Parameterwerte erneut editieren.

Beschreibung der Parameter für PRO LOGIC II Music

■ PANORAMA

Funktion: Durch Aktivieren dieser Funktion wird der vordere Stereo-Bereich wesentlich erweitert, und schließt nun die Surround-Lautsprecher ein, wodurch ein umfassendes Soundfeld zur Verfügung steht.

Wahlmöglichkeiten: OFF/ON, anfängliche Einstellung ist OFF.

■ DIMENSION

Funktion: Stellt das Soundfeld langsam gegen die Vorder- oder Rückseite ein.

Regelbereich: -3 (gegen die Rückseite) bis +3 (gegen die Vorderseite), anfängliche Einstellung ist STD (Standard).

■ CT WIDTH (Center-Breite)

Funktion: Stellt das Center-Bild von allen drei vorderen Lautsprechern zu variierenden Graden ein. Je größer der Wert eingestellt wird, um so weiter wird das Center-Bild gegen die linken und rechten Hauptlautsprecher verschoben.

Regelbereich: Von 0 (das Tonsignal des mittleren Kanals wird nur über den Center-Lautsprecher abgegeben) bis 7 (das Tonsignal des mittleren Kanals wird nur über den rechten und linken Hauptlautsprecher abgegeben), anfängliche Einstellung ist 3.

STÖRUNGSBESEITIGUNG

Beachten Sie die folgende Tabelle, wenn Sie eine Störung des Gerätes vermuten. Falls das aufgetretene Problem in der Tabelle nicht aufgelistet ist oder die nachfolgenden Instruktionen nicht helfen, schalten Sie dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus, ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, und wenden Sie sich an den nächsten YAMAHA-Fahhändler oder Kundendienst.

■ Allgemeines

| Problem | Ursache | Abhilfe | Siehe Seite |
|--|--|--|-------------|
| Das Gerät wird nicht eingeschaltet, wenn Sie die STANDBY/ ON-Taste (oder die SYSTEM POWER-Taste) drücken, oder schaltet bald nach dem Einschalten auf den Bereitschaftsmodus. | Das Netzkabel ist nicht angeschlossen, oder der Stecker ist nicht vollständig eingesteckt. | Schließen Sie das Netzkabel richtig an. | — |
| | Der IMPEDANCE SELECTOR-Schalter an der Rückwand ist nicht vollständig in die linke oder rechte Position gestellt. | Stellen Sie den Schalter vollständig in seine linke oder rechte Position, wenn dieses Gerät auf den Bereitschaftsmodus geschaltet ist. | 12 |
| | Die Schutzschaltung wurde aktiviert. | Achten Sie darauf, daß alle Lautsprecherdrähte richtig an dieses Gerät angeschlossen sind, und daß die einzelnen blanken Drähte nichts anderes als die entsprechenden Schraubenklemmen berühren. | 10, 11 |
| | Dieses Gerät wurde einem starken externen elektrischen Schlag (wie Blitzschlag und starke statische Elektrizität) ausgesetzt. | Schalten Sie dieses Gerät auf den Bereitschafts-Modus, ziehen Sie den Netzstecker, stecken Sie diesen nach 30 Sekunden wieder an, und beginnen Sie danach wiederum mit dem Betrieb. | — |
| Kein Ton. | Falscher Anschluß der Eingangs- oder Ausgangskabel. | Schließen Sie die Kabel richtig an. Falls das Problem weiterhin besteht, sind vielleicht die Kabel defekt. | 10 – 16 |
| | Es wurde keine passende Eingangsquelle gewählt. | Wählen Sie die entsprechende Eingangsquelle mit der Taste INPUT <I/D> oder der Taste 6CH INPUT (oder den Eingangswahltasten). | 23 |
| | Die Lautsprecheranschlüsse wurden nicht richtig ausgeführt. | Führen Sie die Anschlüsse richtig aus. | 10, 11 |
| | Die zu verwendenden Hauptlautsprecher wurden nicht richtig ausgewählt. | Wählen Sie die Hauptlautsprecher mit der SPEAKERS A- und/oder B-Taste. | 23 |
| | Die Lautstärke ist zuge dreht. | Drehen Sie die Lautstärke auf. | 24 |
| | Der Ton ist stummgeschaltet. | Drücken Sie die MUTE-Taste oder eine beliebige Operationstaste dieses Gerätes, um die Stummschaltung freizugeben, und stellen Sie danach die Lautstärke ein. | — |
| | Digitalsignale, welche dieses Gerät nicht reproduzieren kann, werden durch die Wiedergabe einer CD-ROM usw. in dieses Gerät eingespeist. | Geben Sie eine Quelle wieder, deren Signale dieses Gerät reproduzieren kann. | — |
| Das Bild erscheint nicht. | Der Ausgang und der Eingang für das Bild sind an unterschiedliche Typen von Video-Buchsen angeschlossen. | Führen Sie die Anschlüsse mit dem gleichen Typ der Videobuchsen (S VIDEO, VIDEO (Composite) oder COMPONENT VIDEO) sowohl für den Eingang als auch für den Ausgang aus. | 14, 15 |

| Problem | Ursache | Abhilfe | Siehe Seite |
|---|--|---|-------------|
| Der Ton wird plötzlich ausgeschaltet. | Die Schutzschaltung wurde aufgrund eines Kurzschlusses oder dgl. aktiviert. | Überprüfen Sie, daß der IMPEDANCE SELECTOR-Schalter auf die richtige Position gestellt ist, und schalten Sie dieses Gerät wieder ein. | 12 |
| | | Stellen Sie sicher, daß sich die einzelnen Lautsprecherdrähte nicht berühren, und schalten Sie das Gerät danach wieder ein. | — |
| | Der Einschlaf-Timer arbeitet. | Schalten Sie die Stromversorgung ein, und geben Sie die Quelle erneut wieder. | — |
| | Der Ton ist stummgeschaltet. | Drücken Sie die MUTE-Taste oder eine beliebige Operationstaste an diesem Gerät, um die Stummschaltung freizugeben, und stellen Sie danach die Lautstärke ein. | — |
| Nur der Lautsprecher einer Seite kann gehört werden. | Falsche Kabelanschlüsse. | Schließen Sie die Kabel richtig an. Falls das Problem weiterhin besteht, sind wahrscheinlich die Kabel defekt. | 10, 11 |
| | Falls Einstellung von „5 L/R BALANCE“ im Einstellmenü (SET MENU). | Stellen Sie die richtige Position ein. | 46 |
| Kein Ton von den Effekt-Lautsprechern. | Der Sound-Effekt ist ausgeschaltet. | Drücken Sie die STEREO/EFFECT-Taste, um diesen einzuschalten. | 28 |
| | Ein Dolby Surround, Dolby Digital oder DTS-decodiertes DSP-Programm wird mit Material verwendet, das nicht mit Dolby Surround, Dolby Digital oder DTS codiert wurde. | Wählen Sie ein anderes DSP-Programm. | 26 – 33 |
| | Ein Digital-Signal mit 96 kHz Sampling wird an diesem Gerät eingespeist. | | — |
| Kein Ton von dem Center-Lautsprecher. | Der Ausgangspegel des Center-Lautsprechers ist auf Minimum gestellt. | Erhöhen Sie den Pegel des Center-Lautsprechers. | 51 |
| | „1A CENTER“ im Einstellmenü (SET MENU) ist auf NON eingestellt. | Wählen Sie den entsprechenden Modus für Ihren Center-Lautsprecher. | 43 |
| | Eines der Hi-Fi-DSP-Programme (1 bis 4) wurde gewählt (außer 6ch Stereo). | Wählen Sie ein anders DSP-Programm. | 26 – 33 |
| | Die mit einem Dolby Digital oder DTS-Signal codierte Quelle weist kein Center-Kanalsignal auf. | | — |
| Kein Ton von den hinteren Lautsprechern. | Der Ausgangspegel der hinteren Lautsprecher ist auf Minimum gestellt. | Erhöhen Sie den Ausgangspegel der hinteren Lautsprecher. | 51 |
| | Eine Mono-Quelle wird mit dem Programm 9 wiedergegeben. | Wählen Sie ein anderes DSP-Programm. | 26 – 33 |
| Kein Ton von dem Subwoofer. | „1E BASS“ im Einstellmenü (SET MENU) ist auf MAIN gestellt, wenn ein Dolby Digital oder DTS-Signal wiedergegeben wird. | Wählen Sie SWFR oder BOTH. | 44 |
| | „1E BASS“ im Einstellmenü (SET MENU) ist auf SWFR oder MAIN gestellt, wenn eine 2-Kanal-Quelle wiedergegeben wird. | Wählen Sie BOTH. | 44 |
| | Die Quelle enthält keine niedrigen Frequenzsignale (90 Hz oder darunter). | | — |
| Schlechte Reproduktion der Bässe. | „1E BASS“ im Einstellmenü (SET MENU) ist auf SWFR oder BOTH gestellt, wenn Ihr System keinen Subwoofer enthält. | Wählen Sie MAIN. | 44 |
| | Der Ausgangsmodus für jeden Lautsprecher (Hauptlautsprecher, Center-Lautsprecher, hintere Lautsprecher oder hinterer Center-Lautsprecher) im Einstellmenü (SET MENU) ist nicht an Ihre Lautsprecherkonfiguration angepaßt. | Wählen Sie die geeignete Position für jeden Lautsprecher gemäß der Größe der Lautsprecher in Ihrer Konfiguration. | 43 – 45 |

| Problem | Ursache | Abhilfe | Siehe Seite |
|--|--|--|--------------------|
| Kein Ton von dem hinteren Center-Lautsprecher. | „IC REAR LR“ oder „ID REAR CT“ im Einstellmenü (SET MENU) ist auf NON gesetzt. | Wählen Sie LRG oder SML. | 44 |
| | Der Dolby Digital EX Decoder oder der DTS-ES-kompatible Decoder ist nicht eingeschaltet. | Drücken Sie die EX/ES-Taste auf der Fernbedienung, um diese einzuschalten. | 28 |
| Ein „Brumm“-Ton kann vernommen werden. | Falsche Kabelanschlüsse. | Schließen Sie die Audio-Stecker richtig an. Falls das Problem weiterhin besteht, sind wahrscheinlich die Kabel defekt. | 10 – 16 |
| Der Lautstärkepegel kann nicht erhöht werden, oder der Ton ist verzerrt. | Die an die OUT (REC)-Buchsen dieses Gerätes angeschlossene Komponente ist ausgeschaltet. | Schalten Sie die Stromversorgung der Komponente aus. | — |
| Der Sound-Effekt kann nicht aufgezeichnet werden. | Das Sound-Effekt kann von einer Aufnahmekomponente nicht aufgezeichnet werden. | | — |
| Eine Quelle kann von einer an die DIGITAL OUTPUT-Buchse dieses Gerätes angeschlossenen Digital-Aufnahmekomponente nicht aufgezeichnet werden. | Es ist keine Quellenkomponente an die DIGITAL INPUT-Buchsen dieses Gerätes angeschlossen. | Schließen Sie die Quellenkomponente an die DIGITAL INPUT-Buchsen dieses Gerätes an. | — |
| Die Soundfeldparameter und manche anderen Einstellungen an diesem Gerät können nicht geändert werden. | „10 MEM. GUARD“ im Einstellmenü (SET MENU) ist auf ON gestellt. | Stellen Sie „10 MEM. GUARD“ in dem Einstellmenü (SET MENU) auf OFF. | — |
| Das Gerät arbeitet nicht richtig. | Der interne Mikrocomputer wurde durch einen externen Stromschlag (wie z.B. Blitzschlag oder übermäßige statische Elektrizität) oder durch eine Stromversorgung mit niedriger Spannung eingefroren. | Ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, und schließen Sie ihn nach etwa 30 Sekunden wieder an. | — |
| „CHECK SP WIRES“ erscheint am Fronttafel-Display. | Die Lautsprecherkabel sind kurzgeschlossen. | Achten Sie darauf, daß alle Lautsprecherkabel richtig angeschlossen sind. | — |
| Es kommt zu Rauschstörungen von Digital- oder Hochfrequenz-Einrichtungen oder diesem Gerät. | Dieses Gerät befindet sich zu nahe an der Digital- oder Hochfrequenz-Einrichtung. | Stellen Sie dieses Gerät weiter entfernt von solchen Einrichtungen auf. | — |
| Dieses Gerät schaltet plötzlich in den Bereitschaftsmodus. | Die interne Temperatur ist zu hoch, und der Schaltkreis zur Vermeidung von Überhitzung wurde aktiviert. | Warten Sie bis zum Abkühlen dieses Gerätes, und schalten Sie es danach wieder ein. | — |

■ Tuner RX-V630RDS

| Problem | | Ursache | Abhilfe | Siehe Seite |
|--|--|---|--|-------------|
| FM | Der UKW-Stereo-Empfang ist verrauscht. | Die Eigenschaften der UKW-Stereo-Sendungen können dieses Problem verursachen, wenn der Sender zu weit entfernt oder der Antenneneingang schlecht ist. | Überprüfen Sie die Antennenanschlüsse. Versuchen Sie die Verwendung einer UKW-Antenne mit hoher Richtwirkung. | 17 |
| | | | Verwenden Sie die manuelle Abstimmung. | 34 |
| | Es kommt zu Verzerrungen, und klarer Empfang ist auch mit einer guten UKW-Antennen nicht möglich. | Es liegen Mehrweg-Interferenzen vor. | Stellen Sie die Antennenposition ein, um Mehrweg-Interferenzen zu vermeiden. | — |
| | Der gewünschte Sender kann mit dem automatischen Sendersuchlauf nicht abgestimmt werden. | Der Sender ist zu schwach. | Verwenden Sie eine UKW-Antenne mit hoher Richtwirkung. | 17 |
| | | | Verwenden Sie die manuelle Abstimmung. | 34 |
| Früher eingestellte Festsender können nicht mehr abgestimmt werden. | Dieses Gerät war für längere Zeit vom Stromnetz abgetrennt. | Speichern Sie die Sender erneut ab. | 35, 36 | |
| AM | Der gewünschte Sender kann mit dem automatischen Sendersuchlauf nicht abgestimmt werden. | Das Signal ist schwach, oder die Antennenanschlüsse sind locker. | Ziehen Sie die Anschlüsse der MW-Rahmenantenne fest, und stellen Sie die MW-Rahmenantenne auf optimalen Empfang ein. | 17 |
| | | | Verwenden Sie die manuelle Abstimmung. | 34 |
| | Es kommt zu kontinuierlichen Krach- und Zischgeräuschen. | Die Störgeräusche werden durch Gewitter, Leuchtstofflampen, Motoren, Thermostaten oder anderen elektrischen Ausrüstungen verursacht. | Verwenden Sie eine Außenantenne und einen Erdungsdraht. Dies wird etwas helfen, wobei jedoch eine vollständige Eliminierung der Störgeräusche äußerst schwierig ist. | 17 |
| | Es kommt zu Summ- und Heulgeräuschen (besonders am Abend). | Ein Fernseher wird in unmittelbarer Nähe verwendet. | Stellen Sie dieses Gerät entfernt von dem Fernseher auf. | — |

■ Fernbedienung

| Problem | Ursache | Abhilfe | Siehe Seite |
|---|---|---|-------------|
| Die Fernbedienung arbeitet und funktioniert nicht richtig. | Falsche Entfernung oder falscher Winkel. | Die Fernbedienung funktioniert in einer Entfernung von maximal 6 m und in einem Winkel von nicht mehr als 30 Grad gegenüber der Achse der Fronttafel. | 7 |
| | Direktes Sonnenlicht oder Licht (von einer Inverter-Lautstofflampe usw.) fällt auf den Fernbedienungssensor dieses Gerätes. | Stellen Sie das Gerät an einem anderen Ort auf. | — |
| | Die Batterien sind schwach. | Ersetzen Sie alle Batterien durch neue Batterien. | 3 |
| | Der Herstellercode wurde nicht richtig eingestellt. | Stellen Sie den Code richtig ein. | 49 |
| | | Versuchen Sie einen anderen Code des gleichen Herstellers. | — |
| Auch wenn der Herstellercode richtig eingestellt wurde, sprechen manche Modelle nicht auf die Fernbedienung an. | | | — |

■ Dolby Surround

Dolby Surround verwendet ein analoges Aufnahmesystem mit 4 Kanälen, um realistische und dynamische Soundeffekte zu reproduzieren: 2 linke und rechte Hauptkanäle (Stereo), einen Center-Kanal für den Dialog (Mono) und einen hinteren Kanal für spezielle Soundeffekte (Mono). Der hintere Kanal reproduziert den Sound innerhalb eines schmalen Frequenzbereichs.

Dolby Surround wird weitverbreitet mit fast allen Video-Bändern und Laser-Disks sowie auch in vielen Fernseh- und Kabelsendungen verwendet. Der in dieses Gerät eingebaute Dolby Pro Logic Decoder verwendet ein digitales Signalverarbeitungssystem, das automatisch die Lautstärke jedes Kanals stabilisiert, um die bewegten Soundeffekte und die Richtwirkung zu betonen.

■ Dolby Digital

Dolby Digital ist ein digitales Surround-Soundsystem, das Ihnen vollständig unabhängiges Mehrkanal-Audio bietet. Mit 3 vorderen Kanälen (links, Center und rechts) und 2 hinteren Stereo-Kanälen bietet Dolby Digital 5 Vollbereichs-Audiokanäle. Mit einem zusätzlichen Kanal speziell für Baßeffekte, als LFE (Low Frequency Effect) bezeichnet, weist das System insgesamt 5,1-Kanäle auf (LFE wird als 0,1 Kanal gezählt).

Unter Verwendung von 2-Kanal-Stereo für die hinteren Lautsprecher, sind genauere bewegte Soundeffekte und ein verbessertes Surround-Soundumfeld im Vergleich mit Dolby Surround möglich. Der große Dynamikbereich (von maximaler bis zu minimaler Lautstärke) wird von den 5 Vollbereichskanälen reproduziert, wobei die durch die digitale Soundverarbeitung generierte genaue Ortung im Schallfeld dem Zuhörer früher ungehörten Realismus vermittelt. Mit diesem Gerät kann jedes Soundumfeld von Mono bis zu einer 5,1-Kanal-Konfiguration für erhöhtes Vergnügen frei gewählt werden.

Dolby Digital EX kreiert 6 Ausgangskanäle mit voller Bandbreite von 5,1-Kanal Signalquellen. Dies erfolgt unter Verwendung eines Matrix-Decoders, der die 3 Surround-Kanäle von den zwei Kanälen der ursprünglichen Aufnahme ableitet. Für beste Ergebnisse sollte Dolby Digital EX mit Filmtönen verwendet werden, die mit Dolby Digital Surround EX aufgezeichnet wurden. Mit diesem zusätzlichen Kanal erhalten Sie mehr Dynamik und realistisch bewegten Sound, besonders bei Szenen mit „fly-over“- und „fly-around“-Effekten.

■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II ist eine verbesserte Technik, welche für das Decodieren einer großen Anzahl von bestehender Dolby Surround Software verwendet wird. Diese neue Technologie ermöglicht eine diskrete 5-Kanal-Wiedergabe mit 2 linken und rechten Hauptkanälen, einem Center-Kanal und 2 hinteren linken und rechten Kanälen (anstelle von nur einem hinteren Kanal für die konventionelle Pro Logic Technologie). Ein Musik-Modus steht ebenfalls für 2-Kanal-Quellen neben dem Movie-Modus zur Verfügung.

■ DTS (Digital Theater Systems) Digital Surround

DTS Digital Surround wurde entwickelt, um die analogen Tonspuren von Spielfilmen durch eine digitale 6-Kanal-Tonspur zu ersetzen, und wird z.Z. bereits weitverbreitet in Kinosälen in aller Welt eingesetzt. Die Digital Theater Systems Inc. hat nun ein Heimtheatersystem entwickelt, so daß Sie die Tiefe der natürlichen räumlichen Repräsentation von DTS Digital Surround auch in Ihrem Heim genießen können.

Dieses System ist praktisch frei von Verzerrungen und weist klaren 6-Kanal-Sound (technisch gesprochen als linken, rechten und Center-Kanal, 2 hinteren Kanälen plus einem LFE 0,1 Kanal als Subwoofer für insgesamt 5,1-Kanäle) auf.

Das Gerät enthält einen DTS-ES-kompatiblen Decoder, der die 6,1-Kanal Reproduktion ermöglicht, indem der hintere Center-Kanal zu dem vorhandenen 5,1-Kanal Format hinzugefügt wird. (Der hintere Center-Kanal wird von den linken und rechten hinteren Kanälen erzeugt.)

■ LFE 0,1 Kanal

Dieser Kanal dient für die Reproduktion der niedrigen Baßsignale. Der Frequenzbereich für diesen Kanal reicht von 20 Hz bis 120 Hz. Dieser Kanal wird als 0,1 gezählt, da er nur den niedrigen Frequenzbereich betont, verglichen mit der Vollbereichsreproduktion der anderen 5 Kanäle in einem Dolby Digital oder DTS 5,1 Kanal-System.

■ CINEMA DSP

Da die Dolby Surround und DTS-Systeme ursprünglich für die Verwendung in Filmtheatern ausgelegt wurden, kann ihr Effekt am besten in einem Theater mit vielen Lautsprechern empfunden werden, das für akustische Effekte konstruiert wurde. Da die Bedingungen in privaten Heimen, wie z.B. Raumgröße, Wandmaterial, Anzahl der Lautsprecher usw., stark schwanken, ist es unvermeidlich, daß auch der Sound unterschiedlich gehört werden kann. Beruhend auf einer Fülle von tatsächlich gemessenen Daten verwendet YAMAHA CINEMA DSP die Original-Soundfeld-Technologie von YAMAHA, um die Dolby Pro Logic, Dolby Digital und DTS-Systeme zu kombinieren, damit Sie auch in Ihrem Heim das visuelle und tonliche Erlebnis eines Filmtheaters genießen können.

■ SILENT CINEMA

YAMAHA entwickelte einen natürlichen, realistischen Soundeffekt-DSP-Algorithmus für Kopfhörer. Die Parameter für Kopfhörer wurden für jedes Soundfeld so eingestellt, daß Sie genaue Repräsentationen aller Soundfeldprogramme auch mit Kopfhörern genießen können.

■ Virtual CINEMA DSP

YAMAHA entwickelte einen virtuellen CINEMA DSP-Algorithmus, der Sie die DSP-Soundfeld-Surround-Effekte auch ohne irgendwelche hintere Lautsprecher genießen läßt, indem er virtuelle hintere Lautsprecher verwendet.

Sie können Virtual CINEMA DSP auch mit einem minimalen 2-Lautsprecher-System genießen, das keinen Center-Lautsprecher enthält.

■ PCM (Linear PCM)

Linear PCM ist ein Signalformat, unter dem ein analoges Audio-Signal digitalisiert, aufgezeichnet und ohne Komprimierung übertragen wird. Diese Methode wird für die Aufnahme von CDs und DVD-Audio verwendet. Das PCM-System verwendet eine Technik für die Abtastung (Sampling) der Größe des Analog-Signals in extrem kleinen Zeiteinheiten. Als „Pulse Code Modulation“ bezeichnet, wird das Analog-Signal in Impulsen codiert und danach für die Aufnahme moduliert.

■ Abtastfrequenz und Anzahl der quantisierten Bits

Wenn ein analoges Audio-Signal digitalisiert wird, wird die Anzahl der Abtastungen (Sampling) des Signals pro Sekunde als Abtastfrequenz bezeichnet, wogegen der Feinheitsgrad bei der Umwandlung des Soundpegels in einen numerischen Wert als Anzahl der quantisierten Bits bekannt ist.

Der wiederzugebende Bereich wird von der Abtastrate bestimmt, wogegen der die Soundpegeldifferenz darstellende Dynamikbereich als Anzahl der quantisierten Bits bestimmt wird. Im Prinzip kann gesagt werden, daß mit zunehmender Abtastfrequenz, der Bereich der wiederzugebenden Frequenzen verbreitert werden kann, wogegen eine höhere Anzahl al quantisierten Bits zu einer feineren Reproduktion des Soundpegels führt.

■ S VIDEO Signal

Mit dem S VIDEO Signal-System wird das normalerweise durch ein Stiftkabel übertragene Video-Signal aufgetrennt und separat als Y-Signal für die Leuchtdichte und C-Signal für die Chrominanz über das S VIDEO-Kabel übertragen. Die Verwendung der S VIDEO-Buchse eliminiert Verluste bei der Übertragung des Video-Signals und gestattet die Wiedergabe in noch besserer Bildqualität.

■ Komponenten-Video-Signal

Mit dem Komponenten-Video-Signal-System wird das Video-Signal in das Y-Signal für die Leuchtdichte und die P_B/C_B - sowie P_R/C_R -Signale für die Chrominanz aufgetrennt. Die Farben können dadurch genauer reproduziert werden, da diese Signale unabhängig in dieses System verarbeitet werden. Das Komponenten-Signal wird häufig auch als „Farbdifferenzsignal“ bezeichnet, wird doch das Leuchtdichtesignal von dem Farbsignal subtrahiert. Ein Monitor mit Komponenten-Eingangsbuchsen ist erforderlich, um das Komponentensignal für die Ausgabe nutzen zu können.

TECHNISCHE DATEN

AUDIO-ABSCHNITT

- Minimale RMS-Ausgangsleistung für Haupt-, Center-, Hintere- und Hinterer Center-Lautsprecher
20 Hz bis 20 kHz, 0,06% Klirr, 8 Ω 75 W
1 kHz, 0,06% Klirr, 8 Ω 80 W
 - DIN-Standard-Ausgangsleistung
[Modell für Europa]
1 kHz, 0,7% Klirr, 4 Ω 125 W
 - Maximale Ausgangsleistung (EIAJ)
[Modelle für China, Korea und allgemeine Gebiete]
1 kHz, 10% Klirr, 8 Ω 110 W
 - Dynamische Ausgangsleistung (IHF)
8/6/4/2 Ω 95/120/150/180 W
 - Dämpfungsfaktor
20 Hz bis 20 kHz, 8 Ω 80 oder mehr
 - Frequenzgang
CD an Main L/R 10 Hz bis 100 kHz, -3 dB
 - Gesamtklirrfaktor
20 Hz bis 20 kHz, 45 W, 8 Ω, Main L/R 0,06%
 - Signal-Rauschabstand (IHF-A Netzwerk)
CD (250 mV, kurzgeschlossen) an Main L/R,
Effekt ausgeschaltet 100 dB
 - Restrauschen (IHF-A Netzwerk)
Main L/R 150 µV oder weniger
 - Kanaltrennung (1 kHz/10 kHz)
CD (abgeschlossen mit 5,1 kΩ) an Main L/R 60 dB/45 dB
 - Klangregler (Main L/R)
BASS Boost/Cut ±10 dB/50 Hz
TREBLE Boost/Cut ±10 dB/20 kHz
 - Kopfhörerausgang 0,34 V/560 Ω
 - Eingangsempfindlichkeit
CD usw. 150 mV/47 kΩ
6CH INPUT 150 mV/47 kΩ
 - Ausgangspegel
OUT (REC) 150 mV/1,2 kΩ
OUTPUT MAIN/CENTER/REAR CENTER/
REAR (SURROUND) 2,2 V/1,2 kΩ
OUTPUT SUBWOOFER 4 V/1,2 kΩ
- ## VIDEO-ABSCHNITT
- Video-Signaltyp NTSC oder PAL
 - Komposit-Video-Signalpegel 1 Vs-s/75 Ω
 - S-Video-Signalpegel
Y 1 Vs-s/75 Ω
C 0,286 Vs-s/75 Ω
 - Komponenten-Video-Signalpegel
Y 1 Vs-s/75 Ω
Pb/Cb, Pr/Cr 0,7 Vs-s/75 Ω
 - Signal-Rauschabstand 50 dB
 - Frequenzgang (MONITOR OUT)
Komposit, S-Video 5 Hz bis 10 MHz, -3 dB
Komponenten Gleichspannung bis 30 MHz, -3 dB

RX-V630RDS

UKW-EMPfangSTEIL

- Empfangsbereich
[Modelle für USA und Kanada] 87,5 bis 107,9 MHz
[Andere Modelle] 87,5 bis 108,0 MHz
- 50 dB Geräuschberuhigung (IHF, 100% Modulation)
Mono/Stereo 2,0 µV (17,3 dBf)/25 µV (39,2 dBf)
- Trennschärfe (400 kHz) 70 dB
- Signal-Rauschspannungsabstand (IHF)
Mono/Stereo 76 dB/70 dB
- Klirrfaktor (1 kHz)
Mono/Stereo 0,2%/0,3%
- Stereotrennung (1 kHz) 45 dB
- Frequenzgang 20 Hz bis 15 kHz, +0,5, -2 dB

MW-EMPfangSTEIL

- Empfangsbereich 530/531 bis 1710/1611 kHz
- Nutzpempfindlichkeit 300 µV/m

ALLGEMEINES

- Netzspannung und -frequenz
[Modelle für USA und Kanada] 120 V/60 Hz
[Modell für Australien] 240 V/50 Hz
[Modelle für Großbritannien, Europa und Singapur] .. 230 V/50 Hz
[Modell für Korea] 220 V/60 Hz
[Modelle für China und allgemeine Gebiete]
..... 110/120/220/240 V, 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme
[Modelle für USA und Kanada] 290 W/370 VA
[Andere Modelle] 290 W
Bereitschaftsmodus ca. 0,6 W
- Kaltgeräte-Steckdosen
[Modelle für USA, Kanada, Europa und Singapur]
..... 2 (Total max. 100 W)
[Modelle für China und allgemeine Gebiete]
..... 2 (Total max. 50 W)
[Modelle für Großbritannien und Australien] 1 (max. 100 W)
- Abmessungen (B x H x T) 435 x 161 x 390 mm
- Gewicht 11,5 kg
- Zubehör Fernbedienung
Batterien

Abdeckung der vorderen VIDEO AUX-Buchse

RX-V630RDS 75-Ohm/300-Ohm-Antennadapter
(Modell für Großbritannien)

RX-V630RDS MW-Rahmenantenne

RX-V630RDS UKW-Zimmerantenne

* Änderungen der Technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

VARNING: LÄS IGENOM DETTA AVSNITT INNAN DU BÖRJAR ANVÄNDA ENHETEN.

- 1 Läs igenom bruksanvisningen noggrant för att försäkra dig om bästa möjliga prestanda. Förvara bruksanvisningen på en säker plats för framtida bruk.
- 2 Placera enheten på en sval, torr och ren plats med god ventilation, och med åtminstone 30 cm över, 20 cm på höger och vänster sida av, och 10 cm bakom enheten — och så att den inte utsätts för direkt solljus, uppvärmningsanordningar, skakningar, damm, fukt och/eller kyla.
- 3 Placera enheten så att den står på avstånd från andra elektriska apparater, motorer eller transformatorer för att undvika brummande ljud. Ställ inte enheten så att den kan komma att utsättas för regn, vatten och/eller andra typer av vätskor, för att förhindra eldsvåda och elektriska stötar.
- 4 Utsätt inte enheten för plötsliga temperaturväxlingar från kallt till varmt, och placera inte enheten i en omgivning med hög luftfuktighet (t. ex. i ett rum med en luftfuktare) för att förhindra att det bildas kondens inuti enheten, vilket kan orsaka elektriska stötar, att en eldsvåda uppstår, skador på den här enheten och/eller personsador.
- 5 Placera inte något av följande ovanpå enheten:
 - Andra komponenter, eftersom de kan orsaka skador och/eller missfärgning på den här enhetens yta.
 - Brinnande föremål (t. ex. stearinljus), eftersom de kan orsaka att en eldsvåda uppstår, skador på den här enheten och/eller personsador.
 - Behållare med vätska, eftersom de kan orsaka att användaren utsätts för elektriska stötar och/eller skador på enheten.
- 6 Täck inte över enheten med en dagstidning, bordsduk, gardin e.d., eftersom det kan hindra värmeutstrålningen. Om temperaturen inuti enheten stiger kan det leda till att en eldsvåda uppstår, skador på enheten och/eller personsador.
- 7 Sätt inte i enhetens nätkontakt i ett vägguttag innan alla anslutningar är avslutade.
- 8 Använd inte enheten om den står oppochner. Den kan överhettas, vilket kan leda till skador.
- 9 Använd inte våld när du använder omkopplare, reglage och/eller sladdar.
- 10 Fatta tag i kontakten när nätsladden ska dras ut ur vägguttaget; dra inte i själva sladden.
- 11 Rengör inte enheten med kemiska lösningsmedel; det kan skada ytfinishen. Använd en ren, torr tygduk.
- 12 Endast ström med den spänning som anges på enheten får användas. Att driva enheten på högre spänning än vad som anges är farligt och kan orsaka att en eldsvåda uppstår, skador på enheten och/eller personsador. YAMAHA påtar sig inget ansvar för några skador som uppstår på grund av att enheten har drivits på en högre spänning än vad som anges.
- 13 Dra ut nätsladden ur vägguttaget under åskväder för att förhindra att skador uppstår på grund av blixtnedslag.
- 14 Ta hand om enheten på sådant sätt att inga främmande föremål och/eller vätskor kommer in i enheten.
- 15 Försök inte modifiera eller reparera enheten. Kontakta utbildad YAMAHA servicepersonal om enheten skulle behöva översyn. Höljet bör aldrig öppnas av några skäl.
- 16 Dra ut nätkontakten ur vägguttaget om du inte avser att använda enheten under en längre tidsperiod (t. ex. under semestrar).
- 17 Läs igenom avsnittet "FELSÖKNING", för att upptäcka vanligt förekommande driftsfel, innan du drar slutsatsen att det är något fel på enheten.
- 18 Tryck på STANDBY/ON för att koppla över enheten till beredskapsläget, och dra ut nätsladden ur vägguttaget, innan du flyttar enheten.
- 19 Spänningsomkopplare (VOLTAGE SELECTOR) (Endast allmänna modeller och modellerna för Kina)
Spänningsomkopplaren VOLTAGE SELECTOR på enhetens bakpanel måste ställas in på den spänning som används lokalt i ditt område INNAN enheten kopplas in till ett nätuttag. Spänningslägena är 110/120/220/240 V växelström, 50/60 Hz.

Den här enheten är inte bortkopplad från nätströmmen så länge den är inkopplad i vägguttaget, även om själva enheten är avstängd. Detta tillstånd kallas för beredskapsläget (standby). Enheten är konstruerad för att förbruka en mycket liten mängd ström i detta tillstånd.

OBSERVERA

Apparaten kopplas inte bort från växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSSEL

Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er t endt – også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS

Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

INNEHÅLL

INLEDNING

| | |
|---|----------|
| INNEHÅLL | 1 |
| EGENSKAPER | 2 |
| ATT SÄTTA IGÅNG | 3 |
| Kontroll av förpackningens innehåll | 3 |
| Isättning av fjärrkontrollens batterier | 3 |
| KONTROLLER OCH FUNKTIONER | 4 |
| Frontpanelen | 4 |
| Fjärrkontrollen | 6 |
| Att använda fjärrkontrollen | 7 |
| Frontpanelens display | 8 |

FÖRBEREDELSE

| | |
|---|-----------|
| UPPSÄTTNING AV HÖGTALARNA | 9 |
| Högtalare | 9 |
| Högtalarnas placering | 9 |
| Anslutning av högtalarna | 10 |
| ANSLUTNINGAR | 13 |
| Innan du ansluter några komponenter | 13 |
| Anslutning av videokomponenter | 14 |
| Anslutning av ljudkomponenter | 16 |
| Anslutning av antennerna | 17 |
| Anslutning till en extern förstärkare | 18 |
| Anslutning av en extern dekoder | 18 |
| Anslutning av en extern dekodare | 19 |
| Att sätta på strömmen | 19 |
| HÖGTALARINSTÄLLNINGAR | 20 |
| JUSTERING AV HÖGTALARNAS UTNIVÅER .. | 21 |
| Innan du börjar | 21 |
| Att använda testtonen | 21 |

GRUNDLÄGGANDE ANVÄNDNING

| | |
|---|-----------|
| GRUNDLÄGGANDE AVSPELNING | 23 |
| Ingångslägen och indikeringar | 25 |
| Att välja ett ljudfältprogram | 26 |
| DIGITAL LJUDFÄLTSBEARBETNING (DSP - DIGITAL SOUND FIELD PROCESSING) .. | 29 |
| Förståelse för vad ljudfält är | 29 |
| DSP-program för HiFi | 29 |
| BIOGRAF-DSP (CINEMA-DSP) | 30 |
| Ljuddesignen för CINEMA-DSP | 30 |
| CINEMA-DSP-program | 32 |
| STATIONSINSTÄLLNING [RX-V630RDS] | 34 |
| Automatisk och manuell stationsinställning | 34 |
| Förinställning av radiostationer | 35 |
| Att ställa in en förinställd station | 37 |
| Att byta ut förinställda stationer | 37 |
| MOTTAGNING AV RDS-STATIONER | |
| [RX-V630RDS] | 38 |
| Beskrivning av RDS-data | 38 |
| Att ändra RDS-läget | 38 |
| Funktionen PTY SEEK | 39 |
| Funktionen EON | 39 |
| INSOMNINGSTIMERN | 40 |
| Inställning av insomningstimern | 40 |
| Att stänga av insomningstimern | 40 |
| INSPELNING | 41 |

AVANCERAD ANVÄNDNING

| | |
|---|-----------|
| INSTÄLLNINGSMENYN SET MENU | 42 |
| Att justera punkterna på SET MENU | 42 |
| 1 SPEAKER SET (högtalarinställningar) | 43 |
| 2 LFE LEVEL | 45 |
| 3 SP DLY TIME (högtalarnas fördröjningstid) | 45 |
| 4 D. RANGE (dynamiskt omfång) | 46 |
| 5 L/R BALANCE (balansen mellan vänster och höger huvudhögtalare) | 46 |
| 6 HP TONE CTRL (tonkontroll för hörlurarna) | 46 |
| 7 I/O ASSIGN (tilldelning av ingångar/utgångar) | 46 |
| 8 INPUT MODE (tidigare ingångsläge) | 47 |
| 9 DISPLAY SET | 47 |
| 10 MEM. GUARD (minnesläsning) | 47 |
| FJÄRRKONTROLLENS FUNKTIONER | 48 |
| Kontrollområde | 48 |
| Att ställa in tillverkarkoden | 49 |
| Radering av inställda tillverkarkoder | 49 |
| Styrning av andra komponenter | 50 |
| JUSTERING AV EFFEKTHÖGTALARNAS LJUDNIVÅ | 51 |
| JUSTERING AV FÖRDRÖJNINGSTIDEN | 52 |
| JUSTERING AV PARAMETERINSTÄLLNINGARNA FÖR PRO LOGIC II MUSIC | 53 |
| Att ändra parameterinställningarna | 53 |
| Beskrivning av parametrarna för PRO LOGIC II Music | 53 |

YTTERLIGARE INFORMATION

| | |
|----------------------------|-----------|
| FELSÖKNING | 54 |
| ORDLISTA | 58 |
| TEKNISKA DATA | 60 |

EGENSKAPER

Inbyggd 6-kanals effektförstärkare

- ◆ Minimum RMS uteffekt
(0,06% THD, 20 Hz – 20 kHz, 8 Ω)
Huvudkanalerna: 75 W + 75 W
Mittkanalen: 75 W
Bakre kanalerna: 75 W + 75 W
Bakre mittkanalen: 75 W

Digital ljudfältsbearbetning med flera lägen

- ◆ Dekoder för Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II
- ◆ Dekoder för Dolby Digital/Dolby Digital EX
- ◆ Dekoder för DTS/DTS-ES-kompatibel
- ◆ CINEMA DSP: En kombination av YAMAHA DSP-teknologi och Dolby Pro Logic, Dolby Digital och DTS
- ◆ Ljudfält för virtuellt biografljud (Virtual CINEMA DSP)
- ◆ Ljudfält för biografljud med hörlurar (SILENT CINEMA DSP)

Sofistikerad AM/FM-tuner RX-V630RDS

- ◆ Förinställning av 40 valfria stationer
- ◆ Automatisk förinställning
- ◆ Förmåga att växla mellan förinställda stationer (förvalsredigering)

Andra egenskaper

- ◆ 96 kHz/24-bitars DA-omvandlare
- ◆ Inställningsmenyn "SET MENU" som gör det möjligt att optimera enheten för ditt ljud- och videosystem.
- ◆ Testtonsgenerator för enklare justering av högtalarbalansen
- ◆ Ingång från 6-kanalig extern dekoder
- ◆ Hanterar in-och utmatning av S-videosignaler
- ◆ Hanterar in-och utmatning av uppdelade videosignaler
- ◆ Uttag för optiska och koaxiala digitala ljudsignaler
- ◆ Insomningstimer
- ◆ Fjärrkontroll med förinställda tillverkarkoder

■ Angående den här bruksanvisningen

- Detta dokument utgör bruksanvisning för både RX-V630RDS och DSP-AX630SE. Då DSP-AX630SE ej är försedd med en tuner gäller inte anvisningarna om stationsinställning för denna modell. Illustrationerna i bruksanvisningen är mestadels på RX-V630RDS.
- ☀️ indikerar tips för användningen.
- Vissa funktioner kan utföras genom att antingen använda knapparna på huvudenheten, eller på fjärrkontrollen. I de fall då namnen på huvudenhetens och fjärrkontrollens knappar är olika, anges namnet på fjärrkontrollens knapp inom parenteser i den här bruksanvisningen.
- Bruksanvisningen är tryckt före tillverkningen av produkten. Detaljer i vissa av produktens funktioner kan ändras i syfte att erhålla en förbättring av driften, eller av andra orsaker. I dessa fall har produktutvecklingen prioritet.



Tillverkas under licens från Dolby Laboratories.

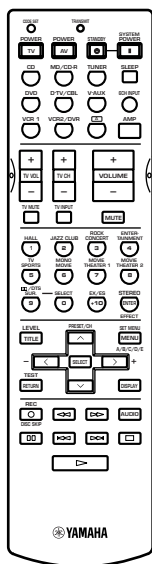
"Dolby", "Pro Logic", och dubbel D-kännetecknet är varumärken som registrerats av Dolby Laboratories, Inc.

ATT SÄTTA IGÅNG

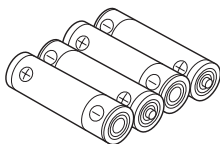
Kontroll av förpackningens innehåll

Kontrollera att följande saker finns med i förpackningen.

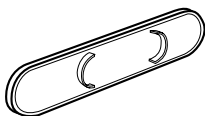
Fjärrkontroll



Batterier (4) (AAA, R03, UM-4)

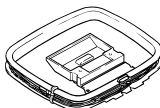


Lock för VIDEO AUX- uttagen på framsidan

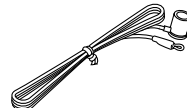


RX-V630RDS

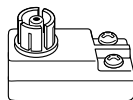
Ramantenn för AM



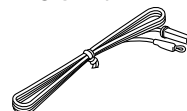
Inomhusantenn för FM (Modellerna för USA, Kanada, Kina, Korea och den allmänna modellen)



Antennadapter på 75 ohm/ 300 ohm (Modellen för Storbritannien)

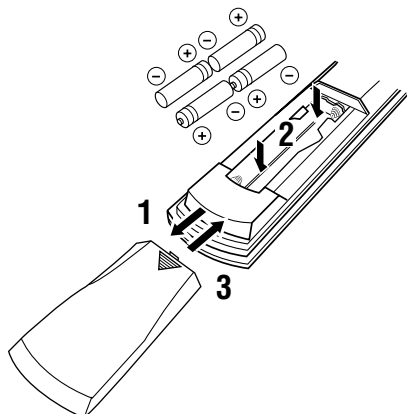


(Modellerna för Europa, Storbritannien, Australien och Singapore)



Isättning av fjärrkontrollens batterier

Sätt i batterierna år rätt håll, genom att rikta in markeringarna + och – på batterierna mot polmarkeringarna (+ och –) inuti batterifacket.



1 Tryck på ▼-delen av batterifackets lock och skjut av det.

2 Sätt i de fyra medföljande batterierna (AAA, R03, UM-4) enligt polmarkeringarna inuti batterifacket.

3 Skjut tillbaka locket tills det klickar i läge.

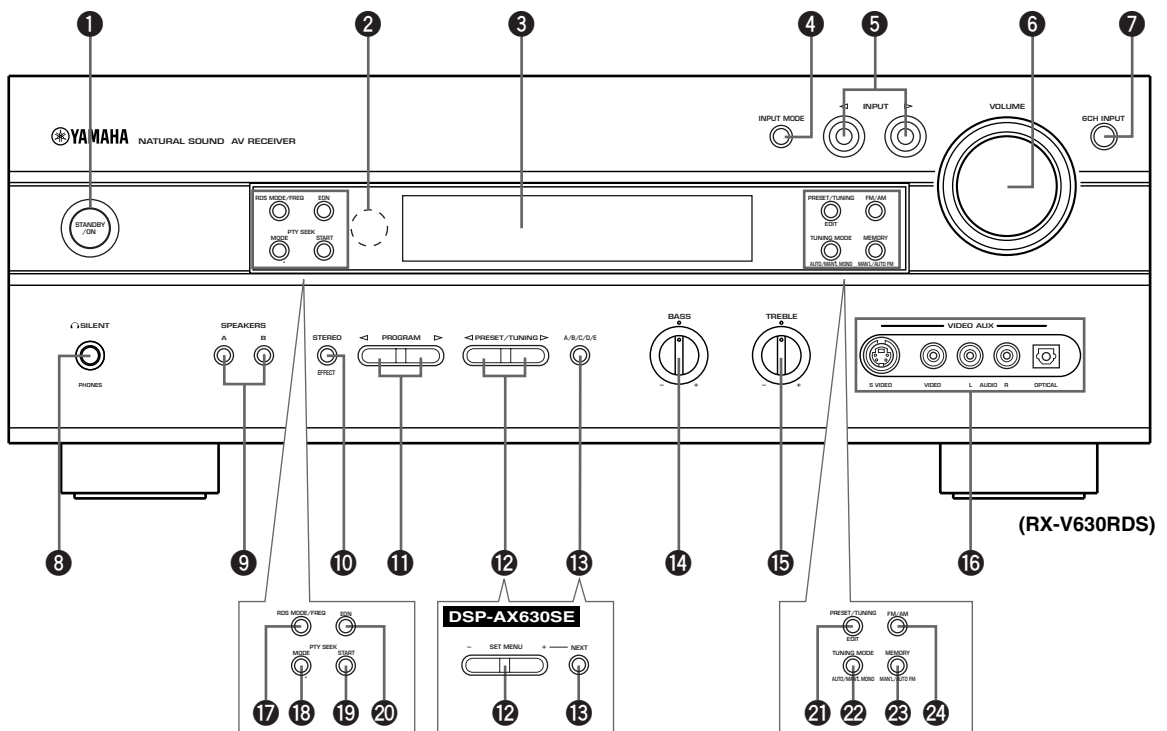
Att observera angående batterierna

- Byt ut samtliga batterier om du upptäcker något av följande: fjärrkontrollens driftsavstånd minskar, indikatorerna blinkar inte, eller lyser med svagare ljus.
- Använd inte gamla batterier tillsammans med nya.
- Använd inte olika typer av batterier (som t. ex. alkaliska batterier och manganbatterier) tillsammans. Läs noga vad som står på batteriernas förpackning, eftersom dessa olika batterityper kan ha samma form och färg.
- Gör dig av med batterierna omedelbart om de skulle ha läckt. Undvik att komma emot det material som har läckt ut, och försök se till att det inte fastnar på kläder e.d. Rengör batterifacket noggrant innan du sätter in nya batterier.

Om det inte sitter några batterier i fjärrkontrollen i mer än 2 minuter, eller om förbrukade batterier får sitta kvar i den, kan det hända att innehållet i minnet försvinner. Om minnet skulle ha raderats måste tillverkarkoderna ställas in som har raderats måste programmeras om.

KONTROLLER OCH FUNKTIONER

Frontpanelen



1 STANDBY/ON

Med denna knapp sätter man på enheten, och ställer den i beredskapsläget (standby). När du sätter på enheten hörs det ett klickljud, och det tar sedan 4 till 5 sekunder innan enheten kan återge något ljud.

Beredskapsläget

I detta läge konsumerar enheten en liten mängd ström, för att kunna ta emot de infraröda signalerna från fjärrkontrollen.

2 Fjärrkontrollsensor

Sensorn tar emot signalerna från fjärrkontrollen.

3 Frontpanelens display

På displayen visas information om enhetens driftsstatus.

4 INPUT MODE

Med denna knapp ställer man in prioriteringen för vilken typ av insignaler (AUTO, DTS, ANALOG) som ska tas emot, när en komponent är ansluten till två eller flera ingångar på den här enheten. Prioriteten kan ställas in när ingången 6CH INPUT har valts som källa.

5 INPUT </>

Med dessa knappar väljer man ingångskällan - den ingång som den komponent man vill lyssna eller titta på är ansluten till.

6 VOLUME

Detta reglage kontrollerar utnivån för alla ljudkanaler. Reglaget påverkar inte nivån för OUT (REC) (utsignal).

7 6CH INPUT

Med denna knapp väljer man den ljudkälla som är ansluten till 6CH INPUT-uttagen. Denna ljudkälla har prioritet före den källa som väljs med INPUT </> (eller ingångsväljarknapparna på fjärrkontrollen).

8 SILENT (PHONES-uttag)

Gör att du kan njuta av DSP-effekterna när du vill lyssna enskilt med hörlurar. Inga signaler matas ut till OUTPUT-uttagen eller till högtalarna när ett par hörlurar är anslutna.

9 SPEAKERS A/B

Med denna knapp kan du stänga av och sätta på de uppsättningar huvudhögtalare som är anslutna till uttagen A och/eller B.

10 STEREO/EFFECT

Kopplar om ljudåtergivningen mellan normal stereo och DSP-effekter. När STEREO väljs styrs 2-kanaliga insignaler till vänster och höger huvudhögtalare utan några ljudeffekter, och alla Dolby Digital- och DTS-ljudsignaler (förutom LFE-kanalen) mixas ner till vänster och höger huvudhögtalare.

11 PROGRAM </>

Med dessa knappar väljs DSP-program.

12 **RX-V630RDS** **PRESET/TUNING** </>

Med dessa knappar väljs förvalsstation 1 till 8 när ett kolon (:) visas på frontpanelens display, och radiofrekvensen när inget kolon (:) visas.

DSP-AX630SE **SET MENU** -/+

Justerar inställningar på SET MENU.

13 **RX-V630RDS** **A/B/C/D/E**

Med denna knapp väljer du en av förvalsgrupperna A till E med förinställda radiostationer.

DSP-AX630SE **NEXT**

Väljer läget SET MENU.

14 BASS

Med detta reglage kan man justera återgivningen av lågfrekventa signaler för vänster och höger huvudkanaler. Vrid reglaget åt höger för att öka basåtergivningen, och åt vänster för att minska den.

15 TREBLE

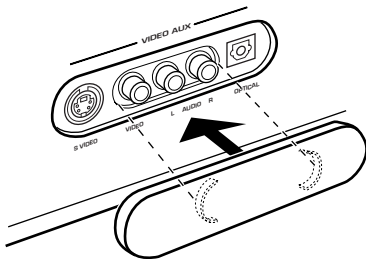
Med detta reglage kan man justera återgivningen av högfrekventa signaler för vänster och höger huvudkanaler.

Vrid reglaget åt höger för att öka diskantåtergivningen, och åt vänster för att minska den.

16 Uttagen VIDEO AUX

Via dessa uttag går det att mata in ljud- och videosignaler från en bärbar extern källa (spelkonsol e.d.). Ställ in V-AUX som ingångskälla för att återge de signaler som matas in via dessa uttag.

När VIDEO AUX-uttagen på frontpanelen inte används kan du sätta på det medföljande locket för framsidans VIDEO AUX-uttag på det sätt som visas i illustrationen. Förvara locket så att du inte förlorar det när det inte är påsatt.

**RX-V630RDS****17 RDS MODE/FREQ**

Tryck på den här knappen, vid mottagning av en RDS-station, för att ändra displayläget mellan PS-läget, PTY-läget, RT-läget, CT-läget (om stationen erbjuder dessa RDS-datatjänster) och/eller frekvensvisningsläget i den ordningen.

18 PTY SEEK MODE

Tryck på den här knappen för att ställa in enheten i PTY SEEK-läget.

19 PTY SEEK START

Tryck på den här knappen för att påbörja sökningen efter en radiostation, efter det att den önskade programtypen har ställts in i PTY SEEK-läget.

20 EON

Tryck på den här knappen för att välja en programtyp (NEWS, INFO, AFFAIRS, SPORT) som du vill att tunern ska ställa in automatiskt.

21 PRESET/TUNING (EDIT)

Med denna knapp kopplar man om funktionen för PRESET/TUNING </> (ett kolon (:) tänds eller släcks) mellan förval av stationsnummer och frekvensinställning.

Knappen används också för att byta ut frekvensinställningarna mellan två förvalsstationer.

22 TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO)

Med denna knapp kopplar man om mellan automatisk och manuell frekvensinställning.

23 MEMORY (MAN'L/AUTO FM)

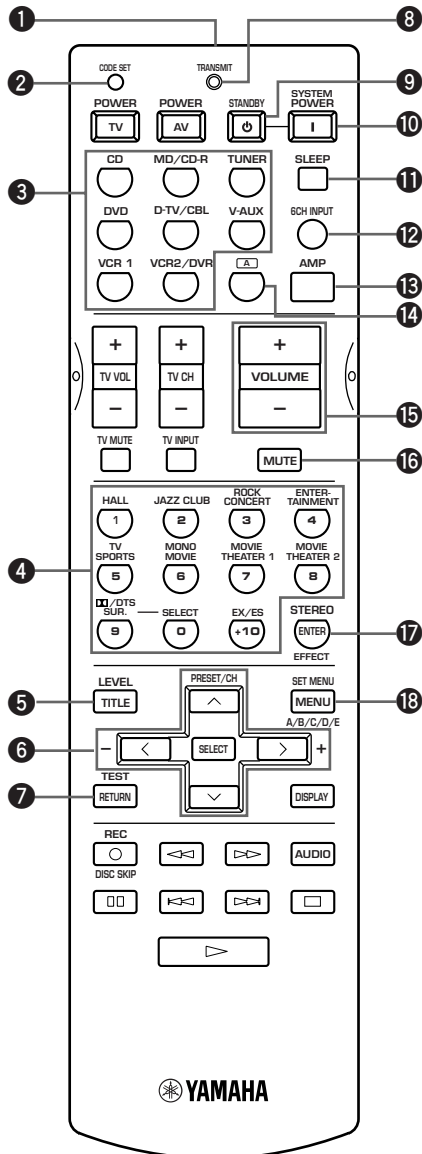
Med denna knapp lagras den station som för tillfället tas emot i minnet.

24 FM/AM

Med denna knapp kopplar man om radiobandet mellan FM och AM.

Fjärrkontrollen

I detta avsnitt beskrivs kontrollerna på fjärrkontrollen och hur de fungerar. Se till att AMP-läget är valt innan du börjar använda fjärrkontrollen. Se avsnittet "FJÄRRKONTROLLENS FUNKTIONER" på sidorna 48 till 50.



1 Fönster för infraröda signaler

De infraröda signalerna matas ut från detta fönster. Rikta fönstret mot den komponent som du vill styra.

2 CODE SET

Denna knapp används för att övergå till läget för inställning av tillverkarkoder (se sidan 49).

3 Ingångsväljarknappar

Med denna knapp väljs ingångskällan, och fjärrkontrollen ställs in för att styra den valda källkomponenten.

4 DSP-program

Med dessa knappar väljer man DSP-program i AMP-läget. Tryck på en av knapparna flera gånger för att välja ett DSP-program inom den gruppen.

5 LEVEL

Med denna knapp väljer man den effekthögtalarkanal som ska justeras.

6 Flerfunktionell kontrollindel

Denna kontrollindel används för att ändra inställningar, och för att aktivera inställningarna.

7 TEST

Med denna knapp kan man mata ut en testton för att justera högtalarnivåerna.

8 Indikatorn TRANSMIT

Denna indikator blinkar medan fjärrkontrollen sänder signaler.

9 STANDBY

Med denna knapp ställer man enheten i beredskapsläget.

10 SYSTEM POWER

Med denna knapp sätter man på strömmen till den här enheten.

11 SLEEP

Med denna knapp ställer man in insomningstimern.

12 6CH INPUT

Med denna knapp väljs den ljudkälla som är ansluten till 6CH INPUT-uttagen.

13 AMP

Ställer fjärrkontrollen i läget AMP för styrning av denna enhet.

14 [A]

Ställer fjärrkontrollen på styrning av en annan komponent (ej nödvändigtvis ansluten till denna enhet) utan att ändra ingångskällan för denna enhet.

15 VOLUME +/-

Med dessa knappar höjer respektive sänker man volymen.

16 MUTE

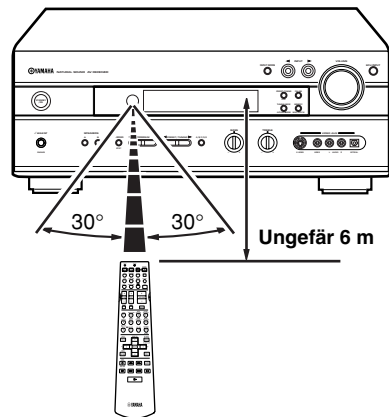
Med denna knapp dämpar man ljudet. Tryck på knappen igen för att återställa ljudet till den sist inställda volymnivån.

17 STEREO/EFFECT

Kopplar om ljudåtergivningen mellan normal stereo och DSP-effekter. När STEREO väljs styrs 2-kanaliga insignaler till vänster och höger huvudhögtalare utan några ljudeffekter, och alla Dolby Digital- och DTS-ljudsingaler (förutom LFE-kanalen) mixas ner till vänster och höger huvudhögtalare.

18 SET MENU

Med denna knapp väljer man SET MENU-läget.

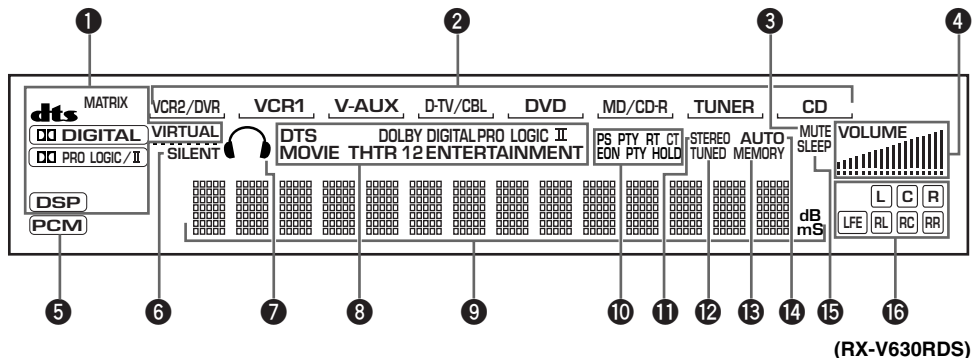
Att använda fjärrkontrollen

Fjärrkontrollen sänder en riktad infraröd stråle. Se till att du riktar fjärrkontrollen direkt mot fjärrkontrollsensorn på huvudenheten när du använder fjärrkontrollen för att styra enheten.

Handhavande av fjärrkontrollen

- Spill inte vatten eller andra vätskor på fjärrkontrollen.
- Tappa inte fjärrkontrollen.
- Låt inte fjärrkontrollen ligga, och förvara inte fjärrkontrollen under följande typer av förhållanden:
 - platser med hög luftfuktighet eller temperatur, som t. ex. i närheten av en uppvärmningsanordning, kamin eller i ett badrum;
 - dammiga platser; eller
 - på platser som är utsatta för extremt låga temperaturer.

Frontpanelens display



1 Indikatorer för processorer

När någon av funktionerna **dts**, **DIGITAL**, **VIRTUAL**, **PRO LOGIC II**, eller **DSP**.

MATRIX tänds när Dolby Digital EX-dekodern eller den DTS-ES-kompatibla dekodern aktiveras.

2 Indikator för ingångskälla

Visar vilken ingångskälla som för tillfället är vald med en markering under källans namn.

3 Indikatorn MUTE

Blinkar medan MUTE-funktionen är aktiv.

4 Nivåindikatorn VOLUME

Indikerar volymnivån.

5 Indikatorn PCM

Tänds när enheten återger digitala ljudsignaler i PCM (pulsodmodulering).

6 Indikatorn SILENT

Tänds när ett par hörlurar är anslutna och den digitala ljudfältprocessorn är på.

7 Hörlursindikator

Tänds när ett par hörlurar är anslutna.

8 Indikatorer för DSP-program

Namnet på det valda DSP-programmet tänds när något av DSP-programmen ENTERTAINMENT, MOVIE THEATER 1, MOVIE THEATER 2 eller **DTS**/DTS SURROUND har valts.

9 Informationsdisplay

Visar namnet på det aktuella DSP-programmet och annan information vid justering och ändring av inställningar.

RX-V630RDS

10 Indikatorn RDS

Namnen på de RDS-data som erbjuds av den RDS-station som för tillfället tas emot tänds.

EON-indikatorn tänds när en RDS-station som erbjuder EON-datatjänster tas emot.

PTY HOLD-indikatorn lyser medan sökning efter stationer i PTY SEEK-läget pågår.

11 Indikatorn STEREO

Tänds när enheten tar emot en stark signal från en FM-sändning i stereo, och "AUTO"-indikatorn är tänd.

12 Indikatorn TUNED

Tänds när enheten tar emot en station.

13 Indikatorn MEMORY

Blinkar för att visa att en station kan lagras i minnet.

14 Indikatorn AUTO

Visar att enheten är i läget för automatisk frekvensinställning.

15 Indikatorn SLEEP

Lyser när insomningstimern är aktiv.

16 Insignalens kanalindikatorer

Indikerar kanalkomponenterna i den insignal som tas emot.

UPPSÄTTNING AV HÖGTALARNA

Högtalare

Den här enheten är konstruerad för att ge den bästa ljudfältetskvaliteten med ett 6-högtalarsystem, i vilket ingår vänster och höger huvudhögtalare, vänster och höger bakre högtalare, samt en mitthögtalare och en bakre mitthögtalare. Om du använder högtalare av olika märken (med olika tonala kvaliteter) i ditt system, kan det hända att ljudet av en mänsklig röst som förflyttar sig inte rör sig smidigt. Vi rekommenderar att du använder högtalare av samma märke, eller högtalare med likadan tonal kvalitet.

Huvudhögtalarna används för huvudljudet plus effektljuden. Det är troligen de högtalare du använder i ditt nuvarande stereosystem. De bakre högtalarna används för effekt- och surroundljud. Mitthögtalaren är avsedd för de ljud som är centrerade (dialog, sång, osv.). Den bakre mitthögtalaren stödjer de bakre högtalarna (vänster och höger), och ger mer realistiska ljudövergångar framifrån och bakåt.

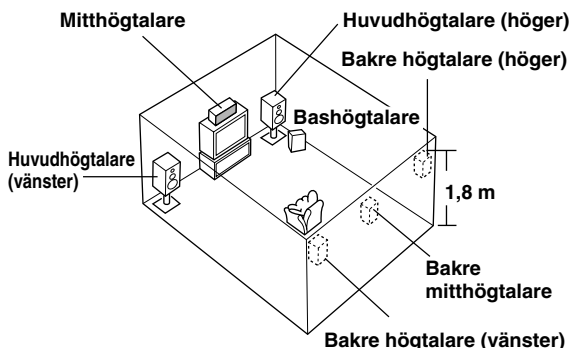
Huvudhögtalarna bör ha goda prestanda och ha tillräckligt med kapacitet för att kunna hantera maximal utmatning från ditt ljudsystem. De andra högtalarna behöver inte vara av samma kvalitet. För att få en exakt ljudbildsbestämning är dock idealet att man använder modeller med likvärdiga prestanda som huvudhögtalarna.

■ Att använda en bashögtalare utökar ljudfältet

Det går också att ytterligare utöka ditt system med en bashögtalare tillagd. Att använda en bashögtalare är inte effektivt bara för att få en förstärkning av basfrekvenserna från någon eller alla kanaler, utan också för att återge LFE-kanalen (lågfrekvenseffekt) med hög trovärdighet, vid avspelning av Dolby Digital-signal eller DTS-signal. YAMAHA bashögtalarsystem med aktiv servoprocessor är idealt för en naturlig och kraftfull basåtergivning.

Högtalarnas placering

Se följande figur när du placerar ut högtalarna.



■ Huvudhögtalarna

Placera vänster och höger huvudhögtalare på lika stort avstånd från den ideala lyssningspositionen. Avståndet från de båda högtalarna till vardera sidan av bildskärmen ska vara detsamma.

■ Mitthögtalaren

Mitthögtalarens framedel ska vara kant i kant med bildskärmens framedel. Placera högtalaren så nära bildskärmen som möjligt, (t. ex. rakt över eller under den), och centrerad mellan huvudhögtalarna.

■ Bakre högtalarna

Placera dessa högtalare bakom din lyssningsposition, riktade en aning inåt och omkring 1,8 m över golvet.

■ Bakre mitthögtalaren

Placera den bakre mitthögtalaren mitt emellan vänster och höger bakre högtalare, på samma höjd över golvet som de bakre högtalarna.

■ Bashögtalaren

Bashögtalarens position är inte så kritisk, eftersom låga basljud inte är så riktningssärliga. Det är dock bättre att placera bashögtalaren nära huvudhögtalarna. Vrid högtalaren en aning in mot rummets mitt för att minska reflektion mot väggen.

Anmärkning

- Ändra inställningarna för SPEAKER SET på SET MENU, om du inte använder några effekthögtalare (bakre högtalare, mitthögtalare och/eller bakre mitthögtalare), för att styra dessa signaler till de andra uttag som du har anslutit högtalare till.

VARNING

Använd magnetiskt avskärmade högtalare. Om även denna typ av högtalare påverkar bildskärmen måste högtalarna placeras på ett större avstånd från bildskärmen.

Anslutning av högtalarna

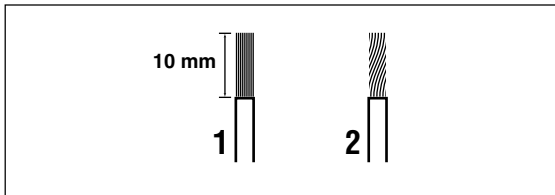
Se till att "+" (röd) och "-" (svart) för vänster kanal (L) och höger kanal (R) ansluts rätt. Om anslutningarna är felaktiga hörs det inget ljud från högtalarna, och om högtalarnas polaritet är felaktig kommer ljudet att låta onaturligt och sakna bas.

VARNING

- Använd högtalare med den impedans som anges på den här enhetens bakpanel.
- Låt inga frilagda högtalarledningar komma i kontakt med varandra eller med några metalldelar på den här enheten. Det kan skada enheten och/eller högtalarna.

Vid behov kan du använda SET MENU för att ändra högtalarinställningarna i enlighet med antalet högtalare i din uppsättning, och deras storlek, efter att du har avslutat anslutningarna av högtalarna.

■ Högtalarkablar



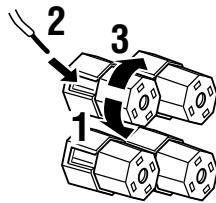
En högtalarsladd består i själva verket av ett par isolerade kablar som löper sida vid sida. En av kablarna har annorlunda färg eller form, som kan bestå i en rand, ett spår eller en upphöjd kant.

1 Ta bort cirka 10 mm av isoleringen från var och en av högtalarkablarna.

2 Vrid runt de frilagda ledningstrådarna för att förhindra kortslutning.

■ Anslutning till SPEAKERS-uttagen

Röd: positiv (+)
Svart: negativ (-)



1 Skruva upp knoppen.

2 Sätt i en frilagd ledningstråd i hålet i uttagets sida, i vart och ett av uttagen.

3 Dra åt knoppen för att fästa ledningen.

■ MAIN SPEAKERS-uttagen

Ett eller två högtalarsystem kan anslutas till dessa uttag. Om du endast använder ett högtalarsystem kan det anslutas till antingen uttagen MAIN A eller MAIN B.

■ REAR SPEAKERS-uttagen

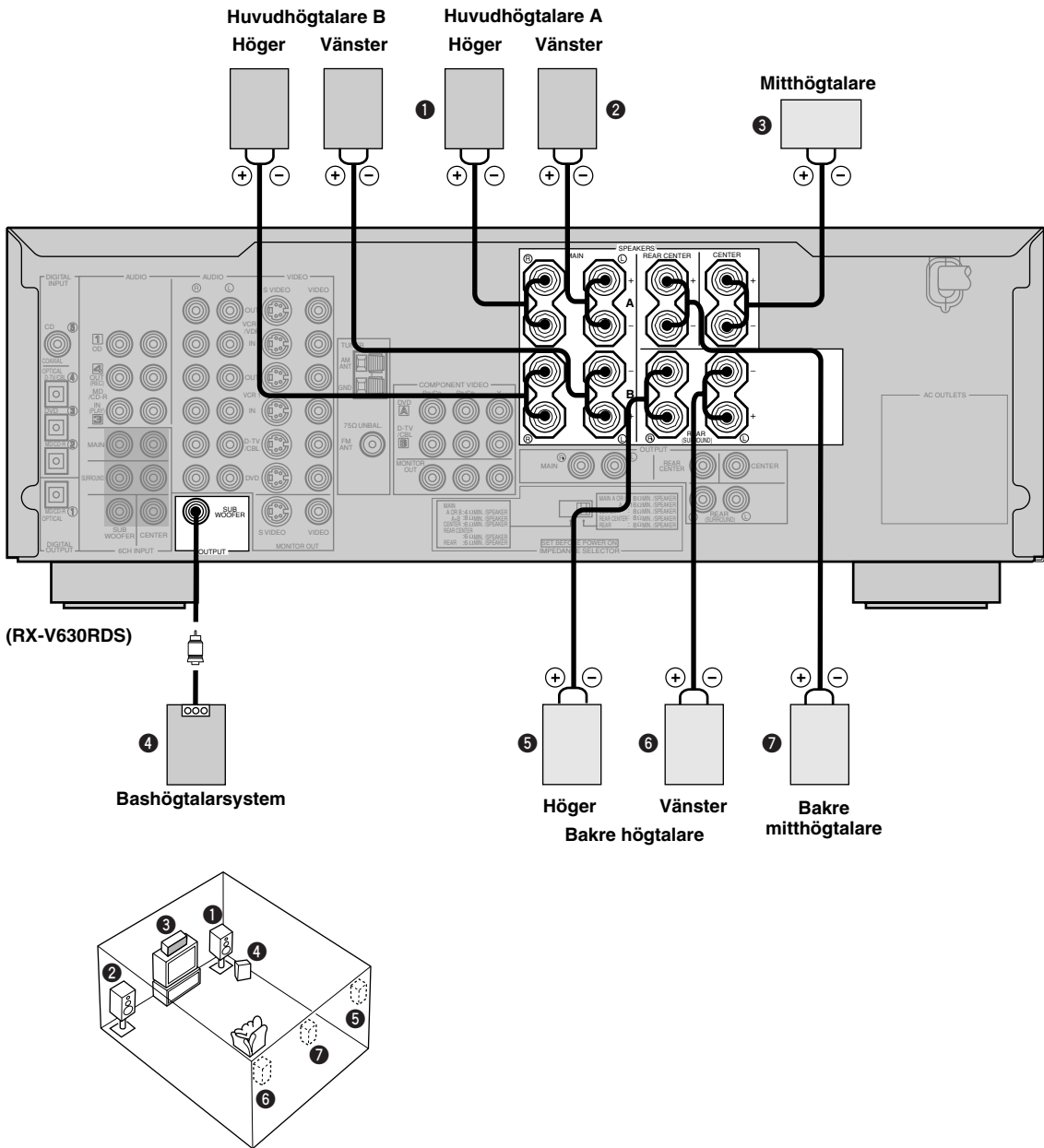
Ett bakre högtalarsystem kan anslutas till dessa uttag.

■ CENTER SPEAKER-uttagen

En mitthögtalare kan anslutas till dessa uttag.

■ REAR CENTER SPEAKER-uttagen

En bakre mitthögtalare kan anslutas till dessa uttag.



Bilden visar högtalarnas placering i lyssnarummet.

■ SUBWOOFER-uttaget

Om du använder en bashögtalare med inbyggd förstärkare, inklusive YAMAHA bashögtalarsystem med aktiv servoprocessor, ska bashögtalarsystemets ingång anslutas till det här uttaget. Låga bassignaler som levereras från huvudkanalerna, mitt- och/eller bakre kanalerna styrs till det här uttaget enligt de inställningar du har gjort under SPEAKER SET. Signalerna för lågfrekvenseffekten LFE, som genereras när Dolby Digital eller DTS avkodas, styrs också hit i enlighet med dina SPEAKER SET-inställningar.

Anmärkningar

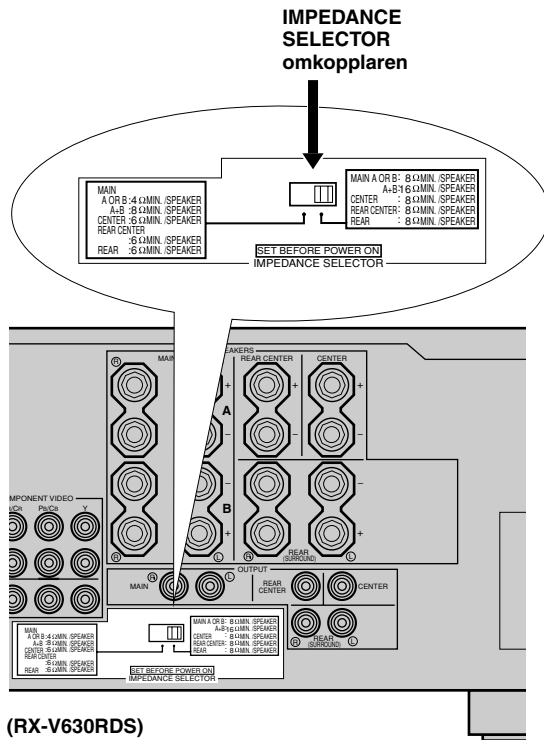
- Delningsfrekvensen för SUBWOOFER-uttaget är 90 Hz.
- Om du inte använder någon bashögtalare måste du ändra inställningen för punkten "1E BASS" under SPEAKER SET på SET MENU till MAIN, för att därmed styra över signalerna till vänster och höger huvudhögtalare.
- Använd bashögtalarens volymkontroll för att ställa in bashögtalarens volym. Det går också att ändra volymen med den här enhetens fjärrkontroll (se avsnittet "JUSTERING AV EFFEKTHÖGTALARNAS LJUDNIVÅ" på sidan 51).

■ IMPEDANCE SELECTOR-omkopplaren

VARNING

Ändra inte inställningen av IMPEDANCE SELECTOR-omkopplaren så länge strömmen till enheten är på, eftersom det kan leda till att enheten skadas. Om det inträffar att enheten inte sätts på när du trycker på STANDBY/ON (eller SYSTEM POWER) kan det hända att IMPEDANCE SELECTOR-omkopplaren inte har skjutits helt till endera positionen. Skjut i så fall omkopplaren så att den står helt i endera positionen, med enheten i beredskapsläget.

Ställ omkopplaren i rätt läge (vänster eller höger) i enlighet med impedansen hos de högtalare som ingår i ditt system. Se till att du inte flyttar omkopplaren annat än när enheten är i beredskapsläget.



| Omkopplarens position | Högtalare | Impedansnivå |
|-----------------------|---------------------|---|
| Vänster | Huvudhögtalare | Om du använder en uppsättning huvudhögtalare måste impedansen för varje högtalare vara 4 Ω eller högre. Om du använder två uppsättningar huvudhögtalare måste impedansen för varje högtalare vara 8 Ω eller högre. |
| | Mitthögtalare | Impedansen måste vara 6 Ω eller högre. |
| | Bakre mitthögtalare | Impedansen måste vara 6 Ω eller högre. |
| | Bakre högtalare | Impedansen för varje högtalare vara 6 Ω eller högre. |
| Höger | Huvudhögtalare | Om du använder en uppsättning huvudhögtalare måste impedansen för varje högtalare vara 8 Ω eller högre. Om du använder två uppsättningar huvudhögtalare måste impedansen för varje högtalare vara 16 Ω eller högre. [Endast modellen för Kanada] Impedansen för varje högtalare vara 8 Ω eller högre. |
| | Mitthögtalare | Impedansen måste vara 8 Ω eller högre. |
| | Bakre mitthögtalare | Impedansen måste vara 8 Ω eller högre. |
| | Bakre högtalare | Impedansen för varje högtalare vara 8 Ω eller högre. |

ANSLUTNINGAR

Innan du ansluter några komponenter

VARNING

Anslut aldrig den här enheten, eller några andra komponenter, till nätuttaget innan alla anslutningar mellan komponenterna har avslutats.

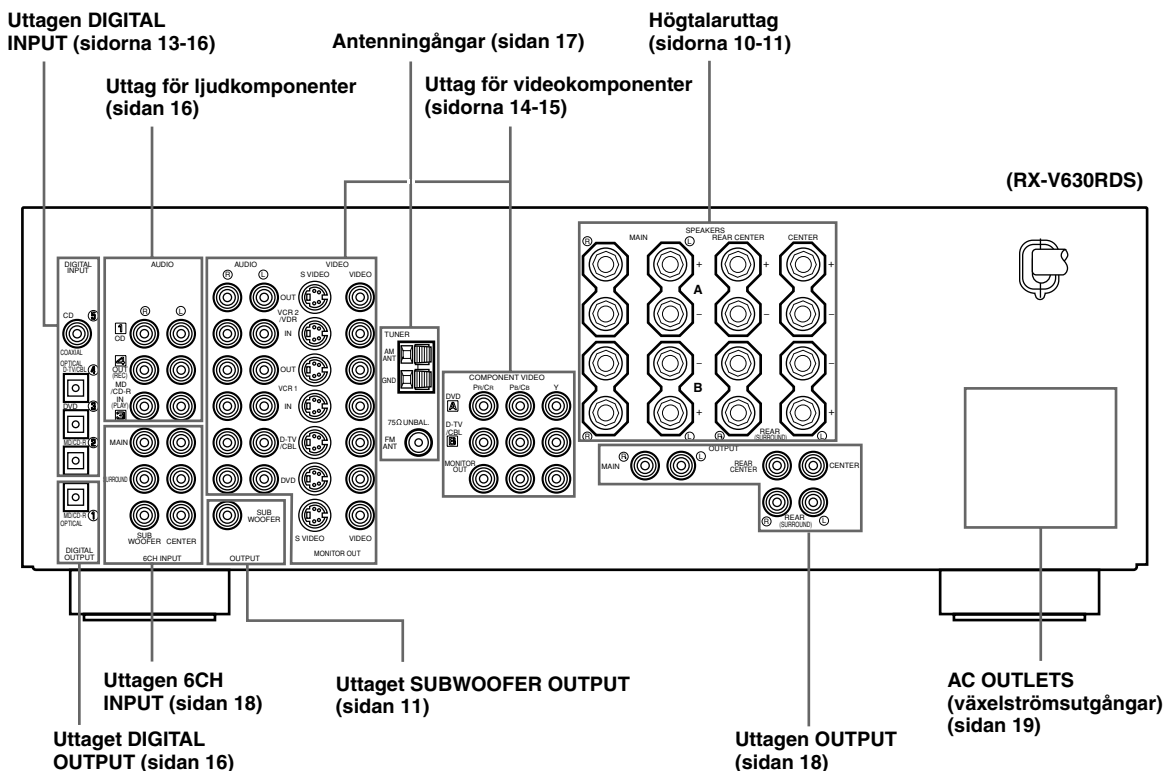
- Kontrollera att alla anslutningar har utförts på rätt sätt, det vill säga L (vänster) till L, R (höger) till R, “+” till “+” och “-” till “-”. Vissa komponenter kräver andra anslutningsmetoder, och har andra namn på uttagen. Se bruksanvisningen till var och en av de komponenter som ska anslutas till den här enheten.
- Om du ansluter en annan ljudkomponent från YAMAHA (som t. ex. ett kassettdäck, en MD-inspelare, CD-spelare eller CD-växlare) ska de anslutas till de uttag som har samma siffermärkning som 1, 3, 4, osv. YAMAHA använder detta märkningssystem på alla sina produkter.
- Kontrollera anslutningarna igen, efter att samtliga anslutningar är avslutade.
- Uttagets namn överensstämmer med ingångsväljaren.

■ Anslutning till de digitala uttagen

Enheten har digitala uttag för direkt överföring av digitala signaler, via antingen koaxialkablar eller optiska fiberkablar. Du kan använda de digitala uttagen för att mata in signaler av typerna PCM, Dolby Digital och DTS-bitflöde. Det är nödvändigt att göra en digital anslutning för att kunna avnjuta flerkanaligt ljud med en DSP-effekt hos DVD-mjukvaror o.dyl. Alla digitala ingångar klarar digitala signaler med 96 kHz samplingsfrekvens.

Anmärkning

- OPTICAL-uttagen på den här enheten överensstämmer med EIA-standarden. Om du använder en optisk fiberkabel som inte överensstämmer med denna standard kan det hända att enheten inte fungerar som den ska.

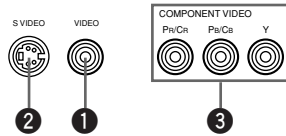


Anslutning av videokomponenter

Se anslutningsexemplen på nästa sida.

■ Typer av videouttag

Följande tre typer av videouttag återfinns på enheten:



1 VIDEO-uttag

Vanliga sammansatta videosignaler.

2 S VIDEO-uttag

Överför färg- och ljussignalerna separat, och därmed uppnås en hög kvalitet av färgåtergivningen.

3 COMPONENT VIDEO-uttag

Överför signaler för färgskillnad (P_B/C_B, P_R/C_R) och ljus uppdelade i separata komponenter, och ger därmed en bild med bästa kvalitet.

- Varje typ av uttag fungerar oberoende av varandra. Signaler som matas in via uttagen för sammansatta videosignaler, S-videosignaler och uppdelade signaler kommer endast att matas ut via motsvarande uttag för sammansatta videosignaler, S-videosignaler och uppdelade signaler.
- Använd de kommersiellt tillgängliga kablar som krävs specifikt för anslutningen till respektive typ av uttag.
- Beskrivningen uttagen för uppdelade videosignaler kan variera från komponent till komponent (t. ex. Y, C_B, C_R/Y, P_B, P_R/Y, B-Y, R-Y osv.). Läs också bruksanvisningen till den komponent som ska anslutas när du använder dessa uttag.

■ Anslutning av en bildskärm

Anslut videoingången på bildskärmen till uttaget MONITOR OUT VIDEO.

Anmärkning

- Om du ansluter enheten till en källkomponent till uttaget för S-video (eller till uttagen för uppdelade videosignaler) måste du också ansluta din bildskärm via uttaget för S-video (eller uttagen för uppdelade videosignaler).

■ Anslutning av en DVD-spelare, digital-TV eller kabel-TV

Anslut utgången för optiska digitala ljudsignaler på din komponent till uttaget DIGITAL INPUT, och anslut videoutgången på komponenten till VIDEO-uttaget på den här enheten.

Anslut sedan AUDIO-uttagen på din komponent till AUDIO-uttagen på den här enheten.



- Om din videokomponent har S-videoutgång eller utgång för uppdelade videosignaler ska du ansluta komponentens S-videoutgång till S VIDEO-uttaget eller dess utgång för uppdelade signaler till COMPONENT VIDEO-uttagen.
- AUDIO-uttagen finns tillgängliga för en videokomponent som inte har någon optisk digitalutgång. Det går dock inte att erhålla flerkanalig återgivning av ljudsignaler som matas in via AUDIO-uttagen.

■ Anslutning av en spelkonsol eller videokamera

Anslut utgången för optiska digitala ljudsignaler på din videokomponent till OPTICAL-uttaget på frontpanelen, och anslut utgången för videosignaler på komponenten till VIDEO-uttaget på frontpanelen.



- Om din videokomponent har en utgång för S-video kan du ansluta utgången för S-videosignaler på komponenten till S VIDEO-uttaget.
- AUDIO-uttagen finns tillgängliga för en videokomponent, till exempel en videokamera, som inte har någon optisk digitalutgång.

■ Anslutning av en vanlig videobandspelare eller digital videobandspelare

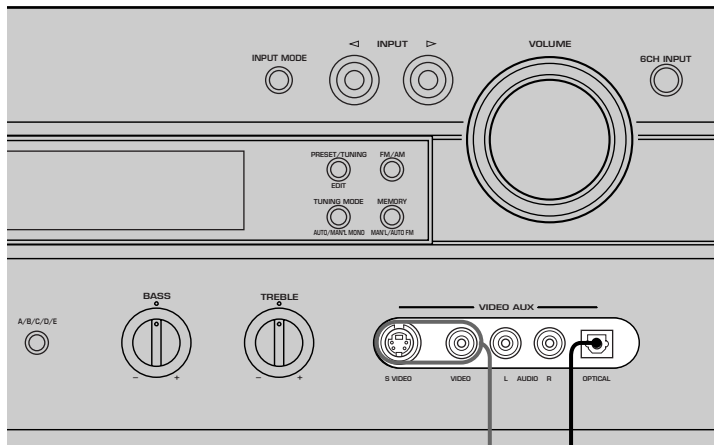
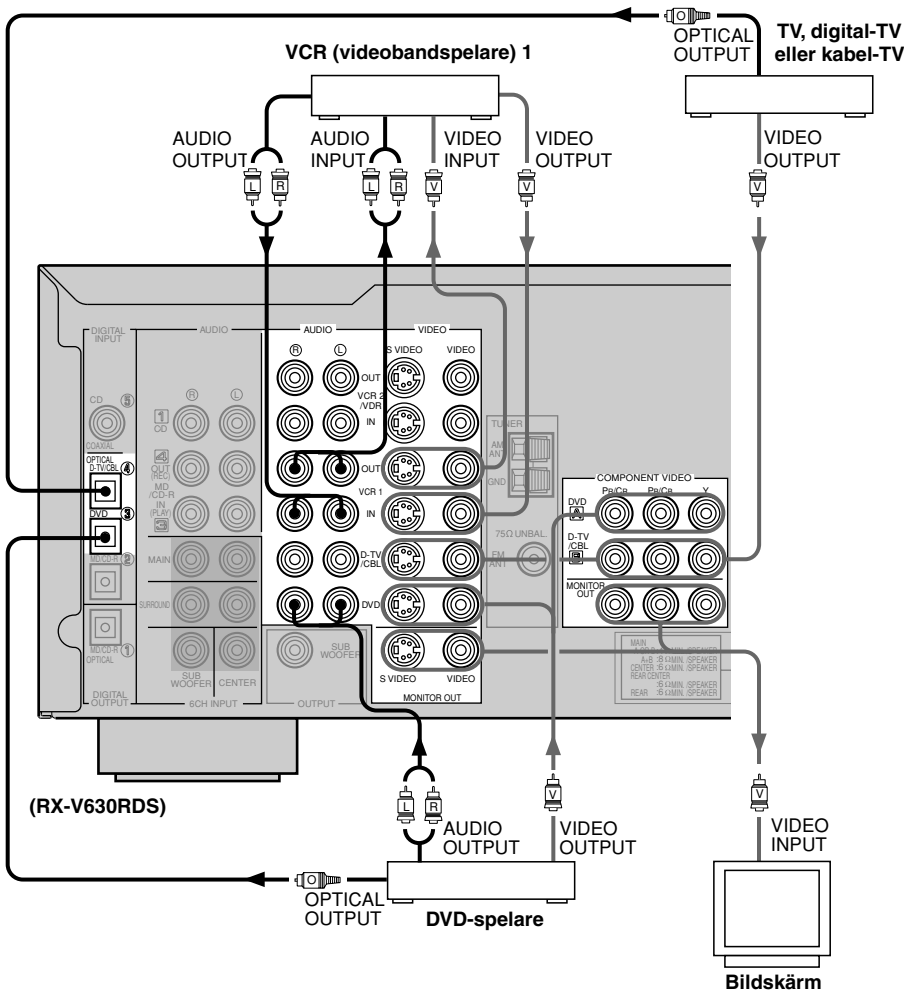
Anslut ingångarna för ljudsignaler på din videokomponent till AUDIO OUT-uttagen, och ingångarna för videosignaler på videokomponenten till VIDEO OUT-uttagen på den här enheten för inspelning av bilder. Anslut utgångarna för ljudsignaler på din komponent till AUDIO IN-uttagen, och anslut utgångarna för videosignaler på komponenten till VIDEO IN-uttagen på den här enheten för att spela av en källa på din inspelningskomponent. En andra videobandspelare eller digital videobandspelare kan anslutas till uttagen VCR 2/ DVR.



- Om din videokomponent har en ingång för S-video kan du ansluta ingången för S-videosignaler på komponenten till uttaget S VIDEO OUT.
- Om din videokomponent har en utgång för S-video kan du ansluta utgången för S-videosignaler på komponenten till uttaget S VIDEO IN.

Anmärkingar

- Om du har anslutit en komponent för inspelning till den här enheten bör du låta strömmen till komponenten vara på medan du använder den här enheten. Om strömmen stängs av kan det leda till att den här enheten skapar distorsion hos ljudet från andra komponenter.
- S-videosignaler och uppdelade videosignaler passerar genom den här enhetens videokrets oberoende av varandra. Se till att en källkomponent och en inspelningskomponent ansluts till den här enheten via samma typ av videouttag.



Videospel eller videokamera

VIDEO OUTPUT OPTICAL OUTPUT

- anger signalens riktning
- L—R— anger analoga kablar för vänster kanal
- R— anger analoga kablar för höger kanal
- O— anger optiska kablar
- V— anger videokablar

Anslutning av ljudkomponenter

Anslutning av en CD-spelare

Anslut den koaxiala digitalutgången på din CD-spelare till uttaget DIGITAL INPUT CD.



- AUDIO-uttagen finns tillgängliga för CD-spelare som inte har någon koaxial digitalutgång.

Anslutning av en CD-inspelare eller MD-inspelare

Anslut den optiska digitalingången på din CD-inspelare eller MD-inspelare till uttaget DIGITAL OUTPUT MD/CD-R för digital inspelning.

Anslut den optiska digitalingången på din CD-inspelare eller MD-inspelare till uttaget DIGITAL INPUT MD/CD-R för att spela av en källa från inspelningskomponenten.



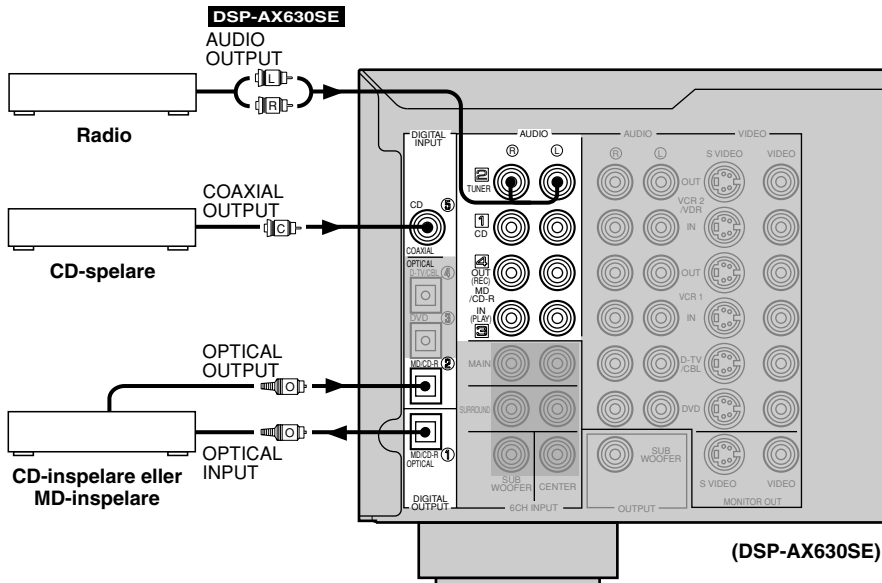
- AUDIO-uttagen finns tillgängliga för CD-inspelare eller MD-inspelare som inte har några optiska digitala in- eller utgångar.

Anmärkningar

- Låt strömmen vara på till den eller de komponenter för inspelning som du har anslutit så länge du använder den här enheten. Om du stänger av strömmen till dessa komponenter kan det förekomma att den här enheten förvränger ljudet från andra komponenter.
- DIGITAL OUTPUT-uttaget och de analoga OUT (REC)-uttagen är oberoende av varandra. Endast digitala signaler matas ut från DIGITAL OUTPUT-uttaget, och endast analoga signaler från OUT (REC)-uttagen.

DSP-AX630SE Anslutning av en tuner

Anslut utgångarna på din tuner till uttagen TUNER på denna enhet.

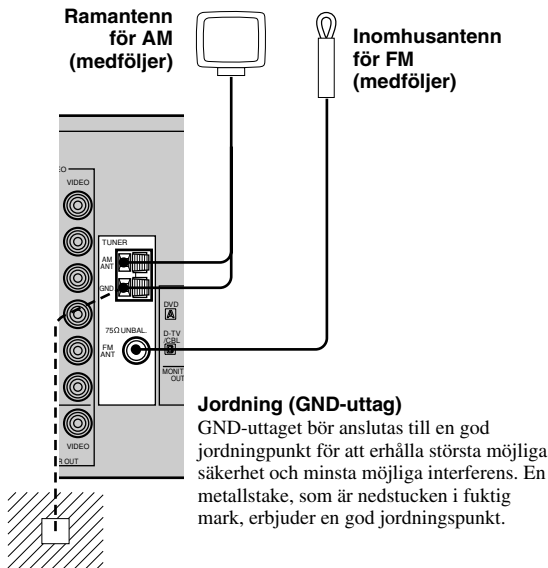


- anger signalens riktning
- (L) — anger analoga kablar för vänster kanal
- (R) — anger analoga kablar för höger kanal
- (C) — anger koaxialkablar
- (O) — anger optiska kablar

Anslutning av antennerna RX-V630RDS

Inomhusantennerna för både AM och FM medföljer enheten. I de flesta fall ska dessa antenner ge tillräcklig signalstyrka.

Anslut var och en av antennerna till de avsedda uttagen.

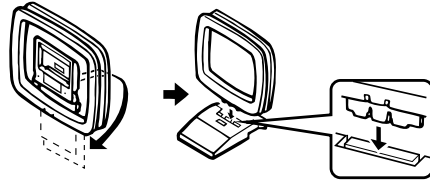


Antennadapter på 75 ohm/300 ohm (Modellen för Storbritannien)

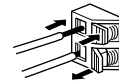
- 1 Öppna locket till den medföljande antennadaptern på 75 ohm/300 ohm.
- 2 Kapa av det yttre höljet till koaxialkabeln på 75 ohm, och förbered den för anslutning.
11
8
6 Enhet: mm
- 3 **Ledningstråd**
Kapa av ledningstråden och ta bort den.
- 4 Tryck fast med en tång.
För in tråden i skåran.
För in kabelns tråd i skåran, och tryck fast den med en tång.
- 5 Tryck fast locket på dess plats.

■ Anslutning av ramantennen för AM

- 1 Sätt ihop ramantennen för AM, och anslut den sedan.



- 2 Håll tappnen intryckt och för in ramantennens ledningstrådar i uttagen AM ANT och GND.



- 3 Vrid ramantennen så att den är riktad åt det håll där mottagningen är bäst.



Anmärkningar

- AM-ramantennen bör placeras på avstånd från den här enheten.
- Ramantennen bör alltid vara ansluten, även om en utomhusantenn för AM är ansluten till enheten.

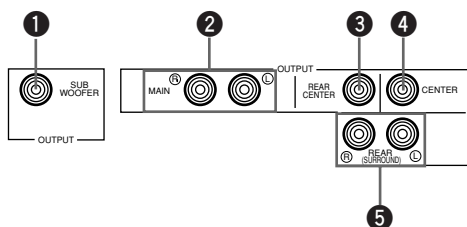
En ordentligt uppsatt utomhusantenn ger klarare mottagning än inomhusantennerna. En utomhusantenn kan förbättra ljudkvaliteten om du upplever att mottagningen är dålig. Rådgor med din närmaste auktoriserade YAMAHA-återförsäljare eller servicecenter angående utomhusantennerna.

Anslutning till en extern förstärkare

Om du vill öka utteffekten till högtalarna, eller helt enkelt vill använda en annan förstärkare, kan du ansluta en extern förstärkare till OUTPUT-uttagen på följande sätt.

Anmärkning

- Om RCA-stiftkontakter ansluts till OUTPUT-uttagen för att mata ut signalerna till en extern förstärkare, så kommer signalerna även att matas ut från SPEAKERS-uttagen.



1 SUBWOOFER-uttaget

Om du använder en bashögtalare med inbyggd förstärkare, inklusive YAMAHA bashögtalarsystem med aktiv servoprocessor, ska bashögtalarsystemets ingång anslutas till det här uttaget. Låga bassignaler som levereras från huvudkanalerna, mitt- och/eller bakre kanalerna styrs till det här uttaget enligt de inställningar du har gjort under SPEAKER SET. Signalerna för lågfrekvenseffekten LFE, som genereras när Dolby Digital eller DTS avkodas, styrs också hit i enlighet med dina SPEAKER SET-inställningar.

Anmärkningar

- Delningsfrekvensen för SUBWOOFER-uttaget är 90 Hz.
- Om du inte använder en bashögtalare ska dessa signaler styras till vänster och höger huvudhögtalare, genom att ändra inställningspunkten "1E BASS" under SPEAKER SET på SET MENU.
- Använd bashögtalarens volymkontroll för att ställa in bashögtalarens volym. Det går också att ändra volymen med den här enhetens fjärrkontroll (se avsnittet "JUSTERING AV EFFEKTHÖGTALARNAS LJUDNIVÅ" på sidan 51).

2 MAIN-uttagen

Linjeutgångar för huvudkanalerna.

Anmärkning

- De signaler som matas ut via dessa uttag påverkas av de inställningar som har gjorts med BASS och TREBLE.

3 REAR CENTER-uttaget

Linjeutgång för den bakre mittkanalen.

4 CENTER-uttaget

Linjeutgång för mittkanalen.

5 REAR (SURROUND)-uttagens

Linjeutgångar för de bakre kanalerna.

Anslutning av en extern dekoder

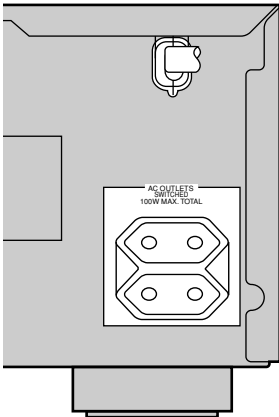
Enheten är utrustad med 6 extra ingångar (vänster och höger MAIN, CENTER, vänster och höger SURROUND och SUBWOOFER) för diskret flerkanalig inmatning av signaler från en extern dekoder, ljudprocessor eller förförstärkare.

Anslut utgångarna på din externa dekoder till 6CH INPUT-uttagen. Se till att utgångarna för vänster och höger kanaler kopplas in rätt till ingångarna för vänster och höger huvudkanaler och surroundkanaler.

Anmärkningar

- När du väljer 6CH INPUT som ingångskälla stänger enheten automatiskt av den digitala ljudfältprocessorn, och du kan inte lyssna med DSP-programmen.
- När du väljer 6CH INPUT som ingångskälla så gäller inte inställningarna för "1 SPEAKER SET" på SET MENU (förutom "1F MAIN Lv").

Anslutning av nätsladdarna



(Modellen för Europa)

■ Anslutning av nätsladden

Sätt i sladden till den här enheten i ett vägguttag.

■ Nätströmsuttagen AC OUTLETS (avstängningsbara)

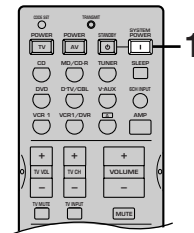
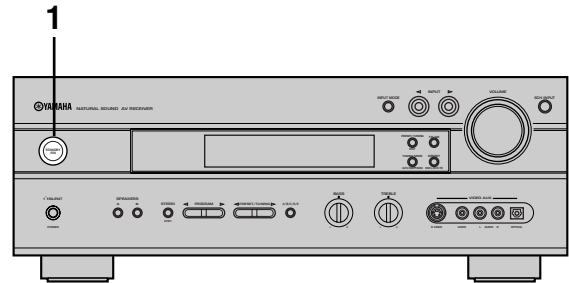
Modellerna för USA, Kanada, Kina, Europa, Singapore och den allmänna modellen 2 uttag
 Modellerna för Storbritannien och Australien 1 uttag
 Använd dessa uttag för att ansluta nätsladdarna från dina andra komponenter till den här enheten.

Strömförsörjningen till AC OUTLETS kontrolleras med STANDBY/ON (eller SYSTEM POWER och STANDBY) på den här enheten. Uttagen förser anslutna komponenter med ström så länge den här enheten är på. Den högsta tillåtna effekt (de anslutna komponenternas totala effektförbrukning) som kan anslutas till AC OUTLETS varierar beroende på i vilket land enheten köptes.

Modellen för Kina och den allmänna modellen 50 W
 Övriga modeller 100 W

Att sätta på strömmen

Sätt på strömmen till den här enheten när alla anslutningar är avslutade.



- Tryck på STANDBY/ON (SYSTEM POWER på fjärrkontrollen) för att sätta på strömmen till den här enheten.



Frontpanelen

eller



Fjärrkontrollen

Inställningen av huvudvolymen och namnet på det aktuella DSP-programmet visas på frontpanelens display.

- Sätt på den bildskärm som är ansluten till enheten.

HÖGTALARINSTÄLLNINGAR

Den här enheten har 6 punkter för högtalarinställningarna SPEAKER SET på SET MENU, som du måste ställa in i enlighet med antalet högtalare i ditt högtalarsystem, och högtalarnas respektive storlekar. I den följande tabellen summeras inställningspunkterna SPEAKER SET, och visar dels de ursprungliga inställningarna och även andra möjliga inställningar.

Om de ursprungsinställningar som visas i följande tabell inte passar för din högtalaruppsättning måste du ändra inställningarna enligt de steg som beskrivs i avsnittet "1 SPEAKER SET" på sidorna 43-45.

Summering av punkterna 1A till 1F för SPEAKER SET

| Inställningspunkt | Beskrivning | Möjliga inställningar (standardinställningen anges med fet stil) |
|-------------------|--|--|
| 1A CENTER | Ställer in om en mitthögtalare är ansluten eller ej, och dess storlek. | LRG/SML/NON |
| 1B MAIN | Ställer in huvudhögtalarnas storlek. | LARGE/SMALL |
| 1C REAR LR | Ställer in om bakre vänster och höger högtalare är anslutna eller ej, och deras storlek. | LRG/SML/NON |
| 1D REAR CT | Ställer in om en bakre mitthögtalare är ansluten eller ej, och dess storlek. | LRG/SML/NON |
| 1E BASS | Ställer in vilken eller vilka högtalare som ska mata ut låga bassignaler. | SWFR/MAIN/BOTH |
| 1F MAIN Lv | Ställer in huvudhögtalarnas volymnivå. | Nrm (Normal)/-10 dB |

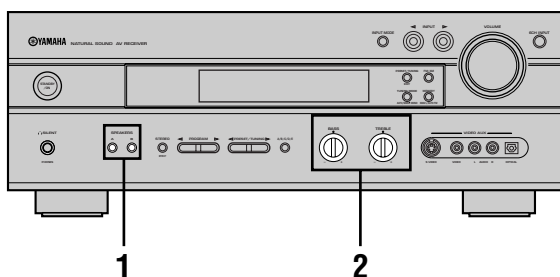
JUSTERING AV HÖGTALARNAS UTNIVÅER

I detta avsnitt förklaras hur högtalarnas utnivåer kan justeras med hjälp av testtonsgeneratoren. Efter att denna justering har utförts kommer den ljudnivå, som du hör när du sitter i lyssningspositionen, att vara densamma från var och en av högtalarna. Detta är viktigt för att få ut bästa möjliga prestanda ur den digitala ljudfältprocessorn och olika dekoder (Dolby Digital, Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II och DTS).

Anmärkning

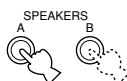
- Eftersom enheten inte kan övergå till testläget om ett par hörlurar är inkopplade, måste du se till att eventuellt inkopplade hörlurar kopplas bort PHONES-uttaget innan testtonen används.

Innan du börjar

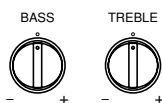


- 1 Tryck på SPEAKERS A eller B för att välja de huvudhögtalare som ska användas.**

Tryck på både A och B om du använder två par av huvudhögtalare.

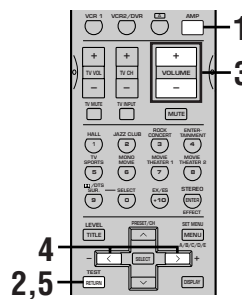
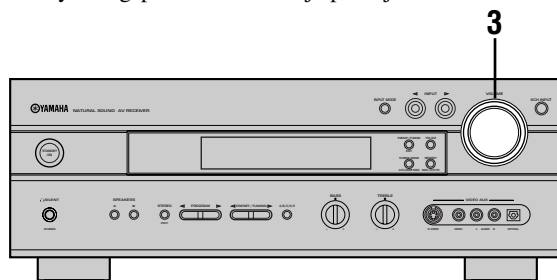


- 2 Ställ in BASS- och TREBLE-reglagen på frontpanelen i mittläget.**



Att använda testtonen

Använd testtonen för att balansera högtalarnas utnivåer. Justeringen av var och en av högtalarnas utnivåer bör ske från lyssningspositionen med hjälp av fjärrkontrollen.



- 1 Tryck på AMP.**

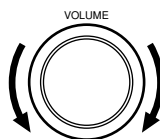


- 2 Tryck på TEST för att börja mata ut testtonen.**



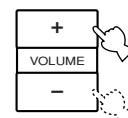
- 3 Justera volymen på enheten så att du kan höra testtonen.**

Testtonen hörs (i tur och ordning) från vänster huvudhögtalare, mitthögtalaren, höger huvudhögtalare, höger bakre högtalare, bakre mitthögtalare, vänster bakre högtalare och bashögtalaren. Tonen avges i 2,5 sekunder från var och en av högtalarna.

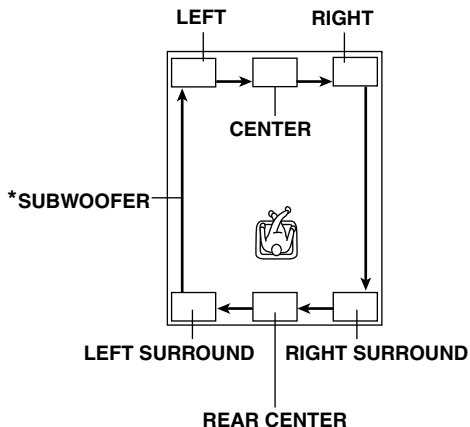


Frontpanelen

eller



Fjärrkontrollen



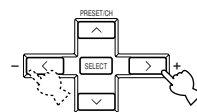
* Bashögtalarens testton matas ut efter vänster bakre högtalare (LEFT SURROUND).

Teckenfönstret på frontpanelen visar vilken högtalare som utmatar testtonen.

Anmärkning

- Dra ner volymen om testtonen inte kan höras, ställ enheten i beredskapsläget, och kontrollera högtalaranslutningarna.

4 Justera utnivån från effekthögtalaren med </> så att den passar huvudhögtalarnas nivå.



Under justeringen hörs testtonen från den högtalare som är vald.

Anmärkning

- Använd VOLUME-reglaget (eller VOLUME +/- på fjärrkontrollen) för att justera huvudhögtalarnas nivå.

5 Tryck på TEST för att stänga av testtonen efter att justeringen är avslutad.



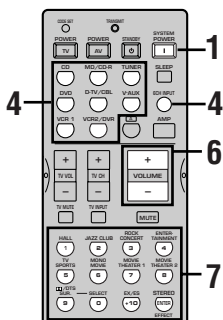
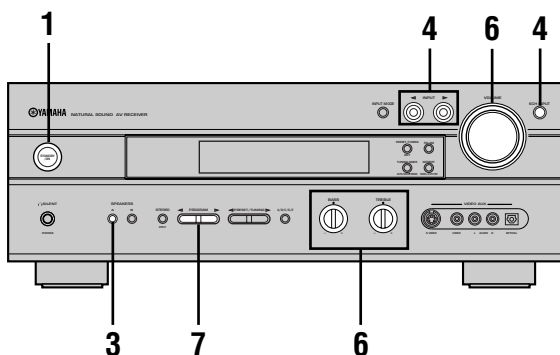
Anmärkningar

- Om "1A CENTER" på SET MENU är inställd på NON så matas mittkanalens ljud automatiskt ut från vänster och höger huvudhögtalare.
- Om "1C REAR LR" på SET MENU är inställd på NON så kan utnivåerna för höger och vänster bakre högtalare och bakre mitthögtalaren inte justeras i steg 4. Testtonen cirkulerar, men hoppar över de bakre vänster och höger högtalare, och den bakre mitthögtalaren.
- Om "1D REAR CT" på SET MENU är inställd på NON så kan utnivån för den bakre mitthögtalaren inte justeras i steg 4. Testtonen cirkulerar, men hoppar över den bakre mitthögtalaren.
- Om "1E BASS" på SET MENU står på MAIN så kommer bashögtalaren att hoppas över när testtonen cirkulerar mellan högtalarna.



- Det är inte nödvändigt att ändra justeringen av högtalarnas utnivåer när de väl är inställda (såvida du inte byter högtalare). Du kan njuta av att lyssna eller titta på den källa som matas in på önskad volym genom att bara ändra VOLUME-reglaget (eller VOLUME +/- på fjärrkontrollen).
- Om effekthögtalarnas (mitt, vänster bakre, höger bakre och bakre mitt) utnivåer inte kan ökas tillräckligt för att passa huvudhögtalarnas nivå, kan du ställa in "1F MAIN Lv" på SET MENU på -10 dB (se sidan 45). Med denna inställning minskas huvudhögtalarnas utnivåer till ungefär en tredjedel av den normala nivån. Justera nivåerna för mitt-högtalaren och de bakre högtalarna igen, efter att du har ställt in "1F MAIN Lv" på SET MENU på -10 dB.

GRUNDLÄGGANDE AVSPELNING



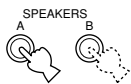
1 Tryck på **STANDBY/ON** (**SYSTEM POWER** på fjärrkontrollen) för att sätta på strömmen.



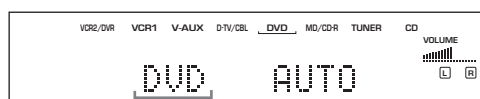
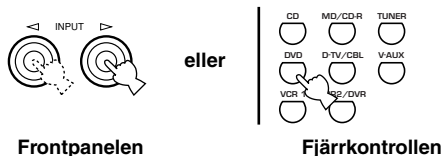
2 Sätt på den bildskärm som är ansluten till den här enheten.

3 Tryck på **SPEAKERS A** eller **B** för att de huvudhögtalare som ska användas.

Tryck på både A och B om du använder två par av huvudhögtalare.



4 Tryck på **INPUT** </> flera gånger (en ingångsväljarknapparna på fjärrkontrollen) för att välja den källa som ska matas in. Den valda ingångskällans namn och ingångsläget visas på frontpanelens display i några sekunder.



Vald ingångskälla

För att välja den ljudkälla som är ansluten till **6CH INPUT**-uttagen

- Du måste välja den ingång som videokällan är ansluten till, innan du väljer ljudkälla.

Tryck på **6CH INPUT** tills "6CH INPUT" visas på frontpanelens display.



6CH INPUT

Anmärkning

- Om "6CH INPUT" visas på frontpanelens display går det inte att spela någon annan källa. Om du vill välja en annan källa måste du först trycka på **6CH INPUT** så att "6CH INPUT" försvinner från frontpanelens display.

5 Starta avspelnningen eller välj en sändande station på källkomponenten.

Se komponentens bruksanvisning.

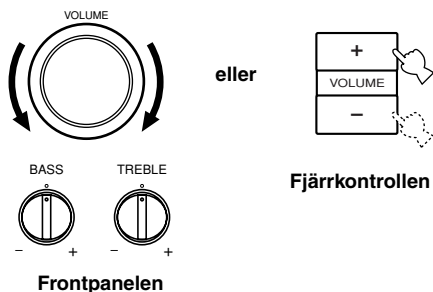
6 Ställ in volymen på önskad nivå.

Volymnivån visas digitalt.

Exempel: -70 dB
 Inställbart område: VOLUME MUTE
 (lägsta nivå) till 0 dB
 (högsta nivå)

Volymnivåindikatorn visar också den inställda volymen som en stapel.

Använd BASS och TREBLE om du vill ändra tonkvaliteten. Dessa reglage påverkar endast det ljud som kommer från huvudhögtalarna.



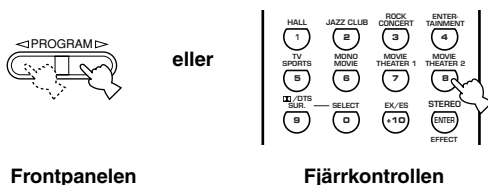
Anmärkningar

- Om du gör en kraftig ökning eller minskning av diskant- eller basljudet, kan det hända att ljudkvaliteten hos det ljud som återges från mitthögtalaren och de bakre högtalarna inte passar med det som återges från vänster och höger huvudhögtalare.
- Om du har anslutit en inspelande komponent till något av uttagen VCR 1 OUT, VCR 2/DVR OUT eller MD/CD-R OUT och uppmärksammar distorsion eller att volymen sänks under avspelnning av andra komponenter, kan du försöka med att sätta på inspelningskomponenten.

7 Välj om du så önskar ett DSP-program.

Använd PROGRAM < / > (DSP-programknapparna på fjärrkontrollen) för att välja ett DSP-program. Se sidorna 29 till 33 för detaljer angående DSP-programmen.

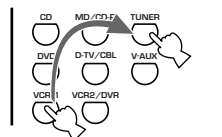
Tryck på AMP innan du väljer DSP-program när du använder fjärrkontrollen.



■ Funktionen för bakgrundsvideo, BGV

BGV-funktionen gör att du kan kombinera en videobild från en videokälla, med ljudet från en ljudkälla. Du kan till exempel lyssna till klassisk musik medan vackra scener från videokällan visas på bildskärmen.

Välj en källa från videogruppen och välj sedan en källa från ljudgruppen med ingångsväljarknapparna på fjärrkontrollen. Det går inte att välja källa för BGV-funktionen med knapparna INPUT < / > på frontpanelen.



■ För att dämpa ljudet

Tryck på MUTE på fjärrkontrollen.

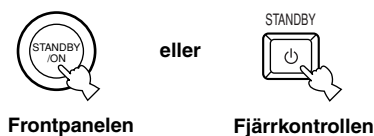
Tryck på MUTE-knappen igen för att återställa ljudet.



- Du kan också avbryta ljuddämpningsfunktionen genom att trycka på VOLUME +/- e.d.
- När ljuddämpningsfunktionen är aktiv blinkar "MUTE"-indikatorn på frontpanelens display.

■ När du slutar använda enheten

Tryck på STANDBY/ON (STANDBY på fjärrkontrollen) för att ställa enheten i beredskapsläget.

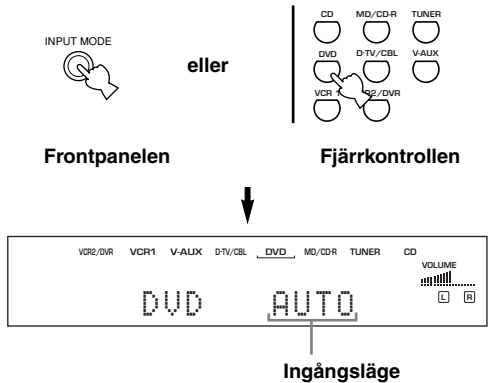


Ingångslägen och indikeringar

Den här enheten är försedd med olika ingångar. Du kan välja den typ av insignal du önskar.

När du sätter på strömmen till enheten är ingångsläget inställt i enlighet med "8 INPUT MODE" på SET MENU (se sidan 47 för detaljer).

Tryck på INPUT MODE (eller den ingångsväljarknapp som du har tryckt på för att välja ingångskällan på fjärrkontrollen) flera gånger, tills det önskade ingångsläget visas på frontpanelens display.



- AUTO:** I detta läge väljs insignalen automatiskt enligt följande:
1) Digital signal
2) Analog signal
- DTS:** I detta läge väljs endast en digital insignal som är kodad i DTS, även om någon annan signal matas in samtidigt.
- ANALOG:** I detta läge väljs endast en analog insignal, även om en digital signal matas in samtidigt.

Anmärkningar

- Om AUTO har valts avgör den här enheten automatiskt signaltypen. Om enheten känner av en Dolby Digital- eller DTS-signal, kopplar dekodern automatiskt över till den avpassade inställningen.
- Vid avspelning av skivor, som är kodade i Dolby Digital eller DTS, på vissa LD- och DVD-spelare uppstår det en fördröjning i ljudutmatningen när avspelningen återupptas efter en sökning, eftersom enheten väljer den digitala signalens typ igen.
- Med vissa LD-spelare kan det förekomma att det inte hörs något ljud vid avspelning av laserskivor som inte är digitalt inspelade. Ställ i så fall in ingångsläget på ANALOG.

Att observera om digitala signaler med 96 kHz samplingsfrekvens

De digitala ingångarna på den här enheten kan också hantera digitala signaler med en samplingsfrekvens på 96 kHz. Observera följande när digitala signaler med 96 kHz samplingsfrekvens matas in till den här enheten:

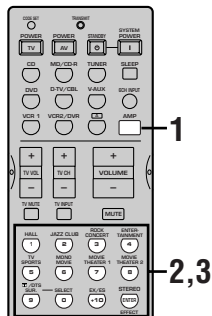
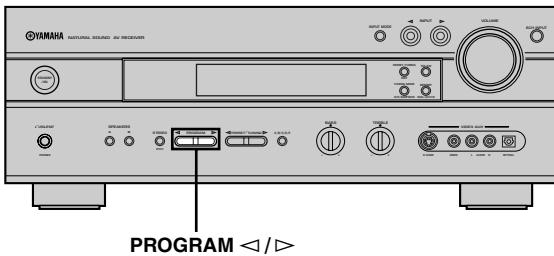
- Inga DSP-program kan väljas.
- Ljudet matas ut som normalt 2-kanaligt stereoljud och hörs endast ur vänster och höger huvudhögaltalare. (Det kan förekomma att ljud matas ut från bashögtalaren, beroende på SPEAKER MODE-inställningarna på SET MENU.) Det går därför inte att justera nivån på effekthögtalarna medan du lyssnar på en sådan källa.

Att observera om avspelning av DTS-CD/LD

- Om de digitala data som matas ut från skivspelaren har behandlats på något sätt kan det förekomma att du inte kan avkoda signalerna med DTS även om du har utfört en digital anslutning mellan den här enheten och skivspelaren.
- Om du spelar en skiva som är kodad i DTS och ställer in ingångsläget på ANALOG så kommer den här enheten att återge brus från en obehandlad DTS-signal. Anslut i detta fall källan till en digitalingång, och ställ in ingångsläget på AUTO eller DTS.
- Inget ljud kommer att återges om du kopplar om ingångsläget till ANALOG medan du spelar en skiva som är kodad i DTS.
- Om du spelar en skiva inspelad i DTS med ingångsläget inställt på AUTO:
 - Enheten kopplar automatiskt om till DTS-avkodningsläget (indikatorn "dts" tänds), efter att DTS-signalen har känts av. Efter att avspelningen av DTS-källan är avslutad kan det förekomma att indikatorn "dts" blinkar. Medan denna indikator blinkar kan inga andra källor än DTS spelas av. Ställ tillbaka ingångsläget på AUTO om du vill spela en normal PCM-källa.
 - Det kan förekomma att indikatorn "dts" blinkar om en söknings- eller överhoppningsoperation utförs under avspelningen av en DTS-källa, med ingångsläget inställt på AUTO. Om detta tillstånd fortsätter i mer än 30 sekunder kopplar enheten automatiskt över från läget för "DTS-avkodning" till ingångsläget för digitala PCM-signaler. "dts"-indikatorn slocknar.

Att välja ett ljudfältprogram

Du kan förhöja din lyssningsupplevelse genom att välja ett DSP-program. Se sidorna 29 till 33 för detaljer om vart och ett av programmen.

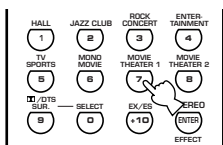


1 Tryck på AMP.

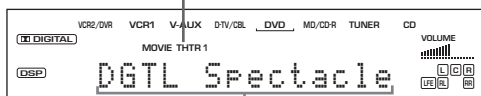


2 Tryck på en av DSP-programknapparna på fjärrkontrollen för att välja det önskade programmet.

Namnet på det valda programmet visas på frontpanelens display.



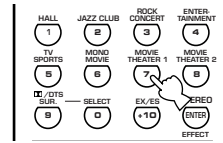
Programmets namn



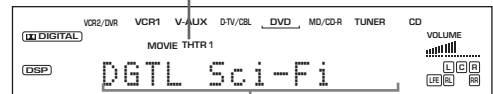
Underprogrammets namn

3 Tryck på samma knapp igen flera gånger, efter att det önskade programmet har valts, för att välja önskat underprogram.

Exempel: Genom att trycka på MOVIE THEATER 1 flera gånger för att ändra underprogram mellan "Sci-Fi" och "Spectacle".



Programmets namn



Underprogrammets namn

Anmärkningar

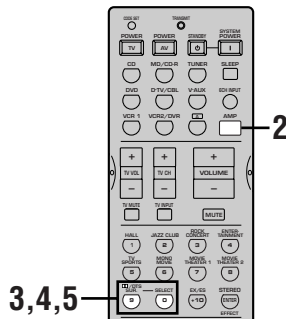
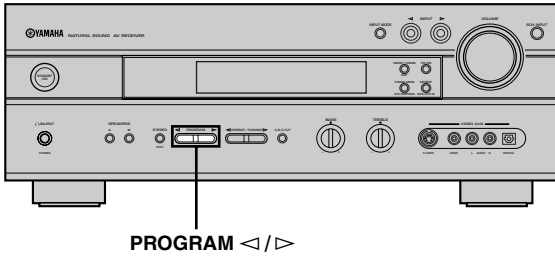
- Det finns 9 program med olika underprogram tillgängliga på den här enheten. Det tillgängliga urvalet varierar dock beroende på insignalens format, och alla underprogram kan inte användas för alla insignalsformat.
- Den digitala ljudfältprocessorn kan inte användas om du väljer en källa som är ansluten till 6CH INPUT-uttagen på den här enheten, eller om digitala signaler med 96 kHz samlingsfrekvens matas in till enheten.
- Akustiken i ditt lyssningsrum påverkar DSP-programmen. Försök att minimera ljudreflektionen i rummet för att maximera den effekt programmet skapar.
- När du väljer en ingångskälla ställer enheten automatiskt in det DSP-program som sist användes med den källan.
- När du kopplar över enheten till beredskapsläget lagras den källa och det DSP-program som för tillfället är inställda i minnet, och de väljs sedan igen när strömmen sätts på igen.
- DSP-programmet (nummer 7-9) kopplar automatiskt över till det passande avkodningsprogrammet om en Dolby Digital- eller DTS-signal matas in och ingångsläget är inställt på AUTO.
- Det hörs inget ljud från huvudhögtalarna och de bakre högtalarna om en källa i mono spelas av med PRO LOGIC/ Normal eller PRO LOGIC/Enhanced, PRO LOGIC II Movie. Det enda ljud som hörs kommer från mitthögtalaren. (Om "1A CENTER" på SET MENU däremot är inställd på NON matas mittkanalens ljud ut från huvudhögtalarna.)



- Du kan också välja DSP-program genom att trycka på PROGRAM </> på frontpanelen.
- Välj program efter hur du vill att det ska låta. Namnen på programmen är bara till för att ge en fingervisning.

Att välja PRO LOGIC II

Du kan njuta av 2-kanaliga källor avkodade i fem eller sex diskreta kanaler genom att välja PRO LOGIC II i program nummer 9.



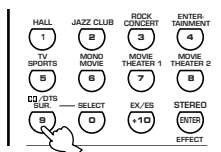
1 Välj en 2-kanalig källa, och starta avspelingen på källkomponenten.

2 Tryck på AMP.

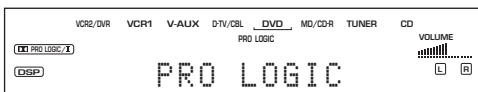


3 Tryck på DQ/DTS SUR.

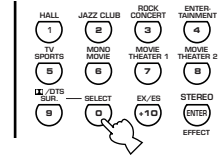
Det tidigare valda underprogrammet visas på frontpanelens display.



Fjärrkontrollen



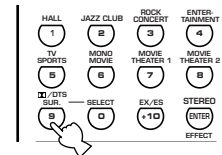
4 Tryck på SELECT flera gånger för att välja dekodar: PRO LOGIC eller PRO LOGIC II.



5 Välj det läge som passar för källan genom att trycka på DQ/DTS SUR, efter att du har bestämt en dekodar (PRO LOGIC II)

Urvalet ändras enligt följande:

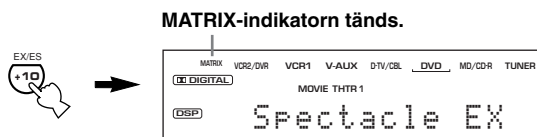
PRO LOGIC II Movie ↔ PRO LOGIC II Music



- Du kan välja mellan PRO LOGIC, PRO LOGIC II Movie, och PRO LOGIC II Music genom att trycka på PROGRAM ◁/▷ på frontpanelen upprepade gånger.

■ Avspelning av mjukvara i Dolby Digital Surround EX eller DTS ES

Tryck på EX/ES för att sätta på Dolby Digital EX- eller den DTS-ES-kompatibla dekodern.



Displayen ändras i ordningen AUTO → Matrix6.1 → OFF varje gång knappen EX/ES trycks in.

AUTO: Detta läge kopplar automatiskt om mellan Dolby Digital EX-dekodern och den DTS-ES-kompatibla dekodern, beroende på signalen. Den bakre mitthögtalaren fungerar inte för 5,1-kanaliga källor.

Matrix6.1: Denna inställning återger 6-kanalig avspelning av källan, med hjälp av Dolby Digital EX- eller den DTS-ES-kompatibla dekodern. Den bakre mitthögtalaren kan användas när en 5,1-kanalig källa spelas av.

OFF: Den bakre mitthögtalaren fungerar inte med denna inställning. (Förutom när DSP-programmet "6ch" har valts.)

Anmärkningar

- Inget ljud matas ut från den bakre mitthögtalaren om du har ställt in "1C REAR LR" eller "1D REAR CT" på SET MENU på NON.
- Inställningen övergår till AUTO när enheten ställs i standbyläge.
- Det kan hända att viss mjukvara i Dolby Digital Surround EX och DTS ES inte innehåller den signal som krävs för att enheten ska kunna koppla över till Dolby Digital EX-läget eller det DTS-ES-kompatibla läget. Välj "Matrix6.1" för att sätta på dekodern vid avspelning av sådana källor.

■ DSP för virtuellt biograflyd och (Virtual CINEMA DSP)

Med funktionen virtuell CINEMA DSP kan du njuta av alla DSP-program utan bakre högtalare. Funktionen skapar virtuella högtalare för att återge ett naturligt ljudfält.

Du kan använda funktionen virtuell CINEMA DSP genom att "1C REAR LR" på SET MENU ställs in på NON. Ljudfältsbearbetningen ändras automatiskt till VIRTUAL CINEMA DSP.

Anmärkning

- Enheten ställer inte in läget virtuell CINEMA DSP även om "1C REAR LR" är inställd på NON i följande fall:
 - när något av programmen 6ch Stereo, DOLBY DIGITAL Normal, Pro Logic Normal, Pro Logic II, eller DTS Normal har valts;
 - när ljudeffekten är avstängd;
 - när 6CH INPUT har valts som ingångskälla;
 - när digitala signaler med 96 kHz samplingsfrekvens matas in till enheten;
 - när testtonen används; och
 - när hörlurar är anslutna.

■ DSP biograflyd med hörlurar (SILENT CINEMA DSP)

Du njuta av ett lika kraftfullt ljudfält som om det fanns faktiska högtalare med funktionen SILENT CINEMA DSP. Du kan lyssna med SILENT CINEMA DSP genom att ansluta dina hörlurar till PHONES-uttaget medan den digitala ljudfältsprocessorn är på. Du kan njuta av alla DSP-programmen i hörlurarna. Indikatorn "SILENT" tänds på frontpanelens display. (Om ljudeffekten är avstängd hör du ljudet från källan med normal stereoåtergivning.)

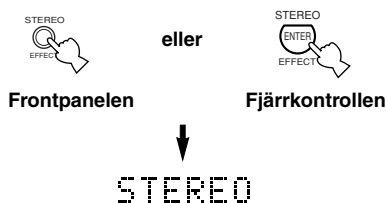
Anmärkningar

- Denna funktion är inte tillgänglig när 6CH INPUT har valts, eller när digitala signaler med 96 kHz samplingsfrekvens matas in till enheten.
- LFE-kanalens ljud mixas och matas ut via hörlurarna.

■ Normal stereoåtergivning

Tryck på STEREO för att stänga av ljudeffekten för att erhålla normal stereoåtergivning.

Tryck på STEREO igen för att sätta på ljudeffekten igen.



Anmärkningar

- Om du stänger av ljudeffekterna matas det inte ut något ljud från mitthögtalaren, de bakre högtalarna och den bakre mitthögtalaren.
- Om du stänger av ljudeffekten medan en Dolby Digital- eller DTS-signal matas ut komprimeras det dynamiska omfånget automatiskt, och ljudet från mitt- och bakre högtalarkanalerna mixas och matas ut från huvudhögtalarna.
- Det kan hända att volymen sänks avsevärt när du stänger av ljudeffekten, eller om du ställer in "4 D. RANGE" på SET MENU på MIN. Sätt i så fall på ljudeffekten.
- LFE-kanalens ljud kommer att styras till vänster och höger huvudkanaler eller baskanalen (eller möjligen båda delarna) beroende på inställningen av "1E BASS" på SET MENU.

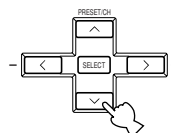


Vid stereoåtergivning kan du visa information om den signal som matas in till enheten från en ansluten komponent, till exempel signalens typ, format och samplingsfrekvens.

(Under avspelning av källa)

1 Tryck på AMP.

2 Tryck på ∨ för att visa informationen om signalen.



DIGITAL LJUDFÄLTSBEARBETNING (DSP - DIGITAL SOUND FIELD PROCESSING)

Förståelse för vad ljudfält är



Ljudfält definieras som den "karaktäristiska ljudreflektionen i ett visst rumsligt utrymme". I konserthallar och andra platser där det spelas musik hör vi en tidig reflektion och efterklngen och även det direkta ljud som musikern eller musikerna skapar. Skillnaderna i den tidiga reflektionen och efterklngen mellan olika lokaler är vad som ger varje plats dess speciella och igenkännliga ljudkvalitet. YAMAHA skickade grupper med ljudingenjörer över hela världen för att mäta ljudreflektionen i berömda konserthallar och andra lokaler, och samla in detaljerad information om ljudfälten, som t. ex. reflektionens riktning, styrka, omfång och fördröjningstid. Sedan lagrade vi denna omfattande datamängd i ROM-chipsen i den här enheten.

■ Återskapandet av ett ljudfält

Att återskapa ljudfältet i en konserthall eller ett operahus kräver en lokalisering av virtuella ljudkällor i ditt lyssningsrum. Det traditionella stereosystemet, som enbart använder två högtalare, klarar inte av att återskapa ett realistiskt ljudfält. YAMAHA's DSP kräver fyra effekthögtalare för att återskapa ljudfält som är baserade på uppmätta ljudfältdata. Processorn kontrollerar styrkan och fördröjningstiden hos de signaler som matas ut från de fyra effekthögtalarna för att placera virtuella ljudkällor i en full cirkel runt lyssnaren.

DSP-program för HiFi

Den följande listan ger dig en kortfattad beskrivning av de ljudfält som produceras av vart och ett av DSP-programmen. Kom ihåg att de flesta av dessa program är exakta digitala återskapanden av faktiska akustiska miljöer.

| Nr. | Program | Egenskaper |
|-----|----------------------------------|---|
| 1 | CONCERT HALL | En stor rund konserthall med en rik surroundeffekt. Uttalad reflektion från alla riktningar ger eftertryck åt ljudets utbredning. Ljudfältet ger en stor närvarokänsla, och din virtuella plats är nästan mitt i hallen, nära scenen. |
| 2 | JAZZ CLUB | Detta är ljudfältet framför scenen på "The Bottom Line", en berömd jazzklubb i New York, som rymmer upp till 300 människor. Den vidsträckta stolsuppsättningen åt vänster och höger erbjuder ett reellt och vibrerande ljud. |
| 3 | ROCK CONCERT | Det ideala programmet för livlig, dynamisk rockmusik. Data för detta program spelades in på den 'häftigaste' rockklubben i Los Angeles. Lyssnarens virtuella plats är till vänster om lokalens mitt. |
| 4 | ENTERTAINMENT/ Disco | Detta program återskapar den akustiska miljön på ett livligt disco i hjärtat av en storstad. Ljudet är tätt och med en hög koncentration. Det karakteriseras också av ett högenergiskt 'omedelbart' ljud. |
| | ENTERTAINMENT/ 6ch Stereo | Genom att använda detta program förhöjs lyssningspositionens omfång. Detta ljudfält är lämpligt för bakgrundsmusik vid partyn. |

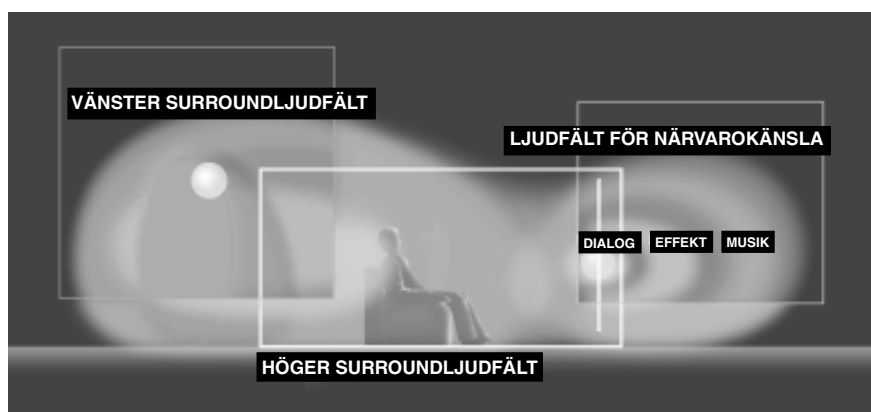
BIOGRAF-DSP (CINEMA-DSP)

Ljuddesignen för CINEMA-DSP

Avsikten hos filmskapare är att dialogen ska vara placerad på skärmen, effektljudet en liten bit längre bak, musiken utspridd ytterligare längre bak och surroundljudet ska ligga runt lyssnaren. Självklart måste alla dessa ljud vara synkroniserade med bilderna på skärmen.

CINEMA-DSP är en uppgraderad version av YAMAHA DSP, som är speciellt anpassad för ljudspåren till filmer. Surroundljudets ljudfält erhålles genom att CINEMA-DSP integrerar surroundljudsteknologin hos DTS, Dolby Digital och Dolby Pro Logic med ljudfältsprogrammen hos YAMAHA DSP. CINEMA-DSP återskapar den mest kompletta filmlyddsdesignen i ditt ljudrum. I ljudfältsprogrammen CINEMA-DSP har YAMAHA's exklusiva DSP-bearbetning lagts till höger och vänster huvudkanaler och mittkanalerna, så att lyssnaren ska kunna njuta av en realistisk dialog, djuphet hos ljudet, mjuk övergång mellan ljudkällor, och ett surroundljudfält som går bortom skärmen.

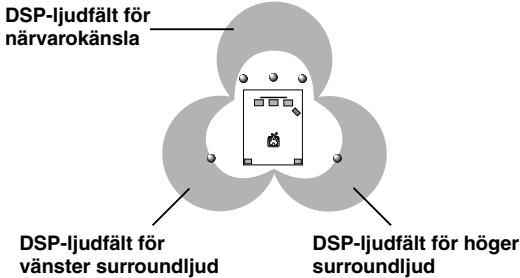
När en DTS- eller Dolby Digital-signal känns av väljer ljudfältprocessorn CINEMA-DSP automatiskt det mest lämpade ljudfältsprogrammet för den signalen.



Förutom DSP är den här enheten också utrustad med en mängd olika specifika dekodere: Dolby Pro Logic-dekoder för källor i Dolby Surround, Dolby Pro Logic II-dekoder för källor i Dolby Surround och 2-kanaliga källor, Dolby Digital/DTS-dekoder för flerkanaliga källor och Dolby Digital EX- eller DTS-ES-kompatibel dekoder för att lägga till en bakre mittkanal. Du kan välja program för CINEMA-DSP för att optimera dessa dekodere samt olika DSP-ljudmönster beroende på ingångskällan.

Det 6-kanaliga ljudspår som återfinns på 70-mm film producerar en exakt ljudfältspacering och ett rikt, djupt ljud utan att använda bearbetning av matrixer. Den här enhetens MOVIE THEATER-program ger samma ljudkvalitet och ljudplacering som 6-kanaliga ljudspår. De inbyggda Dolby Digital- och DTS-dekoderna för in ett ljud med proffskvalitet, som är utarbetat för biograf, i ditt hem. Med den här enhetens MOVIE THEATER-program kan du återskapa ett dynamiskt ljud i ditt lyssningsrum, som ger dig känslan av att vara i en allmän biograf, genom att använda Dolby Digital- eller DTS-teknologi.

■ Dolby Digital/DTS + DSP-ljudfältseffekter

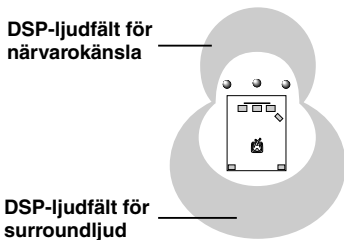


Dessa program använder YAMAHA's DSP-bearbetning med trefaldiga fält för var och en av Dolby Digital- eller DTS-signalerna för front-, vänster surround- och höger surroundkanaler. Denna signalbearbetning gör det möjligt för den här enheten att återskapa det omfattande ljudfält och den surroundkänsla som finns i biograf, som är utrustade med Dolby Digital eller DTS, utan att offra den klara separationen mellan kanalerna.

■ Dolby Digital EX/DTS-ES-kompatibel + DSP-ljudfältseffekter

Dessa program ger dig den maximala upplevelsen av en rymdig surroundeffekt, tack vare att ett extra DSP bakre mittljudfält, som skapats från den bakre mittkanalen, läggs till.

■ Dolby Pro Logic + DSP-ljudfältseffekter



De flesta filmmjukvarorna har 4-kanalig (vänster, mitt, höger och surround) ljudinformation kodad med Dolby Surround matrixbearbetning, och lagrad på vänster och höger spår. Dessa signaler bearbetas av Dolby Pro Logic-dekodern. MOVIE THEATER-programmen är utarbetade för att återskapa den rymdkänsla och de subtila nyanser hos ljudet som tenderar att gå förlorade under processerna med att koda och avkoda signalerna.

■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II avkodar mjukvara i Dolby Surround till 5 diskreta fullregisterskanaler (3 främre och 2 bakre kanaler). Det finns 2 lägen: MOVIE för filmer, och MUSIC för 2-kanaliga ljudkällor.

CINEMA-DSP-program

■ För filmprogram: nr. 7 till 9

Den här enheten väljer automatiskt den lämpliga dekodern och det lämpliga DSP-ljudfältsmönstret i enlighet med insignalens format.

Tabell över programnamnen för varje ingångsformat


| Nr. | Ingång Program | 2-kanals | 5,1-kanals | | 6,1-kanals * | |
|-----|-------------------|-----------------|----------------|---------------|------------------|-----------------------|
| | | Stereo | DOLBY DIGITAL | DTS | DOLBY DIGITAL EX | Kompatibel med DTS-ES |
| 7 | MOVIE THEATER 1 | 70 mm Spectacle | DGTL Spectacle | DTS Spectacle | Spectacle EX | Spectacle ES |
| | | 70 mm Sci-Fi | DGTL Sci-Fi | DTS Sci-Fi | Sci-Fi EX | Sci-Fi ES |
| 8 | MOVIE THEATER 2 | 70 mm Adventure | DGTL Adventure | DTS Adventure | Adventure EX | Adventure ES |
| | | 70 mm General | DGTL General | DTS General | General EX | General ES |
| 9 | DOLBY DIGITAL | — | Normal | — | Dolby D EX | — |
| | | — | Enhanced | — | Enhanced EX | — |
| | DTS DIGITAL SUR | — | — | Normal | — | DTS-ES |
| | | — | — | Enhanced | — | Enhanced ES |
| | PRO LOGIC | Normal | — | — | — | — |
| | | Enhanced | — | — | — | — |
| | PRO LOGIC II | Movie | — | — | — | — |
| | | Music | — | — | — | — |

* betyder att Dolby Digital EX- eller den DTS-ES-kompatibla dekodern är på (ON).



- Om en Dolby Digital- eller DTS-signal matas in när ingångsläget är inställt på AUTO kommer DSP-programmet att automatiskt kopplas över till ljudfältet för avspelning av Dolby Digital eller ljudfältet för avspelning av DTS.
- Om mjukvara i Dolby Digital Surround EX eller DTS ES spelas av och AUTO har valts med EX/ES-knappen på fjärrkontrollen, så sätts normalt Dolby Digital EX- eller den DTS-ES-kompatibla dekodern på och motsvarande DSP-program väljs.
- EX/ES på fjärrkontrollen kan användas för avspelning av Dolby Digital- eller DTS 5,1-kanaliga källor med bakre mitthögtalare. I detta fall ändras programnamnet till motsvarande namn för det 6,1-kanaliga programmet.
- Vid avspelning av en 6,1-kanalig källa med Dolby Digital EX- eller den DTS-ES-kompatibla dekodern avstängd, så ändras programnamnet till motsvarande namn för 5,1 kanaler.

Anmärkningar

- Indikatorn “  ” tänds inte när program nr. 9 väljs, förutom för läget Enhanced.
- Vid avspelning av en källa i mono med ett CINEMA DSP-program så kommer källsignalen att matas ut till mittkanalen, och huvudhögtalarna och de bakre högtalarna kommer att mata ut effektljud.

Den följande listan ger dig en kortfattad beskrivning av de ljudfält som produceras av vart och ett av DSP-programmen. Kom ihåg att de flesta av dessa program är exakta digitala återskapanden av faktiska akustiska miljöer. Välj det DSP-program som du tycker låter bäst, oavsett dess namn och den beskrivning som ges nedan.

| Nr. | Program | Egenskaper | |
|-----|----------------------|--|---|
| 7 | MOVIE THEATER 1 | Spectacle | Detta program skapar det oerhört vidsträckt ljudfält som återfinns i en 70-mm biografialong. Det återskapar exakt källjudet i detalj, vilket gör att både videobilden och ljudfältet känns synnerligen äkta. Detta program är idealiskt för alla sorters videokällor som är kodade i Dolby Surround, Dolby Digital och DTS (i synnerhet storskaliga filmproduktioner). |
| | | Sci-Fi | Detta program återskapar tydligt dialog och ljudeffekter i det senaste ljudformatet för science fictionfilmer, och skapar därmed ett vidsträckt och expansivt cinematiskt rum i tystnaden. Du kan njuta av science fictionfilmer i ett rumsvirtuellt ljudfält, innefattande mjukvara som är kodad i Dolby Surround, Dolby Digital och DTS i vilka den mest avancerade tekniken används. |
| 8 | MOVIE THEATER 2 | Adventure | Detta program är idealiskt för att exakt återskapa ljuddesignen i de senaste filmerna i 70-mm och med flerkanaliga ljudspår. Ljudfältet är gjort för att efterlikna det som finns i de senaste biograferna, och efterklngen och ljudfältet är därför återhållna så mycket som möjligt. |
| | | General | Detta program är avsett för att återge ljudet i filmer i 70-mm och med flerkanaliga ljudspår, och programmet karakteriseras av ett mjukt och rymligt ljudfält. Ljudfältet för närvarokänslan är förhållandevis smalt. Det sprids i hela rummet och mot skärmen, och håller tillbaka ekoeffekten i konversationer utan att förlora klarhet. |
| 9 | Enhanced Mode | Detta program simulerar i idealiska fall det högtalarsystem med flera surroundhögtalare som används i biografier för 35-mm film. Avkodning med Dolby Pro Logic, Dolby Digital eller DTS och digital ljudfältsbearbetning skapar exakta effekter utan att ändra den ursprungliga ljudorienteringen. Surroundeffekterna som skapas av detta ljudfält lindrar sig på ett naturligt sätt runt tittaren bakifrån åt vänster och höger, och fram emot skärmen. | |

■ För ljud- och videokällor: nr. 4 till 6

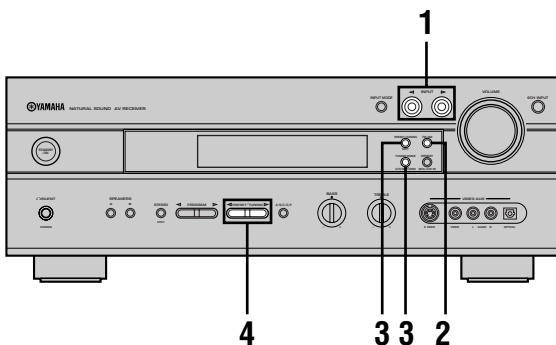
| Nr. | Program | Egenskaper |
|-----|-------------------------------------|--|
| 4 | ENTERTAINMENT/ Game | Detta program lägger till en djupmässig och rumsmässig känsla till ljuden från videospel. |
| | ENTERTAINMENT/ Concert Video | Detta program lägger till en djupmässig och rumsmässig känsla till ljudet från konsertvideofilmer. |
| 5 | TV SPORTS | Med detta program kan du njuta av att titta på olika TV-program, som t. ex. nyheter, nöjesprogram, musikprogram eller sportprogram. I en stereosändning av ett sportevenemang är kommentatorn orienterad i mittenpositionen, rop och andra ljud som ger atmosfären från stadion sprids åt surroundljudets sidor, medan spridningen bakåt är förhållandevis återhållen. |
| 6 | MONO MOVIE | Detta program tillhandahålls för att återge videokällor med monoljud (som t. ex. gamla filmer). Programmet ger optimal efterklang för att skapa djuphet i ljudet genom att endast använda ljudfältet för närvarokänsla. |

STATIONINSTÄLLNING RX-V630RDS

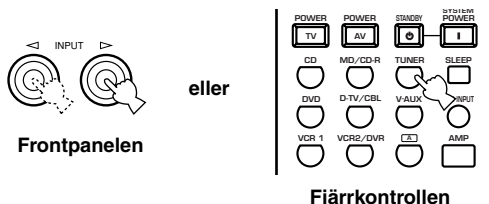
Automatisk och manuell stationsinställning

Det finns 2 sätt att ställa in stationer: automatisk och manuell. Den automatiska inställningen är effektiv när stationernas signaler är starka och det inte finns någon interferens.

■ Automatisk stationsinställning



1 Tryck på INPUT </> (TUNER på fjärrkontrollen) för att välja TUNER som ingångskälla.



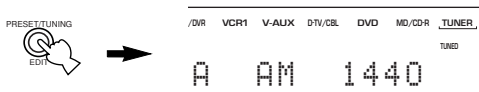
2 Tryck på FM/AM för att välja radioband. "FM" eller "AM" visas på frontpanelens display.



3 Tryck på TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO) så att indikatorn "AUTO" tänds på frontpanelens display.

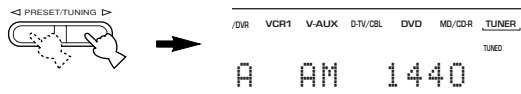


Tryck på PRESET/TUNING (EDIT) om ett kolon (:) visas på frontpanelens display, så att det försvinner.



4 Tryck på PRESET/TUNING </> en gång för att påbörja den automatiska stationsinställningen.

Tryck på > för att ställa in en högre frekvens, eller < för att ställa in en lägre frekvens.



Indikatorn "TUNED" tänds när en station ställts in, och frekvensen för den station som tas emot visas på frontpanelens display.



- Använd den manuella inställningsmetoden om stationsökningen inte stannar på den station som du vill ställa in på grund av att signalen är för svag.

■ Manuell stationsinställning

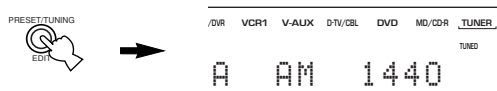
Om signalen från den station som du vill ställa in är svag måste du ställa in stationen manuellt.

1 Välj TUNER och radiobandet genom att följa steg 1 och 2, som beskrivs i avsnittet "Automatisk stationsinställning" till vänster.

2 Tryck på TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO) så att indikatorn "AUTO" på frontpanelens display slocknar.



Tryck på PRESET/TUNING (EDIT) om ett kolon (:) visas på frontpanelens display, så att det försvinner.



3 Tryck på PRESET/TUNING </> för att ställa in den önskade stationen manuellt. Håll knappen intryckt för att fortsätta stationssökningen.



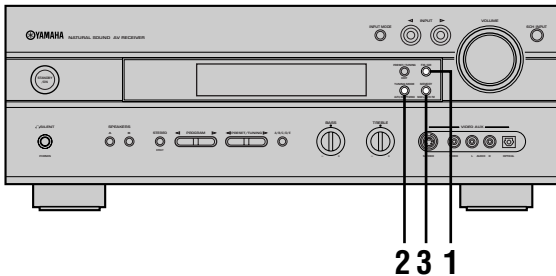
Anmärkning

- Att ställa in en FM-station manuellt gör att mottagningsläget ändras till mono för att förbättra signalens kvalitet.

Förinställning av radiostationer

■ Automatisk förinställning av radiostationer (för FM-stationer)

Du kan använda den automatiska stationsinställningsfunktionen för att lagra FM-stationer i minnet. Denna funktion gör att enheten automatiskt ställer in FM-stationer med starka signaler, och lagrar upp till 40 (8 stationer x 5 grupper) av dessa i ordningsföljd. Funktionen gör att du enkelt kan ställa in en förinställd station genom att välja den förinställda stationens förvalsnummer (se sidan 37).



1 Tryck på FM/AM för att välja FM-bandet.

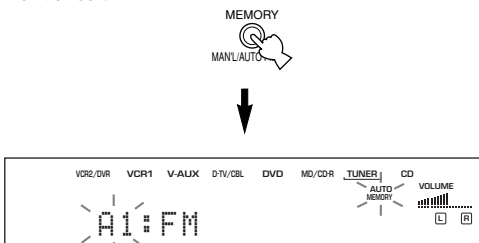


2 Tryck på TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO) så att indikatorn "AUTO" tänds på frontpanelens display.



3 Håll MEMORY (MAN'L/AUTO FM) intryckt i mer än 3 sekunder.

Förvalsnumret och indikatorerna "MEMORY" och "AUTO" börjar blinka. Efter ungefär 5 sekunder börjar sedan den automatiska förinställningen, från den frekvens som för tillfället visas mot högre frekvenser.



När den automatiska förinställningen är avslutad visar frontpanelens display frekvensen för den sist förinställda stationen.

Anmärkningar

- De stationsdata som finns lagrade under ett förvalsnummer raderas om du lagrar en ny station under samma förvalsnummer.
- Om förvalsnumret för de förinställda stationerna inte når E8 upphör den automatiska förinställningen av sig själv efter att alla stationer har sökts av.
- Endast FM-stationer med tillräckligt stark signal lagras av den automatiska förinställningen. Om den station som du vill ställa in har en svag signal måste du ställa in den manuellt i monoläget, och sedan lagra den genom att följa proceduren i avsnittet "Manuell förinställning av radiostationer" på sidan 36.

Alternativa inställningssätt för den automatiska förinställningen av radiostationer

Du kan välja det förvalsnummer som enheten ska lagra FM-stationer ifrån och/eller börja stationsinställningen mot lägre frekvenser. Utför följande efter att du har tryckt på MEMORY i steg 3:

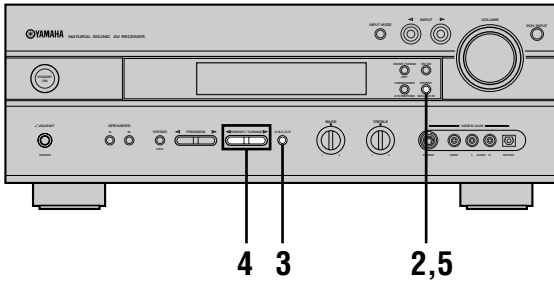
1. Tryck på A/B/C/D/E och PRESET/TUNING < / > för att välja det förvalsnummer under vilket den första stationen ska lagras. Den automatiska förinställningen upphör när stationer har ställts in upp till förvalsnummer E8.
2. Tryck på PRESET/TUNING (EDIT) för att ta bort det kolon (:) som visas, och tryck sedan på PRESET/TUNING < / > för att börja stationsinställningen mot lägre frekvenser.

Minnesbackup

Kretsen för minnesbackup förhindrar att lagrade data går förlorade även om enheten ställs i beredskapsläget, nätsladden dras ut ur nätuttaget, eller om strömförsörjningen tillfälligt klipps av gå grund av strömbrott. Om enheten inte förses med ström på en vecka kan det dock hända att de förinställda stationerna raderas. Ställ i så fall in stationerna igen.

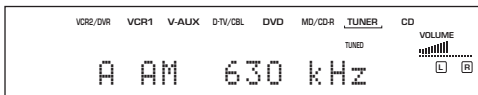
Manuell förinställning av radiostationer

Du kan också lagra upp till 40 stationer manuellt (8 stationer x 5 grupper).



1 Ställ in en station.

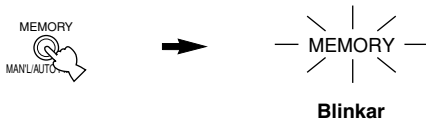
Se sidan 34 för anvisningar om hur man ställer in en station.



När en station är inställd visar frontpanelens display frekvensen för den mottagna stationen.

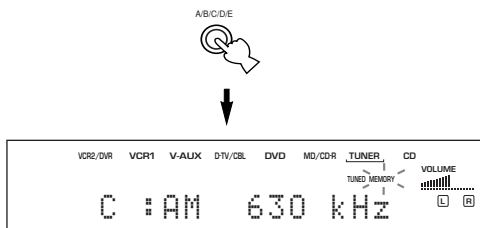
2 Tryck på MEMORY (MAN'L/AUTO FM).

Indikatorn "MEMORY" blinkar i ungefär 5 sekunder.



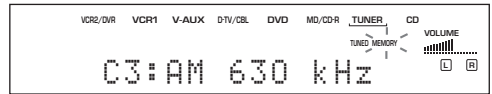
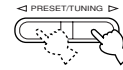
3 Tryck på A/B/C/D/E flera gånger för att välja en förvalsgrupp (A till E) medan indikatorn "MEMORY" blinkar.

Bokstaven för gruppen visas; se till att ett kolon (:) visas på frontpanelens display.



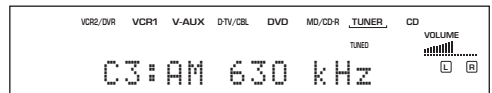
4 Tryck på PRESET/TUNING </> för att välja ett förvalsnummer (1 till 8) medan indikatorn "MEMORY" blinkar.

Tryck på > för att välja ett högre förvalsnummer. Tryck på < för att välja ett lägre förvalsnummer.



5 Tryck på MEMORY (MAN'L/AUTO FM) på frontpanelen medan indikatorn "MEMORY" blinkar.

Radiobandet och frekvensen för stationen visas på frontpanelens display tillsammans med den förvalsgrupp och det förvalsnummer du har valt.



Visar att den station som anges har lagrats som C3.

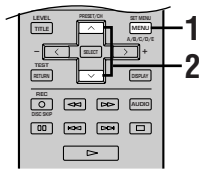
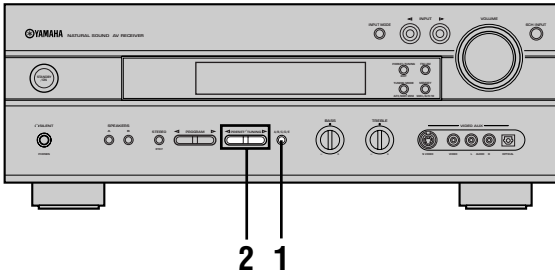
6 Upprepa steg 1 till 5 för att lagra andra stationer.

Anmärkningar

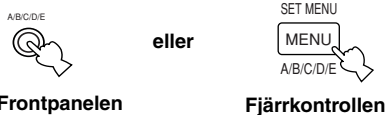
- De stationsdata som finns lagrade under ett förvalsnummer raderas om du lagrar en ny station under samma förvalsnummer.
- Mottagningsläget (stereo eller mono) lagras tillsammans med stationens frekvens.

Att ställa in en förinställd station

Du kan ställa in en önskad station genom att välja det förvalsnummer under vilket stationen lagrades.



- 1** Tryck på A/B/C/D/E (A/B/C/D/E på fjärrkontrollen) för att välja förvalsgrupp. Bokstaven för förvalsgruppen visas på frontpanelens display, och ändras varje gång du trycker på A/B/C/D/E.



Frontpanelen

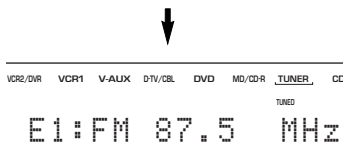
Fjärrkontrollen

- 2** Tryck på PRESET/TUNING ◀/▶ (PRESET ^/∨ på fjärrkontrollen) för att välja ett förvalsnummer (1 till 8). Förvalsgruppen och förvalsnumret visas på frontpanelens display tillsammans med stationens radioband och frekvens, och indikatorn "TUNED" tänds.



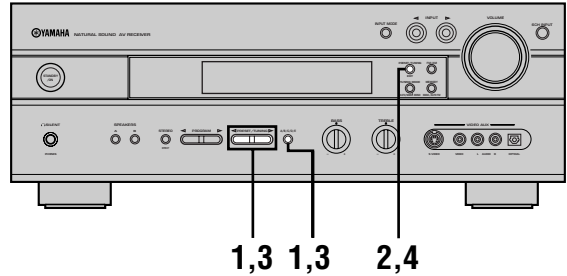
Frontpanelen

Fjärrkontrollen



Att byta ut förinställda stationer

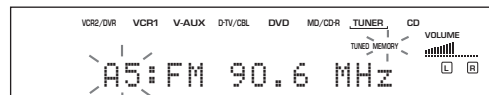
Du kan byta ut tilldelningen av förval mellan två förinställda stationer mot varandra. I exemplet nedan beskrivs proceduren för att byta ut förvalsstation "E1" mot "A5".



- 1** Ställ in förvalsstationen "E1" genom att använda knapparna A/B/C/D/E och PRESET/TUNING ◀/▶.
- Se avsnittet "Att ställa in en förinställd station" till vänster.
- 2** Håll PRESET/TUNING (EDIT) intryckt i mer än 3 sekunder. Indikatorerna "E1" och "MEMORY" blinkar på frontpanelens display.



- 3** Ställ in förvalsstationen "A5" genom att använda knapparna A/B/C/D/E och PRESET/TUNING ◀/▶.
- Indikatorerna "A5" och "MEMORY" blinkar på frontpanelens display.



- 4** Tryck på PRESET/TUNING (EDIT) igen. De stationer som finns lagrade under de två förvalen byts ut mot varandra.



Visar att utbytet av stationerna har avslutats.

MOTTAGNING AV RDS-STATIONER RX-V630RDS

RDS (radiodatasystem) är ett system för dataöverföring som används av FM-stationer i många länder.

RDS-data innehåller olika slags information, som t. ex. PS (programsändarens namn), PTY (programtyp), RT (radiotext), CT (klocktid), EON (erhåll olika nätverk), osv. RDS-funktionen verkar mellan stationerna i nätverket.

Beskrivning av RDS-data

Den här enheten kan ta emot data för PS, PTY, RT, CT och EON vid mottagning av stationer som sänder RDS.

■ PS-läget (programsändarens namn):

Namnet på den RDS-station som tas emot visas.

■ PTY-läget (programtyp):

Det finns 15 programtyper som används för att klassificera RDS-stationernas program.

| | |
|----------|------------------------|
| NEWS | Nyheter |
| AFFAIRS | Aktuella frågor |
| INFO | Allmän information |
| SPORT | Sport |
| EDUCATE | Undervisning |
| DRAMA | Drama |
| CULTURE | Kultur |
| SCIENCE | Vetenskap |
| VARIED | Lättare underhållning |
| POP M | Popmusik |
| ROCK M | Rockmusik |
| M.O.R. M | Lätlystnad musik |
| LIGHT M | Lättare klassisk musik |
| CLASSICS | Seriös klassisk musik |
| OTHER M | Annan musik |

■ RT-läget (radiotext):

Information om programmet (som t. ex. sångtitel, sångarens namn, osv.) på den RDS-station som tas emot visas med upp till 64 alfanumeriska tecken, inklusive prickar för 'ä' och 'ö'. Om andra tecken används i de RT-data som sänds visas dessa med en understrykning.

■ CT-läget (klocktid):

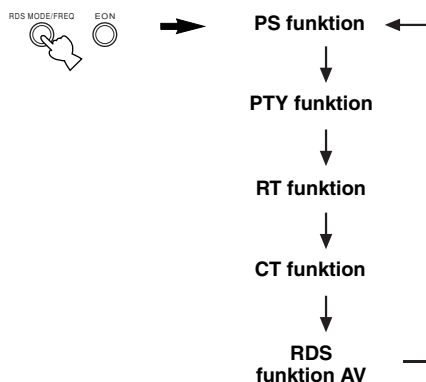
Den aktuella tiden visas och uppdateras varje minut. Om dessa data skulle råka klippas av förekommer det att "CT WAIT" visas.

■ EON-läget (erhåll olika nätverk):

Se följande sida.

Att ändra RDS-läget

De fyra RDS-lägena finns tillgängliga på den här enheten för att visa RDS-data. När en station tas emot tänds de lägesindikatorer för PS, PTY, RT och/eller CT som svarar mot de RDS-datatjänster som stationen erbjuder på frontpanelens display. Tryck på RDS MODE/FREQ flera gånger för att ändra displayläget mellan de RDS-data som erbjuds av den sändande stationen i den ordning som visas nedan.



Anmärkningar

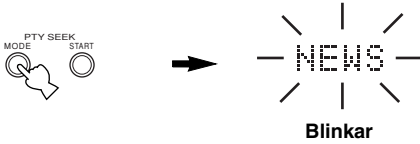
- Tryck inte på RDS MODE/FREQ förrän en eller flera RDS-lägesindikatorer har tänts på frontpanelens display vid mottagning av en RDS-station. Om du trycker på knappen innan indikatorerna har tänts på frontpanelens display kan inte läget ändras. Detta beror på att enheten ännu inte har tagit emot alla de RDS-data som finns på stationen.
- RDS-data som inte erbjuds av stationen kan inte väljas.
- RDS-datatjänsterna kan inte användas på enheten om den signal som tas emot inte är tillräckligt stark. Särskilt RT-läget kräver att en stor mängd data tas emot, och det kan därför hända att RT-läget inte visas även om andra RDS-lägen (PS, PTY, osv.) visas.
- RDS-data kan i vissa fall inte tas emot under dåliga mottagningsförhållanden. Tryck i så fall på TUNING MODE så att indikatorn "AUTO" på frontpanelens display slocknar. Mottagningsläget ändras genom denna operation till mono, men när du ändrar displayen för att visa RDS-lägena kan det hända att RDS-data visas.
- Om signalstyrkan försvagas på grund av yttre störningar under mottagningen av en RDS-station kan det förekomma att RDS-datatjänsterna plötsligt klippas av, och "...WAIT" visas på frontpanelens display.

Funktionen PTY SEEK

Om du väljer en viss programtyp söker den här enheten automatiskt igenom alla förinställda RDS-stationer efter ett program av den önskade typen.

1 Tryck på PTY SEEK MODE för att ställa enheten i PTY SEEK-läget.

Programtypen för den station som tas emot, eller "NEWS", blinkar på frontpanelens display.



2 Tryck på PRESET/TUNING </> för att välja den önskade programtypen.

Den valda programtypen visas på frontpanelens display.



3 Tryck på PTY SEEK START för att påbörja sökningen av alla förinställda RDS-stationer.

Den valda programtypen blinkar, och indikatorn "PTY HOLD" tänds på frontpanelens display medan sökningen efter stationer pågår.



- Om en station som sänder ett program av den önskade typen hittas avbryter enheten sökningen vid den stationen.
- Om du inte vill lyssna på den station som ställs in kan du trycka på PTY SEEK START igen. Enheten börjar då söka efter en annan station som sänder ett program av samma typ.

■ För att avbryta denna funktion

Tryck på PTY SEEK MODE två gånger.

Funktionen EON

Denna funktion använder den EON-datatjänst som finns på RDS-stationernas nätverk. Om du helt enkelt väljer en programtyp (NEWS, INFO, AFFAIRS eller SPORT) som du vill lyssna på, så söker den här enheten automatiskt efter alla förinställda RDS-stationer som ska sända ett program av den valda typen, och kopplar om från den station som för tillfället tas emot till den nya stationen när sändningen av programmet börjar.

Anmärkning

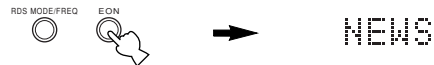
- Denna funktion kan endast användas när en RDS-station som erbjuder EON-datatjänster tas emot. När en station som erbjuder denna tjänst tas emot tänds indikatorn "EON" på frontpanelens display.

1 Se till att indikatorn "EON" på frontpanelens display lyser.

Om indikatorn "EON" inte lyser måste du ställa in en annan RDS-station så att "EON"-indikatorn tänds.

2 Tryck på EON flera gånger för att välja den önskade programtypen (NEWS, INFO, AFFAIRS eller SPORT).

Den valda programtypens namn visas på frontpanelens display.



- När en förinställd RDS-station börjar sända ett program av den valda typen, så kopplar enheten om från det program som för tillfället tas emot till detta program. (EON-indikatorn blinkar.)
- När sändningen av det valda programmet är slut återkallas den station som tidigare togs emot (eller ett annat program på samma station).

■ För att avbryta denna funktion

Tryck på EON flera gånger tills inget programtypsnamn lyser på frontpanelens display.

INSOMNINGSTIMERN

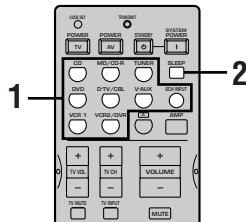
Använd den här funktionen för att automatiskt koppla över enheten till beredskapsläget efter en viss tid som du har ställt in. Insomningstimern är praktisk att använda om du vill gå och lägga dig och enheten spelar av eller spelar in en källa. Insomningstimern gör också att de externa komponenter, som är anslutna till AC OUTLET(S), automatiskt stängs av.

Insomningstimern kan endast ställas in med fjärrkontrollen.



- Genom att ansluta en kommersiellt tillgänglig timer till den här enheten kan du också ställa in en uppväckningstimer. Se timerns bruksanvisning.

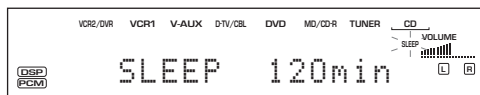
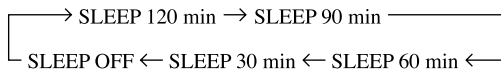
Inställning av insomningstimern



1 Välj en källa och starta avspelnigen på källkomponenten.

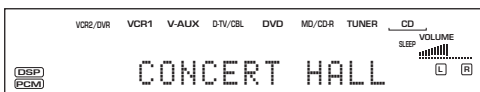
2 Tryck på SLEEP upprepade gånger för att ställa in tiden.

Varje gång du trycker på SLEEP ändras frontpanelens display på det sätt som visas nedan.



3 Indikatorn "SLEEP" tänds på frontpanelens display så snart insomningstimern har ställts in.

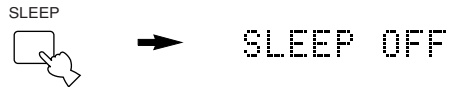
Displayen återgår sedan till den tidigare visningen.



Att stänga av insomningstimern

Tryck på SLEEP flera gånger, tills "SLEEP OFF" visas på frontpanelens display.

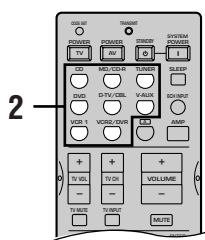
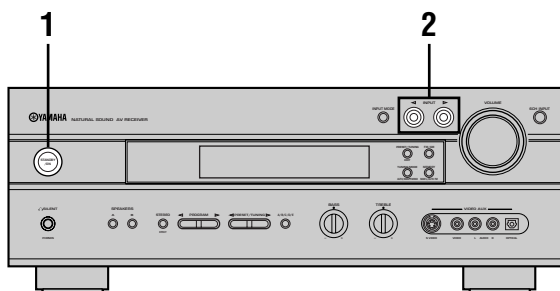
Efter några sekunder slocknar "SLEEP OFF", indikatorn "SLEEP" försvinner och displayen återgår sedan till den tidigare visningen.



- Insomningstimern kan också stängas av genom att ställa enheten i beredskapsläget med knappen STANDBY på fjärrkontrollen (eller STANDBY/ON på frontpanelen), eller genom att dra ut nätsladden ur nätuttaget.

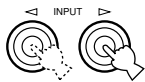
INSPELNING

Inställningar för inspelning och andra operationer utförs från inspelningskomponenten. Se bruksanvisningarna för dessa komponenter.



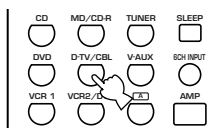
1 Sätt på strömmen till den här enheten och alla anslutna komponenter.

2 Välj den källkomponent som du vill spela in från.



Frontpanelen

eller



Fjärrkontrollen

3 Starta avspelingen (eller välj en sändande radiostation) på källkomponenten.

4 Starta inspelningen på inspelningskomponenten.

Anmärkningar

- Utför en provinspelning innan du startar den faktiska inspelningen.
- När den här enheten är i beredskapsläget kan du inte spela in mellan andra komponenter som är anslutna till enheten.
- Inställningarna av BASS, TREBLE, VOLUME, "5 L/R BALANCE" på SET MENU och DSP-programmen påverkar inte det inspelade materialet.
- En källa som är ansluten till 6CH INPUT-uttagen på den här enheten kan inte spelas in.
- En viss given ingångskälla matas inte ut från motsvarande OUT (REC)-kanal. (Insignalen från VCR 1 IN matas till exempel inte ut från VCR 1 OUT.)
- Kontrollera de upphovsrättsliga lagarna i ditt land för inspelning från skivor, CD-skivor, radio, osv. Att spela in upphovsrättsskyddat material (copyright) kan bryta mot upphovsrättsliga lagar.

Om du spelar av en videokälla som använder störda eller kodade signaler för att förhindra kopiering kan det inträffa att bilden i sig kan uppvisa störningar på grund av dessa signaler.

■ Att särskilt ha i åtanke vid inspelning av DTS-mjukvara

DTS-signalen är ett digitalt bitflöde. Att försöka göra en digital inspelning av DTS-bitflödet ger upphov till att brus spelas in. Du måste därför tänka på följande, och utföra de justeringar som anges, om du vill använda den här enheten för att spela in källor med inspelade DTS-signaler.

För LD-skivor, DVD-skivor och CD-skivor som är kodade i DTS; följ din skivspelares bruksanvisning, om den är kompatibel med DTS-formatet, och utför de inställningar som krävs för att analoga signaler ska matas ut från den.

■ Avspelning/inspelning med timer

Det går att utföra avspelning eller inspelning med en extern timer (medföljer ej) på den här enheten. Se bruksanvisningarna till den komponent och den timer som ska användas.

Anmärkningar

- Alla lagrade data, som t. ex. ingångskällan, kommer att avspeglas i avspelningen eller inspelningen med timern.
- Sänk volymen om du inte vill höra ljudet under inspelning med timer.

Minnesbackup

Kretsen för minnesbackup förhindrar att lagrade data (ingångskälla, volymnivå, inställningar på inställningsmenyn och så vidare) går förlorade, även om enheten kopplas bort från nätströmmen. Om timern är avstängd i mer än en vecka kommer de data som finns lagrade i minnet att gå förlorade.

INSTÄLLNINGSMENYN SET MENU

Menyn SET MENU består av 10 punkter, inklusive högtalarinställningar. Välj den punkt du vill ändra, och justera eller välj värden efter behov.



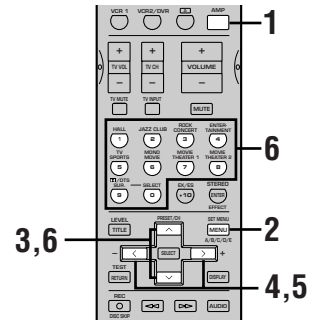
- Du kan justera punkterna på SET MENU medan du spelar av en källa.

| Inställningspunkt | Ursprungsinställning |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 SPEAKER SET | |
| A CENTER | LRG (stor) |
| B MAIN | LARGE |
| C REAR LR | LRG (stor) |
| D REAR CT | LRG (stor) |
| E BASS | BOTH |
| F MAIN Lv | Nrm (Normal) |
| 2 LFE LEVEL SP/HP | 0 dB |
| 3 SP DLY TIME | |
| CENTER | 0 ms |
| REAR CNTR | 3 ms |
| 4 D. RANGE SP/HP | MAX |
| 5 L/R BALANCE | 0 dB mellan vänster/ höger |
| 6 HP TONE CTRL BASS/TRBL | 0 dB |
| 7 I/O ASSIGN | |
| A (uppdelade videoin signaler) | [A] DVD [B] D-TV/CBL |
| B (optiska utsignaler) | (1) MD/CDR |
| C (optiska insignaler) | (2) MD/CDR (3) DVD (4) D-TV/CBL |
| D (koaxiala insignaler) | (5) CD |
| 8 INPUT MODE | AUTO |
| 9 DISPLAY SET DIMMER | 0 |
| 10 MEM. GUARD | OFF |

- I de förklaringar av inställningspunkterna, som ges på de följande sidorna, är standardinställningarna markerade i fet stil.

Att justera punkterna på SET MENU

■ På fjärrkontrollen



Anmärkning

- Vissa punkter kräver flera steg.

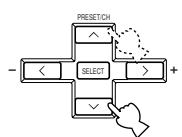
1 Tryck på AMP.



2 Tryck på SET MENU för att gå till SET MENU.

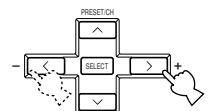


3 Tryck på \wedge/\vee flera gånger för att välja den punkt (1 till 10) som du ska justera.



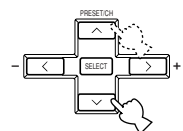
- Du kan välja även punkterna i samma ordning som när du trycker på \vee genom att trycka på SET MENU flera gånger.

4 Tryck på \langle / \rangle en gång för att gå till inställningsläget för den valda punkten.

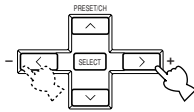


Den senast justerade inställningen visas i frontpanelens teckenfönster.

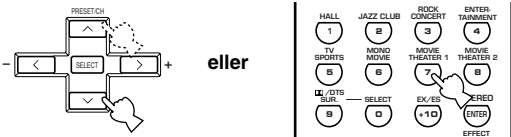
För vissa inställningspunkter kan du också välja underpunkter genom att trycka på \wedge/\vee .



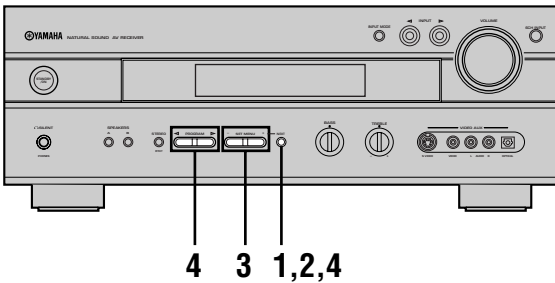
- 5** Tryck på </> flera gånger för att ändra punktens inställning.



- 6** Lämna SET MENU genom att trycka på flera gånger tills menyn försvinner, eller genom att helt enkelt trycka på en DSP-programmens gruppknappar.



DSP-AX630SE På frontpanelen



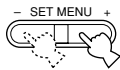
- 1** Tryck på NEXT för att aktivera läget SET MENU.



- 2** Tryck upprepade gånger på NEXT för att välja posten som ska justeras.



- 3** Tryck på SET MENU +/- för att ändra den valda posten.



- 4** Tryck upprepade gånger på NEXT tills menyn försvinner, eller tryck på PROGRAM </> för att lämna SET MENU.



eller



Minnesbackup

Kretsen för minnesbackup förhindrar att lagrade data går förlorade även om enheten ställs i beredskapsläget. Om nätsladden är bortkopplad från nätuttaget, eller strömförsörjningen är avklippt i mer än en vecka kommer dock lagrade data att gå förlorade. Justera i så fall punkterna igen.

1 SPEAKER SET (högtalarinställningar)

Använd denna inställningsfunktion för att välja lämpliga utmatningslägen för din högtalaruppställning.

Anmärkningar

- När digitala signaler med 96 kHz samlingsfrekvens matas in till enheten påverkas inte vissa punkter.
- Nivåjusteringarna under punkterna 1A till 1E påverkas inte om 6CH INPUT har valts som ingångskälla.

1A CENTER (mitthögtalarläge)

Genom att lägga till en mitthögtalare till din högtalaruppsättning kan den här enheten ge en bra placering av dialogen även för många lyssnare, och överlägsen synkronisering mellan ljud och bild.

Inställningsalternativ: **LRG** (stor), **SML** (liten), **NON** (ej ansluten)

LRG

Välj denna inställning om du har en stor mitthögtalare. Hela frekvensområdet för mittkanalens signal styrs då till mitthögtalaren.

SML

Välj denna inställning om du har en liten mitthögtalare. Mittkanalens lågfrekventa signaler (90 Hz och lägre) styrs till de högtalare som är inställda under "1E BASS".

NON

Välj denna inställning om du inte har någon mitthögtalare. Alla signaler för mittkanalen styrs då till vänster och höger huvudhögtalare.

■ 1B MAIN (huvudhögtarläge)

Inställningsalternativ: **LARGE**, **SMALL**

LARGE

Välj denna inställning om du har stora huvudhögtalare. Hela frekvensomfånget för signalerna för vänster och höger huvudkanaler styrs då till vänster och höger huvudhögtalare.

SMALL

Välj denna inställning om du har små huvudhögtalare. Huvudkanalernas lågfrekventa signaler (90 Hz och lägre) styrs till de högtalare som är inställda under "1E BASS".

■ 1C REAR LR (bakre högtarläge)

Inställningsalternativ: **LRG** (stora), **SML** (små), **NON** (ej ansluten)

LRG

Välj denna inställning om du har en stora bakre högtalare, eller om en bashögtalare är ansluten till de bakre högtalarna. Hela frekvensomfånget för de bakre kanalernas signaler styrs då till vänster och höger bakre högtalare.

SML

Välj denna inställning om du har små vänster och höger bakre högtalare. De bakre kanalernas lågfrekventa signaler (90 Hz och lägre) styrs till de högtalare som är inställda under "1E BASS".

NON

Välj denna inställning om du inte har några bakre högtalare.



- Genom att välja **NON** för "1C REAR LR" ställs enheten in i det virtuella CINEMA DSP-läget. I detta fall ändras läget för bakre centerhögtalare automatiskt till "NON" och raden "1D REAR CT" hoppas över.

■ 1D REAR CT (bakre mitthögtarläge)

Genom att lägga till en bakre mitthögtalare till din högtalaruppsättning kan den här enheten återge mer realistiska förflyttningar framåt-bakåt.

Inställningsalternativ: **LRG** (stor), **SML** (liten), **NON** (ej ansluten)

LRG

Välj denna inställning om du har en stor bakre mitthögtalare. Hela frekvensomfånget för den bakre mittkanalens signal styrs då till den bakre mitthögtalaren.

SML

Välj denna inställning om du har en liten bakre mitthögtalare. Den bakre mittkanalens lågfrekventa signaler (90 Hz och lägre) styrs till de högtalare som är inställda under "1E BASS".

NON

Välj denna inställning om du inte har någon bakre mitthögtalare. Alla signaler för den bakre mittkanalen styrs då till vänster och höger bakre högtalare.

■ 1E BASS (LFE/ basutmatningsläge)

LFE-signalerna bär lågfrekventa effekter när enheten avkodar en Dolby Digital- eller DTS-signal. Lågfrekventa signaler definieras som 90 Hz och lägre. De lågfrekventa signalerna styrs både till vänster och höger huvudhögtalare, och till bashögtalaren (bashögtalaren kan användas för återgivning såväl i stereo som med DSP-programmen).

Inställningsalternativ: **SWFR** (bashögtalare), **MAIN**, **BOTH**

SWFR

Välj denna inställning om du använder en bashögtalare. LFE-signalerna styrs då till bashögtalaren.

MAIN

Välj denna inställning om du inte använder en bashögtalare. LFE-signalerna styrs till huvudhögtalarna.

BOTH

LFE-signalerna styrs till bashögtalaren. De lågfrekventa signaler som är inställda för att gå till huvudkanalerna enligt andra högtalarinställningar kommer att styras till både huvudhögtalarna och till bashögtalaren.

Anmärkning

- Om du väljer **MAIN** för "1E BASS" så kommer huvudkanalernas lågfrekventa signaler (90 Hz och lägre) att styras till huvudhögtalarna, även om du har valt **SMALL** för huvudhögtalarläget.

1F MAIN Lv (huvudhögtalarnas volymnivåläge)

Ändra denna inställning om du inte kan anpassa utnivån från mitthögtalaren, de bakre (vänster/höger) högtalarna och den bakre mitthögtalaren till huvudhögtalarna, på grund av att huvudhögtalarna har ovanligt högeffektiva prestanda.

Inställningsalternativ: **Nrm** (normal), -10 dB

Nrm

Välj denna inställning om det går att anpassa utnivån från dina effekthögtalare till huvudhögtalarnas utnivå när du använder testtonen.

-10 dB

Välj denna inställning om det inte går att anpassa utnivån från dina effekthögtalare till huvudhögtalarnas utnivå när du använder testtonen.

2 LFE LEVEL

Använd den här funktionen för att justera utnivån för LFE-kanalen (lågfrekvensseffektens kanal) vid avspelning av en Dolby Digital- eller DTS-signal. LFE-signalen bär det speciella lågfrekventa effektljud som bara är tillagt till vissa scener.

Justerbart intervall:

SPEAKER -20 till 0 dB

HEADPHONE -20 till 0 dB

Ursprunginställning: 0 dB

1 Tryck på ∇/\wedge för att välja den inställningspunkt som ska justeras.

2 Tryck på \leftarrow för att justera LFE-nivån.

Anmärkning

- Justera LFE-nivån i enlighet med kapaciteten hos din bashögtalare eller dina hörlurar.

3 SP DLY TIME (högtalarnas fördröjningstid)

Använd den här funktionen för att justera fördröjningstiden för ljudet från mittkanalen och den bakre mittkanalen. Denna funktion fungerar när ljud matas ut från mitthögtalaren, med en källa som till exempel Dolby Digital, DTS e.d. Med den ideala uppsättningen ska mitthögtalaren och den bakre mitthögtalaren vara på lika stort avstånd från den normala lyssningspositionen som vänster och höger huvudhögtalare. Situationen i de flesta hem är dock den att mitthögtalaren och den bakre mitthögtalaren placeras i linje med huvudhögtalarna och de bakre högtalarna. Genom att fördröja ljudet från mitthögtalaren och den bakre mitthögtalaren går det att justera hur avståndet från mitthögtalaren och den bakre mitthögtalaren till den normala lyssningspositionen uppfattas, så att det förefaller vara lika stort som avståndet från vänster och höger huvudhögtalare samt vänster och höger högtalare till lyssningspositionen. Att justera fördröjningstiden för mitthögtalaren är i synnerhet viktigt för att ge djup åt dialogen.

Justerbart intervall:

CENTER 0 till 5 ms

REAR CNTR (bakre mitt) ... 0 till 30 ms

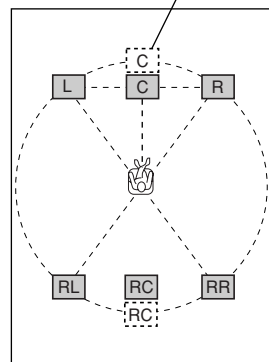
Ursprunginställning:

CENTER 0 ms

REAR CNTR (bakre mitt) ... 3 ms

Tryck på \leftarrow/\rightarrow för att öka eller minska fördröjningstiden för ljudet från mittkanalen och den bakre mittkanalen.

Uppfattningen av mitthögtalarens position



- En ökning av fördröjningstiden med 1 ms simulerar en förflyttning av högtalaren med 30 cm, bort från lyssningspositionen.

4 D. RANGE (dynamiskt omfång)

Använd den här funktionen för att justera det dynamiska omfånget. Inställningen har endast effekt när enheten avkodar Dolby Digital-signaler.

Inställningsalternativ: **MAX**, STD (standard), MIN (minimum)

MAX

Välj inställningen "MAX" för spelfilmer.

STD

Välj inställningen "STD" för allmänt bruk.

MIN

Välj inställningen "MIN" för att kunna lyssna på ljudkällor med extremt låga volymnivåer.

5 L/R BALANCE (balansen mellan vänster och höger huvudhögtalare)

Använd denna funktion för att justera balansen mellan utnivåerna från vänster och höger huvudhögtalare.

Justerbart intervall: 20 steg vardera för vänster/höger
Ursprungsställning: 0 dB mellan vänster/höger

Tryck på > för att minska utnivån för den vänstra huvudhögtalaren. Tryck på < för den högra huvudhögtalaren.

6 HP TONE CTRL (tonkontroll för hörlurarna)

Använd den här funktionen för att justera nivån på basen respektive diskanten när du använder hörlurar.

Justerbart intervall (dB):

BASS -6 till +3
TRBL (diskant) -6 till +3

Ursprungsställning:

BASS 0 dB
TRBL 0 dB

7 I/O ASSIGN (tilldelning av ingångar/utgångar)

Det går att tilldela uttagen i enlighet med de komponenter som ska användas, om inställningarna för den här enhetens COMPONENT VIDEO-ingång eller DIGITAL INPUT/OUTPUT-uttag (uttagens komponentnamn) skiljer sig från den komponent som används. Därmed är det möjligt att ändra uttagens tilldelning, och i realiteten ansluta fler komponenter.

När du väl har utfört tilldelningen av uttagen kan du välja den komponenten med INPUT </> (eller ingångsväljarknappen på fjärrkontrollen).

7A CMPNT-V INPUT för COMPONENT VIDEO INPUT-uttagen [A] och [B]

Inställningsalternativ: [A] DVD, V-AUX, VCR 2/
DVR, VCR 1, D-TV/CBL
[B] DVD, V-AUX, VCR 2/
DVR, VCR 1, D-TV/CBL

7B OPTICAL OUT för OPTICAL OUTPUT-uttaget (1)

Inställningsalternativ: (1) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD

7C OPTICAL IN för OPTICAL INPUT-uttagen (2) till (4)

Inställningsalternativ: (2) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD
(3) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD
(4) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD

7D COAXIAL IN för COAXIAL INPUT-uttaget (5)

Inställningsalternativ: (5) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD

Anmärkingar

- Du kan inte välja en punkt mer än en gång för samma typ av uttag.
- Vid anslutning av en komponent till båda ingångarna COAXIAL och OPTICAL ges insignalen från COAXIAL företräde.

8 INPUT MODE (tidigare ingångsläge)

Använd den här funktionen för att bestämma ingångsläget för källor som är anslutna till DIGITAL INPUT-uttagen när du sätter på enheten (se sidan 25 för detaljer om ingångslägen).

Inställningsalternativ: **AUTO**, **LAST**

AUTO

Välj denna inställning för att låta enheten automatiskt känna av vilken typ av insignal det är, och välja det lämpliga ingångsläget.

LAST

Välj denna inställning för att ställa in enheten så att den automatiskt väljer det senast använda ingångsläget för den källan.

9 DISPLAY SET

■ DIMMER (ljusdämpning)

Du kan justera ljusstyrkan på frontpanelens display.

Justerbart intervall: -4 till 0

Ursprungsinställning: 0

10 MEM. GUARD (minneslåsing)

Använd den här funktionen för att förhindra oavsiktliga ändringar av de inställningar som har utförts på enheten.

Inställningsalternativ: **ON**, **OFF**

Välj **ON** för att skydda följande funktioner:

- Alla inställningspunkter på SET MENU
- Nivåerna för mitthögtalaren, de bakre högtalarna, den bakre mitthögtalaren och bashögtalaren
- DSP-programmens parametrar

Anmärkningar

- När den här punkten är inställd på **ON** går det inte att använda testtonen.
- När den här punkten är inställd på **ON** går det inte att ställa in någon annan punkt på SET MENU.

FJÄRRKONTROLLENS FUNKTIONER

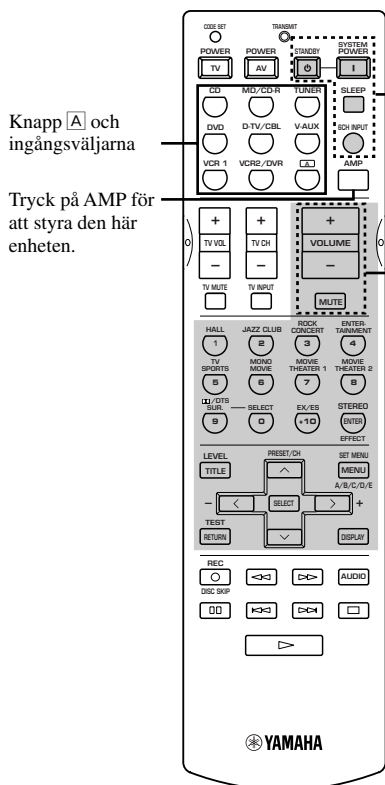
Fjärrkontrollen kan styra andra AV-komponenter från YAMAHA och andra tillverkare, förutom den här enheten. För att kunna styra dessa andra komponenter måste du dock ställa in fjärrkontrollen med tillverkarkoderna.

Kontrollområde

■ Att styra den här enheten

Knapparna i det skuggade området nedan kan användas för att styra den här enheten när AMP-läget har valts.

Tryck på AMP för att välja AMP-läget.



Knapp **A** och ingångsväljarna

Tryck på AMP för att styra den här enheten.

Knapparna inom den streckade linjen (SYSTEM POWER, STANDBY, SLEEP, 6CH INPUT, VOLUME +/- och MUTE) fungerar i alla lägen.

■ Att styra andra komponenter

Knapparna i det skuggade området nedan kan användas för att styra andra komponenter. Varje knapp har olika funktion beroende på vilken komponent som har valts.

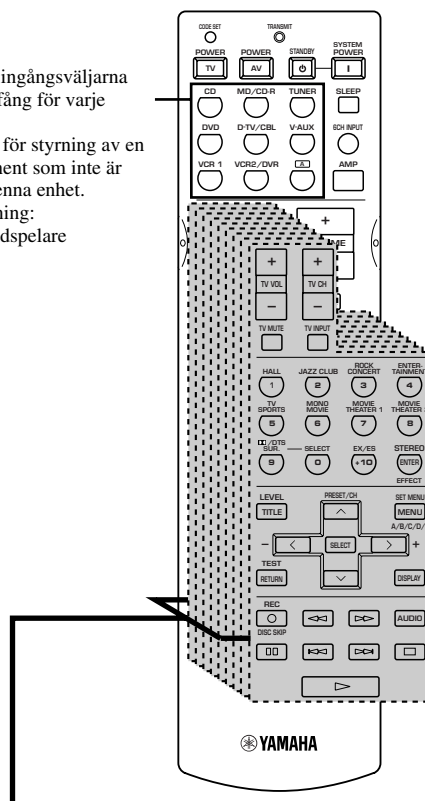
Välj vilken komponent som ska styras genom att trycka på en av ingångsväljarknapparna.

Knapp **A** och ingångsväljarna skiftar styromfång för varje komponent.

* Knapp **A** är för styrning av en annan komponent som inte är ansluten till denna enhet.

Fabriksinställning:

A... Videobandspelare



Komponentkontrollområde

Du kan styra upp till 9 olika komponenter. Du kan ställa in tillverkarkoder och programmera andra fjärrkontrollfunktioner för var och en av komponenterna (se sidan 50).

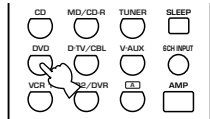
Att ställa in tillverkarkoden

Du kan styra andra komponenter genom att ställa in en tillverkarkod. Koderna kan ställas in separat för var och en av de 9 komponenter som kan styras.

Den följande tabellen visar de komponenter som är fabriksinställda (Bibliotek: typ av komponent), och tillverkarkoden för varje komponentkontroll.

| Komponent kontroll (knappar) | Komponentkategori (bibliotek) | Tillverkare | Kod |
|------------------------------|-------------------------------|-------------|------|
| CD | CD | YAMAHA | 0005 |
| MD/CD-R | MD | YAMAHA | 0024 |
| TUNER | TUNER | YAMAHA | 0003 |
| DVD | DVD | YAMAHA | 0098 |
| D-TV/CBL | - | - | - |
| V-AUX | - | - | - |
| VCR 1 | - | - | - |
| VCR 2/DVR | - | - | - |
| A | - | - | - |

- Tryck på en ingångsväljarknapp eller **A** för att välja den komponent som du vill ställa in.



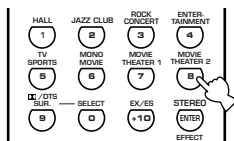
- Tryck på CODE SET med en kulspetspenna eller liknande föremål.

Indikatorn TRANSMIT blinkar två gånger.



- Tryck på sifferknapparna för att mata in den fyrsiffriga tillverkarkoden för den komponent som ska användas.

Se "LISTA ÖVER TILLVERKARKODER" i slutet av den här bruksanvisningen.



Indikatorn TRANSMIT blinkar två gånger.

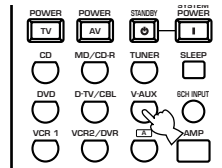
Anmärkningar

- Om tillverkaren av din komponent har fler än en kod får du prova en i taget tills du hittar den rätta.
- Inställningsprocessen avbryts om du väntar mer än 30 sekunder i steg 3. Om detta skulle inträffa måste du börja om från steg 2.

Radering av inställda tillverkarkoder

- Att radera inställda tillverkarkoder för styrning av andra komponenter

- Tryck på en ingångsväljarknapp eller **A** för att välja styrning av den komponent, vars tillverkarkod du vill ta bort.



- Tryck in CODE SET med en kulspetspenna eller liknande föremål.

Indikatorn TRANSMIT blinkar två gånger.



Anmärkning

- Inställningsprocessen avbryts om du väntar mer än 30 sekunder efter steg 2. Om detta skulle inträffa måste du börja om från steg 1.

- Mata in kodnummer "0000".

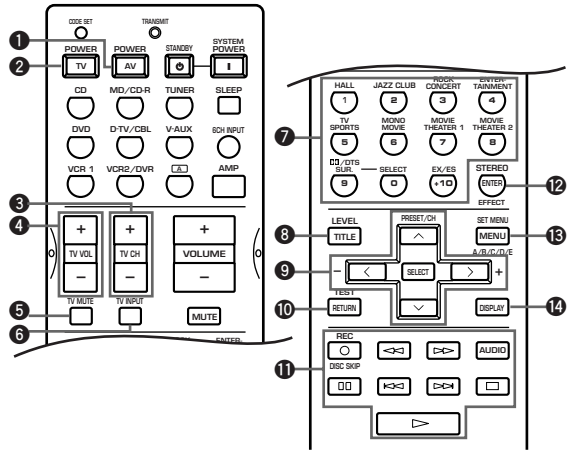
Indikatorn TRANSMIT blinkar två gånger, och tillverkarkoden för den valda komponenten är då raderad.



- Du kan ta bort alla inställda tillverkarkoder på en gång, genom att mata in kodnumret "9990".

Styrning av andra komponenter

Du kan styra andra komponenter efter att du har ställt in din komponents tillverkarkod. Observera dock att vissa knappar kanske inte kan styra din komponent. När du väljer en ingångskälla kopplar fjärrkontrollen över till läget för att styra den komponenten.



| | DVD spelare | Videobandspelare (VCR) | TV, digital- eller kabel-TV | CD-spelare | CD/MD-inspelare | Radio |
|---|----------------------------------|--|------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 1 AV POWER | *1Påsättning | *1Påsättning | *3Påsättning av VCR | *1Påsättning | *1Påsättning | *1Påsättning |
| 2 TV POWER | *2Påsättning av TV | *2Påsättning av TV | *2Påsättning av TV | *2Påsättning av TV | *2Påsättning av TV | *2Påsättning av TV |
| 3 TV CH + TV CH - | *2TV-kanal upp *2TV-kanal ner | *2TV-kanal upp *2TV-kanal ner | TV-kanal upp TV-kanal ner | *2TV-kanal upp *2TV-kanal ner | *2TV-kanal upp *2TV-kanal ner | *2TV-kanal upp *2TV-kanal ner |
| 4 TV VOL + TV VOL - | *2TV-volym upp *2TV-volym ner | *2TV-volym upp *2TV-volym ner | TV-volym upp TV-volym ner | *2TV-volym upp *2TV-volym ner | *2TV-volym upp *2TV-volym ner | *2TV-volym upp *2TV-volym ner |
| 5 TV MUTE | *2Ljuddämpning av TV | *2Ljuddämpning av TV | Ljuddämpning av TV | *2Ljuddämpning av TV | *2Ljuddämpning av TV | *2Ljuddämpning av TV |
| 6 TV INPUT | *2TV-ingång | *2TV-ingång | TV-ingång | *2TV-ingång | *2TV-ingång | *2TV-ingång |
| 7 1-9, 0, +10 | Sifferknappar | Sifferknappar | Sifferknappar | Sifferknappar | Sifferknappar | Förinställ da stationer (1-8) |
| 8 TITLE | Titel | | | | | |
| 9 PRESET/CH ^ PRESET/CH v PRESET/CH < PRESET/CH > | Upp Ner Vänster Höger | Videobandspelarens kanal upp Videobandspelarens kanal ner | | | | Förval upp Förval ner |
| 10 RETURN | Gå tillbaka | | | | | |
| 11 REC/DISC SKIP | Överhoppning av skiva | Inspelning | *3Inspelning på VCR | Överhoppning av skiva | Inspelning (MD) | |
| ▷ | Avspelning | Avspelning | *3Avspelning på VCR | Avspelning | Avspelning | |
| ◁ | Sökning bakåt | Sökning bakåt | *3Sökning bakåt på VCR | Sökning bakåt | Sökning bakåt | |
| ▷▷ | Sökning framåt | Sökning framåt | *3Sökning framåt på VCR | Sökning framåt | Sökning framåt | |
| AUDIO | Ljud | | | | | |
| ⏸ | Paus | Paus | *3Paus av VCR | Paus | Paus | |
| ◁◁ | Hopp bakåt | | | Hopp bakåt | Hopp bakåt | |
| ▷▷ | Hopp framåt | | | Hopp framåt | Hopp framåt | |
| □ | Stopp | Stopp | *3Stopp av VCR | Stopp | Stopp | |
| 12 ENTER | Titel/Index | Mata in | Mata in | Index | Index | |
| 13 MENU | Meny | | | | | A/B/C/D/E |
| 14 DISPLAY | Display | | | Display | Display | |

*1 Denna knapp fungerar endast om komponentens egen fjärrkontroll har en POWER-knapp.

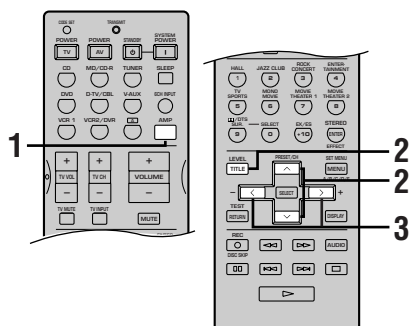
*2 Dessa knappar kan styra din TV utan att behöva ändra ingångskällan om tillverkarkoden är ställd på D-TV/CBL.

*3 Dessa knappar kan styra din videobandspelare utan att ingången ändras till VCR, om tillverkarkoden ställs in på VCR.

JUSTERING AV EFFEKTHÖGTALARNAS LJUDNIVÅ

Det går att justera utnivån för varje effekthögtalare (mitt, bakre vänster och höger, bakre mitt och bashögtalare) medan du lyssnar på en källa.

Justeringen bör genomföras med fjärrkontrollen.



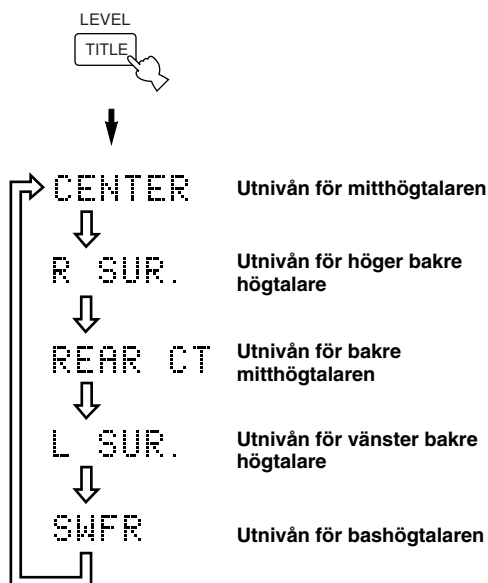
1 Tryck på AMP.



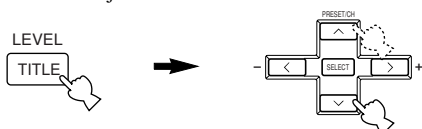
(Medan en källa spelas av)

2 Tryck på LEVEL flera gånger för att välja den eller de högtalare du vill justera.

Vart tryck på LEVEL ändrar vald högtalare och uppvisar denna i frontpanelens teckenfönster i följande ordning: mitt, bakre höger, bakre mitt, bakre vänster och bashögtalare.

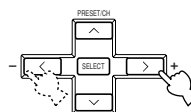


- Efter att du har tryckt på LEVEL kan du även välja den eller de högtalare som ska justeras med ∇ / \blacktriangle .



3 Tryck på \langle / \rangle för att justera högtalarens utnivå.

- Det justerbara intervallet för mitthögtalarna samt vänster och höger bakre högtalare är från +10 dB till -10 dB.
- Det justerbara intervallet för bashögtalaren är från 0 dB till -20 dB.



Anmärkningar

- Om högtalarnas signalutmatningslägen "1A CENTER" och "1C REAR LR" är inställda på NON, och "1E BASS" på MAIN går det inte att justera utnivåerna för dessa högtalare, eftersom det inte kommer något ljud från dem.
- När du justerar utnivån med LEVEL kommer de inställningar du gjorde med testtonen att ändras.
- Vi rekommenderar att högtalarna justeras genom att följa de steg som beskrivs i avsnittet "Att använda testtonen" på sidorna 21 och 22.

För 6-kanalig stereo

Det går att justera volymnivån för varje kanal i det 6-kanaliga stereoläget.

Styromfång: 0 till 100%

- CT level** (mittnivå)
- RL level** (bakre vänsternivå)
- RR level** (bakre högernivå)
- RC level** (bakre mittkanalens nivå)

1 Välj 6-kanalig stereo (6ch Stereo).

2 Tryck på \blacktriangle / ∇ för att välja högtalaren (-rna) du vill justera.

3 Tryck på \langle / \rangle för att justera nivån för vald högtalare.

Minnesbackup

Kretsen för minnesbackup förhindrar att lagrade data går förlorade även om enheten ställs i beredskapsläget. Om nätsladden är bortkopplad från nätuttaget, eller strömförsörjningen är avklipp i mer än en vecka kommer dock lagrade data att gå förlorade. Ställ i så fall in utnivåerna igen.

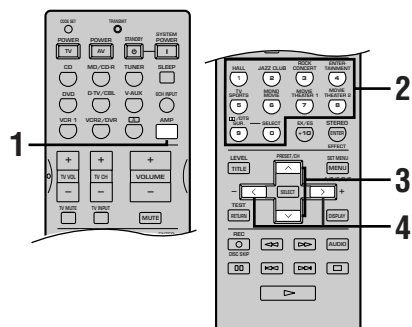
JUSTERING AV FÖRDRÖJNINGSTIDEN

Du kan justera tidsskillnaden mellan början av ljudet från huvudhögtalarna och början av ljudeffekten från de bakre högtalarna. Ju högre värde du ställer in desto senare kommer ljudet att genereras. Fördröjningstiden kan justeras separat för att DSP-program.

I följande tabell anges de fabriksinställda fördröjningstiderna.

| Program | Förinställt värde (ms) |
|---------------------------|------------------------|
| 1. CONCERT HALL | 45 |
| 2. JAZZ CLUB | 30 |
| 3. ROCK CONCERT | 15 |
| 4. DISCO | 26 |
| GAME | 36 |
| CONCERT VIDEO | 21 |
| 5. TV SPORTS | 10 |
| 6. MONO MOVIE | 69 |
| 7. 70 mm SPECTACLE | 23 |
| DGTL SPECTACLE | 15 |
| DTS SPECTACLE | 15 |
| Spectacle EX/ES | 15 |
| 70 mm SCI-FI | 20 |
| Sci-Fi EX/ES | 15 |
| DGTL SCI-FI | 15 |
| DTS SCI-FI | 15 |
| 8. 70 mm ADVENTURE | 20 |
| DGTL ADVENTURE | 15 |
| DTS ADVENTURE | 15 |
| Adventure EX/ES | 15 |
| 70 mm GENERAL | 20 |
| DGTL GENERAL | 15 |
| DTS GENERAL | 15 |
| General EX/ES | 15 |
| 9. PRO LOGIC/NORMAL | 15 |
| DOLBY DIGITAL/NORMAL | 5 |
| DTS DIGITAL SUR./NORMAL | 5 |
| Dolby D EX/DTS ES | 5 |
| PRO LOGIC/ENHANCED | 20 |
| DOLBY DIGITAL/ENHANCED | 5 |
| DTS DIGITAL SUR./ENHANCED | 5 |
| Enhanced EX/ES | 5 |
| PRO LOGIC II Movie | 15 |
| PRO LOGIC II Music | 5 |

Justeringen bör genomföras med fjärrkontrollen.



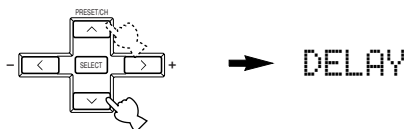
1 Tryck på AMP.



(Medan en källa spelas av)

2 Välj det DSP-program vars fördröjningstid du vill justera.

3 Tryck på \wedge / \vee så att "DELAY" visas på frontpanelens display.



4 Tryck på \langle / \rangle för att justera fördröjningstiden.

Anmärkingar

- Om du ökar fördröjningen för mycket kan det med vissa källor skapas en onaturlig effekt.
- Ljudet avbryts tillfälligt när fördröjningstiden justeras.

Minnesbackup

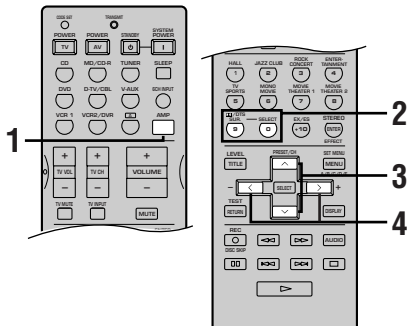
Kretsen för minnesbackup förhindrar att lagrade data går förlorade även om enheten ställs i beredskapsläget. Om nätsladden är bortkopplad från nätuttaget, eller strömförsörjningen är avklippt i mer än en vecka kommer dock lagrade data att gå förlorade. Ställ i så fall fördröjningstigen igen.

JUSTERING AV PARAMETERINSTÄLLNINGARNA FÖR PRO LOGIC II MUSIC

Att ändra parameterinställningarna

Du kan justera värdena på de parametrar som gäller för PRO LOGIC II Music, så att ljudfältet återskapas på rätt sätt i det rum du lyssnar i.

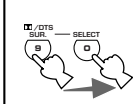
Justeringen bör genomföras med fjärrkontrollen.



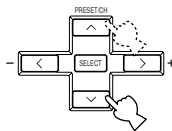
1 Tryck på AMP.



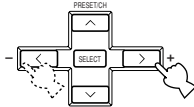
2 Välj PRO LOGIC II Music.



3 Tryck på ^ / v för att välja parameter.



4 Tryck på < / > för att ändra parameterns värde.



5 Vid behov kan du upprepa steg 3 och 4 ovan, för att ändra andra parametrar.

Anmärkning

- Det går inte att ändra parametervärdena om "10 MEM. GUARD" på SET MENU är inställt på ON.

Minnesbackup

Kretsen för minnesbackup förhindrar att lagrade data går förlorade även om enheten ställs i beredskapsläget, nätsladden dras ut ur nätuttaget, eller om strömförsörjningen tillfälligt klipps av på grund av strömavbrott. Om enheten inte förses med ström på en vecka kommer dock de parametervärden du har redigerat att återgå till fabriksinställningarna. Redigera parametervärdena igen om detta skulle inträffa.

Beskrivning av parametrarna för PRO LOGIC II Music

■ PANORAMA

Funktion: Om denna funktion sätts på utökas den främre stereobilden så att även surroundhögtalarna innefattas, för att därmed skapa en "omgripande" effekt.

Inställningsalternativ: OFF/ON, ursprungsinställningen är OFF (av).

■ DIMENSION

Funktion: Justerar gradvis ljudfältet, antingen mot rummets främre del eller dess bakre.

Justerbart intervall: -3 (bakåt) till +3 (framåt), ursprungsinställningen är STD (standard).

■ CT WIDTH (mittkanalens bredd)

Funktion: Justerar mittbilden från alla tre fronthögtalare i olika grad. Ju större värdet är desto mer flyttas mittbilden mot vänster och höger huvudhögtalare.

Justerbart intervall: 0 (mitthögtalarens ljud matas endast ut från mitthögtalaren) till 7 (mitthögtalarens ljud matas endast ut från vänster och höger huvudhögtalare), ursprungsinställningen är 3.

FELSÖKNING

Titta i tabellen nedan om enheten inte skulle fungera på rätt sätt. Ställ enheten i beredskapsläget, dra ur nätsladden och kontakta sedan den närmaste auktoriserade återförsäljaren av YAMAHA eller ett servicecenter, om det problem du upplever inte finns med i listan eller om åtgärderna inte hjälper.

■ Allmänt

| Problem | Orsak | Åtgärd | Se sidan |
|---|--|---|----------|
| Enhetsen sätts inte på när STANDBY/ON (eller SYSTEM POWER) tryck in, eller övergår till beredskapsläget strax efter att strömmen har satts på. | Nätsladden är inte ansluten, eller så är kontakten inte ordentligt isatt. | Sätt i nätsladden ordentligt. | — |
| | IMPEDANCE SELECTOR-omkopplaren på bakpanelen står inte helt i vänster eller höger position. | Ställ omkopplaren så att den står helt i den vänstra eller högra positionen med enheten i beredskapsläget. | 12 |
| | Skyddskretsen har aktiverats. | Se till att alla anslutningar av högtalarladdar på den här enheten och på alla högtalare är korrekta, och att ledningarna för samtliga anslutningar inte är i kontakt med något annat än sina respektive uttag. | 10, 11 |
| | Enhetsen har utsatts för en kraftig yttre elektrisk stöt (som till exempel en blixn eller stark statisk elektricitet). | Ställ enheten i standbyläge, dra ur nätkontakten och sätt i den igen efter cirka 30 sekunder. Fortsätt sedan användandet. | — |
| Inget ljud. | Felaktiga anslutningar av kablarna för insignaler eller utsignaler. | Anslut kablarna ordentligt. Om problemet kvarstår kan det bero på defekta kablar. | 10 – 16 |
| | Ingen valbar ingångskälla har valts. | Välj en valbar ingångskälla med INPUT </> eller 6CH INPUT (eller ingångsväljarknapparna). | 23 |
| | Högtalaranslutningarna är inte korrekta. | Se till att anslutningarna är korrekta. | 10, 11 |
| | De huvudhögtalare som ska användas har inte valts rätt. | Välj huvudhögtalare med SPEAKERS A och/eller B. | 23 |
| | Volymen är nerskruvad. | Skruva upp volymen. | 24 |
| | Ljudet är dämpat. | Tryck på MUTE eller någon av enhetens driftsknappar så att dämpningsläget avbryts, och ställ sedan in volymen. | — |
| | Digitala signaler som enheten inte kan återge matas in till enheten, på grund av att en CD-ROM-skiva e.d. spelas. | Spela en källa vars signaler enheten kan återge. | — |
| Bilden visas inte. | Utgångarna och ingångarna för bildsignalerna är anslutna till olika typer av videouttag. | Använd samma typ av videouttag när du utför anslutningarna (S VIDEO, VIDEO (sammansatta signaler) eller COMPONENT VIDEO) för både in- och utgången. | 14, 15 |

| Problem | Orsak | Åtgärd | Se sidan |
|---|--|--|----------|
| Ljudet upphör plötsligt. | Skyddskretsen har aktiverats på grund av kortslutning, e.d. | Kontrollera att IMPEDANCE SELECTOR-omkopplaren står i rätt position, och sätt sedan på enheten igen. | 12 |
| | | Kontrollera att högtalarledningarna inte är i kontakt med varandra, och sätt sedan på enheten igen. | — |
| | Insomningstimern har slagit av. | Sätt på enheten och spela sedan källan igen. | — |
| | Ljudet är dämpat. | Tryck på MUTE eller någon av enhetens driftsknappar så att dämpningsläget avbryts, och ställ sedan in volymen. | — |
| Endast högtalaren på den ena sidan hörs. | Felaktiga kabelanslutningar. | Anslut kablarna på rätt sätt. Om problemet kvarstår kan det bero på defekta kablar. | 10, 11 |
| | Felaktig inställning av "5 L/R BALANCE" på SET MENU. | Ställ in rätt läge. | 46 |
| Inget ljud från effekthögtalarna. | Ljudeffekten är avstängd. | Tryck på STEREO/EFFECT för att sätta på effekten. | 28 |
| | Ett DSP-program för avkodning av Dolby Surround, Dolby Digital eller DTS används för material som inte är kodat i Dolby Surround, Dolby Digital eller DTS. | Välj ett annat DSP-program. | 26 – 33 |
| | En digital signal med 96 kHz samplingsfrekven matas in till enheten. | | — |
| Inget ljud från mitthögtalaren. | Utnivån för mitthögtalaren är inställd på minimum. | Höj mitthögtalarens utnivå. | 51 |
| | "1A CENTER" på SET MENU är inställd på NON. | Ställ in rätt läge för din mitthögtalare. | 43 |
| | Ett av DSP-programmen Hi-Fi (1 till 4) har valts (utom 6ch Stereo). | Välj ett annat DSP-program. | 26 – 33 |
| | Källan som är kodad i Dolby Digital- eller DTS-signaler saknar en signal för mittkanalen. | | — |
| Inget ljud från de bakre högtalarna. | Utnivån för de bakre högtalarna är inställd på minimum. | Höj de bakre högtalarnas utnivå. | 51 |
| | En källa i mono spelas med program 9. | Välj ett annat DSP-program. | 26 – 33 |
| Inget ljud från bashögtalaren. | "1E BASS" på SET MENU är inställd på MAIN, och en Dolby Digital- eller DTS-signal spelas av. | Välj SWFR eller BOTH. | 44 |
| | "1E BASS" på SET MENU är inställd på SWFR eller MAIN, och en 2-kanalig källa spelas av. | Välj BOTH. | 44 |
| | Källan innehåller inga låga bassignaler (90 Hz och lägre). | | — |
| Dålig återgivning av basen. | "1E BASS" på SET MENU är inställd på SWFR eller BOTH, och ditt system innefattar inte någon bashögtalare. | Välj MAIN. | 44 |
| | Utmatningslägena för varje högtalare (huvudhögtalarna, mitthögtalaren, bakre högtalarna och bakre mitthögtalaren) på SET MENU passar inte med din högtalaruppsättning. | Välj den bästa platsen för var och en av högtalarna, utifrån storleken på de högtalare du använder i systemet. | 43 – 45 |

| Problem | Orsak | Åtgärd | Se Sidan |
|---|---|--|----------|
| Inget ljud från den bakre mitthögtalaren. | “1C REAR LR” eller “1D REAR CT” på SET MENU är inställd på NON. | Välj LRG eller SML. | 44 |
| | Dolby Digital EX-dekodern eller den DTS-ES-kompatibla dekodern är inte på. | Tryck på knappen EX/ES på fjärrkontrollen för att sätta på funktionen. | 28 |
| Ett “brummande” ljud hörs. | Felaktiga kabelanslutningar. | Sätt i kontakterna på ljudkablarna ordentligt. Om problemet kvarstår kan det bero på defekta kablar. | 10 – 16 |
| Volymnivån kan inte höjas, eller så är ljudet förvrängt. | Den komponent som är ansluten till OUT (REC)-uttagen på den här enheten är avstängd. | Sätt på strömmen till komponenten. | — |
| Ljudeffekten kan inte spelas in. | Det går inte att spela in ljudeffekten med någon inspelningskomponent. | | — |
| En källa kan inte spelas in på en digital inspelningskomponent som är ansluten till uttaget DIGITAL OUTPUT på den här enheten. | Ingen källkomponent är ansluten till DIGITAL INPUT-uttagen på enheten. | Anslut källkomponenten till DIGITAL INPUT-uttagen på den här enheten. | — |
| Ljudfältparametrarna och vissa andra inställningar på enheten kan inte ändras. | “10 MEM. GUARD” på SET MENU är inställd på ON. | Ställ in “10 MEM. GUARD” på SET MENU på OFF (minnet upplåst). | — |
| Enheten fungerar inte som den ska. | Den interna mikrodatorn har frusit på grund av en elektrisk stöt (som t.ex. blixtnedslag eller kraftig statisk elektricitet) eller på grund av att strömförsörjningen har för låg spänning. | Dra ur nätsladden från uttaget, och sätt sedan i den igen efter cirka 30 sekunder. | — |
| “CHECK SP WIRES” visas på frontpanelens display. | Högtalarkablarna är kortslutna. | Se till att alla högtalarkablar är korrekt anslutna. | — |
| Det förekommer brusstörningar från någon digital eller högfrekvent utrustning, eller från den här enheten. | Den här enheten står för nära den digitala eller högfrekventa utrustningen. | Flytta enheten längre bort från sådan utrustning. | — |
| Enheten övergår plötsligt till beredskapsläget. | Den interna temperaturen i enheten blir för hög, och skyddskretsen mot överhettning har aktiverats. | Vänta tills enheten har svalnat, och sätt sedan på den igen. | — |

Radio RX-V630RDS

| Problem | | Orsak | Åtgärd | Se sidan |
|---|---|--|---|----------|
| FM | FM-stereomottagningen är brusig. | FM-stereosändningars karakteristik kan orsaka denna typ av problem när sändaren är för långt bort eller antensignalen är för svag. | Kontrollera antennanslutningarna. Försök med att använda en riktad FM-antenn. | 17 |
| | | | Använd den manuella stationsinställningen. | 34 |
| | Det är mycket distorsion, och det går inte att få en klar mottagning även med en bra FM-antenn. | Det förekommer flerväga interferens. | Justera antennens position för att eliminera interferensen. | — |
| | Den önskade stationen kan inte ställas in med den automatiska stationsinställningen. | Stationen är för svag. | Använd en riktad FM-antenn av god kvalitet. | 17 |
| | | | Använd den manuella stationsinställningen. | 34 |
| Tidigare förinställda stationer kan inte ställas in med förvalet. | Enheten har varit bortkopplad från nätet under en lång period. | Lagra stationerna på nytt. | 35, 36 | |
| AM | Den önskade stationen kan inte ställas in med den automatiska stationsinställningen. | Signalen är svag, eller så är antennanslutningen dålig. | Se till att ramantennen för AM är ordentligt ansluten, och rikta in antennen för bästa mottagning. | 17 |
| | | | Använd manuell stationsinställning. | 34 |
| | Det hörs hela tiden knastrande och visslande ljud. | Brus uppstår på grund av åskväder, lysrörsbelysning, motorer, termostater och andra elektriska apparater. | Använd en utomhusantenn och en jordningsledning. Det hjälper till viss del, men det är svårt att få bort allt brus. | 17 |
| | Det hörs surrande och ylande ljud (särskilt under kvällstid). | En TV används i närheten. | Flytta den här enheten längre bort från TV-apparaten. | — |

Fjärrkontrollen

| Problem | Orsak | Åtgärd | Se sidan | |
|---|---|--|--|----|
| Fjärrkontrollen fungerar inte alls eller dåligt. | För långt avstånd eller fel vinkel. | Fjärrkontrollen fungerar inom ett längsta avstånd på 6 m, och i högst 30 graders vinkel från frontpanelen. | 7 | |
| | Direkt solljus eller artificiellt ljus (från ett inverterande lysrör, e.d.) lyser mot enhetens fjärrkontrollsensor. | Omplacera enheten. | — | |
| | Batterierna är svaga. | Byt ut alla batterier mot nya. | 3 | |
| | Tillverkarkoden är inte rätt inställd. | | Ställ in koden på rätt sätt. | 49 |
| | | | Försök med att ställa in en annan kod för samma tillverkare. | — |
| Vissa modeller svarar inte på fjärrkontrollens kommandon, även om tillverkarkoden är rätt inställd. | | | — | |

■ Dolby Surround

Dolby Surround använder ett inspelningssystem med 4 analoga kanaler för att återge realistiska och dynamiska ljudeffekter: 2 vänstra och 2 högra huvudkanaler (stereo), en mittkanal för dialogen (mono) och en bakre kanal för speciella ljudeffekter (mono). Den bakre kanalen återger ljud inom ett smalt frekvensområde.

Dolby Surround används i stor omfattning för nästan alla videoband och laserskivor, och även i många TV- och kabelsändningar. Den Dolby Pro Logic-dekoder som finns inbyggd i den här enheten använder ett digitalt signalbehandlingssystem som automatiskt stabiliserar volymen på var och en av kanalerna, för att förstärka rörliga ljudeffekter och ljudriktning.

■ Dolby Digital

Dolby Digital är ett digitalt surroundljudsystem som ger dig fullständigt oberoende flerkanaligt ljud. Med 3 frontkanaler (vänster, mitt och höger), och 2 bakre stereokanaler, erbjuder Dolby Digital 5 fullbands ljudkanaler. Med ytterligare en kanal speciellt för baseffekter, kallad LFE (lågfrekvenseffekt) har systemet totalt 5,1 kanaler (LFE räknas som 0,1-kanalen).

Genom att använda 2-kanalig stereo för de bakre kanalerna går det att få mer exakta rörliga ljudeffekter och surroundljudsmiljöer än med Dolby Surround. Det breda dynamiska omfånget (från högsta till lägsta volym) som återges av de 5 fullbandskanalerna, och den exakta ljudorientering som skapas med digital ljudbearbetning, ger lyssnaren hitintills okänd spänning och realism. Med den här enheten kan alla ljudmiljöer från mono och upp till en 5,1-kanalig uppsättning väljas fritt för att du ska få så stor tillfredsställelse som möjligt.

Dolby Digital EX skapar 6 utkanaler med full bandbredd från 5,1-kanaliga källor. Detta görs med hjälp av en matrix-dekoder som skapar 3 surroundkanaler från de 2 som finns i originalinspelningen. Dolby Digital EX bör användas med filmljudspår som är inspelade i Dolby Digital Surround EX, för att erhålla bästa resultat. Med denna extra kanal kan du uppleva ett mer dynamiskt och realistiskt rörligt ljud, i synnerhet i scener med "överflygande" och "kringflygande" effekter.

■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II är en förbättrad teknik som används för att avkoda ett stort antal redan existerande mjukvaror i Dolby Surround. Denna nya teknologi gör det möjligt att få 5-kanalig avspelnning, med vänster och höger huvudkanaler, en mittkanal och vänster och höger bakre kanaler (istället för endast en bakre kanal som är fallet med konventionell Pro Logic-teknologi). Det finns också ett musikläge tillgängligt för 2-kanaliga källor, förutom filmläget.

■ DTS (Digital Theater Systems) Digital Surround

DTS Digital Surround utvecklades för att ersätta det analoga ljudspåret i filmer med ett 6-kanaligt digitalt ljudspår, som nu håller på att i snabb takt öka i popularitet i biografier över hela världen. Digital Theater Systems Inc. har utvecklat ett hemmabiosystem, för att du ska kunna njuta av det djup i ljudet och den naturliga rumsliga representation som DTS Digital Surround ger även i ditt hem. Detta system är ett i princip distorsionsfritt 6-kanaligt ljud (tekniskt sett en var av främre vänster-, höger- och mittkanaler, 2 bakre kanaler plus en LFE 0,1-kanal som baskanal, vilket ger 5,1 kanaler). Enheten innehåller en DTS-ES-kompatibel dekoder som gör det möjligt att erhålla 6.1-kanalig återgivning genom att lägga till en bakre mittkanal till det existerande 5,1-kanaliga formatet. (Den bakre mittkanalen skapas utifrån vänster och höger bakre kanaler.)

■ LFE 0,1-kanalen

Denna kanal är för återgivningen av låga bassignaler. Frekvensområdet för denna kanal är 20 Hz till 120 Hz. Kanalen räknas som 0,1 eftersom den bara återger ett lågfrekvensområde i jämförelse med det fulla frekvensområdet som återges av de andra 5 kanalerna i ett Dolby Digital eller DTS 5,1-kanaligt system.

■ CINEMA DSP

Eftersom systemen Dolby Surround och DTS ursprungligen utformades för att användas i biografier kommer deras effekt bäst till sin rätt i en biografialong, där det finns många högtalare och som är utformad för akustiska effekter. Eftersom förhållandena i ett hem gäller rumsstorlek, vägmaterial, antal högtalare och så vidare, kan variera i så stor grad är det omöjligt att komma ifrån att det blir skillnader i det ljud som hörs också. Baserat på en uppsjö av faktiskt uppmätta data använder YAMAHA CINEMA DSP den ljudfältsteknologi som har utvecklats av YAMAHA för att kombinera systemen Dolby Pro Logic, Dolby Digital och DTS, i syfte att ge den visuella och ljudmässiga upplevelsen i en biograf även i det rum du brukar lyssna i hemma.

■ SILENT CINEMA

YAMAHA har utvecklat en naturlig, realistisk DSP-logaritm för hörlurar.

Parametrarna för hörlurar är inställda för varje ljudfält, så att en precis representation av alla ljudfältsprogram ska kunna avnjutas med hörlurar.

■ Virtuellt CINEMA DSP

YAMAHA har utvecklat en virtuell CINEMA DSP-algoritm som låter dig njuta av DSP-ljudfältens surroundeffekter även utan några bakre högtalare, genom att använda virtuella bakre högtalare.

Det går till och med att njuta av virtuell CINEMA DSP i ett minimalt 2-högtalarsystem, som inte innefattar någon mitthögtalare.

■ PCM (linjär PCM)

Linjär PCM är ett signalformat i vilket en analog ljudsignal digitaliseras, spelas in och överförs utan att använda någon komprimering. Detta system används vid inspelning av CD-skivor och DVD-ljudskivor. PCM-systemet använder en teknik för att läsa in den analoga signalen i mycket korta tidsenheter. Namnet står för "pulskodmodulering", och den analoga signalen kodas som pulser och moduleras sedan för inspelning.

■ Samplingsfrekvens och antal kvantiserade bitar

Vid digitaliseringen av en analog signal benämner man det antal gånger per sekund som signalen läses in för samplingsfrekvens, medan graden av finhet vid konverteringen av ljudnivån till ett numeriskt värde benämns antal kvantiserade bitar.

Vilken frekvens som kan spelas av bestäms av utifrån samplingsfrekvensen, medan det dynamiska omfånget, som representerar skillnaden i ljudnivåer, bestäms av antalet kvantiserade bitar. I princip gäller det att ju högre samplingsfrekvens är desto bredare frekvensomfång går det att spela av, och ju högre antalet kvantiserade bitar är desto finare kan ljudnivån återges.

■ S-videosignaler

Med S-video signalsystem separeras den videosignal som normalt överförs med en stiftkabel, till en Y-signal för ljusstyrkan och en C-signal för färgtonen och överförs via S-videokabeln. Genom att använda S VIDEO-uttaget elimineras förluster i överföringen av videosignalerna, och gör det möjligt att spela in och spela av ännu vackrare bilder.

■ Uppdelade komponentvideosignaler

Med komponentvideosignalsystemet separeras videosignalen i en Y-signal för ljus, och P_B/C_B- och P_R/C_R-signalerna för färg. Färgen återges mer naturtroget med det här systemet eftersom var och en av dessa signaler är oberoende av de andra. Komponentsignalen kallas också för "färgdifferentieringssignal", eftersom ljussignalen borttagen från färgsignalen. Det krävs en bildskärm med komponentingångar för att kunna använda komponentsignalerna för signalutmatningen.

TEKNISKA DATA

LJUDELLEN

- Minsta RMS uteffekt för huvudkanaler, mittkanal, bakre kanaler och bakre mittkanal
20 Hz till 20 kHz, 0,06% THD, 8 Ω 75 W
1 kHz, 0,06% THD, 8 Ω 80 W
- Uteffekt enligt DIN-standard
[Modellen för Europa]
1 kHz, 0,7% THD, 4 Ω 125 W
- Maximal uteffekt (EIAJ)
[Modellen för Kina, Korea och allmänna modeller]
1 kHz, 10% THD, 8 Ω 110 W
- Dynamisk effekt (IHF)
8/6/4/2 Ω 95/120/150/180 W
- Dämpningsfakt
20 Hz till 20 kHz, 8 Ω 80 eller mer
- Frekvensrespons
CD till höger/vänster huvudkanaler 10 Hz till 100 kHz, -3 dB
- Total harmonisk distorsion
20 Hz till 20 kHz, 45 W, 8 Ω, vänster/höger huvudkanaler ... 0,06%
- Signal/brusförhållande (IHF-A Network)
CD (250 mV, kortat) till vänster/höger huvudkanaler,
ljudeffekter avstängda 100 dB
- Kvarvarande brus (IHF-A Network)
Vänster/höger huvudkanaler 150 µV eller mindre
- Kanalseparation (1 kHz/10 kHz)
CD (5,1 kΩ, avslutat) till vänster/höger huvudkanaler .. 60 dB/45 dB
- Tonkontroller (vänster/höger huvudkanaler)
BASS förstärkt/borttagen ±10 dB/50 Hz
TREBLE förstärkt/borttagen ±10 dB/20 kHz
- Hörlursuttag 0,34 V/560 Ω
- Ingångskänslighet
CD, e.d. 150 mV/47 kΩ
6CH INPUT 150 mV/47 kΩ
- Utgångsnivåer
OUT (REC) 150 mV/1,2 kΩ
OUTPUT MAIN/CENTER/REAR CENTER/
REAR (SURROUND) 2,2 V/1,2 kΩ
OUTPUT SUBWOOFER 4 V/1,2 kΩ

VIDEODELEN

- Videosignaltyp NTSC eller PAL
- Sammansatt videosignalnivå 1 Vp-p/75 Ω
- S-videosignalnivå
Y 1 Vp-p/75 Ω
C 0,286 Vp-p/75 Ω
- Separerad videosignalnivå
Y 1 Vp-p/75 Ω
P_B/C_B, P_R/C_R 0,7 Vp-p/75 Ω
- Signal/brusförhållande 50 dB
- Frekvensrespons (MONITOR OUT)
Sammansatt signal/S-video 5 Hz till 10 MHz, -3 dB
Separerad signal Likström till 30 MHz, -3 dB

RX-V630RDS

FM-DELEN

- Frekvensområde
[Modellerna för USA och Kanada] 87,5 till 107,9 MHz
[Övriga modeller] 87,50 till 108,00 MHz
- 50 dB nedstyningskänslighet (IHF, 100% mod.)
Mono/Stereo 2,0 µV (17,3 dBf)/25 µV (39,2 dBf)
- Selektivitet (400 kHz) 70 dB
- Signal/brusförhållande (IHF)
Mono/Stereo 76 dB/70 dB
- Harmonisk distorsion (1 kHz)
Mono/Stereo 0,2%/0,3%
- Stereoseparation (1 kHz) 45 dB
- Frekvensrespons 20 Hz till 15 kHz +0,5, -2 dB

AM-DELEN

- Frekvensområde 530/531 till 1710/1611 kHz
- Brukbar känslighet 300 µV/m

ALLMÄNT

- Strömförsörjning
[Modellerna för USA och Kanada] 120 V växelström, 60 Hz
[Modellen för Australien] 240 V växelström, 50 Hz
[Modellerna för Storbritannien, Europa och Singapore]
..... 230 V växelström, 50 Hz
[Modellen för Korea] 220 V växelström, 60 Hz
[Modellen för Kina och allmänna modeller]
..... 110/120/220/240 V växelström, 50/60 Hz
- Effektförbrukning
[Modellerna för USA och Kanada] 290 W/370 VA
[Övriga modeller] 290 W
Beredskapsläget cirka 0,6 W
- Nätströmsuttag
[Modellerna för USA, Kanada, Europa och Singapore]
..... 2 (totalt högst 100 W)
[Modellen för Kina och allmänna modellen]
..... 2 (totalt högst 50 W)
[Modellerna för Storbritannien och Australien]
..... 1 (högst 100 W)
- Ytermått (B x H x D)
..... 435 x 161 x 390 mm
- Vikt 11,5 kg
- Tillbehör Fjärrkontroll
Batterier
Lock för VIDEO AUX-uttagen på framsidan
[RX-V630RDS] Antennadapter på 75 ohm/300 ohm
(Modellen för Storbritannien)
[RX-V630RDS] Ramantenn för AM
[RX-V630RDS] Inomhusantenn för FM

*Tekniska data kan ändras utan meddelande.

ATTENZIONE: LEGGERE QUANTO SEGUE PRIMA DI UTILIZZARE L'UNITÀ'.

- 1 Per assicurarsi le migliori prestazioni, leggere con attenzione questo manuale. Conservarlo in un luogo sicuro per riferimenti futuri.
- 2 Installare questa unità in un luogo ben ventilato, fresco, asciutto e pulito con almeno 30 cm di spazio verso l'alto 20 cm sui lati e 10 cm sul retro — tenere l'unità lontana da luce solare diretta, fonti di calore, vibrazioni, polvere, umidità e/o basse temperature.
- 3 Posizionare questa unità lontano da altre apparecchiature elettriche, motori o trasformatori per evitare ronzii. Per evitare fiamme o scosse elettriche, non posizionare l'unità dove possa essere esposta a pioggia, acqua e/o ad altri tipi di liquido.
- 4 Non esporre questa unità a cambiamenti improvvisi di temperatura, dal freddo al caldo, e non installarla in un ambiente estremamente umido (per esempio una stanza con umidificatore) per evitare la formazione di condensa all'interno dell'unità stessa che potrebbe causare scosse elettriche, fiamme e/o lesioni personali.
- 5 Non porre sopra all'unità:
 - Altri componenti in quanto questi possono causare danni o scoloriture alla superficie di questa unità.
 - Oggetti con fiamme (es. candele) in quanto essi possono causare fiamme, danni all'unità e/o lesioni personali.
 - Contenitori con liquidi in quanto possono causare scosse elettriche e/o danni all'unità.
- 6 Non coprire l'unità con giornali, tovaglie, tende, ecc., in modo da non ostruire la dispersione del calore. Se la temperatura interna dell'unità aumenta, ciò può causare fiamme, danni e/o lesioni personali.
- 7 Non collegare questa unità ad una presa di rete fino a che tutti i collegamenti non sono stati completati.
- 8 Non utilizzare l'unità capovolta. Essa potrebbe surriscaldarsi causando dei danni.
- 9 Non utilizzare forza con interruttori, manopole e/o cavi.
- 10 Quando si scollega il cavo di alimentazione dalla presa di rete, afferrare la spina; non tirare il cavo.
- 11 Non pulire l'unità utilizzando solventi chimici; ciò potrebbe danneggiare le finiture. Utilizzare un panno asciutto e pulito.
- 12 Utilizzare solo il voltaggio specificato per questa unità. L'uso di un voltaggio più elevato di quello specificato è pericoloso e può causare fiamme, danni a questa unità e/o lesioni personali. YAMAHA non si assume alcuna responsabilità per danni risultanti dall'utilizzo di questa unità con un voltaggio diverso da quello specificato.
- 13 Per evitare danni causati da fulmini, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete durante i temporali.
- 14 Fare attenzione a non far cadere oggetti estranei e/o liquidi all'interno di questa unità.
- 15 Non cercare di modificare o riparare questa unità. Contattare personale specializzato YAMAHA tutte le volte che necessita assistenza. Il mobiletto non deve mai essere aperto per qualsiasi ragione.
- 16 Quando si prevede di non utilizzare questa unità per un lungo periodo (es. per vacanze), scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa di rete.
- 17 Accertarsi di leggere la sezione "DIAGNOSTICA" sugli errori di funzionamento più comuni prima di concludere che l'unità è difettosa.
- 18 Prima di spostare l'unità, premere STANDBY/ON per portare l'unità nel modo di standby e scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa di rete.
- 19 **VOLTAGE SELECTOR** (Solo modelli per la Cina e Generali)
Il selettore di voltaggio VOLTAGE SELECTOR sul pannello posteriore dell'unità deve essere impostato per il voltaggio locale PRIMA di collegarsi all'alimentazione CA. I voltaggi sono 110/120/220/240 V CA, 50/60 Hz.

Questa unità non viene scollegata dalla fonte di alimentazione CA fintanto che essa rimane collegata alla presa di rete, ciò anche se l'unità viene spenta. Questo stato viene chiamato modo di standby. In questo stato l'unità consuma una quantità minima di corrente.

INDICAZIONI CONCERNENTI L'APPLICAZIONE DEL D.M. 28.8.95, N. 548

SI DICHIARA CHE:

l'apparecchio: tipo Ricevitore AV
 marca YAMAHA
 modello RX-V63ORDS

risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548

Fatto a Rellingen, il 3/3/2002

Yamaha Elektronik Europa GmbH
Siemensstr. 22-34, 25462
Rellingen, b. Hamburg Germany

ATTENZIONE

INDICE

INTRODUZIONE

| | |
|--|----------|
| INDICE | 1 |
| CARATTERISTICHE | 2 |
| PROCEDURE DI AVVIO | 3 |
| Controllo dei contenuti della confezione | 3 |
| Installazione delle batterie nel telecomando | 3 |
| COMANDI E FUNZIONI | 4 |
| Pannello anteriore | 4 |
| Telecomando | 6 |
| Uso del telecomando | 7 |
| Display del pannello anteriore | 8 |

PREPARATIVI

| | |
|--|-----------|
| INSTALLAZIONE DIFFUSORI | 9 |
| Diffusori | 9 |
| Disposizione diffusori | 9 |
| Collegamento dei diffusori | 10 |
| COLLEGAMENTI | 13 |
| Prima di collegare dei componenti | 13 |
| Collegamento di componenti video | 14 |
| Collegamento di componenti audio | 16 |
| Collegamento delle antenne | 17 |
| Collegamento di un amplificatore esterno | 18 |
| Collegamento di un decodificatore esterno | 18 |
| Collegamento dei cavi di alimentazione | 19 |
| Attivazione dell'alimentazione | 19 |
| IMPOSTAZIONI MODO DIFFUSORI | 20 |
| REGOLAZIONE DEI LIVELLI IN USCITA DEI DIFFUSORI | 21 |
| Prima di iniziare | 21 |
| Uso del tono di prova | 21 |

FUNZIONAMENTO DI BASE

| | |
|--|-----------|
| RIPRODUZIONE DI DISCHI | 23 |
| Modi di ingresso ed indicazioni | 25 |
| Selezione di un programma di campo sonoro | 26 |
| PROCESSAMENTO CAMPO SONORO | |
| DIGITALE (DSP) | 29 |
| Comprensione dei campi sonori | 29 |
| Programmi DSP Hi-Fi | 29 |
| CINEMA-DSP | 30 |
| Design sonoro di CINEMA-DSP | 30 |
| Programmi CINEMA-DSP | 32 |
| SINTONIZZAZIONE RX-V630RDS | 34 |
| Sintonizzazione automatica e manuale | 34 |
| Preselezione di stazioni | 35 |
| Sintonizzazione su una stazione preselezionata | 37 |
| Scambio di stazioni preselezionate | 37 |
| RICEZIONE DI STAZIONI RDS RX-V630RDS .. | 38 |
| Descrizione dei dati RDS | 38 |
| Per cambiare il modo RDS | 38 |
| Funzione PTY SEEK | 39 |
| Funzione EON | 39 |
| TIMER PER LO SPEGNIMENTO A TEMPO ... | 40 |
| Impostazione del timer per lo spegnimento a tempo | 40 |
| Cancellazione del timer per lo spegnimento a tempo | 40 |
| REGISTRAZIONE | 41 |

FUNZIONAMENTO AVANZATO

| | |
|--|-----------|
| SET MENU | 42 |
| Regolazione delle voci di SET MENU | 42 |
| 1 SPEAKER SET (impostazioni modo diffusore) ... | 43 |
| 2 LFE LEVEL | 45 |
| 3 SP DLY TIME (tempo di ritardo del diffusore) ... | 45 |
| 4 D. RANGE (gamma dinamica) | 46 |
| 5 L/R BALANCE (bilanciamento dei diffusori principali sinistro e destro) | 46 |
| 6 HP TONE CTRL (controllo tono cuffia) | 46 |
| 7 I/O ASSIGN (assegnazione ingressi ed uscite) ... | 46 |
| 8 INPUT MODE (modo ingresso iniziale) | 47 |
| 9 DISPLAY SET | 47 |
| 10 MEM. GUARD (protezione memoria) | 47 |
| CARATTERISTICHE DEL TELECOMANDO | 48 |
| Area di controllo | 48 |
| Impostazione del codice del fabbricante | 49 |
| Cancellazione di codici del fabbricante impostati .. | 49 |
| Controllo di altri componenti | 50 |
| REGOLAZIONE DEL LIVELLO DEI DIFFUSORI DI EFFETTO | 51 |
| REGOLAZIONE DEL TEMPO DI RITARDO .. | 52 |
| REGOLAZIONE DEI PARAMETRI DI PRO LOGIC II MUSIC | 53 |
| Cambio dei parametri | 53 |
| Descrizione dei parametri di PRO LOGIC II Music | 53 |

INFORMAZIONI ADDIZIONALI

| | |
|---------------------------|-----------|
| DIAGNOSTICA | 54 |
| GLOSSARIO | 58 |
| DATI TECNICI | 60 |

INTRODUZIONE

PREPARATIVI

FUNZIONAMENTO DI BASE

FUNZIONAMENTO AVANZATO

INFORMAZIONI ADDIZIONALI

Italiano

CARATTERISTICHE

Amplificatore di potenza a 6 canali incorporato

- ◆ Potenza RMS in uscita minima (0,06% THD, 20 Hz – 20 kHz, 8 Ω)
 - Principale: 75 W + 75 W
 - Centrale: 75 W
 - Posteriore: 75 W + 75 W
 - Post. centr.: 75 W

Processamento campo sonoro digitale multimodo


- ◆ Decodificatore Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II
- ◆ Decodificatore Dolby Digital/Dolby Digital EX
- ◆ Decodificatore DTS/DTS-ES compatibile
- ◆ CINEMA DSP: Combinazione della tecnologia YAMAHA DSP e Dolby Pro Logic, Dolby Digital o DTS
- ◆ CINEMA DSP virtuale
- ◆ SILENT CINEMA DSP

Sofisticato sintonizzatore AM/FM

RX-V630RDS

- ◆ Sintonizzazione di 40 stazioni preselezionate ad accesso casuale
- ◆ Sintonizzazione automatica di preselezioni
- ◆ Capacità cambiamento stazioni preselezionate (Editing di preselezioni)

■ A proposito di questo manuale

- Questo documento è il manuale d'uso sia per l'RX-630RDS che per il DSP-AX630SE. Dato che il DSP-AX630SE non possiede un sintonizzatore, le sezioni dedicate ad esso devono venire trascurate. Le illustrazioni mostrano per lo più l'RX-630RDS.
- L'indicazione  sottolinea un suggerimento per il funzionamento.
- Alcune operazioni possono essere eseguite utilizzando sia i pulsanti dell'unità che quelli del telecomando. Nei casi in cui i nomi dei pulsanti differiscono dall'unità al telecomando, questo manuale indica il nome del pulsante del telecomando tra parentesi.
- Questo manuale viene stampato prima dell'effettiva produzione dell'apparecchio. Le caratteristiche di quest'ultimo possono quindi essere differenti da quelle in esso descritte. Nel dubbio, fare riferimento all'apparecchio.



Fabbricato su licenza della Dolby Laboratories.

I termini "Dolby", "Pro Logic", ed il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica della Dolby Laboratories.

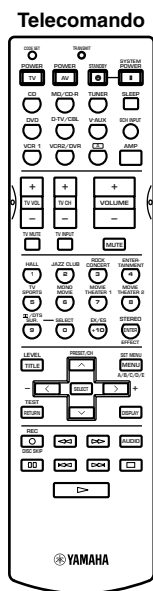
Altre caratteristiche

- ◆ Convertitore D/A da 96-kHz/24-bit
- ◆ Menu "SET MENU" per ottimizzare quest'unità per il proprio sistema audio/video
- ◆ Generatore di toni di prova per una regolazione più semplice del bilanciamento dei diffusori
- ◆ Ingresso decodificatore esterno a 6 canali
- ◆ Capacità ingresso/uscita segnali S Video
- ◆ Capacità ingresso/uscita componenti video
- ◆ Prese segnale audio digitale ottiche e coassiali
- ◆ Spegnimento a tempo
- ◆ Telecomando con in memoria i codici prefissati di diversi fabbricanti

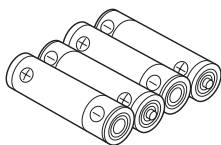
PROCEDURE DI AVVIO

Controllo dei contenuti della confezione

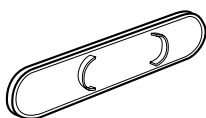
Controllare che nella confezione siano presenti gli oggetti seguenti.



**Batterie (4)
(AAA, R03, UM-4)**

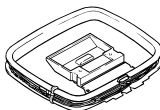


**Cappuccio presa VIDEO
AUX anteriore**

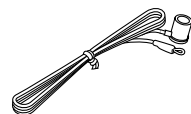


RX-V630RDS

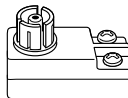
**Antenna AM ad
anello**



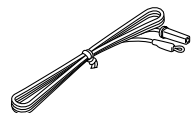
**Antenna FM interna
(Modelli per gli USA, Canada,
Cina, Corea e Generale)**



**Adattatore per antenna
da 75 ohm/300 ohm
(Modello per la GB)**

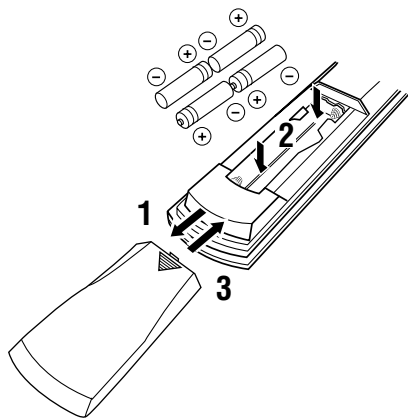


**(Modelli per l'Europa, la GB,
l'Australia e Singapore)**



Installazione delle batterie nel telecomando

Inserire le batterie nella direzione corretta allineando i contrassegni + e - delle batterie con i contrassegni della polarità (+ e -) all'interno del vano batterie.



- 1** Premere la parte ▼ e far scorrere il coperchio del vano batterie.
- 2** Inserire le quattro batterie fornite in dotazione (AAA, R03, UM-4) facendo attenzione ai contrassegni della polarità presenti all'interno del vano batterie.
- 3** Far scivolare indietro il coperchio fino a che non scatta in posizione.

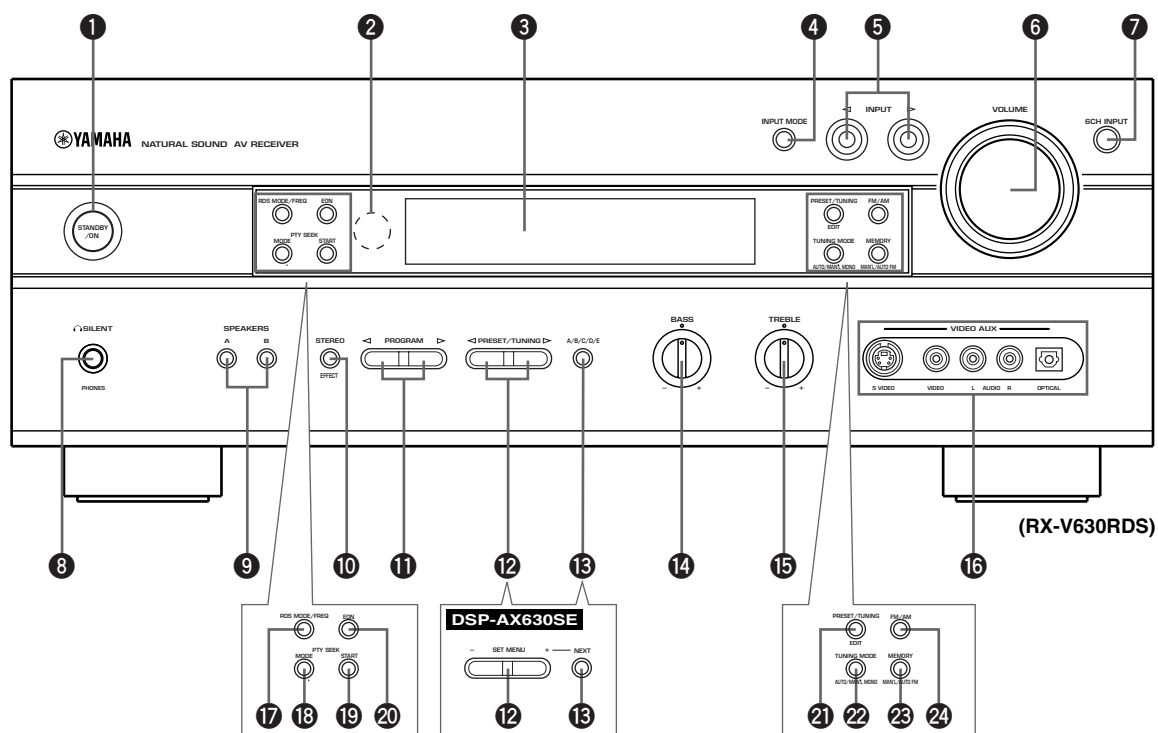
■ Note sulle batterie

- Sostituire tutte le batterie insieme se si nota una diminuzione della gamma di azione del telecomando, se l'indicatore non lampeggia o se la luce si affievolisce.
- Non utilizzare assieme batterie vecchie e nuove.
- Non utilizzare assieme tipi diversi di batterie (come batterie alcaline e batterie al manganese). Leggere con attenzione la confezione in quanto questi tipi di batteria possono avere la stessa forma e lo stesso colore.
- Se le batterie perdono, gettarle immediatamente. Evitare di toccare il materiale fuoriuscito e non farlo entrare in contatto con abiti, ecc.. Pulire bene il vano batterie prima di installare delle batterie nuove.

Se il telecomando rimane senza batterie per più di 2 minuti, oppure se le batterie scariche rimangono nel telecomando, i contenuti della memoria potrebbero cancellarsi. Quando la memoria si cancella, inserire delle batterie nuove, impostare il codice del fabbricante acquisita che possa essere stata cancellata.

COMANDI E FUNZIONI

Pannello anteriore



(RX-V630RDS)

1 STANDBY/ON

Accende e porta questa unità nel modo di standby. Quando si accende questa unità è possibile udire uno scatto e saranno poi necessari 4 o 5-secondi prima di poter riprodurre dei suoni.

Modo di standby

In questo modo l'unità consuma una piccola quantità di energia per ricevere i segnali dal telecomando.

2 Sensore telecomando

Riceve i segnali dal telecomando.

3 Display pannello anteriore

Mostra informazioni riguardo allo stato di funzionamento dell'unità.

4 INPUT MODE

Imposta la priorità di ricezione per i vari tipi di segnale in ingresso (AUTO, DTS, ANALOG) quando un componente viene collegato a due o più prese di ingresso di questa unità. La priorità non può essere impostata quando come fonte in ingresso si seleziona 6CH INPUT.

5 INPUT </>

Seleziona la fonte in ingresso che si desidera ascoltare o guardare.

6 VOLUME

Controlla il livello in uscita di tutti i canali audio. Essa non influenza il livello OUT (REC).

7 6CH INPUT

Sceglie la fonte audio collegata alle prese 6CH INPUT. Questo segnale audio ha la priorità rispetto alla fonte scelta con i pulsanti INPUT </> (o i selettori di ingresso del telecomando).

8 SILENT (presa PHONES)

Permette di riprodurre gli effetti DSP anche in cuffia per ascoltare musica senza disturbare. Se si collega una cuffia a questa presa, nessun segnale viene emesso dai diffusori o dalle prese OUTPUT.

9 SPEAKERS A/B

Attiva o disattiva i diffusori collegati ai terminali A e/o B.

10 STEREO/EFFECT

Commuta la riproduzione su stereo normale e DSP con effetti. Quando STEREO viene scelto, i segnali a 2 canali vengono inviati ai diffusori principali destro e sinistro senza alcun effetto sonoro e tutti i segnali Dolby Digital e DTS (salvo quello del canale LFE) vengono miscelati insieme e mandati anch'essi ai diffusori principali destro e sinistro.

11 PROGRAM </>

Seleziona il programma DSP.

12 **RX-V630RDS** **PRESET/TUNING** </>

Seleziona le stazioni preselezionate da 1 a 8 quando i due punti (:) appaiono sul display del pannello anteriore. Seleziona la frequenza di sintonizzazione quando i due punti (:) non appaiono.

DSP-AX630SE **SET MENU** -/+

Fare la regolazione con il menu SET MENU.

13 **RX-V630RDS** **A/B/C/D/E**

Sceglie il gruppo di stazioni preselezionate A o E.

DSP-AX630SE **NEXT**

Imposta la modalità del menu SET MENU.

14 BASS

Regola la risposta alle basse frequenze per i canali principali sinistro e destro. Ruotare la manopola verso destra per aumentare la risposta alle basse frequenze oppure verso sinistra per diminuirla.

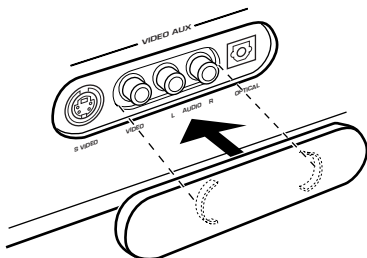
15 TREBLE

Regola la risposta alle alte frequenze per i canali principali sinistro e destro. Ruotare la manopola verso destra per aumentare la risposta alle alte frequenze oppure verso sinistra per diminuirla.

16 Prese VIDEO AUX

Ingressi per segnali video o audio da una fonte di segnale portatile, ad esempio una consolle per videogiochi o altro. Scegliere la fonte di segnale V-AUX per riprodurre il segnale proveniente dall'unità collegata a questi terminali.

Se non si usano le prese VIDEO AUX del pannello anteriore, installare il cappuccio in dotazione per coprirle nel modo mostrato in figura. Se il cappuccio non è in uso, fare attenzione a non perderlo.

**RX-V630RDS****17 RDS MODE/FREQ**

Quando viene ricevuta una stazione RDS, premere questo pulsante per commutare il modo di visualizzazione tra i modi PS, PTY, RT, CT (se la stazione offre tali servizi di dati RDS) e/o il modo di visualizzazione della frequenza.

18 PTY SEEK MODE

Premere questo pulsante per impostare l'unità nel modo PTY SEEK.

19 PTY SEEK START

Premere questo pulsante per iniziare la ricerca di una stazione dopo che il tipo di programma è stato selezionato nel modo PTY SEEK.

20 EON

Premere questo pulsante per selezionare il tipo di programma desiderato (NEWS, INFO, AFFAIRS, SPORT) quando si desidera sintonizzarsi automaticamente su un programma radio di tale tipo.

21 PRESET/TUNING (EDIT)

Commuta la funzione di PRESET/TUNING </> (i due punti (:) appaiono e scompaiono) tra la selezione di un numero di stazione preselezionata e la sintonizzazione.

Questo pulsante viene utilizzato anche per cambiare tra di loro le assegnazioni di due stazioni preselezionate.

22 TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO)

Commuta il modo di sintonizzazione tra automatico e manuale.

23 MEMORY (MAN'L/AUTO FM)

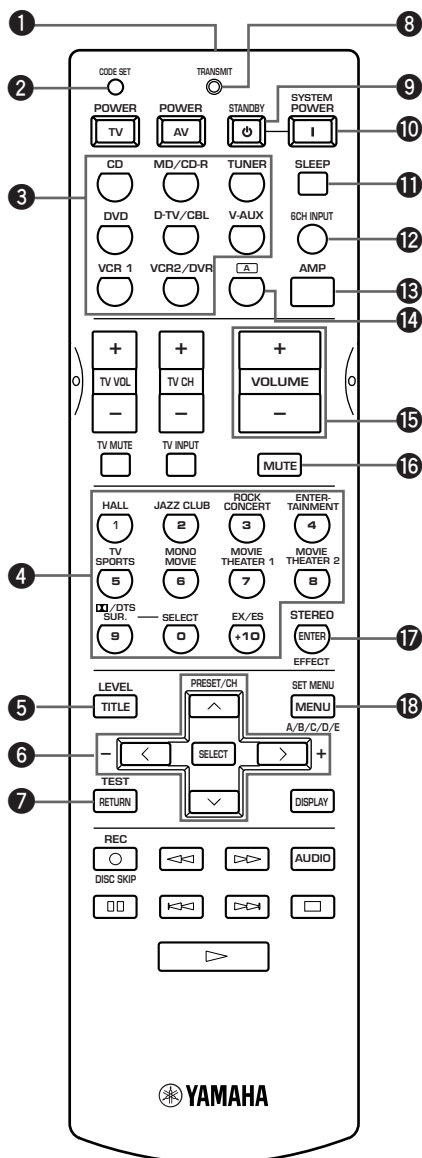
Memorizza la stazione attualmente in sintonia.

24 FM/AM

Commuta la banda di ricezione tra FM e AM.

Telecomando

Questa sezione descrive i comandi del telecomando e le loro funzioni. Accertarsi di selezionare il modo AMP prima di iniziare le operazioni. Consultare la sezione "CARATTERISTICHE DEL TELECOMANDO" alle pagine dalla 48 alla 50.



1 Finestrella infrarossi

Emette i segnali di controllo a raggi infrarossi. Puntare questa finestrella verso il componente che si desidera comandare.

2 CODE SET

Usato per impostare il codice di un fabbricante (vedi pag. 49).

3 Pulsanti selezione ingresso

Sceglie la fonte in ingresso ed imposta il telecomando in modo che controlli il componente scelto.

4 Pulsanti programmazione DSP

Sceglie programmi DSP per la posizione AMP. Premere ripetutamente un pulsante per selezionare un programma DSP in tale gruppo.

5 LEVEL

Sceglie il diffusore di effetto da regolare.

6 Sezione multicontrollo

Usato per cambiare le impostazioni e quindi finalizzare le modifiche fatte.

7 TEST

Causa l'emissione di un tono di prova per regolare i livelli dei diffusori.

8 Indicatore TRANSMIT

Lampeggia mentre il telecomando sta inviando dei segnali.

9 STANDBY

Porta questa unità nel modo di standby.

10 SYSTEM POWER

Attiva l'alimentazione di questa unità.

11 SLEEP

Imposta il timer per lo spegnimento a tempo.

12 6CH INPUT

Sceglie la fonte audio collegata alle prese 6CH INPUT.

13 AMP

Imposta la modalità AMP del telecomando rendendo possibile telecomandare quest'unità.

14 A

Imposta il telecomando in modo da controllare altri componenti (non necessariamente collegati a quest'unità) senza dover cambiare la sorgente di segnale in ingresso di quest'unità.

15 VOLUME +/-

Aumenta o diminuisce il livello del volume.

16 MUTE

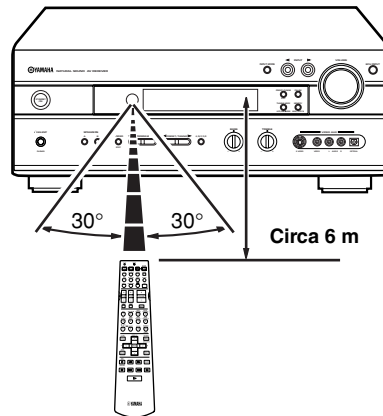
Silenza il suono. Premere nuovamente per ripristinare il livello originale della fonte sonora.

17 STEREO/EFFECT

Commuta la riproduzione su stereo normale o DSP con effetti. Quando STEREO viene scelto, i segnali a 2 canali vengono inviati ai diffusori principali destro e sinistro senza alcun effetto sonoro e tutti i segnali Dolby Digital e DTS (salvo quello del canale LFE) vengono miscelati insieme e mandati anch'essi ai diffusori principali destro e sinistro.

18 SET MENU

Seleziona il modo SET MENU.

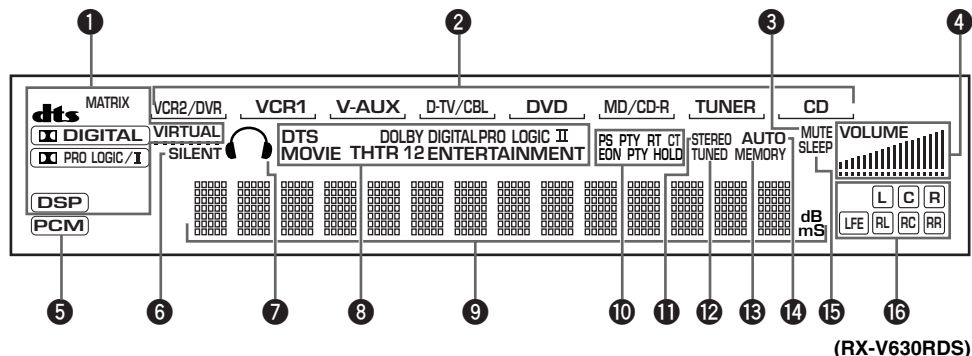
Uso del telecomando

Il telecomando trasmette un dei raggi infrarossi direzionali. Accertarsi di puntare il telecomando direttamente sul sensore dell'unità principale.

■ Cura del telecomando

- Non versare acqua o altri liquidi sul telecomando.
- Non far cadere il telecomando.
- Non lasciare o conservare il telecomando nelle condizioni indicate di seguito:
 - con umidità e temperature elevate come vicino ad un calorifero, a una stufa o a un bagno;
 - in luoghi polverosi; oppure
 - in luoghi soggetti a temperature molto basse.

Display del pannello anteriore



1 Indicatori processore

Si illumina quando le funzioni **dts**, **DIGITAL**, **VIRTUAL**, **PRO LOGIC I**, o **DSP** sono attivate.

L'indicazione **MATRIX** si illumina quando il decodificatore Dolby Digital EX o DTS-ES compatibile viene attivato.

2 Indicatore fonte in ingresso

Indica la fonte di segnale al momento scelta con un cursore.

3 Indicatore MUTE

Lampeggia quando la funzione **MUTE** è attivata.

4 Indicatore livello VOLUME

Indica il livello del volume.

5 Indicatore PCM

Si illumina quando questa unità riproduce dei segnali audio digitali PCM (pulse code modulation).

6 Indicatore SILENT

Si illumina quando una cuffia viene collegata mentre il processore di campo sonoro è attivato.

7 Indicatore cuffie

Si illumina quando vengono collegate delle cuffie.

8 Indicatori programmi DSP

Il nome del programma DSP selezionato si illumina quando si selezionano i programmi **ENTERTAINMENT**, **MOVIE THEATER 1**, **MOVIE THEATER 2** o **DTS SURROUND DSP**.

9 Display informazioni

Mostra il nome del programma DSP corrente ed altre informazioni quando si eseguono regolazioni o si cambiano le impostazioni.

RX-V630RDS

10 Indicatore RDS

I nomi dei dati RDS offerti dalla stazione RDS al momento ricevuta si accendono.

L'indicatore **EON** si accende quando la stazione RDS ricevuta offre servizi **EON**.

L'indicatore **PTY HOLD** si illumina mentre si ricercano stazioni nella modalità **PTY SEEK**.

11 Indicatore STEREO

Si illumina quando questa unità riceve un forte segnale per una trasmissione FM stereo mentre l'indicatore "AUTO" è illuminato.

12 Indicatore TUNED

Si illumina quando questa unità si sintonizza su una stazione.

13 Indicatore MEMORY

Lampeggia per indicare che una stazione può essere memorizzata.

14 Indicatore AUTO

Indica che questa unità si trova nel modo di sintonizzazione automatica.

15 Indicatore SLEEP

Si illumina quando viene attivato il timer per lo spegnimento a tempo.

16 Indicatore canale in ingresso

Indica le componenti dei canali dei segnali in ingresso ricevuti.

INSTALLAZIONE DIFFUSORI

Diffusori

Questa unità è stata disegnata per fornire la migliore qualità di campo con un sistema a 6 diffusori utilizzando diffusori principali sinistro e destro, diffusori posteriori sinistro e destro e diffusori centrali anteriore e posteriore. Se nel sistema si utilizzano marche diverse di diffusori (con qualità tonali diverse), il tono di una voce umana in movimento e di altri tipi di suono può non cambiare in modo uniforme. Si raccomanda di utilizzare diffusori dello stesso fabbricante o diffusori della stessa qualità tonale.

I diffusori principali vengono utilizzati per la fonte sonora principale più i suoni di effetto. Essi saranno probabilmente i diffusori dell'impianto stereo. I diffusori posteriori sono usati per i suoni di effetto e di circondamento. Il diffusore centrale viene usato per i suoni del canale centrale (dialogo, voci, ecc.). Il diffusore centrale posteriore complementa i diffusori posteriori destro e sinistro e permette così transizioni dal davanti al retro più realistiche.

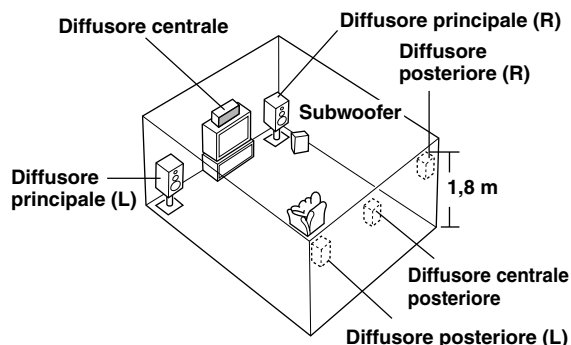
I diffusori principali dovrebbero essere modelli ad alte prestazioni con potenza sufficiente per accettare l'uscita dell'impianto audio. Gli altri diffusori non devono essere dello stesso livello dei diffusori principali. Per una precisa localizzazione del suono, comunque, è ideale utilizzare modelli di prestazioni equivalenti a quelle dei diffusori principali.

■ L'uso di un subwoofer espande il campo sonoro

E' anche possibile espandere ulteriormente il sistema con l'aggiunta di un subwoofer. L'uso di un subwoofer è efficace non solo per rinforzare le basse frequenze di uno o tutti i canali ma anche per riprodurre con alta fedeltà il canale LFE (low-frequency effect) quando i segnali Dolby Digital o DTS vengono riprodotti. Lo Active Servo Processing Subwoofer System di YAMAHA è l'ideale per una riproduzione dei bassi naturale e vivace.

Disposizione diffusori

Vedere la figura seguente per la disposizione dei diffusori.



■ Diffusori principali

Posizionare i diffusori principali sinistro e destro alla stessa distanza dalla posizione di ascolto ideale. La distanza di ciascun diffusore da ciascun lato del monitor video deve essere la stessa.

■ Diffusore centrale

Allineare la superficie anteriore del diffusore centrale con la superficie anteriore del monitor video. Avvicinare il diffusore il più possibile al monitor come ponendolo sopra o sotto allo stesso ed al centro tra i due diffusori principali.

■ Diffusori posteriori

Posizionare questi diffusori dietro alla posizione di ascolto, leggermente rivolti all'interno e a circa 1,8 m dal suolo.

■ Diffusore centrale posteriore

Posizionare il diffusore centrale posteriore al centro tra i diffusori posteriori sinistro e destro ed alla loro stessa altezza.

■ Subwoofer

La posizione del subwoofer non è critica in quanto i suoni bassi non sono altamente direzionali. E' comunque meglio posizionare il subwoofer in prossimità dei diffusori principali. Rivolgerlo leggermente verso il centro della stanza per evitare le riflessioni sui muri.

Nota

- Se non si fa uso dei diffusori di effetto (posteriori, centrale e/o posteriore centrale), cambiare le impostazioni delle voci SPEAKER SET del menu SET MENU in modo da mandare i segnali corrispondenti ad altri terminali cui siano collegati diffusori.

ATTENZIONE

Utilizzare diffusori schermati magneticamente. Se questo tipo di diffusori dovesse comunque creare interferenze col monitor, allontanarli dal monitor stesso.

Collegamento dei diffusori

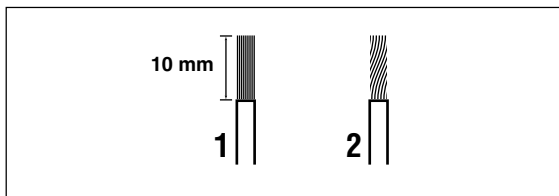
Accertarsi di collegare il canale sinistro (L), il canale destro (R), il “+” (rosso) ed il “-” (nero) in modo appropriato. Se i collegamenti vengono eseguiti in modo scorretto, i diffusori non emettono alcun suono mentre se la polarità è scorretta, il suono diviene innaturale e senza bassi.

ATTENZIONE

- Utilizzare diffusori con l’impedenza specifica indicata sul pannello posteriore di questa unità.
- Non permettere che i fili dei diffusori si tocchino tra di loro o che tocchino una qualsiasi parte metallica di questa unità. Ciò potrebbe danneggiare l’unità e/o i diffusori.

Se fosse necessario, utilizzare SET MENU per cambiare l’impostazione del modo dei diffusori a seconda del numero e delle dimensioni dei diffusori stessi dopo aver terminato i collegamenti.

■ Cavi diffusori

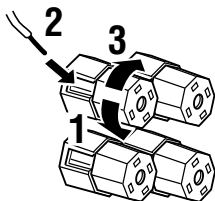


Un cavo per diffusori è composto in realtà da una coppia di cavi isolati affiancati. Uno dei due cavi è di colore o forma diversi, forse con una riga, una scanalatura o una cresta.

- 1** Rimuovere circa 10 mm di isolante da ciascuno dei cavi.
- 2** Attorcigliare i fili esposti del cavo per evitare cortocircuiti.

■ Collegamento ai terminali SPEAKERS

Rosso: positivo (+)
Nero: negativo (-)



- 1** Svitare la manopola.
- 2** Inserire un filo nudo nel foro sul lato di ciascun terminale.
- 3** Stringere la manopola per fissare il filo.

■ Terminali MAIN SPEAKERS

A questi terminali possono essere collegati uno o due sistemi di diffusori. Se si utilizza un solo sistema, collegarlo ai terminali MAIN A o MAIN B.

■ Terminali REAR SPEAKERS

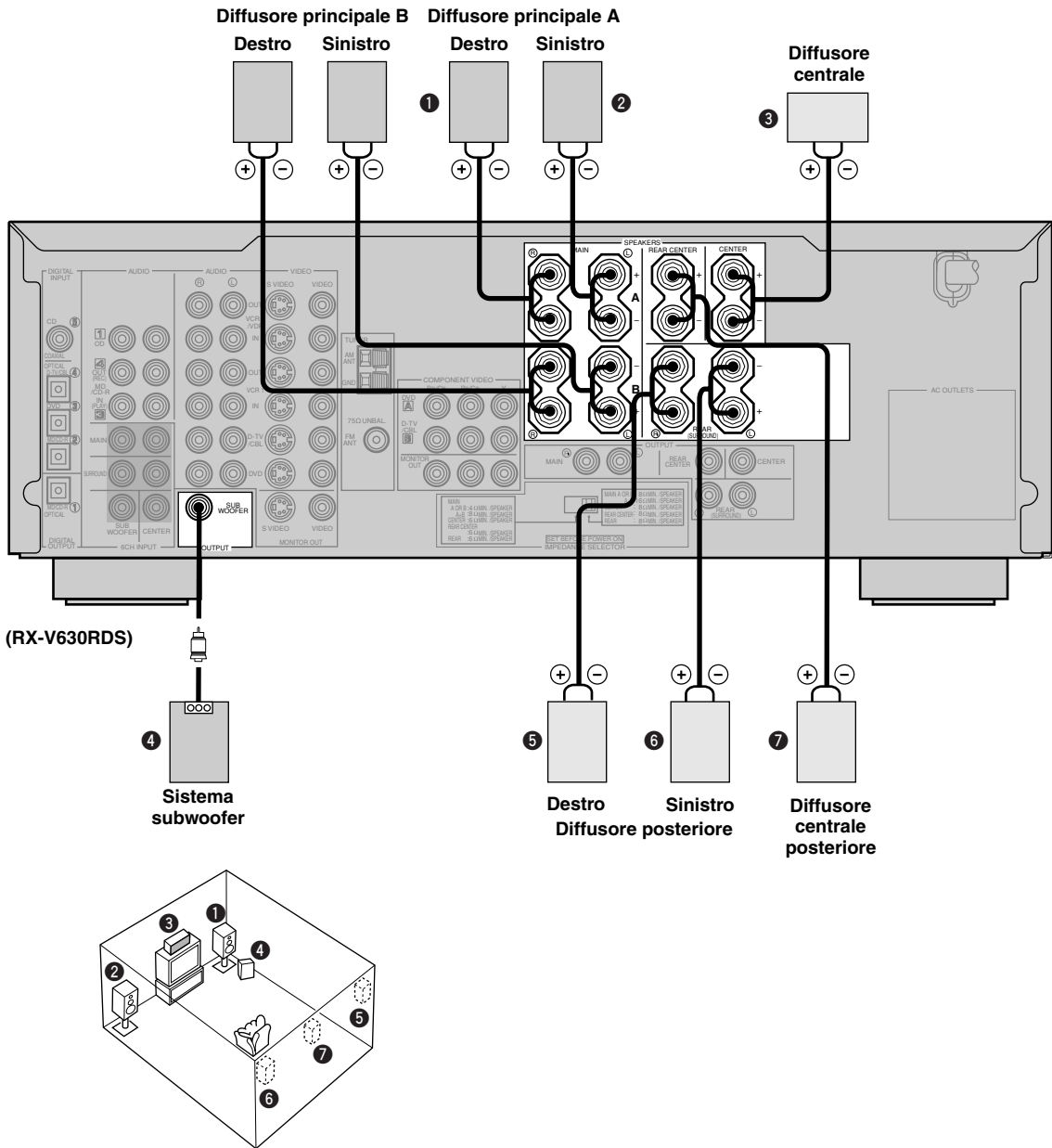
A questi terminali è possibile collegare un sistema di diffusori posteriori.

■ Terminali CENTER SPEAKER

A questi terminali è possibile collegare un diffusore centrale.

■ Terminali REAR CENTER SPEAKER

A questi terminali è possibile collegare un diffusore centrale posteriore.



PREPARATIVI

Il diagramma indica la disposizione dei diffusori nella stanza di ascolto.

■ Presa SUBWOOFER

Se si usa un subwoofer con amplificatore incorporato e che comprende un YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System, collegare la presa di ingresso del sistema subwoofer a questa presa. I bassi dei canali principali, centrale e/o posteriori vengono mandati a questa presa in accordo con le impostazioni fatte con i parametri SPEAKER SET. I segnali LFE (effetti di bassa frequenza) generati dalla riproduzione di segnali Dolby Digital o DTS vengono decodificati e mandati a questa presa in accordo con le impostazioni fatte con i parametri SPEAKER SET.

Note

- La frequenza di taglio della presa SUBWOOFER è di 90 Hz.
- Se non si usa un subwoofer, mandare i suoi segnali ai diffusori principali destro e sinistro portando su MAIN l'impostazione della voce "1E BASS" di SPEAKER SET nel menu SET MENU.
- Usare il comando apposito del subwoofer per regolarne il volume. È anche possibile regolare il volume col telecomando di quest'unità (consultare in proposito la sezione "REGOLAZIONE DEL LIVELLO DEI DIFFUSORI DI EFFETTO" a pag. 51).

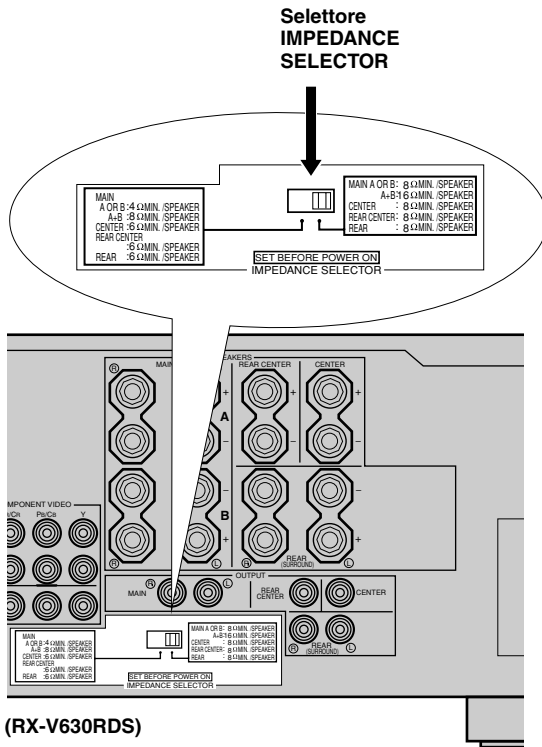
Italiano

Selettore IMPEDANCE SELECTOR

AVVERTENZA

Non cambiare l'impostazione di IMPEDANCE SELECTOR con l'alimentazione di questa unità attivata altrimenti si potrebbero causare dei danni all'unità stessa. Se questa unità non si accende quando si preme STANDBY/ON (oppure SYSTEM POWER), il selettore IMPEDANCE SELECTOR potrebbe non essere completamente impostato su una o l'altra posizione. In tale caso, impostare il selettore in modo corretto mentre l'unità si trova nel modo di standby.

Scegliere la posizione dell'interruttore (a destra o a sinistra) che corrisponde all'impedenza dei diffusori del vostro impianto. Accertarsi di spostare questo selettore solo quando l'unità si trova nel modo di standby.



| Posizione selettore | Diffusore | Livello impedenza |
|---------------------|---------------------|---|
| Sinistra | Principale | Se si utilizza un set di diffusori principali, l'impedenza di ciascun diffusore deve essere di 4 Ω o maggiore. Se si utilizzano due set di diffusori principali, l'impedenza di ciascun diffusore deve essere di 8 Ω o maggiore. |
| | Centrale | L'impedenza deve essere di 6 Ω o maggiore. |
| | Centrale posteriore | L'impedenza deve essere di 6 Ω o maggiore. |
| | Posteriore | L'impedenza di ciascun diffusore deve essere di 6 Ω o maggiore. |
| Destra | Principale | Se si utilizza un set di diffusori principali, l'impedenza di ciascun diffusore deve essere di 8 Ω o maggiore. Se si utilizzano due set di diffusori principali, l'impedenza di ciascun diffusore deve essere di 16 Ω o maggiore. [Solo modello per il Canada] L'impedenza di ciascun diffusore deve essere di 8 Ω o maggiore. |
| | Centrale | L'impedenza deve essere di 8 Ω o maggiore. |
| | Centrale posteriore | L'impedenza deve essere di 8 Ω o maggiore. |
| | Posteriore | L'impedenza di ciascun diffusore deve essere di 8 Ω o maggiore. |

COLLEGAMENTI

Prima di collegare dei componenti

ATTENZIONE

Non collegare mai questa unità e gli altri componenti alla rete di alimentazione fino a che tutti i collegamenti tra componenti non sono stati completati.

- Accertarsi che tutti i collegamenti siano stati eseguiti correttamente e cioè L (sinistra) con L, R (destra) con R, “+” con “+” e “-” con “-”. Alcuni componenti richiedono metodi diversi di collegamento e possiedono prese con nomi diversi. Vedere le istruzioni di ciascun componente da collegare a questa unità.
- Quando si collegano altri componenti audio YAMAHA (come piastre di registrazione, registratori MD e lettori o cambiatori di CD), collegarli alla presa con lo stesso numero come 1, 3, 4, ecc.. YAMAHA applica questo sistema di identificazione su tutti i suoi prodotti.
- Dopo aver completato tutti i collegamenti, controllare nuovamente per accertarsi che siano corretti.
- Il nome di una presa corrisponde ad un selettore di ingresso.

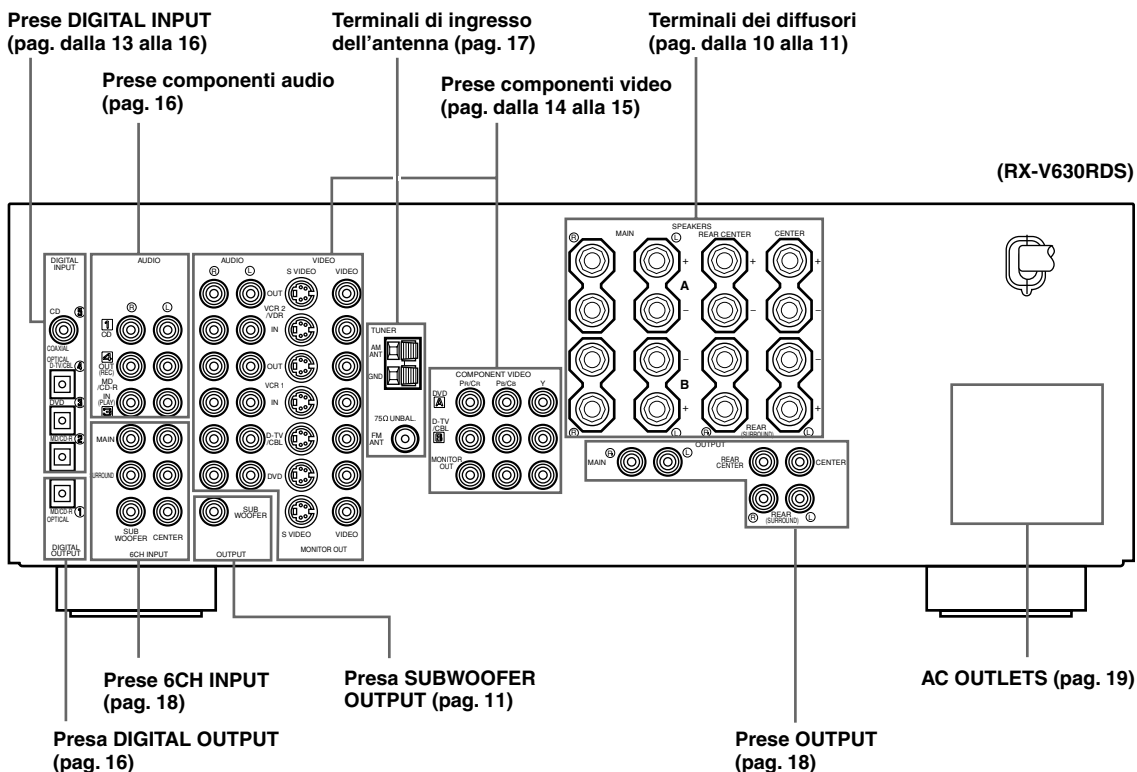
Collegamento con le prese digitali

Questa unità possiede prese digitali per la trasmissione diretta di segnali digitali tramite cavi coassiali o a fibre ottiche. E' possibile utilizzare la prese digitali per l'ingresso di PCM, Dolby Digital e dati DTS. Per riprodurre correttamente colonne sonore di software da DVD o altro con effetti DSP sono necessari collegamenti digitali. Tutte le prese digitali di ingresso sono accettabili nel caso di segnale digitale di frequenza di campionamento pari a 96 kHz.

Nota

- Le prese OPTICAL di questa unità sono conformi agli standard EIA. Se si utilizza un cavo a fibre ottiche non conforme con tale standard, l'unità potrebbe non funzionare correttamente.

PREPARATIVI



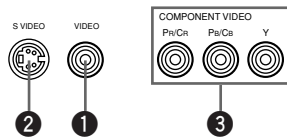
Italiano

Collegamento di componenti video

Osservare gli esempi di collegamento alla pagina che segue.

Tipi di presa video

Sono presenti i tre tipi di presa seguenti:



1 Presa VIDEO

Segnale video composito convenzionale.

2 Presa S VIDEO

Trasmette segnali di luminanza e cromaticità separatamente, permettendo così una riproduzione video di alta qualità.

3 Prese COMPONENT VIDEO

Trasmettono le differenze dei colori (P_B/C_B , P_R/C_R) e la luminanza separatamente, producendo la migliore immagine al momento possibile.

- Ciascuna presa di segnale video funziona indipendentemente dalle altre. I segnali ricevuti dalle prese video di tipo composito, S Video e Component sono emessi solo dalle prese video di tipo composito, S Video e Component corrispondenti.
- Usare per ciascuna presa un cavo di tipo ad essa adatto.
- La descrizione delle prese video può differire a seconda della componente che trasmettono, (ad esempio Y, C_B , C_R/Y , P_B , P_R/Y , B-Y, R-Y). Se si usano queste prese, consultare anche le istruzioni dell'uso del componente collegato.

Collegamento ad un monitor video

Collegare la presa di ingresso video del proprio monitor video alla presa MONITOR OUT VIDEO.

Nota

- Se si collega quest'unità ad una fonte di segnale attraverso le prese S Video (o Component), si deve anche collegare il proprio monitor video servendosi di prese S Video (o Component), a seconda dei casi.

Collegamento di un lettore DVD/televisore digitale/sintonizzatore televisivo via cavo

Collegare la presa di uscita del segnale audio ottica digitale del proprio componente alla presa DIGITAL INPUT e collegare la presa di uscita del segnale video del componente alla presa VIDEO di quest'unità.

Collegare poi le prese AUDIO del proprio componente a quelle AUDIO di quest'unità.



- Se il proprio componente video possiede un'uscita S Video o Component, collegare la presa di uscita del segnale S Video del componente alla presa S VIDEO di quest'unità o quelle di uscita del segnale video Component del componente alle prese COMPONENT VIDEO di quest'unità.
- Le prese AUDIO sono state installate per componenti video che non possiedono prese di uscita digitale ottiche, tuttavia la riproduzione multicanale col segnale che esse producono non può aver luogo.

Collegamento all'impianto di un videogioco o videocamera

Collegare la presa di uscita del segnale audio digitale del proprio componente video alla presa OPTICAL del pannello anteriore e collegare la presa di uscita del segnale video digitale del componente alla presa VIDEO del pannello anteriore di quest'unità.



- Se il vostro componente video possiede un'uscita S-Video, collegare la presa di uscita del segnale video del componente alla presa S VIDEO.
- Le prese AUDIO sono state installate per componenti video, ad esempio una videocamera, che non possiedono prese di uscita digitale ottiche.

Collegamento con un videoregistratore analogico o digitale

Per poter eseguire registrazioni, collegare le prese di ingresso del segnale audio del componente video alle prese AUDIO OUT e collegare la presa di ingresso del segnale video del componente video alla presa VIDEO OUT di quest'unità.

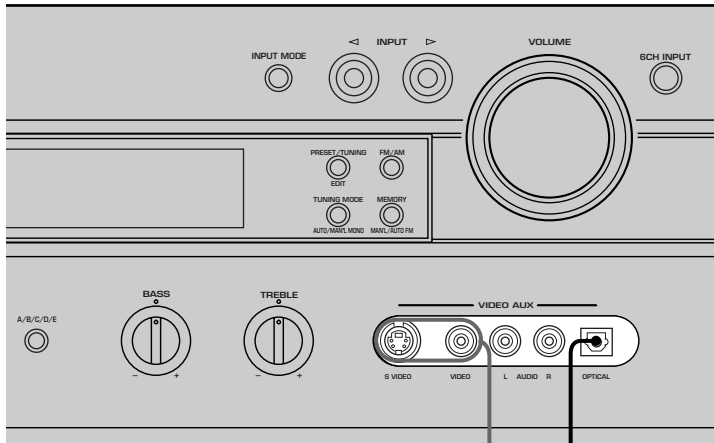
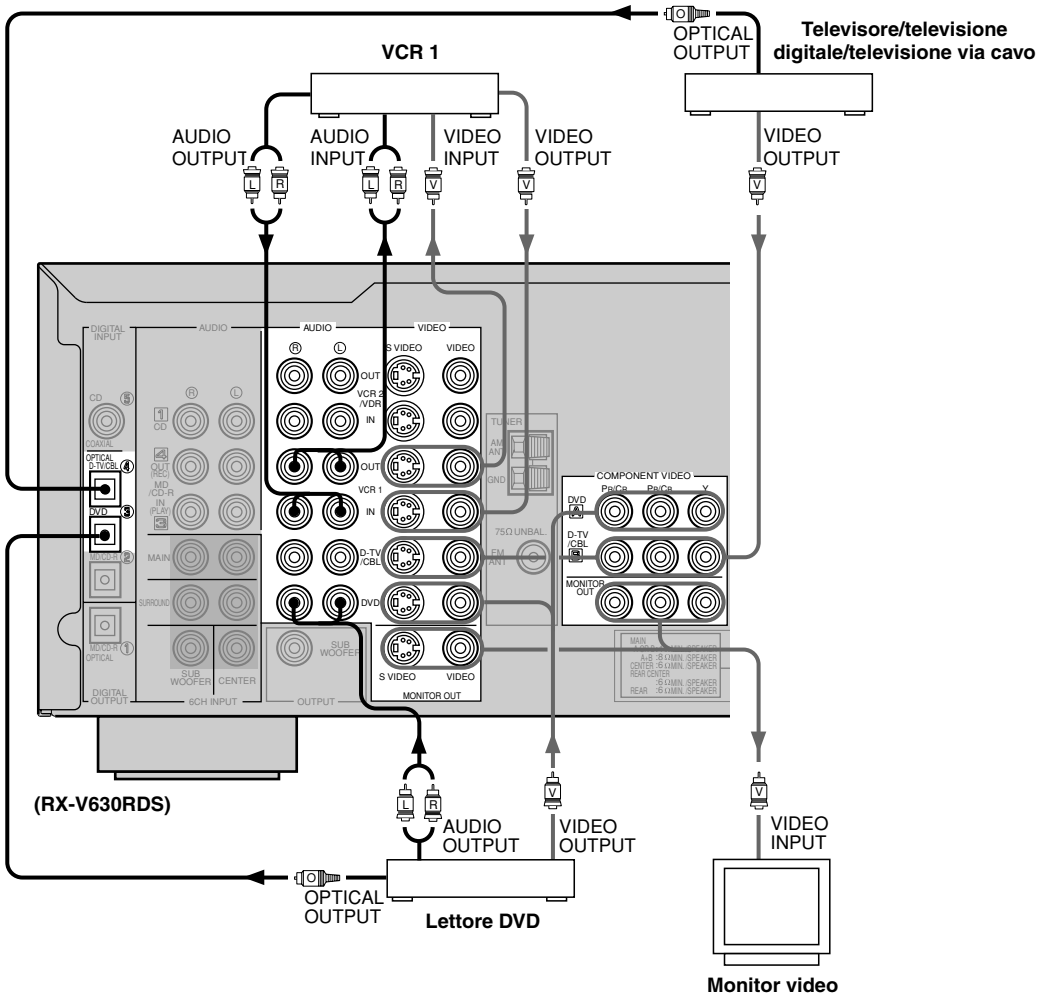
Per poter riprodurre segnale proveniente dal componente usato per la registrazione, collegare le prese di ingresso del segnale audio del componente esterno alle prese AUDIO IN e la presa di uscita del segnale video del componente esterno alla presa VIDEO IN di quest'unità. Alle prese VCR 2/DVR si può collegare un secondo videoregistratore analogico o digitale.



- Se il vostro componente video possiede un ingresso S Video, collegare la presa di ingresso del segnale S Video del componente a quella S VIDEO OUT di quest'unità.
- Se il vostro componente video possiede un'uscita S Video, collegare la presa di uscita del segnale S Video del componente a quella S VIDEO IN di quest'unità.

Note

- Una volta collegato a quest'unità un componente capace di registrazione, mentre si usa quest'unità è necessario che esso sia acceso. Se fosse spento, il segnale prodotto da altri componenti può altrimenti risultare distorto.
- I segnali S Video e di altro tipo passano per i circuiti video di questo apparecchio in modo del tutto indipendente. Controllare quindi di aver collegato quest'unità ad un ingresso ed un'uscita di segnale usando prese video dello stesso tipo, o il sistema non funzionerà.



(RX-V630RDS)

Console per videogiochi o videocamera



- ➔ indica la direzione del segnale
- (L)— indica i cavi analogici sinistri
- (R)— indica i cavi analogici destri
- (O)— indica i cavi ottici
- (V)— indica i cavi video

Collegamento di componenti audio

■ Collegamento di un lettore CD

Collegare la presa di uscita digitale coassiale del proprio lettore CD alla presa DIGITAL INPUT CD.



- Le prese AUDIO sono disponibili per un lettore CD che non possieda una presa di uscita coassiale.

■ Collegamento di un masterizzatore o registratore MD

Per poter registrare, collegare la presa di ingresso di segnale digitale ottica del proprio masterizzatore o registratore MD alla presa DIGITAL OUTPUT MD/CD-R.

Per poter poi riprodurre segnale dal masterizzatore o registratore MD, collegare la presa di uscita di segnale digitale ottica del proprio masterizzatore o registratore MD alla presa DIGITAL INPUT MD/CD-R.



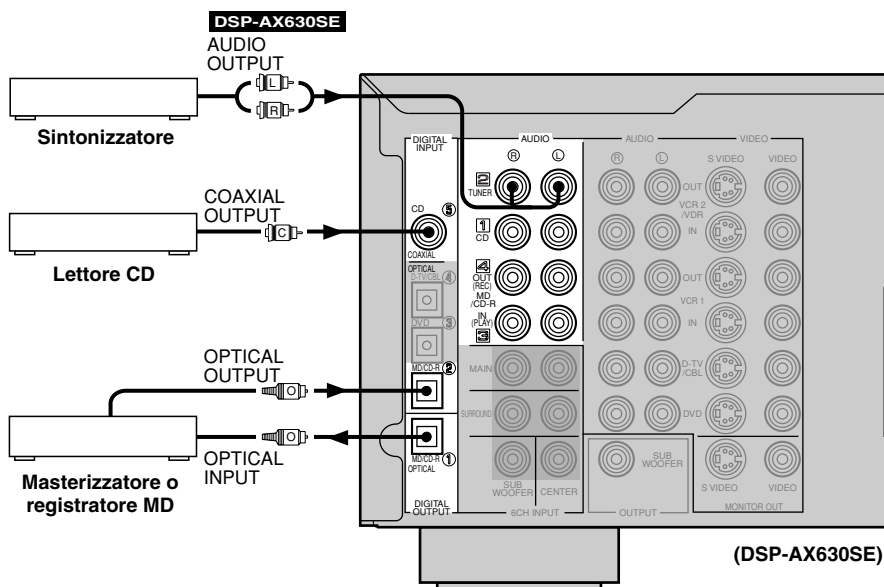
- Le prese AUDIO sono disponibili per masterizzatori o registratori MD che non possiedano prese d'ingresso o uscita digitali ottiche.

Note

- Quando si collega un componente di registrazione a questa unità, tenerlo acceso durante l'uso di questa unità. Se fosse spento, questa unità potrebbe distorcere il suono di altri componenti.
- La presa DIGITAL OUTPUT e le prese OUT (REC) sono indipendenti. Le prese DIGITAL OUTPUT emettono solo segnali digitali e quelle OUT (REC) solo segnali analogici.

■ DSP-AX630SE Collegamento di un sintonizzatore

Collegare le prese di uscita del vostro sintonizzatore alle prese TUNER di quest'unità.

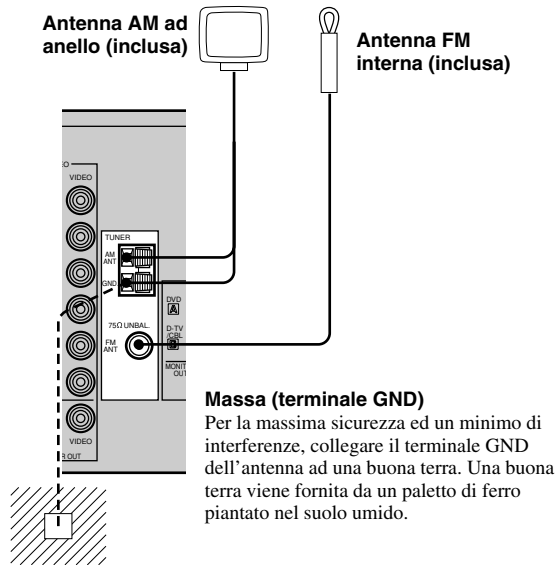


- indica la direzione del segnale
- |L|— indica i cavi analogici sinistri
- |R|— indica i cavi analogici destri
- |C|— indica i cavi coassiali
- |O|— indica i cavi ottici

Collegamento delle antenne RX-V630RDS

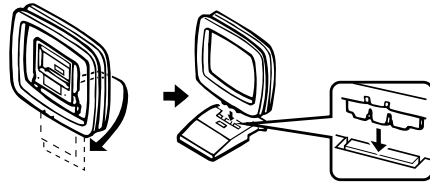
In questa unità sono incluse le antenne interne AM e FM. In generale, queste antenne dovrebbero fornire un segnale di potenza sufficiente.

Collegare ciascuna antenna in modo corretto ai propri terminali.

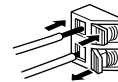


Collegamento dell'antenna AM ad anello

- 1 Preparare l'antenna AM ad anello e quindi collegarla.



- 2 Tenere premuta la linguetta per inserire i fili dell'antenna AM ad anello nei terminali AM ANT e GND.



- 3 Orientare l'antenna AM ad anello in modo da ottenere la migliore ricezione.

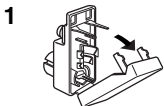


Note

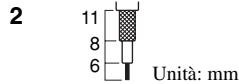
- L'antenna AM ad anello deve essere posizionata lontana dall'unità.
- L'antenna AM ad anello deve sempre essere collegata anche se a questa unità viene collegata un'antenna AM esterna.

Una antenna esterna montata in modo appropriato fornisce una ricezione migliore di quella di un'antenna interna. Se la qualità della ricezione fosse scadente, essa potrebbe essere migliorata da un'antenna esterna. Consultare il rivenditore autorizzato o il centro di assistenza YAMAHA più vicino in merito alle antenne esterne.

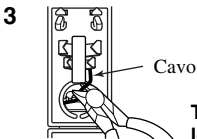
Adattatore per antenna da 75 ohm/300 ohm (Modello per la GB)



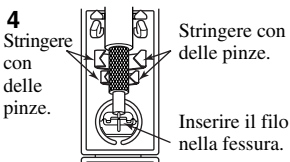
1 Aprire il coperchio dell'adattatore per antenna da 75 ohm/300 ohm in dotazione.



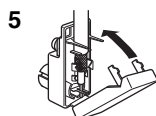
2 Tagliare l'isolante del cavo coassiale da 75 ohm e prepararlo per il collegamento.



3 Tagliare il cavo e togliere lo spezzone reciso.



4 Stringere con delle pinze. Inserire il filo nella fessura.



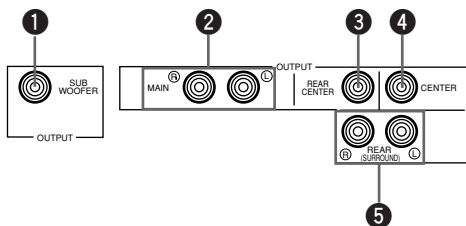
5 Rimettere il coperchio al suo posto.

Collegamento di un amplificatore esterno

Se si desidera aumentare la potenza in uscita per i diffusori o se si desidera utilizzare un altro amplificatore, collegare un amplificatore esterno alle prese OUTPUT come descritto di seguito.

Nota

- Se si collegano spinotti a spillo RCA alle prese OUTPUT dirette ad un amplificatore esterno, i segnali vengono emessi anche dai terminali SPEAKERS.



1 Presa SUBWOOFER

Se si usa un subwoofer con amplificatore incorporato e che comprende un YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System, collegare la presa di ingresso del sistema subwoofer a questa presa. I bassi dei canali principali, centrale e/o posteriori vengono mandati a questa presa in accordo con le impostazioni fatte con i parametri SPEAKER SET. I segnali LFE (effetti di bassa frequenza) generati dalla riproduzione di segnali Dolby Digital o DTS vengono decodificati e mandati a questa presa in accordo con le impostazioni fatte con i parametri SPEAKER SET.

Nota

- La frequenza di taglio della presa SUBWOOFER è di 90 Hz.
- Se non si usa un subwoofer, mandare i segnali ai diffusori principali destro e sinistro cambiando l'impostazione della voce "1E BASS" di SPEAKER SET nel menu SET MENU.
- Usare il comando apposito del subwoofer per regolarne il volume. È anche possibile regolare il volume col telecomando di quest'unità (consultare in proposito la sezione "REGOLAZIONE DEL LIVELLO DEI DIFFUSORI DI EFFETTO" a pag. 51).

2 Prese MAIN

Prese di uscita linea canale principale.

Nota

- I segnali emessi da queste prese sono influenzati dalle impostazioni di BASS e TREBLE.

3 Presa REAR CENTER

Prese di uscita linea canale centrale posteriore.

4 Presa CENTER

Prese di uscita linea canale centrale.

5 Prese REAR (SURROUND)

Prese di uscita linea canale posteriore.

Collegamento di un decodificatore esterno

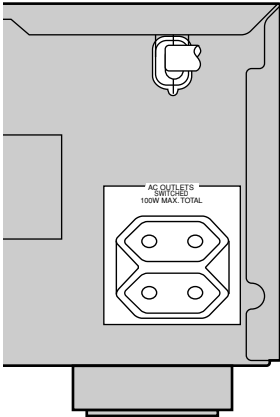
Questa unità è fornita di 6 prese di ingresso aggiuntive (MAIN sinistra e destra, CENTER, SURROUND sinistra e destra e SUBWOOFER) per un ingresso multicanale discreto da un decodificatore esterno, un processore di suono o un preamplificatore.

Collegare le prese di uscita del decodificatore esterno alle prese 6CH INPUT. Accertarsi di far corrispondere le uscite sinistra e destra alle prese di ingresso sinistra e destra per i canali principali e di circondamento.

Nota

- Quando si seleziona 6CH INPUT come fonte di ingresso, questa unità disattiva automaticamente il processore di campo del suono digitale e non è possibile ascoltare programmi DSP.
- Quando si seleziona 6CH INPUT come fonte di ingresso, le impostazioni di "1 SPEAKER SET" di SET MENU non si applicano (escluso "1F MAIN Lv").

Collegamento dei cavi di alimentazione



(Modello Europa)

■ Collegamento del cavo di alimentazione CA

Collega questa unità alla presa di rete.

■ AC OUTLETS (SWITCHED)

Modelli per USA, Canada, Cina, Europa, Singapore e

Generale 2 prese
 Modelli per GB ed Australia 1 presa

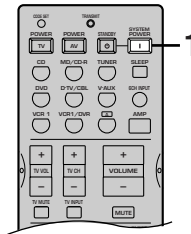
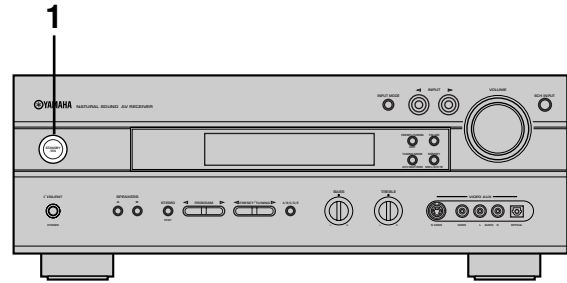
Utilizzare queste prese per collegare i cavi di alimentazione degli altri componenti a questa unità.

L'alimentazione delle prese AC OUTLETS è controllata dal comando STANDBY/ON di questa unità (oppure da SYSTEM POWER e STANDBY). Queste prese di corrente alimentano qualsiasi componente ad esse collegato se quest'unità è accesa. Il consumo massimo permessibile dei componenti ad esse collegati varia a seconda dell'area in cui quest'unità è stata acquistata.

Modelli per Cina e Generale 50 W
 Altri modelli 100 W

Attivazione dell'alimentazione

Dopo aver completato tutti i collegamenti, attivare l'alimentazione di questa unità.



- 1** Premere **STANDBY/ON (SYSTEM POWER)** sul telecomando per attivare l'alimentazione di questa unità.



Pannello anteriore



Telecomando

Il livello del volume principale e quindi il nome del programma DSP corrente appaiono sul display del pannello anteriore.

- 2** Accendere il monitor video collegato a questa unità.

IMPOSTAZIONI MODO DIFFUSORI

Questa unità possiede 6 voci SPEAKER SET in SET MENU che devono essere impostate a seconda del numero e del formato dei diffusori. La tabella seguente riassume queste voci SPEAKER SET e mostra le impostazioni iniziali oltre alle altre impostazioni possibili.

Se le impostazioni iniziali mostrate nella tabella che segue non sono adatte alla configurazione dei vostri diffusori, consultare la sezione “1 SPEAKER SET” alle pagine dalla 43 alla 45 e modificarle.

Indice delle voci SPEAKER SET da 1A a 1F

| Voce | Descrizione | Impostazioni possibili (impostazione base in grassetto) |
|-------------------|--|---|
| 1A CENTER | Imposta la disponibilità e le dimensioni del diffusore centrale. | LRG/SML/NON |
| 1B MAIN | Imposta il formato dei diffusori principali. | LARGE/SMALL |
| 1C REAR LR | Imposta la disponibilità e le dimensioni dei diffusori posteriori destro e sinistro. | LRG/SML/NON |
| 1D REAR CT | Imposta la disponibilità e le dimensioni del diffusore centrale posteriore. | LRG/SML/NON |
| 1E BASS | Imposta il diffusore o diffusori da usare per la riproduzione delle basse frequenze. | SWFR/MAIN/BOTH |
| 1F MAIN Lv | Imposta il livello dei diffusori principali. | Nrm (Normal)/-10 dB |

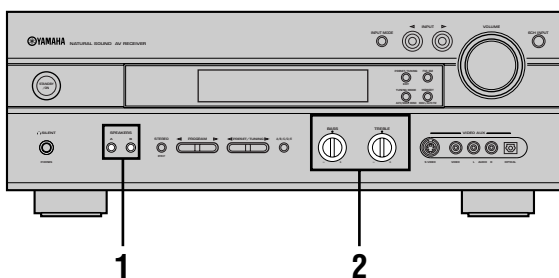
REGOLAZIONE DEI LIVELLI IN USCITA DEI DIFFUSORI

Questa sezione spiega come regolare i livelli in uscita dei diffusori utilizzando il generatore dei toni di prova. Una volta eseguita questa regolazione, il livello in uscita udito nella posizione di ascolto sarà lo stesso per ciascun diffusore. Ciò è importante per ottenere le migliori prestazioni dal processore di campo sonoro digitale e dai vari decodificatori (Dolby Digital, Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II e DTS).

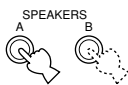
Nota

- Dato che questa unità non è in grado di entrare nel modo di prova se le cuffie sono collegate, scollegare le cuffie dalla presa PHONES quando si utilizza il tono di prova.

Prima di iniziare

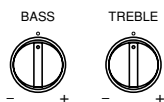


- 1 Premere SPEAKERS A o B per selezionare i diffusori principali da utilizzare.**



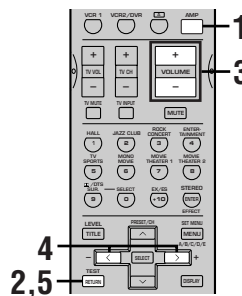
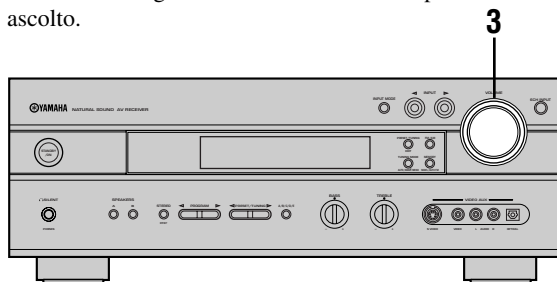
Se si stanno utilizzando due set di diffusori principali, premere sia A che B.

- 2 Impostare i comandi BASS e TREBLE del pannello anteriore sulla posizione centrale.**



Uso del tono di prova

Usare il tono di prova per bilanciare i livelli dei diffusori. La regolazione del livello in uscita di ciascun diffusore deve essere eseguita col telecomando dalla posizione di ascolto.



- 1 Premere il pulsante AMP.**

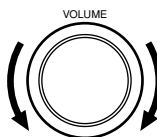


- 2 Premere TEST per emettere il tono di prova.**

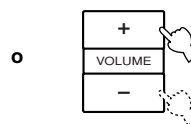


- 3 Regolare il volume di questa unità in modo da poter udire il tono di prova.**

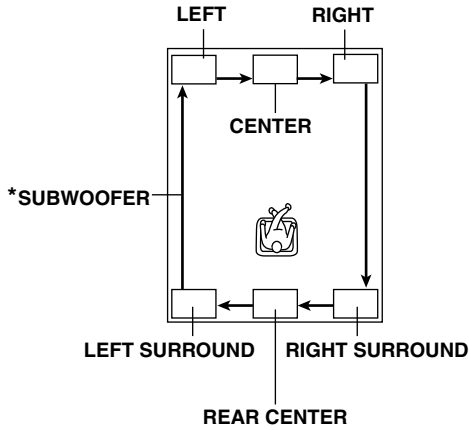
Il tono di prova viene udito nell'ordine dal diffusore principale sinistro, dal diffusore centrale, dal diffusore principale destro, dal diffusore posteriore sinistro, dal diffusore centrale posteriore, dal diffusore posteriore destro e dal subwoofer. Il tono di prova viene prodotto per 2,5 secondi per ciascun diffusore.



Pannello anteriore



Telecomando



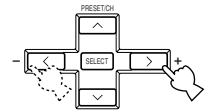
* Il tono di prova del subwoofer viene prodotto dopo quello del diffusore posteriore sinistro (LEFT SURROUND).

Il display del pannello anteriore indica quale diffusore sta producendo il segnale di test.

Nota

- Se non fosse possibile udire il tono di prova, abbassare il volume, impostare questa unità nel modo di standby e controllare i collegamenti dei diffusori.

4 Regolare il livello dei diffusori di effetto con </> in modo che sia uguale a quello dei diffusori principali.



Durante la regolazione il tono di prova viene udito dal diffusore selezionato.

Nota

- Per regolare il livello dei diffusori principali, usare la manopola VOLUME dell'unità principale (o i comandi VOLUME +/- del telecomando).

5 Al termine della regolazione, premere TEST per interrompere il tono di prova.



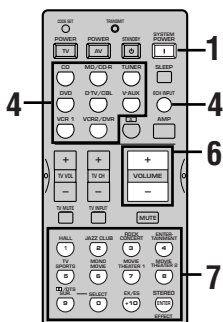
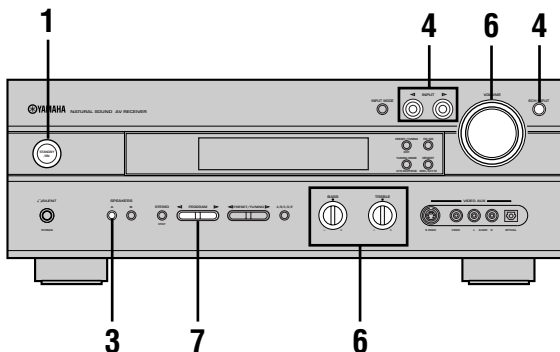
Note

- Se "1A CENTER" di SET MENU è impostato su NON, il suono del canale centrale viene emesso automaticamente dai diffusori principali sinistro e destro.
- Se "1C REAR LR" di SET MENU è impostato su NON, il livello in uscita dei diffusori posteriore destro, sinistro e centrale non può essere regolato nella fase 4. Il tono di prova passa da un diffusore all'altro saltando quelli posteriori sinistro e destro e quello posteriore centrale.
- Se "1D REAR CT" di SET MENU è impostato su NON, il livello in uscita del diffusore posteriore centrale non può essere regolato nella fase 4. Il tono di prova passa da un diffusore all'altro saltando quello posteriore centrale.
- Se "1E BASS" di SET MENU viene portato su MAIN, il tono di prova viene fatto circolare saltando però il subwoofer.

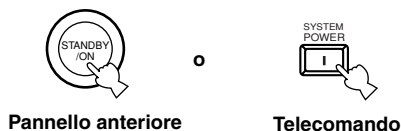


- Una volta regolati, rirregolare i livelli dei diffusori non è necessario fintanto che i diffusori usati rimangono gli stessi. Potete riprodurre segnale audio o video al volume desiderato regolando la manopola VOLUME (o VOLUME +/- del telecomando).
- Se il livello di uscita dei diffusori di effetto (centrale, sinistro posteriore, destro posteriore e centrale posteriore) non può venire aumentato in misura sufficiente a corrispondere a quello dei diffusori principali, impostare "1F MAIN Lv" del menu SET MENU su -10 dB (Consultare in proposito pag. 45). Questa impostazione diminuisce il livello in uscita dei diffusori principali a circa un terzo del livello normale. Dopo aver impostato "1F MAIN Lv" di SET MENU su -10 dB regolare nuovamente i livelli per il diffusore centrale e per quelli posteriori.

RIPRODUZIONE DI DISCHI



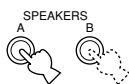
1 Premere **STANDBY/ON** (oppure **SYSTEM POWER** sul telecomando) per attivare l'alimentazione.



2 Accendere il monitor video collegato a questa unità.

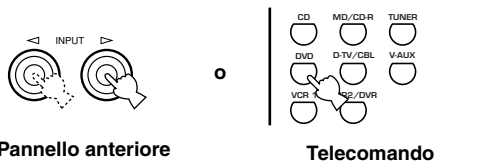
3 Premere **SPEAKERS A** o **B** per selezionare i diffusori principali da utilizzare.

Se si utilizzano due set di diffusori principali, premere sia A che B.



4 Premere ripetutamente **INPUT** </> (uno dei pulsanti di selezione di ingresso sul telecomando) per selezionare la fonte in ingresso.

Il nome della fonte di segnale scelta e la modalità di ingresso appaiono sul display del pannello anteriore per qualche secondo.



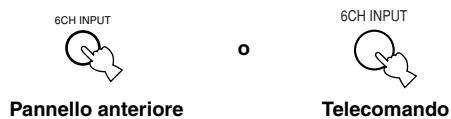
Fonte in ingresso selezionata

Per scegliere una fonte di segnale audio collegata alle prese 6CH INPUT

(Se in combinazione con una fonte video)

- Scegliere l'ingresso al quale collegare la fonte di segnale video prima di scegliere la fonte di segnale audio.

Premere **6CH INPUT** sino a che l'indicazione "6CH INPUT" appare sul display del pannello anteriore.



6CH INPUT

Nota

- Se "6CH INPUT" appare sul display del pannello anteriore, non è possibile riprodurre segnale da alcuna altra fonte. Per scegliere un'altra fonte di segnale, premere prima 6CH INPUT in modo da far spegnere l'indicazione "6CH INPUT" dal pannello anteriore.

5 Avviare la riproduzione o selezionare una stazione di trasmissione sul componente fonte.

Vedere le istruzioni per l'uso del componente.

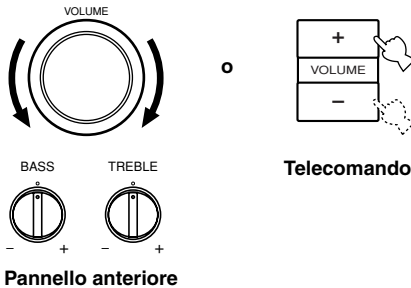
6 Regolare il volume come desiderato.

Il livello del volume impostato viene visualizzato.

Esempio: -70 dB

Gamma di controllo: da VOLUME MUTE (minimo) a 0 dB (massimo)

L'indicatore del volume mostra anche il volume di riproduzione attuale attraverso una barra luminosa. Se desiderato, fare uso di BASS e TREBLE. Essi influenzano solo il suono dai diffusori principali.



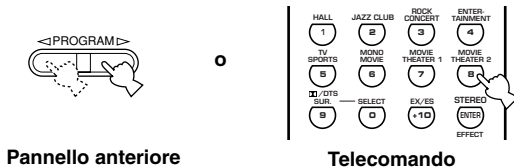
Note

- Se si aumenta o si diminuisce il livello del suono ad alta frequenza o a bassa frequenza in modo estremo, la qualità tonale del diffusore centrale e di quelli posteriori potrebbe non corrispondere a quella dei diffusori principali sinistro e destro.
- Se si è collegato un componente in grado di registrare alle prese VCR 1 OUT, VCR 2/DVR OUT o MD/CD-R OUT e si notano distorsioni o un volume eccessivamente basso durante la riproduzione con altri componenti, controllare se tale componente è spento e, se sì, accenderlo.

7 Se si desidera, selezionare un programma DSP.

Utilizzare PROGRAM </> (pulsanti programma DSP sul telecomando) per selezionare un programma DSP. Vedi le pagine da 29 a 33 per dettagli sul programma DSP.

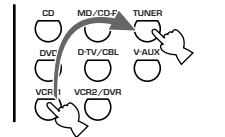
Se il usa il telecomando, premere il pulsante AMP prima di scegliere un programma DSP.



Funzione BGV (video di sfondo)

La funzione BGV permette di combinare l'immagine video di una fonte video con il suono di una fonte audio. Per esempio, è possibile godere l'ascolto di musica classica mentre sul monitor video appare uno stupendo paesaggio prodotto dalla fonte video.

Selezionare una fonte dal gruppo video e quindi selezionare una fonte dal gruppo audio con i pulsanti di selezione dell'ingresso del telecomando. Questa selezione di BGV non può essere eseguita con INPUT </> sul pannello anteriore.



Per silenziare il suono

Premere MUTE sul telecomando.

Per ripristinare l'uscita audio, premere nuovamente MUTE.



- Il silenziamento può venire cancellato premendo VOLUME +/-, ecc.
- Durante il silenziamento, l'indicatore "MUTE" lampeggia sul display del pannello anteriore.

Al termine dell'utilizzo di questa unità

Premere STANDBY/ON (STANDBY sul telecomando) per portare questa unità nel modo di standby.

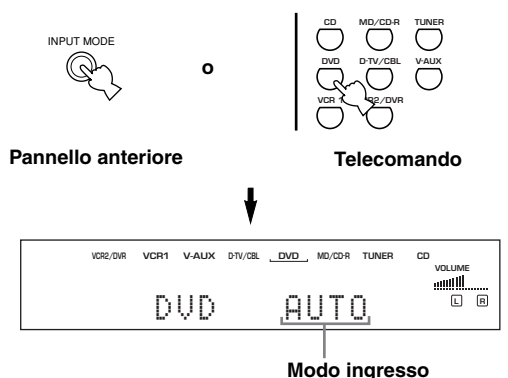


Modi di ingresso ed indicazioni

Questa unità è provvista di varie prese di ingresso. È possibile scegliere il segnale in ingresso che si desidera.

Quando si attiva l'alimentazione di questa unità, il modo di ingresso viene impostato a seconda di "8 INPUT MODE" di SET MENU (vedi pag. 47 per dettagli).

Premere il pulsante INPUT MODE (il selettore di ingresso del telecomando premuto per scegliere la fonte in ingresso) più volte sino a che la modalità di ingresso desiderata appare sul display del pannello anteriore.



- AUTO:** In questa modalità di funzionamento, il segnale in ingresso viene scelto automaticamente come segue:
- 1) Segnale digitale
 - 2) Segnale analogico
- DTS:** In questo modo, viene selezionato solo il segnale digitale in ingresso codificato in DTS anche se un altro segnale è presente contemporaneamente in ingresso.
- ANALOG:** In questo modo, viene selezionato solo il segnale analogico se un segnale digitale è presente contemporaneamente in ingresso.

Note

- Se viene scelto AUTO, quest'unità automaticamente determina il tipo di segnale. Se quest'unità rileva un segnale Dolby Digital o DTS, il decodificatore automaticamente passa all'impostazione corretta.
- Quando si riproduce un disco codificato in Dolby Digital o DTS su alcuni lettori LD o DVD, il suono ritarda per un momento quando la riproduzione riprende dopo la ricerca poiché il segnale digitale viene rileselionato.
- Con alcuni lettori LD, il suono potrebbe non essere prodotto quando si riproduce una fonte LD che non è stata registrata digitalmente. In questi casi impostare il modo di ingresso su ANALOG.

Note sui segnali con campionamento a 96 kHz

Le prese di ingresso digitale di questa unità sono anche in grado di accettare segnali digitali di campionamento da 96-kHz. Quando un segnale digitale di campionamento da 96-kHz viene inviato a questa unità, notare quanto segue:

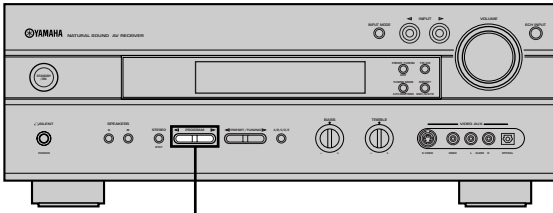
- Non è possibile selezionare programmi DSP.
- Il suono viene prodotto normalmente in stereo a 2 canali dai soli diffusori principali sinistro e destro. (A seconda dell'impostazione di SPEAKER MODE fatta con SET MENU, il subwoofer può emettere suoni.) Per questo, il livello dei diffusori di effetto non può venire regolato durante la riproduzione di una fonte di segnale di questo tipo.

Note sulla riproduzione di DTS-CD/LD

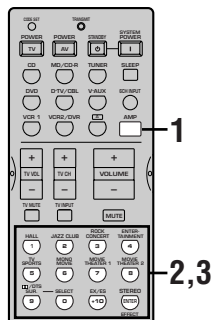
- Se i dati di uscita digitale del lettore sono stati processati in un qualsiasi modo, potrebbe non essere possibile eseguire la decodifica DTS anche se si esegue un collegamento digitale tra questa unità ed il lettore.
- Se si riproduce una fonte codificata con un segnale DTS e si imposta il modo di ingresso su ANALOG, questa unità riproduce il rumore di un segnale DTS non processato. In questo caso, collegare la fonte di segnale ad una presa di ingresso digitale e impostare la modalità di ingresso AUTO o DTS.
- Se si commuta il modo di ingresso su ANALOG mentre si riproduce una fonte codificata con un segnale DTS, questa unità non produce alcun suono.
- Se si riproduce una fonte codificata con un segnale DTS col modo di ingresso impostato su AUTO;
 - Questa unità entra automaticamente nel modo di decodifica DTS (l'indicatore "dts" si illumina) dopo aver rilevato il segnale DTS. Quando la riproduzione della fonte DTS è terminata, l'indicatore "dts" può lampeggiare. Mentre questo indicatore lampeggia è possibile riprodurre solo una fonte DTS. Se si desidera riprodurre una normale fonte PCM, reimpostare il modo di ingresso su AUTO.
 - L'indicatore "dts" può lampeggiare quando un'operazione di ricerca o di salto viene eseguita mentre viene riprodotta una fonte DTS col modo di ingresso impostato su AUTO. Se questo stato persiste per più di 30 secondi, questa unità passa automaticamente dal modo di "decodifica DTS" al modo di ingresso del segnale digitale PCM. L'indicatore "dts" si spegne.

Selezione di un programma di campo sonoro

E' possibile migliorare l'ascolto selezionando un programma DSP. Per i dettagli su ciascun programma vedi le pagine da 29 a 33.



PROGRAM </>

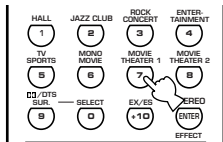


1 Premere il pulsante AMP.



2 Premere uno dei pulsanti di programmazione DSP del telecomando per scegliere il programma desiderato.

Il nome del programma scelto appare sul display del pannello anteriore.



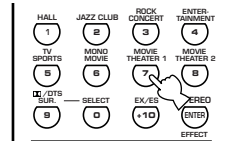
Nome programma



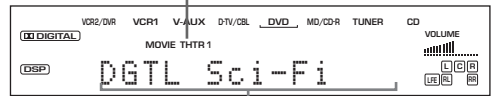
Nome sottoprogramma

3 Dopo aver selezionato il programma desiderato, premere ripetutamente lo stesso pulsante per selezionare il sottoprogramma desiderato, se disponibile.

Esempio: Premendo MOVIE THEATER 1 più volte si passa dal sottoprogramma "Sci-Fi" a quello "Spectacle" e viceversa.



Nome programma



Nome sottoprogramma

Note

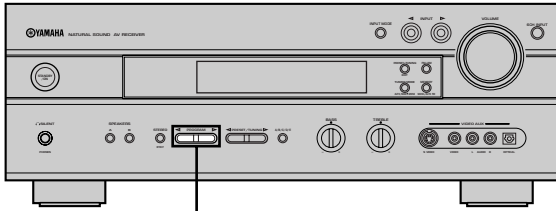
- Su questa unità sono disponibili 9 programmi assieme ai sottoprogrammi. La selezione, comunque, dipende dal formato del segnale in ingresso e non tutti i sottoprogrammi sono disponibili per tutti i formati di segnale in ingresso.
- Il processore di campo sonoro digitale non può venire usato se una fonte di segnale collegata alle prese 6CH INPUT di questo apparecchio viene scelta o se a questo apparecchio arrivano segnali digitali con una frequenza di campionamento pari a 96 kHz.
- L'acustica della stanza di ascolto influenza il programma DSP. Minimizzare il suono riflesso in modo da massimizzare l'efficacia del programma.
- Quando si seleziona una fonte in ingresso, questa unità seleziona automaticamente l'ultimo programma DSP utilizzato con tale fonte.
- Quando si porta questa unità nel modo di standby, la fonte corrente ed il programma DSP vengono memorizzati e quindi selezionati automaticamente quando l'alimentazione viene riattivata.
- Se un segnale Dolby Digital o DTS viene inviato a questa unità quando il modo di ingresso è impostato su AUTO, il programma DSP (No. 7-9) viene commutato automaticamente sul programma di decodifica appropriato.
- Se una fonte di segnale monofonico riproduce nelle modalità PRO LOGIC/Normal, PRO LOGIC/Enhanced o PRO LOGIC II Movie, i diffusori principali e posteriori non producono alcun suono. La riproduzione viene fatta solo dal diffusore centrale. (Se "1A CENTER" del menu SET MENU si trova su NON, il segnale del canale centrale viene emesso dai diffusori principali.)



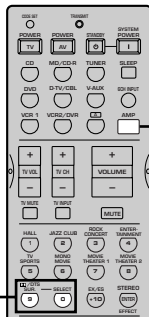
- I programmi DSP possono venire scelti anche premere il pulsante PROGRAM </> del pannello anteriore.
- Scegliere un programma desiderato. I nomi dei programmi servono solo da riferimento.

■ Selezione di PRO LOGIC II

E' possibile godere di fonti a 2 canali decodificate in cinque o sei canali discreti selezionando PRO LOGIC II nel programma No. 9.



PROGRAM </>



3,4,5

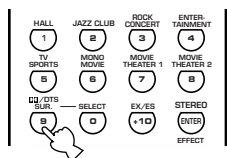
1 Selezionare una fonte a 2 canali ed avviare la riproduzione del componente fonte.

2 Premere il pulsante AMP.

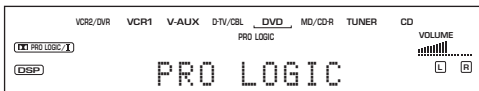


3 Premere il pulsante DTS SUR.

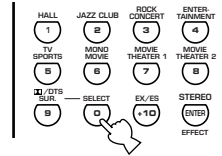
Il sottoprogramma scelto precedentemente appare sul display del pannello anteriore.



Telecomando

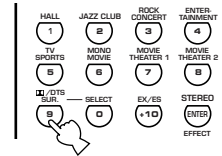


4 Premere il pulsante SELECT più volte per scegliere il decodificatore PRO LOGIC o PRO LOGIC II.



5 Dopo aver scelto il decodificatore PRO LOGIC II, scegliere la modalità adatta alla fonte di segnale premendo DTS SUR.

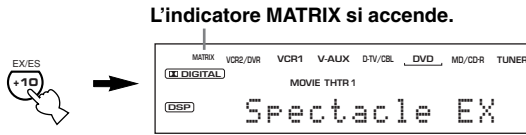
La selezione cambia nel modo seguente; PRO LOGIC II Movie ↔ PRO LOGIC II Music



- Potete scegliere PRO LOGIC, PRO LOGIC II Movie e PRO LOGIC II Music premendo PROGRAM </> del pannello anteriore più volte.

■ Riproduzione di software Dolby Digital Surround EX o DTS ES

Premere il pulsante EX/ES per attivare il decodificatore Dolby Digital EX o DTS-ES compatibile.



Il display cambia in AUTO → Matrix6.1 → OFF ogni volta che il pulsante EX/ES viene premuto.

- AUTO:** Questa modalità permette di passare automaticamente al decodificatore Dolby Digital EX o DTS-ES compatibile a seconda del segnale ricevuto. Il canale centrale posteriore tace se il segnale è di formato a 5,1 canali.
- Matrix6.1:** Questa impostazione produce la riproduzione a 6 canali del segnale in ingresso con un decodificatore Dolby Digital EX o DTS-ES compatibile. Il diffusore centrale può venire usato per la riproduzione di segnale a 5,1 canali.
- OFF:** Il diffusore centrale non funziona in questa modalità, (salvo nel caso in cui il programma DSP "6ch" sia stato scelto).

Note

- Dal diffusore posteriore centrale non viene emesso alcun suono se si è impostato "1C REAR LR" o "1D REAR CT" di SET MENU su NON.
- Questa impostazione viene sostituita da quella AUTO una volta che l'unità si porta nella modalità di attesa.
- Alcuni programmi Dolby Digital Surround EX o DTS ES possono non contenere il segnale necessario perché quest'unità passi alla modalità di decodifica Dolby Digital EX o DTS-ES compatibile. Per accendere il decodificatore quando è necessario, scegliere "Matrix6.1".

■ CINEMA DSP virtuale

Col modo CINEMA DSP virtuale è possibile godere di tutti i programmi DSP senza i diffusori posteriori. Esso crea dei diffusori virtuali per riprodurre un campo sonoro naturale. Potete riprodurre segnale nella modalità virtuale CINEMA DSP impostando "1C REAR LR" del menu SET MENU sulla posizione NON. Il processamento del campo sonoro cambia automaticamente in quello VIRTUAL CINEMA DSP.

Nota

- Questa unità non passa al modo CINEMA DSP virtuale anche se "1C REAR LR" viene impostato su NON nei seguenti casi:
 - quando si sceglie un programma 6ch Stereo, DOLBY DIGITAL Normal, Pro Logic Normal, Pro Logic II o DTS Normal;
 - quando l'effetto sonoro viene disattivato;
 - quando 6CH INPUT viene selezionato come fonte di ingresso;
 - quando segnali digitali di campionamento da 96-kHz vengono inviati a questa unità;
 - quando si utilizza il tono di prova; oppure
 - quando si collegano le cuffie.

■ SILENT CINEMA DSP

Con SILENT CINEMA DSP è possibile godere di un potente campo sonoro come con dei veri diffusori. E' possibile ascoltare in SILENT CINEMA DSP collegando le cuffie alla presa PHONES quando il processore di campo sonoro digitale è attivato. Tutti i programmi DSP possono essere goduti anche con le cuffie. L'indicatore "SILENT" si illumina sul display del pannello anteriore. (Se l'effetto sonoro è disattivato, è possibile udire la fonte con una normale riproduzione stereo.)

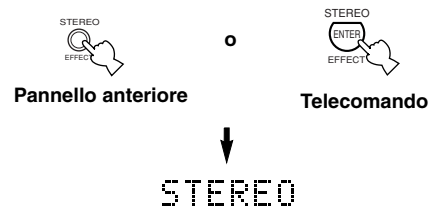
Note

- Questa caratteristica non è disponibile se 6CH INPUT è stato scelto o dei segnali di frequenza di campionamento pari a 96 kHz vengono ricevuti.
- Il suono del canale LFE viene missato ed emesso dalla cuffia.

■ Normale riproduzione stereo

■ Premere STEREO per disattivare l'effetto sonoro ed ottenere una normale riproduzione stereo.

Premere nuovamente STEREO per riattivare l'effetto sonoro.



Note

- Se si disattivano gli effetti sonori, non viene emesso alcun suono dal diffusore centrale, dai diffusori posteriori e dal diffusore centrale posteriore.
- Se si disattiva l'effetto sonoro mentre viene emesso un segnale Dolby Digital o DTS, la gamma dinamica del segnale viene compressa automaticamente ed i suoni dei canali dei diffusori centrale e posteriori vengono missati ed emessi dai diffusori principali.
- Il volume può essere missato consistentemente ridotto quando si disattiva l'effetto sonoro oppure se si imposta "4 D. RANGE" di SET MENU su MIN. In questo caso disattivare l'effetto sonoro.
- Il suono del canale LFE viene mandato direttamente ai canali principali sinistro e destro o al subwoofer, oppure ad ambedue, a seconda dell'impostazione di "1E BASS" nel menu SET MENU.

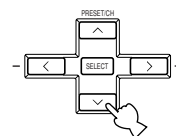


Durante la riproduzione stereo, è possibile visualizzare informazioni come il tipo, il formato e la frequenza di campionamento del segnale ricevuto da componenti collegati a quest'unità.

(Durante la riproduzione di un segnale)

1 Premere il pulsante AMP.

2 Premere ∨ per visualizzare le informazioni sul segnale di ingresso.



PROCESSAMENTO CAMPO SONORO DIGITALE (DSP)

Comprensione dei campi sonori



Un campo sonoro viene definito come “le caratteristiche riflessioni del suono in uno spazio particolare”. In sale per concerti o altri ambienti musicali è possibile udire delle riflessioni e del riverbero oltre al suono diretto prodotto dagli artisti. Le differenze tra riflessioni e riverbero presenti in diversi ambienti musicali sono ciò che fornisce a ciascun ambiente la propria qualità sonora speciale e ben riconoscibile.

YAMAHA ha inviato gruppi di ingegneri del suono in tutto il mondo per misurare le riflessioni sonore di famose sale da concerto e di vari ambienti musicali e raccogliere informazioni dettagliate sui campi sonori come direzione, potenza, gamma e tempo di ritardo di tali riflessioni. Questa enorme quantità di dati è stata quindi memorizzata nei chip ROM di questa unità.

■ Per ricreare un campo sonoro

Per ricreare il campo sonoro di una sala per concerti o di un teatro operistico è necessario localizzare le fonti sonore virtuali della propria stanza di ascolto. Il tradizionale sistema stereo con soli due diffusori non è in grado di ricreare campi sonori realistici. Il DSP di YAMAHA necessita di quattro diffusori di effetto per ricreare campi sonori basati sui dati dei campi sonori misurati. Il processore controlla la potenza ed il tempo di ritardo dei segnali emessi dai quattro diffusori di effetto per localizzare le fonti sonore virtuali in un circolo completo attorno all'ascoltatore.

Programmi DSP Hi-Fi

L'elenco seguente fornisce una breve descrizione dei campi sonori prodotti da ciascuno dei programmi DSP. Ricordare che la gran parte di questi campi sono precise ricostruzioni digitali di ambienti acustici reali.

| No. | Programma | Caratteristiche |
|-----|----------------------------------|---|
| 1 | CONCERT HALL | Una grande sala da concerti rotonda con un ricco effetto di circondamento. Riflessioni pronunciate da tutte le direzioni enfatizzano l'estensione dei suoni. Il campo sonoro possiede molta presenza e la poltrona virtuale si trova vicino al centro e prossima al palcoscenico. |
| 2 | JAZZ CLUB | Questo è un campo sonoro davanti al palco del “The Bottom Line”, un famoso jazz club di New York che contiene sino a 300 persone. La presenza di poltrone in arco dalla destra alla sinistra offre agli ascoltatori un suono vibrante e realistico. |
| 3 | ROCK CONCERT | Il programma ideale per musica rock vivace e dinamica. I dati per questo programma sono stati registrati nel club rock più “caldo” di Los Angeles. La poltrona virtuale dell'ascoltatore si trova nella zona centrale-sinistra della sala. |
| 4 | ENTERTAINMENT/ Disco | Questo programma ricrea l'ambiente acustico di una vivace discoteca nel centro di una grande città. Il suono è denso e molto concentrato. Il programma è anche caratterizzato da un suono “immediato” di grande energia. |
| | ENTERTAINMENT/ 6ch Stereo | L'uso di questo programma aumenta la gamma di posizioni di ascolto. Questo è un campo sonoro adatto per la musica di sfondo durante i party. |

CINEMA-DSP

Design sonoro di CINEMA-DSP

Nei film si intende che il dialogo sia sullo schermo, gli effetti sonori un po' più indietro, la musica ancora più indietro ed il suono di circondamento attorno all'ascoltatore. Naturalmente tutti questi suoni devono essere sincronizzati con le immagini sullo schermo.

CINEMA-DSP è una versione aggiornata di DSP YAMAHA disegnata specialmente per le colonne sonore dei film. CINEMA-DSP integra le tecnologie dei suoni di circondamento DTS, Dolby Digital e Dolby Pro Logic con programmi di campo sonoro DSP YAMAHA che forniscono il campo sonoro di circondamento. Esso crea nella vostra stanza di ascolto il più completo ambiente acustico al momento disponibile. Nei campi sonori CINEMA-DSP, l'esclusivo processamento DSP di YAMAHA viene applicato ai canali principali sinistro e destro ed al canale centrale in modo che l'ascoltatore possa godere di dialoghi realistici, di profondità sonora, esso recrea le più complete colonne sonore nella stanza di ascolto di transizioni graduali tra le fonti sonore e di un campo sonoro di circondamento che arriva oltre lo schermo.

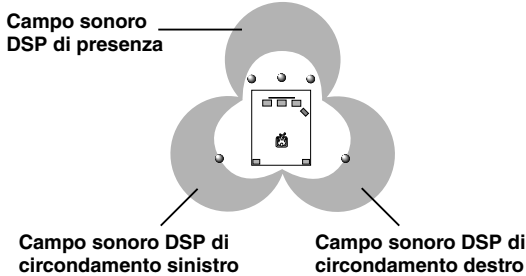
Quando un segnale DTS o Dolby Digital viene rilevato, il processore di campo sonoro CINEMA-DSP sceglie automaticamente il programma di campo sonoro più indicato per tale segnale.



Oltre a quello DSP, quest'unità possiede una varietà di decodificatori: quello Dolby Pro Logic per segnale Dolby Surround, quello Dolby Pro Logic II per sorgente Dolby Surround e stereo a 2 canali, Dolby Digital/DTS per sorgenti multicanale e Dolby Digital EX o DTS-ES compatibile per aggiungere al sistema un canale posteriore centrale. E' possibile selezionare il programma CINEMA-DSP per ottimizzare questi decodificatori e la struttura del suono DSP a seconda della fonte in ingresso.

Le colonne sonore a 6 canali dei film a 70 mm producono una precisa localizzazione del campo sonoro ed un suono ricco e vibrante senza utilizzare il processamento a matrice. I programmi MOVIE THEATER di questa unità forniscono suoni e localizzazione del suono della stessa qualità delle colonne sonore a 6 canali. Il decodificatore incorporato Dolby Digital o DTS porta il suono di qualità professionale disegnato per i teatri nelle case. Con i programmi MOVIE THEATER di questa unità è possibile ricreare un suono dinamico che fornisce la sensazione di un teatro cinematografico nella stanza di ascolto utilizzando la tecnologia Dolby Digital o DTS.

■ Dolby Digital/DTS + Effetto di campo sonoro DSP

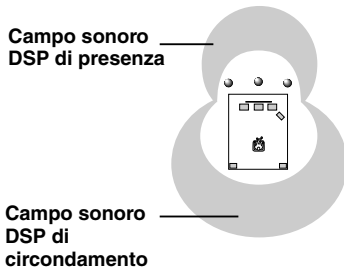


Questi programmi utilizzano il processamento DSP a tre campi di YAMAHA su ciascuno dei segnali Dolby Digital o DTS per i canali centrale, di circondamento sinistro e di circondamento destro. Questo processamento permette a questa unità di riprodurre l'immenso campo sonoro e l'espressione di circondamento di un teatro fornito di Dolby Digital o di DTS senza sacrificare la chiara separazione di tutti i canali.

■ Dolby Digital EX/DTS-ES compatibile + Effetto di campo sonoro DSP

Questi programmi forniscono la massima esperienza di spaziosi effetti di circondamento dato che viene aggiunto un campo sonoro DSP posteriore centrale creato col canale centrale posteriore.

■ Dolby Pro Logic + Effetto di campo sonoro DSP



La maggior parte dei film possiedono informazioni sul suono a 4 canali (sinistro, centrale, destro e circondamento) codificate col processamento a matrice Dolby Surround e memorizzate sulle piste sinistra e destra. Questi segnali vengono processati dal decodificatore Dolby Pro Logic. I programmi MOVIE THEATER sono disegnati per ricreare la spaziosità e le delicate sfumature del suono che tendono ad essere perse nei processi di codifica e decodifica.

■ Dolby Pro Logic II

Il sistema Dolby Pro Logic II decodifica software Dolby Surround in 5 canali discreti tutta gamma, (3 anteriori e 2 posteriori). Sono presenti 2 modalità, quella MOVIE per film e MUSIC per fonti audio a 2 canali.

Programmi CINEMA-DSP

■ Per film: dal No. 7 al 9

A seconda del formato del segnale in ingresso, questa unità sceglie automaticamente il decodificatore ed il campo sonoro DSP appropriati.

Tabella nomi programmi per ciascun formato in ingresso

| No. | Ingresso Programma | 2 canali | 5,1 canali | | 6,1 canali * | |
|-----|-----------------------|-----------------|----------------|---------------|------------------|--------------------|
| | | Stereo | DOLBY DIGITAL | DTS | DOLBY DIGITAL EX | DTS-ES compatibile |
| 7 | MOVIE THEATER 1 | 70 mm Spectacle | DGTL Spectacle | DTS Spectacle | Spectacle EX | Spectacle ES |
| | | 70 mm Sci-Fi | DGTL Sci-Fi | DTS Sci-Fi | Sci-Fi EX | Sci-Fi ES |
| 8 | MOVIE THEATER 2 | 70 mm Adventure | DGTL Adventure | DTS Adventure | Adventure EX | Adventure ES |
| | | 70 mm General | DGTL General | DTS General | General EX | General ES |
| 9 | DOLBY DIGITAL | — | Normal | — | Dolby D EX | — |
| | | — | Enhanced | — | Enhanced EX | — |
| | DTS DIGITAL SUR | — | — | Normal | — | DTS-ES |
| | | — | — | Enhanced | — | Enhanced ES |
| | PRO LOGIC | Normal | — | — | — | — |
| | | Enhanced | — | — | — | — |
| | PRO LOGIC II | Movie | — | — | — | — |
| | | Music | — | — | — | — |

L'asterisco (*) indica che il decodificatore Dolby Digital EX o DTS-ES compatibile è attivato.



- Se un segnale Dolby Digital o DTS è presente in ingresso quando il modo di ingresso è impostato su AUTO, il programma DSP viene commutato automaticamente sul campo sonoro di riproduzione Dolby Digital o DTS.
- Se un programma Dolby Digital Surround EX o DTS ES viene riprodotto a modalità AUTO scelta premendo il pulsante EX/ES del telecomando, il decodificatore Dolby Digital EX o DTS-ES compatibile di solito si attiva ed il programma DSP corrispondente viene scelto.
- Il pulsante EX/ES sul telecomando può essere utilizzato per riprodurre fonti Dolby Digital o DTS 5,1 col diffusore posteriore centrale. In questo caso il nome del programma cambia nel nome corrispondente per 6,1 canali.
- Se si riproduce una sorgente a 6,1 canali col decodificatore Dolby Digital EX o DTS-ES compatibile disattivato, il nome del programma cambia in quello corrispondente per 5,1 canali.

Note

- A parte nel modo Enhanced, l'indicatore "DSP" non si illumina quando si seleziona il programma No. 9.
- Quando si riproduce una fonte monoaurale col programma CINEMA DSP, il segnale viene mandato al canale centrale, mentre quelli principali e posteriori emettono gli effetti sonori.

L'elenco seguente fornisce una breve descrizione dei campi sonori prodotti da ciascuno dei programmi DSP. Ricordare che la gran parte di questi campi sono precise ricostruzioni digitali di ambienti acustici reali. Selezionare il programma DSP che si considera migliore indipendentemente dal nome e dalla descrizione forniti in basso.

| No. | Programma | | Caratteristiche |
|-----|-----------------|-----------|---|
| 7 | MOVIE THEATER 1 | Spectacle | Questo programma crea il campo sonoro estremamente ampio di un teatro per film a 70 mm. Esso riproduce con precisione il suono della fonte in tutti i suoi dettagli rendendo sia il video che il campo sonoro incredibilmente reali. Questo programma è l'ideale per qualsiasi tipo di fonte video codificata con Dolby Surround, Dolby Digital o DTS (produzione di film in scala particolarmente grande). |
| | | Sci-Fi | Questo programma riproduce con chiarezza sia i dialoghi che gli effetti sonori delle ultime forme di film di fantascienza creando così un vasto spazio cinematografico nel silenzio. E' possibile godere film di fantascienza in un campo sonoro di spazio virtuale che include software codificato con Dolby Surround, Dolby Digital e DTS che impiegano le tecniche più avanzate. |
| 8 | MOVIE THEATER 2 | Adventure | Questo programma è l'ideale per riprodurre con precisione il suono dei film a 70 mm e film con colonna sonora multicanale più recenti. Il campo sonoro viene reso simile a quello dei teatri più recenti e perciò il riverbero del campo sonoro stesso viene ridotto il più possibile. |
| | | General | Questo programma serve per la riproduzione del suono di film a 70 mm e di film con colonna sonora multicanale ed è caratterizzato da un campo sonoro morbido ed esteso. Il campo sonoro di presenza è relativamente stretto. Esso si stende spazialmente tutto intorno e verso lo schermo limitando l'effetto di eco delle conversazioni senza perdere di chiarezza. |
| 9 | Enhanced Mode | | Questo programma simula i sistemi di diffusori di circondamento dei teatri per film a 35 mm. La decodifica Dolby Pro Logic, Dolby Digital o DTS ed il processing di campo sonoro digitale creano effetti precisi senza alterare l'orientamento originale del suono. Gli effetti di circondamento prodotti da questo campo sonoro si avvolgono attorno allo spettatore in modo naturale, dal retro a sinistra e a destra, e verso lo schermo. |

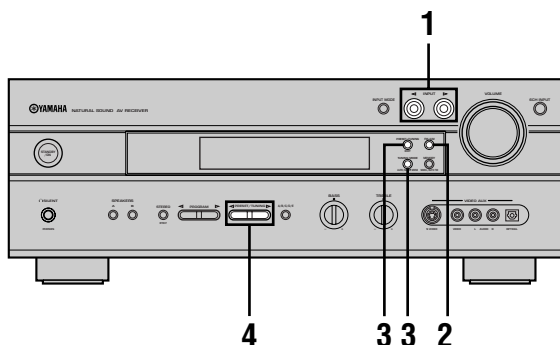
■ Per fonti audio/video: dal No. 4 al 6

| No. | Programma | Caratteristiche |
|-----|------------------------------|--|
| 4 | ENTERTAINMENT/ Game | Questo programma aggiunge una profonda sensazione spaziale ai suoni dei videogiochi. |
| | ENTERTAINMENT/ Concert Video | Questo programma aggiunge una sensazione di profondità e spazio a video di concerti. |
| 5 | TV SPORTS | Con questo programma è possibile guardare vari programmi televisivi come notiziari, varietà, spettacoli musicali o sportivi. In una trasmissione stereo di un programma sportivo, il commentatore viene posizionato al centro mentre le grida e l'atmosfera dello stadio si stendono in circondamento mentre vengono attenuate verso il retro. |
| 6 | MONO MOVIE | Questo programma viene fornito per la riproduzione di fonti video mono (come vecchi film). Il programma produce la quantità ottimale di riverbero per creare la profondità del suono utilizzando solo il campo sonoro di presenza. |

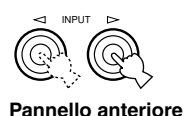
Sintonizzazione automatica e manuale

Vi sono 2 metodi di sintonizzazione: automatico e manuale. La sintonizzazione automatica è efficace quando i segnali delle stazioni sono potenti e non vi sono interferenze.

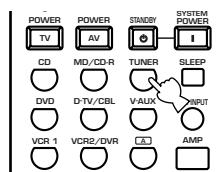
■ Sintonizzazione automatica



1 Premere INPUT ◀/▶ (TUNER sul telecomando) per selezionare TUNER come fonte di ingresso.



Pannello anteriore



Telecomando

2 Premere FM/AM per selezionare la banda di ricezione.

L'indicazione "FM" o "AM" appare sul display del pannello anteriore.



→ FM ◦ AM

3 Premere TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO) in modo che l'indicatore "AUTO" si illumini sul display del pannello anteriore.



→ AUTO
Si illumina

Se i due punti (:) appaiono sul display del pannello anteriore, premere PRESET/TUNING (EDIT) per farli spegnere.



→ /D/R VCR1 V-AUX D-TV/CBL DVD MD/CD-R TUNER
A AM 1440

4 Premere una volta PRESET/TUNING ◀/▶ per iniziare la sintonizzazione automatica. Premere ▶ per sintonizzarsi su una frequenza più alta oppure premere ◀ per sintonizzarsi su una frequenza più bassa.



/D/R VCR1 V-AUX D-TV/CBL DVD MD/CD-R TUNER
A AM 1440

Quando ci si è sintonizzati su una stazione, l'indicatore "TUNED" si illumina e la frequenza della stazione ricevuta viene indicata sul display del pannello anteriore.



- Utilizzare il metodo di sintonizzazione manuale se la ricerca non si interrompe sulla stazione desiderata a causa di un segnale debole.

■ Sintonizzazione manuale

Se il segnale della stazione desiderata è debole, sarà necessario sintonizzarlo manualmente.

1 Selezionare TUNER e la banda di ricezione seguendo le fasi 1 e 2 di "Sintonizzazione automatica" a sinistra.

2 Premere TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO) in modo che l'indicatore "AUTO" sul display del pannello anteriore si spenga.



→ AUTO
Si spegne

Se i due punti (:) appaiono sul display del pannello anteriore, premere PRESET/TUNING (EDIT) per farli spegnere.



→ /D/R VCR1 V-AUX D-TV/CBL DVD MD/CD-R TUNER
A AM 1440

3 Premere PRESET/TUNING ◀/▶ per sintonizzare manualmente la stazione desiderata.

Tenere premuto il pulsante per continuare la ricerca per la sintonizzazione.



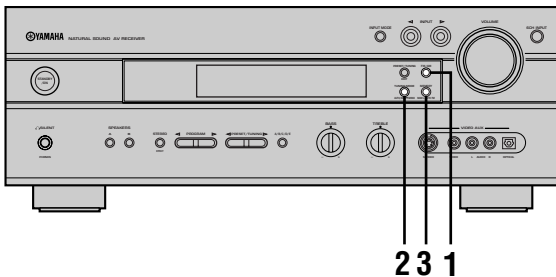
Nota

- La sintonizzazione manuale di una stazione FM cambia automaticamente il modo di ricezione in manuale per migliorare la qualità del segnale.

Preselezione di stazioni

■ Preselezione automatica stazioni (per stazioni FM)

Per memorizzare le stazioni FM è possibile utilizzare la caratteristica di preselezione automatica. Questa funzione permette a questa unità di sintonizzarsi automaticamente su stazioni FM con segnale potente e di memorizzare fino a 40 (8 stazioni x 5 gruppi) stazioni in ordine. Questa caratteristica permette di sintonizzare con facilità una qualsiasi stazione preselezionata selezionando il numero di preselezione della stazione (vedi pag. 37).



1 Premere FM/AM per selezionare la banda FM.

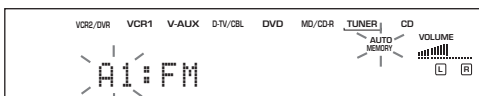


2 Premere TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO) in modo che l'indicatore "AUTO" si illumini sul display del pannello anteriore.



3 Tenere premuto MEMORY (MAN'L/AUTO FM) per più di 3 secondi.

Il numero della preselezione e gli indicatori "MEMORY" e "AUTO" lampeggiano. Quindi, dopo circa 5 secondi, la sintonizzazione automatica di preselezioni inizia dalla frequenza correntemente visualizzata verso le frequenze più alte.



Quando la sintonizzazione automatica di preselezioni è terminata, il display del pannello anteriore indica la frequenza dell'ultima stazione preselezionata.

Note

- I dati di qualsiasi stazione memorizzata in un numero di preselezione vengono cancellati quando si memorizza una nuova stazione in tale numero.
- Se il numero delle stazioni ricevuto non raggiunge E8, la sintonizzazione automatica delle preselezioni si è fermata automaticamente dopo aver ricercato tutte le stazioni.
- Solo le stazioni FM con un segnale di potenza sufficiente vengono memorizzate dalla sintonizzazione automatica di preselezioni. Se il segnale della stazione che si desidera memorizzare fosse debole, sintonizzarsi manualmente ed eseguire la memorizzazione seguendo la procedura descritta in "Preselezione manuale delle stazioni" a pagina 36.

Opzioni della sintonizzazione automatica di preselezioni

È possibile selezionare il numero di preselezione da cui questa unità inizia a memorizzare la stazione FM e/o iniziare la sintonizzazione verso le frequenze più basse. Dopo aver premuto MEMORY nella fase 3:

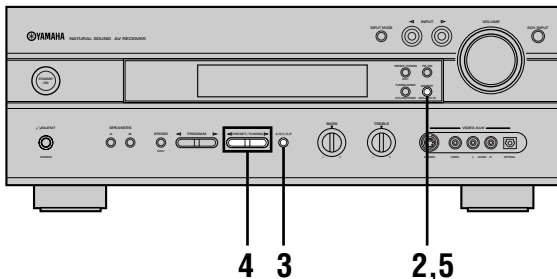
1. Premere A/B/C/D/E e PRESET/TUNING </> per selezionare il numero di preselezione in cui si desidera memorizzare la prima stazione. La sintonizzazione automatica di preselezioni si interrompe quando delle stazioni sono state memorizzate fino a E8.
2. Premere PRESET/TUNING (EDIT) per far sparire i due punti (:) e quindi premere PRESET/TUNING </> per iniziare la sintonizzazione verso le frequenze più basse.

Memoria tampone

Il circuito della memoria tampone evita che i dati memorizzati vengano persi anche se l'unità viene portata nel modo di standby, il cavo di alimentazione viene scollegato dalla presa CA o l'alimentazione viene momentaneamente interrotta a causa di un'interruzione di corrente. Se l'alimentazione viene interrotta per più di una settimana, comunque, le stazioni preselezionate potrebbero cancellarsi. In tal caso, memorizzare di nuovo la stazione.

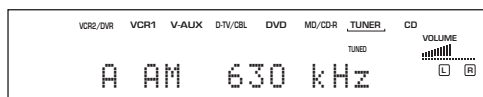
■ Preselezione manuale delle stazioni

E' anche possibile memorizzare fino a 40 stazioni (8 stazioni per 5 gruppi) manualmente.



1 Sintonizzare una stazione.

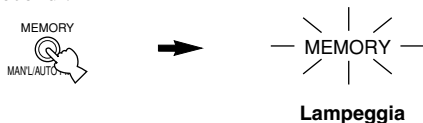
Vedere pagina 34 per le istruzioni sulla sintonizzazione.



Quando ci si sintonizza su una stazione, il display del pannello anteriore indica la sua frequenza.

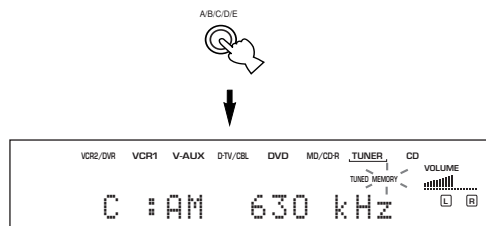
2 Premere MEMORY (MAN'L/AUTO FM).

L'indicatore "MEMORY" lampeggia per circa 5 secondi.



3 Premere ripetutamente A/B/C/D/E per selezionare un gruppo di stazioni preselezionate (da A a E) mentre l'indicatore "MEMORY" sta lampeggiando.

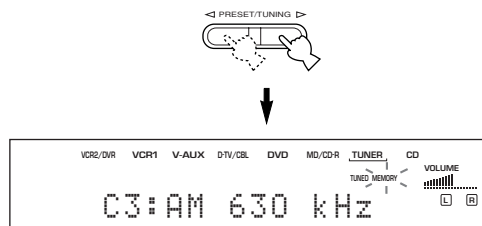
La lettera del gruppo appare e quindi accertarsi che i due punti (:) appaiano sul display del pannello anteriore.



4 Premere PRESET/TUNING </> per selezionare il numero di una stazione preselezionata (da 1 a 8) mentre l'indicatore "MEMORY" lampeggia.

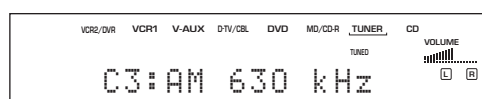
Premere > per selezionare un numero di preselezione più alto.

Premere < per selezionare un numero di preselezione più basso.



5 Premere MEMORY (MAN'L/AUTO FM) sul pannello anteriore mentre l'indicatore "MEMORY" sta lampeggiando.

La banda e la frequenza della stazione appaiono sul display del pannello anteriore col gruppo e numero di preselezione selezionati.



Indica che la stazione visualizzata è stata memorizzata come C3.

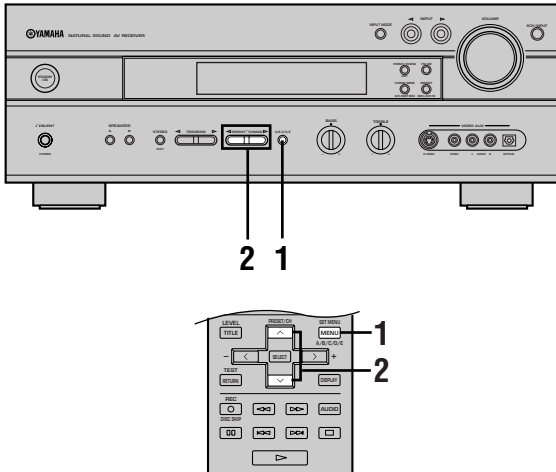
6 Ripetere le fasi da 1 a 5 per memorizzare altre stazioni.

Note

- I dati di qualsiasi stazione memorizzata in un numero di preselezione vengono cancellati quando si memorizza una nuova stazione in tale numero.
- Il modo di ricezione (stereo o mono) viene memorizzato assieme alla frequenza della stazione.

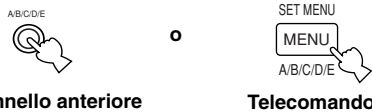
Sintonizzazione su una stazione preselezionata

E' possibile sintonizzarsi su una qualsiasi stazione semplicemente selezionando il numero di preselezione in cui tale stazione è stata memorizzata.



- 1** Premere A/B/C/D/E (A/B/C/D/E sul telecomando) per selezionare il gruppo di stazioni preselezionate.

La lettera del gruppo appare sul display del pannello anteriore e cambia ogni volta che si preme A/B/C/D/E.

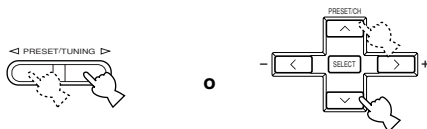


Pannello anteriore

Telecomando

- 2** Premere PRESET/TUNING </> (PRESET ^ / ∨ sul telecomando) per selezionare un numero di preselezione (da 1 a 8).

Il gruppo ed il numero della preselezione appaiono sul display del pannello anteriore assieme alla banda e la frequenza della stazione e l'indicatore "TUNED" si illumina.



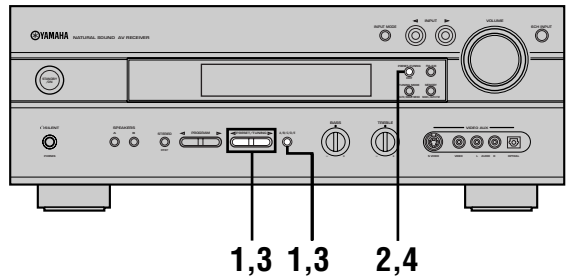
Pannello anteriore

Telecomando

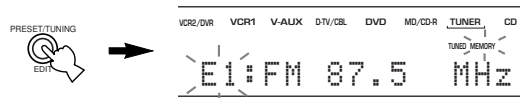


Scambio di stazioni preselezionate

E' possibile scambiare le assegnazioni di due stazioni preselezionate l'una con l'altra. L'esempio in basso descrive la procedura per scambiare la stazione preselezionata "E1" con "A5".

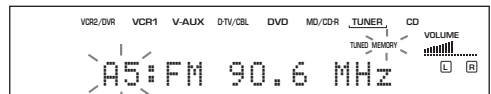


- 1** Sintonizzare la stazione preselezionata "E1" utilizzando A/B/C/D/E e PRESET/TUNING </>. Vedere "Sintonizzazione su una stazione preselezionata" a sinistra.
- 2** Tenere premuto PRESET/TUNING (EDIT) per più di 3 secondi. "E1" e l'indicatore "MEMORY" lampeggiano sul display del pannello anteriore.



- 3** Sintonizzare la stazione preselezionata "A5" utilizzando A/B/C/D/E e PRESET/TUNING </>.

"A5" e l'indicatore "MEMORY" lampeggiano sul display del pannello anteriore.



- 4** Premere nuovamente PRESET/TUNING (EDIT).

Le stazioni memorizzate nelle due assegnazioni sono state scambiate.



Indica che lo scambio delle stazioni è stato completato.

RICEZIONE DI STAZIONI RDS RX-V630RDS

RDS (Radio Data System) è un sistema di trasmissione dati in FM utilizzato in molti paesi.

I dati RDS contengono varie informazioni come PS (nome di servizio del programma), PTY (tipo del programma), RT (testo radio), CT (orario orologio), EON (ricerca tipo programma), ecc.. La funzione RDS viene eseguita tra le stazioni della rete.

Descrizione dei dati RDS

Questa unità è in grado di ricevere dati PS, PTY, RT, CT e EON quando riceve delle stazioni RDS.

■ Modo PS (nome di servizio del programma):

Viene visualizzato il nome della trasmissione in corso di ricezione.

■ Modo PTY (tipo del programma):

Vi sono 15 tipi di programma per classificare le stazioni RDS.

| | |
|----------|--|
| NEWS | Notiziari |
| AFFAIRS | Attualità |
| INFO | Informazioni generali |
| SPORT | Sport |
| EDUCATE | Educazione |
| DRAMA | Teatro |
| CULTURE | Cultura |
| SCIENCE | Scienza |
| VARIED | Varietà |
| POP M | Musica popolare |
| ROCK M | Rock |
| M.O.R. M | Musica middle-of-the-road (musica leggera) |
| LIGHT M | Classici leggeri |
| CLASSICS | Classici seri |
| OTHER M | Altra musica |

■ Modo RT (testo radio):

Le informazioni sul programma (come il titolo del brano, il nome del cantante, ecc.) della stazione RDS in corso di ricezione vengono visualizzate da un massimo di 64 caratteri alfanumerici inclusa la dièresi. Se altri caratteri vengono utilizzati per i dati RT, essi vengono visualizzati sottolineati da delle barre.

■ Modo CT (orario orologio):

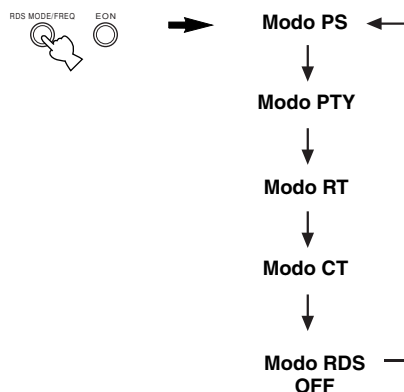
L'orario corrente viene visualizzato ed aggiornato ogni minuto. Se i dati vengono accidentalmente interrotti, può apparire l'indicazione "CT WAIT".

■ Modo EON (ricerca tipo programma):

Consultare in proposito la pagina seguente.

Per cambiare il modo RDS

Su questa unità sono disponibili quattro modi per la visualizzazione di dati RDS. Quando viene ricevuta una stazione RDS, gli indicatori dei modi PS, PTY, RT e/o CT corrispondenti ai servizi dati RDS forniti dalla stazione si illuminano sul display del pannello anteriore. Premere ripetutamente RDS MODE/FREQ per cambiare il modo di visualizzazione, nell'ordine indicato in basso, tra i dati RDS offerti dalla stazione.



Note

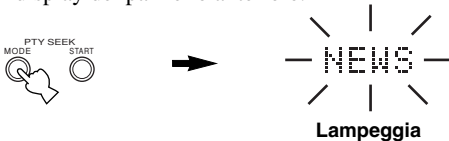
- Quando viene ricevuta una stazione RDS, non premere RDS MODE/FREQ fino a che uno o più degli indicatori del modo RDS non si illuminano sul display del pannello anteriore. Se si preme il pulsante prima che gli indicatori si illuminino sul display del pannello anteriore, il modo non può essere cambiato. Ciò accade perché questa unità non ha ancora ricevuto tutti i dati RDS della stazione.
- I dati RDS che non vengono offerti dalla stazione non possono essere selezionati.
- Il servizio dati RDS non può essere utilizzato da questa unità se il segnale ricevuto non è sufficientemente potente. In particolare, il modo RT necessita della ricezione di grandi quantità di dati ed è perciò possibile che il modo RT non venga visualizzato anche se vengono visualizzati altri modi RDS (PS, PTY, ecc.).
- In condizioni di ricezione scadente i dati RDS non vengono a volte ricevuti. In questo caso, premere TUNING MODE in modo da spegnere l'indicatore "AUTO" sul display del pannello anteriore. Per quanto questa operazione cambi il modo di ricezione in mono, quando si cambia la visualizzazione nel modo RDS i dati RDS potrebbero essere visualizzati.
- Se la potenza del segnale viene indebolita da interferenze esterne durante la ricezione di una stazione RDS, il servizio dati RDS potrebbe essere interrotto improvvisamente e quindi l'indicazione "... WAIT" appare sul display del pannello anteriore.

Funzione PTY SEEK

Se si seleziona il tipo di programma desiderato, questa unità ricerca automaticamente tutte le stazioni RDS preselezionate che stanno trasmettendo tale tipo di programma.

1 Premere PTY SEEK MODE per portare questa unità nel modo PTY SEEK.

Il tipo di programma della stazione in corso di ricezione oppure l'indicazione "NEWS" lampeggia sul display del pannello anteriore.



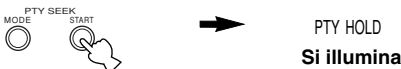
2 Premere PRESET/TUNING </> per selezionare il tipo di programma desiderato.

Il tipo di programma desiderato appare sul display del pannello anteriore.



3 Premere PTY SEEK START per iniziare la ricerca di tutte le stazioni RDS preselezionate.

Il tipo di programma selezionato lampeggia e l'indicatore "PTY HOLD" si illumina sul display del pannello anteriore durante la ricerca delle stazioni.



- Se viene trovata una stazione che sta trasmettendo il tipo di programma desiderato, l'unità si ferma su tale stazione.
- Se la stazione richiamata non è quella desiderata, premere nuovamente PTY SEEK START. Questa unità inizia la ricerca di un'altra stazione che trasmetta un programma dello stesso tipo.

■ Per cancellare questa funzione

Premere due volte PTY SEEK MODE.

Funzione EON

Questa funzione utilizza il servizio dati EON sulla rete di stazioni RDS. Se si seleziona il tipo di programma desiderato (NEWS, INFO, AFFAIRS o SPORT), questa unità ricerca automaticamente tutte le stazioni RDS preselezionate che trasmetteranno un programma di tale tipo e passa dalla stazione in corso di ricezione alla nuova stazione quando la trasmissione inizia.

Nota

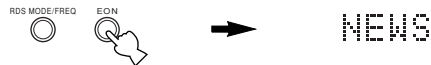
- Questa funzione può essere utilizzata solo quando viene ricevuta una stazione RDS che offre il servizio dati EON. Durante la ricezione di una tale stazione, l'indicatore "EON" si illumina sul display del pannello anteriore.

1 Accertarsi che l'indicatore "EON" si illumini sul display del pannello anteriore.

Se l'indicatore "EON" non si illumina, sintonizzarsi su un'altra stazione RDS in modo che l'indicatore "EON" si illumini.

2 Premere ripetutamente EON per selezionare il tipo di programma desiderato (NEWS, INFO, AFFAIRS o SPORT).

Il nome del programma scelto appare sul display del pannello anteriore.



- Se una stazione RDS preselezionata del tipo di programma selezionato inizia a trasmettere, questa unità passa automaticamente dalla stazione in corso di ricezione a tale stazione. (L'indicatore EON lampeggia.)
- Quando la trasmissione del programma desiderato termina, viene richiamata la stazione ricevuta in precedenza (oppure un altro programma della stessa stazione).

■ Per cancellare questa funzione

Premere ripetutamente EON fino a che nessun tipo di programma è illuminato sul display del pannello anteriore.

TIMER PER LO SPEGNIMENTO A TEMPO

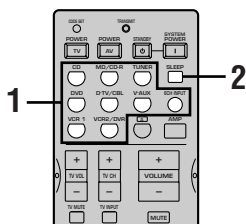
Utilizzare questa funzione per portare automaticamente questa unità nel modo di standby dopo che il periodo di tempo impostato è trascorso. Il timer per lo spegnimento a tempo è utile quando si va a dormire mentre l'unità sta riproducendo o registrando una fonte. Il timer per lo spegnimento a tempo spegne automaticamente anche le unità collegate alle prese AC OUTLET(S).

Il timer per lo spegnimento a tempo può essere impostato solo col telecomando.



- Collegando un timer del tipo comunemente reperibile in commercio a questa unità è possibile impostare anche il timer per la sveglia. Vedere le istruzioni per l'uso del timer.

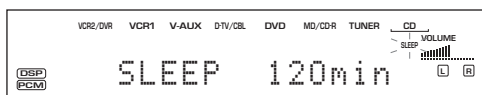
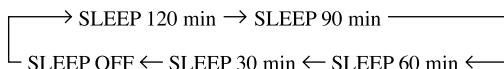
Impostazione del timer per lo spegnimento a tempo



1 Selezionare una fonte ed avviare la riproduzione del componente.

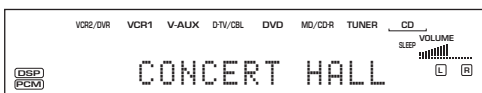
2 Premere SLEEP più volte per impostare il tempo.

Ogni volta che si preme SLEEP, il display del pannello anteriore cambia come indicato in basso.



3 L'indicatore "SLEEP" si illumina sul display del pannello anteriore dopo che il timer per lo spegnimento a tempo è stato impostato.

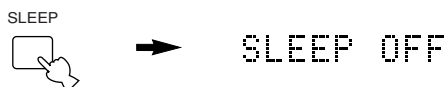
Il display ritorna quindi all'indicazione precedente.



Cancellazione del timer per lo spegnimento a tempo

Premere ripetutamente SLEEP fino a che l'indicazione "SLEEP OFF" non appare sul display del pannello anteriore.

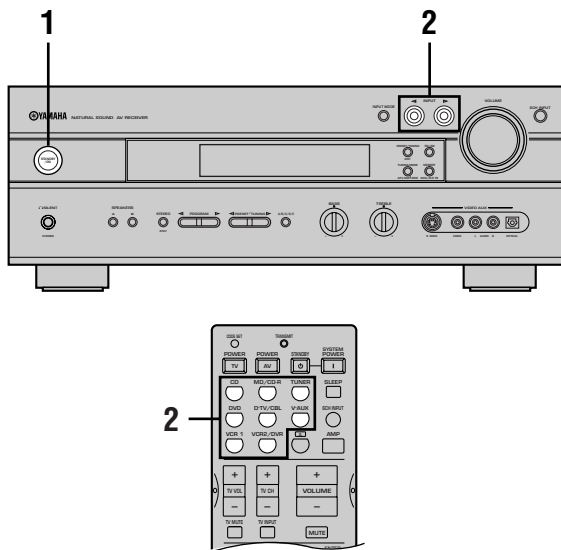
Dopo alcuni secondi, l'indicazione "SLEEP OFF" scompare, l'indicatore "SLEEP" si spegne ed il display ritorna quindi all'indicazione precedente.



- L'impostazione del timer per lo spegnimento a tempo può essere cancellata anche portando questa unità nel modo di standby utilizzando STANDBY sul telecomando (oppure STANDBY/ON sul pannello anteriore) oppure scollegando il cavo di alimentazione CA dalla presa di rete CA.

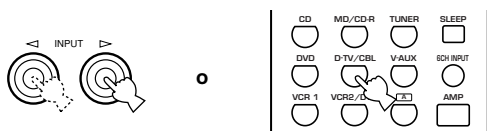
REGISTRAZIONE

Le regolazioni della registrazione ed altre operazioni vengono eseguite sui componenti di registrazione. Vedere le istruzioni per l'uso di tali componenti.



1 Attivare l'alimentazione di questa unità e di tutti i componenti collegati.

2 Selezionare il componente fonte da cui si desidera registrare.



Pannello anteriore

Telecomando

3 Avviare la riproduzione (oppure selezionare una stazione) del componente fonte.

4 Avviare la registrazione sul componente di registrazione.

Note

- Eseguire una registrazione di prova prima di eseguire la registrazione reale.
- Quando questa unità si trova nel modo di standby, la registrazione tra i componenti collegati non è possibile.
- L'impostazione di BASS, TREBLE, VOLUME, "5 L/R BALANCE" di SET MENU e di programmi DSP non influenza il materiale registrato.
- Una fonte collegata alle prese 6CH INPUT di questa unità non può essere registrata.
- Una data fonte in ingresso non viene emessa sullo stesso canale OUT (REC). (Per esempio, il segnale in ingresso su VCR 1 IN non viene emesso da VCR 1 OUT.)
- Controllare le leggi sui diritti d'autore del proprio paese per registrare dischi, CD, radio, ecc.. La registrazione di materiale protetto potrebbe essere vietata dalle leggi in riguardo.

Se si riproduce una fonte video che utilizza segnali codificati per impedirne la copiatura, l'immagine stessa potrebbe essere disturbata a causa di tali segnali.

■ Considerazioni speciali per la registrazione di software DTS

Il segnale DTS è un flusso di segnali digitali. Se si registra digitalmente un segnale DTS si ottiene solo del rumore. Perciò, se si desidera utilizzare questa unità per la registrazione di fonti che possiedono segnali DTS, sono necessarie le seguenti considerazioni e regolazioni.

Per LD, DVD e CD codificati con segnali DTS, se il lettore è compatibile col formato DTS, seguire le istruzioni per l'uso del componente per eseguire le impostazioni in modo che il lettore produca un segnale analogico.

■ Riproduzione/registrazione col timer

Questa unità è in grado di eseguire riproduzioni e registrazioni in combinazione con un timer esterno (non in dotazione). Vedere le istruzioni per l'uso del componente e del timer da utilizzare.

Note

- I dati memorizzati, come la fonte in ingresso, influenzano la riproduzione o registrazione col timer.
- Se non si desidera l'emissione di alcun suono durante la registrazione col timer, abbassare il volume.

Memoria tampone

Il circuito di alimentazione della memoria evita la perdita di quanto questa contiene (ingresso di segnale scelto, livello del volume, impostazioni del menu, e così via) anche se la presa di alimentazione dell'unità viene scollegata. Se il timer rimane disattivato per più di una settimana, comunque, i dati memorizzati vengono persi.

SET MENU

Il menu SET MENU consiste di 10 voci, compresa la modalità di impostazione dei diffusori. Selezionare la voce appropriata e regolare o selezionare i valori come necessario.



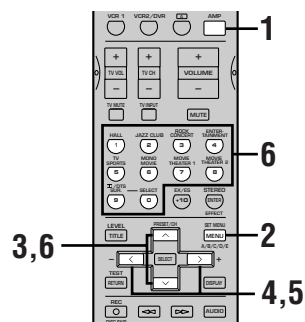
- E' possibile regolare le voci di SET MENU durante la riproduzione di una fonte.

| Voce | Impostazione iniziale |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1 SPEAKER SET | |
| A CENTER | LRG (grande) |
| B MAIN | LARGE |
| C REAR LR | LRG (grande) |
| D REAR CT | LRG (grande) |
| E BASS | BOTH |
| F MAIN Lv | Nrm (Normal) |
| 2 LFE LEVEL SP/HP | 0 dB |
| 3 SP DLY TIME | |
| CENTER | 0 ms |
| REAR CNTR | 3 ms |
| 4 D. RANGE SP/HP | MAX |
| 5 L/R BALANCE | 0 dB per L/R |
| 6 HP TONE CTRL BASS/TRBL | 0 dB |
| 7 I/O ASSIGN | |
| A (uscita video Component) | [A] DVD [B] D-TV/CBL |
| B (uscita ottica) | (1) MD/CDR |
| C (ingresso ottico) | (2) MD/CDR (3) DVD (4) D-TV/CBL |
| D (cavo coassiale) | (5) CD |
| 8 INPUT MODE | AUTO |
| 9 DISPLAY SET DIMMER | 0 |
| 10 MEM. GUARD | OFF |

- Dalla prossima pagina, nella descrizione di ciascuna voce l'impostazione iniziale viene indicata in grassetto.

Regolazione delle voci di SET MENU

■ Col telecomando



Nota

- Alcune voci richiedono operazioni aggiuntive.

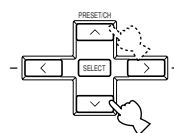
1 Premere il pulsante AMP.



2 Premere SET MENU per selezionare il modo SET MENU.

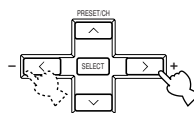


3 Premere ripetutamente \wedge / \vee per selezionare la voce (da 1 a 10) che si desidera regolare.



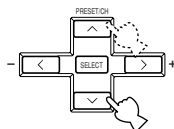
- Premendo ripetutamente SET MENU è possibile selezionare le voci nello stesso ordine che con \vee .

4 Premere una volta \langle / \rangle per entrare nel modo di impostazione della voce selezionata.

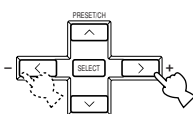



L'ultima impostazione fatta appare sul display del pannello anteriore.

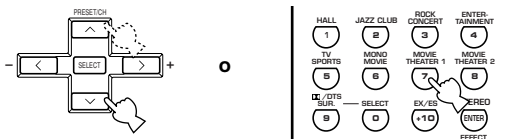
A seconda della voce, premere \wedge / \vee per selezionare una voce secondaria



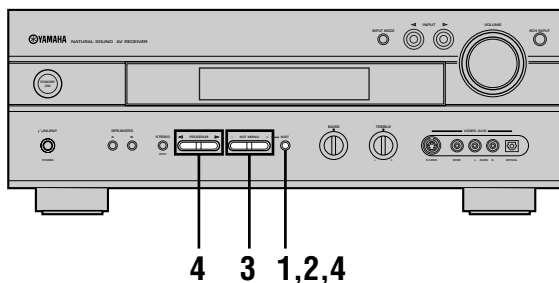
- 5** Premere ripetutamente </> per cambiare l'impostazione della voce.



- 6** Premere ripetutamente  fino a che il menu non scompare oppure premere semplicemente un pulsante del gruppo dei programmi DSP per uscire dal SET MENU.



DSP-AX630SE Sul pannello anteriore



- 1** Premere il pulsante NEXT per impostare il menu SET MENU.



- 2** Premere il pulsante NEXT più volte per scegliere la voce da regolare.



- 3** Premere il pulsante SET MENU -/+ per modificare il valore del parametro.



- 4** Premere il pulsante NEXT più volte sino a che il menu scompare o premere semplicemente PROGRAM </> per uscire dal menu SET MENU.



Memoria tampone

Il circuito della memoria tampone evita che i dati memorizzati vengano perduti anche se l'unità viene portata nel modo di standby. Se il cavo di alimentazione viene scollegato dalla presa CA o l'alimentazione viene momentaneamente interrotta a causa di un'interruzione di corrente, comunque, i dati memorizzati vengono perduti. In tale caso eseguire nuovamente la regolazione delle voci del menu.

1 SPEAKER SET (impostazioni modo diffusore)

Utilizzare questa caratteristica per selezionare modi di uscita adatti alla particolare configurazione dei diffusori.

Note

- La ricezione di segnali di frequenza di campionamento pari a 96 kHz non influenza alcune voci.
- Quando si seleziona 6CH INPUT come fonte di ingresso, le regolazioni dei livelli nelle voci da 1A a 1E non vengono influenzate.

1A CENTER (modo diffusore centrale)

Aggiungendo un diffusore centrale al sistema di diffusori questa unità è in grado di fornire una buona localizzazione del dialogo ed una migliore sincronizzazione del suono con le immagini.

Sceita: **LRG** (grande), **SML** (piccolo), **NON** (nessuno)

LRG

Selezionare questa impostazione se il diffusore centrale è grande. L'intera gamma del segnale del canale centrale viene diretta al diffusore centrale.

SML

Selezionare questa impostazione se il diffusore centrale è piccolo. I segnali a bassa frequenza (90 Hz e inferiori) del canale centrale vengono diretti ai diffusori selezionati con "1E BASS".

NON

Selezionare questa impostazione se il diffusore centrale è assente. Tutto il segnale del canale centrale viene diretto sui diffusori principali sinistro e destro.

■ 1B MAIN (modo diffusori principali)

Scelta: **LARGE**, SMALL

LARGE

Selezionare questa impostazione se i diffusori principali sono grandi. L'intera gamma del segnale dei canali principali sinistro e destro viene diretta ai diffusori principali sinistro e destro.

SMALL

Selezionare questa impostazione se i diffusori principali sono piccoli. I segnali a bassa frequenza (90 Hz e inferiori) dei canali principali vengono diretti ai diffusori selezionati con "1E BASS".

■ 1C REAR LR (modo diffusori posteriori)

Scelta: **LRG** (grande), SML (piccolo), NON (nessuno)

LRG

Selezionare questa impostazione se i diffusori posteriori sinistro e destro sono grandi oppure se un subwoofer posteriore è collegato ai diffusori posteriori. L'intera gamma del segnale dei canali posteriori viene diretta ai diffusori posteriori sinistro e destro.

SML

Selezionare questa impostazione se i diffusori posteriori sinistro e destro sono piccoli. I segnali a bassa frequenza (90 Hz e inferiori) dei canali posteriori vengono diretti ai diffusori selezionati con "1E BASS".

NON

Selezionare questa impostazione se i diffusori posteriori sono assenti.



- Selezionando NON per "1C REAR LR" l'unità viene impostata nel modo virtuale CINEMA DSP. In questo caso, l'opzione del diffusore posteriore viene automaticamente portata su "NON" e la voce "1D REAR CT" viene evitata.

■ 1D REAR CT (modo diffusore posteriore centrale)

Aggiungendo un diffusore posteriore centrale al sistema di diffusori questa unità è in grado di fornire transizioni fronte-retro più realistiche.

Scelta: **LRG** (grande), SML (piccolo), NON (nessuno)

LRG

Selezionare questa impostazione se il diffusore posteriore centrale è grande. L'intera gamma del segnale del canale posteriore centrale viene diretta al diffusore posteriore centrale.

SML

Selezionare questa impostazione se il diffusore posteriore centrale è piccolo. I segnali a bassa frequenza (90 Hz e inferiori) del canale posteriore centrale vengono diretti ai diffusori selezionati con "1E BASS".

NON

Selezionare questa impostazione se il diffusore posteriore centrale è assente. Tutto il segnale del canale posteriore centrale viene diretto sui diffusori posteriori sinistro e destro.

■ 1E BASS (LFE/modo uscita bassi)

I segnali LFE portano effetti a bassa frequenza quando questa unità decodifica segnali Dolby Digital o DTS. I segnali a bassa frequenza vengono definiti come segnali da 90 Hz e inferiori. I segnali a bassa frequenza vengono diretti a entrambi i diffusori principali ed al subwoofer (il subwoofer può essere utilizzato sia per riproduzioni stereo che per programmi DSP).

Scelta: SWFR (subwoofer), MAIN, **BOTH**

SWFR

Selezionare questa impostazione se si utilizza un subwoofer. I segnali LFE vengono inviati al subwoofer.

MAIN

Selezionare questa impostazione se non si utilizza un subwoofer. I segnali LFE vengono diretti ai diffusori principali.

BOTH

I segnali LFE vengono mandati al subwoofer. I segnali di bassa frequenza da mandare ai canali principali in accordo con le altre impostazioni della modalità dei diffusori vengono mandati sia ai diffusori principali che al subwoofer.

Nota

- Se si sceglie MAIN in "1E BASS", i segnali di bassa frequenza (da 90 Hz o meno) del canale principale vengono mandati ai diffusori anteriori anche se si è scelta la posizione SMALL per la modalità dei diffusori principali.

■ 1F MAIN Lv (modo livello principale)

Cambiare questa impostazione se non fosse possibile far corrispondere il livello in uscita dei diffusori centrale, posteriori (L/R) e posteriore centrale con quello dei diffusori principali a causa di prestazioni altamente efficienti dei diffusori principali.

Scelta: **Nrm** (normal), -10 dB

Nrm

Selezionare questa impostazione se è possibile far corrispondere il livello in uscita dei diffusori di effetto con quello dei diffusori principali utilizzando il tono di prova.

-10 dB

Selezionare questa impostazione se non è possibile far corrispondere il livello in uscita dei diffusori di effetto con quello dei diffusori principali utilizzando il tono di prova.

2 LFE LEVEL

Utilizzare questa funzione per regolare il livello in uscita del canale LFE (low-frequency effect) quando si riproducono segnali Dolby Digital o DTS. Il segnale LFE produce il suono speciale di effetto a bassa frequenza che viene aggiunto solo a certe scene.

Gamma di controllo:

SPEAKER da -20 a 0 dB

HEADPHONE da -20 a 0 dB

Impostazione iniziale: 0 dB

1 Premere ∇/\wedge per selezionare la voce da regolare.

2 Premere \leftarrow per regolare il livello LFE.

Nota

- Regolare il livello LFE a seconda della capacità del subwoofer o delle cuffie.

3 SP DLY TIME (tempo di ritardo del diffusore)

Utilizzare questa funzione per regolare il ritardo dei suoni dei canali centrale e posteriore centrale. Questa caratteristica funziona quando del segnale viene ricevuto dai diffusori centrali con sorgenti di tipo Dolby Digital, DTS, ecc. Idealmente, il diffusore centrale e quello posteriore centrale dovrebbero essere alla stessa distanza dalla posizione di ascolto dei diffusori principali sinistro e destro. Nella maggior parte delle situazioni domestiche, comunque, il diffusore centrale o quello posteriore centrale vengono posizionati in linea con i diffusori principali o posteriori. Ritardando i suoni dei diffusori centrale e posteriore centrale, la distanza apparente tra essi e la posizione di ascolto può essere regolata in modo che sembrino alla stessa distanza dei diffusori principali e posteriori. La regolazione del ritardo per il diffusore centrale è particolarmente importante per dare profondità ai dialoghi.

Gamma di controllo:

CENTER da 0 a 5 ms

REAR CNTR (center) da 0 a 30 ms

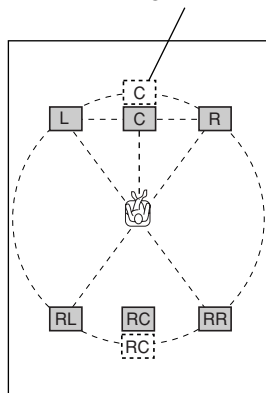
Impostazione iniziale

CENTER 0 ms

REAR CNTR (center) 3 ms

Premere \leftarrow/\rightarrow per aumentare o diminuire il tempo di ritardo dei suoni dei canali centrale e posteriore centrale.

Immagine diffusore centrale



- Aumentando il ritardo di 1 ms si simula lo spostamento del diffusore di circa 30 cm dalla posizione di ascolto.

4 D. RANGE (gamma dinamica)

Utilizzare questa funzione per regolare la gamma dinamica. Questa impostazione è efficace solo quando questa unità decodifica dei segnali Dolby Digital.

Scelte: **MAX** (massimo), **STD** (standard), **MIN** (minimo)

MAX

Selezionare l'impostazione "MAX" per film e lungometraggi.

STD

Selezionare l'impostazione "STD" per l'uso normale.

MIN

Selezionare l'impostazione "MIN" per l'ascolto di fonti con livelli di volume bassi.

5 L/R BALANCE (bilanciamento dei diffusori principali sinistro e destro)

Utilizzare questa funzione per regolare il bilanciamento dei livelli in uscita dei diffusori principali sinistro e destro.

Gamma di controllo: 20 passi per L/R

Impostazione iniziale: 0 dB per L/R

- Premere > per diminuire il livello in uscita del diffusore principale sinistro. Premere < per il diffusore principale destro.

6 HP TONE CTRL (controllo tono cuffia)

Utilizzare questa funzione per regolare il livello dei bassi e degli acuti quando si utilizzano le cuffie.

Gamma di controllo (dB):

BASS da -6 a +3

TRBL (acuti) ... da -6 a +3

Impostazione iniziale:

BASS 0 dB

TRBL 0 dB

7 I/O ASSIGN (assegnazione ingressi ed uscite)

E' possibile assegnare le prese a seconda del componente da utilizzare se le impostazioni (nomi componenti per le prese) per la presa COMPONENT VIDEO o DIGITAL INPUT/OUTPUT di questa unità differiscono da quelle di tale componente. Ciò rende possibile cambiare l'assegnazione della presa e collegare con efficacia più componenti.

Una volta assegnato, è possibile selezionare il componente con INPUT ◀/▶ (oppure con i pulsanti di selezione di ingresso del telecomando).

■ 7A CMPNT-V INPUT per le prese COMPONENT VIDEO INPUT [A] e [B]

- Scelta:
- [A] DVD, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL
 - [B] DVD, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL

■ 7B OPTICAL OUT per la presa OPTICAL OUTPUT (1)

- Scelta:
- (1) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD

■ 7C OPTICAL IN per le prese OPTICAL INPUT da (2) a (4)

- Scelta:
- (2) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD
 - (3) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD
 - (4) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD

■ 7D COAXIAL IN per la presa COAXIAL INPUT (5)

- Scelta:
- (5) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD

Note

- Non è possibile selezionare una voce più di una volta per lo stesso tipo di presa.
- Quando si collega un componente sia alle prese COAXIAL che OPTICAL, la priorità viene data ai segnali provenienti dalla presa COAXIAL.

8 INPUT MODE (modo ingresso iniziale)

Utilizzare questa funzione per designare il modo di ingresso per le fonti collegate alle prese DIGITAL INPUT quando si accende questa unità (vedi pagina 25 per dettagli sul modo di ingresso).

Scelta: **AUTO**, LAST

AUTO

Selezionare questa impostazione per permettere all'unità di rilevare automaticamente il tipo di ingresso e selezionare il modo di ingresso appropriato.

LAST

Selezionare questa impostazione perché l'unità selezioni l'ultimo modo di ingresso utilizzato per la fonte.

9 DISPLAY SET

■ DIMMER

E' possibile regolare la luminosità del display del pannello anteriore.

Gamma di controllo: da -4 a 0

Impostazione iniziale: 0

10 MEM. GUARD (protezione memoria)

Usare questa caratteristica per prevenire alterazioni accidentali delle impostazioni dell'unità.

Scelta: ON, **OFF**

Selezionare ON per proteggere le seguenti caratteristiche:

- Tutte le voci di SET MENU
- Livelli diffusori centrale, posteriori, posteriore centrale e subwoofer
- Parametri programmi DSP

Note

- Se questa voce si trova su ON, il tono di prova non può venire usato.
- Se questa voce si trova su ON, non è possibile scegliere alcuna altra voce di SET MENU.

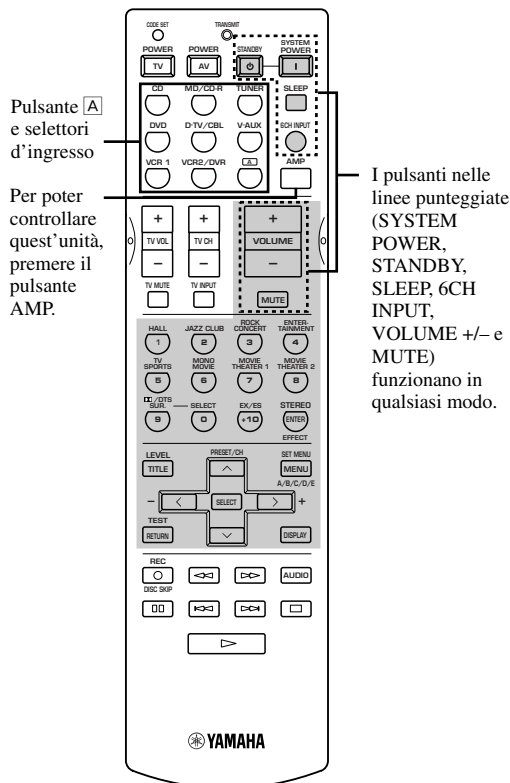
CARATTERISTICHE DEL TELECOMANDO

Il telecomando è in grado di comandare altri componenti A/V di YAMAHA o di altri fabbricanti oltre a questa unità. Per controllare tali componenti è necessario impostare il telecomando con i codici del fabbricante.

Area di controllo

■ Controllo dell'unità

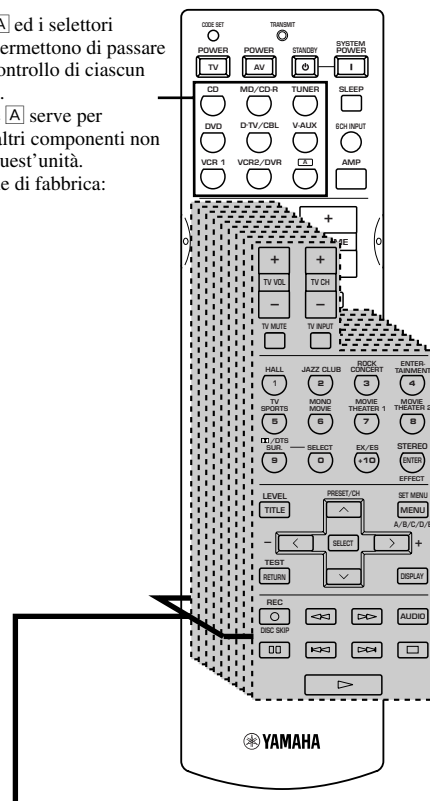
Le aree ombreggiate nella figura che segue possono venire usate per controllare quest'unità quando la modalità AMP è scelta. Per scegliere la modalità AMP, premere il pulsante AMP.



■ Controllo di altri componenti

Le aree ombreggiate nella figura che segue possono venire usate per controllare altri componenti. Ciascun pulsante ha una funzione differente a seconda del componente che controlla. Scegliere il componente da controllare premendo un selettore d'ingresso.

Il pulsante **A** ed i selettori d'ingresso permettono di passare all'area di controllo di ciascun componente.
 * Il pulsante **A** serve per controllare altri componenti non collegati a quest'unità.
 Impostazione di fabbrica: **A**...VCR



Area controllo componente

È possibile controllare sino a 9 componenti diversi. Si possono impostare i codici del fabbricante e programmare altre funzioni di telecomando supplementari per ciascuno di tali componenti (Consultare in proposito pag. 50).

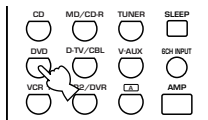
Impostazione del codice del fabbricante

E' possibile controllare altri componenti impostando il codice del fabbricante. È anche possibile impostare codici per ciascuno dei 9 controlli dei componenti.

La tabella che segue indica i componenti preimpostati in fabbrica (Archivio: categoria componente) ed il codice del fabbricante di ciascun controllo dei componenti.

| Controlli dei componenti (pulsanti) | Categoria componente (Archivio) | Fabbricante | Codice |
|-------------------------------------|---------------------------------|-------------|--------|
| CD | CD | YAMAHA | 0005 |
| MD/CD-R | MD | YAMAHA | 0024 |
| TUNER | TUNER | YAMAHA | 0003 |
| DVD | DVD | YAMAHA | 0098 |
| D-TV/CBL | - | - | - |
| V-AUX | - | - | - |
| VCR 1 | - | - | - |
| VCR 2/DVR | - | - | - |
| A | - | - | - |

1 Premere un pulsante di selezione di ingresso oppure **A** per selezionare il componente che si desidera impostare.



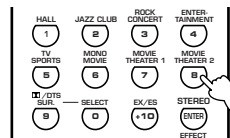
2 Premere CODE SET utilizzando una penna a sfera o un oggetto simile.

L'indicatore TRANSMIT lampeggia due volte.



3 Premere i pulsanti numerici per impostare le quattro cifre di un codice del fabbricante per il componente da usare.

Consultare in proposito la "LISTA DEI CODICI DEL FABBRICANTE" alla fine di questo manuale.



L'indicatore TRANSMIT lampeggia due volte.

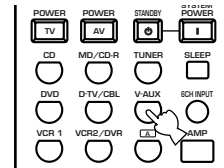
Note

- Se il fabbricante di un componente possiede più di un codice, provare ciascuno di essi sino a che non si trova quello corretto.
- Se si attende per più di 30 secondi dopo la fase 3, il processo di impostazione viene cancellato. Se ciò accade, ricominciare dalla fase 2.

Cancellazione di codici del fabbricante impostati

■ Cancellazione di codici del fabbricante impostati per controllare componenti

1 Premere un selettore d'ingresso o i pulsanti **A** per scegliere il componente il cui codice del fabbricante volete cancellare.



2 Premere CODE SET utilizzando una penna a sfera o un oggetto simile.

L'indicatore TRANSMIT lampeggia due volte.



Nota

- Se si attende per più di 30 secondi dopo la fase 2, il processo di cancellazione viene cancellato. Se ciò accade, riprendere dall'inizio.

3 Impostare il codice numero "0000".

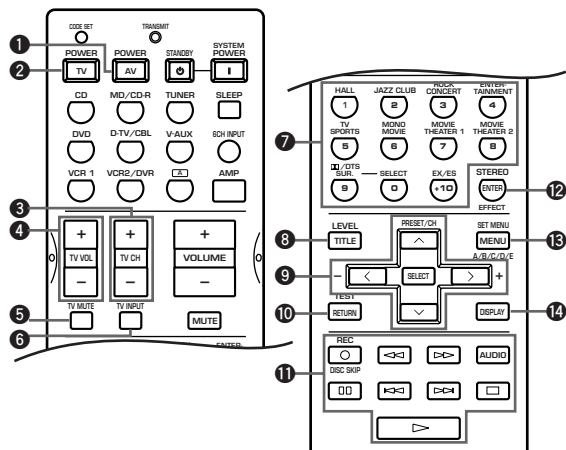
L'indicatore TRANSMIT lampeggia due volte ed il codice del fabbricante del componente scelto viene cancellato.



- Potete cancellare tutti i codici del fabbricante in memoria in una sola volta impostando il codice "9990".

Controllo di altri componenti

Se il codice del fabbricante relativo ad un componente viene memorizzato in questo telecomando, esso diviene capace di telecomandare il componente. Tenere tuttavia presente che alcuni pulsanti possono non funzionare. Una volta scelto un ingresso di segnale, il telecomando passa alla modalità di controllo di tale componente.



| | Lettoce DVD | Videoregistratore (VCR) | Telesivore (TV), telesivore digitale/via cavo | Lettoce CD | Masterizzatore/registratore MD | Sintonizzatore |
|-------------------------|--------------------------|--------------------------|---|--------------------------|--------------------------------|------------------------------------|
| 1 AV POWER | *1 Accensione | *1 Accensione | *3 Accensione VCR | *1 Accensione | *1 Accensione | *1 Accensione |
| 2 TV POWER | *2 Accensione TV | *2 Accensione TV | *2 Accensione TV | *2 Accensione TV | *2 Accensione TV | *2 Accensione TV |
| 3 TV CH + | *2 Canale TV successiva | *2 Canale TV successiva | Canale TV successiva | *2 Canale TV successiva | *2 Canale TV successiva | *2 Canale TV successiva |
| TV CH - | *2 Canale TV recedente | *2 Canale TV precedente | Canale TV precedente | *2 Canale TV precedente | *2 Canale TV precedente | *2 Canale TV precedente |
| 4 TV VOL + | *2 Aumento volume TV | *2 Aumento volume TV | Aumento volume TV | *2 Aumento volume TV | *2 Aumento volume TV | *2 Aumento volume TV |
| TV VOL - | *2 Diminuzione volume TV | *2 Diminuzione volume TV | Diminuzione volume TV | *2 Diminuzione volume TV | *2 Diminuzione volume TV | *2 Diminuzione volume TV |
| 5 TV MUTE | *2 Silenziamento TV | *2 Silenziamento TV | Silenziamento TV | *2 Silenziamento TV | *2 Silenziamento TV | *2 Silenziamento TV |
| 6 TV INPUT | *2 Ingresso TV | *2 Ingresso TV | Ingresso TV | *2 Ingresso TV | *2 Ingresso TV | *2 Ingresso TV |
| 7 1-9, 0, +10 | Pulsanti numerici | Pulsanti numerici | Pulsanti numerici | Pulsanti numerici | Pulsanti numerici | Stazioni preselezionate (1-8) |
| 8 TITLE | Titolo | | | | | |
| 9 PRESET/CH ^ | Alto | Canale successivo VCR | | | | Stazione preselezionata successiva |
| PRESET/CH v | Basso | Canale precedente VCR | | | | Stazione preselezionata precedente |
| PRESET/CH < | Sinistra | | | | | |
| PRESET/CH > | Destra | | | | | |
| SELECT | Scelta | | | | | |
| 10 RETURN | Ritorno | | | | | |
| 11 REC/DISC SKIP | Evitamento dischi | Registrazione | *3 Registrazione con VCR | Salto dischi | Registrazione (MD) | |
| ▷ | Riproduzione | Riproduzione | *3 Riproduzione con VCR | Riproduzione | Riproduzione | |
| ◁ | Ricerca all'indietro | Ricerca all'indietro | *3 Ricerca all'indietro con VCR | Ricerca all'indietro | Ricerca all'indietro | |
| ▷▷ | Ricerca in avanti | Ricerca in avanti | *3 Ricerca in avanti con VCR | Ricerca in avanti | Ricerca in avanti | |
| AUDIO | Audio | | | | | |
| ⏸ | Pausa | Pausa | *3 Pausa con VCR | Pausa | Pausa | |
| ◁◁ | Salto all'indietro | | | Salto all'indietro | Salto all'indietro | |
| ▷▷ | Salto in avanti | | | Salto in avanti | Salto in avanti | |
| □ | Arresto | Arresto | *3 Arresto con VCR | Arresto | Arresto | |
| 12 ENTER | Titolo/indice | Invio | Invio | Indici | Indici | |
| 13 MENU | Menu | | | | | A/B/C/D/E |
| 14 DISPLAY | Display | | | Display | Display | |

*1 Questo pulsante funziona solo quando il telecomando originale del componente possiede un pulsante di POWER.

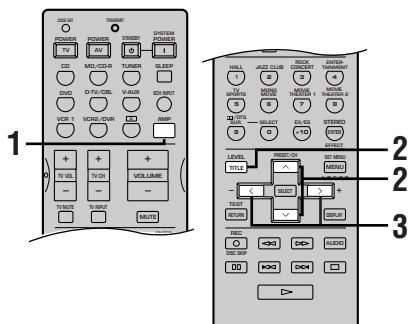
*2 Questi pulsanti possono controllare un televisore senza dover cambiare la sorgente di segnale in ingresso se il codice del suo fabbricante è stato impostato in D-TV/CBL.

*3 Questi pulsanti possono controllare il vostro videoregistratore senza cambiare il segnale in ingresso al videoregistratore VCR se il codice del fabbricante è stato impostato in VCR.

REGOLAZIONE DEL LIVELLO DEI DIFFUSORI DI EFFETTO

Potete regolare il livello di uscita di ciascun diffusore di effetto (centrale, posteriori sinistro e destro e subwoofer) durante la riproduzione di una sorgente di segnale.

La regolazione deve essere eseguita col telecomando.



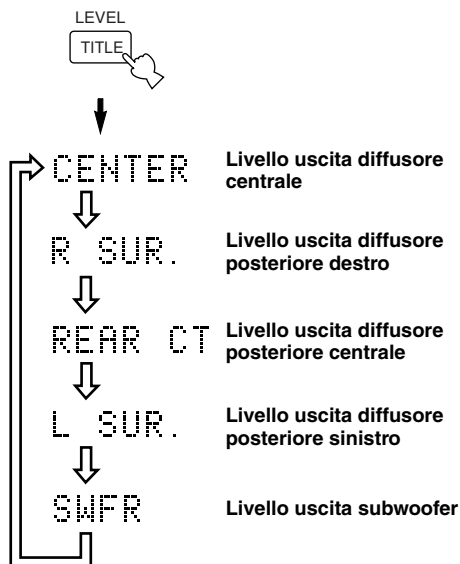
1 Premere il pulsante AMP.



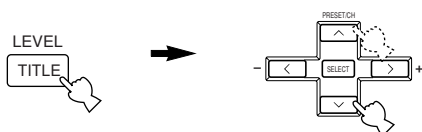
(Durante la riproduzione di un segnale)

2 Premere ripetutamente LEVEL per selezionare il diffusore(i) che si desidera regolare.

Ogni volta che LEVEL viene premuto, il diffusore scelto cambia ed il successivo appare sul display anteriore nella sequenza seguente: centrale, posteriore destro, posteriore centrale, posteriore sinistro e subwoofer.

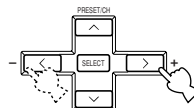


- Una volta premuto LEVEL, è anche possibile selezionare il diffusore(i) da regolare premendo \vee / \wedge .



3 Premere \langle / \rangle per regolare il livello in uscita del diffusore.

- La gamma di controllo per i diffusori posteriori centrale o sinistro e destro va da +10 dB a -10 dB.
- La gamma di controllo per il subwoofer va da 0 dB a -20 dB.



Note

- Quando i modi di uscita dei diffusori "1A CENTER" e "1C REAR LR" sono impostati su NON e "1E BASS" è impostato su MAIN, il livello in uscita di tali diffusori non può essere regolato poiché essi non emettono alcun suono.
- Quando si regola il livello in uscita con LEVEL, le impostazioni eseguite con tono di prova cambiano.
- Raccomandiamo di regolare i diffusori seguendo le fasi descritte nella sezione "Uso del tono di prova" a pag. 21-22.

Nella modalità stereo a 6 canali

Nella modalità stereo a 6 canali potete regolare il volume di ciascun canale.

Gamma di controllo: da 0 al 100%

- **CT level** (livello canale centrale)
- **RL level** (livello canale posteriore sinistro)
- **RR level** (livello canale posteriore destro)
- **RC level** (livello posteriore centrale)

1 Scegliere 6ch Stereo.

2 Premere più volte i pulsanti \wedge / \vee per scegliere i diffusori da regolare.

3 Premere il pulsante \langle / \rangle per regolare il livello di uscita dei diffusori.

Memoria tampone

Il circuito della memoria tampone evita che i dati memorizzati vengano persi anche se l'unità viene portata nel modo di standby. Se il cavo di alimentazione viene scollegato dalla presa CA o l'alimentazione viene momentaneamente interrotta a causa di un'interruzione di corrente, comunque, i dati memorizzati vengono persi. In tale caso impostare nuovamente i livelli di uscita.

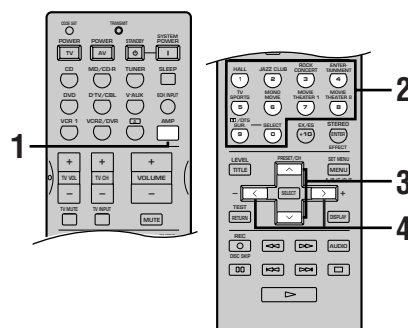
REGOLAZIONE DEL TEMPO DI RITARDO

Potete regolare la differenza di tempo fra l'inizio del suono prodotto dai diffusori principali e quello dei diffusori di effetto posteriori. Più alto il valore e maggiore è il ritardo con cui vengono prodotti gli effetti. Il tempo di ritardo può venire regolato individualmente per ciascuno dei programmi DSP.

La tabella seguente indica i tempi di ritardo impostati in fabbrica.

| | Programma | Valore preimpostato (ms) |
|--------------------|---------------------------|--------------------------|
| 1. | CONCERT HALL | 45 |
| 2. | JAZZ CLUB | 30 |
| 3. | ROCK CONCERT | 15 |
| 4. | DISCO | 26 |
| | GAME | 36 |
| | CONCERT VIDEO | 21 |
| 5. | TV SPORTS | 10 |
| 6. | MONO MOVIE | 69 |
| 7. | 70 mm SPECTACLE | 23 |
| | DGTL SPECTACLE | 15 |
| | DTS SPECTACLE | 15 |
| | Spectacle EX/ES | 15 |
| | 70 mm SCI-FI | 20 |
| | Sci-Fi EX/ES | 15 |
| | DGTL SCI-FI | 15 |
| 8. | 70 mm ADVENTURE | 20 |
| | DGTL ADVENTURE | 15 |
| | DTS ADVENTURE | 15 |
| | Adventure EX/ES | 15 |
| | 70 mm GENERAL | 20 |
| | DGTL GENERAL | 15 |
| | DTS GENERAL | 15 |
| 9. | General EX/ES | 15 |
| | PRO LOGIC/NORMAL | 15 |
| | DOLBY DIGITAL/NORMAL | 5 |
| | DTS DIGITAL SUR./NORMAL | 5 |
| | Dolby D EX/DTS ES | 5 |
| | PRO LOGIC/ENHANCED | 20 |
| | DOLBY DIGITAL/ENHANCED | 5 |
| | DTS DIGITAL SUR./ENHANCED | 5 |
| | Enhanced EX/ES | 5 |
| | PRO LOGIC II Movie | 15 |
| PRO LOGIC II Music | 5 | |

La regolazione deve essere eseguita col telecomando.



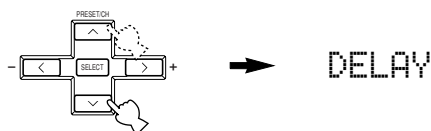
1 Premere il pulsante AMP.



(Durante la riproduzione di un segnale)

2 Scegliere un programma DSP il cui tempo di ritardo si desidera regolare.

3 Premere il pulsante \wedge / \vee in modo da fare apparire l'indicazione "DELAY" sul pannello anteriore.



4 Premere il pulsante \langle / \rangle per regolare il tempo di ritardo.

Note

- Un tempo di ritardo eccessivo rende innaturali gli effetti sonori.
- Durante la regolazione del tempo di ritardo la riproduzione cessa temporaneamente.

Memoria tampone

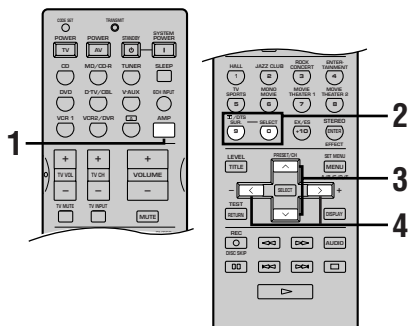
Il circuito della memoria tampone evita che i dati memorizzati vengano persi anche se l'unità viene portata nel modo di standby. Se il cavo di alimentazione viene scollegato dalla presa CA o l'alimentazione viene momentaneamente interrotta a causa di un'interruzione di corrente, comunque, i dati memorizzati vengono persi. In tale caso regolare nuovamente il tempo di ritardo.

REGOLAZIONE DEI PARAMETRI DI PRO LOGIC II MUSIC

Cambio dei parametri

Potete regolare il valore dei parametri di PRO LOGIC II Music in modo da ricreare il più fedelmente possibile i campi sonori preimpostati nella vostra stanza di ascolto.

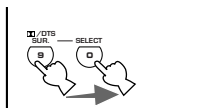
La seguente tabella indica i tempi di ritardo fissati in fabbrica.



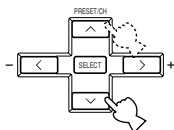
1 Premere il pulsante AMP.



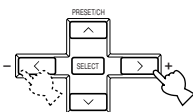
2 Scegliere PRO LOGIC II Music.



3 Premere il pulsante \wedge / \vee per scegliere il parametro desiderato.



4 Premere il pulsante \langle / \rangle per cambiarne il valore.



5 Ripetere le fasi 3 e 4 quante volte necessario.

Nota

- Quando "10 MEM. GUARD" di SET MENU è impostato su ON non è possibile cambiare i valori dei parametri.

Memoria tampone

Il circuito della memoria tampone evita che i dati memorizzati vengano persi anche se l'unità viene portata nel modo di standby. Se il cavo di alimentazione viene scollegato dalla presa CA o l'alimentazione viene momentaneamente interrotta a causa di un'interruzione di corrente, comunque, i dati memorizzati vengono persi. In tale caso impostare nuovamente i livelli di uscita.

Descrizione dei parametri di PRO LOGIC II Music

■ PANORAMA

Funzione: Attivando questa funzione si estende l'immagine sonora stereo anteriore sino ad includere i diffusori di circondamento, creando un effetto di avvolgimento dell'ascoltatore.

Scelte: OFF/ON, l'impostazione iniziale è OFF.

■ DIMENSION

Funzione: Regola gradualmente il campo sonoro in avanti o all'indietro.

Gamma di Controllo: da -3 (verso il retro) a +3 (in avanti), l'impostazione iniziale è STD (standard).

■ CT WIDTH (larghezza centrale)

Funzione: Regola l'immagine centrale proveniente in varia misura da tutti e tre i diffusori anteriori. Maggiore è il valore e più l'immagine si sposta verso i diffusori principali destro e sinistro.

Gamma di Controllo: da 0 (quando il suono del canale centrale viene emesso solo dal diffusore centrale) a 7 (quando il suono del canale centrale viene emesso solo dai diffusori principali destro e sinistro), l'impostazione iniziale è 3.

DIAGNOSTICA

Consultare la tabella riportata in basso quando questa unità non si composta in modo corretto. Se il problema riscontrato non fosse elencato in basso oppure se le istruzioni riportate non fossero di alcun aiuto, portare l'unità nel modo di standby, scollegare il cavo di alimentazione e contattare il rivenditore o centro di assistenza YAMAHA autorizzato più vicino.

■ Generale

| Problema | Causa | Rimedio | Vedi pag. |
|--|--|---|-----------|
| Questa unità non si accende quando si preme il pulsante STANDBY/ON (oppure SYSTEM POWER) oppure entra nel modo di standby a breve distanza dall'attivazione dell'alimentazione. | Il cavo di alimentazione non è stato collegato oppure la spina non è stata inserita completamente. | Collegare bene il cavo di alimentazione. | — |
| | Il selettore IMPEDANCE SELECTOR sul pannello posteriore non è completamente impostato sulla posizione sinistra o destra. | Impostare il selettore completamente a sinistra o a destra mentre l'unità si trova nel modo di standby. | 12 |
| | Il circuito di protezione è stato attivato. | Accertarsi che i collegamenti dei fili sui diffusori e sull'unità siano corretti e che ogni filo non tocchi altro che il suo connettore. | 10, 11 |
| | Quest'unità è stata esposta ad una scarica elettrica forte, (ad esempio un fulmine o una scarica elettrostatica). | Portare l'apparecchio nel modo di attesa, scollegare il cavo di alimentazione, ricollegarlo dopo 30 secondi e quindi riprovare a usare l'apparecchio. | — |
| Nessun suono. | Collegamento scorretto del cavo di ingresso o di quello di uscita. | Collegare i cavi in modo corretto. Se il problema persiste, il difetto potrebbe essere nel cavo. | 10 – 16 |
| | Non è stata selezionata una fonte in ingresso appropriata. | Selezionare una fonte in ingresso appropriata con INPUT <I/> o 6CH INPUT (o con i pulsanti di selezione di ingresso). | 23 |
| | I collegamenti dei diffusori non sono corretti. | Fissare saldamente i collegamenti dei cavi. | 10, 11 |
| | I diffusori principali da utilizzare non sono stati selezionati correttamente. | Selezionare i diffusori principali con SPEAKERS A e/o B. | 23 |
| | Il volume è stato abbassato. | Alzare il volume. | 24 |
| | Il suono è stato silenziato. | Premere MUTE o un qualsiasi pulsante di funzione di questa unità per cancellare il silenziamento e quindi regolare il volume. | — |
| | Dei segnali digitali che quest'unità non è in grado di riprodurre vengono ricevuti da un CD-ROM o altro. | Riprodurre una fonte i cui segnali possano essere riprodotti da questa unità. | — |
| L'immagine non appare. | L'uscita e l'ingresso dell'immagine sono stati collegati a prese video di tipo diverso. | Fare i collegamenti usando lo stesso tipo di prese video (S VIDEO, VIDEO (composito) o COMPONENT VIDEO) sia in ingresso che in l'uscita. | 14, 15 |

| Problema | Causa | Rimedio | Vedi pag. |
|---|--|---|-----------|
| Il suono si interrompe all'improvviso. | Il circuito di protezione è stato attivato a causa di un cortocircuito, ecc.. | Controllare che il selettore IMPEDANCE SELECTOR sia impostato sulla posizione corretta e quindi riaccendere l'unità. | 12 |
| | | Controllare che i fili dei diffusori non si tocchino e quindi riaccendere l'unità. | — |
| | Il timer per lo spegnimento a tempo è entrato in funzione. | Attivare l'alimentazione e riprodurre nuovamente la fonte. | — |
| | Il suono è stato silenziato. | Premere MUTE o un qualsiasi pulsante di funzione di questa unità per cancellare il silenziamento e quindi regolare il volume. | — |
| E' possibile udire il diffusore di un solo lato. | Collegamento scorretto dei cavi. | Collegare i cavi in modo corretto. Se il problema persiste, il difetto potrebbe risiedere nei cavi. | 10, 11 |
| | Impostazione scorretta di "5 L/R BALANCE" di SET MENU. | Regolare sulla posizione appropriata. | 46 |
| I diffusori di effetto non emettono alcun suono. | I suoni di effetto sono disattivati. | Premere STEREO/EFFECT per attivarli. | 28 |
| | Un programma DSP di decodificazione Dolby Surround, Dolby Digital o DTS viene utilizzato con materiale non codificato con Dolby Surround, Dolby Digital o DTS. | Selezionare un altro programma DSP. | 26 – 33 |
| | Il segnale inviato all'ingresso di questa unità è un segnale digitale di campionamento da 96-kHz. | | — |
| Il diffusore centrale non ammette alcun suono. | Il livello in uscita del diffusore centrale è impostato al minimo. | Aumentare il livello del diffusore centrale. | 51 |
| | "1A CENTER" di SET MENU è impostato su NON. | Selezionare il modo corretto per il diffusore centrale. | 43 |
| | È stato scelto un programma DSP Hi-Fi (1-4) diverso da 6ch Stereo. | Selezionare un altro programma DSP. | 26 – 33 |
| | La fonte codificata con segnali Dolby Digital o DTS non possiede il segnale per il canale centrale. | | — |
| I diffusori posteriori non emettono alcun suono. | Il livello in uscita dei diffusori posteriori è impostato al minimo. | Aumentare il livello in uscita dei diffusori posteriori. | 51 |
| | Una fonte mono viene riprodotta con il programma 9. | Selezionare un altro programma DSP. | 26 – 33 |
| Il subwoofer non emette alcun suono. | "1E BASS" di SET MENU è impostato su MAIN durante la riproduzione di segnali Dolby Digital o DTS. | Selezionare SWFR o BOTH. | 44 |
| | "1E BASS" di SET MENU è impostato su SWFR o MAIN durante la riproduzione di una fonte a 2 canali. | Selezionare BOTH. | 44 |
| | La fonte non contiene i segnali bassi inferiori (90 Hz e inferiori). | | — |
| Riproduzione scadente dei bassi. | "1E BASS" di SET MENU è impostato su SWFR o BOTH ed il sistema non include un subwoofer. | Selezionare MAIN. | 44 |
| | Il modo di uscita di ciascun diffusore (principale, centrale, posteriore o posteriore centrale) di SET MENU non corrisponde alla configurazione dei diffusori. | Scegliere la posizione appropriata per ciascun diffusore sulla base delle dimensioni dei diffusori che si possiedono. | 43 – 45 |

| Problema | Causa | Rimedio | Vedi pag. |
|--|--|--|------------------|
| Il diffusore posteriore centrale non ammette alcun suono. | “1C REAR LR” o “1D REAR CT” di SET MENU è impostato su NON. | Selezionare LRG o SML. | 44 |
| | Il decodificatore Dolby Digital EX o DTS-ES compatibile non è attivato. | Premere il pulsante EX/ES del telecomando per attivarlo. | 28 |
| Si può notare un “ronzio”. | Collegamenti scorretti dei cavi. | Collegare saldamente gli spinotti audio. Se il problema persiste, il difetto potrebbe risiedere nei cavi. | 10 – 16 |
| Non è possibile aumentare il livello del volume oppure in suono viene distorto. | Il componente collegato alle prese OUT (REC) di questa unità è spento. | Attivare l'alimentazione del componente. | — |
| Non è possibile registrare i suoni di effetto. | Non è possibile registrare i suoni di effetto con un componente di registrazione. | | — |
| Non è possibile registrare una fonte con un componente di registrazione digitale collegato alla presa DIGITAL OUTPUT di questa unità. | Non si è collegato un componente fonte di segnale alle prese DIGITAL INPUT di quest'unità. | Collegare alle prese DIGITAL INPUT di quest'unità una fonte di segnale. | — |
| Non è possibile cambiare i parametri del campo sonoro ed alcune altre impostazioni di questa unità. | “10 MEM. GUARD” di SET MENU è impostato su ON. | Impostare “10 MEM. GUARD” in SET MENU su OFF. | — |
| L'unità non funziona in modo corretto. | Il microcomputer interno è stato bloccato da una scarica elettrica (come un fulmine o elettricità statica eccessiva) o da una fonte di alimentazione di basso voltaggio. | Scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa di rete e quindi ricollegarlo nuovamente dopo circa 30 secondi. | — |
| L'indicazione “CHECK SP WIRES” appare sul display del pannello anteriore. | I cavi dei diffusori sono in cortocircuito. | Accertarsi che tutti i cavi dei diffusori siano collegati correttamente. | — |
| Vengono prodotte interferenze da apparecchiature digitali, ad alta frequenza oppure da questa unità. | Questa unità è troppo vicina alle apparecchiature digitali o ad alta frequenza. | Allontanare questa unità dalle apparecchiature esterne. | — |
| Questa unità entra improvvisamente nel modo di standby. | La temperatura interna si è alzata eccessivamente ed il circuito di protezione dal surriscaldamento è stato attivato. | Attendere che l'unità si raffreddi e quindi riaccenderla. | — |

■ **Sintonizzatore** RX-V630RDS

| Problema | | Causa | Rimedio | Vedi pag. |
|---|--|---|--|-----------|
| FM | La ricezione FM stereo è disturbata. | Questo problema può essere causato dalle caratteristiche di trasmissione in FM stereo quando il trasmettitore è troppo lontano oppure l'ingresso dell'antenna è scadente. | Controllare i collegamenti dell'antenna. Provare ad utilizzare un'antenna FM direzionale di alta qualità. | 17 |
| | | | Utilizzare il metodo di sintonizzazione manuale. | 34 |
| | Vi sono dei disturbi ed è impossibile ottenere una ricezione chiara anche con una buona antenna FM. | Vi sono interferenze dovute a scarsa separazione del segnale. | Regolare la posizione dell'antenna per eliminare le interferenze. | — |
| | Non è possibile sintonizzare la stazione desiderata col modo di sintonizzazione automatica. | La stazione è troppo debole. | Utilizzare un'antenna FM direzionale di alta qualità. | 17 |
| | | | Utilizzare il metodo di sintonizzazione manuale. | 34 |
| Non è possibile sintonizzare le stazioni precedentemente preselezionate. | Questa unità è rimasta spenta troppo a lungo. | Rimemorizzare le stazioni. | 35, 36 | |
| AM | Non è possibile sintonizzare la stazione desiderata col modo di sintonizzazione automatica. | Il segnale è debole oppure i collegamenti dell'antenna sono allentati. | Stringere i collegamenti dell'antenna AM ad anello ed orientarla quindi in modo da ottenere la migliore ricezione possibile. | 17 |
| | | | Utilizzare il metodo di sintonizzazione manuale. | 34 |
| | Vi sono scariche e sibili continui. | I disturbi sono provocati da fulmini, lampade fluorescenti, motori, termostati ed altri apparecchi elettrici. | Utilizzare un'antenna esterna ed un filo di terra. Ciò può aiutare però è molto difficile eliminare tutti i disturbi. | 17 |
| | Vi sono ronzii e fischi (specialmente la sera). | In prossimità dell'unità vi è un televisore in funzione | Allontanare questa unità dal televisore. | — |

■ **Telecomando**

| Problema | Causa | Rimedio | Vedi pag. |
|--|--|--|-----------|
| Il telecomando non funziona oppure funziona in modo scorretto. | Distanza o angolo scorretti. | Il telecomando funziona in un campo massimo di 6 metri e a non più di 30 gradi dall'asse del pannello anteriore. | 7 |
| | La luce del sole oppure una fonte di illuminazione (lampada fluorescente con inverter, ecc.) batte direttamente sul sensore del telecomando di questa unità. | Riposizionare l'unità. | — |
| | Le batterie sono deboli. | Sostituire tutte le batterie in una volta. | 3 |
| | Il codice del fabbricante non è stato impostato correttamente. | Impostare correttamente il codice. | 49 |
| | | Provare ad impostare un altro codice dello stesso fabbricante. | — |
| Anche se il codice del fabbricante è stato impostato correttamente, esso può non funzionare con alcuni modelli, che non rispondono al telecomando. | | | — |

■ Dolby Surround

Il Dolby Surround utilizza un sistema di registrazione analogico a 4 canali per riprodurre effetti sonori realistici e dinamici: 2 canali principali sinistro e destro (stereo), un canale centrale per i dialoghi (mono) ed un canale posteriore per effetti sonori speciali (mono). Il canale posteriore riproduce i suoni entro una stretta gamma di frequenze.

Il Dolby Surround viene molto usato in quasi tutti i nastri video e dischi laser ed anche in molte trasmissioni TV e via cavo. Il decodificatore Dolby Pro Logic incorporato in questa unità utilizza un sistema di elaborazione del segnale digitale che stabilizza automaticamente il volume di ciascun canale per migliorare lo spostamento degli effetti sonori e la direzionalità.

■ Dolby Digital

Il Dolby Digital è un sistema di circondamento digitale che fornisce un audio multicanale completamente indipendente. Con 3 canali anteriori (sinistro, centrale e destro) e 2 canali stereo posteriori, Dolby Digital fornisce 5 canali audio completi. Con un altro canale speciale per gli affetti bassi, chiamato LFE (low frequency effect) il sistema possiede un totale di 5,1 canali (LFE viene conteggiato come 0,1).

Utilizzando 2 canali stereo per i diffusori posteriori è possibile ottenere effetti sonori mobili e suoni di circondamento più precisi che con Dolby Surround.

L'ampia gamma dinamica (dal volume massimo a quello minimo) riprodotta dai 5 canali a tutta gamma ed il preciso orientamento del suono generato utilizzando l'elaborazione digitale del suono forniscono agli ascoltatori eccitazione e realismo mai visti prima.

Con questa unità è possibile selezionare qualsiasi ambiente sonoro dal monoaurale alla configurazione 5,1.

Il sistema Dolby Digital EX crea 6 canali di uscita a tutta banda da sorgenti a soli 5,1 canali. Ciò viene fatto usando un decodificatore a matrice che produce sei canali di circondamento dai due della registrazione originale. Per ottenere i risultati migliori possibile, tuttavia, il sistema Dolby Digital EX deve venire usato con colonne sonore di film codificate col sistema Dolby Digital Surround EX stesso. Il canale centrale viene creato dai canali posteriori sinistro e destro. Con questo canale addizionale, potete aggiungere dinamica e realismo, in particolare a scene di film di azione.

■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II è una tecnica migliorata usata per decodificare un grande numero di programmi Dolby Surround preesistenti. Questa nuova tecnologia permette una riproduzione a 5 canali discreti con un canale destro ed uno sinistro principali, un canale destro ed uno sinistro posteriori al posto di un solo canale di circondamento come è normale nel formato Dolby Pro Logic, ed uno centrale. In aggiunta a quella Movie, una modalità Music è disponibile per fonti a 2 canali.

■ Circondamento digitale DTS (Digital Theater Systems)

Il circondamento digitale DTS è stato sviluppato per sostituire le colonne sonore analogiche dei film con colonne sonore digitali a 6 canali che stanno diventando sempre più popolari nei cinema di tutto il mondo. Digital Theater Systems Inc. ha sviluppato un sistema domestico in modo da poter godere in casa propria della profondità sonora e della naturale rappresentazione spaziale del circondamento digitale. Questa sistema è praticamente privo di distorsioni con un nitido suono a 6 canali (Tecnicamente canali sinistro, destro e centrale, due canali posteriori più un canale LFE 0,1 come subwoofer per un totale di 5,1 canali).

Quest'unità include un decodificatore DTS-ES compatibile che permette la riproduzione a 6,1 canali aggiungendo al sistema un canale centrale creato da un formato a 5,1 canali preesistente. (Il canale posteriore centrale viene creato dai canali posteriore sinistro e posteriore destro.)

■ Canale LFE 0,1

Questo canale serve per la riproduzione dei suoni bassi inferiori. La gamma di frequenza per questo canale va da 20 Hz a 120 Hz. Questo canale viene conteggiato come 0,1 in quanto potenza solo la gamma dei bassi inferiori confronto alla gamma completa riprodotta dagli altri 5 canali in un sistema Dolby Digital o DTS a 5,1 canali.

■ CINEMA DSP

Dato che i sistemi Dolby Surround e DTS sono stati disegnati in origine per l'uso nei teatri cinematografici, il loro effetto si tramette al meglio in una sala con molti diffusori disegnata per gli effetti acustici. Dato che le condizioni domestiche, come le dimensioni della stanza, i materiali delle pareti, il numero di diffusori, e così via, può differire grandemente, è inevitabile che vi siano differenze anche nel suono udito. Basato su una grande quantità di dati misurati nella realtà, YAMAHA CINEMA DSP utilizza la tecnologia di campo sonoro originale YAMAHA per combinare i sistemi Dolby Pro Logic, Dolby Digital e DTS per fornire l'esperienza visiva e di ascolto di una sala cinematografica in un ambiente domestico.

■ SILENT CINEMA

YAMAHA ha sviluppato un naturale e realistico algoritmo per effetti sonori DSP da utilizzare con le cuffie.

I parametri per le cuffie sono stati impostati per ciascun campo sonoro in modo da poter godere in cuffia di precise rappresentazioni di tutti i programmi di campo sonoro.

■ CINEMA DSP virtuale

YAMAHA ha sviluppato un algoritmo CINEMA DSP virtuale che permette di godere di effetti di circondamento di campi sonori DSP senza diffusori posteriori utilizzando dei diffusori posteriori virtuali.

E' addirittura possibile godere il CINEMA DSP virtuale con un sistema a 2 diffusori che non include un diffusore centrale.

■ PCM (PCM lineare)

PCM lineare è un formato di segnale in cui un segnale audio analogico viene digitalizzato, registrato e quindi trasmesso senza utilizzare alcuna compressione. Esso viene utilizzato come metodo di registrazione per CD e DVD audio. Il sistema PCM utilizza una tecnica per il campionamento del formato del segnale analogico in unità di tempo molto piccole. Come deducibile dal significato "modulazione codici impulsi", il segnale analogico viene codificato sotto forma di impulsi e quindi modulato per la registrazione.

■ Frequenza di campionamento e numero bit quantizzati

Quando si digitalizza un segnale audio, il numero di volte che il segnale viene campionato al secondo è chiamato frequenza di campionamento mentre la finezza della conversione del suono in un valore numerico viene chiamata numero di bit quantizzati.

Il numero di rapporti che possono essere riprodotti è determinato basandosi sul rapporto di campionamento mentre la gamma dinamica che rappresenta la differenza del livello del suono viene determinata dal numero di bit quantizzati. In principio, più alta è la frequenza di campionamento e più vasta è la gamma di frequenze che possono essere riprodotte e più alto è il numero di bit quantizzati, maggiore è la finezza di riproduzione del suono.

■ Segnale S Video

Col sistema S Video, il segnale video normalmente trasmesso via il solito cavo a spinotti viene diviso in due componenti, dette di crominanza e luminanza trasmesse rispettivamente sotto forma di segnale Y e segnale C attraverso un cavo S VIDEO apposito. L'uso della presa S VIDEO elimina le perdite nella trasmissione del segnale video e permette la registrazione e la riproduzione di immagini ancora più belle.

■ Segnale video a componenti

Col sistema di segnale video a componenti, il segnale video viene separato nel segnale Y per la luminanza e segnale P_B/C_B e P_R/C_R per la crominanza. Con questo sistema il colore può essere riprodotto più fedelmente in quanto ciascuno di questi segnali è indipendente. Il segnale a componenti viene chiamato anche "segnale differenza colore" poiché il segnale della luminanza viene sottratto da quello del colore. Per utilizzare come uscita il segnale a componenti è necessario un monitor video con prese di ingresso adatte.

DATI TECNICI

SEZIONE AUDIO

- Potenza in uscita RMS minima per principali, centrale, posteriori, centrale posteriore
 - Da 20 Hz a 20 kHz, 0,06% THD, 8 Ω 75 W
 - 1 kHz, 0,06% THD, 8 Ω 80 W
- Potenza in uscita DIN standard [Modello Europa]
 - 1 kHz, 0,7% THD, 4 Ω 125 W
- Potenza massima (EIAJ) [Modelli Cina, Corea e Generale]
 - 1 kHz, 10% THD, 8 Ω 110 W
- Potenza dinamica (IHF)
 - 8/6/4/2 Ω 95/120/150/180 W
- Fattore attenuazione
 - Da 20 Hz a 20 kHz, 8 Ω 80 o più
- Risposta in frequenza
 - Da CD a L/R principali Da 10 Hz a 100 kHz, -3 dB
- Distorsione armonica totale (THD)
 - Da 20 Hz a 20 kHz, 45 W, 8 Ω, L/R principali 0,06%
- Rapporto segnale/rumore (Rete IHF-A)
 - Da CD (250 mV, in corto) a L/R principali, Effect Off 100 dB
- Rumore residuo (Rete IHF-A)
 - L/R principali 150 μV o meno
- Separazione canali (1 kHz/10 kHz)
 - Da CD (5,1 kΩ terminato) a L/R principali 60 dB/45 dB
- Controllo toni (L/R principali)
 - BASS potenziamento/taglio ±10 dB/50 Hz
 - TREBLE potenziamento/taglio ±10 dB/20 kHz
- Uscita cuffie 0,34 V/560 Ω
- Sensibilità in ingresso
 - CD, ecc 150 mV/47 kΩ
 - 6CH INPUT 150 mV/47 kΩ
- Livello in uscita
 - OUT (REC) 150 mV/1,2 kΩ
 - OUTPUT MAIN/CENTER/REAR CENTER/REAR (SURROUND) 2,2 V/1,2 kΩ
 - OUTPUT SUBWOOFER 4 V/1,2 kΩ

SEZIONE VIDEO

- Tipo segnale video NTSC o PAL
- Livello segnale video composto 1 Vp-p/75 Ω
- Livello segnale S-Video
 - Y 1 Vp-p/75 W
 - C 0,286 Vp-p/75 Ω
- Livello segnale video a componenti
 - Y 1 Vp-p/75 Ω
 - Pb/Cb, Pr/Cr 0,7 Vp-p/75 Ω
- Rapporto segnale/rumore 50 dB
- Risposta in frequenza (MONITOR OUT)
 - Composto, S-Video Da 5 Hz a 10 MHz, -3 dB
 - A componenti Da DC a 30 MHz, -3 dB

RX-V630RDS

SEZIONE FM

- Gamma sintonizzazione
 - [Modelli USA e Canada] Da 87,5 a 107,9 MHz
 - [Altri Modelli] Da 87,50 a 108,00 MHz
- Sensibilità ritardata 50 dB (IHF, 100% mod.)
 - Mono/Stereo 2,0 μV (17,3 dBf) / 25 μV (39,2 dBf)
- Selettività (400 kHz) 70 dB
- Rapporto segnale/rumore (IHF)
 - Mono/Stereo 76 dB/70 dB
- Distorsione armonica (1 kHz)
 - Mono/Stereo 0,2%/0,3%
- Separazione stereo (1 kHz) 45 dB
- Risposta in frequenza Da 20 Hz a 15 kHz +0,5, -2 dB

SEZIONE AM

- Gamma sintonizzazione Da 530/531 a 1710/1611 kHz
- Sensibilità utilizzabile 300 μV/m

GENERALI

- Alimentazione
 - [Modelli USA e Canada] 120 V CA/60 Hz
 - [Modello Australia] 240 V CA/50 Hz
 - [Modelli GB, Europa e Singapore] 230 V CA/50 Hz
 - [Modello Corea] 220 V CA/60 Hz
 - [Modelli Cina e Generale] 110/120/220/240 V CA, 50/60 Hz
- Consumo
 - [Modelli USA e Canada] 290 W/370 VA
 - [Altri Modelli] 290 W
 - Modo di standby Circa 0,6 W
- Prese CA
 - [Modelli USA, Canada, Europa e Singapore] 2 (Massimo 100 W totali)
 - [Modelli Cina e Generale] 2 (Massimo 50 W totali)
 - [Modelli GB e Australia] 1 (Massimo 100 W)
- Dimensioni (L x A x P) 435 x 161 x 390 mm
- Peso 11,5 kg
- Accessori Telecomando
Batterie
Cappuccio presa VIDEO AUX anteriore
- **RX-V630RDS** Adattatore per antenna da 75 ohm/300 ohm (Modello GB)
- **RX-V630RDS** Antenna AM ad anello
- **RX-V630RDS** Antenna FM interna

*I dati tecnici sono soggetti a cambiamenti senza preavviso.

PRECAUCIÓN: LEA ESTO ANTES DE UTILIZAR SU UNIDAD.

- 1 Para asegurar el mejor rendimiento posible, lea cuidadosamente este manual. Y guárdelo en un lugar seguro para utilizarlo como referencia en el futuro.
- 2 Instale esta unidad en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio, dejando como mínimo un espacio libre de 30 cm por la parte superior, 20 cm por las partes derecha e izquierda y 10 cm por la parte posterior. Instálela alejada de la luz solar directa, fuentes de calor, vibraciones, polvo, humedad y/o frío.
- 3 Coloque la unidad alejada de otros aparatos, motores o transformadores eléctricos para evitar los ruidos de zumbido. Para impedir incendios o descargas eléctricas, no coloque esta unidad donde pueda quedar expuesta a la lluvia, el agua y/o cualquier tipo de líquido.
- 4 No exponga esta unidad a cambios bruscos de temperatura, del frío al calor, y no la coloque en un lugar expuesto a una humedad alta (en una habitación con un humidificador, por ejemplo), para impedir que se forme condensación en el interior de la unidad, lo que puede causar una descarga eléctrica, incendio, daños en la unidad y/o lesiones en personas.
- 5 Encima de esta unidad no coloque:
 - Otros componentes, porque pueden estropear y/o decolorar la superficie de esta unidad.
 - Objetos con fuego (velas, por ejemplo), porque pueden causar un incendio, estropear esta unidad y/o causar lesiones en personas.
 - Recipientes con líquidos, porque puede causar descargas eléctricas en el usuario y/o daños en esta unidad.
- 6 No tape esta unidad con un periódico, mantel, cortina, etc. para no impedir la radiación térmica. Si sube la temperatura en el interior de la unidad, esto podrá causar un incendio, daños en la unidad y/o lesiones en personas.
- 7 No enchufe esta unidad en una toma de corriente hasta después de haber completado todas las conexiones.
- 8 No utilice la unidad estando ésta al revés. Puede recalentarse y causar daños.
- 9 No emplee fuerza para manejar los conmutadores, controles y/o cables.
- 10 Cuando desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, sujete siempre el enchufe y tire de él, no tire del cable.
- 11 No limpie esta unidad con disolventes químicos; esto puede estropear el acabado. Utilice un paño limpio y seco.
- 12 Sólo podrá utilizarse la tensión especificada en esta unidad. La utilización de esta unidad con una tensión superior a la especificada puede causar un incendio, daños en la unidad y/o lesiones en personas. YAMAHA no se hará responsable de ningún daño debido a que esta unidad se utiliza con una tensión diferente de la especificada.
- 13 Para impedir daños debidos a los rayos, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente durante una tormenta eléctrica.
- 14 Tenga cuidado de que entren en esta unidad objetos extraños y/o líquidos.
- 15 No intente modificar ni arreglar esta unidad. Póngase en contacto con el personal de servicio YAMAHA cualificado cuando sea necesario realizar algún trabajo de mantenimiento o reparación. La caja no deberá abrirse nunca por ninguna razón.
- 16 Cuando no piense utilizar esta unidad durante mucho tiempo (durante unas vacaciones, por ejemplo), desconecte la clavija del cable de alimentación de la toma de corriente.
- 17 Asegúrese de leer la sección “SOLUCIÓN DE PROBLEMAS”, que trata de los errores más corrientes, antes de concluir que la unidad está estropeada.
- 18 Antes de trasladar esta unidad, pulse STANDBY/ ON para ponerla en el modo de espera, y desconecte la clavija del cable de alimentación de CA de la toma de corriente.
- 19 VOLTAGE SELECTOR (Modelo para China y modelo general solamente)
El VOLTAGE SELECTOR del panel trasero de esta unidad debe colocarse en la posición correspondiente a la tensión de su localidad ANTES de enchufar la unidad a la red de suministro de CA. Las tensiones son de 110/120/ 220/240 V CA, 50/60 Hz.

Esta unidad no se desconecta de la fuente de alimentación de CA si está conectada a una toma de corriente, aunque la propia unidad esté apagada. A este estado se le llama modo de espera. En este estado, está unidad ha sido diseñada para que consuma un cantidad de corriente muy pequeña.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN

| | |
|--|----------|
| ÍNDICE | 1 |
| CARACTERÍSTICAS | 2 |
| PARA EMPEZAR | 3 |
| Comprobación del contenido del paquete | 3 |
| Instalación de las pilas en el mando a distancia | 3 |
| CONTROLES Y FUNCIONES | 4 |
| Panel delantero | 4 |
| Mando a distancia | 6 |
| Utilización del mando a distancia | 7 |
| Visualizador del panel delantero | 8 |

PREPARACIÓN

| | |
|---|-----------|
| INSTALACIÓN DE LOS ALTAVOCES | 9 |
| Altavoces | 9 |
| Colocación de los altavoces | 9 |
| Conexión de los altavoces | 10 |
| CONEXIONES | 13 |
| Antes de conectar los componentes | 13 |
| Conexión de componentes de vídeo | 14 |
| Conexión de componentes de audio | 16 |
| Conexión de las antenas | 17 |
| Conexión a un amplificador externo | 18 |
| Conexión de un descodificador externo | 18 |
| Conexión de los cables de alimentación | 19 |
| Conexión de la alimentación | 19 |
| AJUSTES DE MODOS DE LOS ALTAVOCES .. | 20 |
| AJUSTE DE LOS NIVELES DE SALIDA DE LOS ALTAVOCES | 21 |
| Antes de empezar | 21 |
| Utilización del tono de prueba | 21 |

FUNCIONAMIENTO BÁSICO

| | |
|--|-----------|
| REPRODUCCIÓN BÁSICA | 23 |
| Modos e indicaciones de entrada | 25 |
| Selección de un programa de campo de | 26 |
| PROCESAMIENTO DEL CAMPO DE SONIDO DIGITAL (DSP) | 29 |
| Para entender los campos de sonido | 29 |
| Programas Hi-Fi DSP | 29 |
| CINEMA-DSP | 30 |
| Diseño de sonido de CINEMA-DSP | 30 |
| Programas CINEMA-DSP | 32 |
| SINTONIZACIÓN [RX-V630RDS] | 34 |
| Sintonización automática y manual | 34 |
| Preajuste de emisoras | 35 |
| Sintonización de una emisora preajustada | 37 |
| Intercambio de emisoras preajustadas | 37 |
| RECEPCIÓN DE EMISORAS RDS | 38 |
| [RX-V630RDS] | 38 |
| Descripción de los datos RDS | 38 |
| Cambio del modo RDS | 38 |
| Función PTY SEEK | 39 |
| Función EON | 39 |
| TEMPORIZADOR PARA DORMIR | 40 |
| Ajuste del temporizador para dormir | 40 |
| Cancelación del temporizador para dormir | 40 |
| GRABACIÓN | 41 |

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

| | |
|---|-----------|
| SET MENU (MENÚ DE AJUSTE) | 42 |
| Ajuste de los elementos en el SET MENU | 42 |
| 1 SPEAKER SET (ajustes para los modos de altavoces) | 43 |
| 2 LFE LEVEL | 45 |
| 3 SP DLY TIME (tiempo de retardo de los altavoces) | 45 |
| 4 D. RANGE (gama dinámica) | 46 |
| 5 L/R BALANCE (equilibrio de los altavoces principales derecho e izquierdo) | 46 |
| 6 HPTONE CTRL (control de tono de los auriculares) | 46 |
| 7 I/O ASSIGN (asignación de entrada/salida) | 46 |
| 8 INPUT MODE (modo de entrada inicial) | 47 |
| 9 DISPLAY SET | 47 |
| 10 MEM. GUARD (protección de la memoria) | 47 |
| CARACTERÍSTICAS DEL MANDO A DISTANCIA | 48 |
| Área de control | 48 |
| Ajuste del código del fabricante | 49 |
| Cancelación de códigos de fabricantes | 49 |
| Control de otros componentes | 50 |
| AJUSTE DEL NIVEL DE LOS ALTAVOCES DE EFECTO | 51 |
| AJUSTE DEL TIEMPO DE RETARDO | 52 |
| AJUSTE DE LOS PARÁMETROS PARA PRO LOGIC II MUSIC | 53 |
| Cambio de los ajustes de los parámetros | 53 |
| Descripciones de los parámetros PRO LOGIC II Music | 53 |

INFORMACIÓN ADICIONAL

| | |
|------------------------------------|-----------|
| SOLUCIÓN DE PROBLEMAS | 54 |
| GLOSARIO | 58 |
| ESPECIFICACIONES | 60 |

INTRODUCCIÓN

PREPARACIÓN

FUNCIONAMIENTO BÁSICO

FUNCIONAMIENTO AVANZADO

INFORMACIÓN ADICIONAL

Español

CARACTERÍSTICAS

Amplificador de potencia de 6 canales incorporado

- ◆ Potencia de salida RMS mínima (0,06% THD, 20 Hz – 20 kHz, 8Ω)
 - Principal: 75 W + 75 W
 - Central: 75 W
 - Trasero: 75 W + 75 W
 - Trasero central: 75 W

Procesamiento de campo de sonido digital multimodo

- ◆ Descodificador Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II
- ◆ Descodificador Dolby Digital/Dolby Digital EX
- ◆ Descodificador DTS/compatible con DTS-ES
- ◆ CINEMA DSP: Combinación de la tecnología YAMAHA DSP y Dolby Pro Logic, Dolby Digital o DTS
- ◆ Virtual CINEMA DSP
- ◆ SILENT CINEMA DSP

Sofisticado sintonizador de AM/FM


RX-V630RDS

- ◆ Sintonización de acceso aleatorio a 40 emisoras preajustadas
- ◆ Sintonización automática de emisoras preajustadas
- ◆ Capacidad de cambio de emisoras preajustadas (edición de emisoras preajustadas)

Otras características

- ◆ Convertidor D/A de 96 kHz/24 bits
- ◆ “SET MENU” para optimizar esta unidad al utilizarla con su sistema de audio/vídeo
- ◆ Generador de tono de prueba para facilitar el ajuste del equilibrio de los altavoces
- ◆ Entrada de descodificador externo para 6 canales
- ◆ Capacidad de entrada/salida de señal de vídeo S
- ◆ Capacidad de entrada/salida de vídeo componente
- ◆ Tomas de señal de audio óptica y coaxial digital
- ◆ Temporizador para dormir
- ◆ Mando a distancia con códigos de fabricantes preajustados

■ Acerca de este manual

- Este documento es el manual del propietario que sirve para los modelos RX-V630RDS y DSP-AX630SE. Como el DSP-AX630SE no incorpora un sintonizador, las descripciones relacionadas con la sintonización no se aplican al DSP-AX630SE. Para dar las explicaciones se utilizan principalmente las ilustraciones del RX-V630RDS.
-  indica un consejo para el funcionamiento.
- Algunas operaciones se pueden realizar utilizando los botones de la unidad principal o del mando a distancia. Cuando los botones de la unidad principal y del mando a distancia sean diferentes, el botón del mando a distancia aparecerá entre paréntesis.
- Este manual ha sido impreso antes de finalizar la producción del aparato. El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso por motivos de mejoras en el funcionamiento y demás. En este caso, el producto siempre tiene prioridad.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.

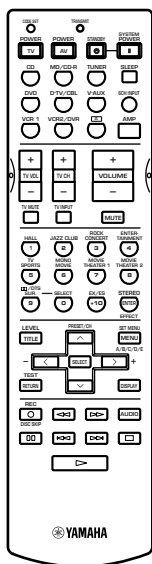
“Dolby”, “Pro Logic”, y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

PARA EMPEZAR

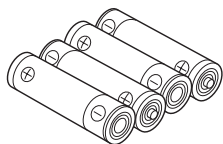
Comprobación del contenido del paquete

Compruebe el paquete para asegurarse de que tiene los componentes siguientes.

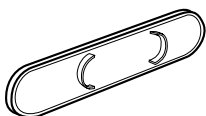
Mando a distancia



Pilas (4) (AAA, R03, UM-4)

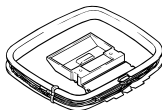


Tapa de las tomas VIDEO AUX delanteras

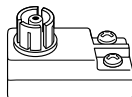


RX-V630RDS

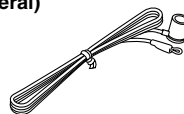
Antena de cuadro de AM



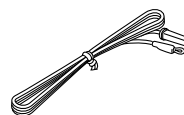
Adaptador para antena de 75 ohmios/300 ohmios (Modelo para el Reino Unido)



Antena de FM interior (Modelos para los EE.UU., Canadá, China, Corea y modelo general)

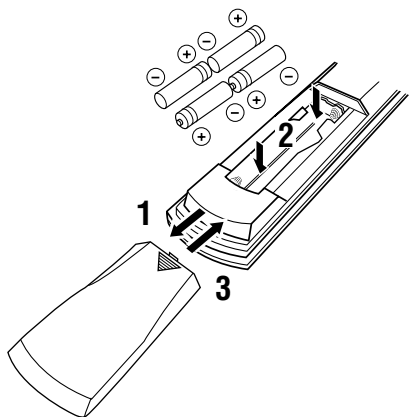


(Modelos para Europa, el Reino Unido, Australia y Singapur)



Instalación de las pilas en el mando a distancia

Inserte las pilas en el sentido correcto, alineando las marcas + y - de las pilas con las marcas de polaridades (+ y -) del interior del compartimiento de las pilas.



- 1** Presione la marca ▼ y deslice la tapa del compartimiento para retirarla.
- 2** Inserte las cuatro pilas suministradas (AAA, R03, UM-4) según las marcas de polaridad del interior del compartimiento de las pilas.
- 3** Vuelva a poner la tapa del compartimiento de las pilas hasta que quede bien encajada.

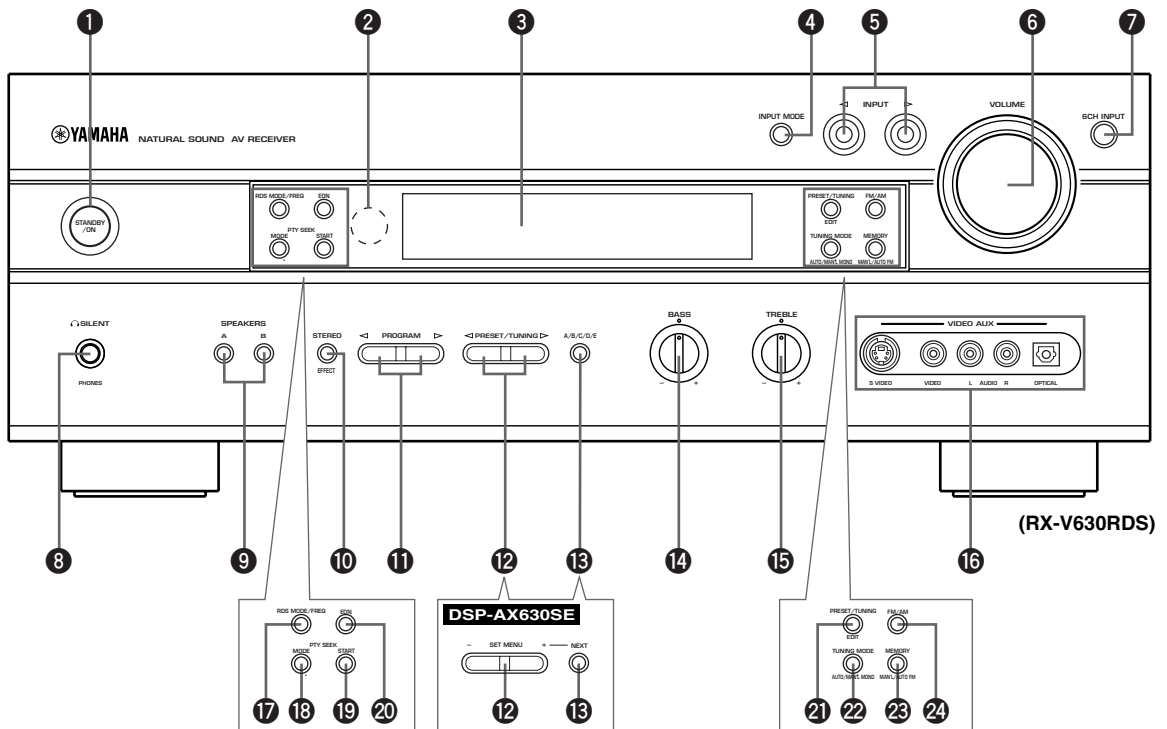
■ Notas acerca de las pilas

- Cambie todas las pila si nota una reducción en el alcance de control del mando a distancia, si el indicador no parpadea o si la iluminación pierde intensidad.
- No mezcle pilas nuevas y viejas.
- No utilice pilas de tipos diferentes juntas (pilas alcalinas y de manganeso, por ejemplo). Lea cuidadosamente los envoltorios de estas pilas porque es posible que pilas de diferentes tipos tengan la misma forma y color.
- Si las pilas tienen fugas, tírelas inmediatamente de la forma adecuada. Evite tocar el material que sale de las pilas procure también que no entre en contacto con la ropa, etc. Limpie a fondo el compartimiento de las pilas antes de instalar pilas nuevas.

Si el mando a distancia se queda sin pilas durante más de 2 minutos, o si las pilas agotadas se dejan en su interior, el contenido de la memoria podrá borrarse. Cuando se borre la memoria, inserte pilas nuevas, prepare el código del fabricante que pueda haber borrado.

CONTROLES Y FUNCIONES

Panel delantero



1 STANDBY/ON

Enciende esta unidad y también la pone en el modo de espera. Cuando encienda esta unidad, oírás un ruido seco y pasarán de 4 a 5 segundos antes de que esta unidad pueda reproducir sonido.

Modo de espera

En este modo, la unidad consume una pequeña cantidad de corriente para recibir las señales infrarrojas procedentes del mando a distancia.

2 Sensor del mando a distancia

Recibe las señales procedentes del mando a distancia.

3 Visualizador del panel delantero

Muestra información relacionada con el estado del funcionamiento de esta unidad.

4 INPUT MODE

Establece la prioridad para los tipos de las señales de entrada (AUTO, DTS, ANALOG) que van a ser recibidas cuando un componente está conectado a dos o más entradas de esta unidad. La prioridad no se puede establecer cuando se selecciona 6CH INPUT como fuente de entrada.

5 INPUT </>

Selecciona la fuente de entrada que usted desea escuchar o ver.

6 VOLUME

Controla el nivel de salida de todos los canales de audio. Esto no afecta al nivel OUT (REC).

7 6CH INPUT

Selecciona la fuente de audio conectada a las tomas 6CH INPUT. Este audio tiene prioridad sobre la fuente seleccionada con INPUT </> (o los botones selectores de entrada del mando a distancia).

8 SILENT (Toma PHONES)

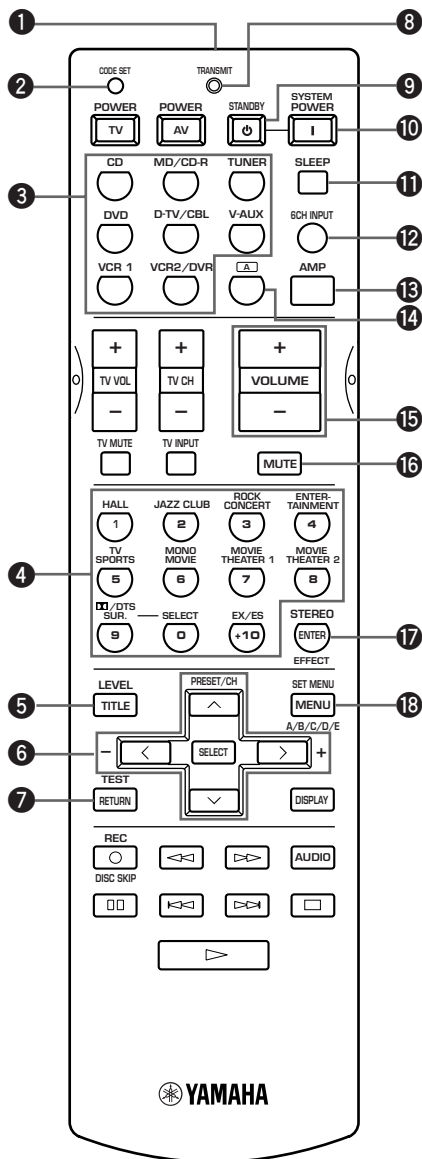
Le permite disfrutar del efecto DSP para escuchar en privado con auriculares. Cuando conecte auriculares no saldrán señales a los altavoces ni a las tomas OUTPUT.

9 SPEAKERS A/B

Enciende o apaga el juego de altavoces principales conectados a los terminales A y/o B.

Mando a distancia

Esta sección describe los controles del mando a distancia y sus funciones. Asegúrese de seleccionar el modo AMP antes de iniciar esta operación. Consulte “CARACTERÍSTICAS DEL MANDO A DISTANCIA” en las páginas 48 a 50.



1 Ventana emisora de infrarrojos

Da salida a las señales de control infrarrojas. Apunte esta ventana al componente que quiera controlar.

2 CODE SET

Se utiliza cuando se pone un número de fabricante (consulte la página 49).

3 Botones selectores de entrada

Seleccionan la fuente de entrada y preparan el mando a distancia para controlar el componente seleccionado.

4 Botones de programas DSP

Selecciona los programas DSP para la posición AMP. Pulse repetidamente un botón para seleccionar un programa DSP de ese grupo.

5 LEVEL

Selecciona el canal del altavoz de efectos que va a ser ajustado.

6 Sección de control múltiple

Se utiliza cuando se cambia el ajuste o para implementar los ajustes.

7 TEST

Da salida al tono de prueba para ajustar los niveles de los altavoces.

8 Indicador TRANSMIT

Parpadea mientras el mando a distancia está transmitiendo señales.

9 STANDBY

Pone esta unidad en el modo de espera.

10 SYSTEM POWER

Conecta la alimentación de esta unidad.

11 SLEEP

Ajusta el temporizador para dormir.

12 6CH INPUT

Selecciona la fuente de audio conectada a las tomas 6CH INPUT.

13 AMP

Pone el mando a distancia en el modo AMP para controlar esta unidad.

14 **A**

Prepara el mando a distancia para que controle otro componente (sin que éste tenga que estar necesariamente conectado a esta unidad) sin cambiar esta fuente de entrada de la unidad.

15 VOLUME +/-

Aumenta o disminuye el nivel del volumen.

16 MUTE

Silencia el sonido. Púlselo de nuevo para que la salida de audio recupere su nivel de volumen anterior.

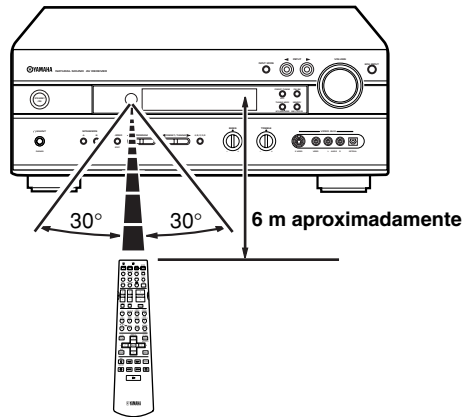
17 STEREO/EFFECT

Cambia la reproducción estéreo normal o la de efectos DSP. Cuando se seleccione STEREO, las señales de 2 canales se dirigirán a los altavoces principales derecho e izquierdo sin sonidos de efecto, y todas las señales Dolby Digital y DTS (excepto el canal LFE) se mezclarán para ir a los altavoces principales derecho e izquierdo.

18 SET MENU

Selecciona el modo SET MENU.

Utilización del mando a distancia

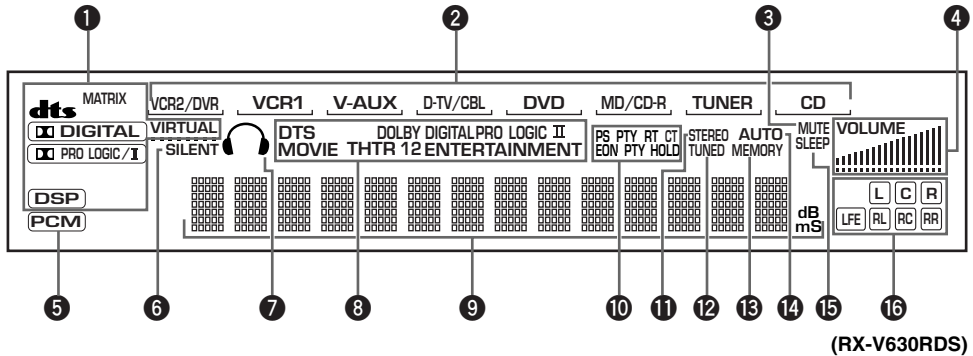


El mando a distancia transmite un rayo infrarrojo direccional. Asegúrese de apuntar directamente el mando a distancia al sensor de mando a distancia ubicado en la unidad principal durante el funcionamiento.

Manejo del mando a distancia

- No derrame agua ni otros líquidos sobre el mando a distancia.
- No deje caer el mando a distancia.
- No deje ni guarde el mando a distancia en las condiciones siguientes:
 - Donde haya una humedad o unas temperaturas altas como, por ejemplo, cerca de un calentador, una estufa o un cuarto de baño.
 - En lugares polvorientos.
 - En lugares sometidos a temperaturas sumamente bajas.

Visualizador del panel delantero



1 Indicadores del procesador

Se enciende cuando está activado **dts**, **DIGITAL**, **VIRTUAL**, **PRO LOGIC I** o **DSP**.

MATRIX se enciende cuando se activa el descodificador Dolby Digital EX o el descodificador compatible con DTS-ES.

2 Indicador de la fuente de entrada

Muestra la fuente de entrada actual con el cursor.

3 Indicador MUTE

Parpadea cuando la función MUTE está activada.

4 Indicador de nivel VOLUME

Indica el nivel del volumen.

5 Indicador **PCM**

Se enciende cuando esta unidad está reproduciendo señales de audio digital PCM (modulación por codificación de impulsos).

6 Indicador SILENT

Se enciende cuando se conectan los auriculares mientras el procesador del campo de sonido está encendido.

7 Indicador de auriculares

Se enciende cuando están conectados los auriculares.

8 Indicadores de programa DSP

El nombre del programa DSP seleccionado se enciende cuando se selecciona el programa DSP ENTERTAINMENT, MOVIE THEATER 1, MOVIE THEATER 2 o **DTS SURROUND DSP**.

9 Visualizador de información múltiple

Muestra el nombre del programa DSP actual y otra información cuando se ajustan o cambian las configuraciones.

RX-V630RDS

10 Indicador RDS

El (Los) nombre(s) de los datos RDS ofrecidos por la emisora RDS actualmente recibida se enciende(n).

El indicador EON se enciende cuando se recibe una emisora RDS que ofrece datos EON.

El indicador PTY HOLD se enciende mientras se buscan emisoras en el modo PTY SEEK.

11 Indicador STEREO

Se enciende cuando esta unidad está recibiendo una señal intensa de una emisión estéreo de FM mientras el indicador "AUTO" está encendido.

12 Indicador TUNED

Se enciende cuando esta unidad sintoniza una emisora.

13 Indicador MEMORY

Parpadea para mostrar que puede almacenarse una emisora.

14 Indicador AUTO

Muestra que la unidad está en el modo de sintonización automática.

15 Indicador SLEEP

Se enciende mientras el temporizador para dormir está encendido.

16 Indicador de canal de entrada

Indica el canal de las señales de entrada que están siendo recibidas.

INSTALACIÓN DE LOS ALTAVOCES

Altavoces

Esta unidad ha sido diseñada para proporcionar el campo de sonido de la mejor calidad empleando un sistema de 6 altavoces: altavoces principales derecho e izquierdo, altavoces traseros derecho e izquierdo, un altavoz central y un altavoz trasero central. Si utiliza altavoces de marcas diferentes (con calidades tonales diferentes) en su sistema, el tono de una voz humana en movimiento y otros tipos de sonido tal vez no se desplacen suavemente. Le recomendamos utilizar altavoces del mismo fabricante o altavoces de la misma calidad tonal.

Los altavoces principales se utilizan para el sonido de la fuente principal más los sonidos de efectos. Probablemente estos altavoces serán los de su sistema estéreo actual. Los altavoces traseros se utilizan para los sonidos ambientales y los sonidos de efectos. El altavoz central es para los sonidos centrales (diálogo, voces, etc.). El altavoz trasero central sirve de suplemento para los altavoces traseros (derecho e izquierdo) y proporciona unas transiciones entre las partes delanteras y traseras más reales.

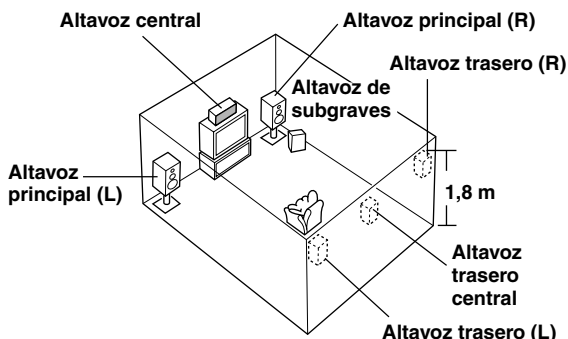
Los altavoces principales deberán ser modelos de alto rendimiento, con suficiente capacidad de potencia como para aceptar la salida máxima de su sistema de audio. Los otros altavoces no tienen que ser iguales que los altavoces principales. Sin embargo, para posicionar con precisión el sonido, lo ideal es utilizar modelos de un rendimiento equivalente al de los altavoces principales.

■ La utilización de un altavoz de subgraves expande el campo de sonido

Con la adición de un altavoz de subgraves también es posible ampliar aún más su sistema. La utilización de un altavoz de subgraves no solo refuerza las frecuencias bajas para cualquiera de los canales o todos ellos, sino que también permite reproducir el canal LFE (efectos de frecuencia baja) con alta fidelidad cuando se reproduce la señal Dolby Digital o la señal DTS. El sistema de altavoz de subgraves con procesamiento servoactivo de YAMAHA es ideal para reproducir los graves de forma natural y alegre.

Colocación de los altavoces

Consulte el diagrama siguiente cuando coloque los altavoces.



■ Altavoces principales

Coloque los altavoces principales derecho e izquierdo a una distancia igual de la posición de escucha ideal. La distancia de cada altavoz a cada lado del monitor de vídeo deberá ser la misma.

■ Altavoz central

Alinee la cara delantera del altavoz central con la cara delantera de su monitor de vídeo. Coloque el altavoz tan cerca del monitor como sea posible; directamente encima o debajo del monitor y justo en medio de los dos altavoces principales.

■ Altavoces traseros

Coloque estos altavoces detrás de su posición de escucha, mirando ligeramente hacia adentro, a unos 1,8 m por encima del suelo.

■ Altavoz trasero central

Coloque el altavoz trasero central en el centro entre los altavoces traseros derecho e izquierdo, a la misma altura del suelo que los altavoces traseros.

■ Altavoz de subgraves

La posición del altavoz de subgraves no es tan importante, porque los sonidos graves bajos no son muy direccionales. Pero es mejor colocar el altavoz de subgraves cerca de los altavoces principales. Gire este altavoz un poco hacia el centro de la habitación para reducir los reflejos producidos por las paredes.

Nota

- Si no utiliza ningún altavoz de efectos (trasero, central y/o trasero central), cambie los ajustes de los elementos SPEAKER SET en SET MENU para designar las señales que se van a enviar a otros terminales a los que estén conectados los altavoces.

PRECAUCIÓN

Utilice altavoces blindados magnéticamente. Si este tipo de altavoces sigue creando interferencias con un monitor, separe más los altavoces del monitor.

Conexión de los altavoces

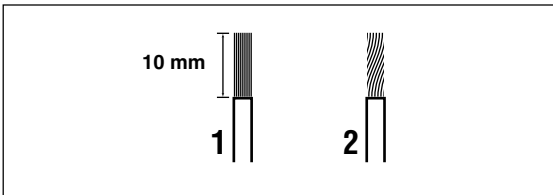
Asegúrese de conectar correctamente el canal izquierdo (L), el canal derecho (R), “+” (rojo) y “-” (negro). Si las conexiones están mal hechas, no se oirá sonido de los altavoces, y si la polaridad de las conexiones de los altavoces no es correcta, el sonido no sonará bien y le faltarán tonos graves.

PRECAUCIÓN

- Utilice altavoces con la impedancia especificada mostrada en el panel trasero de esta unidad.
- No deje que los cables pelados se toquen entre sí, y no permita tampoco que toquen ninguna parte metálica de esta unidad. Esto podría estropear esta unidad y/o los altavoces.

Si resulta necesario, utilice SET MENU para cambiar los ajustes del modo de los altavoces según el número y el tamaño de los altavoces de su configuración una vez terminada la conexión de sus altavoces.

■ Cables de altavoces

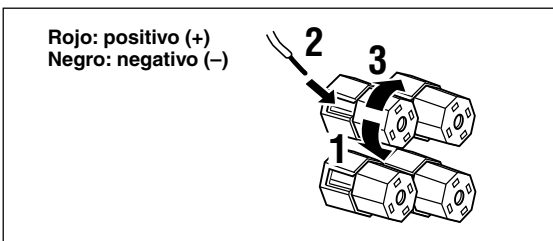


Un cable de altavoz consiste en realidad en un par de cables aislados unidos el uno junto al otro. Uno de los cables estará coloreado o tendrá una forma diferente, tal vez una banda, una ranura o un borde.

1 Retire aproximadamente 10 mm del aislamiento de cada cable de altavoz.

2 Retuerza juntos los hilos expuestos del cable para impedir cortocircuitos.

■ Conexión a los terminales SPEAKERS



Rojo: positivo (+)
Negro: negativo (-)

1 Desatornille la perilla.

2 Inserte un cable pelado en el agujero del lado de cada terminal.

3 Apriete la perilla para asegurar el cable.

■ Terminales MAIN SPEAKERS

A estos terminales se pueden conectar uno o dos sistemas de altavoces. Si sólo utiliza un sistema de altavoces, conéctelo a los terminales MAIN A o MAIN B.

■ Terminales REAR SPEAKERS

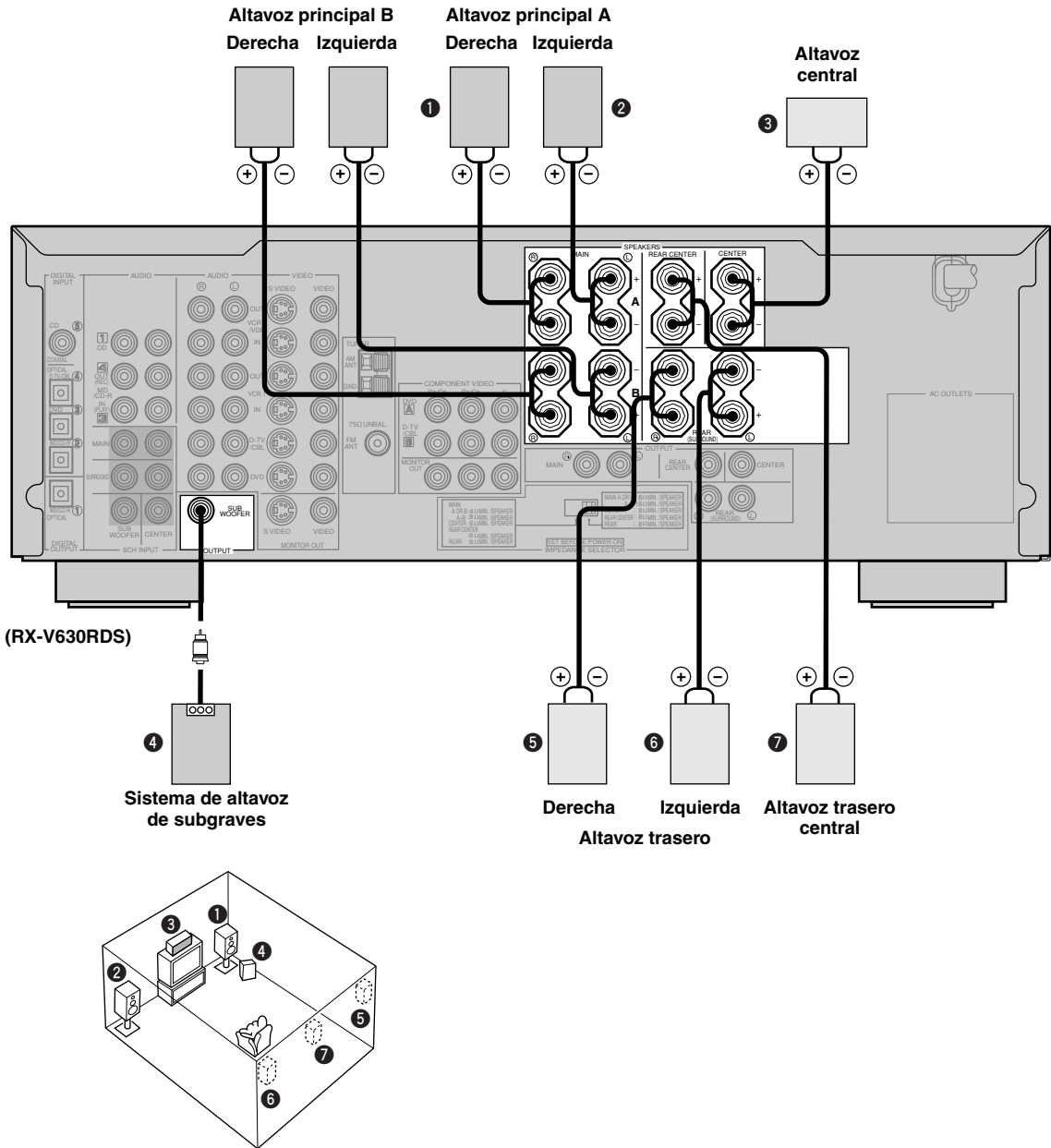
A estos terminales se puede conectar un sistema de altavoz trasero.

■ Terminales CENTER SPEAKER

A estos terminales se puede conectar un altavoz central.

■ Terminales REAR CENTER SPEAKER

A estos terminales se puede conectar un altavoz trasero central.



PREPARACIÓN

El diagrama muestra la disposición de los altavoces en la habitación de escucha.

■ Toma SUBWOOFER

Cuando utilice un altavoz de subgraves con amplificador incorporado, incluyendo el sistema de altavoz de subgraves con procesamiento servoactivo de YAMAHA, conecte la toma de entrada del sistema del altavoz de subgraves a esta toma. Las señales de graves bajos distribuidas desde los canales principales, canal central y/o canales traseros se dirigen a esta toma de acuerdo con sus selecciones SPEAKER SET. Las señales LFE (efecto de baja frecuencia) generadas cuando se descodifica Dolby Digital o DTS también se dirigen a esta toma según sus selecciones SPEAKER SET.

Notas

- La frecuencia de corte de la toma SUBWOOFER es de 90 Hz.
- Si no utiliza un altavoz de subgraves, designe las señales de los altavoces principales derecho e izquierdo cambiando a MAIN el ajuste del elemento "1E BASS" de SPEAKER SET en el menú SET MENU.
- Utilice el control del altavoz de subgraves para ajustar su nivel de sonido. También se puede ajustar el nivel del sonido utilizando el mando a distancia de la unidad (consulte "AJUSTE DEL NIVEL DE LOS ALTAVOCES DE EFECTO" en la página 51).

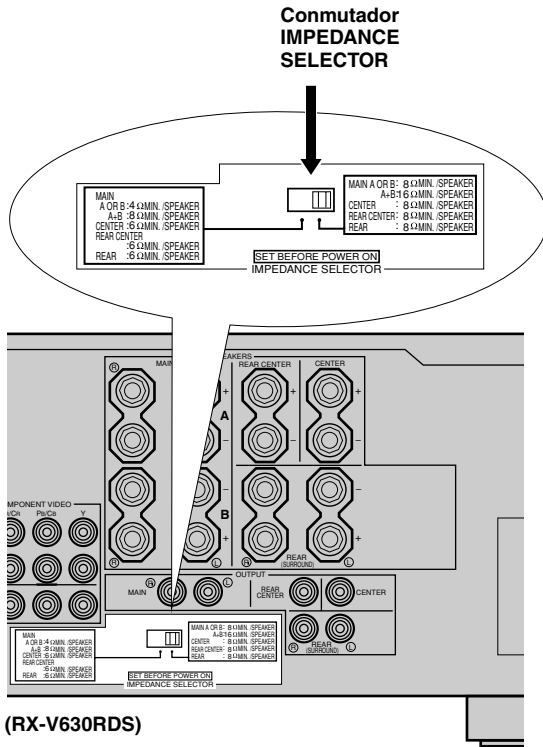
Español

■ Conmutador IMPEDANCE SELECTOR

ADVERTENCIA

No cambie el ajuste del conmutador IMPEDANCE SELECTOR estando conectada la alimentación de esta unidad, ya que de lo contrario ésta podría estropearse. Si esta unidad no se enciende cuando se pulsa STANDBY/ON (o SYSTEM POWER), el conmutador IMPEDANCE SELECTOR tal vez no esté bien colocado en una de las dos posiciones. Si pasa esto, deslice el conmutador a una de las posiciones cuando esta unidad esté en el modo de espera.

Seleccione la posición del conmutador (derecha o izquierda) según la impedancia de los altavoces de su sistema. Asegúrese de mover este interruptor solamente cuando esta unidad esté en el modo de espera.



| Posición del conmutador | Altavoz | Nivel de impedancia |
|-------------------------|-----------------|---|
| Izquierda | Principal | Si utiliza un juego de altavoces principales, la impedancia de cada altavoz deberá ser de 4 Ω o más alta. Si utiliza dos juegos de altavoces principales, la impedancia de cada altavoz deberá ser de 8 Ω o más alta. |
| | Central | La impedancia deberá ser de 6 Ω o más alta. |
| | Trasero central | La impedancia deberá ser de 6 Ω o más alta. |
| Derecha | Trasero | La impedancia de cada altavoz deberá ser de 6 Ω o más alta. |
| | Principal | Si utiliza un juego de altavoces principales, la impedancia de cada altavoz deberá ser de 8 Ω o más alta. Si utiliza dos juegos de altavoces principales, la impedancia de cada altavoz deberá ser de 16 Ω o más alta. [Modelo para Canadá solamente] La impedancia de cada altavoz deberá ser de 8 Ω o más alta. |
| | Central | La impedancia deberá ser de 8 Ω o más alta. |
| | Trasero central | La impedancia deberá ser de 8 Ω o más alta. |
| | Trasero | La impedancia de cada altavoz deberá ser de 8 Ω o más alta. |

CONEXIONES

Antes de conectar los componentes

PRECAUCIÓN

No conecte nunca esta unidad y otros componentes a la red de alimentación hasta después de haber terminado todas las conexiones entre los componentes.

- Asegúrese de que todas las conexiones estén hechas correctamente, es decir, L (izquierda) a L, R (derecha) a R, “+” a “+” y “-” a “-”. Algunos componentes requieren métodos de conexión diferentes y tienen tomas de nombres diferentes. Consulte las instrucciones de cada componente conectado a esta unidad.
- Cuando conecte otros componentes de audio YAMAHA (una platina de casete, una grabadora MD, un reproductor o un cambiador CD), conéctelos a las tomas que tienen las etiquetas del mismo número como, por ejemplo, 1, 3, 4, etc. YAMAHA aplica estas etiquetas a todos sus productos.
- Después de finalizar todas las conexiones, compruébelas de nuevo para cerciorarse de que estén bien hechas.
- El nombre de la toma corresponde al selector de entrada.

Conexión a tomas digitales

Esta unidad tiene tomas digitales para realizar la transmisión directa de señales digitales a través de cables coaxiales o de fibra óptica. Usted puede utilizar las tomas digitales para introducir flujos de bits de PCM, Dolby Digital y DTS. Para disfrutar de las pistas de sonido de múltiples canales de los programas de DVDs, etc. con efecto DSP, necesitará hacer la conexión digital. Todas las tomas de entrada digital son aceptables para las señales digitales con frecuencia de muestreo de 96 kHz.

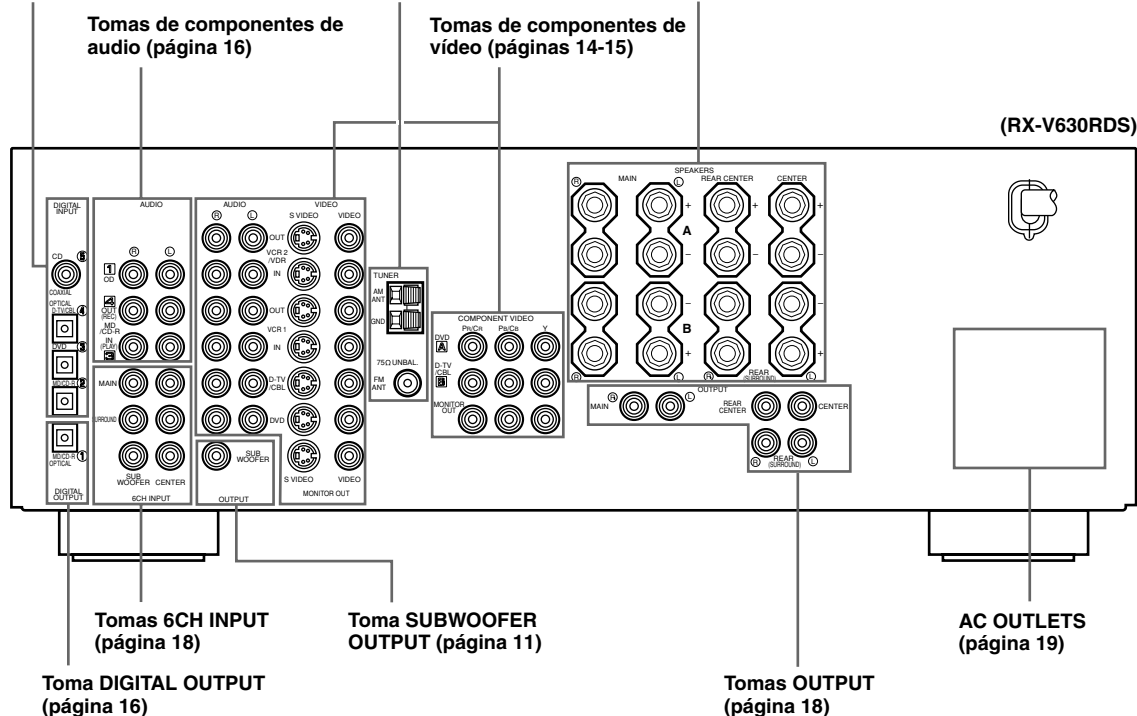
Nota

- Las tomas OPTICAL de esta unidad cumplen con la norma EIA. Si usted utiliza cable de fibra óptica que no cumple con esta normal, esta unidad tal vez no funcione correctamente.

Tomas DIGITAL INPUT (páginas 13-16)

Terminales de entrada de antena (página 17)

Terminales de altavoces (páginas 10-11)

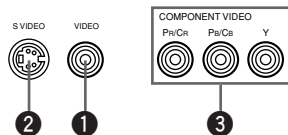


Conexión de componentes de vídeo

Consulte los ejemplos de conexiones de la página siguiente.

Tipos de tomas de vídeo

Existen tres tipos de tomas de vídeo, las cuales se muestran a continuación:



1 Toma VIDEO

Señal de vídeo compuesto convencional.

2 Toma S VIDEO

Transmite separadamente color y luminancia y logra una reproducción del color de alta calidad.

3 Tomas COMPONENT VIDEO

Transmite separadamente luminancia y diferencia de colores (P_B/C_B, P_R/C_R) y proporciona la imagen de la mejor calidad.

- Cada tipo de toma de vídeo funciona independientemente. Las señales se introducen a través de las tomas de vídeo compuesto, vídeo S y vídeo componente, y sólo salen a través de las tomas correspondientes de vídeo compuesto, vídeo S y vídeo componente.
- Utilice un cable de venta en el comercio que haya sido especificado para conectar a cada tipo de toma.
- La descripción de las tomas de vídeo componente puede ser diferente dependiendo del componente (ej.: Y, C_B, C_R/Y, P_B, P_R/Y, B-Y, R-Y etc.). Cuando utilice estas tomas, consulte también los manuales de instrucciones de los componentes que estén siendo conectados.

Conexión a un monitor de vídeo

Conecte la toma de entrada de vídeo de su monitor de vídeo a la toma MONITOR OUT VIDEO.

Nota

- Si usted conecta esta unidad a un componente fuente utilizando las tomas de vídeo S (o vídeo componente), también tendrá que conectar su monitor de vídeo utilizando las tomas de vídeo S (o vídeo componente).

Conexión de un reproductor DVD/TV digital/TV por cable

Conecte la toma de salida de señal de audio digital óptica de su componente a la toma DIGITAL INPUT, y conecte la toma de salida de señal de vídeo del componente a la toma VIDEO de esta unidad.

Luego conecte las tomas AUDIO de su componente a las tomas AUDIO de esta unidad.



- Si su componente de vídeo tiene una salida de vídeo S o una salida de vídeo componente, conecte la toma de salida de la señal de vídeo S del componente a la toma S VIDEO, o conecte las tomas de salida de señal de vídeo componente del componente a las tomas COMPONENT VIDEO.
- Las tomas AUDIO se encuentran disponibles para un componente de vídeo que no tiene toma de salida digital óptica. Sin embargo, la reproducción de múltiples canales se puede obtener con las señales de audio introducidas desde las tomas AUDIO.

Conexión de una consola de videojuegos o una videocámara

Conecte la toma de salida de señal de audio digital óptica de su componente de vídeo a la toma OPTICAL del panel delantero, y conecte la toma de salida de señal de vídeo del componente a la toma VIDEO del panel delantero.



- Si su componente de vídeo tiene una salida de vídeo S, conecte la toma de salida de señal de vídeo S del componente a la toma S VIDEO.
- Las tomas AUDIO se encuentran disponibles para un componente de vídeo como, por ejemplo, una videocámara que no tenga toma de salida digital óptica.

Conexión de una videograbadora o DVR (videograbadora digital)

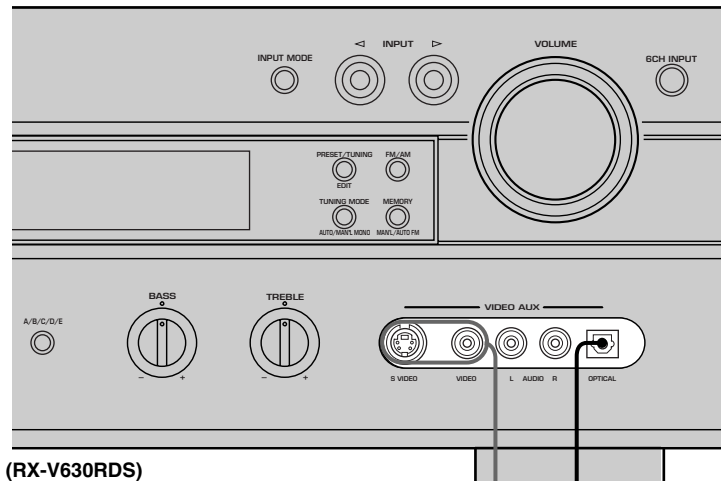
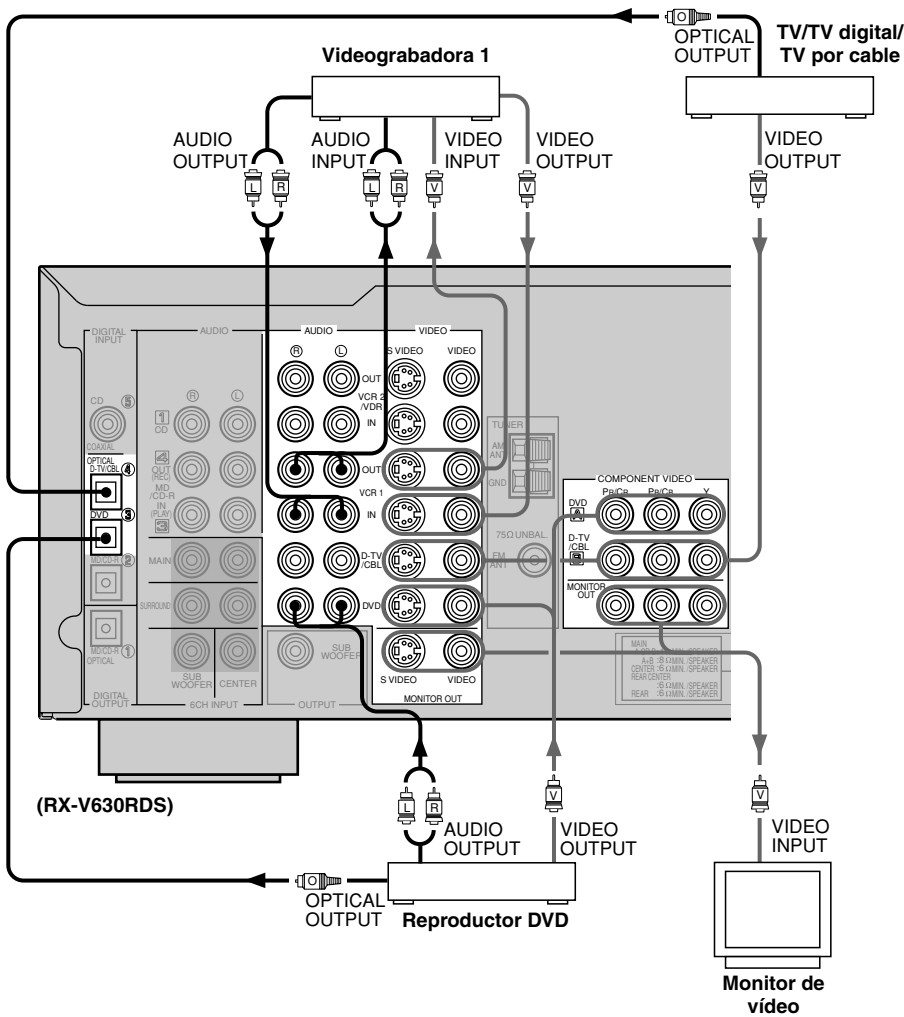
Conecte las tomas de entrada de señal de audio de su componente de audio a las tomas AUDIO OUT, y conecte la toma de entrada de señal de vídeo del componente de vídeo a la toma VIDEO OUT de esta unidad para grabar imágenes. Conecte las tomas de salida de señal de audio de su componente a las tomas AUDIO IN, y conecte la toma de salida de señal de vídeo del componente a la toma VIDEO IN de esta unidad para reproducir una fuente desde su componente de grabación. Utilizando las tomas VCR 2/DVR se puede conectar una segunda videograbadora o una videograbadora digital.



- Si su componente de vídeo tiene una entrada de vídeo S, conecte la toma de entrada de señal de vídeo S del componente a la toma S VIDEO OUT.
- Si su componente de vídeo tiene una salida de vídeo S, conecte la toma de salida de señal de vídeo S del componente a la toma S VIDEO IN.

Notas

- Una vez conectado un componente de grabación a esta unidad, mantenga su alimentación conectada mientras utiliza esta unidad. Si se desconecta la alimentación, esta unidad podrá distorsionar el sonido de otros componentes.
- Las señales de vídeo S y de vídeo componente pasan independientemente a través del circuito de vídeo de esta unidad. Asegúrese de conectar esta unidad a un componente fuente y a un componente de grabación utilizando las tomas de vídeo del mismo sistema.



- Indica el sentido de la señal
- L— Indica cables analógicos izquierdos
- R— Indica cables analógicos derechos
- O— Indica cables ópticos
- V— Indica cables de vídeo

Consola de videojuegos o videocámara



Conexión de componentes de audio

■ Conexión a un reproductor CD

Conecte la toma de salida digital coaxial de su reproductor CD a la toma DIGITAL INPUT CD.



- Las tomas AUDIO se encuentran disponibles para un reproductor CD que no tenga toma de salida digital coaxial.

■ Conexión de una grabadora CD o una grabadora MD

Conecte la toma de entrada de señal digital óptica de su grabadora CD o grabadora MD a la toma DIGITAL OUTPUT MD/CD-R para hacer la grabación digital. Conecte la toma de salida digital óptica de su grabadora CD o grabadora MD a la toma DIGITAL INPUT MD/CD-R para reproducir una fuente desde su componente de grabación.



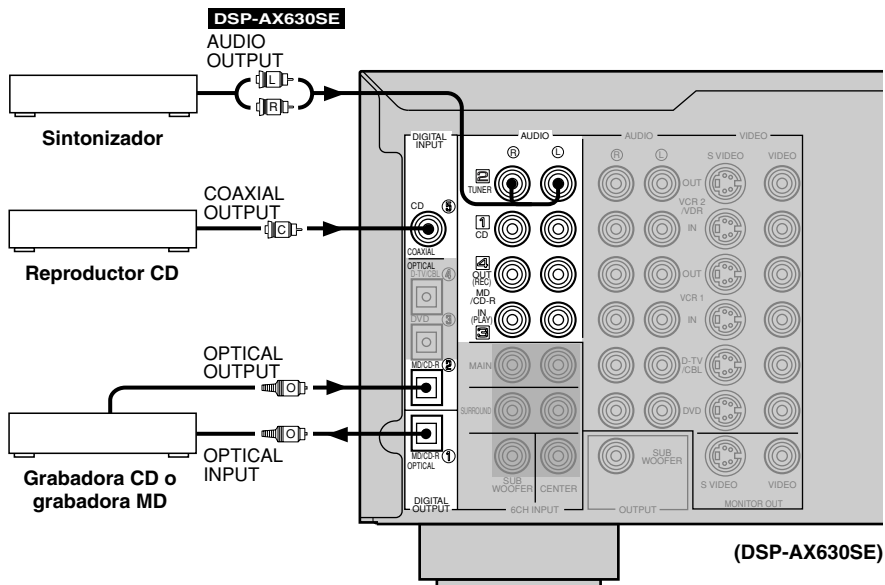
- Las tomas AUDIO se encuentran disponibles para una grabadora CD o para una grabadora MD que no tenga toma de entrada o salida digital óptica.

Notas

- Cuando conecte un componente de grabación a esta unidad, mantenga su alimentación conectada mientras utiliza esta unidad. Si desconecta la alimentación, esta unidad tal vez distorsione el sonido procedente de otros componentes.
- La toma DIGITAL OUTPUT y las tomas analógicas OUT (REC) son independientes. Por la toma DIGITAL OUTPUT sólo salen señales digitales, y por las tomas OUT (REC) señales analógicas.

■ DSP-AX630SE Conexión de un sintonizador

Conecte las tomas de salida de su sintonizador a las tomas TUNER.

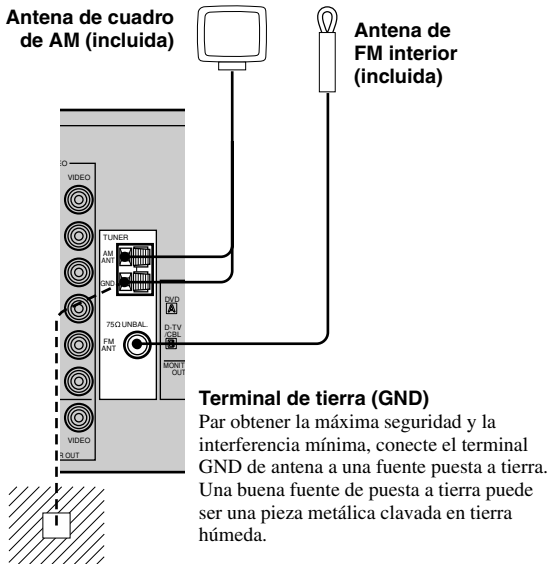


- Indica el sentido de la señal
- (L) — Indica cables analógicos izquierdos
- (R) — Indica cables analógicos derechos
- (C) — Indica cables coaxiales
- (O) — Indica cables ópticos

Conexión de las antenas RX-V630RDS

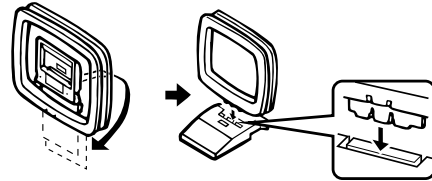
Con esta unidad se incluyen antenas de AM y FM interiores. En general, estas antenas proporcionarán señales de suficiente intensidad.

Conecte correctamente cada antena a los terminales designados.

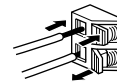


■ Conexión de la antena de cuadro de AM

1 Prepare la antena de cuadro de AM y conéctela.



2 Mantenga pulsada la lengüeta para insertar los cables de la antena de cuadro de AM en los terminales AM ANT y GND.



3 Oriente la antena de cuadro de AM para obtener la mejor recepción.



PREPARACIÓN

Adaptador para antena de 75 ohmios/ 300 ohmios (Modelo para el Reino Unido)

1 Abra la cubierta del adaptador de antena de 75 ohmios/300 ohmios incluido.

2 Corte el manguito externo del cable coaxial de 75 ohmios y prepárelo para hacer la conexión.

11
8
6 Unidad: mm

3 Hilo conductor
Corte el hilo conductor y retírelo.

4 Apriete con alicates. Inserte el hilo en la ranura.

5 Cierre la cubierta.

Inserte el hilo en la ranura y apriételo con alicates.

Notas

- La antena de cuadro de AM deberá colocarse alejada de esta unidad.
- La antena de cuadro de AM deberá conectarse siempre, aunque ya se encuentre conectada a esta unidad una antena de AM exterior.

Una antena exterior colocada correctamente proporciona una recepción más clara que una antena interior. Si la calidad de la recepción no es adecuada, una antena exterior podrá mejorar la calidad. Consulte a su centro de servicio o concesionario YAMAHA autorizado más cercano para obtener información acerca de las antenas exteriores.

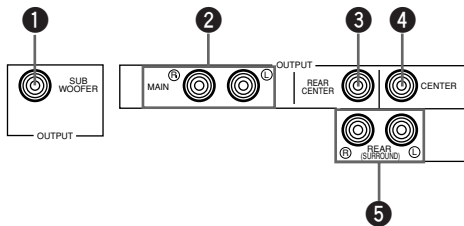
Español

Conexión a un amplificador externo

Si desea aumentar la potencia de salida de los altavoces o utilizar otro amplificador, conecte un amplificador externo a las tomas OUTPUT de la forma siguiente.

Nota

- Cuando las clavijas RCA estén conectadas a las tomas OUTPUT para dar la salida a un amplificador externo, las señales saldrán también desde los terminales SPEAKERS.



1 Toma SUBWOOFER

Cuando utilice un altavoz de subgraves con amplificador incorporado, incluyendo el sistema de altavoz de subgraves con procesamiento servoactivo de YAMAHA, conecte la toma de entrada del sistema del altavoz de subgraves a esta toma. Las señales de graves bajos distribuidas desde los canales principales, canal central y/o canales traseros se dirigen a esta toma de acuerdo con sus selecciones SPEAKER SET. Las señales LFE (efecto de baja frecuencia) generadas cuando se decodifica Dolby Digital o DTS también se dirigen a esta toma según sus selecciones SPEAKER SET.

Notas

- La frecuencia de corte de la toma SUBWOOFER es de 90 Hz.
- Si no utiliza un altavoz de subgraves, designe las señales que van a ser enviadas a los altavoces principales derecho e izquierdo cambiando los ajustes de SPEAKER SET para el elemento "1E BASS" en SET MENU.
- Utilice el control del altavoz de subgraves para ajustar su nivel de sonido. También se puede ajustar el nivel del sonido utilizando el mando a distancia de la unidad (consulte "AJUSTE DEL NIVEL DE LOS ALTAVOCES DE EFECTO" en la página 51).

2 Tomas MAIN

Tomas de salida de línea de canales principales.

Nota

- Los ajustes de BASS y TREBLE afectan a las señales que salen a través de estas tomas.

3 Toma REAR CENTER

Toma de salida de línea del canal trasero central.

4 Toma CENTER

Toma de salida de línea del canal central.

5 Tomas REAR (SURROUND)

Tomas de salida de línea de canales traseros.

Conexión de un decodificador externo

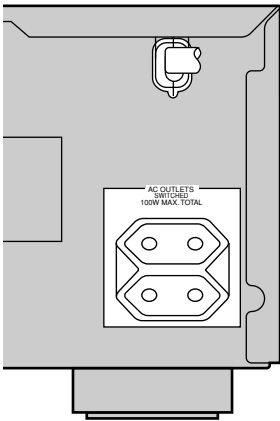
Esta unidad está equipada con 6 tomas de entrada adicionales (MAIN derecha e izquierda, CENTER, SURROUND derecha e izquierda y SUBWOOFER) para la entrada multicanal discreta procedente de un decodificador externo, procesador de sonido o preamplificador.

Conecte las tomas de salida de su decodificador externo a las tomas 6CH INPUT. Asegúrese de que las salidas derecha e izquierda concuerden con las tomas de entrada derecha e izquierda para los canales principales y los de sonido ambiental.

Notas

- Cuando seleccione 6CH INPUT como la fuente de entrada, esta unidad apagará automáticamente el procesador de campo de sonido digital, y usted no podrá escuchar programas DSP.
- Cuando seleccione 6CH INPUT como la fuente de entrada, los ajustes de "1 SPEAKER SET" en SET MENU no se activarán (excepto para "1F MAIN Lv").

Conexión de los cables de alimentación



(Modelo para Europa)

■ Conexión del cable de alimentación de CA

Enchufe esta unidad a una toma de corriente.

■ AC OUTLETS (CON CONMUTADOR)

Modelos para EE.UU., Canadá, China, Europa y Singapur y modelo general 2 SALIDAS

Modelo para el Reino Unido y Australia 1 SALIDA

Utilice estas salidas para conectar los cables de alimentación de los componentes en esta unidad.

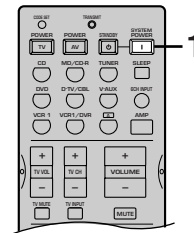
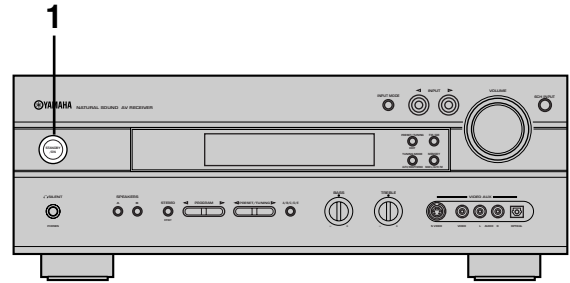
La alimentación de las salidas AC OUTLETS se controla mediante STANDBY/ON (o SYSTEM POWER y STANDBY) de esta unidad. Estas salidas suministrarán alimentación a cualquier componente conectado a esta unidad, siempre que esta unidad esté encendida. La potencia máxima (consumo total de potencia de los componentes) que puede conectarse a las salidas AC OUTLETS cambia dependiendo del área de venta de la unidad.

Modelos para China y modelo general 50 W

Otros modelos 100 W

Conexión de la alimentación

Conecte la alimentación de esta unidad después de terminadas todas las conexiones.



PREPARACIÓN

1 Pulse STANDBY/ON (SYSTEM POWER en el mando a distancia) para conectar la alimentación de esta unidad.



Panel delantero



Mando a distancia

El nivel del volumen principal y luego el nombre del programa DSP actual aparecerán en el visualizador del panel frontal.

2 Encienda el monitor de vídeo conectado a esta unidad.

Español

AJUSTES DE MODOS DE LOS ALTAVOCES

Esta unidad tiene 6 elementos SPEAKER SET en SET MENU que usted deberá establecer según el número de altavoces de su configuración y su tamaño. La tabla siguiente indica de forma resumida estos elementos SPEAKER SET, y también muestra los ajustes iniciales y otros ajustes posibles.

Si los ajustes iniciales mostrados en la tabla siguiente no son adecuados para la configuración de sus altavoces, consulte “1 SPEAKER SET” en las páginas 43-45 para cambiar los ajustes.

Resumen de los elementos SPEAKER SET 1A a 1F

| Elemento | Descripción | Ajustes posibles (ajuste predeterminado en negrita) |
|-------------------|--|---|
| 1A CENTER | Establece el tamaño y la disponibilidad del altavoz central. | LRG/SML/NON |
| 1B MAIN | Establece el tamaño de los altavoces principales. | LARGE/SMALL |
| 1C REAR LR | Establece el tamaño y la disponibilidad de los altavoces traseros izquierdo/derecho. | LRG/SML/NON |
| 1D REAR CT | Establece el tamaño y la disponibilidad del altavoz trasero central. | LRG/SML/NON |
| 1E BASS | Establece el altavoz (o altavoces) que va(n) a ser utilizado(s) para dar salida a las señales de graves bajos. | SWFR/MAIN/ BOTH |
| 1F MAIN Lv | Selecciona el nivel de los altavoces principales. | Nrm (Normal) /-10 dB |

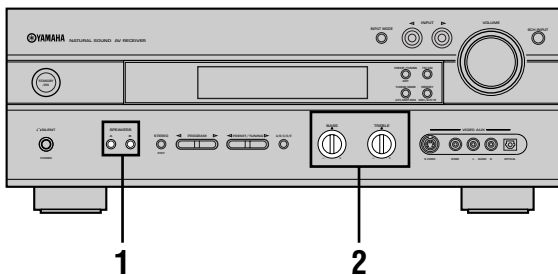
AJUSTE DE LOS NIVELES DE SALIDA DE LOS ALTAVOCES

Esta sección explica cómo ajustar los niveles de salida de los altavoces utilizando el generador de tono de prueba. Cuando se haga este ajuste, el nivel de salida oído en la posición de escucha será el mismo para cada altavoz. Esto es importante para obtener el mejor rendimiento del procesador del campo de sonido digital y de varios decodificadores (Dolby Digital, Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II y DTS).

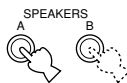
Nota

- Como esta unidad no puede entrar en el modo de prueba mientras están conectados los auriculares a esta unidad, asegúrese de desenchufar los auriculares de la toma PHONES cuando utilice el tono de prueba.

Antes de empezar

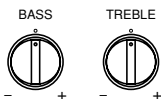


- 1** Pulse **SPEAKERS A** o **B** para seleccionar los altavoces principales que vaya a utilizar.



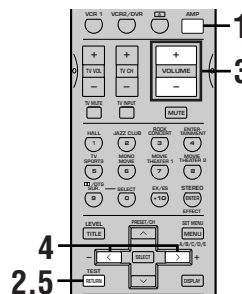
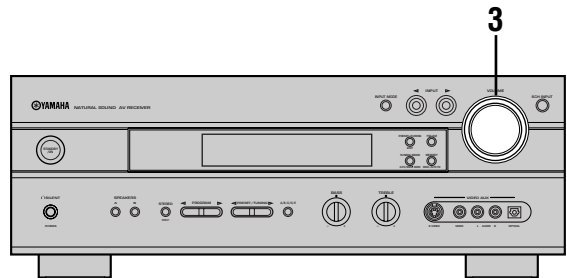
Si está utilizando dos juegos de altavoces principales, pulse A y B.

- 2** Ponga los controles **BASS** y **TREBLE** del panel delantero en la posición central.



Utilización del tono de prueba

Utilice el tono de prueba para equilibrar los niveles de salida de los altavoces. El ajuste del nivel de salida de cada altavoz deberá realizarse en la posición de escucha empleando el mando a distancia.



- 1** Pulse **AMP**.

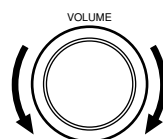


- 2** Pulse **TEST** para dar salida al tono de prueba.

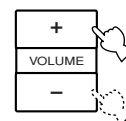


- 3** Ajuste el volumen de esta unidad de forma que pueda oír el tono de prueba.

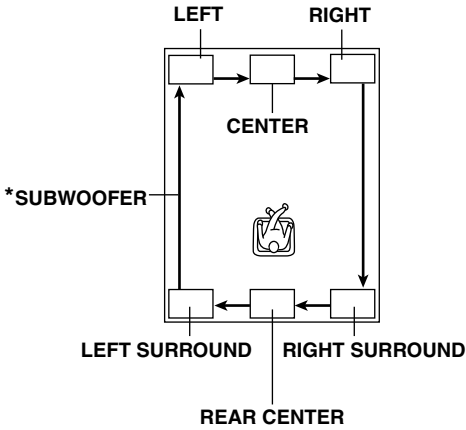
El tono de prueba se oye (en orden) procedente del altavoz principal izquierdo, el altavoz central, el altavoz principal derecho, el altavoz trasero derecho, el altavoz trasero central, el altavoz trasero izquierdo y el altavoz de subgraves. El tono de prueba se produce durante 2,5 segundos cada vez.



Panel delantero



Mando a distancia



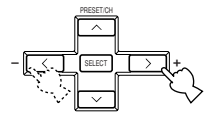
* El tono de prueba del altavoz de subgraves sale después del tono del altavoz trasero izquierdo (LEFT SURROUND).

El visualizador del panel delantero muestra qué altavoz está dando salida al tono de prueba.

Nota

- Si no se puede oír el tono de prueba, baje el volumen, ponga esta unidad en el modo de espera y compruebe las conexiones de los altavoces.

4 Ajuste el nivel de los altavoces de efecto utilizando </> para que concuerde con el nivel de los altavoces principales.



Mientras haga el ajuste, el tono de prueba se oírá procedente del altavoz seleccionado.

Nota

- Para ajustar el nivel de los altavoces principales, utilice el control VOLUME (o VOLUME +/- en el mando a distancia).

5 Cuando termine el ajuste, pulse TEST para detener el tono de prueba.



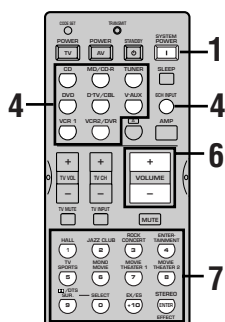
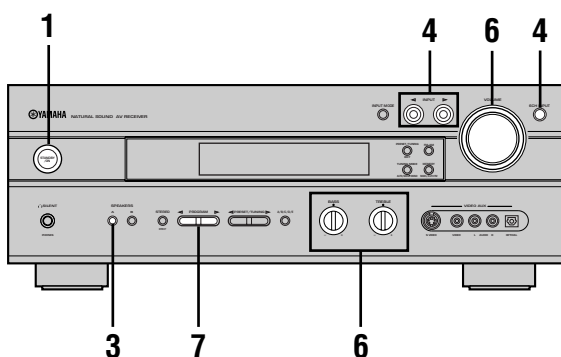
Notas

- Si "1A CENTER" en SET MENU se pone en NON, el sonido del canal central saldrá automáticamente por los altavoces principales derecho e izquierdo.
- Si "1C REAR LR" en SET MENU se pone en NON, el nivel de salida de los altavoces trasero derecho, izquierdo y central no podrá ser ajustado en el paso 4. El tono de prueba omitirá los altavoces traseros derecho e izquierdo y el altavoz trasero central.
- Si "1D REAR CT" en SET MENU se pone en NON, el nivel de salida del altavoz trasero central no podrá ser ajustado en el paso 4. El tono de prueba omitirá el altavoz trasero central.
- Si "1E BASS" del menú SET MENU se pone en MAIN, el tono de prueba circulará omitiendo el altavoz de subgraves.

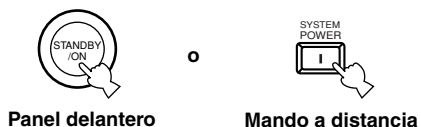


- No es necesario reajustar los niveles de los altavoces una vez ajustados (siempre que usted no cambie los altavoces). Podrá disfrutar escuchando o viendo la fuente de entrada con el volumen deseado ajustando simplemente el control VOLUME (o VOLUME +/- en el mando a distancia).
- Si el nivel de salida de los altavoces de efecto (central, trasero izquierdo, trasero derecho y trasero central) no se puede aumentar lo suficiente para que concuerde con el nivel de los altavoces principales, ponga "1F MAIN Lv" de SET MENU en -10 dB (consulte la página 45). Este ajuste disminuye el nivel de la salida de los altavoces principales a un tercio aproximadamente del nivel normal. Después de haber ajustado "1F MAIN Lv" en SET MENU en -10 dB, ajuste de nuevo los niveles para los altavoces central y traseros.

REPRODUCCIÓN BÁSICA



1 Pulse **STANDBY/ON** (**SYSTEM POWER** en el mando a distancia) para conectar la alimentación.



2 Encienda el monitor de vídeo conectado a esta unidad.

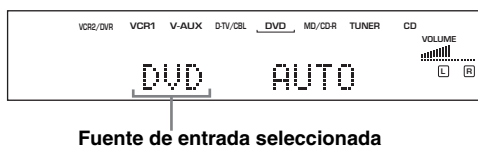
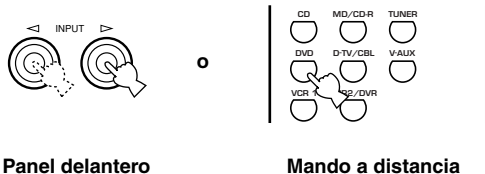
3 Pulse **SPEAKERS A** o **B** para seleccionar los altavoces principales que va a utilizar.

Si está utilizando dos juegos de altavoces principales, pulse A y B.



4 Pulse repetidamente **INPUT** < / > (uno de los botones selectores de entrada en el mando a distancia) para seleccionar la fuente de entrada.

El nombre de la fuente de entrada seleccionada y el modo de entrada aparecerán en el visualizador del panel delantero durante unos pocos segundos.

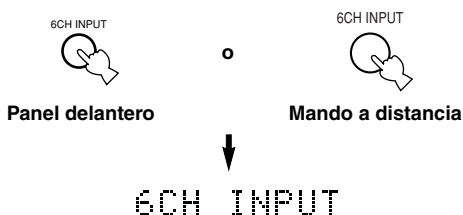


Para seleccionar la fuente de audio conectada a las tomas 6CH INPUT

(Cuando se emplea una fuente de vídeo)

- Usted necesita seleccionar la entrada a la que está conectada la fuente de vídeo antes de seleccionar la fuente de audio.

Pulse **6CH INPUT** hasta que aparezca “6CH INPUT” en el visualizador del panel frontal.



Nota

- Si se muestra “6CH INPUT” en el visualizador del panel frontal no se podrá reproducir ninguna otra fuente. Para seleccionar otra fuente de entrada, pulse primero 6CH INPUT para apagar “6CH INPUT” en el visualizador del panel delantero.

5 Empiece a reproducir o seleccione una emisora en el componente fuente.

Consulte el manual de instrucciones del componente.

6 Ajuste el volumen al nivel deseado.

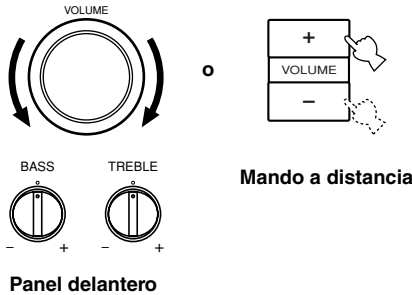
El nivel del volumen se visualiza digitalmente.

Ejemplo: -70 dB

Gama de control: VOLUME MUTE (mínimo) a 0 dB (máximo)

El indicador del nivel del volumen muestra también el nivel del volumen actual mediante un gráfico de barras.

Si lo desea, utilice BASS y TREBLE. Estos controles sólo afectan al sonido procedente de los altavoces principales.



Mando a distancia

Panel delantero

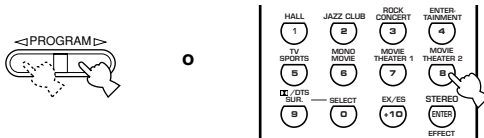
Notas

- Si aumenta o disminuye a un nivel excesivo el sonido de frecuencia alta o el sonido de frecuencia baja, la calidad tonal del sonido procedente de los altavoces central y traseros tal vez no concuerde con la de los altavoces principales derecho e izquierdo.
- Si ha conectado un componente de grabación a las tomas VCR 1 OUT, VCR 2/DVR OUT o MD/CD-R OUT y usted nota distorsión o volumen bajo durante la reproducción de otros componentes, pruebe a encender el componente de grabación.

7 Seleccione un programa DSP si lo desea.

Utilice PROGRAM <|/> (botones de programas DSP en el mando a distancia) para seleccionar un programa DSP. Consulte las páginas 29 a 33 para conocer detalles acerca del programa DSP.

Cuando se utiliza el mando a distancia, pulse AMP antes de seleccionar un programa DSP.



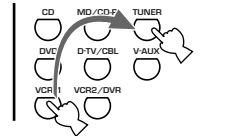
Panel delantero

Mando a distancia

Función BGV (vídeo de fondo)

La función BGV le permite combinar una imagen de vídeo de una fuente de vídeo con el sonido de una fuente de audio. Por ejemplo, podrá disfrutar escuchando música clásica mientras ve hermosas escenas reproducidas por la fuente de vídeo en el monitor de vídeo.

Seleccione una fuente del grupo de vídeo y luego seleccione una fuente del grupo de audio empleando los botones selectores del mando a distancia. Esta selección de la función BGV no se puede hacer con INPUT <|/> del panel delantero.



Para silenciar el sonido

Pulse MUTE en el mando a distancia.

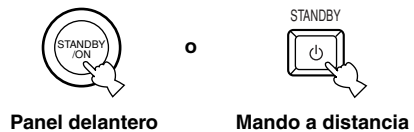
Pulse de nuevo MUTE para reanudar la salida de audio.



- También puede cancelar el silenciamiento pulsando VOLUME +/-, etc.
- Durante el silenciamiento, el indicador "MUTE" parpadea en el visualizador del panel delantero.

Cuando haya terminado de utilizar esta unidad

Pulse STANDBY/ON (STANDBY en el mando a distancia) para poner esta unidad en el modo de espera.



Panel delantero

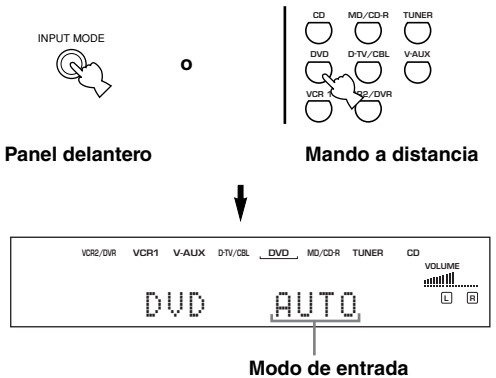
Mando a distancia

Modos e indicaciones de entrada

Esta unidad dispone de varias tomas de entrada. Puede seleccionar el tipo de señales de entrada que usted desee.

Cuando conecte la alimentación de esta unidad, el modo de entrada se ajustará en "8 INPUT MODE" en SET MENU (consulte la página 47 para conocer más detalles).

Pulse repetidamente INPUT MODE (el botón selector de entrada que ha pulsado para seleccionar la fuente de entrada en el mando a distancia) hasta que el modo de entrada deseado se muestre en el visualizador del panel delantero.



AUTO: En este modo, la señal de entrada se selecciona automáticamente de la forma siguiente:

- 1) Señal digital
- 2) Señal analógica

DTS: En este modo, sólo se selecciona la señal de entrada digital codificada con DTS, aunque se introduzca otra señal al mismo tiempo.

ANALOG: En este modo sólo se selecciona la señal de entrada analógica, aunque se introduzca una señal digital al mismo tiempo.

Notas

- Cuando se seleccione AUTO, esta unidad determinará automáticamente el tipo de señal. Si esta unidad detecta una señal Dolby Digital o DTS, el descodificador cambiará automáticamente al ajuste apropiado.
- Al reproducir el disco codificado con Dolby Digital o DTS en algunos reproductores LD o DVD, la salida del sonido se retrasará un momento cuando se reanude la reproducción después de una búsqueda porque la señal digital se seleccionará otra vez.
- Cuando reproduzca una fuente LD que no haya sido grabada digitalmente, el sonido reproducido por algunos reproductores LD tal vez no salga. En este caso, ajuste el modo de entrada en ANALOG.

Notas acerca de las señales digitales de muestreo de 96 kHz

Las tomas de entrada digital de esta unidad también pueden manejar señales digitales con frecuencia de muestreo de 96 kHz. Cuando se introduzca en esta unidad una señal digital con frecuencia de muestreo de 96 kHz, tenga en cuenta lo siguiente:

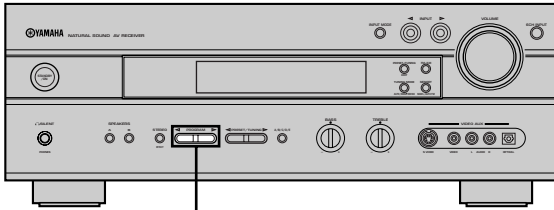
- No se pueden seleccionar programas DSP.
- El sonido saldrá como sonido estéreo de 2 canales normal por los altavoces principales derecho e izquierdo solamente. (Dependiendo de los ajustes SPEAKER MODE en SET MENU, puede que salga sonido del altavoz de subgraves.) Por lo tanto, el nivel de los altavoces de efecto no podrá ajustarse mientras se escucha una fuente.

Notas acerca de la reproducción de DTS-CD/LDs

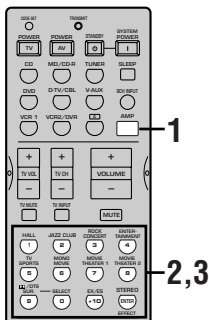
- Si los datos de salida digital del reproductor han sido procesador de cualquier forma, es posible que usted no pueda realizar la descodificación DTS aunque haga una conexión digital entre esta unidad y el reproductor.
- Si usted reproduce una fuente codificada con una señal DTS y pone el modo de entrada en ANALOG, esta unidad reproducirá el ruido de una señal DTS sin procesar. En este caso, conecte la fuente a una toma de entrada digital y ponga el modo de entrada en AUTO o DTS.
- Si usted cambia el modo de entrada al modo ANALOG mientras reproduce una fuente codificada con una señal DTS, esta unidad no reproducirá sonido.
- Si reproduce una fuente codificada con una señal DTS estando el modo de entrada en AUTO:
 - Esta unidad cambia automáticamente al modo de descodificación DTS (el indicador "dts" se enciende) después de haber detectado la señal DTS. Cuando termina la reproducción de la fuente DTS, el indicador "dts" tal vez parpadee. Mientras parpadea, sólo se podrá reproducir la fuente DTS. Si desea reproducir pronto una fuente PCM normal, vuelva a poner el modo de entrada en AUTO.
 - El indicador "dts" puede parpadear cuando se realiza una operación de búsqueda o salto mientras se reproduce una fuente DTS con el modo de entrada en AUTO. Si esto continúa durante más de 30 segundos, esta unidad cambiará automáticamente del modo "descodificación DTS" al modo de entrada de señal digital PCM. El indicador "dts" se apagará.

Selección de un programa de campo de sonido

Usted puede mejorar su satisfacción al escuchar seleccionando para ello un programa DSP. Para conocer detalles de cada programa, consulte las páginas 29 a 33.



PROGRAM <|/>



1

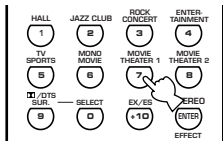
2,3

1 Pulse AMP.

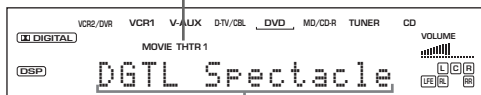


2 Pulse uno de los botones de programa DSP en el mando a distancia para seleccionar el programa deseado.

El nombre del programa seleccionado aparece en el visualizador del panel delantero.



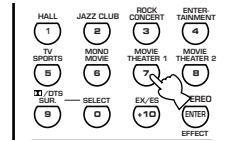
Nombre del programa



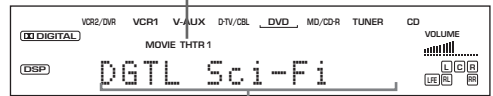
Nombre de subprograma

3 Después de seleccionar el programa deseado, pulse repetidamente el mismo botón para seleccionar el subprograma deseado si éste se encuentra disponible.

Ejemplo: Al pulsar repetidamente MOVIE THEATER 1, el programa secundario cambia entre “Sci-Fi” y “Spectacle”.



Nombre del programa



Nombre de subprograma

Notas

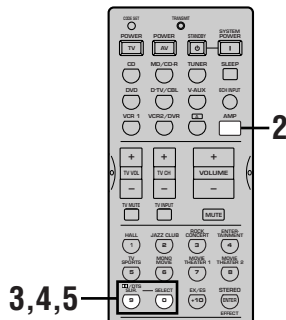
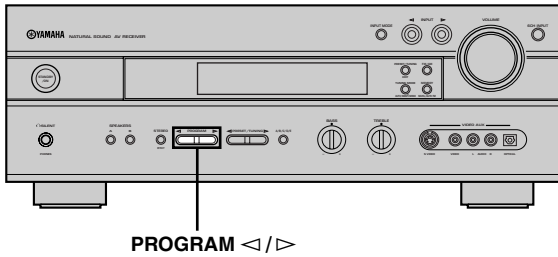
- En esta unidad se encuentran disponibles 9 programas con subprogramas. Sin embargo, la selección depende del formato de la señal de entrada y no todos los subprogramas pueden utilizarse para todos los formatos de la señal de entrada.
- El procesador del campo de sonido digital no se puede utilizar cuando se selecciona una fuente conectada a las tomas 6CH INPUT de esta unidad o cuando se introducen en esta unidad señales digitales de muestreo de 96 kHz.
- La acústica de su sala de escucha afecta al programa DSP. Minimice los reflejos del sonido de su sala para maximizar el efecto creado por el programa.
- Cuando seleccione una fuente de entrada, esta unidad seleccionará el último programa DSP utilizado con esa fuente.
- Cuando ponga esta unidad en el modo de espera, la fuente actual y el programa DSP se memorizarán y se seleccionarán automáticamente cuando vuelva a conectarse la alimentación.
- Si se introduce una señal Dolby Digital o DTS cuando el modo de entrada está en AUTO, el programa DSP (números 7–9) cambiará automáticamente al programa de descodificación apropiado.
- Cuando esté reproduciéndose una fuente monoaural con PRO LOGIC/Normal o PRO LOGIC/Enhanced, o PRO LOGIC II Movie, no saldrá sonido de los altavoces principales ni de los altavoces traseros. El sonido sólo saldrá por el altavoz central. (Si “1A CENTER” de SET MENU se pone en NON, el sonido del canal central saldrá por los altavoces principales.)



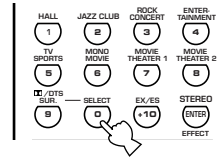
- También podrá seleccionar el programa DSP pulsando PROGRAM <|/> en el panel delantero.
- Seleccione un programa basándose en sus preferencias. Los nombres de los programas sólo sirven como referencia.

■ Selección de PRO LOGIC II

Usted puede disfrutar de fuentes de 2 canales descodificadas en cinco o seis canales discretos seleccionando para ello PRO LOGIC II en el programa número 9.

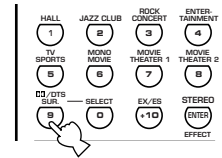


4 Pulse repetidamente **SELECT** para seleccionar el descodificador; **PRO LOGIC** o **PRO LOGIC II**.



5 Después de seleccionar el descodificador (**PRO LOGIC II**), seleccione el modo apropiado para la fuente pulsando **DQ/DTS SUR**.

La selección cambia de la forma siguiente; **PRO LOGIC II Movie** ↔ **PRO LOGIC II Music**



- Puede seleccionar **PRO LOGIC**, **PRO LOGIC II Movie** y **PRO LOGIC II Music** pulsando repetidamente **PROGRAM </>/>** en el panel delantero.

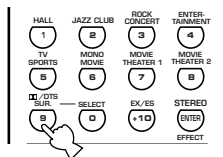
1 Seleccione una fuente de 2 canales e inicie la reproducción en el componente fuente.

2 Pulse **AMP**.

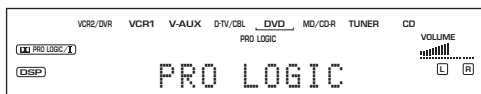


3 Pulse **DQ/DTS SUR**.

El programa secundario seleccionado previamente aparece en el visualizador del panel delantero.



Mando a distancia



■ Reproducción de programas Dolby Digital Surround EX o DTS ES

Pulse EX/ES para encender el decodificador Dolby Digital EX o el decodificador compatible con DTS-ES.



Cada vez que se pulsa el botón EX/ES, la visualización cambia en el orden siguiente: AUTO → Matrix6.1 → OFF.

- AUTO:** Este modo cambia automáticamente entre el decodificador Dolby Digital EX y el decodificador compatible con DTS-ES dependiendo de la señal. El altavoz trasero central no funciona con las fuentes de 5,1 canales.
- Matrix6.1:** Este ajuste produce la reproducción de 6 canales de la fuente de entrada utilizando el decodificador Dolby Digital EX o el decodificador compatible con DTS-ES. El altavoz trasero central se puede utilizar cuando se reproduce una fuente de 5,1 canales.
- OFF:** El altavoz trasero central no funciona en este modo. (Excepto cuando se selecciona el programa DSP "6ch".)

Notas

- Si ha puesto "1C REAR LR" o "1D REAR CT" en SET MENU en NON no saldrá sonido por el altavoz trasero.
- El ajuste cambia a AUTO una vez que esta unidad se pone en el modo de espera.
- Algunos software Dolby Digital Surround EX o DTS ES puede que no tengan la señal que es necesaria para que esta unidad cambie al modo de decodificación Dolby Digital EX o al modo de decodificación compatible con DTS-ES. Para encender el decodificador Matrix 6.1 cuando se reproduzca tal fuente, seleccione "Matrix6.1".

■ Virtual CINEMA DSP

Con Virtual CINEMA DSP, usted puede disfrutar de todos los programas DSP sin necesidad de utilizar altavoces traseros. Virtual CINEMA DSP crea altavoces virtuales para reproducir un campo de sonido natural. Usted puede escuchar CINEMA DSP virtual poniendo "1C REAR LR" de SET MENU en NON. El procesamiento del campo de sonido cambia automáticamente a VIRTUAL CINEMA DSP.

Nota

- Esta unidad no se pondrá en el modo Virtual CINEMA DSP, aunque se ponga "1C REAR LR" en NON, en los casos siguientes:
 - Cuando se seleccione un programa 6ch Stereo, DOLBY DIGITAL Normal, Pro Logic Normal, Pro Logic II, o DTS Normal.
 - Cuando se apague el efecto de sonido.
 - Cuando se seleccione 6CH INPUT como fuente de entrada.
 - Cuando se introduzcan en esta unidad señales digitales con frecuencia de muestreo de 96 kHz.
 - Cuando se utilice el tono de prueba.
 - Cuando se conecten auriculares.

■ SILENT CINEMA DSP

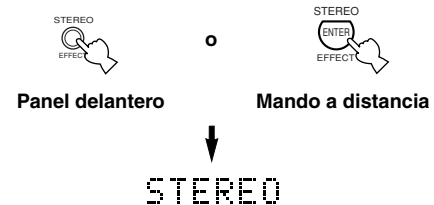
Al emplear los auriculares con SILENT CINEMA DSP usted podrá disfrutar de un campo de sonido potente como si estuviera utilizando realmente los altavoces. Puede escuchar SILENT CINEMA DSP conectando sus auriculares a la toma PHONES mientras está encendido el procesador del campo de sonido digital. Disfrute de todos los programas DSP utilizando los auriculares. El indicador "SILENT" se enciende en el visualizador del panel delantero. (Si el efecto del sonido está desactivado, usted oír la fuente con la reproducción estéreo normal.)

Notas

- Esta función no se encuentra disponible cuando se selecciona 6CH INPUT o cuando se introducen en esta unidad señales digitales de muestreo de 96 kHz.
- El sonido del canal LFE se mezclará y saldrá por los auriculares.

■ Reproducción estéreo normal

Pulse STEREO para apagar el efecto de sonido para la reproducción estéreo normal. Pulse de nuevo STEREO para volver a encender el efecto de sonido.



Notas

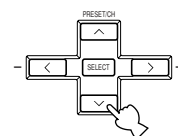
- Si apaga los efectos del sonido, no saldrá sonido por el altavoz central, los altavoces traseros o el altavoz trasero central.
- Si apaga el efecto de sonido mientras sale una señal Dolby Digital o DTS, la gama dinámica de la señal se comprimirá automáticamente y los sonidos de los canales de los altavoces central y traseros se mezclarán y saldrán por los altavoces principales.
- El volumen puede que se reduzca considerablemente cuando apague el efecto de sonido o pone "4 D. RANGE" en SET MENU en MIN. En este caso, encienda el efecto de sonido.
- El sonido del canal LFE se dirigirá a los canales principales derecho e izquierdo o al canal de subgraves (o a ambos) dependiendo del ajuste de "1E BASS" en el menú SET MENU.



Durante la reproducción estéreo, podrá visualizar información tal como el tipo, el formato y la frecuencia de muestreo de la entrada de señales procedente del componente conectado a esta unidad.

(Mientras se reproduce una fuente)

- 1 Pulse AMP.**
- 2 Pulse ∨ para visualizar la información de la señal de entrada.**



PROCESAMIENTO DEL CAMPO DE SONIDO DIGITAL (DSP)

Para entender los campos de sonido



Un campo de sonido se define como “los reflejos del sonido característicos de un espacio particular”. En las salas de conciertos y en otros lugares donde se reproduce música, oímos los reflejos tempranos y las reverberaciones así como también el sonido directo producido por los artistas. Las variaciones en los reflejos tempranos y en otras reverberaciones en los distintos lugares donde se reproduce la música es lo que da a cada lugar su calidad sonora especial y reconocible.

YAMAHA envía equipos de ingenieros de sonido a todo el mundo para medir los reflejos del sonido de las más famosas salas de conciertos y lugares donde se reproduce la música, y recopila una información detallada de los campos de sonido que incluye la dirección, la intensidad, el alcance y el tiempo de retardo de esos reflejos. Luego almacenamos esta enorme cantidad de datos en los chips ROM de esta unidad.

■ Recreación de un campo de sonido

La recreación del campo de sonido de una sala de conciertos o de un teatro de ópera requiere la localización de las fuentes de sonido virtual en su habitación de escucha. El sistema estéreo tradicional que sólo utiliza dos altavoces es incapaz de recrear un verdadero campo de sonido. El DSP de YAMAHA requiere cuatro altavoces de efecto para recrear los campos de sonido tomando como base los datos del campo de sonido medidos. El procesador controla la intensidad y el tiempo de retardo de las señales que salen por los cuatro altavoces de efectos para localizar las fuentes de sonido virtual en un círculo completo alrededor del oyente.

Programas Hi-Fi DSP

La tabla siguiente le ofrece una breve descripción de los campos de sonido producidos por cada programa DSP. Tenga en cuenta que éstas son recreaciones digitales precisas de ambientes acústicos reales.

| N.º | Programa | Características |
|-----|--------------------------------------|---|
| 1 | CONCERT HALL | Una sala de conciertos grande y redondeada con un efecto de sonido ambiental sonoro. Los reflejos pronunciados procedentes de todas las direcciones realzan la extensión de los sonidos. El campo de sonido tiene un gran efecto de presencia y su asiento virtual queda en el centro, cerca del escenario. |
| 2 | JAZZ CLUB | Éste es el campo de sonido próximo al escenario del “The Bottom Line”, un famoso club de jazz de Nueva York, con capacidad para 300 personas. La disposición de los asientos a la izquierda y a la derecha ofrece un sonido real y vibrante. |
| 3 | ROCK CONCERT | El programa ideal para música rock alegre y dinámica. Los datos para este programa se grabaron en el club de rock más famoso de Los Ángeles. El asiento virtual del oyente se encuentra un poco a la izquierda del centro del local. |
| 4 | ENTERTAINMENT/ Disco | Este programa recrea el ambiente acústico de una discoteca alegre en el corazón de una gran ciudad. El sonido es denso y altamente concentrado. También se caracteriza por su alta energía y sonido “inmediato”. |
| | ENTERTAINMENT/ 6ch Stereo | Al utilizar este programa aumenta el margen de la posición de escucha. Éste es un campo de sonido apropiado para música de fondo en fiestas. |

CINEMA-DSP

Diseño de sonido de CINEMA-DSP

Los directores de películas intentan ubicar el diálogo justo en la pantalla, el sonido de efectos un poco más atrás, la música esparcida aún más atrás y el sonido ambiental rodeando al espectador. Y por supuesto, todos estos sonidos deben estar sincronizados con las imágenes de la pantalla.

CINEMA-DSP es una versión mejorada de YAMAHA DSP que ha sido diseñado para las pistas de sonido de las películas. CINEMA-DSP integra las tecnologías DTS, Dolby Digital y Dolby Pro Logic con los programas de campo de sonido YAMAHA DSP para ofrecer el campo de sonido ambiental. De esta forma se recrea el diseño de sonido de películas más completo en su habitación de audio. En los programas de campos de sonido CINEMA-DSP, el procesamiento DSP exclusivo de YAMAHA se añade a los canales principales derecho e izquierdo y al canal central, para que el espectador pueda disfrutar de un diálogo real, un sonido profundo, transiciones suaves entre las fuentes de sonido y un campo de sonido ambiental que va más allá de la pantalla.

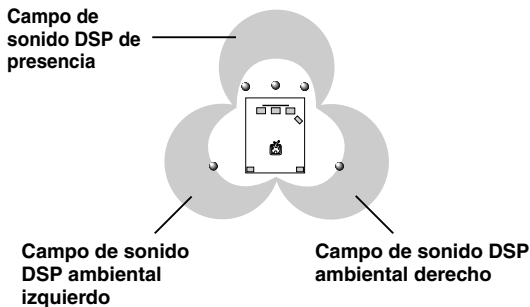
Cuando se detecta una señal DTS o Dolby Digital, el procesador del campo de sonido CINEMA-DSP elige automáticamente el programa del campo de sonido más apropiado para esa señal.



Además del DSP, esta unidad está equipada con una variedad de descodificadores de precisión: descodificador Dolby Pro Logic para las fuentes Dolby Surround, descodificador Dolby Pro Logic II para las fuentes Dolby Surround y fuentes de 2 canales, descodificador Dolby Digital/DTS para fuentes de múltiples canales y descodificador Dolby Digital EX o compatible con DTS-ES para añadir un canal trasero central. Usted puede seleccionar el programa CINEMA-DSP para optimizar estos descodificadores y los patrones de sonido DSP dependiendo de la fuente de entrada.

Las pistas de sonido de 6 canales encontradas en las películas de 70 mm producen una localización precisa del campo de sonido y un sonido rico y profundo sin utilizar el procesamiento matriz. Los programas MOVIE THEATER de esta unidad proporcionan la misma calidad y localización del sonido que las pistas de sonido de 6 canales. El descodificador Dolby Digital o DTS incorporado lleva a su hogar el sonido de calidad profesional diseñado para los cines. Con los programas MOVIE THEATER de esta unidad, y utilizando la tecnología Dolby Digital o DTS, usted puede recrear un sonido dinámico que le ofrecerá la sensación de encontrarse en un cine aun estando en su propia habitación.

■ Efecto del campo de sonido Dolby Digital/DTS + DSP

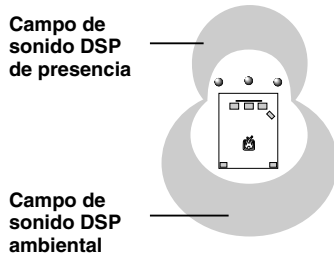


Estos programas utilizan el procesamiento DSP de tres campos de YAMAHA en cada una de las señales Dolby Digital o DTS para los canales delanteros y los canales de sonido ambiental derecho e izquierdo. Este procesamiento permite a la unidad reproducir el campo de sonido y la expresión de sonido ambiental inmensos ofrecidos por un cine equipado con Dolby Digital o DTS, sin sacrificar la clara separación de todos los canales.

■ Efecto del campo de sonido Dolby Digital EX/compatible con DTS-ES + DSP

Estos programas le proporcionan la máxima experiencia de los efectos de sonido ambiental espacioso ya que se añade un campo de sonido DSP extra procedente del altavoz trasero central.

■ Efecto del campo de sonido Dolby Pro Logic + DSP



La mayoría de las películas tiene la información de sonido de 4 canales (izquierdo, central, derecho y sonido ambiental) codificada mediante el procesamiento de matriz Dolby Surround y almacenada en las pistas derecha e izquierda. Estas señales se procesan mediante el descodificador Dolby Pro Logic. Los programas MOVIE THEATER se diseñan para recrear la amplitud y los matices delicados del sonido que tienden a perderse en los procesos de codificación y descodificación.

■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II descodifica programas Dolby Surround formando 5 canales de gama completa discretos (3 canales en la parte delantera y 2 canales en la parte trasera). Hay dos modos: MOVIE para películas y MUSIC para fuentes de audio de 2 canales.

Programas CINEMA-DSP

■ Para programas de películas: Números 7 a 9

Según el formato de la señal de entrada, esta unidad elige automáticamente el descodificador y el patrón del campo de sonido DSP apropiados.

Tabla de nombres de programas para cada formato de entrada


| N.º | Entrada Programa | 2 canales | 5,1 canales | | 6,1 canales * | |
|-----|---------------------|-----------------|----------------|---------------|------------------|-----------------------|
| | | Stereo | DOLBY DIGITAL | DTS | DOLBY DIGITAL EX | Compatible con DTS-ES |
| 7 | MOVIE THEATER 1 | 70 mm Spectacle | DGTL Spectacle | DTS Spectacle | Spectacle EX | Spectacle ES |
| | | 70 mm Sci-Fi | DGTL Sci-Fi | DTS Sci-Fi | Sci-Fi EX | Sci-Fi ES |
| 8 | MOVIE THEATER 2 | 70 mm Adventure | DGTL Adventure | DTS Adventure | Adventure EX | Adventure ES |
| | | 70 mm General | DGTL General | DTS General | General EX | General ES |
| 9 | DOLBY DIGITAL | — | Normal | — | Dolby D EX | — |
| | | — | Enhanced | — | Enhanced EX | — |
| | DTS DIGITAL SUR | — | — | Normal | — | DTS-ES |
| | | — | — | Enhanced | — | Enhanced ES |
| | PRO LOGIC | Normal | — | — | — | — |
| | | Enhanced | — | — | — | — |
| | PRO LOGIC II | Movie | — | — | — | — |
| | | Music | — | — | — | — |

* significa que el descodificador Dolby Digital EX o el descodificador compatible con DTS-ES está activado.



- Si se introduce una señal Dolby Digital o DTS cuando el modo de entrada está en AUTO, el programa DSP cambiará automáticamente al campo de sonido de reproducción Dolby Digital o al campo de sonido de reproducción DTS.
- Si se reproduce software Dolby Digital Surround EX o DTS ES cuando se selecciona AUTO pulsando el botón EX/ES del mando a distancia, el descodificador Dolby Digital EX o compatible con DTS-ES se encenderá normalmente y se seleccionará el programa DSP correspondiente.
- EX/ES del mando a distancia se puede utilizar para reproducir fuentes Dolby Digital o DTS de 5,1 canales empleando el altavoz trasero central. En este caso, el nombre del programa cambiará al nombre correspondiente para 6,1 canales.
- Cuando se reproduzca una fuente de 6,1 canales con el descodificador Dolby Digital EX o el descodificador compatible con DTS-ES apagado, el nombre del programa cambiará al nombre correspondiente para 5,1 canales.

Notas

- El indicador "  " no se enciende cuando se selecciona el programa número 9, excepto para el modo realzado (Enhanced).
- Cuando se reproduce una fuente monoaural con un programa CINEMA DSP, la señal de la fuente se dirige al canal central; los altavoces principales y traseros dan salida a los sonidos de efectos.

La lista siguiente le ofrece una breve descripción de los campos de sonido producidos por cada programa DSP. Tenga en cuenta que la mayoría de éstos son recreaciones digitales precisas de ambientes acústicos reales. Seleccione el programa DSP que usted considere ser el mejor independientemente del nombre y de la descripción dados a continuación.

| N.º | Programa | Características |
|-----|------------------------|---|
| 7 | MOVIE THEATER 1 | Spectacle Este programa crea el campo de sonido sumamente amplio de un cine para películas de 70 mm. Reproduce con precisión el sonido de la fuente, y hace que el vídeo y el campo de sonido se reproduzcan con increíble fidelidad. Esto es ideal para cualquier fuente de vídeo codificada con Dolby Surround, Dolby Digital o DTS (especialmente superproducciones cinematográficas). |
| | | Sci-Fi Este programa reproduce claramente los diálogos y los efectos del sonido de las películas de ciencia-ficción más recientes, creando así un espacio cinematográfico amplio y expansivo en medio del silencio. Usted puede disfrutar de las películas de ciencia-ficción en un campo de sonido de espacio virtual que incluye programas codificados con Dolby Surround, Dolby Digital y DTS empleando las técnicas más avanzadas. |
| 8 | MOVIE THEATER 2 | Adventure Este programa es ideal para reproducir con precisión el sonido de las películas de 70 mm y pista de sonido multicanal más recientes. El campo de sonido es similar al de los cines más modernos, así que las reverberaciones del propio campo de sonido se limitan al máximo posible. |
| | | General Este programa es para reproducir sonidos de películas de 70 mm y pista de sonido multicanal, y se caracteriza por un campo de sonido suave y amplio. El campo del sonido de presencia es relativamente estrecho. Y se esparce a todo alrededor y hacia la pantalla, limitando el efecto de eco de las conversaciones sin perder claridad. |
| 9 | Enhanced Mode | Este programa simula de forma ideal los sistemas de altavoces de sonido ambiental múltiple de los cines de películas de 35 mm. La decodificación Dolby Pro Logic, la decodificación Dolby Digital o la decodificación DTS, y el procesamiento de campo de sonido digital, crean efectos precisos sin necesidad de alterar la orientación del sonido original. Los efectos de sonido ambiental producidos por este campo de sonido envuelven al espectador de forma natural desde la parte trasera, hacia la izquierda y hacia la derecha, y hacia la pantalla. |

■ Para fuentes de audio-vídeo: Números 4 a 6

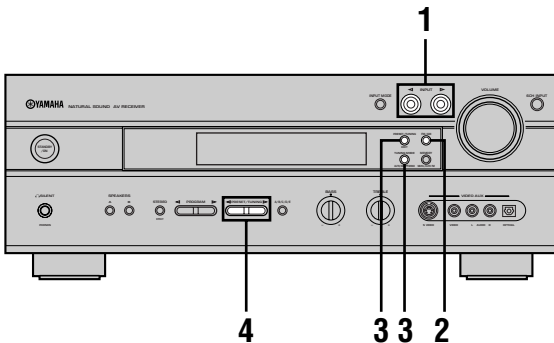
| N.º | Programa | Características |
|-----|-------------------------------------|---|
| 4 | ENTERTAINMENT/ Game | Este programa añade una sensación de profundidad y espacio a los sonidos de los videojuegos. |
| | ENTERTAINMENT/ Concert Video | Este programa añade una sensación de profundidad y espacio a los sonidos de los vídeos de conciertos. |
| 5 | TV SPORTS | Con este programa usted puede disfrutar viendo varios programas de televisión como, por ejemplo, noticias, variedades, programas musicales o programas de deportes. En una emisión estéreo de un partido, la voz del comentarista se orienta hacia la posición central, y los gritos y la atmósfera del estadio se esparcen hacia los lados, mientras que la expansión hacia la parte trasera queda limitada correctamente. |
| 6 | MONO MOVIE | Este programa sirve para reproducir fuentes de vídeo monofónicas (películas antiguas, por ejemplo). El programa produce la reverberación óptima para crear un sonido profundo utilizando solamente el campo de sonido de presencia. |

Sintonización automática y manual

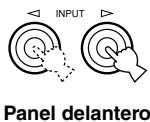
Hay 2 formas de realizar la sintonización: automática y manual.

La sintonización automática es eficaz cuando las señales de las emisoras son intensas y no tienen interferencias.

■ Sintonización automática



1 Pulse INPUT ◀/▶ (TUNER en el mando a distancia) para seleccionar TUNER como fuente de entrada.



2 Pulse FM/AM para seleccionar la banda de recepción.

“FM” o “AM” aparece en el visualizador del panel delantero.



3 Pulse TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO) para que el indicador “AUTO” se encienda en el visualizador del panel delantero.

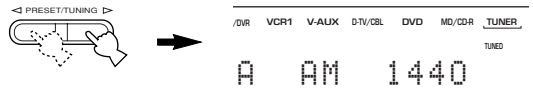


Si aparecen los dos puntos (:) en el visualizador del panel delantero, pulse PRESET/TUNING (EDIT) para apagarlos.



4 Pulse una vez PRESET/TUNING ◀/▶ para iniciar la sintonización automática.

Pulse ▶ para sintonizar una frecuencia más alta, o pulse ◀ para sintonizar una frecuencia más baja.



Cuando sintonice una emisora, el indicador “TUNED” se encenderá y la frecuencia de la emisora recibida se mostrará en el visualizador del panel delantero.



- Utilice el método de sintonización manual si la búsqueda de emisoras no se detiene en la emisora deseada porque la señal es débil.

■ Sintonización manual

Si la señal de la emisora que desea seleccionar es débil, tendrá que sintonizarla manualmente.

1 Seleccione TUNER y la banda de recepción siguiendo los pasos 1 y 2 descritos en “Sintonización automática” de la columna de la izquierda.

2 Pulse TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO) para que el indicador “AUTO” se apague en el visualizador del panel delantero.

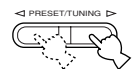


Si aparecen los dos puntos (:) en el visualizador del panel delantero, pulse PRESET/TUNING (EDIT) para apagarlos.



3 Pulse PRESET/TUNING ◀/▶ para sintonizar manualmente la emisora deseada.

Mantenga pulsado el botón para continuar con la búsqueda de emisoras.



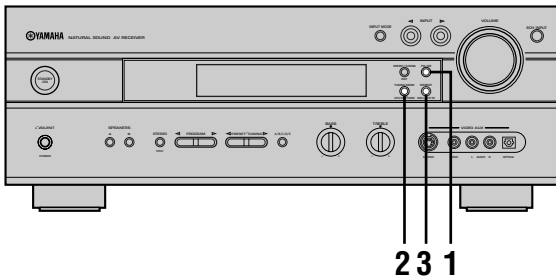
Nota

- Al sintonizar manualmente una emisora de FM, el modo de recepción cambiará automáticamente al modo monofónico para aumentar la calidad de la señal.

Preajuste de emisoras

■ Preajuste automático de emisoras (para emisoras de FM)

Puede utilizar la función de preajuste automático de emisoras para almacenar emisoras de FM. Esta función permite a la unidad sintonizar automáticamente las emisoras de FM con señales intensas, y almacenar en orden un máximo de esas 40 emisoras (8 emisoras x 5 grupos). Esta función también le permite sintonizar fácilmente cualquier emisora preajustada seleccionando simplemente su número (consulte la página 37).



1 Pulse FM/AM para seleccionar la banda de FM.

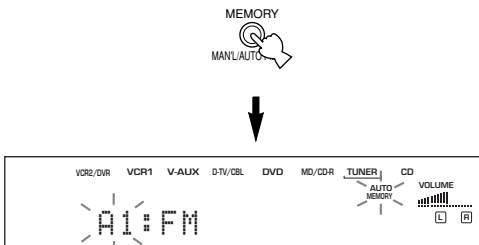


2 Pulse TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO) para que el indicador "AUTO" se encienda en el visualizador del panel delantero.



3 Mantenga pulsado MEMORY (MAN'L/AUTO FM) durante más de 3 segundos.

El número de preajuste y los indicadores "MEMORY" y "AUTO" parpadearán. Luego, después de unos 5 segundos, la sintonización automática de emisoras preajustadas empezará desde la frecuencia actualmente visualizada hasta las frecuencias más altas.



Cuando termine la sintonización automática de emisoras preajustadas, el visualizador del panel delantero mostrará la frecuencia de la emisora preajustada en último lugar.

Notas

- Cualquier emisora almacenada bajo un número de preajuste se borrará cuando usted almacene una emisora nueva en ese número de preajuste.
- Si el número de las emisoras recibidas no alcanza E8, la sintonización automática de emisoras preajustadas se habrá detenido automáticamente después de buscar todas las emisoras.
- Sólo las emisoras de FM con señal de suficiente intensidad se almacenarán automáticamente mediante el preajuste automático de emisoras. Si la emisora que usted desea almacenar tiene una señal débil, sintonícela manualmente en el modo monofónico, y guárdela siguiendo el procedimiento de "Preajuste manual de emisoras" en la página 36.

Opciones de preajuste automático de emisoras

Usted puede seleccionar el número de preajuste a partir del cual esta unidad almacenará emisoras de FM y/o empezará a sintonizar hacia las frecuencias inferiores. Después de pulsar MEMORY en el paso 3:

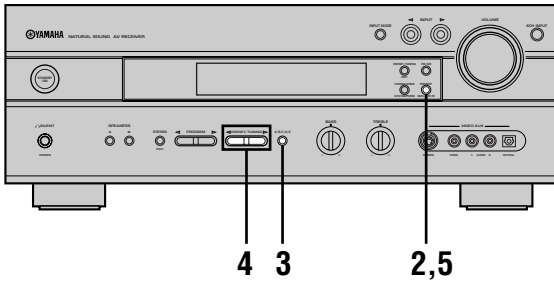
1. Pulse A/B/C/D/E y PRESET/TUNING </> para seleccionar el número de preajuste bajo el cual se va a almacenar la primera emisora. El preajuste automático de emisoras se detendrá cuando se hayan almacenado emisoras hasta E8.
2. Pulse PRESET/TUNING (EDIT) para apagar los dos puntos (:); y luego pulse PRESET/TUNING < para empezar a sintonizar hacia las frecuencias inferiores.

Apoyo a la memoria

El circuito de apoyo a la memoria impide que los datos almacenados se pierdan aunque esta unidad se ponga en el modo de espera, el cable de alimentación se desconecte de la toma de CA o el suministro de alimentación se interrumpa temporalmente debido a un fallo en la alimentación. Sin embargo, si la alimentación se interrumpe durante más de una semana, las estaciones preajustadas tal vez se borren. Si es así, guarde de nuevo las emisoras.

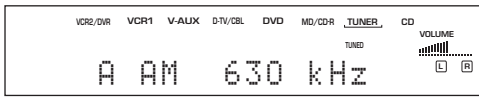
■ Preajuste manual de emisoras

También puede almacenar manualmente un máximo de 40 emisoras (8 emisoras x 5 grupos).



1 Sintonice una emisora.

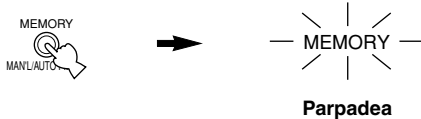
Consulte la página 34 para conocer las instrucciones de sintonización.



Cuando sintonice una emisora, el visualizador del panel delantero mostrará la frecuencia de la emisora recibida.

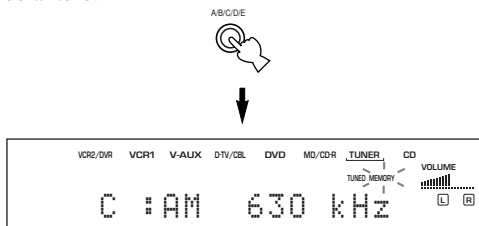
2 Pulse MEMORY (MAN'L/AUTO FM).

El indicador "MEMORY" parpadea durante unos 5 segundos.



3 Pulse repetidamente A/B/C/D/E para seleccionar un grupo de emisoras preajustadas (A a E) mientras el indicador "MEMORY" está parpadeando.

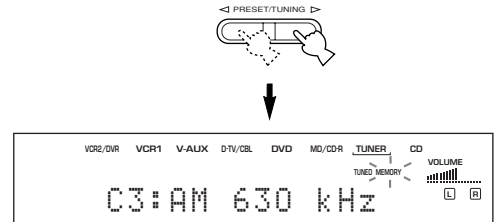
La letra del grupo aparece, y asegúrese de que los dos puntos (:) aparezcan en el visualizador del panel delantero.



4 Pulse PRESET/TUNING </> para seleccionar un número de emisora preajustada (1 a 8) mientras el indicador "MEMORY" está parpadeando.

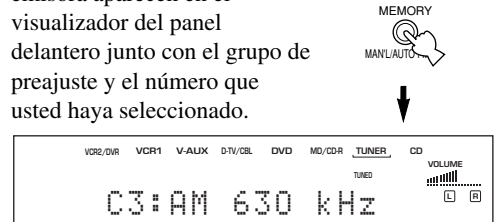
Pulse > para seleccionar un número de emisora preajustada más alto.

Pulse < para seleccionar un número de emisora preajustada más bajo.



5 Pulse MEMORY (MAN'L/AUTO FM) del panel delantero mientras el indicador "MEMORY" está parpadeando.

La banda y la frecuencia de la emisora aparecen en el visualizador del panel delantero junto con el grupo de preajuste y el número que usted haya seleccionado.



Muestra que la emisora visualizada ha sido almacenada como C3.

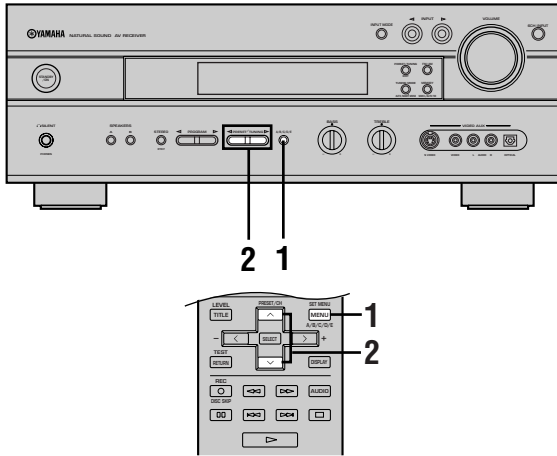
6 Repita los pasos 1 a 5 para almacenar otras emisoras.

Notas

- Cualquier dato de emisora almacenado bajo un número de preajuste se borrará cuando usted almacene una emisora nueva en ese número de preajuste.
- El modo de recepción (estéreo o mono) se almacenará junto con la frecuencia de la emisora.

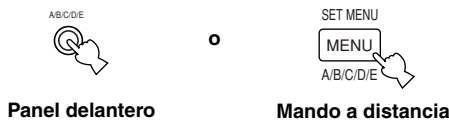
Sintonización de una emisora preajustada

Usted puede seleccionar cualquier emisora deseada seleccionando simplemente el número de emisora preajustada en el que ésta fue almacenada.



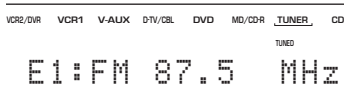
- 1** Pulse A/B/C/D/E (A/B/C/D/E en el mando a distancia) para seleccionar el grupo de emisoras preajustadas.

La letra del grupo de emisoras preajustadas aparece en el visualizador del panel delantero y cambia cada vez que usted pulsa A/B/C/D/E.



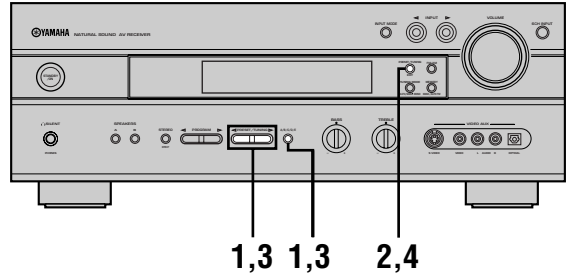
- 2** Pulse PRESET/TUNING </> (PRESET ^ / ∨ en el mando a distancia) para seleccionar una número de emisora preajustada (1 a 8).

El grupo de preajustes y el número aparecen en el visualizador del panel delantero junto con la banda de la emisora, la frecuencia y el indicador "TUNED".



Intercambio de emisoras preajustadas

Puede intercambiar entre sí la asignación de dos emisoras preajustadas. El ejemplo de abajo describe el procedimiento para intercambiar la emisora preajustada "E1" con la "A5".



- 1** Sintonice la emisora preajustada "E1" utilizando A/B/C/D/E y PRESET/TUNING </>.

Consulte "Sintonización de una emisora preajustada" en la columna de la izquierda.

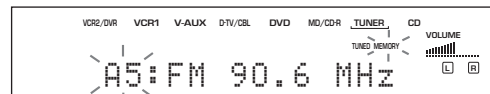
- 2** Mantenga pulsado PRESET/TUNING (EDIT) durante más de 3 segundos.

"E1" y el indicador "MEMORY" parpadean en el visualizador del panel delantero.



- 3** Sintonice la emisora preajustada "A5" utilizando A/B/C/D/E y PRESET/TUNING </>.

"A5" y el indicador "MEMORY" parpadean en el visualizador del panel delantero.



- 4** Pulse de nuevo PRESET/TUNING (EDIT).

Las estaciones almacenadas en las dos asignaciones de preajuste se intercambian.



Muestra que el intercambio de las emisoras ha sido completado.

RECEPCIÓN DE EMISORAS RDS RX-V630RDS

El RDS (sistema de datos de radio) es un sistema de transmisión de datos que emplea emisoras de FM y que se utiliza en muchos países.

Los datos RDS contienen diversa información, entre la que se encuentra PS (nombre de servicio de programa), PTY (tipo de programa), RT (texto de radio), CT (hora), EON (otras redes mejoradas), etc. La función RDS se realiza entre las emisoras de una red.

Descripción de los datos RDS

Esta unidad puede recibir datos PS, PTY, RT, CT y EON cuando recibe emisoras RDS.

■ Modo PS (nombre de servicio de programa):

Se visualiza el nombre de la emisora RDS que está siendo recibida.

■ Modo PTY (tipo de programa):

Para clasificar las emisoras RDS hay 15 tipos de programas.

| | |
|----------|---------------------------------------|
| NEWS | Noticias |
| AFFAIRS | Temas de actualidad |
| INFO | Información general |
| SPORT | Deportes |
| EDUCATE | Educación |
| DRAMA | Drama |
| CULTURE | Cultura |
| SCIENCE | Ciencia |
| VARIED | Entretenimiento |
| POP M | Música popular |
| ROCK M | Rock |
| M.O.R. M | Música intermedia (fácil de escuchar) |
| LIGHT M | Clásica ligera |
| CLASSICS | Clásica seria |
| OTHER M | Otra música |

■ Modo RT (texto de radio):

La información acerca del programa (el título de canción, el nombre del cantante, etc.) de la emisora RDS que está siendo recibida se visualiza mediante un máximo de 64 caracteres alfanuméricos, incluyendo el símbolo la diéresis. Si se utilizan otros caracteres para los datos RT, éstos se visualizan subrayados.

■ Modo CT (hora):

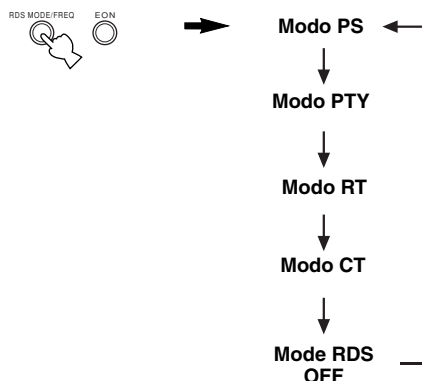
La hora actual se visualiza y actualiza a cada minuto. Si los datos se interrumpen por accidente, puede que aparezca "CT WAIT".

■ EON (otras redes mejoradas):

Consulte la página siguiente.

Cambio del modo RDS

Para visualizar datos RDS, esta unidad dispone de cuatro modos. Cuando se recibe una emisora RDS, los indicadores PS, PTY, RT y/o CT que corresponden a los servicios de datos RDS ofrecidos por la emisora se encienden en el visualizador del panel delantero. Pulse repetidamente RDS MODE/FREQ para cambiar el modo de visualización entre los datos RDS ofrecidos por la emisora de transmisión en el orden mostrado abajo.



Notas

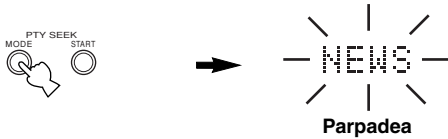
- Cuando esté recibiendo una emisora RDS, no pulse RDS MODE/FREQ hasta que uno de los indicadores de modo RDS se encienda en el visualizador del panel delantero. Si se pulsa el botón antes de que se enciendan los indicadores del visualizador del panel delantero, el modo no podrá cambiar. Esto se debe a que la unidad no ha recibido aún todos los datos RDS de la emisora.
- Los datos RDS que no son ofrecidos por la emisora no podrán ser seleccionados.
- El servicio de datos RDS no podrá ser utilizado por esta unidad si la señal recibida no es lo suficientemente intensa. En particular, el modo RT requiere la recepción de una gran cantidad de datos, así que es posible que el modo RT no se visualice aunque sí se visualicen otros modos RDS (PS, PTY, etc.).
- Bajo condiciones de mala recepción los datos RDS no podrán recibirse algunas veces. En este caso, pulse TUNING MODE para que el indicador "AUTO" se apague en el visualizador del panel delantero. Aunque el modo de recepción cambia a mono mediante esta operación, cuando usted cambie la visualización al modo RDS, podrán visualizarse datos RDS.
- Si la intensidad de la señal se debilita debido a interferencias externas durante la recepción de una emisora RDS, el servicio de datos RDS tal vez se interrumpa y "...WAIT" aparecerá en el visualizador del panel delantero.

Función PTY SEEK

Si selecciona el tipo de programa deseado, esta unidad buscará automáticamente todas las emisoras RDS preajustadas que estén emitiendo un programa del tipo requerido.

1 Pulse PTY SEEK MODE para poner esta unidad en el modo PTY SEEK.

El tipo de programa de la emisora que esté siendo recibida o "NEWS" parpadeará en el visualizador del panel delantero.



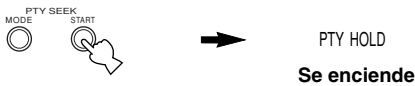
2 Pulse PRESET/TUNING </> para seleccionar el tipo de programa deseado.

El tipo de programa deseado aparece en el visualizador del panel delantero.



3 Pulse PTY SEEK START para iniciar la búsqueda de todas las emisoras RDS preajustadas.

El tipo de programa seleccionado parpadea y el indicador "PTY HOLD" se enciende en el visualizador del panel delantero mientras la unidad busca las emisoras.



- Si se encuentra una emisora que está emitiendo un programa del tipo requerido, la unidad se detiene en esa emisora.
- Si la emisora llamada no es la deseada, pulse de nuevo PTY SEEK START. Esta unidad empezará a buscar otra emisora que esté emitiendo un programa del mismo tipo.

■ Para cancelar esta función

Pulse dos veces PTY SEEK MODE.

Función EON

Esta función utiliza el servicio de datos EON en la red de emisoras RDS. Si usted selecciona simplemente el tipo de programa deseado (NEWS, INFO, AFFAIRS o SPORT), esta unidad buscará automáticamente todas las emisoras RDS preajustadas que tengan programado emitir un programa del tipo requerido, y cambiará de la emisora que esté siendo recibida a la nueva emisora cuando se inicie la emisión.

Nota

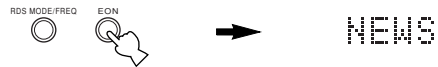
- Esta función sólo puede utilizarse cuando está siendo recibida una emisora RDS que ofrece el servicio de datos EON. Cuando esté siendo recibida tal emisora, el indicador "EON" se encenderá en el visualizador del panel delantero.

1 Asegúrese de que el indicador "EON" se encienda en el visualizador del panel delantero.

Si no se enciende el indicador "EON", sintonice otra emisora RDS para que dicho indicador se encienda.

2 Pulse repetidamente EON para seleccionar el tipo de programa deseado (NEWS, INFO, AFFAIRS o SPORT).

El nombre del tipo del programa seleccionado aparece en el visualizador del panel delantero.



- Si una emisora RDS preajustada, del tipo de programa seleccionado, empieza a emitir, esta unidad cambiará automáticamente del programa que está siendo recibido a ese nuevo programa. (El indicador EON parpadea.)
- Cuando termine la emisión del programa deseado, volverá a sintonizarse la emisora previamente sintonizada (u otro programa de la misma emisora).

■ Para cancelar esta función

Pulse repetidamente EON hasta que no se encienda ningún nombre de tipo de programa en el visualizador del panel delantero.

TEMPORIZADOR PARA DORMIR

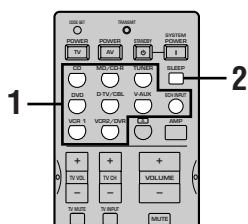
Utilice esta función para poner automáticamente esta unidad en el modo de espera una vez transcurrido cierto tiempo que usted haya establecido. El temporizador para dormir resulta útil para cuando usted va a acostarse mientras esta unidad está reproduciendo o grabando una fuente. El temporizador para dormir también apaga automáticamente los componentes externos conectados a AC OUTLET(S).

El temporizador para dormir sólo puede ajustarse con el mando a distancia.



- Conectando a esta unidad un temporizador de venta en el comercio, usted también podrá establecer un temporizador para despertarse. Consulte el manual de instrucciones del temporizador.

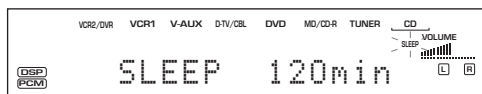
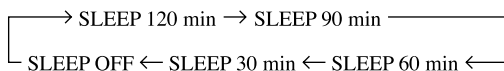
Ajuste del temporizador para dormir



1 Seleccione una fuente e inicie la reproducción en el componente fuente.

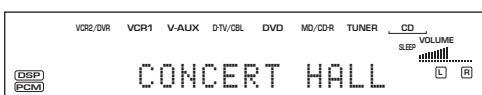
2 Pulse repetidamente **SLEEP** para establecer la cantidad de tiempo.

Cada vez que pulse SLEEP, el visualizador del panel delantero cambiará de la forma siguiente.



3 El indicador “SLEEP” se enciende pronto en el visualizador del panel delantero después de ajustar el temporizador para dormir.

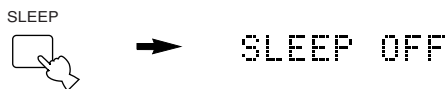
El visualizador vuelve luego a mostrar la indicación anterior.



Cancelación del temporizador para dormir

Pulse repetidamente **SLEEP** hasta que “SLEEP OFF” aparezca en el visualizador del panel delantero.

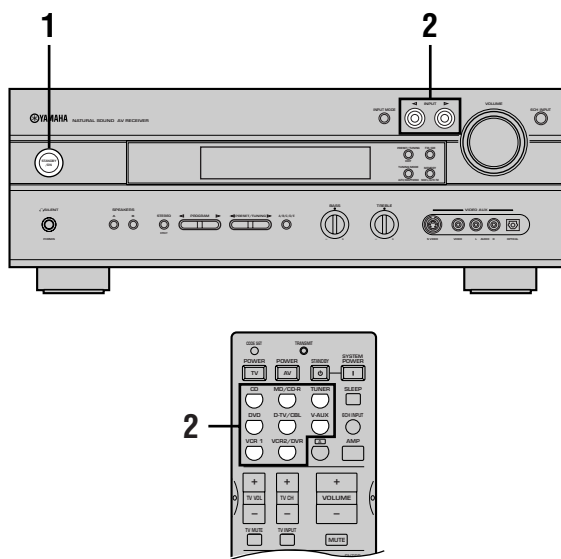
Después de unos pocos segundos, “SLEEP OFF” desaparece, el indicador “SLEEP” se apaga y el visualizador vuelve a mostrar la indicación anterior.



- El ajuste del temporizador para dormir también se puede cancelar poniendo esta unidad en el modo de espera utilizando STANDBY del mando a distancia (o STANDBY/ON en el panel delantero) o desconectando el cable de alimentación de CA de la toma de CA.

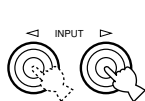
GRABACIÓN

Los ajustes y otras operaciones de grabación se realizan en los componentes de grabación. Consulte los manuales de instrucciones de esos componentes.

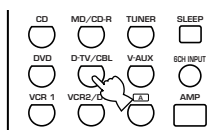


1 Conecte la alimentación de esta unidad y de todos los componentes conectados.

2 Seleccione el componente del que quiera grabar.



Panel delantero



Mando a distancia

3 Inicie la reproducción (o seleccione una emisora) en el componente fuente.

4 Inicie la grabación en el componente de grabación.

Notas

- Haga una prueba de grabación antes de empezar a grabar realmente.
- Cuando esta unidad se ponga en el modo de espera, usted no podrá grabar entre otros componentes conectados a esta unidad.
- El ajuste de BASS, TREBLE, VOLUME, "5 L/R BALANCE" en los programas SET MENU y DSP no afectan al material grabado.
- Una fuente conectada a la tomas 6CH INPUT de esta unidad no puede ser grabada.
- Una fuente de entrada dada no sale en el mismo canal OUT (REC). (Por ejemplo, la entrada de señal procedente de VCR 1 IN no sale por VCR 1 OUT.)
- Compruebe las leyes relacionadas con los derechos de autor de su país antes de grabar discos analógicos, CDs, programas de la radio, etc. La grabación de materiales protegidos por derechos de autor puede infringir las leyes de los derechos de autor.

Si reproduce una fuente de vídeo que utiliza señales codificadas para impedir que sean copiadas, es posible que la imagen sea distorsionada por esas señales.

■ Consideraciones especiales acerca de la grabación de programas DTS

La señal DTS es un flujo de bits digital. Intentar grabar digitalmente el flujo de bits DTS causará ruidos en la grabación. Por lo tanto, si usted desea utilizar esta unidad para grabar fuentes que tienen señales DTS grabadas en ellas, deberá tener en cuenta las consideraciones y los ajustes siguientes.

Para los LDs, DVDs y CDs codificados con DTS, cuando su reproductor sea compatible con el formato DTS, siga sus instrucciones para hacer un ajuste de forma que la señal analógica pueda salir del reproductor.

■ Reproducción/grabación con temporizador

Esta unidad puede realizar la reproducción o la grabación con un temporizador externo (no suministrado). Consulte el manual de instrucciones del componente y del temporizador que vaya a utilizar.

Notas

- Los datos grabados como, por ejemplo, la fuente de entrada se reflejarán en la reproducción o en la grabación con temporizador.
- Si no desea que salga ningún sonido durante la grabación con un temporizador, baje el volumen.

Apoyo a la memoria

El circuito de apoyo de la memoria impide que los datos almacenados (fuente de entrada, nivel de volumen, ajustes de menú, etc.) se pierdan a pesar de que esta unidad se desconecte de la toma de CA. Sin embargo, si el temporizador se apaga durante más de una semana, los datos almacenados se perderán.

SET MENU (MENÚ DE AJUSTE)

SET MENU consiste en 10 elementos, incluyendo el ajuste del modo de los altavoces. Elija el elemento apropiado y ajuste o seleccione los valores según sea necesario.



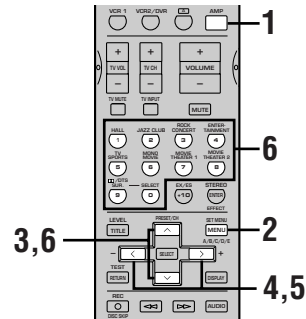
- Usted puede ajustar los elementos en el SET MENU mientras reproduce una fuente.

| Elementos | Ajustes iniciales |
|--|---------------------------------------|
| 1 SPEAKER SET | |
| A CENTER | LRG (grande) |
| B MAIN | LARGE |
| C REAR LR | LRG (grande) |
| D REAR CT | LRG (grande) |
| E BASS | BOTH |
| F MAIN Lv | Nrm (Normal) |
| 2 LFE LEVEL SP/HP | 0 dB |
| 3 SP DLY TIME | |
| CENTER | 0 ms |
| REAR CNTR | 3 ms |
| 4 D. RANGE SP/HP | MAX |
| 5 L/R BALANCE | 0 dB para L/R |
| 6 HP TONE CTRL BASS/TRBL | 0 dB |
| 7 I/O ASSIGN | |
| A (entrada de vídeo componente) | [A] DVD [B] D-TV/CBL |
| B (salida óptica) | (1) MD/CDR |
| C (entrada óptica) | (2) MD/CDR (3) DVD (4) D-TV/CBL |
| D (entrada coaxial) | (5) CD |
| 8 INPUT MODE | AUTO |
| 9 DISPLAY SET DIMMER | 0 |
| 10 MEM. GUARD | OFF |

- En las descripciones para cada elemento a partir de la página siguiente, el ajuste predeterminado se indica en negrita.

Ajuste de los elementos en el SET MENU

■ En el mando a distancia



Nota

- Algunos elementos requieren pasos extra.

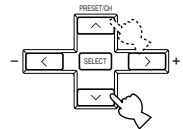
1 Pulse AMP.



2 Pulse SET MENU para entrar en el SET MENU.

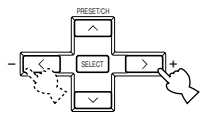


3 Pulse repetidamente para seleccionar el elemento (1 a 10) que desee ajustar.



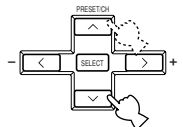
- Pulsando repetidamente SET MENU, usted puede seleccionar elementos en el mismo orden que si pulsa .

4 Pulse una vez para entrar en el modo de preparación del elemento seleccionado.

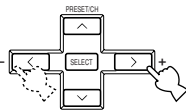


El último ajuste que usted haya hecho aparecerá en el visualizador del panel delantero.

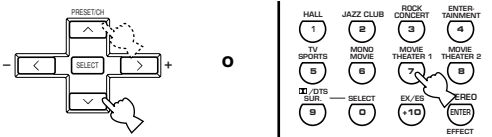
Dependiendo del elemento, pulse para seleccionar una elemento secundario.



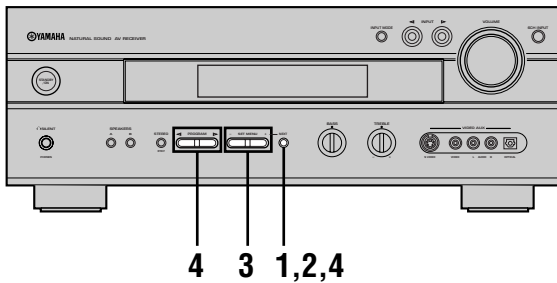
5 Pulse repetidamente </> para cambiar el ajuste del elemento.



6 Pulse repetidamente ^/v hasta que desaparezca el menú o pulse simplemente uno de los botones de grupo de programas DSP para salir del SET MENU.



DSP-AX630SE En el panel delantero



1 Pulse NEXT para entrar en SET MENU.



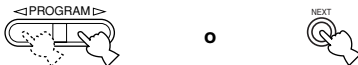
2 Pulse repetidamente NEXT para seleccionar el elemento que desee ajustar.



3 Pulse repetidamente SET MENU +/- para cambiar el ajuste.



4 Pulse repetidamente NEXT hasta que el menú desaparezca o pulse simplemente PROGRAM </> para salir de SET MENU.



1 SPEAKER SET (ajustes para los modos de altavoces)

Utilice esta función para seleccionar los modos de salida apropiados para su configuración de altavoces.

Notas

- Cuando se introducen en esta unidad señales digitales de muestreo de 96 kHz, algunos elementos no serán afectados.
- Cuando se seleccione 6CH INPUT como fuente de entrada, los ajustes de nivel en los elementos 1A a 1E no se verán afectados.

1A CENTER (modo de altavoz central)

Añadiendo un altavoz central a su configuración de altavoces, esta unidad puede proporcionar una buena localización del diálogo para muchos oyentes, y una excelente sincronización del sonido y las imágenes.

Elección: **LRG** (grande), **SML** (pequeño), **NON** (ninguno)

LRG

Seleccione esto si tiene un altavoz central grande. Toda la gama de señales del canal central se dirigirá al altavoz central.

SML

Seleccione esto si tiene un altavoz pequeño. Las señales de baja frecuencia (90 Hz y menos) del canal central se dirigen a los altavoces seleccionados con "1E BASS".

NON

Seleccione esto si no tiene un altavoz central. Todas las señales del altavoz central se dirigen a los altavoces principales derecho e izquierdo.

Apoyo a la memoria

El circuito de apoyo a la memoria impide que se pierdan los datos almacenados aunque esta unidad se ponga en el modo de espera. Sin embargo, si el cable de la alimentación se desconecta de la toma de CA, o la alimentación se interrumpe durante más de una semana, los datos almacenados se perderán. En este caso, ajuste de nuevo los elementos.

■ 1B MAIN (modo de altavoz principal)

Elección: **LARGE**, **SMALL**

LARGE

Seleccione esto si tiene altavoces principales grandes. Toda la gama de señales de los canales principales derecho e izquierdo se dirige a los altavoces principales derecho e izquierdo.

SMALL

Seleccione esto si usted tiene altavoces principales pequeños. Las señales de baja frecuencia (90 Hz y menos) del canal principal se dirigen a los altavoces seleccionados con "1E BASS".

■ 1C REAR LR (modo de altavoces traseros)

Elección: **LRG** (grande), **SML** (pequeño), **NON** (ninguno)

LRG

Seleccione esto si usted tiene altavoces traseros derecho e izquierdo grandes o si tiene conectado un altavoz de subgraves trasero a los altavoces traseros. Toda la gama de señales de los canales traseros se dirigirá a los altavoces traseros derecho e izquierdo.

SML

Seleccione esto si usted tiene altavoces traseros derecho e izquierdo pequeños. Las señales de baja frecuencia (90 Hz o menos) de los canales traseros se dirigen a los altavoces seleccionados con "1E BASS".

NON

Seleccione esto si no tiene altavoces traseros.



- Esta unidad se pone en el modo Virtual CINEMA DSP seleccionando **NON** para "1C REAR LR". En este caso, el altavoz trasero central se ajustará en "NON" y el elemento "1D REAR CT" se omitirá.

■ 1D REAR CT (modo de altavoz trasero central)

Añadiendo un altavoz trasero central a su configuración de altavoces, esta unidad puede proporcionar unas transiciones de la parte delantera a la trasera más reales.

Elección: **LRG** (grande), **SML** (pequeño), **NON** (ninguno)

LRG

Seleccione esto si usted tiene un altavoz trasero central grande. Toda la gama de señales del canal trasero central se dirigirá al altavoz trasero central.

SML

Seleccione esto si usted tiene un altavoz trasero central pequeño. Las señales de baja frecuencia (90 Hz o menos) del canal trasero central se dirigen a los altavoces seleccionados con "1E BASS".

NON

Seleccione esto si no tiene un altavoz trasero central. Todas las señales del canal trasero central se dirigen a los altavoces traseros derecho e izquierdo.

■ 1E BASS (LFE/modo de salida de graves)

Las señales LFE pueden llevar efectos de baja frecuencia cuando esta unidad descodifica una señal Dolby Digital o DTS. Las señales de baja frecuencia son aquellas de 90 Hz o menos. Las señales de baja frecuencia se dirigen a los altavoces principales derecho e izquierdo, y al altavoz de subgraves (éste se puede utilizar para la reproducción estéreo y la reproducción de programas DSP).

Elección: **SWFR** (altavoz de subgraves), **MAIN**, **BOTH**

SWFR

Seleccione esto si utiliza un altavoz de subgraves. Las señales LFE se dirigen al altavoz de subgraves.

MAIN

Seleccione esto si no utiliza un altavoz de subgraves. Las señales LFE se dirigen a los altavoces principales.

BOTH

Las señales LFE se dirigen al altavoz de subgraves. Las señales de baja frecuencia designadas para los canales principales de acuerdo con otros ajustes de modo de los altavoces se dirigen a ambos altavoces principales y a un altavoz de subgraves.

Nota

- Cuando seleccione **MAIN** para "1E BASS", las señales de baja frecuencia (90 Hz y menos) de los canales principales se dirigirán a los altavoces principales aunque usted seleccione **SMALL** para el modo de los altavoces principales.

■ 1F MAIN Lv (modo de nivel principal)

Cambie este ajuste si no puede hacer coincidir el nivel de salida de los altavoces central, traseros (L/R) y trasero central con los altavoces principales debido al rendimiento de alta eficiencia inusual de los altavoces principales.

Elección: **Nrm** (Normal), -10 dB

Nrm

Seleccione esto si puede hacer coincidir el nivel de salida de sus altavoces de efectos con el de sus altavoces principales cuando se utiliza el tono de prueba.

-10 dB

Seleccione esto si no puede hacer coincidir el nivel de salida de sus altavoces de efectos con el de sus altavoces principales cuando se utiliza el tono de prueba.

2 LFE LEVEL

Utilice esta función para ajustar el nivel de salida del canal LFE (efecto de baja frecuencia) cuando se reproduce una señal Dolby Digital o DTS. La señal LFE lleva el sonido de efecto de baja frecuencia que sólo se añade a ciertas escenas.

Gama de control:

SPEAKER -20 a 0 dB

HEADPHONE -20 a 0 dB

Ajuste inicial: 0 dB

1 Pulse ∇/\wedge para seleccionar el elemento que vaya a ajustar.

2 Pulse \leftarrow para ajustar el nivel LFE.

Nota

- Ajuste el nivel LFE según la capacidad de su altavoz de subgraves o auriculares.

3 SP DLY TIME (tiempo de retardo de los altavoces)

Utilice esta función para ajustar el retardo de los sonidos de los canales central y trasero central. Esta función se activa cuando sale sonido de los altavoces centrales, con una fuente como Dolby Digital o DTS, etc. Lo ideal sería que el altavoz central y el altavoz trasero central estuviesen a la misma distancia de la posición de escucha que los altavoces principales derecho e izquierdo. Sin embargo, en la mayoría de los hogares, el altavoz central y el altavoz trasero central se colocan en línea con los altavoces principales o con los altavoces traseros. Retardando el sonido procedente del altavoz central y del altavoz trasero central, la distancia aparente del altavoz central y del altavoz trasero central a la posición de escucha principal se puede ajustar para que parezca que es la misma que entre los altavoces principales derecho e izquierdo y los altavoces traseros derecho e izquierdo y la posición de escucha. El ajuste del tiempo de retardo para el altavoz central es especialmente importante para dar profundidad al diálogo.

Gama de control:

CENTER 0 a 5 ms

REAR CNTR (centro) 0 a 30 ms

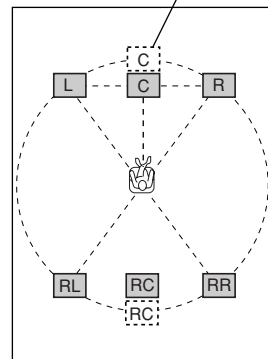
Ajuste inicial:

CENTER 0 ms

REAR CNTR (centro) 3 ms

Pulse \langle / \rangle para aumentar o disminuir el retardo de los sonidos de los canales central y trasero central.

Imagen del altavoz central



- El aumento del retardo en 1 ms corresponde a un alejamiento de 30 cm de la posición de escucha.

4 D. RANGE (gama dinámica)

Utilice esta función para ajustar la gama dinámica. Este ajuste sólo es efectivo cuando la unidad descodifica señales Dolby Digital.

Elección: **MAX**, STD (estándar), MIN (mínimo)

MAX

Seleccione el ajuste "MAX" para las películas.

STD

Seleccione el ajuste "STD" para el uso general.

MIN

Seleccione el ajuste "MIN" para escuchar fuentes a niveles de volumen sumamente bajos.

5 L/R BALANCE (equilibrio de los altavoces principales derecho e izquierdo)

Utilice esta función para ajustar el equilibrio del nivel de la salida procedente de los altavoces principales derecho e izquierdo.

Gama de control: 20 pasos para L/R

Ajuste inicial: 0 dB para L/R

Pulse > para disminuir el nivel de la salida para el altavoz principal izquierdo. Pulse < para disminuir el nivel de la salida para el altavoz principal derecho.

6 HP TONE CTRL (control de tono de los auriculares)

Utilice esta función para ajustar el nivel de los graves y los agudos cuando usted utiliza auriculares.

Gama de control (dB):

BASS -6 a +3

TRBL (agudos) -6 a +3

Ajuste inicial:

BASS 0 dB

TRBL 0 dB

7 I/O ASSIGN (asignación de entrada/salida)

Es posible asignar tomas según el componente que va a ser utilizado si los ajustes (nombres de componentes para tomas) de la toma de entrada COMPONENT VIDEO o de la toma DIGITAL INPUT/OUTPUT de esta unidad son diferentes de los de ese componente. Esto hace posible cambiar la asignación de las tomas y conectar eficazmente más componentes.

Una vez hecha la asignación, usted podrá seleccionar ese componente con INPUT ◀/▶ (o con los botones selectores de entrada del mando a distancia).

■ 7A CMPNT-V INPUT para tomas COMPONENT VIDEO INPUT [A] y [B]

Elección: [A] DVD, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL
[B] DVD, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL

■ 7B OPTICAL OUT para la toma OPTICAL OUTPUT (1)

Elección: (1) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD

■ 7C OPTICAL IN para tomas OPTICAL INPUT (2) a (4)

Elección: (2) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD
(3) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD
(4) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD

■ 7D COAXIAL IN para la toma COAXIAL INPUT (5)

Elección: (5) MD/CD-R, (DSP-AX630SE TUNER), CD, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD

Notas

- No puede seleccionar un elemento más de una vez para el mismo tipo de toma.
- Cuando conecte un componente a las tomas COAXIAL y OPTICAL, tendrán prioridad las señales de entrada procedentes de la toma COAXIAL.

8 INPUT MODE (modo de entrada inicial)

Utilice esta función para designar el modo de entrada para las fuentes conectadas a las tomas DIGITAL INPUT cuando enciende esta unidad (consulte la página 25 para conocer detalles acerca del modo de entrada).

Elección: **AUTO**, LAST

AUTO

Seleccione esto para permitir que esta unidad detecte automáticamente el tipo de señal de entrada y seleccione el modo de entrada apropiado.

LAST

Seleccione esto para que esta unidad seleccione automáticamente el último modo de entrada utilizado para esa fuente.

9 DISPLAY SET

■ DIMMER

Usted puede ajustar el brillo de la visualización del panel delantero.

Gama de control: -4 a 0

Ajuste inicial: 0

10 MEM. GUARD (protección de la memoria)

Utilice esta función para impedir cambios fortuitos en los ajustes de esta unidad.

Elección: ON, **OFF**

Seleccione ON para proteger las funciones siguientes:

- Todos los elementos SET MENU
- Niveles de altavoz central, altavoces traseros, altavoz trasero central y altavoz de subgraves
- Parámetros de programas DSP

Notas

- Cuando este elemento se ponga en ON, usted no podrá utilizar el tono de prueba.
- Cuando este elemento se ponga en ON, usted no podrá seleccionar ningún otro elemento de SET MENU.

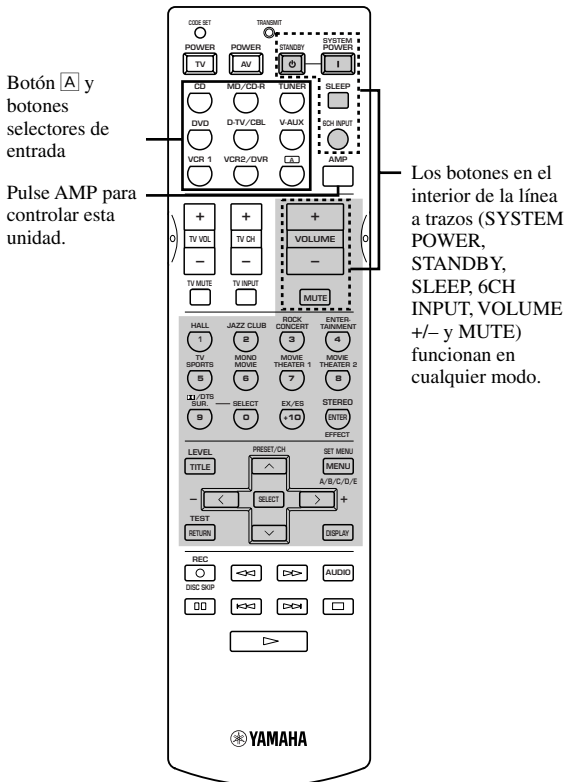
CARACTERÍSTICAS DEL MANDO A DISTANCIA

El mando a distancia puede controlar otros componentes A/V de YAMAHA y de otros fabricantes, además de esta unidad, por supuesto. Para controlar esos componentes usted tendrá que preparar el menú con los códigos de los fabricantes.

Área de control

■ Control de esta unidad

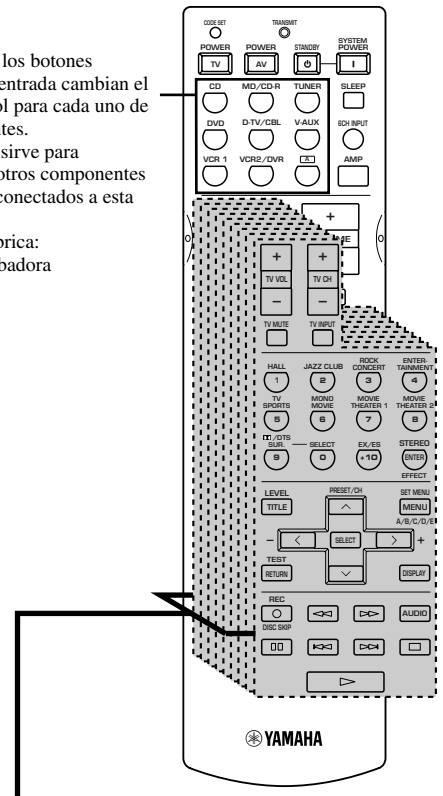
Las áreas sombreadas de abajo se pueden utilizar para controlar esta unidad cuando se selecciona el modo AMP. Pulse AMP para seleccionar el modo AMP.



■ Control de otro componente

Las áreas sombreadas de abajo se pueden utilizar para controlar otros componentes. Cada botón tiene una función diferente dependiendo de los componentes seleccionados. Seleccione el componente que va a controlar pulsando un botón selector de entrada.

El botón [A] y los botones selectores de entrada cambian el área de control para cada uno de los componentes.
* El botón [A] sirve para controlar los otros componentes que no están conectados a esta unidad.
Ajustes de fábrica:
[A]... Videograbadora



Área de control de componente

Puede controlar un máximo de 9 componentes diferentes. Puede establecer un código de fabricante y programar otras funciones de mando a distancia para cada componente (consulte la página 50).

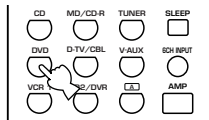
Ajuste del código del fabricante

Usted puede controlar otros componentes ajustando el código del fabricante. Los códigos se pueden establecer para cada uno de los 9 controles de componentes.

La tabla siguiente muestra los componentes establecidos en fábrica (Librería: categoría de componente) y el código del fabricante para cada control de componente.

| Control de componente (botones) | Categoría del componente (Librería) | Fabricante | Código |
|---------------------------------|-------------------------------------|------------|--------|
| CD | CD | YAMAHA | 0005 |
| MD/CD-R | MD | YAMAHA | 0024 |
| TUNER | TUNER | YAMAHA | 0003 |
| DVD | DVD | YAMAHA | 0098 |
| D-TV/CBL | - | - | - |
| V-AUX | - | - | - |
| VCR 1 | - | - | - |
| VCR 2/DVR | - | - | - |
| A | - | - | - |

1 Pulse un botón selector de entrada o **A** para seleccionar el componente que desee preparar.



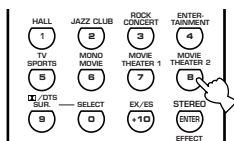
2 Pulse CODE SET utilizando un bolígrafo u otro objeto similar.

El indicador TRANSMIT parpadea dos veces.



3 Pulse los botones numéricos para introducir el código de cuatro dígitos del fabricante correspondiente al componente que va a ser utilizado.

Consulte la "LISTA DE CÓDIGOS DE FABRICANTES" al final de este manual.



El indicador TRANSMIT parpadea dos veces.

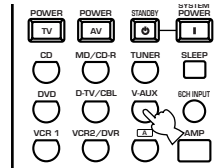
Notas

- Si el fabricante de su componente tiene más de un código, pruebe cada uno de ellos hasta encontrar el correcto.
- Si espera más de 30 segundos durante el paso 3, el proceso de preparación se cancelará. Si ocurre esto, empiece de nuevo desde el paso 2.

Cancelación de códigos de fabricantes

1 Cancelación del código del fabricante para el control del componente

1 Pulse un botón selector de entrada o **A** para seleccionar el control de componente para el que va a cancelar el código del fabricante.



2 Pulse CODE SET utilizando un bolígrafo u otro objeto similar.

El indicador TRANSMIT parpadea dos veces.



Nota

- Si no pulsa ningún botón antes de que pasen 30 segundos después del paso 2, el proceso de borrado se cancelará. Si ocurre esto, empiece de nuevo desde el paso 1.

3 Introduzca el número de código "0000".

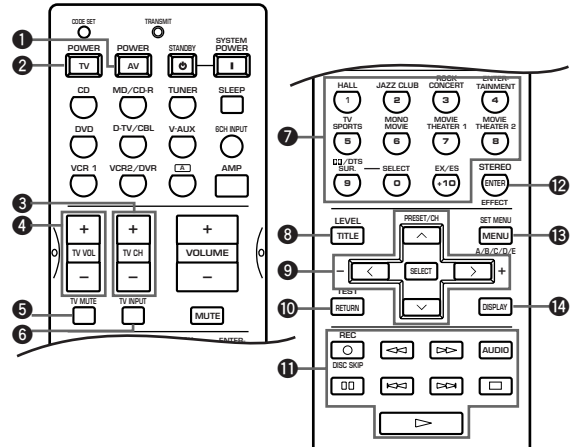
El indicador TRANSMIT parpadea dos veces, y el código del fabricante para el componente seleccionado se cancela.



- Introduciendo el número de código "9990" puede cancelar todos los códigos de los fabricantes de una vez.

Control de otros componentes

Cuando haya establecido el código de fabricante para su componente podrá controlar otros componentes. Sin embargo, tenga en cuenta que algunos botones no podrán controlar algunas funciones de su componente. Una vez seleccionada una fuente de entrada, el mando a distancia se cambia al modo de control del componente.



| | Reproductor DVD | Videograbadora (VCR) | TV, TV digital/ por cable | Reproductor CD | Grabadora CD/MD | Sintonizador |
|---|--|---|--|--|--|--|
| 1 AV POWER | *1Alimentación | *1Alimentación | *1Alimentación del VCR | *1Alimentación | *1Alimentación | *1Alimentación |
| 2 TV POWER | *2Alimentación del TV | *2Alimentación del TV | *2Alimentación del TV | *2Alimentación del TV | *2Alimentación del TV | *2Alimentación del TV |
| 3 TV CH + TV CH - | *2Canal superior del TV *2Canal inferior del TV | *2Canal superior del TV *2Canal inferior del TV | Canal superior del TV Canal inferior del TV | *2Canal superior del TV *2Canal inferior del TV | *2Canal superior del TV *2Canal inferior del TV | *2Canal superior del TV *2Canal inferior del TV |
| 4 TV VOL + TV VOL - | *2Subida de volumen del TV *2Bajada de volumen del TV | *2Subida de volumen del TV *2Bajada de volumen del TV | Subida de volumen del TV Bajada de volumen del TV | *2Subida de volumen del TV *2Bajada de volumen del TV | *2Subida de volumen del TV *2Bajada de volumen del TV | *2Subida de volumen del TV *2Bajada de volumen del TV |
| 5 TV MUTE | *2Silenciamiento del TV | *2Silenciamiento del TV | Silenciamiento del TV | *2Silenciamiento del TV | *2Silenciamiento del TV | *2Silenciamiento del TV |
| 6 TV INPUT | *2Entrada de TV | *2Entrada de TV | Entrada de TV | *2Entrada de TV | *2Entrada de TV | *2Entrada de TV |
| 7 1-9, 0, +10 | Botones numéricos | Botones numéricos | Botones numéricos | Botones numéricos | Botones numéricos | Emisoras memorizadas (1-8) |
| 8 TITLE | Título | | | | | |
| 9 PRESET/CH ↑ PRESET/CH ↓ PRESET/CH ← PRESET/CH → SELECT | Arriba Abajo Izquierda Derecha Selección | Canal superior de VCR Canal inferior de VCR | | | | Preajuste ascendente Preajuste descendente |
| 10 RETURN | Retorno | | | | | |
| 11 REC/DISC SKIP ▷ ◁▷ ▷▷ | Salto de disco Reproducción Búsqueda hacia atrás Búsqueda hacia delante | Grabación Reproducción Búsqueda hacia atrás Búsqueda hacia delante | *3Grabación de VCR *3Reproducción de VCR *3Búsqueda hacia atrás de VCR *3Búsqueda hacia adelante de VCR | Salto de disco Reproducción Búsqueda hacia atrás Búsqueda hacia delante | Grabación (MD) Reproducción Búsqueda hacia atrás Búsqueda hacia delante | |
| AUDIO ⏏ ⏮ ⏭ □ | Audio Pausa Salto hacia atrás Salto hacia delante Parada | Pausa | *3Pausa de VCR | Pausa Salto hacia atrás Salto hacia delante Parada | Pausa Salto hacia atrás Salto hacia delante Parada | |
| 12 ENTER | Título/índice | Introducción | Introducción | Índice | Índice | |
| 13 MENU | Menú | | | | | A/B/C/D/E |
| 14 DISPLAY | Visualización | | | Visualización | Visualización | |

*1 Este botón sólo funciona cuando el mando a distancia original del componente tiene un botón POWER.

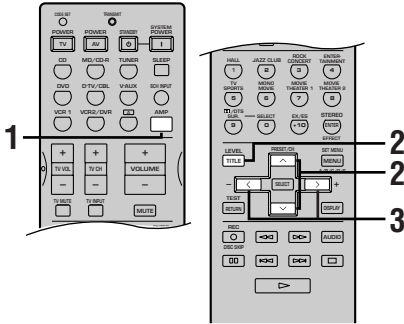
*2 Estos botones pueden controlar su televisor sin tener que conmutar la entrada, si el código del fabricante se ajusta en D-TV/CBL.

*3 Estos botones pueden controlar su videograbadora sin cambiar la entrada a VCR si el código del fabricante está establecido en VCR.

AJUSTE DEL NIVEL DE LOS ALTAVOCES DE EFECTO

Usted puede ajustar el nivel de salida de cada altavoz de efectos (central, trasero izquierdo y derecho, trasero central y subgraves) mientras escucha una fuente.

El ajuste deberá hacerse con el mando a distancia.



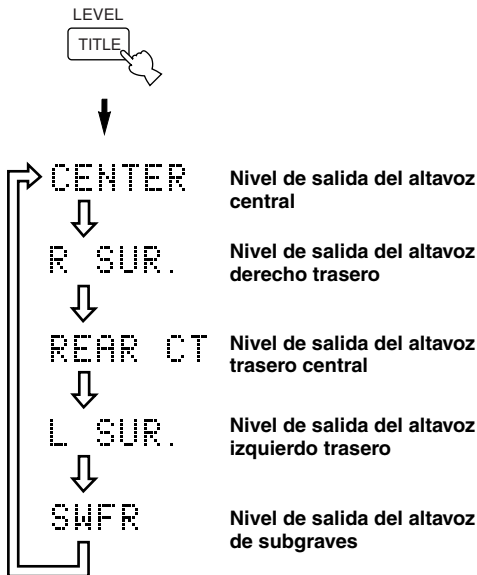
1 Pulse AMP.



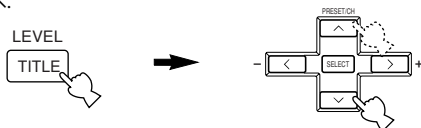
(Mientras reproduce una fuente)

2 Pulse repetidamente LEVEL para seleccionar el altavoz (o altavoces) que desee ajustar.

Cada vez que pulse LEVEL, el altavoz seleccionado cambiará y aparecerá en el visualizador del panel delantero de la forma siguiente: central, derecho trasero, trasero central, izquierdo trasero y subgraves.

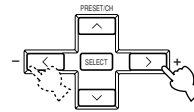


- Una vez presionado LEVEL, usted también podrá seleccionar el altavoz (o altavoces) que va(n) a ser ajustado(s) pulsando \vee / \wedge .



3 Pulse \langle / \rangle para ajustar el nivel de salida de los altavoces.

- El margen de control para los altavoces central y traseros derecho e izquierdo es de +10 dB a -10 dB.
- El margen de control para el altavoz de subgraves es de 0 dB a -20 dB.



Notas

- Cuando los modos de salida de altavoces para "1A CENTER" y "1C REAR LR" se pongan en NON, y cuando "1E BASS" se ponga en MAIN, el nivel de la salida de esos altavoces no se podrá ajustar porque no saldrá sonido de esos altavoces.
- Cuando ajuste el nivel de salida con LEVEL, los ajustes que usted hizo con el tono de prueba cambiarán.
- Le recomendamos ajustar los altavoces siguiendo los pasos descritos en "Utilización del tono de prueba" en las páginas 21 y 22.

■ Para 6ch Stereo

Puede ajustar el nivel del volumen para cada canal en el modo estéreo de 6 canales.

Margen de control: 0 a 100%

- **CT level** (Nivel central)
- **RL level** (Nivel trasero izquierdo)
- **RR level** (Nivel trasero derecho)
- **RC level** (Nivel trasero central)

1 Seleccione 6ch Stereo.

2 Pulse repetidamente \wedge / \vee para seleccionar el altavoz o los altavoces que quiera ajustar.

3 Pulse \langle / \rangle para ajustar el nivel de la salida de los altavoces.

Apoyo a la memoria

El circuito de apoyo a la memoria impide que los datos almacenados se pierdan aunque esta unidad se ponga en el modo de espera. Sin embargo, si el cable de alimentación se desconecta de la toma de CA durante más de una semana, los datos almacenados se perderán. En este caso, vuelva a ajustar el nivel de la salida.

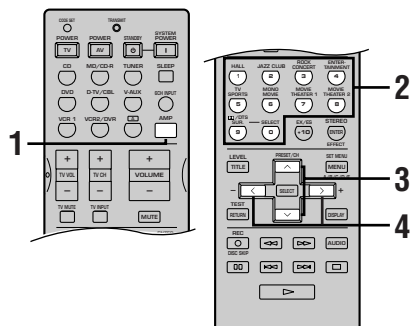
AJUSTE DEL TIEMPO DE RETARDO

Usted puede ajustar la diferencia de tiempo entre el comienzo del sonido procedente de los altavoces principales y el comienzo del sonido de efectos procedente de los altavoces traseros. Cuanto más grande sea el valor, más tarde se generarán los efectos del sonido. El tiempo de retardo se puede ajustar individualmente para todos los programas DSP.

La tabla siguiente muestra el tiempo de retardo ajustado en fábrica.

| Programa | Valor de preajuste (ms) |
|---------------------------|-------------------------|
| 1. CONCERT HALL | 45 |
| 2. JAZZ CLUB | 30 |
| 3. ROCK CONCERT | 15 |
| 4. DISCO | 26 |
| GAME | 36 |
| CONCERT VIDEO | 21 |
| 5. TV SPORTS | 10 |
| 6. MONO MOVIE | 69 |
| 7. 70 mm SPECTACLE | 23 |
| DGTL SPECTACLE | 15 |
| DTS SPECTACLE | 15 |
| Spectacle EX/ES | 15 |
| 70 mm SCI-FI | 20 |
| Sci-Fi EX/ES | 15 |
| DGTL SCI-FI | 15 |
| DTS SCI-FI | 15 |
| 8. 70 mm ADVENTURE | 20 |
| DGTL ADVENTURE | 15 |
| DTS ADVENTURE | 15 |
| Adventure EX/ES | 15 |
| 70 mm GENERAL | 20 |
| DGTL GENERAL | 15 |
| DTS GENERAL | 15 |
| General EX/ES | 15 |
| 9. PRO LOGIC/NORMAL | 15 |
| DOLBY DIGITAL/NORMAL | 5 |
| DTS DIGITAL SUR./NORMAL | 5 |
| Dolby D EX/DTS ES | 5 |
| PRO LOGIC/ENHANCED | 20 |
| DOLBY DIGITAL/ENHANCED | 5 |
| DTS DIGITAL SUR./ENHANCED | 5 |
| Enhanced EX/ES | 5 |
| PRO LOGIC II Movie | 15 |
| PRO LOGIC II Music | 5 |

El ajuste deberá hacerse con el mando a distancia.



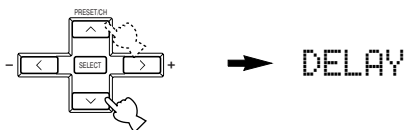
1 Pulse AMP.



(Mientras reproduce una fuente)

2 Seleccione el programa de DSP cuyo tiempo de retardo desee ajustar.

3 Pulse \wedge / \vee para que "DELAY" aparezca en el visualizador del panel delantero.



4 Pulse \langle / \rangle para ajustar el tiempo de retardo.

Notas

- Añadir un retardo excesivo causará un efecto extraño a las fuentes de sonido.
- El sonido se interrumpirá momentáneamente mientras se ajusta el tiempo de retardo.

Apoyo a la memoria

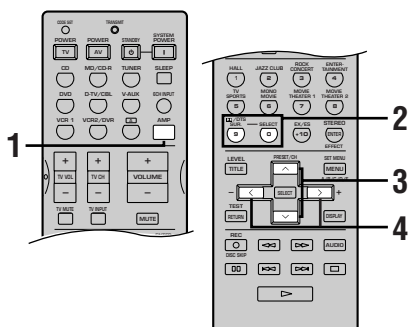
El circuito de apoyo a la memoria impide que los datos almacenados se pierdan aunque esta unidad se ponga en el modo de espera. Sin embargo, si el cable de alimentación se desconecta de la toma de CA durante más de una semana, los datos almacenados se perderán. En este caso, ajuste otra vez el tiempo de retardo.

AJUSTE DE LOS PARÁMETROS PARA PRO LOGIC II MUSIC

Cambio de los ajustes de los parámetros

Puede ajustar los valores de los parámetros PRO LOGIC II Music para recrear fielmente los campos de sonido en su sala de escucha.

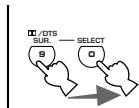
El ajuste deberá hacerse con el mando a distancia.



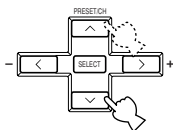
1 Pulse AMP.



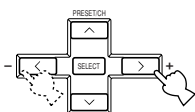
2 Seleccione PRO LOGIC II Music.



3 Pulse \wedge / \vee para seleccionar el parámetro.



4 Pulse \langle / \rangle para cambiar el valor del parámetro.



5 Repita los pasos 3 y 4 según sea necesario para cambiar otros parámetros.

Nota

- Usted no puede cambiar valores de parámetros cuando “10 MEM. GUARD” en el SET MENU está en ON.

Apoyo a la memoria

El circuito de apoyo a la memoria impide que los datos almacenados se pierdan aunque esta unidad se ponga en el modo de espera, el cable de alimentación se desconecte de la toma de CA o el suministro de alimentación se interrumpa temporalmente debido a un fallo en la alimentación. Sin embargo, si la alimentación se interrumpe durante más de una semana, los valores de los parámetros que usted haya editado volverán a los ajustes de fábrica. En este caso, vuelva a editar los valores de los parámetros.

Descripciones de los parámetros PRO LOGIC II Music

■ PANORAMA

Función: Al activar la función se amplía la imagen estéreo delantera para incluir los altavoces de sonido ambiental y ofrece un efecto envolvente.

Elección: OFF y ON, el ajuste inicial es OFF.

■ DIMENSION

Función: Ajusta gradualmente el campo del sonido hacia delante o hacia atrás.

Gama de control: -3 (hacia la parte trasera) a +3 (hacia la parte delantera), el ajuste inicial es STD (estándar).

■ CT WIDTH (Anchura central)

Función: Ajusta de diversa forma la imagen de sonido central procedente de los tres altavoces delanteros. Cuanto mayor sea el valor, la imagen de sonido central se desplazará hacia los altavoces principales izquierdo o derecho.

Gama de control: 0 (el sonido del canal central sólo sale por el altavoz central) a 7 (el sonido del canal central sale solamente por los altavoces principales derecho e izquierdo), el ajuste inicial es el 3.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Consulte la tabla de abajo cuando esta unidad no funcione correctamente. Si el problema que usted tiene no se indica en la tabla de abajo o las instrucciones ofrecidas no sirven de ayuda, ponga esta unidad en el modo de espera, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el centro de servicio o con el concesionario YAMAHA autorizado más cercano.

■ Generalidades

| Problema | Causa | Remedio | Consulte la página |
|---|--|--|--------------------|
| Esta unidad no se enciende cuando se pulsa STANDBY/ON (o SYSTEM POWER), o entra en el modo de espera poco después de conectarse la alimentación. | El cable de alimentación no está conectado o la clavija no está completamente introducida. | Conecte firmemente el cable de alimentación. | — |
| | El conmutador IMPEDANCE SELECTOR del panel trasero no está bien colocado en la posición derecha o izquierda. | Ponga el conmutador completamente hacia la derecha o hacia la izquierda cuando está unidad esté en el modo de espera. | 12 |
| | El circuito de protección ha sido activado. | Asegúrese de que todas las conexiones de los cables de los altavoces, en esta unidad y en los propios altavoces, estén bien seguras y que los conductores de cada conexión no toquen ninguna otra cosa que sus respectivos terminales. | 10, 11 |
| | Esta unidad ha sido expuesta a una descarga eléctrica externa fuerte (un rayo o electricidad estática fuerte). | Ponga esta unidad en el modo de espera, desconecte el cable de alimentación, vuelva a conectarlo después de 30 segundos, y luego inicie otra vez la operación. | — |
| No hay sonido. | Conexiones incorrectas del cable de entrada o salida. | Conecte correctamente los cables. Si el problema persiste, es posible que los cables estén defectuosos. | 10 – 16 |
| | No se ha seleccionado una fuente de entrada apropiada. | Seleccione una fuente de entrada apropiada con INPUT ◀/▶ o 6CH INPUT (o con los botones selectores de entrada). | 23 |
| | La conexión de los altavoces no está segura. | Asegure las conexiones. | 10, 11 |
| | Los altavoces principales que van a ser utilizados no han sido seleccionados correctamente. | Seleccione los altavoces principales con SPEAKERS A y/o B. | 23 |
| | El volumen está bajo. | Suba el volumen. | 24 |
| | El sonido está silenciado. | Pulse MUTE o cualquier botón de operación de esta unidad para cancelar el silenciamiento y ajustar el volumen. | — |
| | Las señales digitales que esta unidad no puede reproducir se introducen en ella al reproducir un CD-ROM, etc. | Reproduzca una fuente cuyas señales pueda reproducir esta unidad. | — |
| No aparece la imagen. | La salida y la entrada de imagen están conectadas a tomas de vídeo de tipo diferente. | Haga conexiones utilizando el mismo tipo de tomas de vídeo (S VIDEO, VIDEO (compuesto) o COMPONENT VIDEO) para la entrada y la salida. | 14, 15 |

| Problema | Causa | Remedio | Consulte la página |
|---|---|---|--------------------|
| El sonido se apaga repentinamente. | El circuito de protección ha sido activado debido a un cortocircuito, etc. | Compruebe que el conmutador IMPEDANCE SELECTOR esté en la posición apropiada y luego vuelva a encender esta unidad. | 12 |
| | | Compruebe que los conductores de los cables de los altavoces no se toquen entre sí y luego vuelva a encender esta unidad. | — |
| | Se ha activado el temporizador para dormir. | Conecte la alimentación y reproduzca de nuevo la fuente. | — |
| | El sonido está silenciado. | Pulse MUTE o cualquier otro botón de operación de esta unidad para cancelar el silenciamiento y ajustar el volumen. | — |
| Sólo sale sonido del altavoz de un lado. | Conexiones de cables mal hechas. | Conecte correctamente los cables. Si el problema persiste, los cables tal vez estén defectuosos. | 10, 11 |
| | Ajuste incorrecto de “5 L/R BALANCE” en el SET MENU. | Póngalo en la posición apropiada. | 46 |
| No sale sonido de los altavoces de efecto. | El efecto del sonido está apagado. | Pulse STEREO/EFFECT para encenderlo. | 28 |
| | Está utilizándose un programa DSP con decodificación Dolby Surround, Dolby Digital o DTS junto con material que no está codificado con Dolby Surround, Dolby Digital o DTS. | Seleccione otro programa DSP. | 26 – 33 |
| | Está introduciéndose en esta unidad una señal con frecuencia de muestreo de 96 kHz. | | — |
| No sale sonido del altavoz central. | El nivel de salida del altavoz central está ajustado al mínimo. | Suba el nivel del altavoz central. | 51 |
| | “1A CENTER” en el SET MENU está en NON. | Seleccione el modo apropiado para su altavoz central. | 43 |
| | Se ha seleccionado uno de los programas DSP de Hi-Fi (1 a 4) (excepto para 6ch Stereo). | Seleccione otro programa DSP. | 26 – 33 |
| | La fuente codificada con una señal Dolby Digital o DTS no tiene una señal de canal central. | | — |
| No sale sonido de los altavoces traseros. | El nivel de salida de los altavoces traseros está ajustado al mínimo. | Suba el nivel de salida de los altavoces traseros. | 51 |
| | Se está reproduciendo una fuente monofónica con el programa 9. | Seleccione otro programa DSP. | 26 – 33 |
| No sale sonido del altavoz de subgraves. | “1E BASS” en el SET MENU está en MAIN cuando se reproduce una señal Dolby Digital o DTS. | Seleccione SWFR o BOTH. | 44 |
| | “1E BASS” en el SET MENU está en SWFR o MAIN cuando se reproduce una fuente de 2 canales. | Seleccione BOTH. | 44 |
| | La fuente no contiene señales de graves bajos (90 Hz y menos). | | — |
| Los graves se reproducen mal. | “1E BASS” en el SET MENU está en SWFR o BOTH y su sistema no incluye un altavoz de subgraves. | Seleccione MAIN. | 44 |
| | El modo de salida para cada altavoz (principal, central, trasero o trasero central) en el SET MENU no concuerda con la configuración de sus altavoces. | Seleccione la posición apropiada para cada altavoz tomando como base el tamaño de los altavoces que emplee. | 43 – 45 |

| Problema | Causa | Remedio | Consulte la página |
|--|---|---|---------------------------|
| No sale sonido del altavoz trasero central. | “1C REAR LR” o “1D REAR CT” en el SET MENU está en NON. | Seleccione LRG o SML. | 44 |
| | El descodificador Dolby Digital EX o el descodificador compatible con DTS-ES no está encendido. | Pulse el botón EX/ES del mando a distancia para encenderlo. | 28 |
| Se puede oír un sonido de zumbido. | Conexiones incorrecta de los cables. | Conecte firmemente las clavijas de audio. Si el problema persiste, los cables tal vez estén defectuosos. | 10 – 16 |
| El nivel del volumen no puede aumentarse o el sonido está distorsionado. | El componente conectado a las tomas OUT (REC) de esta unidad está apagado. | Conecte la alimentación del componente. | — |
| El efecto del sonido no se puede grabar. | No es posible grabar el efecto de sonido mediante un componente de grabación. | | — |
| No se puede grabar una fuente empleando un componente de grabación digital conectado a la toma DIGITAL OUTPUT de esta unidad. | No se ha conectado una fuente a las tomas DIGITAL INPUT de esta unidad. | Conecte el componente fuente a las tomas DIGITAL INPUT de esta unidad. | — |
| Los parámetros de campos de sonido y algunos otros ajustes de esta unidad no se pueden cambiar. | “10 MEM. GUARD” en el SET MENU está en ON. | Ponga “10 MEM. GUARD” de SET MENU en OFF. | — |
| La unidad no funciona correctamente. | El microprocesador interno ha sido inmovilizado por una descarga eléctrica externa (descarga eléctrica atmosférica o electricidad estática excesiva) o por un suministro de alimentación de baja tensión. | Desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente y luego vuelva a enchufarlo después de pasar 30 segundos. | — |
| “CHECK SP WIRES” aparece en el visualizador del panel delantero. | Los cables de los altavoces están cortocircuitados. | Asegúrese de que todos los cables de los altavoces estén conectados correctamente. | — |
| Hay una interferencia de ruido procedente de un equipo digital o de alta frecuencia, o de esta unidad. | Esta unidad está demasiado cerca del equipo digital o de alta frecuencia. | Separe más esta unidad del equipo. | — |
| Esta unidad se pone repentinamente en el modo de espera. | La temperatura interna es excesiva y el circuito de protección contra el recalentamiento se ha activado. | Espere hasta que esta unidad se enfríe y luego vuelva a encenderla. | — |

■ Sintonizador RX-V630RDS

| Problema | | Causa | Remedio | Consulte la página |
|---|---|--|---|--------------------|
| FM | La recepción estéreo de FM tiene ruido. | Las características de las emisiones estéreo de FM pueden causar este problema cuando el transmisor está demasiado lejos o la entrada de la antena no es adecuada. | Compruebe las conexiones de la antena. Intente utilizar una antena de FM direccional. | 17 |
| | | | Utilice el método de sintonización manual. | 34 |
| | Hay distorsión, y no se puede obtener una recepción clara aunque se utilice una buena antena de FM. | Hay interferencia de trayectorias múltiples. | Ajuste la posición de la antena para eliminar la interferencia de trayectoria múltiple. | — |
| | La emisora deseada no se puede sintonizar con el método de sintonización automática. | La emisora es demasiado débil. | Utilice una antena de FM direccional de alta calidad. | 17 |
| | | | Utilice el método de sintonización manual. | 34 |
| Las emisora preajustadas previamente no se pueden sintonizar. | Esta unidad ha estado desconectada durante mucho tiempo. | Vuelva a preajustar las emisoras. | 35, 36 | |
| AM | La emisora deseada no se puede sintonizar con el método de sintonización automática. | La señal es débil o la conexión de la antena está floja. | Apriete las conexiones de la antena de cuadro de AM y orientela para obtener la mejor recepción. | 17 |
| | | | Utilice el método de sintonización manual. | 34 |
| | Hay ruidos de chasquido y crepitación continuos. | Ruidos debidos a descargas eléctricas atmosféricas, lámparas fluorescentes, motores, termostatos y otros equipos eléctricos. | Utilice una antena exterior y un cable de tierra. Esto ayudará de alguna forma, pero será difícil eliminar todo el ruido. | 17 |
| | Hay ruidos de zumbido y lloro (especialmente durante la tarde). | Se está utilizando un televisor cerca. | Separe esta unidad del televisor. | — |

■ Mando a distancia

| Problema | Causa | Remedio | Consulte la página | |
|--|---|---|---|----|
| El mando a distancia no funciona correctamente. | Distancia o ángulo equivocados. | El mando a distancia funcionará dentro de un margen máximo de 6 m y no más de 30 grados a partir del eje central del panel delantero. | 7 | |
| | La luz solar directa o de iluminación (lámpara fluorescente tipo inversor, etc.) cae directamente sobre el sensor de esta unidad. | Cambie la ubicación de la unidad. | — | |
| | Las pilas están agotadas. | Cambie todas las pilas por otras nuevas. | 3 | |
| | El código del fabricante no ha sido establecido correctamente. | | Establezca correctamente el código. | 49 |
| | | | Intente poner otro código del mismo fabricante. | — |
| Aunque el código del fabricante está establecido correctamente, hay algunos modelos que no responden al mando a distancia. | | | — | |

■ Dolby Surround

Dolby Surround utiliza un sistema de grabación de 4 canales analógicos para reproducir unos efectos de sonido reales y dinámicos: 2 canales principales derecho e izquierdo (estéreo), un canal central para el diálogo (mono) y un canal trasero para los efectos de sonido especiales (mono). El canal trasero reproduce sonido dentro de una gama de frecuencias angosta. Dolby Surround se utiliza ampliamente con casi todas las cintas de vídeo y discos láser, y también en muchas emisiones de TV convencional y TV por cable. El decodificador Dolby Pro Logic incorporado en esta unidad emplea un sistema de procesamiento de señal digital que estabiliza automáticamente el volumen de cada canal para realzar los efectos y la direccionalidad del sonido en movimiento.

■ Dolby Digital

Dolby Digital es un sistema de sonido ambiental digital que le ofrece audio multicanal totalmente independiente. Con los 3 canales delanteros (izquierdo, central y derecho) y 2 canales traseros estéreo, Dolby Digital proporciona 5 canales de audio de gama completa. Con un canal adicional especial para los efectos graves, llamado LFE (efecto de baja frecuencia), el sistema tiene un total de 5,1 canales (LFE se cuenta como 0,1 canal).

Cuando se utilice estéreo de 2 canales para los altavoces traseros será posible obtener unos efectos de sonido en movimiento y un entorno de sonido ambiental más precisos que con Dolby Surround. La gama dinámica (del volumen máximo al mínimo) reproducida por los 5 canales de gama completa y la orientación de sonido precisa generada utilizando el procesamiento de sonido digital proporcionan a los oyentes una sensación y un realismo nunca antes experimentados.

Con esta unidad se puede elegir libremente cualquier ambiente de sonido, desde mono hasta 5,1 canales, para que usted pueda disfrutar de él.

Dolby Digital EX crea 6 canales de salida de banda ancha completa de fuentes de 5,1 canales. Esto se hace empleando un decodificador de matriz que crea 3 canales de sonido ambiental de los 2 canales de la grabación original. Para obtener los mejores resultados, Dolby Digital EX deberá utilizarse con las pistas de sonido de películas grabadas con Dolby Digital Surround EX. Con este canal adicional, usted puede experimentar sonidos más dinámicos y reales, especialmente con escenas en las que hay efectos de "sobrevuelo" o "vuelos alrededor".

■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II es una técnica mejorada que se utiliza para decodificar ingentes números de programas Dolby Surround existentes. Esta nueva tecnología permite reproducir 5 canales discretos con los 2 canales principales izquierdo y derecho, 1 canal central y los 2 canales traseros izquierdo y derecho (en lugar de un solo canal trasero como en el caso de la tecnología Pro Logic convencional).

Además del modo de películas también se encuentra disponible un modo de música para las fuentes de 2 canales.

■ Sonido ambiental digital DTS (Digital Theater Systems)

El sonido ambiental digital DTS fue desarrollado para reemplazar las pistas de sonido analógico de las películas por una pista de sonido digital de 6 canales, y actualmente está ganando rápidamente mucha popularidad en los cines de todo el mundo. Digital Theater Systems Inc. ha desarrollado un sistema de cine para el hogar de forma que usted pueda disfrutar en él de la profundidad del sonido y de la representación espacial natural del sonido ambiental digital DTS. Este sistema no tiene prácticamente distorsión, y ofrece un sonido claro de 6 canales (técnicamente, un canal izquierdo, uno derecho y uno central, 2 canales traseros y un canal LFE 0,1 a modo de altavoz de subgraves, para un total de 5,1 canales). La unidad incorpora un decodificador compatible con DTS-ES que permite reproducir 6,1 canales añadiendo el canal trasero central al formato de 5,1 canales existente. (El canal trasero central se crea de los canales traseros derecho e izquierdo.)

■ Canal LFE 0,1

Este canal es para la reproducción de señales de graves bajos. La gama de frecuencias para este canal es de 20 Hz a 120 Hz. Este canal se cuenta como canal 0,1 porque sólo emplea una gama de baja frecuencia en comparación con la gama completa reproducida por los otros 5 canales de los sistemas de 5,1 canales Dolby Digital o DTS.

■ CINEMA DSP

Como los sistemas Dolby Surround y DTS fueron diseñados originalmente para ser utilizados en cines, sus efectos se notan mejor en un cine que tiene muchos altavoces y que ha sido diseñado para efectos acústicos. Como las condiciones de los hogares como, por ejemplo, el tamaño de la habitación, el material de las paredes, el número de altavoces, etc. pueden cambiar tanto, resulta inevitable que haya también diferencias en el sonido oído. Tomando como base una gran cantidad de datos medidos por nosotros mismos, YAMAHA CINEMA DSP utiliza la tecnología de campos de sonido originales de YAMAHA para combinar los sistemas Dolby Pro Logic, Dolby Digital y DTS y proporcionar así la sensación visual y de audio de los cines en la sala de escucha de su propio hogar.

■ SILENT CINEMA

YAMAHA ha desarrollado para los auriculares un algoritmo DSP de efecto de sonido natural y real. Los parámetros de los auriculares han sido establecidos para cada campo de sonido de forma que en los auriculares se pueda disfrutar de representaciones precisas de todos los programas de campos de sonido.

■ Virtual CINEMA DSP

YAMAHA ha desarrollado un algoritmo Virtual CINEMA DSP que le permite disfrutar de los efectos de sonido ambiental del campo de sonido DSP aunque no disponga de altavoces traseros; utilizando para ello altavoces traseros virtuales.

Hasta es posible disfrutar de Virtual CINEMA DSP con un sistema que tenga un mínimo de 2 altavoces que no incluyan altavoz central.

■ PCM (PCM lineal)

PCM lineal es un formato de señal bajo el cual una señal de audio analógica se digitaliza, se graba y se transmite sin utilizar ninguna compresión. Esto se utiliza como método para grabar CDs y DVD Audio. El sistema PCM utiliza una técnica para muestrear el tamaño de la señal analógica por unidad de tiempo muy pequeña.

Significando “modulación por codificación de impulsos”, la señal analógica se codifica como impulsos y luego se modula para la grabación.

■ Frecuencia de muestreo y número de bits de cuantificación

Cuando se digitaliza una señal de audio analógica, el número de veces que la señal es muestreada por segundo recibe el nombre de frecuencia de muestreo, mientras que el grado de precisión cuando el nivel del sonido se convierte en un valor numérico recibe el nombre de bits cuantificados.

La gama de frecuencias que puede ser reproducida se determina tomando como base la frecuencia de muestreo, mientras que la gama dinámica que representa la diferencia del nivel del sonido se determina mediante el número de bits cuantificado. En principio, cuanto más alta sea la frecuencia de muestreo, más amplia será la gama de frecuencias que podrá reproducirse, y cuanto más alto sea el número de bits cuantificados, más preciso será el nivel del sonido que pueda reproducirse.

■ Señal de vídeo S

Con el sistema de señal de vídeo S, la señal de vídeo transmitida normalmente utilizando un cable con clavijas se separa y se transmite mediante un cable de vídeo S como señal Y para la luminancia y señal C para la crominancia. Al utilizar la toma S VIDEO se elimina la pérdida de transmisión de las señales de vídeo y se puede grabar y reproducir imágenes todavía más hermosas.

■ Señal de vídeo componente

Con el sistema de señal de vídeo componente, la señal de vídeo se separa en la señal Y para la luminancia y en las señales P_B/C_B y P_R/C_R para la crominancia. El color se puede reproducir más fielmente con este sistema porque cada una de las señales es independiente. A la señal componente se le llama también “señal de diferencia de color” porque la señal de luminancia se resta de la señal de color. Para dar salida a la señal componente se necesita un monitor con tomas de entrada de señal componente.

ESPECIFICACIONES

SECCIÓN DE AUDIO

- Potencia de salida RMS mínima para los altavoces principales, central, traseros y trasero central
20 Hz a 20 kHz, distorsión armónica total del 0,06%, 8 Ω ... 75 W
1 kHz, distorsión armónica total del 0,06%, 8 Ω 80 W
- Potencia de salida estándar DIN
[Modelo para Europa]
1 kHz, distorsión armónica total del 0,7%, 4 Ω 125 W
- Potencia máxima (EIAJ)
[Modelo para China, Corea y modelo general]
1 kHz, distorsión armónica total del 10%, 8 Ω 110 W
- Potencia dinámica (IHF)
8/6/4/2 Ω 95/120/150/180 W
- Factor de amortiguación
20 Hz a 20 kHz, 8 Ω 80 o más
- Respuesta de frecuencia
CD a altavoces principales L/R 10 Hz a 100 kHz, -3 dB
- Distorsión armónica total
20 Hz a 20 kHz, 45 W, 8 Ω, altavoces principales L/R 0,06%
- Relación señal a ruido (IHF red A)
CD (250 mV, cortocircuitada) a altavoces principales L/R,
efecto apagado 100 dB
- Ruido residual (IHF red A)
Altavoces principales L/R 150 μV o menos
- Separación de canales (1 kHz/10 kHz)
CD (5,1 kΩ, terminada) a altavoces principales L/R .. 60 dB/45 dB
- Control de tono (altavoces principales L/R)
Acentuación/corte de BASS ±10 dB/50 Hz
Acentuación/corte de TREBLE ±10 dB/20 kHz
- Salida de auriculares 0,34 V/560 Ω
- Sensibilidad de entrada
CD, etc 150 mV/47 kΩ
6CH INPUT 150 mV/47 kΩ
- Nivel de salida
OUT (REC) 150 mV/1,2 kΩ
OUTPUT MAIN/CENTER/REAR CENTER/
REAR (SURROUND) 2,2 V/1,2 kΩ
OUTPUT SUBWOOFER 4 V/1,2 kΩ

SECCIÓN DE VÍDEO

- Tipo de señal de vídeo NTSC o PAL
- Nivel de señal de vídeo compuesto 1 Vp-p/75 Ω
- Nivel de señal de vídeo S
Y 1 Vp-p/75 Ω
C 0,286 Vp-p/75 Ω
- Nivel de señal de vídeo componente
Y 1 Vp-p/75 Ω
P_B/C_B, P_R/C_R 0,7 Vp-p/75 Ω
- Relación señal a ruido 50 dB
- Respuesta de frecuencia (MONITOR OUT)
Compuesto, vídeo S 5 Hz a 10 MHz, -3 dB
Componente CC a 30 MHz, -3 dB

RX-V630RDS

SECCIÓN DE FM

- Gama de sintonías
[Modelos para los EE.UU. y Canadá] 87,5 a 107,9 MHz
[Otros modelos] 87,50 a 108,00 MHz
- Sensibilidad de silenciamiento de 50 dB (IHF, modulación del 100%)
Mono/estéreo 2,0 μV (17,3 dBf) / 25 μV (39,2 dBf)
- Selectividad (400 kHz) 70 dB
- Relación señal a ruido (IHF)
Mono/estéreo 76 dB/70 dB
- Distorsión armónica (1 kHz)
Mono/estéreo 0,2%/0,3%
- Separación estereofónica (1 kHz) 45 dB
- Respuesta de frecuencia 20 Hz a 15 kHz +0,5, -2 dB

SECCIÓN DE AM

- Gama de sintonías 530/531 a 1710/1611 kHz
- Sensibilidad útil 300 μV/m

GENERALIDADES

- Alimentación
[Modelos para los EE.UU. y Canadá] CA 120 V/60 Hz
[Modelo para Australia] CA 240 V/50 Hz
[Modelos para el Reino Unido, Europa y Singapur] CA 230 V/50 Hz
[Modelo para Corea] CA 220 V/60 Hz
[Modelo para China y modelo general] CA 110/120/220/240 V, 50/60 Hz
- Consumo
[Modelo para los EE.UU. y Canadá] 290 W/370 VA
[Otros modelos] 290 W
En el modo de espera 0,6 W aproximadamente
- Salidas de CA
[Modelos para los EE.UU., Canadá, Europa y Singapur] 2 (Total de 100 W máximo)
[Modelo para China y modelo general] 2 (Total de 50 W máximo)
[Modelos para el Reino Unido y Australia] 1 (100 W como máximo)
- Dimensiones (An x Al x Prof) 435 x 161 x 390 mm
- Peso 11,5 kg
- Accesorios Mando a distancia
Pilas

Tapa de las tomas VIDEO AUX delanteras

RX-V630RDS Adaptador para antena de 75 ohmios/300 ohmios
(Modelo para el Reino Unido)

RX-V630RDS Antena de cuadro de AM

RX-V630RDS Antena de FM interior

*Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

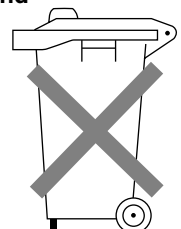
LET OP: LEES DIT VOOR U UW TOESTEL IN GEBRUIK NEEMT.

- 1 Leest u deze handleiding alstublieft zorgvuldig door om uzelf te verzekeren van de beste prestaties. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats, zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.
- 2 Installeer dit toestel op een goed geventileerde, koele, droge, schone plek met tenminste 30 cm ruimte aan de bovenkant, 20 cm aan de rechter- en linkerkant en 10 cm aan de achterkant als ventilatieruimte — uit direct zonlicht, uit de buurt van warmtebronnen, trillingen, stof, vocht en/of kou.
- 3 Plaats dit toestel uit de buurt van andere elektrische apparatuur, motoren en transformatoren om bromgeluiden te voorkomen. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag dit toestel niet worden blootgesteld aan regen, water en/of enige andere vloeistof.
- 4 Stel dit toestel niet bloot aan plotselinge temperatuurwisselingen van koud naar warm en zet dit toestel niet in een omgeving met een hoge vochtigheidsgraad (bijv. een kamer met een luchtbevochtiger) om te voorkomen dat er zich in het binnenwerk van het toestel condens kan vormen waardoor een elektrische schok, brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel kan ontstaan.
- 5 Zet de volgende dingen in geen geval bovenop dit toestel:
 - Andere componenten, daar deze de afwerking van dit toestel kunnen beschadigen en/of doen verkleuren.
 - Brandende voorwerpen (bijv. kaarsen), daar deze brand kunnen veroorzaken, het toestel kunnen beschadigen en/of kunnen leiden tot persoonlijk letsel.
 - Voorwerpen die vloeistoffen bevatten, daar deze de gebruiker een elektrische schok kunnen bezorgen en/of dit toestel kunnen beschadigen.
- 6 Dek het toestel niet af met een krant, tafellaken, gordijn enz. zodat de koeling niet belemmerd wordt. Als de temperatuur binnenin dit toestel stijgt, kan dit leiden tot brand, beschadiging van dit toestel en/of persoonlijk letsel.
- 7 Steek de stekker van dit toestel pas in het stopcontact als u alle aansluitingen heeft gemaakt.
- 8 Gebruik dit toestel nooit ondersteboven. Dit kan oververhitting en mogelijk beschadiging ten gevolge hebben.
- 9 Oefen geen overmatige kracht uit op de schakelaars, knoppen en/of snoeren.
- 10 Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt mag u alleen de stekker zelf vastpakken; trek nooit aan het snoer.
- 11 Maak dit toestel niet schoon met chemische oplosmiddelen; hierdoor kan de afwerking aangetast worden. Gebruik slechts een schone, droge doek.
- 12 Gebruik dit toestel uitsluitend op het voltage dat op het toestel zelf vermeld staat. Het is gevaarlijk om dit toestel te gebruiken op een hoger voltage dan het opgegeven voltage, dit kan leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel. YAMAHA aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade die voortkomt uit gebruik van dit toestel bij een hoger voltage dan werd opgegeven.
- 13 Om schade door blikseminslag te voorkomen, dient u de stekker uit het stopcontact te halen bij onweer.
- 14 Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen en/of vloeistoffen in het toestel kunnen binnendringen.
- 15 Probeer niet zelf dit toestel aan te passen of te repareren. Neem contact op met bevoegd YAMAHA servicepersoneel wanneer u denkt dat reparatie of controle nodig is. Open in geen geval en onder geen enkele voorwaarde zelf de behuizing.
- 16 Wanneer u dit toestel langere tijd niet zult gebruiken (bijv. als u op vakantie gaat), dient u de stekker uit het stopcontact te halen.
- 17 Lees eerst het hoofdstuk “OPLOSSEN VAN PROBLEMEN” voor het opsporen van veel voorkomende bedieningsfouten voor u concludeert dat het toestel defect is.
- 18 Voor u dit toestel gaat verplaatsen, dient u op **STANDBY/ON** te drukken om het toestel uit (standby) te zetten en de stekker uit het stopcontact te halen.
- 19 **VOLTAGE SELECTOR** (Alleen modellen voor China en algemene modellen)
De netspanning keuzeschakelaar op het achterpaneel van dit toestel moet worden ingesteld op de netspanning in het gebied waar u het toestel gaat gebruiken **VOOR** u de stekker in het stopcontact steekt. U kunt kiezen uit 110/120/220/240 V wisselstroom, 50/60 Hz.

De stroomvoorziening van dit toestel is niet afgesloten zolang de stekker in het stopcontact zit, ook al is het toestel zelf uitgeschakeld. Dit is de zogenaamde standby-stand. In deze toestand is het toestel ontworpen een zeer kleine hoeveelheid stroom te verbruiken.

Alleen voor klanten in Nederland

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooiden maar inleveren als KCA.



INHOUD

INLEIDING

| | |
|---|----------|
| INHOUD | 1 |
| KENMERKEN | 2 |
| VAN START | 3 |
| Controleren van de inhoud van de doos | 3 |
| Batterijen in de afstandsbediening zetten | 3 |
| BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES | 4 |
| Voorpaneel | 4 |
| Afstandsbediening | 6 |
| Gebruik van de afstandsbediening | 7 |
| Display voorpaneel | 8 |

VOORBEREIDINGEN

| | |
|---|-----------|
| LUIDSPREKERS OPSTELLEN EN INSTELLEN .. | 9 |
| Luidsprekers | 9 |
| Opstellen van de luidsprekers | 9 |
| Aansluiten van de luidsprekers | 10 |
| AANSLUITINGEN | 13 |
| Voor u andere componenten gaat aansluiten | 13 |
| Aansluiten van videocomponenten | 14 |
| Aansluiten van audiocomponenten | 16 |
| Aansluiten van de antennes | 17 |
| Aansluiten van externe versterkers | 18 |
| Aansluiten van een externe decoder | 18 |
| Aansluiten van netsnoeren | 19 |
| Inschakelen van de stroom | 19 |
| LUIDSPREKER-INSTELLINGEN | 20 |
| INSTELLEN VAN HET UITGANGSNIVEAU VAN DE LUIDSPREKERS | 21 |
| Voor u begint | 21 |
| Gebruik van de testtoon | 21 |

BASISBEDIENING

| | |
|---|-----------|
| BASISWEERGAVE | 23 |
| Ingangsfuncties en aanduidingen | 25 |
| Selecteren van een geluidsveldprogramma | 26 |
| DIGITALE GELUIDSVELD BEWERKING (DSP) .. | 29 |
| Uitleg geluidsvelden | 29 |
| Hi-Fi DSP Geluidsveldprogramma's | 29 |
| CINEMA-DSP | 30 |
| Het geluidsontwerp van de CINEMA-DSP | |
| Geluidsveldprogramma's | 30 |
| CINEMA-DSP programma's | 32 |
| TUNER [RX-V630RDS] | 34 |
| Automatisch en handmatig afstemmen | 34 |
| Voorprogrammeren van zenders | 35 |
| Afstemmen op een voorkeuzezender | 37 |
| Verwisselen van voorkeuzezenders | 37 |
| ONTVANGEN VAN RDS ZENDERS [RX-V630RDS] ... | 38 |
| Beschrijving RDS gegevens | 38 |
| Veranderen van de RDS functie | 38 |
| PTY SEEK functie | 39 |
| EON functie | 39 |
| SLAAPTIMER | 40 |
| Instellen van de slaaptimer | 40 |
| Annuleren van de slaaptimer | 40 |
| OPNAME | 41 |

GEAVANCEERDE BEDIENING

| | |
|---|-----------|
| SET MENU (INSTELMENU) | 42 |
| Instellen van onderdelen via het SET MENU | 43 |
| 1 SPEAKER SET (luidspreker instellingen) | 43 |
| 2 LFE LEVEL (LFE niveau) | 45 |
| 3 SP DLY TIME (luidspreker-vertraging) | 45 |
| 4 D. RANGE (dynamisch bereik) | 46 |
| 5 L/R BALANCE (balans tussen de linker en rechter hoofd-luidsprekers) | 46 |
| 6 HP TONE CTRL (hoofdtelefoon toonregeling) .. | 46 |
| 7 I/O ASSIGN (ingang/uitgang toewijzing) | 46 |
| 8 INPUT MODE (begininstelling ingangsfunctie) | 47 |
| 9 DISPLAY SET (instelling display) | 47 |
| 10MEM. GUARD (geheugen vergrendeling) | 47 |
| KENMERKEN AFSTANDSBEDIENING | 48 |
| Set bedieningstoetsen | 48 |
| Invoeren van de fabrikantencode | 49 |
| Wissen van fabrikantencodes | 49 |
| Bedienen van andere componenten | 50 |
| REGELEN VAN DE NIVEAUS VAN DE EFFECT-LUIDSPREKERS | 51 |
| INSTELLEN VAN DE VERTRAGING | 52 |
| INSTELLEN VAN DE PARAMETERS VOOR PRO LOGIC II MUSIC | 53 |
| Wijzigen van parameters | 53 |
| Beschrijving PRO LOGIC II Music parameters | 53 |

AANVULLENDE INFORMATIE

| | |
|-------------------------------------|-----------|
| OPLÖSSEN VAN PROBLEMEN | 54 |
| WOORDENLIJST | 58 |
| TECHNISCHE GEGEVENS | 60 |

KENMERKEN

Ingebouwde 6-kanaals eindversterker

- ◆ Minimum RMS uitgangsvermogen (0,06% THV, 20 Hz – 20 kHz, 8Ω)
Hoofd: 75 W + 75 W
Midden: 75 W
Achter: 75 W + 75 W
Midden-achter: 75 W

Meervoudige digitale geluidsvelden

- ◆ Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II decoder
- ◆ Dolby Digital/Dolby Digital EX decoder
- ◆ DTS/DTS-ES geschikte decoder
- ◆ CINEMA DSP: combinatie van YAMAHA DSP technologie en Dolby Pro Logic, Dolby Digital of DTS
- ◆ Virtual CINEMA DSP
- ◆ SILENT CINEMA DSP


Verfijnde AM/FM tuner RX-V630RDS

- ◆ 40 gemakkelijk toegankelijke voorkeuzezenders
- ◆ Automatisch voorprogrammeren van voorkeuzezenders
- ◆ Mogelijkheid tot herschikken van voorkeuzezenders (voorkeuzezenders bewerken)

Andere kenmerken

- ◆ 96-kHz/24-bits D/A converter
- ◆ “SET MENU” instelmenu om dit toestel optimaal af te stemmen op uw audio/ videosysteem
- ◆ Testtoon-generator voor gemakkelijke instelling van de luidspreker-balans
- ◆ 6-kanaals ingang voor externe decoder
- ◆ S-Video in- en uitgangsaansluitingen
- ◆ Component video in- en uitgangsaansluitingen
- ◆ Optische en coaxiale digitale audio aansluitingen
- ◆ Slaaptimer
- ◆ Afstandsbediening met voorgeprogrammeerde fabrikantencodes

■ Over deze handleiding

- Dit document is de handleiding voor zowel de RX-V630RDS als de DSP-AX630SE. Aangezien de DSP-AX630SE niet uitgerust is met een tuner, gelden de beschrijvingen voor het gebruik daarvan niet voor de DSP-AX630SE. Voor de uitleg wordt hoofdzakelijk gebruik gemaakt van afbeeldingen van de RX-V630RDS.
-  geeft een handige tip bij de bediening aan.
- Sommige handelingen zijn mogelijk met de toetsen op de afstandsbediening of via het hoofdtoestel zelf. Waar de namen van de toetsen op de afstandsbediening afwijken van die op het hoofdtoestel worden de namen van de toetsen op de afstandsbediening in deze handleiding tussen haakjes toegevoegd.
- Deze handleiding kan gedrukt zijn voor uw toestel geproduceerd werd. Daarom is het mogelijk dat bepaalde specificaties van uw toestel tijdens de fabricage bijvoorbeeld ter wille van verbeteringen gewijzigd zijn. In een dergelijk geval verlenen wij voorkeur aan het verbeteren van het product boven de bijwerking van de handleiding.



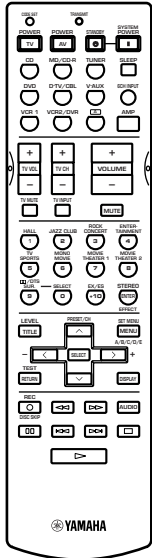
Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories.

“Dolby”, “Pro Logic”, en het dubbele-D symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

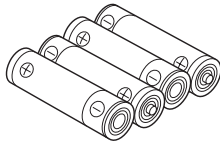
Controleren van de inhoud van de doos

Controleer de doos en kijk of de volgende toebehoren inderdaad aanwezig zijn.

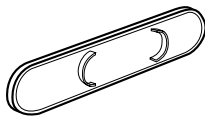
Afstandsbediening



Batterijen (4) (AAA, R03, UM-4)



Afdekking VIDEO AUX aansluitingen voorkant

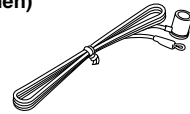


RX-V630RDS

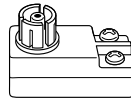
AM ringantenne



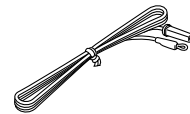
FM binnenantenne (Modellen voor de VS, Canada, China, Korea en algemene modellen)



75 Ohm/300 Ohm antenne-adaptor (Model voor het V.K.)

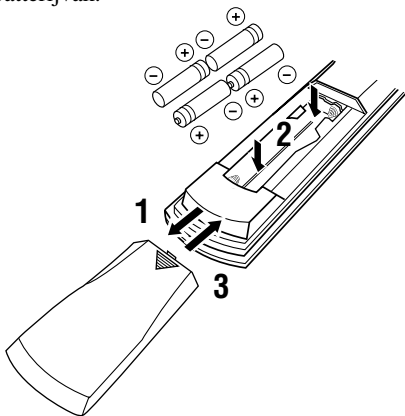


(Modellen voor Europa, het V.K., Australië en Singapore)



Batterijen in de afstandsbediening zetten

Doe de batterijen in de juiste richting in het batterijvak door de + en – tekens op de batterijen te laten overeenkomen met de polariteitsmerktekens (+ en –) in het batterijvak.



- 1** Druk op het ▼ teken en schuif de klep van de afstandsbediening af.
- 2** Doe de vier meegeleverde batterijen (AAA, R03, UM-4) overeenkomstig de aanduidingen in het batterijvak.
- 3** Schuif de klep terug op zijn plaats tot deze vastklikt.

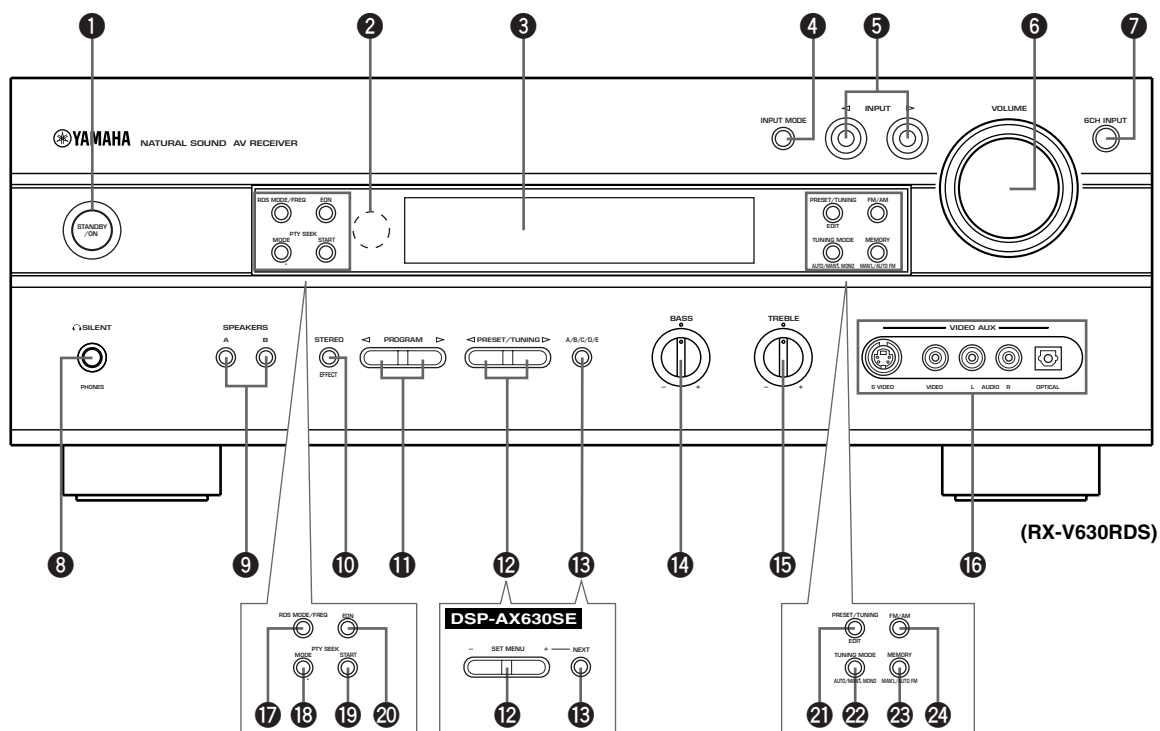
Opmerkingen over batterijen

- Vervang de batterijen wanneer u merkt: dat het bereik van de afstandsbediening minder wordt; dat de indicator niet knippert; of dat het licht ervan zwakker wordt.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar (zoals alkali en mangaan batterijen). Lees de aanwijzingen op de verpakking aandachtig door aangezien verschillende soorten batterijen qua vorm en kleur op elkaar kunnen lijken.
- Als de batterijen onverhoopt gelekt hebben, dient u ze onmiddellijk te verwijderen. Raak het uit de batterijen gelekte materiaal niet aan en laat het niet in contact komen met uw kleding enz. Maak het batterijvak goed schoon voor u er nieuwe batterijen in doet.

Als de afstandsbediening langer dan 2 minuten zonder batterijen blijft, of als de batterijen leeg zijn maar u ze in de afstandsbediening laat zitten, zal de inhoud van het geheugen mogelijk gewist worden. Als het geheugen van de afstandsbediening gewist is, dient u er nieuwe batterijen in te doen en moet u de fabrikantencode op nieuw invoeren die gewist zijn opnieuw programmeren.

BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

Voorpaneel



(RX-V630RDS)

1 STANDBY/ON toets

Hiermee zet u het toestel aan of uit (standby). Wanneer u dit toestel aan zet, zult u een klik horen, waarna er een vertraging zal optreden van 4 a 5 seconden voor dit toestel in staat is geluid te reproduceren.

Standby-stand

In de standby-stand blijft dit toestel een kleine hoeveelheid stroom verbruiken zodat het kan reageren op de infrarood signalen van de afstandsbediening.

2 Sensor afstandsbediening

Deze ontvangt de signalen van de afstandsbediening.

3 Display voorpaneel

Hierop verschijnt de bedieningsinformatie van het toestel.

4 INPUT MODE toets

Hiermee selecteert u het prioriteitssignaal (AUTO, DTS, ANALOG) voor signaalbronnen die twee of meer soorten signalen leveren aan dit toestel. U kunt het prioriteitssignaal niet instellen wanneer u 6CH INPUT als signaalbron heeft ingesteld.

5 INPUT </> toetsen

Hiermee selecteert u de signaalbron waar u naar wilt luisteren ofijken.

6 VOLUME draaiknop

Hiermee kunt u het volume van alle audiokanalen instellen. Dit heeft geen invloed op het OUT (REC) uitgangsniveau.

7 6CH INPUT toets

Hiermee selecteert u de signaalbron die is aangesloten op de 6CH INPUT aansluitingen. Dit audiosignaal krijgt voorrang boven de met INPUT </> (of de ingangskeuzetoetsen op de afstandsbediening) geselecteerde signaalbron.

8 SILENT (PHONES hoofdtelefoon-aansluiting)

Via deze aansluiting kunt u het DSP effect beluisteren via een hoofdtelefoon. Wanneer u een hoofdtelefoon heeft aangesloten, zullen er verder geen signalen worden geproduceerd via de luidsprekers of de OUTPUT aansluitingen.

9 SPEAKERS A/B toetsen

Hiermee kunt u de set hoofd-luidsprekers die is aangesloten op de A en/of B aansluitingen aan of uit zetten.

10 STEREO/EFFECT toets

Hiermee kunt u heen en weer schakelen tussen normale stereo weergave of weergave met DSP effecten. Wanneer STEREO is geselecteerd, worden signalen met 2 kanalen naar de linker en rechter hoofd-luidsprekers gestuurd zonder toegevoegde effecten en zullen alle Dolby Digital en DTS signalen (met uitzondering van het LFE kanaal) worden teruggemengd voor de linker en rechter hoofd-luidsprekers.

11 PROGRAM </> toetsen

Hiermee kunt u het geluidsveldprogramma selecteren.

12 RX-V630RDS PRESET/TUNING </> toetsen

Hiermee kunt u de voorkeuzezenders 1 t/m 8 selecteren wanneer de dubbele punt (:) op het display op het voorpaneel staat, of de afstemmen op een bepaalde frequentie wanneer de dubbele punt (:) niet op het display staat.

DSP-AX630SE SET MENU +/-

Verrichten van instellingen via het SET MENU.

13 RX-V630RDS A/B/C/D/E toets

Hiermee kunt u een van de groepen voorkeuzezenders A t/m E selecteren.

DSP-AX630SE NEXT

Hiermee kunt u de SET MENU instelfunctie openen.

14 BASS draaiknop

Hiermee kunt u de lage frequentierespons voor het linker en het rechter hoofdkanaal instellen.

Draai de draaiknop naar rechts om de lage tonen te versterken en draai de draaiknop naar links om de lage tonen te verzwakken.

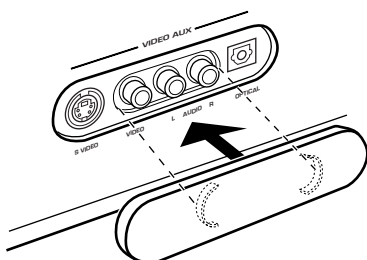
15 TREBLE draaiknop

Hiermee kunt u de hoge frequentierespons voor het linker en het rechter hoofdkanaal instellen.

Draai de draaiknop naar rechts om de hoge tonen te versterken en draai de draaiknop naar links om de hoge tonen te verzwakken.

16 VIDEO AUX aansluitingen

Dit zijn de aansluitingen voor audio- en videosignalen van een externe draagbare signaalbron (een spelcomputer bijv.). Selecteer V-AUX als signaalbron om de via deze aansluitingen ontvangen signalen te bekijken en beluisteren. Wanneer u de VIDEO AUX aansluiting op het voorpaneel niet gebruikt, dient u de meegeleverde afdekking erop te zetten, zoals u kunt zien op de afbeelding. Bewaar deze afdekking goed wanneer u deze niet gebruikt.



RX-V630RDS

17 RDS MODE/FREQ toets

Bij ontvangst van een RDS zender kunt u met deze toets de displayfunctie omschakelen naar PS, PTY, RT en/of CT (als de zender deze RDS diensten ondersteunt) of kiezen voor display van de frequentie waarop afgestemd is.

18 PTY SEEK MODE toets

Hiermee kunt u de PTY SEEK functie inschakelen om het toestel naar een programma van een bepaald type te laten zoeken.

19 PTY SEEK START toets

Druk op deze toets om het toestel te laten zoeken naar het met de PTY SEEK functie ingestelde programmatype.

20 EON toets

Druk op deze toets om het gewenste programmatype (NEWS, INFO, AFFAIRS, SPORT) te kiezen wanneer u automatisch wilt afstemmen op een radioprogramma van dat type.

21 PRESET/TUNING (EDIT) toets

Hiermee schakelt u de PRESET/TUNING </> toetsen heen en weer tussen het kiezen van een voorkeuzezender en het afstemmen op een bepaalde frequentie (ten teken waarvan de dubbele punt (:) al of niet getoond zal worden).

Met deze toets kunt u ook twee voorkeuzezenders van plaats laten wisselen.

22 TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO) toets

Met deze toets kunt u schakelen tussen automatisch en handmatig afstemmen.

23 MEMORY (MAN'L/AUTO FM) toets

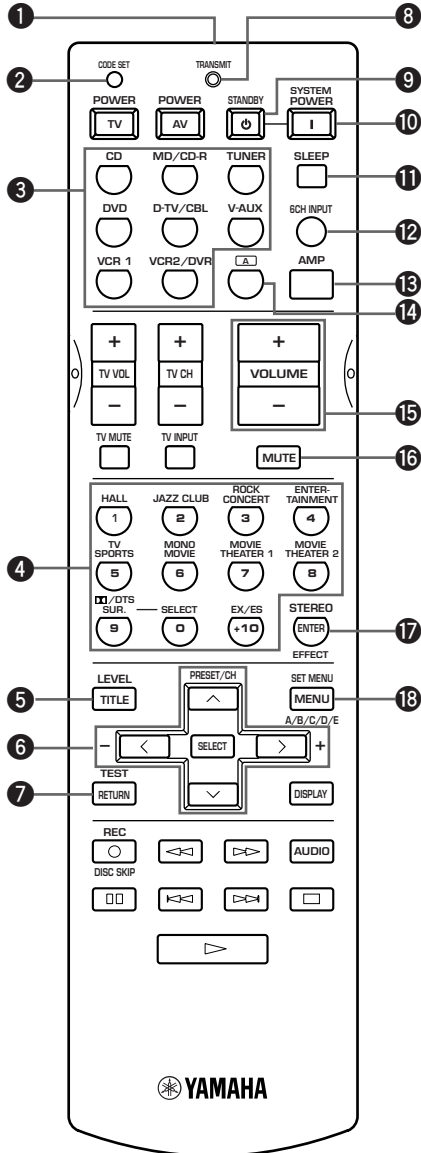
Hiermee slaat u de huidige zender op in het geheugen.

24 FM/AM toets

Met deze toets schakelt u de radio heen en weer tussen FM en AM.

Afstandsbediening

Dit hoofdstuk beschrijft de bedieningsorganen en functies van de afstandsbediening. De AMP functie moet zijn geselecteerd voor u het toestel kunt bedienen. Zie "KENMERKEN AFSTANDBEDIENING" op de bladzijden 48 t/m 50.



1 Infraroodvenster

Vanachter dit venster worden de infraroodsignalen uitgezonden. Richt dit venster op de component die u wilt bedienen.

2 CODE SET toets

Deze toets wordt gebruikt bij het instellen van fabrikantencodes (zie bladzijde 49).

3 Ingangskeuzetoetsen

Hiermee selecteert u de signaalbron en stelt u de afstandsbediening in voor gebruik met de geselecteerde broncomponent.

4 DSP geluidsveldprogramma-toetsen

Hiermee kunt u een DSP programma instellen voor de versterkerfunctie (AMP). Druk herhaaldelijk op een van deze toetsen om een bepaald geluidsveldprogramma uit de gewenste groep in te stellen.

5 LEVEL toets

Hiermee selecteert u het in te stellen effectkanaal.

6 Overige toetsen

Dit gedeelte wordt gebruikt bij het wijzigen en doorvoeren van instellingen.

7 TEST toets

Hiermee schakelt u de testtoon in om de niveaus van de luidsprekers in te stellen.

8 TRANSMIT indicator

Dit lampje knippert wanneer de afstandsbediening signalen uitzendt.

9 STANDBY toets

Druk hierop om het hoofdtoestel uit (standby) te zetten.

10 SYSTEM POWER toets

Hiermee kunt u het hoofdtoestel aan zetten.

11 SLEEP toets

Met deze toets kunt u de slaaptimer inschakelen.

12 6CH INPUT toets

Hiermee selecteert u de signaalbron die is aangesloten op de 6CH INPUT aansluitingen.

13 AMP toets

Hiermee stelt u de afstandsbediening in op de AMP functie voor het bedienen van dit toestel.

14 A toets

Hiermee stelt u de afstandsbediening in bediening van een andere component (niet noodzakelijkerwijs aangesloten op dit toestel) zonder de signaalbron voor dit toestel te veranderen.

15 VOLUME +/- toetsen

Met deze toetsen kunt u het volume verhogen of verlagen.

16 MUTE toets

Schakelt de geluidsweg tijdelijk uit (dempen). Druk nogmaals op deze toets om de geluidsweg te hervatten op het oorspronkelijk ingestelde niveau.

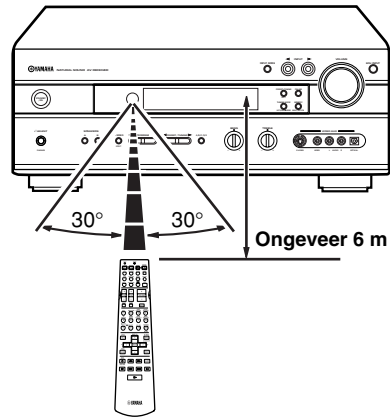
17 STEREO/EFFECT toets

Hiermee kunt u heen en weer schakelen tussen normale stereo weergave of weergave met DSP effecten. Wanneer STEREO is geselecteerd, worden signalen met 2 kanalen naar de linker en rechter hoofd-luidsprekers gestuurd zonder toegevoegde effecten en zullen alle Dolby Digital en DTS signalen (met uitzondering van het LFE kanaal) worden teruggemengd voor de linker en rechter hoofd-luidsprekers.

18 SET MENU toets

Hiermee schakelt u de SET MENU instelfunctie in.

Gebruik van de afstandsbediening

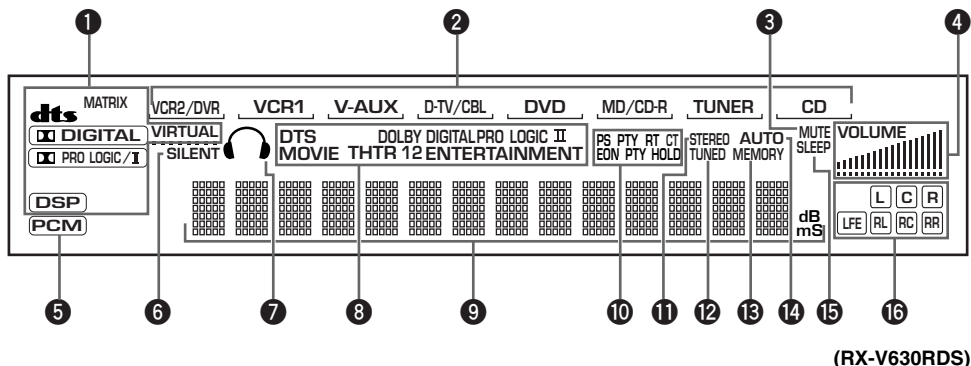


De afstandsbediening zendt een gerichte infrarode straal uit. U moet daarom de afstandsbediening direct op de sensor op het hoofdtoestel richten wanneer u dit met de afstandsbediening wilt bedienen.

Omgaan met de afstandsbediening

- Mors geen water of andere vloeistoffen op de afstandsbediening.
- Laat de afstandsbediening niet vallen.
- Stel de afstandsbediening niet bloot aan deze omstandigheden:
 - hoge vochtigheid of temperatuur, zoals in de buurt van een verwarming, kachel of badkuip;
 - stof; of
 - zeer lage temperaturen.

Display voorpaneel



(RX-V630RDS)

1 Processor indicators

Licht op wanneer de **dts**, **DIGITAL**, **VIRTUAL**, **PRO LOGIC II** of **DSP** functie in werking is.

MATRIX licht op wanneer de Dolby Digital EX decoder of de voor DTS-ES geschikte decoder wordt ingeschakeld.

2 Signaalbron-indicator

Laat met een soort cursor de huidige signaalbron zien.

3 MUTE indicator

Deze indicator gaat knipperen wanneer u het geluid tijdelijk heeft uitgeschakeld (gedempt).

4 VOLUME niveau-aanduiding

Deze balkjes geven het volumeniveau aan.

5 **PCM** indicator

Deze licht op wanneer het toestel PCM (pulscode-modulatie) digitale audiosignalen produceert.

6 SILENT indicator

Licht op wanneer er een hoofdtelefoon is aangesloten terwijl de digitale geluidsveldprocessor in werking is.

7 Hoofdtelefoon indicator

Deze indicator zal oplichten wanneer er een hoofdtelefoon aangesloten is.

8 DSP programma-indicators

De naam van het geselecteerde DSP digitale geluidsveldprogramma zal oplichten wanneer u het ENTERTAINMENT, MOVIE THEATER 1, MOVIE THEATER 2 of **DTS**/DTS SURROUND DSP programma heeft ingesteld.

9 Multi-informatie display

Hierop verschijnt het huidige DSP geluidsveldprogramma en andere informatie wanneer u instellingen wijzigt.

RX-V630RDS

10 RDS indicator

De naam (namen) van de RDS gegevens die worden geleverd door de RDS zender waar u op heeft afgestemd zal (zullen) oplichten.

De EON indicator zal oplichten wanneer er is afgestemd op een RDS zender met EON gegevens over andere zenders.

De PTY HOLD indicator zal oplichten wanneer er gezocht wordt naar zenders in de PTY SEEK zoekfunctie.

11 STEREO indicator

Licht op wanneer de "AUTO" afstem-indicator aan is en het toestel een sterk FM stereo signaal ontvangt.

12 TUNED indicator

Licht op wanneer dit toestel op een zender afstemt.

13 MEMORY indicator

Knippert als een zender kan worden opgeslagen.

14 AUTO indicator

Laat zien dat de tuner automatisch aan het afstemmen is.

15 SLEEP indicator

Deze indicator licht op wanneer de slaaptimer is ingeschakeld.

16 Ingangskanalen indicators

Deze geven de kanalen aan waaruit het ontvangeningangssignaal bestaat.

LUIDSPREKERS OPSTELLEN EN INSTELLEN

Luidsprekers

Dit toestel is ontworpen voor gebruik met een systeem bestaande uit 6 luidsprekers, met linker en rechter hoofd-luidsprekers, linker en rechter achter-luidsprekers en met luidsprekers in het midden, voor en achter. Als verschillende merken luidsprekers (met verschillende weergave-karakteristieken) door elkaar gebruikt, is het mogelijk dat bijvoorbeeld een menselijke stem of andere geluiden niet vloeiend kan worden weergegeven. Wij raden u daarom aan luidsprekers van dezelfde fabrikant of luidsprekers met dezelfde weergave-karakteristieken te gebruiken.

De hoofd-luidspreker wordt gebruikt voor de belangrijkste signalen plus de effectgeluiden. Dit zullen waarschijnlijk de luidsprekers van uw huidige stereosysteem zijn. De achter-luidsprekers worden gebruikt voor effect- en surroundgeluiden. De midden-luidspreker is bedoeld voor weergave van gecentreerde geluiden (dialogen, vocalen enz.). De midden achter-luidspreker werkt als aanvulling op de (linker en rechter) achter-luidsprekers en zorgt voor realistischer overgangen tussen geluiden van voren en van achteren.

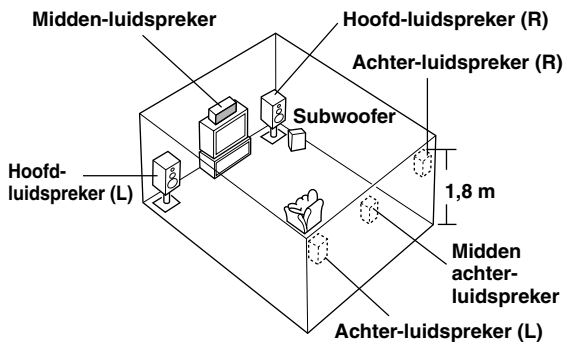
Voor de hoofd-luidsprekers dient u modellen met een zeer hoog prestatieniveau te nemen, met voldoende vermogen voor het maximum uitgangsvermogen van uw audiosysteem. De andere luidsprekers hoeven niet aan dergelijke hoge eisen te voldoen. Voor een zeer accurate plaatsing van de geluidswaardig is het echter aan te bevelen modellen te gebruiken die gelijkwaardig zijn aan de hoofd-luidsprekers.

■ Gebruik van een subwoofer verdiept het geluidsveld

U kunt uw systeem verder uitbreiden met een subwoofer. Een subwoofer helpt niet alleen bij de weergave van de lage tonen via een of alle kanalen, maar ook bij het zuiver weergeven van het LFE (Lage Frequentie Effecten) kanaal van Dolby Digital of DTS signalen. Het YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System is ideaal voor een natuurlijke en levendige reproductie van de lage tonen.

Opstellen van de luidsprekers

Raadpleeg de volgende afbeelding wanneer u uw luidsprekers gaat opstellen.



■ Hoofd-luidsprekers

Zet de linker en rechter hoofd-luidsprekers op gelijke afstanden van de belangrijkste luisterplek. De afstand van elk van deze luidsprekers tot de video-monitor moet ook gelijk zijn.

■ Midden-luidspreker

Breng de voorkant van de midden-luidspreker in lijn met de voorkant van het beeldscherm van de video-monitor. Plaats de luidspreker zo dicht mogelijk bij de monitor, bijvoorbeeld er direct onder of er bovenop en midden tussen de hoofd-luidsprekers.

■ Achter-luidsprekers

Plaats deze luidsprekers achter de luisterplek en richt ze een beetje naar binnen, ongeveer 1,8 m boven de vloer.

■ Midden achter-luidspreker

Plaats deze midden tussen de linker en rechter achter-luidsprekers op dezelfde hoogte van de vloer.

■ Subwoofer

De plaatsing van de subwoofer is niet kritiek, vanwege het ongerichte karakter van de lage tonen. Het is wel beter de subwoofer in de buurt van de hoofd-luidsprekers te plaatsen. Keer de subwoofer een beetje naar het midden van de ruimte om weerkaatsingen via de wanden te verminderen.

Opmerking

- Als u geen effect-luidsprekers gebruikt (achter- midden- en/of midden-achter), dient u de SPEAKER SET instellingen via het SET MENU zo te wijzigen dat deze signalen naar andere aansluitingen waarop u wel luidsprekers heeft aangesloten worden geleid.

LET OP

Gebruik magnetisch afgeschermd luidsprekers. Als dit type luidspreker nog steeds het beeld van uw TV of monitor verstoort, zet ze dan verder bij de beeldbuis vandaan.

Aansluiten van de luidsprekers

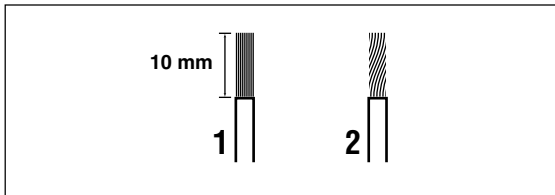
Let er op dat u de linker (L) en de rechter (R) kanalen en ook de “+” (rood) en “-” (zwart) polariteit van de luidsprekers op de juiste manier aansluit. Als u de aansluitingen ondeugdelijk zijn, zullen de luidsprekers geen geluid produceren en als u luidsprekers verkeerd om aansluit (+ op -), zal de geluidswaergeving onnatuurlijk zijn en weinig lage tonen bevatten.

LET OP

- Gebruik uitsluitende met de op het achterpaneel van dit toestel aangegeven impedantie.
- Zorg ervoor dat de luidsprekerdraden elkaar niet kunnen raken en ook geen metalen onderdelen van het toestel kunnen raken. Hierdoor kan het toestel zowel als de luidsprekers beschadigd raken.

Indien nodig kunt u na het opstellen en aansluiten met SET MENU de instellingen voor de luidsprekers wijzigen zodat deze overeenkomen met het aantal en de afmetingen van de luidsprekers in uw configuratie.

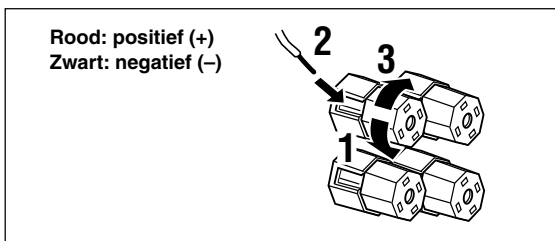
■ Luidsprekerkabels



Een luidsprekersnoer bestaat eigenlijk uit een paar van isolatie voorziene draden naast elkaar. Een van deze draden heeft een afwijkende kleur of vorm, misschien heeft deze een streepje, een groef of een ribbel.

- 1** Strip ongeveer 10 mm van de isolatie van de uiteinden van beide draden.
- 2** Draai de blote uiteinden van de draden in elkaar om kortsluiting te voorkomen.

■ Aansluiten op de SPEAKERS aansluitingen



- 1** Draai de knop van de aansluiting los.
- 2** Steek alleen het blote stukje draad in de opening in de zijkant van de aansluiting.
- 3** Draai de knop weer vast.

■ MAIN SPEAKERS aansluitingen

U kunt hier indien gewenst twee luidsprekersystemen aansluiten. Als u slechts een enkel luidsprekersysteem gebruikt, kunt u kiezen of u de MAIN A of MAIN B aansluiting wilt gebruiken.

■ REAR SPEAKERS aansluitingen

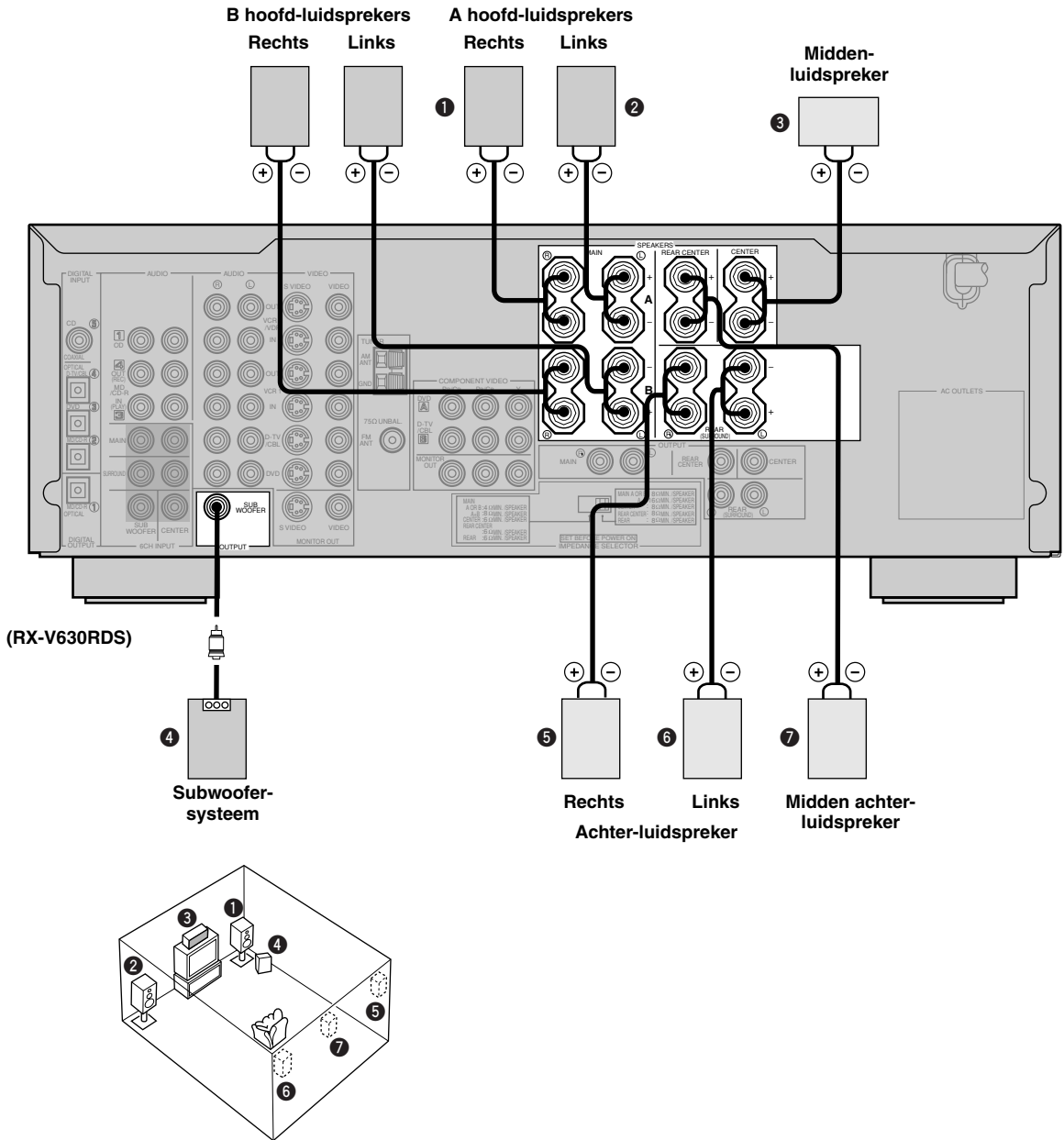
U kunt hier een achter-luidsprekersysteem aansluiten.

■ CENTER SPEAKER aansluitingen

U kunt hier een midden-luidspreker aansluiten.

■ REAR CENTER SPEAKER aansluitingen

U kunt hier een midden achter-luidspreker aansluiten.



VOORBEREIDINGEN

De afbeelding toont de opstelling van de luidsprekers in de kamer.

■ De SUBWOOFER aansluiting

Wanneer u een subwoofer met ingebouwde versterker gebruikt, inclusief het YAMAHA Active Servo Processing Systeem, dient u de ingangsaansluiting van het subwoofersysteem te verbinden met deze aansluiting. De zeer lage tonen voor de hoofd-, midden- en/of achterkanalen worden dan naar deze aansluiting gestuurd overeenkomstig uw SPEAKER SET instellingen. De LFE (Lage Frequentie Effecten) signalen voor Dolby Digital of DTS materiaal worden eveneens naar deze aansluiting gestuurd overeenkomstig uw SPEAKER SET instellingen.

Opmerkingen

- De afsnijfrequentie voor de SUBWOOFER aansluiting is 90 Hz.
- Als u geen subwoofer gebruikt, dient u de signalen voor de linker en rechter hoofd-luidsprekers toe te wijzen door de instelling van het onderdeel "1E BASS" van de luidspreker-instellingen (SPEAKER SET) onder het SET MENU te wijzigen naar MAIN.
- Gebruik de bedieningsorganen van de subwoofer zelf om het volume daarvan te regelen. Het is ook mogelijk het volume in te stellen via de afstandsbediening van dit toestel (zie "REGELEN VAN DE NIVEAUS VAN DE EFFECT-LUIDSPREKERS" op bladzijde 51).

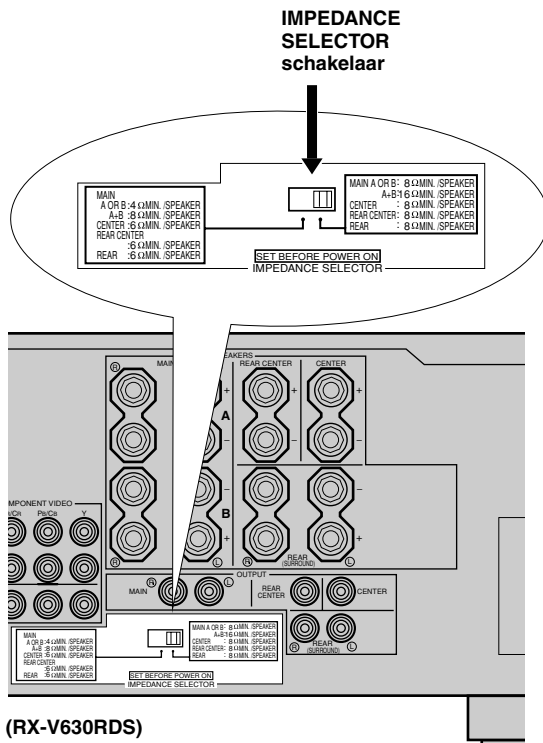
Nederlands

■ IMPEDANCE SELECTOR Impedantie keuzeschakelaar

WAARSCHUWING

Verzet de impedantie keuzeschakelaar (IMPEDANCE SELECTOR) niet terwijl het toestel is ingeschakeld, daar dit het toestel kan beschadigen. Als dit toestel niet inschakelt wanneer er op de STANDBY/ON (of SYSTEM POWER) toets wordt gedrukt, is het mogelijk dat de impedantie keuzeschakelaar (IMPEDANCE SELECTOR) wellicht niet goed in een van de twee mogelijke standen staat. In dit geval dient u de keuzeschakelaar goed in de juiste stand te zetten terwijl het toestel uit (standby) staat.

Zet de schakelaar in de juiste stand (links of rechts) aan de hand van de impedantie van de luidsprekers in uw systeem. Verzet deze schakelaar alleen wanneer het toestel uit (standby) staat.



| Stand | Luidspreker | Impedantie |
|--------|---------------|--|
| Links | Hoofd | Als u een paar hoofd-luidsprekers gebruikt, moet de impedantie van elke luidspreker tenminste 4 Ω bedragen. Als u twee paar hoofd-luidsprekers gebruikt, moet de impedantie van elke luidspreker tenminste 8 Ω bedragen. |
| | Midden | De impedantie moet tenminste 6 Ω bedragen. |
| | Midden achter | De impedantie moet tenminste 6 Ω bedragen. |
| | Achter | De impedantie van elke luidspreker moet tenminste 6 Ω bedragen. |
| Rechts | Hoofd | Als u een paar hoofd-luidsprekers gebruikt, moet de impedantie van elke luidspreker tenminste 8 Ω bedragen. Als u twee paar hoofd-luidsprekers gebruikt, moet de impedantie van elke luidspreker tenminste 16 Ω bedragen. [Alleen modellen voor Canada] De impedantie van elke luidspreker moet tenminste 8 Ω bedragen. |
| | Midden | De impedantie moet tenminste 8 Ω bedragen. |
| | Midden achter | De impedantie moet tenminste 8 Ω bedragen. |
| | Achter | De impedantie van elke luidspreker moet tenminste 8 Ω bedragen. |

AANSLUITINGEN

Voor u andere componenten gaat aansluiten

LET OP

Sluit dit toestel en andere componenten niet aan op de netspanning voor u alle aansluitingen tussen de componenten heeft gemaakt.

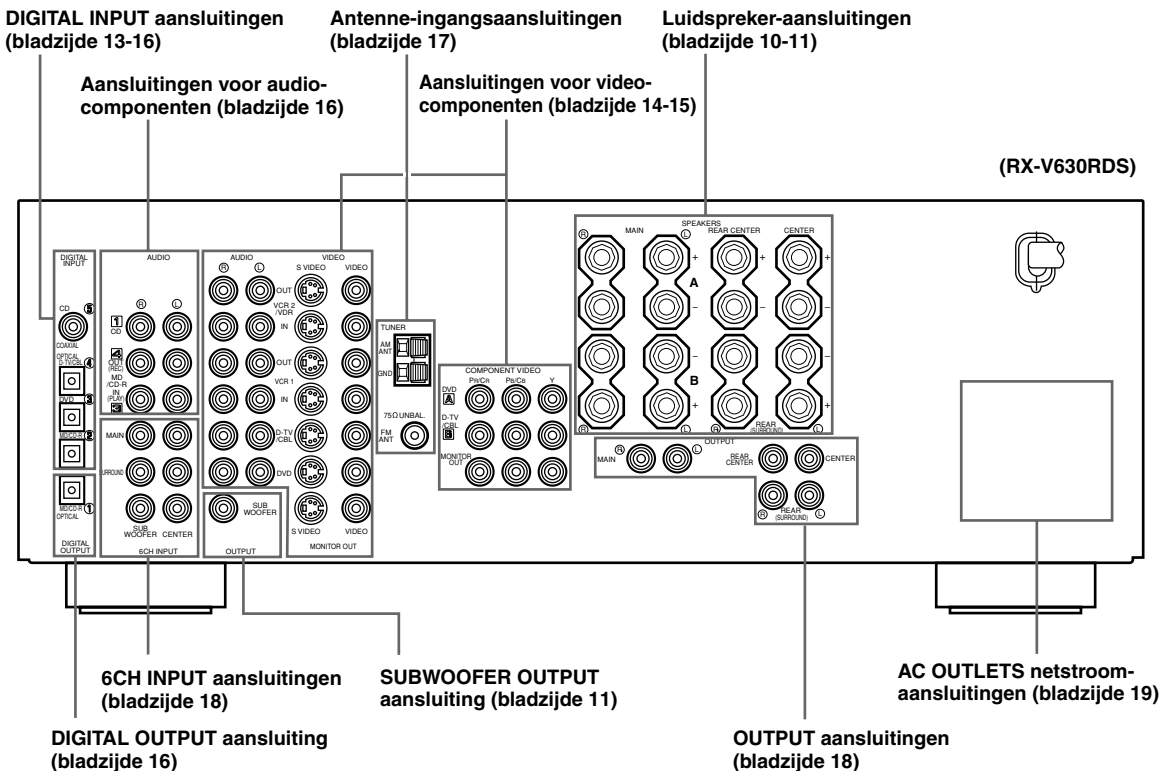
- Let er op dat u alle aansluitingen op de juiste manier maakt, dus L (Links) op L, R (Rechts) op R, “+” op “+” en “-” op “-”. Sommige componenten hebben afwijkende aansluitingen of afwijkende benamingen voor de aansluitingen. Raadpleeg daarom de handleiding van elk van de op dit toestel aan te sluiten componenten.
- Wanneer u andere YAMAHA audiocomponenten (zoals een cassetdeck, MD-recorder en CD-speler of -wisselaar), dient u deze te verbinden met de aansluiting met hetzelfde nummer; **1**, **3**, **4** enz. YAMAHA gebruikt voor al haar producten hetzelfde labelsysteem.
- Nadat u alle aansluitingen heeft gemaakt, moet u ze nog een keer allemaal nalopen om te zien of alles in orde is.
- De naam van de aansluiting komt overeen met de aanduidingen bij gebruik van de ingangskeuzetoetsen.

Digitale aansluitingen

Dit toestel heeft digitale aansluitingen om digitale signalen direct door te geven via hetzij coaxiale, hetzij optische glasvezelkabels. U kunt de digitale aansluitingen gebruiken om PCM, DTS en Dolby Digital bitstromen te verwerken. Om te kunnen genieten van multikanaals weergave van DVD materiaal enz. met DSP effecten, dient u digitale aansluitingen te maken. Alle digitale ingangsaansluitingen zijn geschikt voor digitale signalen met een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz.

Opmerking

- De OPTICAL aansluitingen van dit toestel voldoen aan de EIA standaard. Als u een optische glasvezelkabel gebruikt die niet aan deze standaard voldoet, is het mogelijk dat het toestel niet naar behoren kan functioneren.

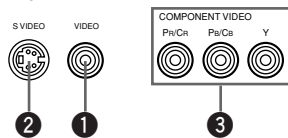


Aansluiten van videocomponenten

Raadpleeg tevens de aansluitvoorbeelden op de volgende bladzijde.

■ Soorten video-aansluitingen

Dit toestel is uitgerust met de volgende drie soorten video-aansluitingen:



1 VIDEO aansluiting

Voor een conventioneel composiet (samengesteld) videosignaal.

2 S VIDEO aansluiting

Via deze aansluiting worden kleur en luminantie (helderheid) gescheiden doorgegeven waardoor een hogere beeldkwaliteit wordt bereikt.

3 COMPONENT VIDEO aansluitingen

Via deze aansluitingen worden beeldbepalende kleurverschillen (P_B/C_B, P_R/C_R) en luminantie (helderheid) gescheiden doorgegeven waardoor de beste beeldkwaliteit wordt verkregen.

- Elk van deze video-aansluitingen werkt onafhankelijk van de andere. Signalen die binnenkomen via de composiet video, S-video of component video-ingangsaansluitingen worden uitsluitend gereproduceerd via de bijbehorende composiet, S-video of component video-uitgangsaansluitingen.
- Maak gebruik van los verkrijgbare kabels met de juiste stekkers en andere kenmerken voor het maken van de vereiste aansluitingen.
- De omschrijving van de component video-aansluitingen kan iets anders zijn op de andere componenten in uw systeem (bijv. Y, C_B, C_R/Y, P_B, P_R/Y, B-Y, R-Y enz.). Bij gebruik van deze aansluitingen dient u daarom tevens de handleiding van de andere betrokken component te raadplegen.

■ Aansluiten van een videomonitor

Sluit de video-ingangsaansluiting van uw monitor aan op de MONITOR OUT VIDEO aansluiting.

Opmerking

- Als u dit toestel aansluit op een broncomponent via de S-video (of component video) aansluitingen, dient u uw monitor eveneens aan te sluiten via S-video (of component video) aansluitingen.

■ Aansluiten van een DVD-speler/ digitale TV/kabel-TV

Verbind de optisch digitale audio-uitgangsaansluiting van de component met de DIGITAL INPUT aansluiting en de video-uitgangsaansluiting van deze component met de VIDEO aansluiting van dit toestel.

Sluit vervolgens de AUDIO aansluitingen van de component aan op de AUDIO aansluitingen van dit toestel.



- Als uw video-component is voorzien van een S-video of component video uitgangsaansluiting, kunt u de S-video uitgangsaansluiting van de component verbinden met de S VIDEO aansluiting van dit toestel, of de component video-uitgangsaansluitingen van de component met de COMPONENT VIDEO ingangsaansluitingen van dit toestel.
- De AUDIO aansluitingen zijn mede bedoeld voor een videocomponent zonder optisch digitale uitgangsaansluiting. Multikanaals weergave kan echter niet worden verkregen met audiosignalen die binnenkomen via de AUDIO aansluitingen.

■ Aansluiten van een spelcomputer of camcorder

Verbind de optisch digitale audio-uitgangsaansluiting van uw video-component met de OPTICAL aansluiting op het voorpaneel en verbind de video-uitgangsaansluitingen van deze component met de VIDEO aansluiting op het voorpaneel.



- Als uw video-component is voorzien van een S-video uitgangsaansluiting, kunt u de S-video uitgangsaansluiting van de component verbinden met de S VIDEO aansluiting van dit toestel.
- De AUDIO aansluitingen zijn mede bedoeld voor een videocomponent zoals een camcorder zonder optisch digitale uitgangsaansluiting.

■ Aansluiten van een videorecorder of digitale videorecorder (DVR)

Verbind de audio-ingangsaansluitingen van uw video-component met de AUDIO OUT aansluitingen en verbind de video-ingangsaansluiting van deze component met de VIDEO OUT aansluiting van dit toestel om beelden te kunnen opnemen.

Verbind de audio-uitgangsaansluitingen van uw video-component met de AUDIO IN aansluitingen en verbind de video-uitgangsaansluiting van deze component met de VIDEO IN aansluiting van dit toestel om videomateriaal afgespeeld op de broncomponent via dit toestel te kunnen weergeven.

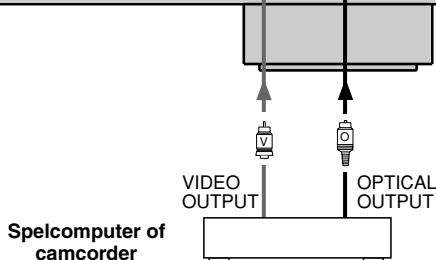
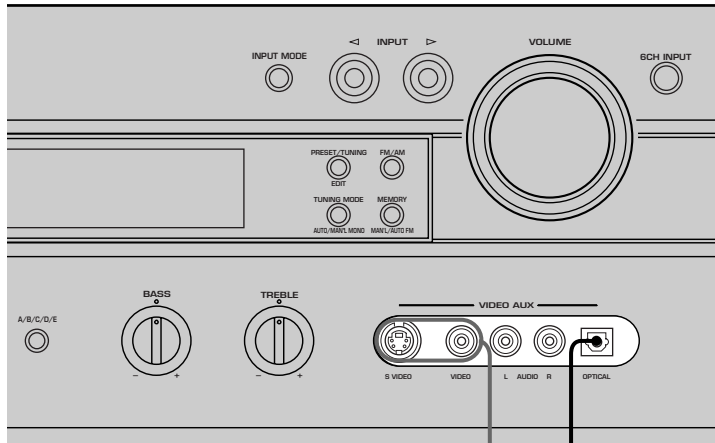
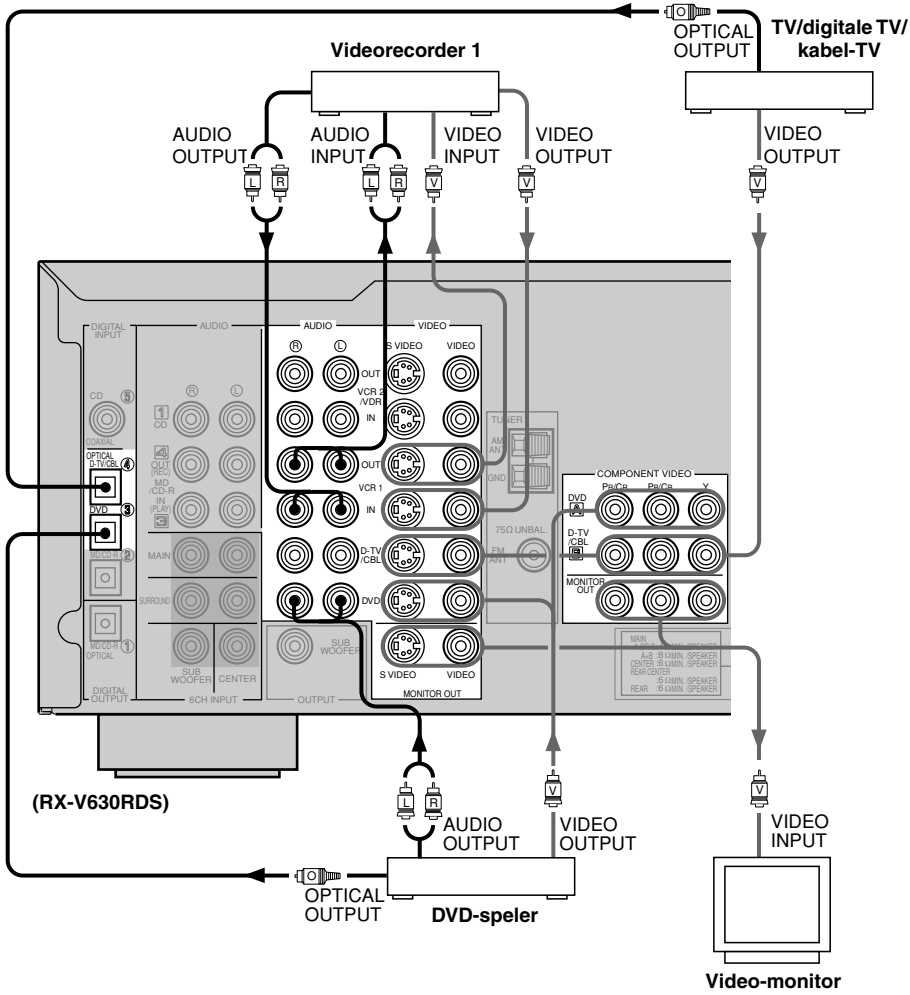
U kunt een tweede videorecorder of digitale videorecorder aansluiten via de VCR 2/DVR aansluitingen.



- Als uw video-component is voorzien van een S-video ingangsaansluiting, kunt u de S-video ingangsaansluiting van de component verbinden met de S VIDEO OUT aansluiting van dit toestel.
- Als uw video-component is voorzien van een S-video uitgangsaansluiting, kunt u de S-video uitgangsaansluiting van de component verbinden met de S VIDEO IN aansluiting van dit toestel.

Opmerkingen

- Wanneer u eenmaal een component waarmee kan worden opgenomen heeft aangesloten op dit toestel, dient u deze altijd ingeschakeld te houden wanneer u dit toestel gebruikt. Als de stroom van een dergelijke component wordt uitgeschakeld, kan de weergave van andere componenten gestoord worden.
- Dit toestel heeft gescheiden circuits voor S-video en component videosignalen. Zorg er daarom voor dat dit toestel zowel op de broncomponenten als op de component waarmee u wilt opnemen is aangesloten via dezelfde soort video-aansluitingen.



- geeft de signaalrichting aan
- L— geeft linker analoge signaalkabel aan
- R— geeft rechter analoge signaalkabel aan
- O— geeft optische glasvezelkabel aan
- V— geeft videokabel aan

Aansluiten van audiocomponenten

■ Aansluiten van een CD-speler

Verbind de coaxiaal digitale uitgangsaansluiting van uw CD-speler met de DIGITAL INPUT CD aansluiting.



- De AUDIO aansluitingen zijn beschikbaar voor een CD-speler zonder coaxiaal digitale uitgangsaansluiting.

■ Aansluiten van een CD-recorder of MD-recorder

Verbind de optisch digitale ingangsaansluiting van uw CD- of MD-recorder met de DIGITAL OUTPUT MD/CD-R aansluiting om digitale opnamen mogelijk te maken.

Verbind de optisch digitale uitgangsaansluiting van uw CD- of MD-recorder met de DIGITAL INPUT MD/CD-R aansluiting om op de opname-apparatuur afgespeeld materiaal via dit toestel te kunnen weergeven.



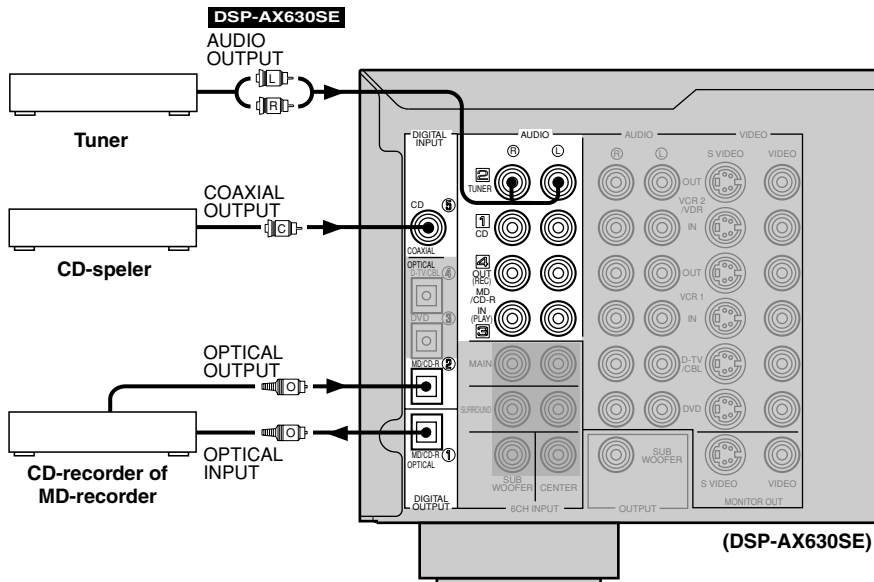
- De AUDIO aansluitingen zijn beschikbaar voor een CD- of MD-recorder zonder optisch digitale in- of uitgangsaansluitingen.

Opmerkingen

- Wanneer u opname apparatuur aansluit op dit toestel, dient u deze apparatuur ingeschakeld te houden terwijl u dit toestel gebruikt. Als de stroom is uitgeschakeld, is het mogelijk dat dit toestel de geluidsignalen van andere apparatuur vervormt.
- De DIGITAL OUTPUT aansluiting en de analoge OUT (REC) aansluitingen zijn geheel van elkaar gescheiden. Digitale signalen worden uitsluitend gereproduceerd via de DIGITAL OUTPUT aansluitingen, terwijl de OUT (REC) aansluiting uitsluitend analoge signalen reproduceert.

■ DSP-AX630SE Aansluiten van een tuner

Verbind de uitgangsaansluitingen van uw tuner met de TUNER aansluitingen.

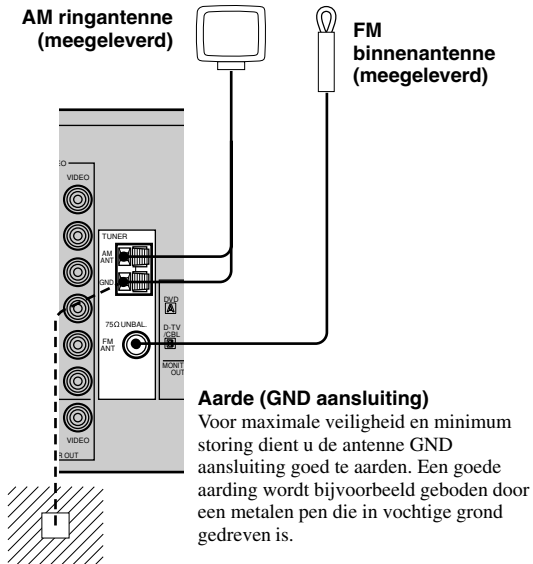


- geeft de signaalrichting aan
- (L) — geeft linker analoge signaalkabel aan
- (R) — geeft rechter analoge signaalkabel aan
- (C) — geeft coaxiale kabel aan
- (O) — geeft optische glasvezelkabel aan

Aansluiten van de antennes RX-V630RDS

Dit toestel wordt geleverd met zowel een AM als een FM binnenantenne. In de meeste gevallen zullen deze antennes zorgen voor een voldoende ontvangst.

Sluit de antennes op de juiste wijze aan op de daarvoor bestemde aansluitingen.



75 Ohm/300 Ohm antenne-adapter (Model voor het V.K.)

- 1** Maak de meegeleverde 75 Ohm/300 Ohm antenne-adapter open.
- 2** Snijd of knip de mantel van de 75 Ohm coaxkabel zoals afgebeeld en maak deze klaar voor de aansluiting.

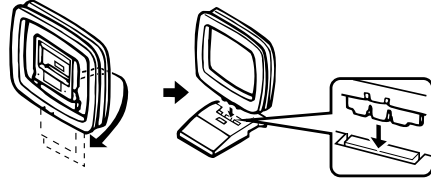
- 3** Draad
Knip de draad en verwijder deze.

- 4** Druk samen met een tang.
Doe de draad in de sleuf.
- 5** Druk de adapter weer dicht.

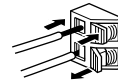
Doe de draad uit de kabel in de sleuf en druk deze vast met een tang.

■ Aansluiten van de AM ringantenne

- 1** Zet de AM ringantenne in elkaar en sluit deze vervolgens aan op het toestel.



- 2** Druk op het lipje en steek de draden van de ringantenne in de AM ANT en GND (aarde) aansluitingen.



- 3** Zet de AM ringantenne zo neer dat u de beste ontvangst krijgt.



Opmerkingen

- Zet de AM ringantenne zo ver mogelijk bij dit toestel vandaan.
- De AM ringantenne moet aangesloten blijven, ook al heeft u een AM buitenantenne op dit toestel aangesloten.

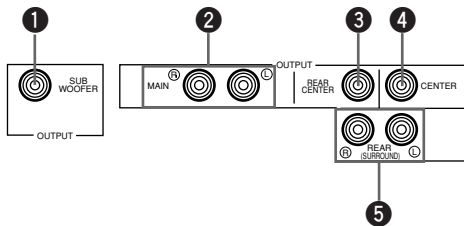
Een op de juiste manier aangesloten buitenantenne biedt een betere ontvangst dan een binnenantenne. Als u de ontvangst slecht vindt, kan een buitenantenne misschien soelaas bieden. Raadpleeg uw dichtstbijzijnde YAMAHA dealer of service-centrum omtrent de aansluiting van een buitenantenne.

Aansluiten van externe versterkers

Als u het uitgangsvermogen van de luidsprekers wilt opvoeren, of wanneer u een andere versterker wilt gebruiken, kunt u als volgt een externe versterker aansluiten op de OUTPUT aansluitingen.

Opmerking

- Wanneer er RCA (tulp-) stekkers verbonden zijn met de OUTPUT aansluitingen voor weergave via een externe versterker, zullen er ook signalen worden gereproduceerd via de SPEAKERS aansluitingen.



1 SUBWOOFER aansluiting

Wanneer u een subwoofer met ingebouwde versterker gebruikt, inclusief het YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer Systeem, dient u de ingangsaansluiting van het subwoofersysteem te verbinden met deze aansluiting. De zeer lage tonen voor de hoofd-, midden- en/of achterkanalen worden dan naar deze aansluiting gestuurd overeenkomstig uw SPEAKER SET instellingen. De LFE (Lage Frequentie Effecten) signalen voor Dolby Digital of DTS materiaal worden eveneens naar deze aansluiting gestuurd overeenkomstig uw SPEAKER SET instellingen.

Opmerkingen

- De afsnijfrequentie voor de SUBWOOFER aansluiting is 90 Hz.
- Als u geen subwoofer gebruikt, dient u de signalen voor de linker en rechter hoofd-luidsprekers opnieuw te bepalen door het onderdeel "1E BASS" van de SPEAKER SET instellingen onder het SET MENU instelmenu te wijzigen.
- Gebruik de bedieningsorganen van de subwoofer zelf om het volume daarvan te regelen. Het is ook mogelijk het volume in te stellen via de afstandsbediening van dit toestel (zie "REGELEN VAN DE NIVEAUS VAN DE EFFECT-LUIDSPREKERS" op bladzijde 51).

2 MAIN aansluitingen

Hoofdkanaal uitgangsaansluitingen.

Opmerking

- De uitgangssignalen via deze aansluitingen kunnen worden geregeld door de BASS en TREBLE instellingen.

3 REAR CENTER aansluiting

Aansluiting voor het midden achterkanaal uitgangssignaal.

4 CENTER aansluiting

Aansluitingen voor het middenkanaal uitgangssignaal.

5 REAR (SURROUND) aansluitingen

Achter-kanaal uitgangsaansluitingen.

Aansluiten van een externe decoder

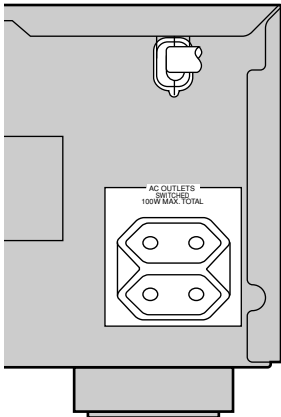
Dit toestel is uitgerust met 6 extra ingangsaansluitingen (links en rechts MAIN, CENTER, links en rechts SURROUND en SUBWOOFER) voor gescheiden multikanaals ingangssignalen van een externe decoder, geluidsprocessor of voorversterker.

Sluit de uitgangsaansluitingen van uw externe decoder aan op de 6CH INPUT ingangsaansluitingen. Let er op dat de linker en rechter uitgangsaansluitingen worden aangesloten op de linker en rechter ingangsaansluitingen voor de hoofd en surround kanalen.

Opmerkingen

- Wanneer u 6CH INPUT selecteert als signaalbron, zal dit toestel automatisch de ingebouwde geluidsveldprocessor uitschakelen en zal het derhalve niet mogelijk zijn te luisteren met een van de DSP programma's.
- Wanneer u 6CH INPUT selecteert als signaalbron, zullen de instellingen voor "1 SPEAKER SET" via het SET MENU buiten werking worden gesteld, met uitzondering van "1F MAIN Lv".

Aansluiten van netsnoeren



(Model voor Europa)

■ Aansluiten van het netsnoer

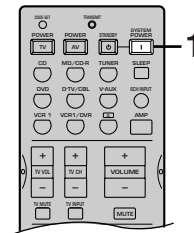
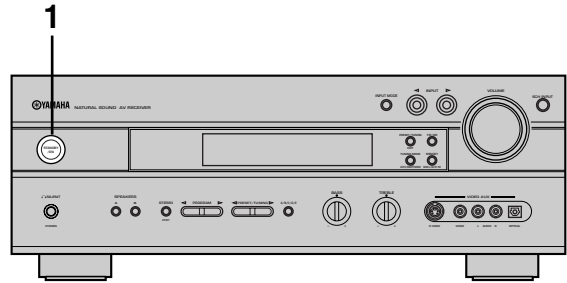
Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact.

■ Geschakelde netstroomaansluitingen (AC OUTLETS) (SWITCHED)

Modellen voor de VS, Canada, China, Europa, Singapore en algemene modellen 2 aansluitingen
 Modellen voor het V.K. en Australië 1 aansluiting
 U kunt deze gebruiken om andere componenten uit uw systeem van stroom te voorzien. De aan/uit toets **STANDBY/ON** (of **SYSTEM POWER** en **STANDBY**) van dit toestel zal vervolgens ook deze componenten bedienen. Deze netstroomaansluitingen kunnen een component van stroom voorzien wanneer dit toestel is ingeschakeld. Het maximale vermogen (totale stroomverbruik van de aangesloten componenten) dat kan worden aangesloten op deze AC OUTLETS hangt mede af van de plaats waar u het toestel heeft aangeschaft.
 Modellen voor China en algemene modellen 50 W
 Overige modellen 100 W

Inschakelen van de stroom

Pas wanneer alle aansluitingen gemaakt zijn, mag u dit toestel inschakelen.



- 1 Druk op **STANDBY/ON** (**SYSTEM POWER** op de afstandsbediening) om dit toestel aan te zetten.



Voorpaneel

of



Afstandsbediening

Het niveau van het hoofdvolume zal op het display op het voorpaneel getoond worden, gevolgd door de naam van het DSP programma.

- 2 Zet de op dit toestel aangesloten videomonitor aan.

LUIDSPREKER-INSTELLINGEN

Dit toestel heeft 6 SPEAKER SET onderdelen op het SET MENU die u moet instellen aan de hand van het aantal luidsprekers in uw opstelling en hun afmetingen. De volgende tabel geeft een kort overzicht van deze SPEAKER SET onderdelen en laat de begininstellingen en andere mogelijke instellingen zien.

Als de begininstellingen in de volgende tabel niet geschikt zijn voor uw luidspreker-configuratie, dient u "1 SPEAKER SET" op de bladzijden 43-45 te raadplegen om deze instellingen te wijzigen.

Samenvatting SPEAKER SET onderdelen 1A t/m 1F

| Onderdeel | Beschrijving | Mogelijke instellingen (Fabrieksinstelling vet gedrukt) |
|-------------------|---|---|
| 1A CENTER | Instelling aanwezigheid en afmetingen midden-luidspreker. | LRG /SML/NON |
| 1B MAIN | Instelling afmetingen hoofd-luidsprekers. | LARGE /SMALL |
| 1C REAR LR | Instelling aanwezigheid en afmetingen L/R achter-luidsprekers. | LRG /SML/NON |
| 1D REAR CT | Instelling aanwezigheid en afmetingen midden achter-luidspreker. | LRG /SML/NON |
| 1E BASS | Instelling van de luidspreker(s) voor reproductie van lage tonen. | SWFR/MAIN/ BOTH |
| 1F MAIN Lv | Instelling van het niveau voor de hoofd-luidsprekers. | Nrm (Normal) /-10 dB |

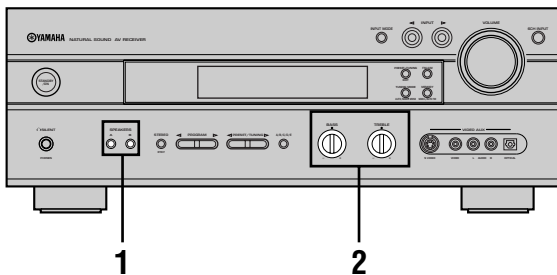
INSTELLEN VAN HET UITGANGSNIVEAU VAN DE LUIDSPREKERS

Dit hoofdstuk legt uit hoe u de uitgangsniveaus voor de luidsprekers kunt instellen met behulp van de testtoon-generator. Deze instelling is nodig om de uitgangsniveaus van de zes luidsprekers die nodig zijn in surround geluidssystemen zoals waargenomen op de luisterplek met elkaar in evenwicht te brengen. Dit is belangrijk om de beste prestaties van de digitale geluidsveldprocessor en van de diverse decoders (Dolby Digital, Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II en DTS) te kunnen waarborgen.

Opmerking

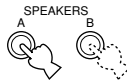
- Aangezien dit toestel de test niet kan uitvoeren wanneer er een hoofdtelefoon is aangesloten, moet eerst een eventueel op de PHONES aansluiting aangesloten hoofdtelefoon losmaken voor u de testtoon kunt gebruiken.

Voor u begint

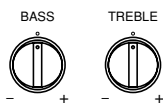


- 1** Druk **SPEAKERS A** of **B** en selecteer welke hoofd-luidsprekers u wilt gebruiken.

Als u beide sets hoofd-luidsprekers wilt gebruiken, dient u zowel A als B in te drukken.

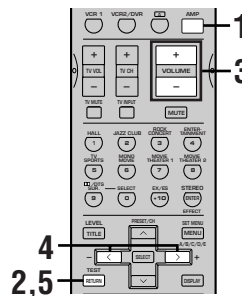
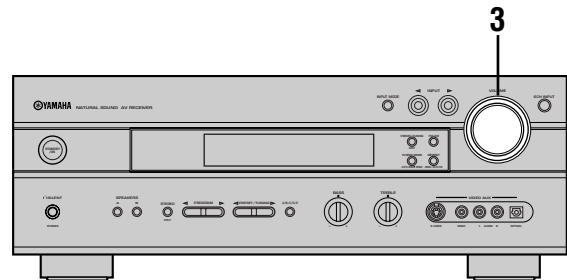


- 2** Zet de **BASS** (lage tonen) en **TREBLE** (hoge tonen) regelaars op het voorpaneel in het midden.



Gebruik van de testtoon

Gebruik de testtoon om het uitgangsniveau van de luidsprekers in evenwicht te brengen. U dient het uitgangsniveau van elk van de luidsprekers te regelen met de afstandsbediening terwijl u op de luisterplek zit.



- 1** Druk op **AMP**.

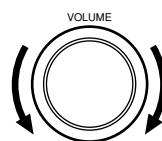


- 2** Druk op **TEST** om de testtoon te laten klinken.



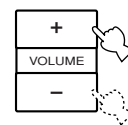
- 3** Regel het volume van dit toestel zo af dat u de testtoon goed kunt horen.

De testtoon zal (achtereenvolgens) klinken uit de linker hoofd-luidspreker, midden-luidspreker, rechter hoofd-luidspreker, rechter achter-luidspreker, midden achter-luidspreker, linker achter-luidspreker en uit de subwoofer. De toon klinkt 2,5 seconden lang uit elk van deze luidsprekers.

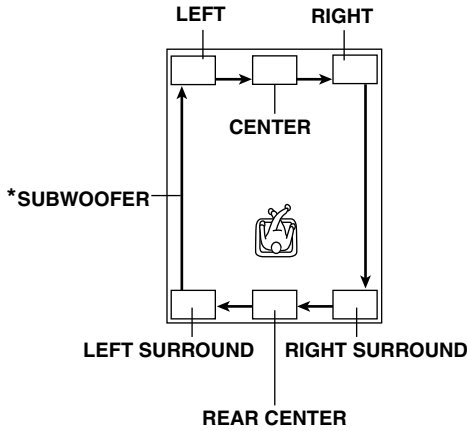


Voorpaneel

of



Afstandsbediening



* De testtoon voor de subwoofer zal worden gereproduceerd na de linker achter-luidspreker (LEFT SURROUND).

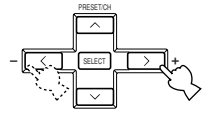
Het display op het voorpaneel laat zien via welke luidspreker de testtoon op dit moment wordt geproduceerd.

Opmerking

- Als u de testtoon niet kunt horen, zet het volume dan laag, zet het toestel uit (standby) en controleer vervolgens alle luidspreker-aansluitingen.

4 Stel het niveau van de effect-luidsprekers in met </> zodat dit overeenkomt met het niveau dat de hoofd-luidsprekers produceren.

Bij het instellen zal de testtoon uit de geselecteerde luidspreker klinken.



Opmerking

- Het niveau van de hoofd-luidsprekers kunt u regelen met de VOLUME knop (of VOLUME +/- op de afstandsbediening).

5 Druk op TEST om de testtoon te stoppen wanneer u klaar bent.



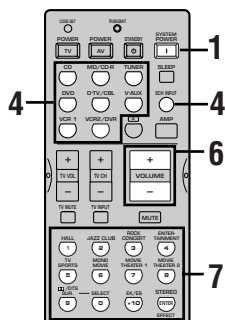
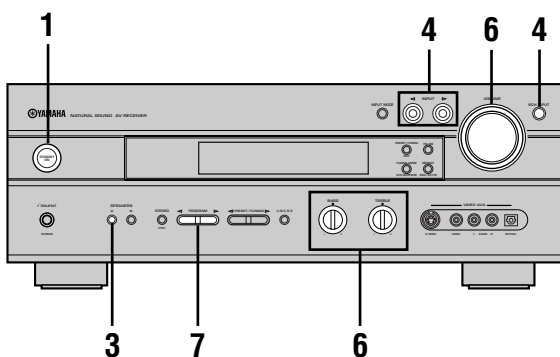
Opmerkingen

- Als "1A CENTER" van het SET MENU op NON (geen) staat, zal het signaal voor het middenkanaal automatisch worden weergegeven via de linker en rechter hoofd-luidsprekers.
- Als "1C REAR LR" van het SET MENU op NON (geen) staat, zult u bij stap 4 het uitgangsniveau van de rechter, linker en midden achter-luidsprekers niet kunnen instellen. De testtoon gaat de luidsprekers af, maar slaat de rechter, linker en midden achter-luidsprekers over.
- Als "1D REAR CT" van het SET MENU op NON (geen) staat, zult u bij stap 4 het uitgangsniveau van de midden achter-luidspreker niet kunnen instellen. De testtoon gaat de luidsprekers af, maar slaat de midden achter-luidspreker over.
- Als het onderdeel "1E BASS" van het SET MENU op MAIN staat, zal de testtoon de subwoofer overslaan.



- Het is niet nodig de luidsprekerniveaus bij te stellen wanneer u deze eenmaal correct heeft ingesteld (zolang u de luidsprekerconfiguratie niet verandert). U kunt nu in het vervolg gewoon luisteren en kijken naar het gewenste materiaal en het algehele volume regelen met de VOLUME knop (of VOLUME +/- op de afstandsbediening).
- Als u het uitgangsniveau van de effect-luidsprekers (midden, links achter, rechts achter en midden achter) niet tot het niveau van de hoofd-luidsprekers kunt verhogen, dient u het onderdeel "1F MAIN Lv" van het SET MENU instelmenu op -10 dB te zetten (zie bladzijde 45). Hierdoor zal het uitgangsniveau van de hoofd-luidsprekers tot ongeveer een derde van het normale niveau worden teruggebracht. Nadat u het onderdeel "1F MAIN Lv" van het SET MENU op -10 dB heeft gezet, dient u de uitgangsniveaus voor de midden, achter en achter-midden-luidsprekers opnieuw in te stellen.

BASISWEERGAVE



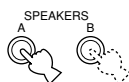
1 Druk op **STANDBY/ON** (**SYSTEM POWER** op de afstandsbediening) om de stroom in te schakelen.



2 Zet de op dit toestel aangesloten videomonitor aan.

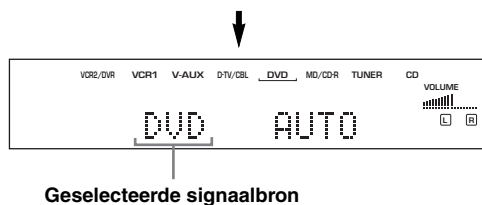
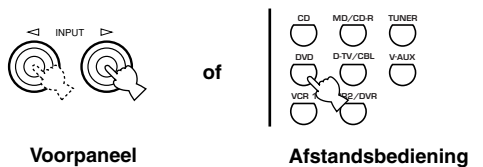
3 Druk op **SPEAKERS A** of **B** om de hoofd-luidsprekers die u wilt gebruiken te kiezen.

Als u beide sets hoofd-luidsprekers wilt gebruiken, dient u zowel A als B in te drukken.



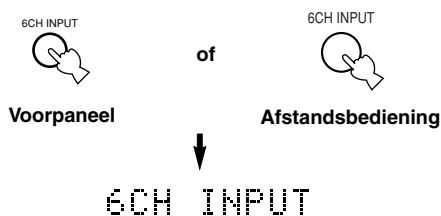
4 Druk herhaaldelijk **kd** op **INPUT** \triangle/\triangleright (de ingangskeuzetoetsen op de asb) en sel de gewenste sbr.

De naam en ingangsfunctie van de geselecteerde signaalbron worden een paar seconden lang op het voorpaneel getoond.



Selecteren van de op de **6CH INPUT** aansluitingen aangesloten audiobron (Bij combinatie met een videobron)

- U moet de ingang selecteren waarop de videobron is aangesloten voor u de audiobron selecteert. Druk op **6CH INPUT** tot "6CH INPUT" verschijnt op het display op het voorpaneel.



Opmerking

- Als "6CH INPUT" wordt getoond op het display op het voorpaneel kan er geen andere signaalbron worden weergegeven. Om een andere signaalbron te selecteren dient u eerst op **6CH INPUT** te drukken zodat "6CH INPUT" weer van het display op het voorpaneel verdwijnt.

5 Begin de weergave of stem af op een zender op de bronapparatuur.

Raadpleeg de handleiding van de betreffende apparatuur.

6 Stel het volume in op het gewenste niveau.

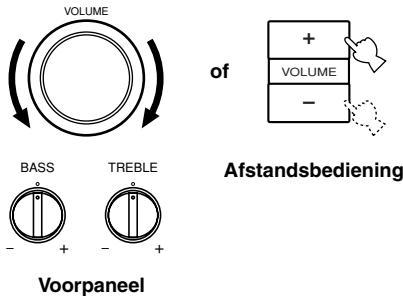
Het volumeniveau wordt digitaal aangegeven.

Voorbeeld: -70 dB

Instelbereik: VOLUME MUTE (minimum) t/m 0 dB (maximum)

De indicator voor het volumeniveau geeft het huidige volume ook aan met een balk.

Indien gewenst kunt u met BASS en TREBLE de weergave van de lage en de hoge tonen regelen. Deze instellingen gelden alleen voor de weergave via de hoofd-luidsprekers.

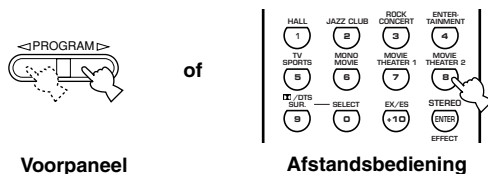


Opmerkingen

- Als u de hoge of lage tonen teveel versterkt of verzwakt, is het mogelijk dat de toonkwaliteit van de midden- en achterluidsprekers niet overeenkomt met die van de linker en rechter hoofd-luidsprekers.
- Als u opname-apparatuur heeft aangesloten op de VCR 1 OUT, VCR 2/DVR OUT of MD/CD-R OUT aansluitingen en u merkt dat er storing optreedt of dat het volume te laag is bij weergave van andere componenten, dan moet u proberen de opname-apparatuur in te schakelen, ook al gebruikt u deze apparatuur op het moment niet.

7 Selecteer indien gewenst een DSP programma.

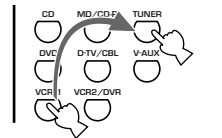
Gebruik de PROGRAM </> (DSP programmatoetsen op de afstandsbediening) om een DSP programma te selecteren. Zie de bladzijden 29 t/m 33 voor details omtrent de DSP programma's. Bij gebruik van de afstandsbediening dient u eerst op AMP te drukken voor u een DSP programma kunt selecteren.



Achtergrondvideo (BGV) functie

De achtergrondvideo (BGV) functie stelt u in staat een videosignaal van een videobron te combineren met een audiosignaal van een audiobron. Zo kunt u bijvoorbeeld naar klassieke muziek luisteren terwijl u een video van een rustgevend landschap bekijkt.

Selecteer een signaalbron uit de video-groep en kies vervolgens een signaalbron uit de audio-groep met de ingangskeuzetoetsen op de afstandsbediening. De BGV functie werkt niet als u de signaalbronnen instelt met de INPUT </> toetsen op het voorpaneel.



Tijdelijk uitschakelen (dempen) van de geluidswaergave

Druk op MUTE op de afstandsbediening.

Druk nog een keer op MUTE om de geluidswaergave weer te hervatten.



- U kunt de geluidswaergave ook weer inschakelen door op VOLUME +/- enz. te drukken.
- Terwijl de geluidswaergave tijdelijk is uitgeschakeld (demping), zal de "MUTE" indicator knipperen op het display op het voorpaneel.

Als u het toestel niet meer wilt gebruiken

Druk op STANDBY/ON (STANDBY op de afstandsbediening) om het toestel uit (standby) te zetten.

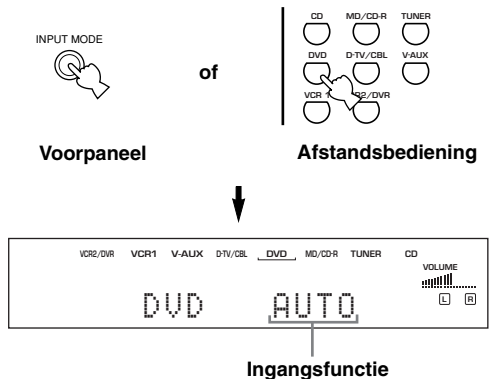


Ingangsfuncties en aanduidingen

Dit toestel heeft diverse ingangsaansluitingen. U kunt het gewenste type ingangssignaal selecteren.

Wanneer u dit toestel aan zet, zal de ingangsfunctie worden ingesteld volgens de instelling van "8 INPUT MODE" van het SET MENU (zie bladzijde 47 voor details).

Druk net zo vaak op INPUT MODE (de ingangskeuzetoets die u heeft ingedrukt om deze signaalbron te selecteren op de afstandsbediening) tot de gewenste ingangsfunctie verschijnt op het display op het voorpaneel.



- AUTO:** In deze stand zal het ingangssignaal automatisch als volgt worden geselecteerd:
- 1) Digitaal signalen
 - 2) Analoge signalen
- DTS:** In deze functie worden alleen DTS gecodeerde digitale signalen geselecteerd, ook als er tegelijkertijd andere ingangssignalen beschikbaar zijn.
- ANALOG:** In deze functie worden alleen analoge signalen geselecteerd, ook als er tegelijkertijd digitale ingangssignalen beschikbaar zijn.

Opmerkingen

- Als u AUTO heeft geselecteerd, zal dit toestel automatisch het type signaal bepalen. Als er een Dolby Digital of DTS signaal wordt herkend, zal de decoder automatisch de bijbehorende instellingen verrichten.
- Bij weergave van Dolby Digital of DTS gecodeerde discs op sommige LD- of DVD-spelers, is het mogelijk dat de geluidsweergave eventjes stopt wanneer de weergave wordt hervat nadat er op de disc gezocht is omdat het digitale signaal opnieuw herkend en geselecteerd moet worden.
- Voor LD materiaal zonder digitale soundtrack, is het mogelijk dat er bij sommige LD-spelers geen geluid zal worden weergegeven. Zet in een dergelijk geval de ingangsfunctie op ANALOG te zetten.

Opmerkingen omtrent digitale signalen met een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz

De digitale ingangsaansluitingen van dit toestel zijn in staat digitale signalen met een bemonsteringsfrequentie van 96-kHz te verwerken. U wordt gewezen op het volgende wanneer dit toestel digitale signalen met een bemonsteringsfrequentie van 96-kHz ontvangt:

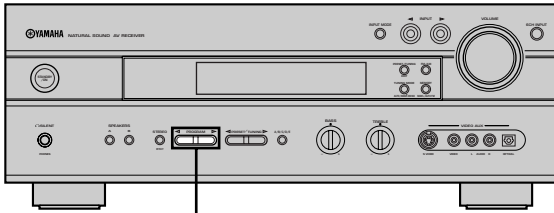
- DSP programma's kunnen niet worden gebruikt.
- Het geluid zal worden weergegeven als een normaal 2-kanaals stereosignaal, alleen via de linker en rechter hoofd-luidsprekers. (Er kan geluid worden geproduceerd door de subwoofer, afhankelijk van de SPEAKER MODE instellingen via het SET MENU.) Daarom kan het niveau van de effect-luidsprekers niet worden ingesteld terwijl u naar een dergelijke signaalbron luistert.

Opmerkingen bij weergave van een DTS-CD/LD's

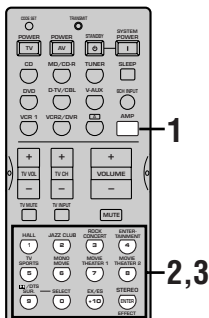
- Als het digitale uitgangssignaal van de speler op de een of andere manier is bewerkt, kunt u mogelijk het DTS signaal niet meer decoderen, ook al is er een digitale verbinding tussen dit toestel en de speler.
- Als u een DTS gecodeerd bronsignaal weergeeft en de ingangsfunctie op ANALOG zet, zal dit toestel de ruis behorend bij een rauw DTS signaal weergeven. In dit geval dient u de signaalbron aan te sluiten op een digitale ingangsaansluiting en dient u de ingangsfunctie op AUTO of DTS te zetten.
- Als u de ingangsfunctie op ANALOG zet terwijl er een DTS gecodeerd signaal wordt weergegeven, zal dit toestel geen geluid produceren.
- Als u een DTS gecodeerd bronsignaal weergeeft en de ingangsfunctie op AUTO zet;
 - Zal dit toestel automatisch bij detectie van een DTS signaal naar de DTS-decodering functie schakelen (de "dts" indicator zal oplichten). De "dts" indicator kan direct na het einde van de weergave van een DTS gecodeerd bronsignaal gaan knippen. Terwijl deze indicator aan het knippen is, kan er alleen een DTS gecodeerd bronsignaal worden weergegeven. Als u nu een gewoon PCM bronsignaal wilt laten weergegeven, dient u de ingangsfunctie terug op AUTO te zetten.
 - De "dts" indicator kan gaan knippen wanneer de ingangsfunctie op AUTO staat en er gezocht wordt of een stuk wordt overgeslagen bij weergave van een DTS gecodeerd bronsignaal. Als deze toestand 30 seconden of langer voortduurt, zal het toestel automatisch van de "DTS-decodering" functie overschakelen naar de ingangsfunctie voor digitale PCM signalen. De "dts" indicator zal vervolgens doven.

Selecteren van een geluidsveldprogramma

U kunt uw luister-ervaring verbeteren door een DSP geluidsveldprogramma te selecteren. Zie de bladzijden 29 t/m 33 voor details over elk van deze programma's.



PROGRAM </>



1

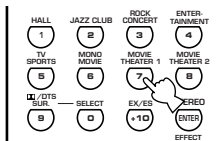
2,3

1 Druk op AMP.

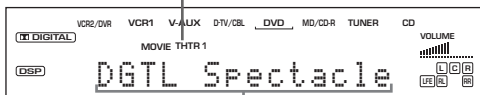


2 Druk op een van de DSP toetsen op de afstandsbediening om het gewenste programma te selecteren.

De naam van het geselecteerde programma verschijnt op het display op het voorpaneel.



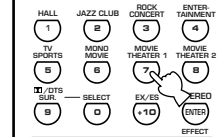
Programmanaam



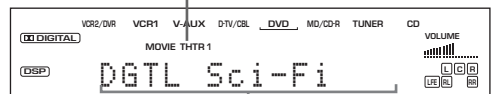
Sub-programmanaam

3 Nadat u het gewenste programma geselecteerd heeft, dient u herhaaldelijk op dezelfde toets te drukken om eventueel een sub-programma te selecteren.

Voorbeeld: Als u herhaaldelijk op MOVIE THEATER 1 drukt, zal het sub-programma heen en weer schakelen tussen "Sci-Fi" en "Spectacle".



Programmanaam



Sub-programmanaam

Opmerkingen

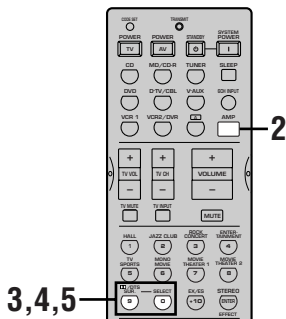
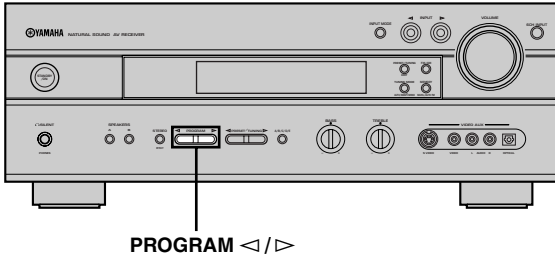
- Dit toestel beschikt over 9 DSP programma's en sub-programma's. Welke programma's gebruikt kunnen worden hangt echter mede af van het formaat van hetingangssignaal daar niet alle sub-programma's gebruikt kunnen worden met alleingangssignalen.
- De digitale geluidsveldprocessor kan niet worden gebruikt wanneer de geselecteerde signaalbron is aangesloten op de 6CH INPUT aansluitingen van dit toestel, of wanneer hetingangssignaal een digitaal signaal is met een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz.
- De akoestiek van de ruimte waarin u en uw systeem zich bevinden heeft ook zijn weerslag op de weergave van het DSP programma. Zorg voor zo min mogelijk gereflecteerd geluid om het effect van het programma maximaal te benutten.
- Wanneer u een signaalbron selecteert, zal dit toestel automatisch het laatst met die signaalbron gebruikte DSP programma instellen.
- Wanneer u dit toestel uitschakelt (standby), worden de op dat moment ingeschakelde signaalbron en het gebruikte DSP programma automatisch opgeslagen in het geheugen, zodat deze automatisch kunnen worden ingesteld wanneer de volgende keer de stroom weer ingeschakeld wordt.
- Als er een Dolby Digital of DTS signaal binnenkomt en de ingangsfunctie op AUTO staat, zal het DSP programma (nr. 7-9) automatisch naar het geschikte decoderprogramma overschakelen.
- Wanneer er een mono signaal wordt weergegeven met PRO LOGIC/Normal of PRO LOGIC/Enhanced of met PRO LOGIC II Movie, zal er geen geluid worden gereproduceerd via de hoofd- en achter-luidsprekers. Er zal alleen geluid klinken uit de midden-luidspreker. (Als "1A CENTER" van het SET MENU op NON (geen) is gezet, zal het middenkanaal worden weergegeven via de hoofd-luidsprekers.)



- U kunt ook een DSP programma selecteren met de PROGRAM </> toetsen op het voorpaneel.
- Selecteer het programma dat u zelf het best vindt klinken. De namen van de programma's vormen slechts een ruwe richtlijn.

■ Selecteren van PRO LOGIC II

U kunt 2-kanaals bronsignalen laten weergeven via vijf of zes gescheiden kanalen met behulp van PRO LOGIC II onder programma nr. 9.



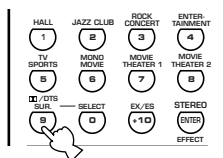
1 Selecteer een 2-kanaals bronsignaal en begin de weergave op de broncomponent.

2 Druk op AMP.

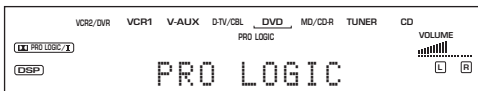


3 Druk op DTS SUR.

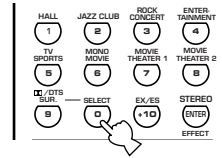
Het eerder geselecteerde sub-programma verschijnt op het display op het voorpaneel.



Afstandsbediening

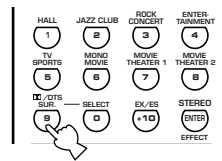


4 Druk herhaaldelijk op SELECT om de decoder te selecteren; PRO LOGIC of PRO LOGIC II.



5 Nadat u de decoder geselecteerd heeft (PRO LOGIC II), kunt u de voor het weer te geven materiaal geschikte functie kiezen door op DTS SUR te drukken.

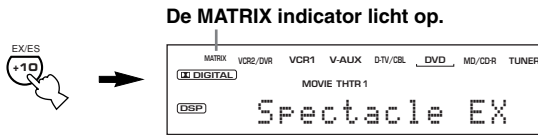
De instelling zal als volgt veranderen;
PRO LOGIC II Movie ↔ PRO LOGIC II Music



- U kunt PRO LOGIC, PRO LOGIC II Movie en PRO LOGIC II Music ook selecteren met de PROGRAM </> toetsen op het voorpaneel.

■ Weergeven van Dolby Digital Surround EX of DTS ES materiaal

Druk op EX/ES om de Dolby Digital EX decoder of de voor DTS-ES geschikte decoder in te schakelen.



Met elke druk op de EX/ES toets verandert het display als volgt: AUTO → Matrix6.1 → OFF.

- AUTO:** Deze functie schakelt automatisch tussen Dolby Digital EX en voor DTS-ES geschikte decodering aan de hand van het signaal. De midden achter-luidspreker werkt niet bij 5,1 kanaals signalen.
- Matrix6.1:** Deze instelling produceert 6 kanaals weergave van hetingangssignaal met behulp van de Dolby Digital EX decoder of de voor DTS-ES geschikte decoder. De midden achter-luidspreker kan worden gebruikt bij weergave van een 5,1 kanaalsingangssignaal.
- OFF:** De midden achter-luidspreker werkt niet bij deze instelling. (Behalve wanneer het DSP programma "6ch" is geselecteerd.)

Opmerkingen

- Er zal geen geluid worden weergegeven via de midden achter-luidspreker als u de "1C REAR LR" of "1D REAR CT" instelling via het SET MENU op NON (geen) heeft gezet.
- De instelling wordt teruggezet op AUTO wanneer het toestel uit (standby) gezet wordt.
- Het is mogelijk dat het Dolby Digital Surround EX of DTS ES materiaal dat u wilt afspelen niet voorzien is van het signaal dat dit toestel nodig heeft om de Dolby Digital EX of de voor DTS-ES geschikte decoder in te schakelen. Om de decoder in te schakelen wanneer u een dergelijk bronsignaal afspeelt, dient u "Matrix6.1" te selecteren.

■ Virtual CINEMA DSP

Via Virtual CINEMA DSP kunt u profiteren van alle DSP programma's zonder achter-luidsprekers. Er worden virtuele luidsprekers gesimuleerd om een natuurlijk geluidsveld te reproduceren.

U kunt naar VIRTUAL CINEMA DSP luisteren door "1C REAR LR" in het SET MENU op NON (geen) te zetten. De geluidsveldprocessor zal dan automatisch overschakelen naar VIRTUAL CINEMA DSP.

Opmerking

- Dit toestel wordt in de volgende gevallen toch niet in de Virtual CINEMA DSP gezet, ook al staat "1C REAR LR" op NON (geen):
 - wanneer het 6ch Stereo, DOLBY DIGITAL Normal, Pro Logic Normal, Pro Logic II of DTS Normal programma is geselecteerd;
 - wanneer het geluidseffect is uitgeschakeld;
 - wanneer 6CH INPUT is geselecteerd als signaalbron;
 - wanneer dit toestel digitale signalen met een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz ontvangt;
 - wanneer de testtoon wordt gebruikt; of
 - wanneer er een hoofdtelefoon is aangesloten.

■ SILENT CINEMA DSP

Het SILENT CINEMA DSP geluidsveldprogramma geeft u een krachtige weergave alsof de gesimuleerde luidsprekers daadwerkelijk aanwezig waren. U kunt naar weergave via SILENT CINEMA DSP luisteren als u een hoofdtelefoon aansluit op de PHONES aansluiting terwijl de digitale geluidsveldprocessor is ingeschakeld. U kunt alle DSP geluidsveldprogramma's gebruiken met de hoofdtelefoon. De "SILENT" indicator zal oplichten op het display op het voorpaneel van het toestel. (Als de geluidseffecten zijn uitgeschakeld, zult u naar normale stereoweergave van het bronsignaal luisteren.)

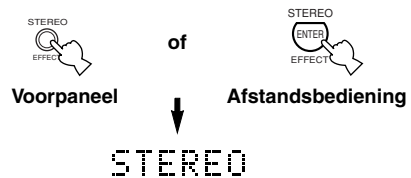
Opmerkingen

- Deze functie werkt niet wanneer 6CH INPUT is geselecteerd of hetingangssignaal een digitaal signaal is met een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz.
- Het LFE kanaal zal worden gemengd en worden weergegeven via de hoofdtelefoon.

■ Normale stereo-weergave

Druk op STEREO om de geluidseffecten uit te schakelen voor normale stereo-weergave.

Druk nog eens op STEREO om de geluidseffecten weer in te schakelen.



Opmerkingen

- Als u de geluidseffecten uitschakelt zal er geen geluid worden gereproduceerd via de midden-luidspreker, de achter-luidsprekers en de midden achter-luidspreker.
- Als u de geluidseffecten uitschakelt terwijl er een Dolby Digital of DTS signaal wordt gereproduceerd, zal het dynamisch bereik van het signaal automatisch worden gecomprimeerd en zullen de signalen voor de midden- en achterkanalen worden gemengd met de signalen die worden weergegeven via de hoofd-luidsprekers.
- Het is mogelijk dat het volume aanzienlijk verlaagd wordt wanneer u de geluidseffecten uitschakelt of wanneer u "4 D. RANGE" via het SET MENU op MIN zet. Schakel in een dergelijk geval de geluidseffecten weer in.
- De signalen voor het LFE kanaal zullen naar de linker en rechter hoofd-luidsprekers of naar de subwoofer (of naar beide) worden gestuurd, afhankelijk van de instelling van "1E BASS" via het SET MENU.

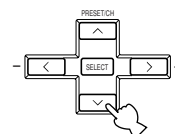


Bij stereo weergave kunt u informatie zoals het type, formaat en de bemonsteringsfrequentie van hetingangssignaal ontvangen van de op het toestel aangesloten component op het display laten tonen.

(Terwijl er een signaal wordt weergegeven)

1 Druk op AMP.

2 Druk op √ om de gegevens voor hetingangssignaal te laten zien.



DIGITALE GELUIDSVELD BEWERKING (DSP)

Uitleg geluidsvelden



Onder een geluidsveld verstaan we de “karakteristieke weerkaatsing van geluidsgolven in een bepaalde ruimte”. In concertzalen en andere uitvoeringsruimtes kunnen we weerkaatsingen en nagalm van de geluiden die door de artiest(en) worden geproduceerd, samen met de directe geluiden zelf horen. De variaties in deze weerkaatsingen en nagalm tussen de diverse uitvoeringsruimtes vormen de karakteristieke en herkenbare geluidskwaliteit van elke ruimte. YAMAHA heeft zijn technici over de hele wereld uitgestuurd om de geluidweerkaatsingen in beroemde concertzalen en uitvoeringsruimtes te meten en gedetailleerde informatie over de geluidsvelden te verzamelen, zoals de richting, de sterkte, het bereik en de vertraging van deze weerkaatsingen. Vervolgens hebben we deze enorme hoeveelheid informatie opgeslagen in de ROM chips van dit toestel.

■ Recreëren van een geluidsveld

Het recreëren van het geluidsveld van een concertzaal of opera vereist dat de virtuele geluidsbronnen precies gelokaliseerd kunnen worden in uw luisterruimte. Het traditionele stereosysteem, met slechts twee luidsprekers, kan geen realistisch geluidsveld recreëren. YAMAHA's DSP heeft minstens vier effect-luidsprekers nodig om geluidsvelden te kunnen recreëren op basis van de gemeten geluidsveldgegevens. De processor regelt de sterkte en de vertraging van de signalen die worden weergegeven via de vier effect-luidsprekers om de virtuele geluidsbronnen in een volle cirkel rond de luisteraar te kunnen plaatsen.

Hi-Fi DSP Geluidsveldprogramma's

De volgende lijst geeft u een korte omschrijving van de door elk van de DSP programma's geproduceerde geluidsvelden. Vergeet niet dat de meeste hiervan zeer accurate nabootsingen zijn van echte akoestische omgevingen.

| Nr. | Programma | Kenmerken |
|-----|--------------------------------------|---|
| 1 | CONCERT HALL | Een grote ronde concertzaal met een rijk surround effect. Duidelijke weerkaatsingen uit alle richtingen benadrukken de verlenging van de weergegeven geluiden. Het geluidsveld biedt een rijke weergave en uw virtuele zitplaats is ongeveer in het midden, dicht bij het podium. |
| 2 | JAZZ CLUB | Dit is het geluidsveld recht voor het podium in “The Bottom Line”, een beroemde jazzclub in New York met ruimte voor maximaal 300 toeschouwers. De weidse opstelling van de stoelen links en rechts zorgt voor een realistische en levendige weergave. |
| 3 | ROCK CONCERT | Dit is het ideale geluidsveldprogramma voor levendige, dynamische rockmuziek. De gegevens voor dit programma zijn verkregen in de meest populaire rockclub in LA. De virtuele zitplaats van de luisteraar bevindt zich iets links van het midden in de zaal. |
| 4 | ENTERTAINMENT/ Disco | Dit geluidsveldprogramma simuleert de akoestische omgeving van een drukke disco in het hart van een grote stad. Het geluid is massief en zeer geconcentreerd. De weergave wordt ook gekarakteriseerd door een hoog energetisch gehalte en een ervaring van “directheid”. |
| | ENTERTAINMENT/ 6ch Stereo | Gebruik dit programma om de luisterplek zo groot mogelijk te maken. Dit geluidsveld is geschikt voor achtergrondmuziek bij feestjes. |

CINEMA-DSP

Het geluidsontwerp van de CINEMA-DSP Geluidsveldprogramma's

Filmmakers plaatsen de gesproken tekst doorgaans direct op het scherm, de effect-geluiden een beetje verder daarachter, de muziek nog verder achter het scherm en de omgevingsgeluiden overal rond de kijker. Al deze geluiden moeten natuurlijk synchroon blijven lopen met de beelden op het scherm.

CINEMA-DSP is een verbeterde versie van YAMAHA DSP, speciaal ontworpen voor soundtracks van films. CINEMA-DSP integreert de DTS, Dolby Digital en Dolby Pro Logic surround sound technologie met de YAMAHA DSP geluidsveldprogramma's om het surround geluidsveld samen te stellen. Hierdoor wordt de meest complete filmgeluidswaergave bij u thuis gebracht. In de CINEMA-DSP geluidsveldprogramma's wordt YAMAHA's exclusieve DSP geluidsbewerking toegevoegd aan de linker en rechter hoofdkanalen en het middenkanaal, zodat de luisteraar kan genieten van realistische gesproken tekst, diepte in de geluidswaergave, soepele overgangen tussen geluidsbronnen en een surround geluidsveld dat zich verder dan het scherm zelf lijkt uit te strekken.

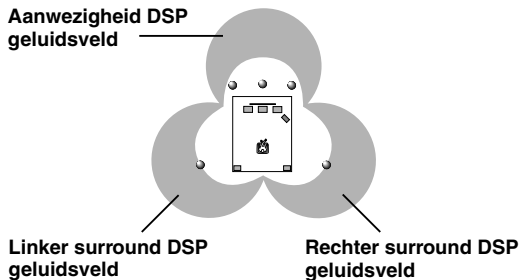
Wanneer het toestel een DTS of Dolby Digital signaal herkent, zal de CINEMA-DSP geluidsveldprocessor automatisch het meest geschikte geluidsveldprogramma voor dat signaal selecteren.



Naast DSP is dit toestel uitgerust met diverse zeer accurate decoders: een Dolby Pro Logic decoder voor Dolby Surround materiaal, een Dolby Pro Logic II decoder voor Dolby Surround en 2 kanaals materiaal, een Dolby Digital/DTS decoder voor multikanaals materiaal en een Dolby Digital EX of een voor DTS-ES geschikte decoder die een midden achterkanaal toevoegt. U kunt het CINEMA-DSP geluidsveldprogramma dat u selecteert afstemmen op deze decoders en het weergegeven signaal.

De 6-kanaals soundtracks van 70 mm films zorgen voor een precieze plaatsing van het geluidsveld en een rijke, diepe geluidswaergave, zonder gebruik te maken van matrix-bewerkingen. De MOVIE THEATER programma's van dit toestel bieden u dezelfde geluidskwaliteit en plaatsing als bij 6-kanaals soundtracks. De ingebouwde Dolby Digital of DTS decoder brengt waergave van professionele kwaliteit, bedoeld voor de bioscoop, bij u thuis. Met een MOVIE THEATER programma van dit toestel kunt u een dynamische waergave verkrijgen zodat u zich in uw eigen huiskamer in een geweldig theater kunt wanen, dankzij de Dolby Digital of DTS technologie.

■ Dolby Digital/DTS + DSP geluidsveldeffect

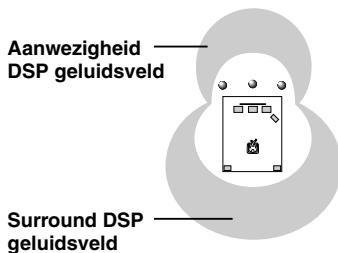


Deze programma's maken gebruik van YAMAHA's drievoudig-veld DSP verwerking voor elk van de Dolby Digital of DTS signalen voor de voor, linker surround en rechter surround-kanalen. Deze bewerking stelt dit toestel in staat het immense geluidsveld en de surround ervaring van een Dolby Digital of DTS bioscoop te reproduceren zonder de duidelijke scheiding van alle kanalen op te geven.

■ Dolby Digital EX/DTS-ES geschikt + DSP geluidsveldeffect

Deze programma's zorgen voor de maximale gewaarwording van ruimtelijke surround effecten met een extra midden-achter DSP geluidsveld door middel van het midden achterkanaal.

■ Dolby Pro Logic + DSP geluidsveldeffect



De meeste films zijn voorzien van 4-kanaals (links, midden, rechts en surround) waergave door middel van Dolby Surround matrix verwerking van de gegevens die zijn opgeslagen in de linker en rechter audiosporen. Deze signalen worden verwerkt door de Dolby Pro Logic decoder. De MOVIE THEATER programma's zijn ontworpen om de ruimtelijkheid en de delicate nuances van het geluid die verloren kunnen gaan door het coderen en decoderen te herstellen.

■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II decodeert Dolby Surround materiaal en produceert 5 gescheiden kanalen met het volle frequentiebereik (3 kanalen van voren en 2 kanalen van achteren). Beide bieden 2 instellingen: MOVIE voor waergave van films en MUSIC voor 2 kanaals muziek.

CINEMA-DSP programma's

■ Voor films: nr. 7 t/m 9

Afhankelijk van hetingangssignaal zal dit toestel automatisch de juiste decoder en DSP geluidsveldprogramma selecteren.

Tabel programmanamen voor elk ingangsformaat


| Nr. | Ingangssignaal Programma | 2 kanalen | 5,1 kanalen | | 6,1 kanalen * | |
|-----|-----------------------------|-----------------|----------------|---------------|------------------|-----------------|
| | | Stereo | DOLBY DIGITAL | DTS | DOLBY DIGITAL EX | DTS-ES geschikt |
| 7 | MOVIE THEATER 1 | 70 mm Spectacle | DGTL Spectacle | DTS Spectacle | Spectacle EX | Spectacle ES |
| | | 70 mm Sci-Fi | DGTL Sci-Fi | DTS Sci-Fi | Sci-Fi EX | Sci-Fi ES |
| 8 | MOVIE THEATER 2 | 70 mm Adventure | DGTL Adventure | DTS Adventure | Adventure EX | Adventure ES |
| | | 70 mm General | DGTL General | DTS General | General EX | General ES |
| 9 | DOLBY DIGITAL | — | Normal | — | Dolby D EX | — |
| | | — | Enhanced | — | Enhanced EX | — |
| | DTS DIGITAL SUR | — | — | Normal | — | DTS-ES |
| | | — | — | Enhanced | — | Enhanced ES |
| | PRO LOGIC | Normal | — | — | — | — |
| | | Enhanced | — | — | — | — |
| | PRO LOGIC II | Movie | — | — | — | — |
| | | Music | — | — | — | — |

* betekent dat de Dolby Digital EX of de voor DTS-ES geschikte decoder is ingeschakeld.



- Als er een Dolby Digital of DTS signaal wordt ontvangen terwijl de ingangsfunctie op AUTO staat, zal het DSP programma automatisch worden overgeschakeld naar het Dolby Digital of DTS geluidsveld.
- Wanneer Dolby Digital Surround EX materiaal of DTS ES materiaal wordt weergegeven terwijl AUTO is geselecteerd met de EX/ES toets op de afstandsbediening, zal de Dolby Digital EX decoder of de voor DTS-ES geschikte decoder normaal gesproken worden ingeschakeld en zal het bijbehorende DSP programma worden geselecteerd.
- EX/ES op de afstandsbediening kan worden gebruikt om Dolby Digital of DTS 5,1 bronsignalen weer te geven via de midden achter-luidspreker. In dit geval zal de naam van het programma veranderen in de corresponderende naam voor weergave met 6,1 kanalen.
- Bij weergave van een 6,1 kanaals bronsignaal met de Dolby Digital EX decoder of de voor DTS-ES geschikte decoder uitgeschakeld, zal de naam van het programma veranderen in de bij 5,1 kanaals weergave behorende naam.

Opmerkingen

- De "  " indicator zal niet oplichten wanneer u programma nr. 9 selecteert, behalve bij de Enhanced (verbeterde) stand.
- Bij weergave van een mono signaal via het CINEMA DSP programma, zal het bronsignaal naar het middenkanaal worden gedirigeerd en zullen de hoofd- en achter-luidsprekers gebruikt worden voor geluidseffecten.

De volgende lijst geeft u een korte omschrijving van de door elk van de DSP programma's geproduceerde geluidsvelden. Vergeet niet dat de meeste hiervan zeer accurate nabootsingen zijn van echte akoestische omgevingen. Selecteer het DSP programma dat u het best vindt klinken, ongeacht de naam en de omschrijving die u hieronder aantreft.

| Nr. | Programma | Kenmerken |
|-----|----------------------|---|
| 7 | MOVIE THEATER 1 | Spectacle Dit programma reproduceert het extreem brede geluidsveld van een 70 mm bioscoop. Het geeft het brongeluid tot in detail weer zodat de video en de geluidsvelden zeer realistisch overkomen. Dit programma is ideaal voor alle soorten Dolby Surround, Dolby Digital of DTS videobronnen (vooral grootschalige films). |
| | | Sci-Fi Dit programma reproduceert zeer duidelijk de gesproken tekst en de geluidseffecten van de nieuwste science fiction films resulterend in een brede en omhullende cinematografische ruimte zoals die wordt vormgegeven op de soundtracks. U kunt van uw science fiction films genieten in een virtuele ruimte die mogelijk gemaakt wordt door de meest geavanceerde technieken belichaamd in het weergegeven Dolby Surround, Dolby Digital en DTS materiaal. |
| 8 | MOVIE THEATER 2 | Adventure Dit programma is ideaal voor de precieze weergave van de geluidsofbouw van de nieuwste 70 mm films en films met multikanaals soundtracks. Het geluidsveld wordt zo dicht mogelijk bij dat van de nieuwste bioscopen gehouden zodat de natrilling van het geluidsveld zelf zoveel mogelijk beperkt worden. |
| | | General Dit programma is bedoeld voor de weergave van 70 mm en films met multikanaals soundtracks en wordt gekarakteriseerd door een zacht en omhullend geluidsveld. De aanwezigheid van het geluidsveld is relatief smal. Het spreidt zich ruimtelijk uit rond en in de richting van het scherm, waardoor het echo-effect van gesproken tekst beperkt wordt zonder aan duidelijkheid in te boeten. |
| 9 | Enhanced Mode | Dit programma simuleert de meervoudige surround-luidspreker systemen van 35 mm bioscopen. De Dolby Pro Logic, Dolby Digital of DTS decoding en de digitale geluidsveld-bewerking zorgen voor exacte weergave van effecten zonder de oriëntatie van het oorspronkelijke geluid aan te tasten. De surround-effecten die in dit geluidsveld geproduceerd worden omhullen de kijker op natuurlijke wijze van achteren, links en rechts en naar het scherm toe. |

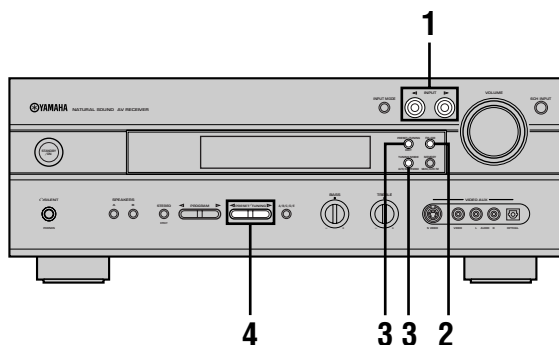
■ Voor audio-video bronnen: nr. 4 t/m 6

| Nr. | Programma | Kenmerken |
|-----|-------------------------------------|---|
| 4 | ENTERTAINMENT/ Game | Dit programma geeft diepte en ruimte aan het geluid bij videospelletjes. |
| | ENTERTAINMENT/ Concert Video | Dit programma geeft een diep en ruimtelijk gevoel aan de geluidswaergave van concertvideo's. |
| 5 | TV SPORTS | Met dit programma kunt u genieten van verschillende soorten TV programma's, zoals nieuws, amusementsprogramma's, muziekprogramma's of sportprogramma's. Bij een stereo-uitzending van een sportwedstrijd, zal het commentaar in het midden van het geluidsveld geplaatst worden en de geluiden uit het publiek en de omgeving verspreid over de surroundkanalen worden willekeurige weergave, met een duidelijke beperking aan de achterkant. |
| 6 | MONO MOVIE | Dit programma is bedoeld voor de weergave van mono videomateriaal (bijvoorbeeld oudere films). Het programma reproduceert de optimum nagalm om het geluid diepte te geven terwijl er alleen gebruik gemaakt wordt van een aanwezigheid geluidsveld voor. |

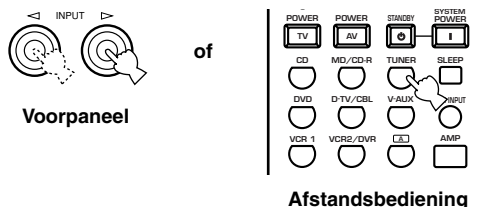
Automatisch en handmatig afstemmen

Er zijn 2 manieren waarop u op een zender kunt afstemmen: automatisch of met de hand. Automatisch afstemmen is handig wanneer de ontvangst goed is en u geen storing ondervindt.

■ Automatisch afstemmen



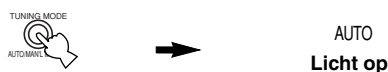
1 Druk op INPUT $\triangleleft/\triangleright$ (TUNER op de afstandsbediening) en selecteer de TUNER als signaalbron.



2 Druk op FM/AM en kies de gewenste band. Op het display op het voorpaneel verschijnt “FM” of “AM”.



3 Druk op TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO) zodat de “AUTO” indicator op het display op het voorpaneel verschijnt.

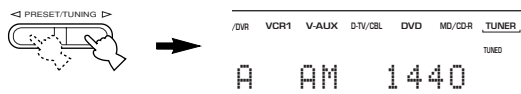


Als een dubbele punt (:) verschijnt op het display, kunt u deze uitschakelen door op PRESET/TUNING (EDIT) te drukken.



4 Druk een keer op PRESET/TUNING $\triangleleft/\triangleright$ om het automatisch afstemmen te laten beginnen.

Druk op \triangleright om hogere frequenties af te zoeken, of op \triangleleft voor lagere frequenties.



Wanneer u afgestemd heeft op een zender, zal de “TUNED” indicator oplichten en zal de frequentie van deze zender op het display op het voorpaneel getoond worden.



- Stem handmatig af als er bij het automatisch afstemmen niet gestopt wordt bij de gewenste zender, bijvoorbeeld omdat het signaal daarvan te zwak gevonden wordt.

■ Handmatig afstemmen

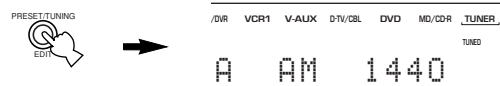
Als het signaal van de gewenste zender te zwak is om automatisch op af te stemmen, moet u er met de hand op afstemmen.

1 Selecteer de TUNER en de band op dezelfde manier als bij de stappen 1 en 2 hierboven bij “Automatisch afstemmen” beschreven.

2 Druk op TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO) zodat de “AUTO” indicator op het display dooft.



Als een dubbele punt (:) verschijnt, kunt u deze uitschakelen door op PRESET/TUNING (EDIT) te drukken.



3 Druk op PRESET/TUNING $\triangleleft/\triangleright$ om handmatig af te stemmen op de gewenste zender.

Houd de toets ingedrukt om de frequenties sneller te doorlopen.



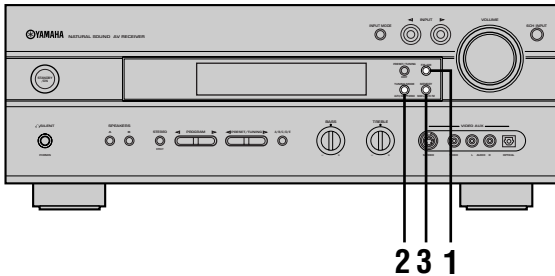
Opmerking

- Als u met de hand afstemt op een FM zender, zal de ontvangst automatisch worden omgeschakeld naar mono om optimaal gebruik te maken van de kwaliteit van het ontvangen signaal.

Voorprogrammeren van zenders

■ Automatisch voorprogrammeren van zenders (voor FM zenders)

U kunt met de automatische voorprogrammeringsfunctie FM zenders op laten slaan in het geheugen. Het toestel zal automatisch gaan afstemmen op FM zenders met sterke signalen en zal maximaal de eerste 40 (8 zenders in 5 groepen) dergelijke zenders opslaan in het geheugen. Zo kunt u via het voorkeuzenummer gemakkelijk afstemmen op de gewenste zender (zie bladzijde 37).



1 Druk op FM/AM en selecteer de FM band.

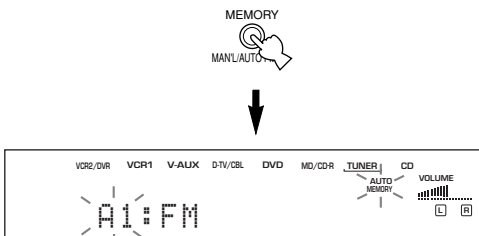


2 Druk op TUNING MODE (AUTO/MAN'L MONO) zodat de "AUTO" indicator oplicht op het display op het voorpaneel.



3 Houd MEMORY (MAN'L/AUTO FM) tenminste 3 seconden ingedrukt.

Het voorkeuzenummer en de "MEMORY" en "AUTO" indicators gaan knipperen. Vervolgens zal na ongeveer 5 seconden het automatisch voorprogrammeren beginnen vanaf de op dit moment getoonde frequentie naar de hogere frequenties toe.



Als het automatisch voorprogrammeren is afgelopen, zal het display op het voorpaneel de frequentie van de laatst voorgeprogrammeerde zender laten zien.

Opmerkingen

- De gegevens voor een bepaalde voorkeuzezender zullen worden vervangen wanneer u onder het bijbehorende voorkeuzenummer een andere zender opslaat.
- Als het aantal ontvangen zenders niet genoeg is om tot voorkeuzenummer E8 te komen, zal het zoeken automatisch stoppen wanneer alle frequenties zijn afgezocht.
- Bij gebruik van deze functie worden alleen FM zenders die sterk genoeg zijn automatisch opgeslagen. Als de zender die u wilt voorprogrammeren niet sterk genoeg is, dient u hierop handmatig, dus in mono, op af te stemmen en deze vervolgens handmatig voor te programmeren via de procedure onder het kopje "Handmatig voorprogrammeren van zenders" op bladzijde 36.

Mogelijkheden automatisch voorprogrammeren

U kunt het eerste voorkeuzenummer waar vandaan het voorprogrammeren van FM zenders zal beginnen instellen en de richting waarin het toestel zal zoeken naar nieuwe zenders om voor te programmeren. Nadat u bij stap 3 op MEMORY heeft gedrukt:

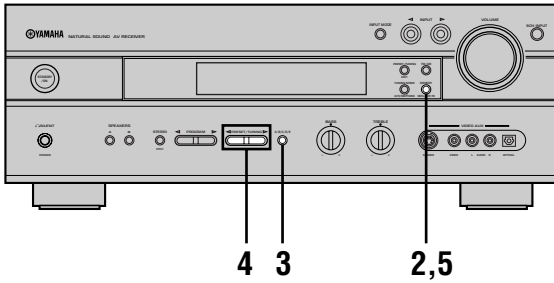
1. Druk op A/B/C/D/E en PRESET/TUNING < / > om het voorkeuzenummer voor de eerste voor te programmeren zender in te stellen. Het toestel zal stoppen met het voorprogrammeren van zenders als voorkeuzenummer E8 bereikt is.
2. Druk op PRESET/TUNING (EDIT) zodat de dubbele punt (:) van het display verdwijnt. Druk vervolgens op PRESET/TUNING < / > om naar zenders met een lagere frequentie te zoeken.

Geheugen back-up

De geheugen back-up functie voorkomt het verlies van de opgeslagen gegevens wanneer dit toestel uit (standby) wordt gezet, de stekker uit het stopcontact wordt gehaald of er een stroomstoring optreedt. Als de stroomvoorziening echter langer dan een week wordt onderbroken, is het mogelijk dat het geheugen gewist zal worden. Als dit het geval is dient u de zenders opnieuw op te slaan.

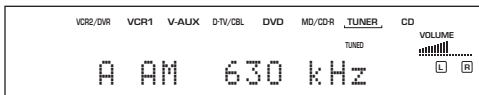
■ Handmatig voorprogrammeren van zenders

Dit toestel kan maximaal 40 zenders (8 zenders in 5 groepen) opslaan, ook met de hand.



1 Stem af op de gewenste zender.

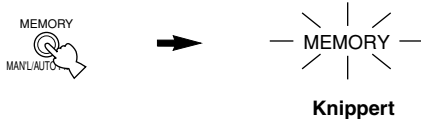
Zie bladzijde 34 voor hoe u moet afstemmen.



Wanneer u op een zender heeft afgestemd, zal de frequentie daarvan op het display op het voorpaneel getoond worden.

2 Druk op MEMORY (MAN'L/AUTO FM).

De "MEMORY" indicator blijft ongeveer 5 seconden knipperen.



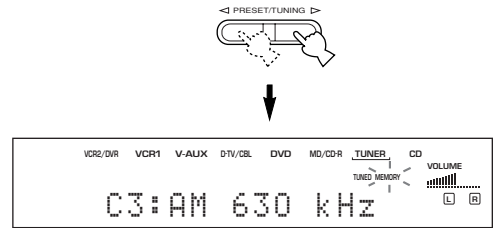
3 Druk herhaaldelijk op A/B/C/D/E en kies een voorkeuzegroep (A t/m E) terwijl de "MEMORY" indicator knippert.

De letter voor deze groep wordt getoond; controleer of de dubbele punt (:) op het display verschijnt.



4 Druk op PRESET/TUNING </> en selecteer een voorkeuzenummer (1 t/m 8) terwijl de "MEMORY" indicator nog knippert.

Druk op > om een hoger voorkeuzenummer te kiezen. Druk op < om een lager voorkeuzenummer te kiezen.



5 Druk op MEMORY (MAN'L/AUTO FM) op het voorpaneel terwijl de "MEMORY" indicator nog knippert.

De band en frequentie van de zender verschijnen op het display, samen met de voorkeuzegroep en het voorkeuzenummer dat u gekozen heeft.



Laat zien dat deze zender is opgeslagen onder C3.

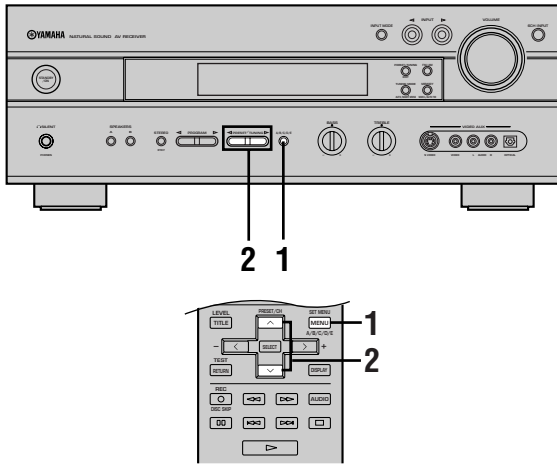
6 Herhaal de stappen 1 t/m 5 om andere zenders op te slaan.

Opmerkingen

- De gegevens voor een bepaalde voorkeuzezender zullen worden vervangen wanneer u onder het bijbehorende voorkeuzenummer een nieuwe zender opslaat.
- De ontvangstmethode (stereo of mono) wordt samen met de frequentie van de zender opgeslagen.

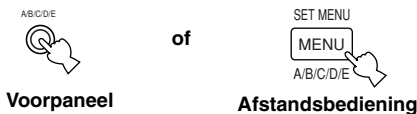
Afstemmen op een voorkeuzezender

U kunt op de gewenste zender afstemmen door eenvoudigweg het bijbehorende voorkeuzenummer te selecteren.



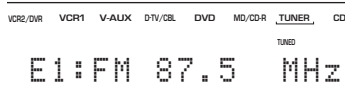
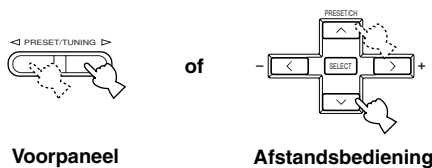
- 1 Druk op A/B/C/D/E (A/B/C/D/E op de afstandsbediening) en kies de voorkeuzegroep.**

De letter voor deze groep wordt getoond op het display en verandert als u op A/B/C/D/E drukt.



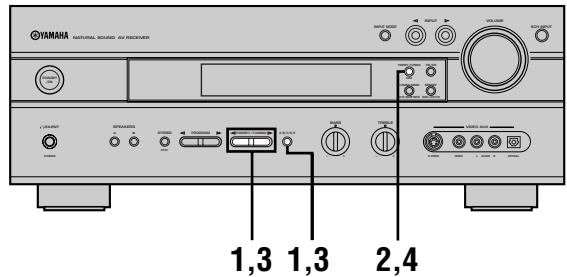
- 2 Druk op PRESET/TUNING </> (PRESET ^ / v op de afstandsbediening) en selecteer het voorkeuzenummer (1 t/m 8).**

De voorkeuzegroep en het voorkeuzenummer verschijnen op het display op het voorpaneel, samen met de band en de frequentie van de zender en de "TUNED" indicator.

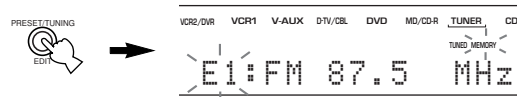


Verwisselen van voorkeuzezenders

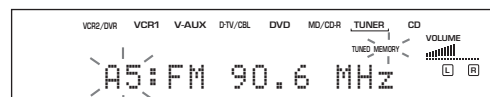
U kunt zenders die zijn opgeslagen onder twee verschillende voorkeuzenummers met elkaar verwisselen. In het voorbeeld hieronder ziet u hoe de zenders onder de nummers "E1" en "A5" worden verwisseld.



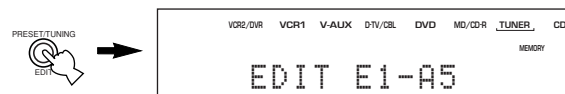
- 1 Stem af op voorkeuzezender "E1" met de A/B/C/D/E en PRESET/TUNING </> toetsen.**
Zie "Afstemmen op een voorkeuzezender", links.
- 2 Houd PRESET/TUNING (EDIT) tenminste 3 seconden ingedrukt.**
De aanduiding "E1" en de "MEMORY" indicator gaan knipperen op het display.



- 3 Stem af op voorkeuzezender "A5" met de A/B/C/D/E en PRESET/TUNING </> toetsen.**
De aanduiding "A5" en de "MEMORY" indicator gaan knipperen op het display.



- 4 Druk nog eens op PRESET/TUNING (EDIT).**
De zenders die zijn opgeslagen onder de twee voorkeuzenummers worden verwisseld.



Laat zien dat het omwisselen van de zenders klaar is.

ONTVANGEN VAN RDS ZENDERS RX-V630RDS

Het Radio Data Systeem (RDS) is een data-transmissie systeem dat door FM zenders in een groot aantal landen wordt ondersteund.

RDS gegevens bevatten diverse soorten informatie, PS (Programma Service naam), PTY (Programma Type), RT (Radio Tekst), CT (Klok Tijd), EON (Verbeterd Ander Network) enz. De RDS functie wordt uitgevoerd door de zenders die tot een netwerk behoren.

Beschrijving RDS gegevens

Dit toestel kan PS, PTY, RT, CT en EON gegevens verwerken wanneer er RDS uitzendingen worden ontvangen.

■ PS (Programma Service naam):

De naam van de ontvangen RDS zender wordt getoond.

■ PTY (Programmatype):

Het toestel onderscheidt 15 programmatypes voor RDS zenders.

| | |
|----------|--|
| NEWS | Nieuws |
| AFFAIRS | Actualiteiten |
| INFO | Algemene informatie |
| SPORT | Sport |
| EDUCATE | Onderwijs |
| DRAMA | Theater |
| CULTURE | Cultuur |
| SCIENCE | Wetenschap |
| VARIED | Licht amusement |
| POP M | Pop |
| ROCK M | Rock |
| M.O.R. M | Middle-of-the-road muziek (easy listening) |
| LIGHT M | Licht klassiek |
| CLASSICS | Klassiek |
| OTHER M | Andere muziek |

■ RT (Radiotekst):

Informatie over het programma (zoals de titel van het liedje, de naam van de artiest enz.) dat via de RDS zender wordt ontvangen zal op het display worden getoond tot een maximum van 64 alfanumerieke tekens, inclusief de umlaut. Als er andere tekens worden gebruikt in de RT gegevens, zullen deze worden getoond als onderstrepingen.

■ CT (Klok-tijd):

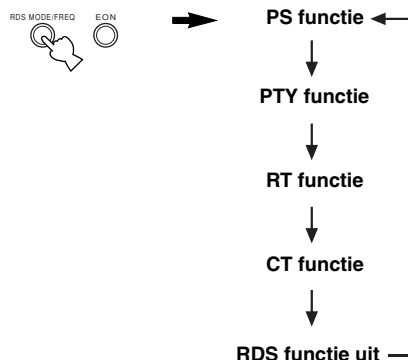
De tijd op dit moment wordt getoond en elke minuut bijgewerkt. Als de gegevens tijdelijk niet beschikbaar zijn, kan de aanduiding "CT WAIT" getoond worden.

■ EON (Verbeterd ander netwerk):

Raadpleeg de volgende bladzijde.

Veranderen van de RDS functie

Dit toestel beschikt over vier functies voor het weergeven van de RDS gegevens. Wanneer er een RDS zender ontvangen wordt, zullen de PS, PTY, RT en/of CT indicators oplichten op het display overeenkomstig de door de RDS zender ondersteunde RDS diensten. Druk herhaaldelijk op RDS MODE/FREQ om de door u gewenste gegevens in de onderstaande volgorde op het display te laten verschijnen.



Opmerkingen

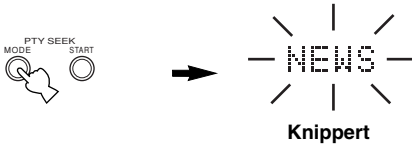
- Wanneer er een RDS zender wordt ontvangen, kunt u pas op RDS MODE/FREQ drukken wanneer een of meer RDS indicators oplichten op het display. Als u op deze toets drukt voor een van deze indicators oplicht, zal er niets gebeuren. De reden hiervoor is dat het toestel nog niet alle relevante RDS gegevens van de zender heeft kunnen ontvangen.
- U kunt geen RDS gegevens selecteren die niet door de zender worden ondersteund.
- Er kan geen gebruik gemaakt worden van de RDS diensten als het ontvangen signaal te zwak is. De RT functie in het bijzonder heeft een vrij grote hoeveelheid gegevens nodig om te functioneren, zodat het mogelijk is dat de RT gegevens niet kunnen worden getoond ook al zijn andere gegevens (PS, PTY enz.) al wel beschikbaar.
- Als de ontvangst slecht is, kunnen de RDS gegevens soms niet worden ontvangen. In een dergelijk geval kunt u op TUNING MODE drukken zodat de "AUTO" indicator op het display dooft. Alhoewel u hiermee overschakelt naar mono-ontvangst, is het mogelijk dat vanwege de verbeterde ontvangst van het eenvoudigere signaal, de RDS gegevens wel getoond kunnen worden.
- Als de signaalsterkte van de ontvangen RDS zender verminderd wordt door externe interferentie, is het mogelijk dat de RDS diensten halverwege worden afgebroken en er "...WAIT" op het display op het voorpaneel verschijnt.

PTY SEEK functie

Als u uw favoriete programmatype instelt, zal het toestel automatisch alle voorgeprogrammeerde RDS zenders afzoeken naar een zender die een programma van het gewenste type aan het uitzenden is.

1 Druk op PTY SEEK MODE om het toestel in de PTY SEEK functie te zetten.

Het programmatype van de huidige zender, of "NEWS" zal gaan knippen op het display.



2 Druk op PRESET/TUNING </> en kies het gewenste programmatype.

Het gekozen programmatype wordt getoond op het display op het voorpaneel.



3 Druk op PTY SEEK START om alle voorgeprogrammeerde RDS zender af te laten zoeken.

Het gekozen programmatype zal blijven knippen en de "PTY HOLD" indicator zal oplichten op het display op het voorpaneel terwijl er naar een zender met het gewenste programmatype wordt gezocht.



- Wanneer er een zender die een programma van het gewenste type aan het uitzenden is gevonden, zal het zoeken worden gestaakt bij die zender.
- Als de gevonden zender niet naar uw smaak is, dient u opnieuw op PTY SEEK START te drukken. Het toestel gaat vervolgens de rest van de voorgeprogrammeerde zenders afzoeken naar een met het door u gewenste programmatype.

■ Annuleren van deze functie

Druk twee keer achter elkaar op PTY SEEK MODE.

EON functie

Deze functie maakt gebruik van de EON dienst op een netwerk van RDS zenders. Als u gewoon het gewenste programmatype (NEWS, INFO, AFFAIRS of SPORT) instelt, zal dit toestel automatisch alle voorgeprogrammeerde RDS zenders opzoeken die een programma van het gewenste type zullen gaan uitzenden en vervolgens pas naar de gevonden zender overschakelen wanneer de uitzending begint.

Opmerking

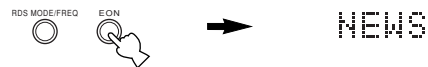
- Deze functie kan alleen worden gebruikt bij ontvangst van een RDS zender die de EON dienst ondersteunt. Wanneer u een dergelijke zender ontvangt, zal de "EON" indicator op het display op het voorpaneel oplichten.

1 Controleer of de "EON" indicator op het display op het voorpaneel oplicht.

Als de "EON" indicator niet oplicht, dient u af te stemmen op een andere RDS zender waarbij de "EON" indicator wel oplicht.

2 Druk net zo vaak op EON als nodig is om het gewenste programmatype (NEWS, INFO, AFFAIRS of SPORT) in te stellen.

De naam van het geselecteerde programmatype verschijnt op het display op het voorpaneel.



- Wanneer er via een voorgeprogrammeerde RDS zender een programma van het gewenste type begint, zal het toestel automatisch overschakelen naar dat programma. (De EON indicator knippert.)
- Wanneer de uitzending van het programma van het gewenste type afgelopen is, zal er worden teruggeschakeld naar de oorspronkelijke zender (of naar een ander programma van het gewenste type).

■ Annuleren van deze functie

Druk net zo vaak op EON tot er geen enkel programmatype oplicht op het display.

SLAAPTIMER

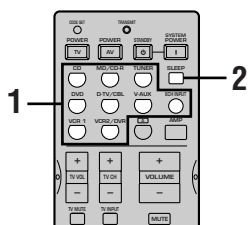
Met deze functie kunt u dit toestel automatisch uit laten schakelen na een door u bepaalde periode. De slaaptimer is handig wanneer u in slaap wilt vallen terwijl u naar uw favoriete slaapluidjes luistert via een door u geselecteerde signaalbron. De slaaptimer schakelt ook automatisch de op de netstroomaansluitingen (AC OUTLET(S)) externe componenten uit.

De slaaptimer kan alleen met de afstandsbediening worden ingesteld.



- Door een los verkrijgbare schakelklok aan te sluiten op dit toestel kunt u deze ook als wekker gebruiken. Raadpleeg hiervoor de handleiding van de schakelklok.

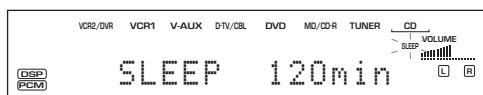
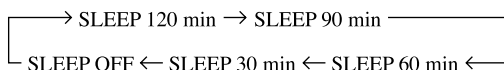
Instellen van de slaaptimer



1 Selecteer een signaalbron en begin de weergave op de broncomponent.

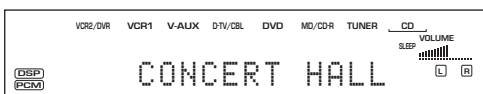
2 Druk herhaaldelijk op SLEEP om de tijd in te stellen.

Met elke druk op SLEEP zal het display op het voorpaneel veranderen zoals hieronder staat aangegeven.



3 Nadat u de slaaptimer heeft ingesteld zal de "SLEEP" indicator op het display op het voorpaneel van dit toestel oplichten.

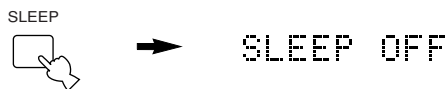
Vervolgens zal het display terugkeren naar de oorspronkelijke aanduiding.



Annuleren van de slaaptimer

Druk net zo vaak op SLEEP totdat de aanduiding "SLEEP OFF" (slaaptimer uit) verschijnt op het display op het voorpaneel.

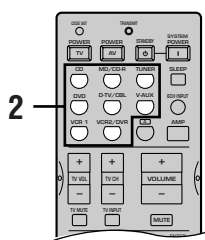
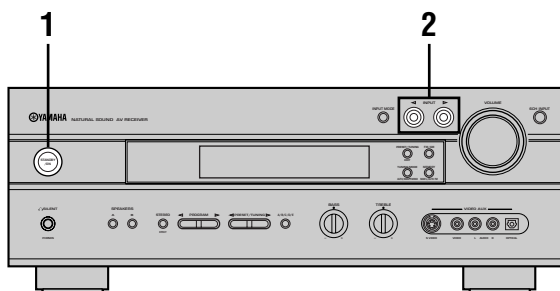
Na een paar seconden zal "SLEEP OFF" verdwijnen, zal de "SLEEP" indicator doven en zal het display terugkeren naar de oorspronkelijke aanduiding.



- De slaaptimer kan ook worden geannuleerd door het hoofdtoestel uit te schakelen met STANDBY op de afstandsbediening (of STANDBY/ON op het voorpaneel), of door de stekker uit het stopcontact te halen.

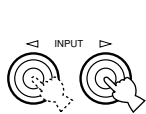
OPNAME

Opname-instellingen en andere handelingen dienen te worden uitgevoerd op de opname-apparaat. Raadpleeg hiervoor de handleiding van de betreffende apparaat.



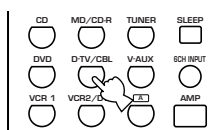
1 Zet dit toestel en alle aangesloten apparaat aan.

2 Selecteer de signaalbron waarvan u wilt opnemen.



Voorpaneel

of



Afstandsbediening

3 Begin de weergave (of stem af op een zender) op de signaalbron.

4 Begin de opname op het opname-apparaat.

Opmerkingen

- Maak een test-opname voor u daadwerkelijk gaat opnemen.
- Wanneer dit toestel uit (standby) staat, kunt u niet opnemen van of met andere op dit toestel aangesloten apparaat.
- De instelling van BASS, TREBLE, VOLUME, "5 L/R BALANCE" op het SET MENU en DSP geluidsveldprogramma's heeft geen invloed op het opgenomen signaal.
- Er kan niet worden opgenomen van een signaalbron die is aangesloten op de 6CH INPUT aansluitingen van dit toestel.

- Een bepaald ingangssignaal zal niet worden gereproduceerd via hetzelfde OUT (REC) kanaal. (Het via VCR 1 IN ontvangen ingangssignaal zal bijvoorbeeld niet worden gereproduceerd via de VCR 1 OUT aansluiting.)
- U dient zichzelf op de hoogte te stellen van de in uw land geldende regelingen met betrekking tot de auteursrechten bij opname van platen, CD's, radio enz. Opnemen van auteursrechtelijk beschermd materiaal kan inbreuk maken op de daarop rustende rechten.

Als u een videobron afspeelt die gebruik maakt van versleutelde of gecodeerde signalen die kopiëren van het materiaal tegen moeten gaan, is het mogelijk dat het beeld door deze signalen gestoord wordt.

■ Bijzondere aandachtspunten bij het opnemen van DTS materiaal

Het DTS signaal is een digitale bitstream. Als u probeert de DTS bitstream digitaal op te nemen, zal slechts geruis worden opgenomen. Als u dus dit toestel wilt gebruiken om DTS gecodeerd bronmateriaal op te nemen, dient u aandacht te schenken aan de volgende punten.

Voor DTS gecodeerde LD's, DVD's en CD's en een speler die geschikt is voor weergave van DTS signalen, dient u de aanwijzingen uit de handleiding van de speler te volgen zodat deze een analoge signaal produceert.

■ Timer-gestuurde weergave/opname

Dit toestel is in staat weergave of opname uit te voeren met behulp van een externe schakelklok (niet meegeleverd). Raadpleeg de handleiding van de component en de schakelklok die u wilt gebruiken.

Opmerkingen

- Opgeslagen gegevens zoals de ingangsbron zullen worden gereflecteerd in de timer-gestuurde weergave of opname.
- Als u niet wilt dat er geluid wordt geproduceerd wanneer u een timer-gestuurde opname uit laat voeren, dient u het volume laag te zetten.

Geheugen back-up

De geheugen back-up voorkomt dat opgeslagen gegevens (signaalbron, volumenniveau, menu-instellingen enzovoorts) verloren gaan wanneer de stroomvoorziening van het toestel wordt onderbroken. Als de stroomvoorziening echter langer dan een week wordt onderbroken, is het mogelijk dat het geheugen gewist zal worden.

SET MENU (INSTEMENU)

Het SET MENU instelmenu bestaat uit 10 onderdelen, waaronder de instelling van de luidsprekers. Kies het gewenste onderdeel en wijzig de ingestelde waarden indien nodig.



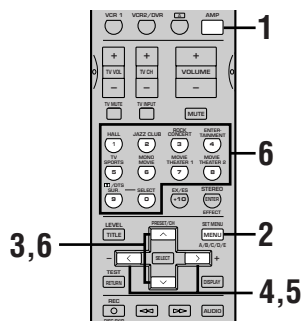
- U kunt de onderdelen op het SET MENU instelmenu wijzigen terwijl er een signaalbron wordt weergegeven.

| Onderdelen | Begininstellingen |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1 SPEAKER SET | |
| A CENTER | LRG (groot) |
| B MAIN | LARGE |
| C REAR LR | LRG (groot) |
| D REAR CT | LRG (groot) |
| E BASS | BOTH |
| F MAIN Lv | Nrm (Normal) |
| 2 LFE LEVEL SP/HP | 0 dB |
| 3 SP DLY TIME | |
| CENTER | 0 ms |
| REAR CNTR | 3 ms |
| 4 D. RANGE SP/HP | MAX |
| 5 L/R BALANCE | 0 dB voor L/R |
| 6 HP TONE CTRL BASS/TRBL | 0 dB |
| 7 I/O ASSIGN | |
| A (component video ingang) | [A] DVD [B] D-TV/CBL |
| B (optische uitgang) | (1) MD/CDR |
| C (optische ingang) | (2) MD/CDR (3) DVD (4) D-TV/CBL |
| D (coaxiale ingang) | (5) CD |
| 8 INPUT MODE | AUTO |
| 9 DISPLAY SET DIMMER | 0 |
| 10 MEM. GUARD | OFF |

- In de beschrijvingen van de diverse onderdelen op de volgende bladzijden is de standaardinstelling vet gedrukt.

Instellen van onderdelen via het SET MENU

Op de afstandsbediening



Opmerking

- Voor sommige onderdelen zijn extra stappen nodig.

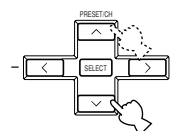
1 Druk op AMP.



2 Druk op SET MENU om het SET MENU te openen.

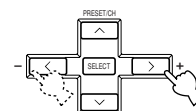


3 Druk net zo vaak op \wedge/\vee om het gewenste onderdeel (1 t/m 10) te selecteren.



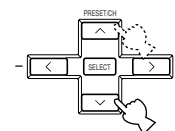
- Herhaaldelijk op SET MENU drukken heeft hetzelfde effect als drukken op \vee .

4 Druk een keer op \langle/\rangle om het geselecteerde onderdeel in te kunnen stellen.

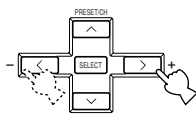


De instelling die u het laatst heeft gewijzigd zal op het display op het voorpaneel verschijnen.

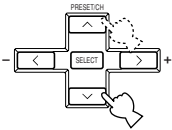
Afhankelijk van het geselecteerde onderdeel kan het mogelijk zijn met \wedge/\vee een sub-onderdeel te selecteren.



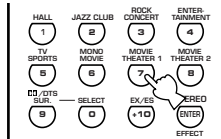
- 5** Druk herhaaldelijk op \langle / \rangle om de ingestelde waarde voor het geselecteerde onderdeel te wijzigen.



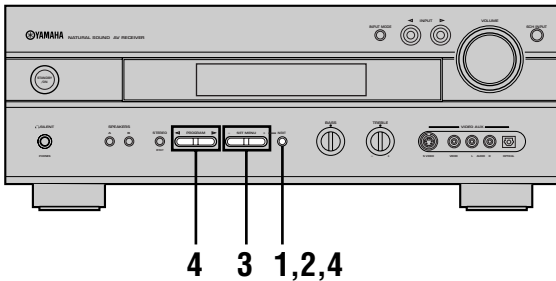
- 6** Druk net zo vaak op $\wedge \vee$ tot het instelmenu verdwijnt, of druk op een DSP programmagroep toets om het SET MENU instelmenu te verlaten.



of



DSP-AX630SE Op het voorpaneel



4 3 1,2,4

- 1** Druk op NEXT om het SET MENU te openen.



- 2** Druk herhaaldelijk op NEXT en selecteer het onderdeel dat u wilt instellen.



- 3** Druk herhaaldelijk op SET MENU $-/+$ om de geselecteerde instelling te wijzigen.



- 4** Druk net zo vaak op NEXT tot het menu verdwijnt of druk gewoon op PROGRAM \langle / \rangle om het SET MENU te sluiten.



of



Geheugen back-up

De geheugen back-up functie voorkomt het verlies van de opgeslagen gegevens wanneer dit toestel uit (standby) wordt gezet, de stekker uit het stopcontact wordt gehaald of er een stroomstoring optreedt. Als de stroomvoorziening echter langer dan een week wordt onderbroken, is het mogelijk dat het geheugen gewist zal worden. In dit geval zult u de instellingen opnieuw moeten uitvoeren.

1 SPEAKER SET (luidspreker instellingen)

Via deze onderdelen van het instelmenu kunt u de gereproduceerde signalen afstemmen op uw luidspreker-configuratie.

Opmerkingen

- Wanneer het ingangssignaal een digitaal signaal is met een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz, zijn sommige onderdelen niet van toepassing.
- Wanneer u 6CH INPUT heeft geselecteerd als signaalbron, zullen de niveau-instellingen van de onderdelen 1A t/m 1E geen effect hebben.

1A CENTER (midden-luidspreker)

Door een midden-luidspreker toe te voegen aan uw luidspreker-opstelling, zal dit toestel in staat zijn de gesproken tekst goed te plaatsen voor alle luisteraars en beeld en geluid optimaal met elkaar te laten overeenkomen.

Instel-mogelijkheden: **LRG** (groot), **SML** (klein), **NON** (geen)

LRG

Kies deze instelling als u een grote midden-luidspreker heeft. Het hele bereik van middenkanaal signalen wordt naar de midden-luidspreker gestuurd.

SML

Kies deze instelling als u een kleine midden-luidspreker heeft. De lage tonen (90 Hz en minder) zullen naar de luidsprekers die zijn geselecteerd via onderdeel "1E BASS" worden gestuurd.

NON

Kies deze instelling als u geen midden-luidspreker heeft. Alle signalen voor het midden-kanaal zullen naar de linker en rechter hoofd-luidsprekers worden gestuurd.

■ 1B MAIN (hoofd-luidsprekers)

Instel-mogelijkheden: **LARGE**, **SMALL**

LARGE

Kies deze instelling als u grote hoofd-luidsprekers heeft. Het gehele bereik voor de linker en rechter hoofd-kanaal signalen zal naar de hoofd-luidsprekers worden gestuurd.

SMALL

Kies deze instelling als u kleine hoofd-luidsprekers heeft. De lage tonen (90 Hz en minder) zullen naar de luidsprekers die zijn geselecteerd via onderdeel "1E BASS" worden gestuurd.

■ 1C REAR LR (achter-luidsprekers)

Instel-mogelijkheden: **LRG** (groot), **SML** (klein), **NON** (geen)

LRG

Kies deze instelling als u grote linker en rechter achter-luidsprekers heeft of wanneer u een achter-subwoofer heeft. Het hele bereik van achterkanaal signalen wordt naar de linker en rechter achter-luidsprekers gestuurd.

SML

Kies deze instelling als u kleine linker en rechter achter-luidsprekers heeft. De lage tonen van 90 Hz en minder zullen naar de luidsprekers die zijn geselecteerd via onderdeel "1E BASS" worden gestuurd.

NON

Kies deze instelling als u geen achter-luidsprekers heeft.



- Als u **NON** (geen) instelt bij onderdeel "1C REAR LR", zal het toestel in de Virtual CINEMA DSP stand worden gezet. In dit geval zal de achter-midden-luidspreker automatisch op "NON" (geen) gezet worden en zal het onderdeel "1D REAR CT" (achter-midden-luidspreker) worden overgeslagen.

■ 1D REAR CT (midden achter-luidspreker)

Door een midden achter-luidspreker toe te voegen aan uw luidspreker-opstelling, kan dit toestel realistischer overgangen van voor naar achter en vice-versa weergeven.

Instel-mogelijkheden: **LRG** (groot), **SML** (klein), **NON** (geen)

LRG

Kies deze instelling als u een grote midden achter-luidspreker heeft. Het hele bereik van midden achterkanaal signalen wordt naar de midden achter-luidspreker gestuurd.

SML

Kies deze instelling als u een kleine midden achter-luidspreker heeft. De lage tonen (90 Hz en minder) zullen naar de luidsprekers die zijn geselecteerd via onderdeel "1E BASS" worden gestuurd.

NON

Kies deze instelling als u geen achter-midden-luidspreker heeft. Alle signalen voor het midden achterkanaal worden naar de linker en rechter achter-luidsprekers gestuurd.

■ 1E BASS (LFE/lage tonen uitgangsfunctie)

LFE signalen geven lage toon-effecten weer wanneer dit toestel Dolby Digital of DTS signalen reproduceert. Lage tonen in dit verband zijn tonen met een frequentie van 90 Hz of minder. De lage tonen worden naar beide hoofd-luidsprekers gestuurd en naar de subwoofer (u kunt een subwoofer gebruiken voor zowel reproductie in stereo als voor DSP programma's).

Instel-mogelijkheden: **SWFR** (subwoofer), **MAIN**, **BOTH**

SWFR

Kies deze instelling als u een subwoofer heeft. De LFE signalen zullen naar de subwoofer worden gestuurd.

MAIN

Kies deze instelling als u geen subwoofer heeft. De LFE signalen zullen naar de hoofd-luidsprekers worden gestuurd.

BOTH

De LFE signalen worden naar de subwoofer gestuurd. Zeer lage tonen die overeenkomstig andere luidspreker-instellingen voor de hoofdkanalen bedoeld zijn, worden zowel naar de hoofd-luidsprekers als naar de subwoofer gestuurd.

Opmerking

- Wanneer u **MAIN** kiest bij "1E BASS", zullen de zeer lage tonen (90 Hz en lager) voor het hoofdkanaal ook naar de hoofd-luidsprekers worden gestuurd als u **SMALL** (klein) heeft ingesteld voor de afmetingen van de hoofd-luidsprekers.

1F MAIN Lv (hoofdniveau)

Verander deze instelling als u de volumenniveaus van de midden-, achter - (L/R) en midden achter-luidsprekers niet in evenwicht kunt brengen met dat van de hoofd-luidsprekers vanwege de ongewoon hoge prestaties van de hoofd-luidsprekers.

Instel-mogelijkheden: **Nrm** (normal), -10 dB

Nrm

Kies "Nrm", als u het volume van uw effect-luidsprekers in evenwicht kunt brengen met dat van uw hoofd-luidsprekers via de testtoon.

-10 dB

Kies "-10 dB" als u het volume van uw effect-luidsprekers niet in evenwicht kunt brengen met dat van uw hoofd-luidsprekers via de testtoon.

2 LFE LEVEL (LFE niveau)

U kunt via deze functie het uitgangsniveau van de LFE (Lage Frequentie Effecten) regelen bij de weergave van Dolby Digital of DTS gecodeerd materiaal. De LFE signalen geven de lage frequentie effecten weer die worden toegevoegd aan sommige scènes.

Instelbereik:

SPEAKER (luidspreker) -20 t/m 0 dB

HEADPHONE (hoofdtelefoon) -20 t/m 0 dB

Begininstelling: 0 dB

1 Druk op ∇/\wedge en selecteer het in te stellen onderdeel.

2 Druk op \leftarrow om het LFE niveau te wijzigen.

Opmerking

- Regel het LFE uitgangsniveau in overeenstemming met het vermogen van uw subwoofer of hoofdtelefoon.

3 SP DLY TIME (luidspreker-vertraging)

Met deze functie kunt u de vertraging voor de geluidsweergave via de midden en midden achterkanalen instellen. Deze functie werkt wanneer er geluid wordt geproduceerd via de midden-luidsprekers met een bronsignaal zoals Dolby Digital, DTS enz. In het ideale geval horen de midden en midden achter-luidsprekers op dezelfde afstand van de luisterplek te staan als de linker en rechter hoofd-luidsprekers. In de meeste situaties thuis zullen echter de midden en midden achter-luidsprekers op een lijn staan met de hoofd-, respectievelijk de achter-luidsprekers. Door de geluidsweergave via de midden en midden achter-luidsprekers iets te vertragen, kan de schijnbare afstand tussen deze luidsprekers en de luisterplek aangepast worden zodat ze op dezelfde afstand lijken te staan als de linker en rechter hoofd-luidsprekers en de linker en rechter achter-luidsprekers. Het juist instellen van de vertraging voor de midden-luidspreker is in het bijzonder van belang voor het geven van diepte aan de gesproken tekst.

Instelbereik:

CENTER 0 t/m 5 ms

REAR CNTR (midden achter) 0 t/m 30 ms

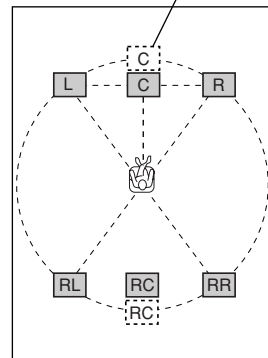
Begininstelling:

CENTER 0 ms

REAR CNTR (midden achter) 3 ms

Druk op \langle / \rangle om de vertraging voor de midden- en midden achterkanalen te vergroten of te verkleinen.

Schijnbare plaats midden-luidspreker



- Door de vertraging met 1 ms te verhogen, wordt een afstand van ongeveer 30 cm verder weg van de luisterplek gesimuleerd.

4 D. RANGE (dynamisch bereik)

Deze functie kunt u gebruiken om het dynamisch bereik te regelen. Deze instelling is alleen effectief wanneer dit toestel Dolby Digital signalen decodeert.

Instel-mogelijkheden: **MAX**, STD (standaard),
MIN (minimum)

MAX

Kies de "MAX" instelling voor speelfilms.

STD

Kies de "STD" instelling voor algemeen gebruik.

MIN

Kies de "MIN" instelling wanneer u bij zeer lage volumes luistert.

5 L/R BALANCE (balans tussen de linker en rechter hoofd-luidsprekers)

Gebruik deze instelling om het evenwicht tussen de volumes van de linker en rechter hoofd-luidsprekers te regelen.

Instelbereik: 20 stappen voor L/R
Begininstelling: 0 dB voor L/R

■ Druk op > om het volume van de linker hoofd-luidspreker te verminderen. Druk op < voor de rechter hoofd-luidspreker.

6 HP TONE CTRL (hoofdtelefoon toonregeling)

Met deze functie kunt u het niveau van de lage en hoge tonen regelen wanneer u een hoofdtelefoon gebruikt.

Instelbereik (dB):

BASS -6 t/m +3

TRBL (hoge tonen) -6 t/m +3

Begininstelling:

BASS 0 dB

TRBL 0 dB

7 I/O ASSIGN (ingang/uitgang toewijzing)

U kunt indien gewenst aansluitingen toewijzen aan de daarmee te gebruiken component als de instellingen voor de COMPONENT VIDEO ingangsaansluiting of DIGITAL INPUT/OUTPUT aansluitingen van dit toestel (de componentnamen voor deze aansluitingen) afwijken van de daadwerkelijk aangesloten component. Dit maakt het mogelijk de toewijzing van de aansluitingen te wijzigen en een breder scala aan apparatuur aan te sluiten. Na deze toewijzing kunt u die component selecteren met de INPUT <I/> toetsen (of met de ingangskeuzetoetsen op de afstandsbediening).

■ 7A CMPNT-V INPUT voor de COMPONENT VIDEO INPUT aansluitingen [A] en [B]

Instel-mogelijkheden: [A] **DVD**, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL
[B] **DVD**, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, **D-TV/CBL**

■ 7B OPTICAL OUT voor de OPTICAL OUTPUT aansluiting (1)

Instel-mogelijkheden: (1) **MD/CD-R**, (**DSP-AX630SE** TUNER), CD, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD

■ 7C OPTICAL IN voor de OPTICAL INPUT aansluitingen (2) t/m (4)

Instel-mogelijkheden: (2) **MD/CD-R**, (**DSP-AX630SE** TUNER), CD, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD
(3) **MD/CD-R**, (**DSP-AX630SE** TUNER), CD, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, **DVD**
(4) **MD/CD-R**, (**DSP-AX630SE** TUNER), CD, VCR 2/DVR, VCR 1, **D-TV/CBL**, DVD

■ 7D COAXIAL IN voor de COAXIAL INPUT aansluiting (5)

Instel-mogelijkheden: (5) **MD/CD-R**, (**DSP-AX630SE** TUNER), **CD**, V-AUX, VCR 2/DVR, VCR 1, D-TV/CBL, DVD

Opmerkingen

- U kunt niet een onderdeel meer dan een enkele keer voor hetzelfde soort aansluiting instellen.
- Wanneer u een component aansluit op zowel de COAXIAL als de OPTICAL aansluitingen, zullen de ingangssignalen die binnenkomen via de COAXIAL aansluiting voorrang krijgen.

8 INPUT MODE (begininstelling ingangsfunctie)

Met deze functie kunt u de ingangsfunctie bepalen voor signaalbronnen die zijn aangesloten op de DIGITAL INPUT ingangsaansluitingen wanneer u het toestel aanzet (zie bladzijde 25 voor details omtrent de ingangsfunctie).

Instel-mogelijkheden: **AUTO**, **LAST**

AUTO

Kies deze instelling als u dit toestel automatisch wilt laten bepalen wat voor ingangssignaal er binnenkomt en aan de hand daarvan de juiste ingangsfunctie wilt laten kiezen.

LAST

Kies deze instelling als u dit toestel automatisch de ingangsfunctie die de vorige keer voor de betreffende signaalbron werd gebruikt wilt laten gebruiken.

9 DISPLAY SET (instelling display)

■ DIMMER

U kunt de helderheid van het display op het voorpaneel van het toestel instellen.

Instelbereik: -4 t/m 0

Fabrieksinstelling: 0

10 MEM. GUARD (geheugen vergrendeling)

Gebruik deze functie om te voorkomen dat er per ongeluk instellingen van dit toestel worden gewijzigd.

Instel-mogelijkheden: **ON**, **OFF**

Selecteer **ON** (aan) om de volgende instellingen te vergrendelen:

- Alle onderdelen van het SET MENU instelmenu
- De uitgangsniveaus van de achter- en midden achterluidsprekers en van de subwoofer
- DSP programma parameters

Opmerkingen

- Wanneer deze functie is ingeschakeld (**ON**), kunt u de testtoon niet meer gebruiken.
- Wanneer deze functie is ingeschakeld (**ON**), kunt u geen andere onderdelen van het SET MENU meer selecteren.

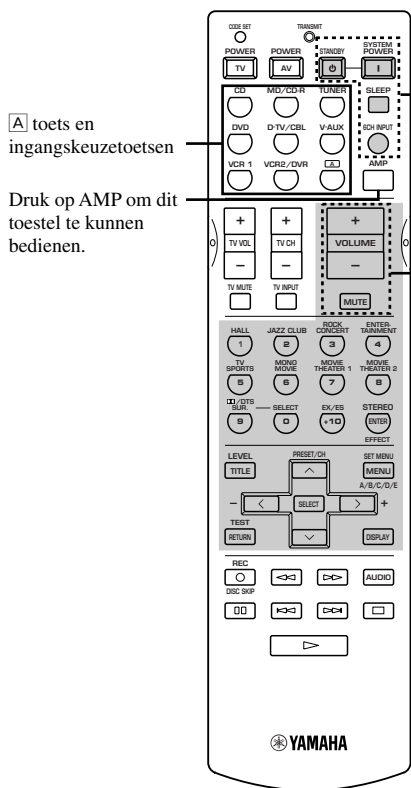
KENMERKEN AFSTANDSBEDIENING

De afstandsbediening kan niet alleen het hoofdtoestel, maar ook andere audio en video componenten van YAMAHA en van andere fabrikanten bedienen. Om die componenten te kunnen bedienen, moet u de afstandsbediening programmeren met de betreffende fabrikantencodes.

Set bedieningstoetsen

■ Bedienen van dit toestel

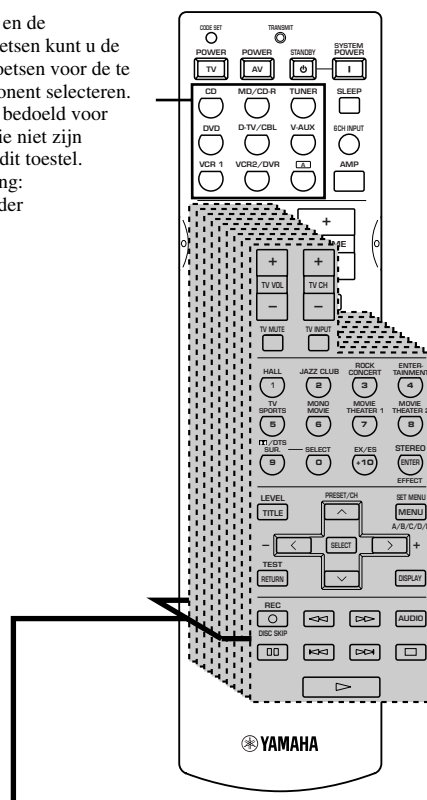
De grijze toetsen hieronder kunt u gebruiken om dit toestel te bedienen wanneer de AMP functie is ingeschakeld. Druk op AMP om de AMP functie in te schakelen.



■ Bedienen van andere componenten

De grijze sets bedieningstoetsen hieronder kunnen worden gebruikt om andere componenten te bedienen. De werking van elk van deze toetsen is mede afhankelijk van de component die u heeft geselecteerd. Selecteer de component die u wilt bedienen met de ingangskeuzetoetsen.

Met de [A] toets en de ingangskeuzetoetsen kunt u de set bedieningstoetsen voor de te bedienen component selecteren. * De [A] toets is bedoeld voor componenten die niet zijn aangesloten op dit toestel. Fabrieksinstelling: [A]... Videorecorder



Sets bedieningstoetsen voor uw componenten

U kunt maximaal 9 verschillende componenten bedienen. U kunt fabrikantencodes invoeren en voor elke component verschillende functies programmeren op de afstandsbediening (zie bladzijde 50).

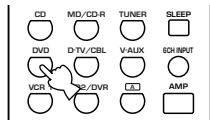
Invoeren van de fabrikantencode

U kunt andere componenten bedienen door een fabrikantencode te programmeren. U kunt een code invoeren voor elk van de 9 sets bedieningstoetsen.

De volgende tabel geeft de fabrieksinstellingen voor de te bedienen componenten (Archief: componenten-categorie) en de fabrikantencode voor elk van de sets bedieningstoetsen.

| Set bedieningstoetsen | Componentencategorie (archief) | Fabrikant | Code |
|-----------------------|--------------------------------|-----------|------|
| CD | CD | YAMAHA | 0005 |
| MD/CD-R | MD | YAMAHA | 0024 |
| TUNER | TUNER | YAMAHA | 0003 |
| DVD | DVD | YAMAHA | 0098 |
| D-TV/CBL | - | - | - |
| V-AUX | - | - | - |
| VCR 1 | - | - | - |
| VCR 2/DVR | - | - | - |
| A | - | - | - |

- 1 **Selecteer de broncomponent waarvoor u de code wilt programmeren met de ingangskeuzetoetsen of [A].**



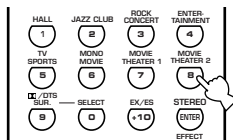
- 2 **Druk CODE SET in met een balpen of iets dergelijks.**

De TRANSMIT indicator knippert twee keer.



- 3 **Gebruik de cijfertoetsen om de vier cijfers van de fabrikantencode voor de gebruikte component in te voeren.**

Raadpleeg de "LIJST MET FABRIKANTENCODES" aan het eind van deze handleiding.



De TRANSMIT indicator knippert twee keer.

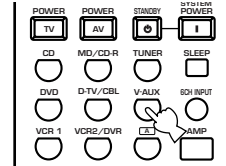
Opmerkingen

- Als de fabrikant van uw component meer dan een code heeft, dient u elke code te proberen tot u de juiste gevonden heeft.
- Als u bij stap 3 meer dan 30 seconden wacht, zal de procedure worden geannuleerd. In dit geval dient u opnieuw te beginnen vanaf stap 2.

Wissen van fabrikantencodes

- **Wissen van een eerder ingestelde fabrikantencode voor een set bedieningstoetsen**

- 1 **Druk op de ingangskeuzetoets of op [A] om de set bedieningstoetsen te selecteren waarvoor u de ingestelde fabrikantencode wilt wissen.**



- 2 **Druk CODE SET in met een balpen of iets dergelijks.**

De TRANSMIT indicator knippert twee keer.



Opmerking

- Als u bij stap 2 niet binnen 30 seconden op een toets drukt, zal de procedure voor het wissen worden geannuleerd. In dit geval dient u opnieuw te beginnen vanaf stap 1.

- 3 **Voer codenummer "0000" in.**

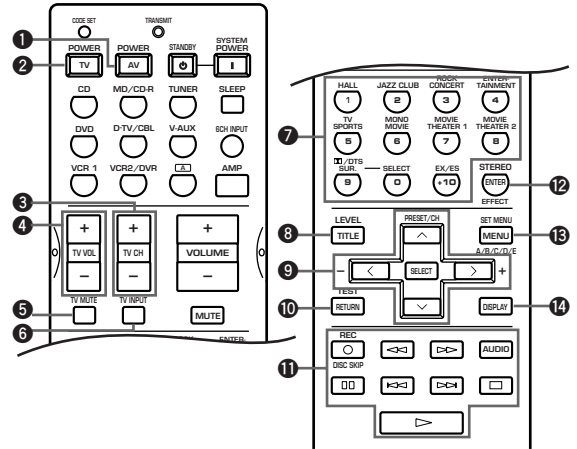
De TRANSMIT indicator zal twee keer knipperen, waarna de fabrikantencode voor de geselecteerde component gewist zal zijn.



- U kunt alle ingestelde fabrikantencodes in een keer wissen door het codenummer "9990" in te voeren.

Bedienen van andere componenten

Wanneer u eenmaal de juiste fabrikantencode heeft ingevoerd, kunt u ook andere componenten bedienen. Vergeet echter niet dat sommige toetsen misschien niet werken met uw component. Wanneer u een signaalbron geselecteerd heeft, zal de afstandsbediening overschakelen naar de set bedieningstoetsen voor die component.



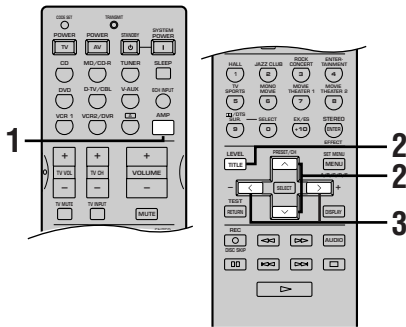
| | DVD-speler | Videorecorder | TV, digitale/kabel TV | CD-speler | CD-/MD-recorder | Tuner |
|-------------------------|---------------------------|-------------------------------|--------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 1 AV POWER | *1Aan/uit | *1Aan/uit | *3Videorecorder aan/uit | *1Aan/uit | *1Aan/uit | *1Aan/uit |
| 2 TV POWER | *2TV aan/uit | *2TV aan/uit | *2TV aan/uit | *2TV aan/uit | *2TV aan/uit | *2TV aan/uit |
| 3 TV CH + | *2TV volgende kanaal | *2TV volgende kanaal | TV volgende kanaal | *2TV volgende kanaal | *2TV volgende kanaal | *2TV volgende kanaal |
| TV CH - | *2TV vorige kanaal | *2TV vorige kanaal | TV vorige kanaal | *2TV vorige kanaal | *2TV vorige kanaal | *2TV vorige kanaal |
| 4 TV VOL + | *2TV volume hoger | *2TV volume hoger | TV volume hoger | *2TV volume hoger | *2TV volume hoger | *2TV volume hoger |
| TV VOL - | *2TV volume lager | *2TV volume lager | TV volume lager | *2TV volume lager | *2TV volume lager | *2TV volume lager |
| 5 TV MUTE | *2TV geluid tijdelijk uit | *2TV geluid tijdelijk uit | TV geluid tijdelijk uit | *2TV geluid tijdelijk uit | *2TV geluid tijdelijk uit | *2TV geluid tijdelijk uit |
| 6 TV INPUT | *2TV ingang | *2TV ingang | TV ingang | *2TV ingang | *2TV ingang | *2TV ingang |
| 7 1-9, 0, +10 | Cijfertoetsen | Cijfertoetsen | Cijfertoetsen | Cijfertoetsen | Cijfertoetsen | Voorkeuzezenders (1-8) |
| 8 TITLE | Titel | | | | | |
| 9 PRESET/CH ^ | Op | Videorecorder volgende kanaal | | | | Volgende voorkeuzezender |
| PRESET/CH v | Neer | Videorecorder vorige kanaal | | | | Vorige voorkeuzezender |
| PRESET/CH < | Links | | | | | |
| PRESET/CH > | Rechts | | | | | |
| SELECT | Selecteren | | | | | |
| 10 RETURN | Terug | | | | | |
| 11 REC/DISC SKIP | Disc overslaan | Opname | *3Videorecorder opname | Disc overslaan | Opname (MD) | |
| ▷ | Weergave | Weergave | *3Videorecorder weergave | Weergave | Weergave | |
| ◀◀ | Zoeken terug | Zoeken terug | *3Videorecorder zoeken terug | Zoeken terug | Zoeken terug | |
| ▷▷ | Zoeken vooruit | Zoeken vooruit | *3Videorecorder zoeken vooruit | Zoeken vooruit | Zoeken vooruit | |
| AUDIO | Audio | | | | | |
| ⏸ | Pauze | Pauze | *3Videorecorder pauze | Pauze | Pauze | |
| ⏮ | Overslaan terug | | | Overslaan terug | Overslaan terug | |
| ⏭ | Overslaan vooruit | | | Overslaan vooruit | Overslaan vooruit | |
| ⏹ | Stop | Stop | *3Videorecorder stop | Stop | Stop | |
| 12 ENTER | Titel/index | Invoeren | Invoeren | Index | Index | |
| 13 MENU | Menu | | | | | A/B/C/D/E |
| 14 DISPLAY | Display | | | Display | Display | |

*1 Deze toets werkt alleen wanneer de originele afstandsbediening van de component in kwestie voorzien is van een POWER toets.
 *2 Met deze toetsen kunt u uw TV bedienen zonder de ingestelde signaalbron te veranderen als de juiste fabrikantencode is ingesteld voor D-TV/CBL.
 *3 Via deze toetsen kunt u uw videorecorder bedienen zonder VCR als signaalbron te selecteren als u de juiste fabrikantencode heeft ingevoerd voor VCR.

REGELEN VAN DE NIVEAUS VAN DE EFFECT-LUIDSPREKERS

U kunt het uitgangsniveau van elk van de effect-luidsprekers (midden, links en rechts achter, midden achter en subwoofer) instellen terwijl u naar een signaalbron aan het luisteren bent.

Maak deze instellingen met de afstandsbediening.



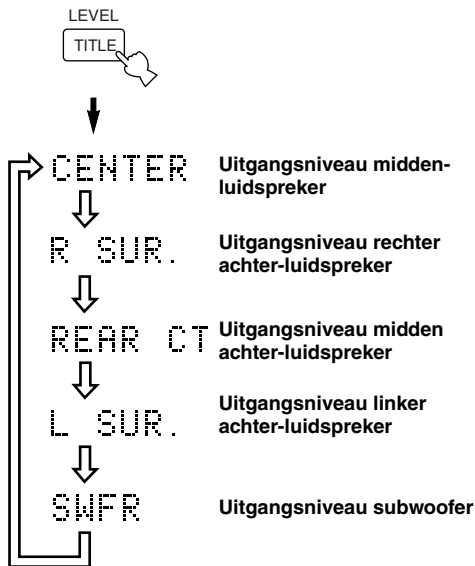
1 Druk op AMP.



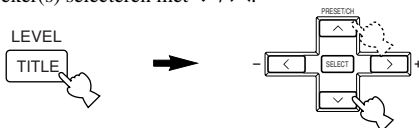
(Terwijl er een signaal wordt weergegeven)

2 Druk net zo vaak op LEVEL tot u de luidspreker(s) die u wilt instellen heeft geselecteerd.

Met elke druk op LEVEL zal er een andere luidspreker geselecteerd worden en als volgt worden aangegeven op het display op het voorpaneel: midden, rechts achter, midden achter, links achter en subwoofer.

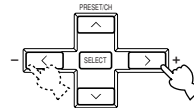


- Als u op LEVEL heeft gedrukt, kunt u ook de in te stellen luidspreker(s) selecteren met ∇ / \blacktriangle .



3 Regel het volumeniveau van de geselecteerde luidspreker met de \langle / \rangle toetsen.

- Het instelbereik voor de midden, rechter en linker achter-luidsprekers is +10 dB t/m -10 dB.
- Het instelbereik voor de subwoofer is 0 dB tot -20 dB.



Opmerkingen

- Wanneer de luidsprekerfuncties via "1A CENTER" en "1C REAR LR" op NON (geen) gezet zijn terwijl "1E BASS" op MAIN staat, kan het uitgangsniveau van die luidsprekers niet worden ingesteld omdat er via die luidsprekers geen geluid wordt geproduceerd.
- Wanneer u het luidspreker-niveau regelt via LEVEL, zullen de instellingen die u heeft gemaakt met de testtoon gewijzigd worden.
- Wij raden u aan de luidsprekers in te stellen volgens de procedure beschreven onder "Gebruik van de testtoon" op de bladzijden 21 en 22.

Voor 6ch Stereo

U kunt het volumeniveau van elk kanaal in de 6 kanaals stereofunctie apart regelen.

Instelbereik: 0 t/m 100%

- CT level** (niveau midden)
- RL level** (niveau links achter)
- RR level** (niveau rechts achter)
- RC level** (midden achter niveau)

1 Selecteer 6ch Stereo.

2 Druk herhaaldelijk op \wedge / ∇ om de luidspreker(s) die u wilt instellen te selecteren.

3 Druk op \langle / \rangle om het uitgangsniveau van de geselecteerde luidspreker te regelen.

Geheugen back-up

De geheugen back-up functie voorkomt het verlies van de opgeslagen gegevens wanneer dit toestel uit (standby) wordt gezet, de stekker uit het stopcontact wordt gehaald of er een stroomstoring optreedt. Als de stroomvoorziening echter langer dan een week wordt onderbroken, is het mogelijk dat de opgeslagen gegevens gewist zullen worden. In dat geval moet u de vertraging stijg opnieuw instellen.

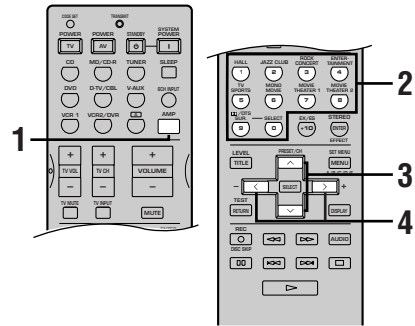
INSTELLEN VAN DE VERTRAGING

U kunt het tijdsverschil tussen het weergeven van een geluid door de hoofd-luidsprekers en het begin van de effectweergave via de achter-luidsprekers zelf instellen. Hoe groter dit verschil, hoe later het effect zal worden geproduceerd. De vertraging kan voor elk DSP programma apart worden ingesteld.

De volgende tabel toont de fabrieksinstellingen voor de vertraging.

| | Programma | Fabrieksinstelling (ms) |
|----|---------------------------|-------------------------|
| 1. | CONCERT HALL | 45 |
| 2. | JAZZ CLUB | 30 |
| 3. | ROCK CONCERT | 15 |
| 4. | DISCO | 26 |
| | GAME | 36 |
| | CONCERT VIDEO | 21 |
| 5. | TV SPORTS | 10 |
| 6. | MONO MOVIE | 69 |
| 7. | 70 mm SPECTACLE | 23 |
| | DGTL SPECTACLE | 15 |
| | DTS SPECTACLE | 15 |
| | Spectacle EX/ES | 15 |
| | 70 mm SCI-FI | 20 |
| | Sci-Fi EX/ES | 15 |
| | DGTL SCI-FI | 15 |
| | DTS SCI-FI | 15 |
| 8. | 70 mm ADVENTURE | 20 |
| | DGTL ADVENTURE | 15 |
| | DTS ADVENTURE | 15 |
| | Adventure EX/ES | 15 |
| | 70 mm GENERAL | 20 |
| | DGTL GENERAL | 15 |
| | DTS GENERAL | 15 |
| | General EX/ES | 15 |
| 9. | PRO LOGIC/NORMAL | 15 |
| | DOLBY DIGITAL/NORMAL | 5 |
| | DTS DIGITAL SUR./NORMAL | 5 |
| | Dolby D EX/DTS ES | 5 |
| | PRO LOGIC/ENHANCED | 20 |
| | DOLBY DIGITAL/ENHANCED | 5 |
| | DTS DIGITAL SUR./ENHANCED | 5 |
| | Enhanced EX/ES | 5 |
| | PRO LOGIC II Movie | 15 |
| | PRO LOGIC II Music | 5 |

Maak deze instellingen met de afstandsbediening.



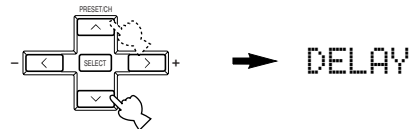
1 Druk op AMP.



(Terwijl er een signaal wordt weergegeven)

2 Selecteer het DSP programma waarvoor u de vertraging wilt aanpassen.

3 Druk op \wedge / \vee zodat "DELAY" verschijnt op het display op het voorpaneel.



4 Druk op \langle / \rangle om de vertraging in te stellen.

Opmerkingen

- Bij bepaald bronmateriaal zal een te lange vertraging onnatuurlijk klinken.
- De weergave zal tijdelijk worden onderbroken terwijl de vertraging wordt ingesteld.

Geheugen back-up

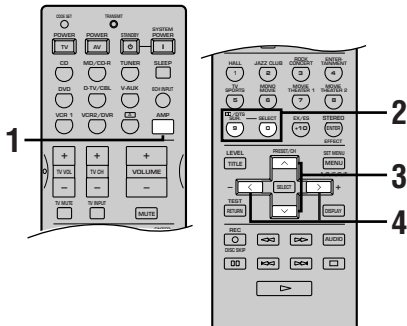
De geheugen back-up functie voorkomt het verlies van de opgeslagen gegevens wanneer dit toestel uit (standby) wordt gezet, de stekker uit het stopcontact wordt gehaald of er een stroomstoring optreedt. Als de stroomvoorziening echter langer dan een week wordt onderbroken, is het mogelijk dat de opgeslagen gegevens gewist zullen worden. In dat geval moet u de vertragingstijd opnieuw instellen.

INSTELLEN VAN DE PARAMETERS VOOR PRO LOGIC II MUSIC

Wijzigen van parameters

U kunt de waarden voor PRO LOGIC II Music parameters aanpassen zodat de geluidsvelden accuraat worden gereproduceerd in uw kamer.

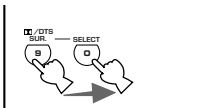
Maak deze instellingen met de afstandsbediening.



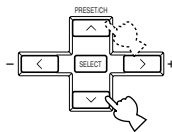
1 Druk op AMP.



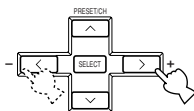
2 Selecteer PRO LOGIC II Music.



3 Druk op \wedge / \vee om de gewenste parameter te selecteren.



4 Druk op \langle / \rangle om de waarde voor deze parameter te wijzigen.



5 Herhaal de stappen 3 en 4 hierboven als u nog andere parameters wilt wijzigen.

Opmerking

- Wanneer "10 MEM. GUARD" (geheugen vergrendeling) via het SET MENU aan (ON) heeft gezet, kunt u geen waarden van parameters wijzigen.

Geheugen back-up

De geheugen back-up functie voorkomt het verlies van de opgeslagen gegevens wanneer dit toestel (standby) wordt gezet, de stekker uit het stopcontact wordt gehaald of er een stroomstoring optreedt. Als de stroomvoorziening echter langer dan een week wordt onderbroken, is het mogelijk dat de opgeslagen gegevens gewist zullen worden. In dit geval zult u het uitgangsniveau opnieuw moeten instellen.

Beschrijving PRO LOGIC II Music parameters

■ PANORAMA

Functie: Indien ingeschakeld zal het stereo geluidsveld uitgebreid worden naar de surround-luidsprekers voor een omhullend effect.

Instel-mogelijkheden: OFF/ON, fabrieksinstelling is OFF.

■ DIMENSION

Functie: Verschuift het geluidsveld naar voren of naar achteren.

Instelbereik: -3 (naar achteren) t/m +3 (naar voren), fabrieksinstelling is STD (standaard).

■ CT WIDTH (Midden breedte)

Functie: Regelen van het door alle drie de voorluidsprekers geproduceerde centrale geluidsbeeld. Hoe hoger de ingestelde waarde, hoe verder het centrale geluidsbeeld uitwaaiert naar de linker en rechter hoofd-luidsprekers.

Instelbereik: 0 (middenkanaal wordt weergegeven via de midden-luidspreker) t/m 7 (middenkanaal wordt uitsluitend weergegeven via de linker en rechter luidsprekers), fabrieksinstelling is 3.

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Raadpleeg de onderstaande tabel wanneer dit toestel niet naar behoren functioneert. Als het probleem waar u mee te maken heeft niet hieronder vermeld staat of als de geboden oplossing niet werkt, dient u de stroom uit te schakelen, de stekker uit het stopcontact te halen en contact op te nemen met uw erkende YAMAHA dealer of Service-centrum.

■ Algemeen

| Probleem | Oorzaak | Oplossing | Raadpleeg bladzijde |
|--|---|--|------------------------|
| Het toestel gaat niet aan wanneer u op STANDBY/ON (of SYSTEM POWER) drukt, of het toestel keert plotseling terug in de standby-stand direct nadat u de stroom hebt ingeschakeld. | De stekker zit niet of niet goed in het stopcontact. | Steek de stekker goed in het stopcontact. | — |
| | De IMPEDANCE SELECTOR schakelaar op het achterpaneel staat niet helemaal in de juiste stand. | Zet de schakelaar helemaal naar een kant terwijl het toestel in de standby-stand staat. | 12 |
| | De beveiligingsschakeling is in werking getreden. | Controleer of alle luidspreker-draden goed zijn aangesloten zowel op dit toestel als op de luidsprekers en dat de draden geen contact maken met iets anders dan de bijbehorende aansluiting. | 10, 11 |
| | Dit toestel is blootgesteld aan een sterke externe elektrische schok (zoals blikseminslag of een sterke ontlading van statische elektriciteit). | Zet het toestel uit (standby), haal de stekker uit het stopcontact, doe deze na 30 seconden weer terug en probeer het opnieuw. | — |
| Geen geluid. | Gebrekkige of onjuiste in- of uitgangsaansluitingen. | Zorg voor goede aansluitingen. Als dit het probleem niet oplost, is het mogelijk dat de snoeren defect zijn. | 10 – 16 |
| | Onjuiste signaalbron. | Selecteer een geschikte signaalbron met INPUT <math>\triangleleft/\triangleright> of 6CH INPUT (of de ingangskeuzetoetsen). | 23 |
| | De luidsprekers zijn niet goed aangesloten. | Zorg voor goede aansluitingen. | 10, 11 |
| | De hoofd-luidsprekers die u wilt gebruiken zijn niet goed geselecteerd. | Selecteer de te gebruiken set hoofd-luidsprekers met SPEAKERS A en/of B. | 23 |
| | Het volume staat te laag. | Verhoog het volume. | 24 |
| | De geluidswaergeving is tijdelijk uitgeschakeld. | Druk op MUTE of op een andere bedieningstoets zodat de geluidswaergeving wordt ingeschakeld en u het volume kunt regelen. | — |
| | Het toestel ontvangt digitale signalen van bijv. een CD-ROM die het toestel niet kan verwerken. | Geef signalen weer die door dit toestel gereproduceerd kunnen worden. | — |
| Geen beeld. | Het uitgangssignaal en het ingangssignaal voor het beeld zijn verbonden met verschillende soorten video aansluitingen. | Zorg voor hetzelfde type video-aansluitingen (S VIDEO, VIDEO (composiet) of COMPONENT VIDEO) voor zowel het ingangssignaal als het uitgangssignaal. | 14, 15 |

| Probleem | Oorzaak | Oplossing | Raadpleeg bladzijde |
|--|---|---|------------------------|
| Het geluid valt plotseling weg. | De beveiligingsschakeling is in werking getreden vanwege kortsluiting enz. | Controleer of de IMPEDANCE SELECTOR schakelaar op de juiste stand staat en doe het toestel vervolgens weer aan. | 12 |
| | | Controleer of de luidspreker-draden geen contact maken en doe het toestel vervolgens weer aan. | — |
| | De slaaptimer is in werking getreden. | Schakel de stroom in en probeer de signaalbron opnieuw te laten weergeven. | — |
| | De geluidsweergave is tijdelijk uitgeschakeld. | Druk op MUTE of een andere bedieningstoets om de weergave te hervatten en stel vervolgens het gewenste volume weer in. | — |
| Geen geluid aan een kant. | Onjuiste aansluitingen. | Sluit de bedrading op de juiste manier aan. Als het probleem niet verdwijnt, is het mogelijk dat de kabels defect zijn. | 10, 11 |
| | Onjuiste instelling van "5 L/R BALANCE" van het SET MENU. | Verricht de juiste instellingen. | 46 |
| Er komt geen geluid uit de effect-luidsprekers. | De effecten zijn uitgeschakeld. | Druk op STEREO/EFFECT om deze in te schakelen. | 28 |
| | Er wordt een Dolby Surround, Dolby Digital of DTS decoderend DSP geluidsveldprogramma gebruikt op materiaal dat niet Dolby Surround, Dolby Digital of DTS gecodeerd is. | Selecteer een ander DSP geluidsveldprogramma. | 26 – 33 |
| | Het ingangssignaal is een digitaal signaal met een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz. | | — |
| Er komt geen geluid uit de midden-luidspreker. | Het uitgangsniveau voor de midden-luidspreker staat op de minimum instelling. | Zet uw midden-luidspreker harder. | 51 |
| | Het onderdeel "1A CENTER" van het SET MENU staat op NON (geen). | Selecteer de juiste instelling voor uw midden-luidspreker. | 43 |
| | Een van de Hi-Fi DSP programma's (1 t/m 4) is geselecteerd (met uitzondering van 6ch Stereo). | Selecteer een ander DSP geluidsveldprogramma. | 26 – 33 |
| | Het Dolby Digital of DTS ingangssignaal bevat geen midden-kanaal. | | — |
| Er komt geen geluid uit de achter-luidsprekers. | Het volume voor de achter-luidsprekers is op het minimum ingesteld. | Verhoog de niveaus van de achter-luidsprekers. | 51 |
| | Er wordt een mono signaalbron afgespeeld met geluidsveldprogramma 9. | Selecteer een ander DSP geluidsveldprogramma. | 26 – 33 |
| Er komt geen geluid uit de subwoofer. | Het onderdeel "1E BASS" van het SET MENU staat op MAIN terwijl er Dolby Digital of DTS gecodeerd materiaal wordt weergegeven. | Selecteer SWFR of BOTH. | 44 |
| | Het onderdeel "1E BASS" van het SET MENU staat op SWFR of MAIN terwijl er 2-kanaals materiaal wordt weergegeven. | Selecteer BOTH. | 44 |
| | Het bronsignaal bevat geen zeer lage tonen (90 Hz of minder). | | — |
| Slechte weergave van de lage tonen. | Het onderdeel "1E BASS" van het SET MENU staat op SWFR of BOTH terwijl uw systeem geen subwoofer bevat. | Selecteer MAIN. | 44 |
| | De selectie van de uitgangsfunctie voor de (hoofd, midden, achter of midden achter) kanalen via het SET MENU komt niet overeen met uw luidspreker-configuratie. | Maak de juiste instellingen voor wat betreft de afmetingen van elk van uw luidsprekers. | 43 – 45 |

| Probleem | Oorzaak | Oplossing | Raadpleeg bladzijde |
|---|---|--|--------------------------------|
| Er komt geen geluid uit de midden achter-luidspreker. | Het onderdeel "1C REAR LR" of "1D REAR CT" van het SET MENU staat op NON. | Selecteer LRG of SML. | 44 |
| | De Dolby Digital EX decoder of de voor DTS-ES geschikte decoder is niet ingeschakeld. | Druk op de EX/ES toets op de afstandsbediening om dit in te schakelen. | 28 |
| Er klinkt een 'brom'. | Onjuiste aansluitingen. | Zorg voor goede aansluitingen. Als het probleem niet verdwijnt, is het mogelijk dat de kabels defect zijn. | 10 – 16 |
| Het volumeniveau kan niet worden verhoogd, of de weergave is vervormd. | De op de OUT (REC) aansluitingen van dit toestel aangesloten component staat uit. | Zet de betreffende component aan. | — |
| Geluidseffecten worden niet opgenomen. | De geluidseffecten kunnen niet worden opgenomen. | | — |
| Er kan niet worden opgenomen van een signaalbron door een component die is aangesloten op de DIGITAL OUTPUT aansluiting van dit toestel. | De signaalbron is niet aangesloten op de DIGITAL INPUT aansluitingen van dit toestel. | Sluit de signaalbron aan op de DIGITAL INPUT aansluitingen van dit toestel. | — |
| De DSP parameters en sommige andere instellingen van dit toestel kunnen niet worden gewijzigd. | Het onderdeel "10 MEM. GUARD" is ingeschakeld (ON) via het SET MENU. | Zet "10 MEM. GUARD" (geheugen vergrendeling) uit (OFF) via het SET MENU. | — |
| Het toestel functioneert niet naar behoren. | De interne microcomputer is op tilt geslagen door een externe elektrische schok (zoals blikseminslag of een ontlading van statische elektriciteit) of door een stroomvoorziening met een te laag voltage. | Haal de stekker uit het stopcontact en doe deze na ongeveer 30 seconden weer terug. | — |
| De aanduiding "CHECK SP WIRES" verschijnt op het display. | De luidspreker-snoeren maken kortsluiting. | Controleer of alle luidsprekerkabels goed zijn aangesloten. | — |
| U ondervindt storing van digitale of hoog-frequente apparatuur, of van dit toestel. | Dit toestel staat te dicht bij de betreffende apparatuur. | Zet dit toestel verder bij de betreffende apparatuur vandaan. | — |
| Het toestel gaat plotseling uit (standby). | De temperatuur binnenin het toestel is te hoog opgelopen en de beveiliging tegen oververhitting is in werking getreden. | Wacht tot dit toestel is afgekoeld en zet het dan weer aan. | — |

■ Tuner RX-V630RDS

| Probleem | | Oorzaak | Oplossing | Raadpleeg bladzijde |
|--|--|---|---|------------------------|
| FM | Ruis bij FM stereo-ontvangst. | Vanwege de kenmerken van FM stereo-uitzendingen, kan dit voorkomen wanneer de zender te ver weg is, of het door de antenne geproduceerde ingangssignaal te zwak is. | Controleer de antenne-aansluitingen. Probeer eens een hoge kwaliteits FM richtantenne. | 17 |
| | | | Stem met de hand af. | 34 |
| | Er treedt vervorming op en ook met een goede FM antenne is goede ontvangst onmogelijk. | Het signaal wordt via verschillende wegen ontvangen. | Zet de antenne zo dat het signaal nog maar op een enkele manier ontvangen wordt. | — |
| | Er kan niet automatisch worden afgestemd op de gewenste zender. | De zender is te zwak. | Probeer eens een hoge kwaliteits FM richtantenne. | 17 |
| | | | Stem met de hand af. | 34 |
| Eerder voorgeprogrammeerde zenders kunnen niet meer worden opgeroepen. | Het toestel is te lang zonder stroom geweest. | Herhaal de procedure voor het voorprogrammeren. | 35, 36 | |
| AM | Er kan niet automatisch worden afgestemd op de gewenste zender. | Zwak signaal of antenne los. | Zet de aansluitingen van de AM ringantenne goed vast en zet de antenne zo dat u de beste ontvangst verkrijgt. | 17 |
| | | | Stem met de hand af. | 34 |
| | Er klinken de hele tijd krakende en sissende geluiden. | Storing kan het resultaat zijn van onweer, TL verlichting, motoren, thermostaten en andere elektrische apparatuur. | Gebruik een gearde buitenantenne. Dit zal wel wat helpen, maar het zal moeilijk blijven alle storingen te elimineren. | 17 |
| | Er klinken zoemende en huilende geluiden (vooral's avonds). | Er staat een televisie te dicht in de buurt. | Zet dit toestel verder bij de TV vandaan. | — |

■ Afstandsbediening

| Probleem | Oorzaak | Oplossing | Raadpleeg bladzijde |
|---|---|---|------------------------|
| De afstandsbediening doet het niet, of niet goed. | Te ver weg of te scherpe hoek. | De afstandsbediening werkt binnen een maximum bereik van 6 m, onder een hoek van niet meer dan 30 graden afwijkend van loodrecht op het voorpaneel. | 7 |
| | Er valt direct zonlicht of sterke verlichting (zoals van een TL lamp) op de infraroodsensor van het hoofdtoestel. | Verplaats dit toestel. | — |
| | De batterijen zijn te zwak. | Vervang alle batterijen door nieuwe. | 3 |
| | De fabrikantencode is niet correct ingesteld. | Stel de code correct in. | 49 |
| | | Probeer een andere code voor dezelfde fabrikant. | — |
| Ook als de fabrikantencode correct is ingesteld, is het mogelijk dat bepaalde modellen niet reageren op de afstandsbediening. | | | — |

■ Dolby Surround

Dolby Surround maakt gebruik van opnamen met 4 analoge kanalen om realistische en dynamische geluidseffecten te reproduceren: 2 linker en rechter hoofdkanalen (stereo), een middenkanaal voor de gesproken tekst (mono) en een achterkanaal voor speciale geluidseffecten (mono). Het achterkanaal reproduceert geluid binnen een beperkt frequentiebereik. Dolby Surround wordt algemeen gebruikt op videobanden en Laserdiscs en door veel TV en kabelzenders. De Dolby Pro Logic decoder die is ingebouwd in dit toestel maakt gebruik van een digitale signaalverwerking die automatisch het volume van de diverse kanalen stabiliseert ter verbetering van bewegende geluidseffecten en de richtingsgevoeligheid.

■ Dolby Digital

Dolby Digital is een digitaal surroundsysteem dat u volledig gescheiden multikanaals geluidseweergave biedt. Met 3 voorkanalen (links, midden en rechts) en 2 stereo achterkanalen biedt Dolby Digital u 5 audiokanalen met het volle frequentiebereik. Daarnaast beschikt dit systeem over een extra kanaal speciaal voor lage toon-effecten, het LFE (Lage Frequentie Effect) kanaal, hetgeen het totaal brengt op '5,1' kanalen (het LFE kanaal telt als 0,1 kanaal).

Met tweekanaals stereo voor de achter-luidsprekers is het mogelijk bewegende geluidseffecten preciezer weer te geven voor een betere surroundweergave dan mogelijk is met Dolby Surround. Het grote dynamische bereik (het verschil tussen het maximum en het minimum volume) dat kan worden weergegeven door de 5 kanalen met het volle frequentiebereik en de accurate plaatsing van de geluidsbronnen met behulp van de digitale geluidsverwerking waarborgt een voorheen ondenkbaar realistische ervaring.

Met dit toestel heeft u de keuze uit een ongeëvenaard aantal geluidsbronnen, van mono tot 5,1 kanaals systemen. Dolby Digital EX produceert 6 uitgangskanalen met het volle frequentiebereik van 5,1 kanaals bronsignalen. Dit wordt bereikt met behulp van een matrix decoder die 3 surroundkanalen berekend uit de 2 in de oorspronkelijke opname. Voor de beste resultaten dient Dolby Digital EX gebruikt te worden met film-soundtracks die zijn opgenomen in Dolby Digital Surround EX. Met dit extra kanaal verkrijgt u een meer dynamische en realistische weergave van bewegende geluidsbronnen, vooral in scènes waarin er iets over of rond je hoofd vliegt.

■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II is een verbeterde techniek voor het decoderen van grote hoeveelheden gegevens van bestaand Dolby Surround materiaal. Deze nieuwe technologie maakt weergave van 5 gescheiden kanalen mogelijk met 2 hoofdkanalen links en rechts, een middenkanaal en 2 achterkanalen links en rechts (in plaats van slechts een enkel achterkanaal bij de conventionele Pro Logic technologie). Naast de Movie functie voor weergave van films is er ook een Music functie voor weergave van materiaal met slechts 2 kanalen.

■ DTS (Digital Theater Systems) Digital Surround

DTS digitale surroundweergave is een 6-kanaals digitaal systeem ontwikkeld ter vervanging van analoge filmsoundtracks dat snel aan populariteit wint in de filmwereld. Digital Theater Systems Inc. heeft een thuis theater-systeem ontwikkeld zodat u bij u thuis kunt profiteren van de ruimtelijke en natuurlijke DTS digitale surroundweergave.

Dit systeem is vrijwel vrij van vervorming en levert heldere 6-kanaals weergave (dat wil zeggen, linker, rechter en middenkanalen, 2 achterkanalen, plus een LFE 0,1 kanaal voor de subwoofer dus in andere woorden 5,1 kanalen).

Het toestel is uitgerust met een voor DTS-ES geschikte decoder die 6,1 kanaals weergave mogelijk maakt door een midden achterkanaal toe te voegen aan het bestaande 5,1 kanaals formaat. (Het midden achterkanaal wordt dynamisch samengesteld uit de linker en rechter achterkanalen.)

■ LFE 0,1 kanaal

Dit kanaal is bedoeld voor de reproductie van de lage tonen. Het frequentiebereik voor dit kanaal loopt van 20 Hz t/m 120 Hz. Dit kanaal wordt maar voor 0,1 kanaal geteld omdat het alleen de lage tonen behelst, in vergelijking met het volle frequentiebereik van de andere 5 kanalen in een Dolby Digital of DTS systeem met 5,1 kanalen.

■ CINEMA DSP (digitale geluidsveldprocessor)



Omdat de Dolby Surround en DTS systemen oorspronkelijk ontworpen zijn voor gebruik in bioscopen, werken deze het best in grote zalen met veel luidsprekers ontworpen voor de akoestische effecten. Aangezien de omstandigheden bij u thuis, de afmetingen van de kamer, het materiaal van de wanden, het aantal luidsprekers, enz. hiermee waarschijnlijk geen gelijkennis vertoont, zullen er ook verschillen zijn in de geluidseweergave. Gebaseerd op een enorme hoeveelheid verzamelde gegevens van echte uitvoeringsruimten, is de YAMAHA CINEMA DSP in staat YAMAHA's originele geluidsveld-technologie te gebruiken in combinatie met Dolby Pro Logic, Dolby Digital en DTS systemen om zo de kijk- en luisterervaring van de bioscoop bij u thuis te kunnen reproduceren.

■ SILENT CINEMA

YAMAHA heeft een natuurlijk, realistisch DSP geluidsveldprogramma voor hoofdtelefoons ontwikkeld. De parameters voor hoofdtelefoons zijn aangepast aan de diverse geluidsvelden zodat alle geluidsveldprogramma's ook via de hoofdtelefoon weergegeven kunnen worden.

■ Virtual CINEMA DSP

YAMAHA heeft het Virtual CINEMA DSP geluidsveldprogramma ontwikkeld om virtuele achterluidsprekers te simuleren zodat u ook zonder achterluidsprekers van de DSP geluidsvelden kunt profiteren. Het is zelfs mogelijk om van het CINEMA DSP geluidsveldprogramma te genieten met een minimaal systeem van slechts 2 luidsprekers zonder middenluidspreker.

■ PCM (lineair PCM)

Lineair PCM is een signaalformaat voor ongecomprimeerde gedigitaliseerde analoge geluidssignalen, geschikt voor opname, transmissie en weergave. Dit is de methode waarmee CD's en DVD audio discs zijn opgenomen. Het PCM systeem maakt gebruik van een systeem waarbij het analoge signaal in zeer kleine stukjes wordt gehakt en per stukje gemeten wordt ('bemonsterd'). PCM staat voor "Puls Code Modulatie" en betekent dat het analoge signaal gecodeerd wordt als pulsjes en vervolgens o gemoduleerd voor opname.

■ Bemonsteringsfrequentie en aantal kwantificeringsbits

Bij het digitaliseren van een analoog audiosignaal wordt het aantal keren dat het signaal per seconde gemeten wordt de bemonsteringsfrequentie genoemd, terwijl de mate van detail waarin het geluid wordt omgezet in een digitale waarde wordt aangegeven door het aantal kwantificeringsbits.

De signalen die kunnen worden weergegeven hangen mede af van de bemonsteringsfrequentie terwijl het dynamisch bereik, het verschil tussen maximum en minimum volume, afhangt van het aantal kwantificeringsbits. Hoe hoger de bemonsteringsfrequentie, hoe meer frequenties er kunnen worden weergegeven en hoe hoger het aantal kwantificeringsbits, hoe beter het volume kan worden gereproduceerd.

■ S-videosignalen

In het S-video systeem wordt het videosignaal dat normaal gesproken wordt doorgegeven via een enkele kabel, gescheiden en doorgegeven via een S-videokabel als een zg. Y signaal voor de luminantie (helderheid) en een C signaal voor de kleuren. Door de S VIDEO aansluiting te gebruiken wordt verslechtering van het videosignaal voorkomen en wordt de beeldkwaliteit optimaal behouden.

■ Component videosignaal

Een component videosignaal is opgedeeld in een Y signaal voor de luminantie (helderheid) en P_B/C_B en P_R/C_R signalen voor de chromatische (kleuren) beeldgegevens. Kleuren kunnen via dit systeem natuurgetrouwer worden gereproduceerd omdat al deze signalen geheel van elkaar gescheiden zijn. Het component signaal wordt ook wel een "kleurverschilsignaal" genoemd, omdat het luminantie-signaal en het kleursignaal van elkaar worden afgetrokken. Een monitor met component video ingangsaansluitingen is vereist om het component videosignaal te kunnen gebruiken.

TECHNISCHE GEGEVENS

AUDIO GEDEELTE

- Minimum RMS uitgangsvermogen voor hoofd, midden, achter, midden achter
 - 20 Hz t/m 20 kHz, 0,06% THV, 8 Ω 75 W
 - 1 kHz, 0,06% THV, 8 Ω 80 W
- DIN Standaard uitgangsvermogen [Modellen voor Europa]
 - 1 kHz, 0,7% THV, 4 Ω 125 W
- Maximum uitgangsvermogen (EIAJ) [Modellen voor China, Korea en algemene modellen]
 - 1 kHz, 10% THV, 8 Ω 110 W
- Dynamisch uitgangsvermogen (IHF)
 - 8/6/4/2 Ω 95/120/150/180 W
- Dempingfactor
 - 20 Hz t/m 20 kHz, 8 Ω 80 of meer
- Frequentierespons
 - CD naar Hoofd L/R 10 Hz t/m 100 kHz, -3 dB
- Totale Harmonische Vervorming
 - 20 Hz t/m 20 kHz, 45 W, 8 Ω, Hoofd L/R 0,06%
- Signaal-ruis verhouding (IHF-A Network)
 - CD (kortgesloten 250 mV) naar Hoofd L/R, Effect uit 100 dB
- Residuele ruis (IHF-A Network)
 - Hoofd L/R 150 μV of minder
- Kanaalscheiding (1 kHz/10 kHz)
 - CD (5,1 kΩ getermineerd) naar Hoofd L/R 60 dB/45 dB
- Toonregeling (Hoofd L/R)
 - BASS versterking/verzwakking ±10 dB/50 Hz
 - TREBLE versterking/verzwakking ±10 dB/20 kHz
- Uitgangsvermogen hoofdtelefoon 0,34 V/560 Ω
- Ingangsgoedigheid
 - CD, etc 150 mV/47 kΩ
 - 6CH INPUT 150 mV/47 kΩ
- Uitgangsniveau
 - OUT (REC) 150 mV/1,2 kΩ
 - OUTPUT MAIN/CENTER/REAR CENTER/REAR (SURROUND) 2,2 V/1,2 kΩ
 - OUTPUT SUBWOOFER 4 V/1,2 kΩ

VIDEO GEDEELTE

- Videosignaal-type NTSC of PAL
- Composiet videosignaal-niveau 1 Vp-p/75 Ω
- S-Videosignaal-niveau
 - Y 1 Vp-p/75 Ω
 - C 0,286 Vp-p/75 Ω
- Component videosignaal-niveau
 - Y 1 Vp-p/75 Ω
 - Pb/Cb, Pr/Cr 0,7 Vp-p/75 Ω
- Signaal-ruis verhouding 50 dB
- Frequentierespons (MONITOR OUT)
 - Composiet, S-Video 5 Hz t/m 10 MHz, -3 dB
 - Component DC t/m 30 MHz, -3 dB

RX-V630RDS

FM GEDEELTE

- Afstembereik
 - [Modellen voor de VS en Canada] 87,5 t/m 107,9 MHz
 - [Overige modellen] 87,5 t/m 108,0 MHz
- 50 dB Rustgevoeligheid (IHF, 100% mod.)
 - Mono/Stereo 2,0 μV (17,3 dBf) / 25 μV (39,2 dBf)
- Selectiviteit (400 kHz) 70 dB
- Signaal-ruis verhouding (IHF)
 - Mono/Stereo 76 dB/70 dB
- Harmonische vervorming (1 kHz)
 - Mono/Stereo 0,2%/0,3%
- Stereoscheiding (1 kHz) 45 dB
- Frequentierespons 20 Hz t/m 15 kHz +0,5, -2 dB

AM GEDEELTE

- Afstembereik 530/531 t/m 1710/1611 kHz
- Bruikbare gevoeligheid 300 μV/m

ALGEMEEN

- Stroomvoorziening
 - [Modellen voor de VS en Canada] 120 V wisselstroom/60 Hz
 - [Modellen voor Australië] 240 V wisselstroom/50 Hz
 - [Modellen voor het V.K., Europa en Singapore] 230 V wisselstroom/50 Hz
 - [Model voor Korea] 220 V wisselstroom/60 Hz
 - [Modellen voor China en algemene modellen] 110/120/220/240 V wisselstroom, 50/60 Hz
 - Stroomverbruik
 - [Modellen voor de VS en Canada] 290 W/370 VA
 - [Overige modellen] 290 W
 - Standby-stand ongeveer 0,6 W
 - Netstroom-aansluitingen
 - [Modellen voor de VS, Canada, Europa en Singapore] 2 (maximum totaal 100 W)
 - [Modellen voor China en algemene modellen] 2 (maximum totaal 50 W)
 - [Modellen voor het V.K. en Australië] 1 (maximum 100 W)
 - Afmetingen (b x h x d) 435 x 161 x 390 mm
 - Gewicht 11,5 kg
 - Toebehoren Afstandsbediening
Batterijen
- Afdekking VIDEO AUX aansluitingen voorkant
- RX-V630RDS** 75 Ohm/300 Ohm antenne-adapter (Model voor het V.K.)
- RX-V630RDS** AM ringantenne
- RX-V630RDS** FM binnenantenne

* Technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden.

**LIST OF MANUFACTURER'S CODES
LISTE DES CODES FABRICANTS
LISTE DER HERSTELLER-CODES
LISTA ÖVER TILLVERKARKODER
LISTA DEI CODICI DEL FABBRICANTE
LISTA DE CÓDIGOS DE FABRICANTES
LIJST MET FABRIKANTENCODES**

| | | | | | | | |
|----------------|--|--------------------|---|------------------|---|--------------|---|
| TV | | CLARIVOX | 0821, 0961, 1971 | FIRST LINE | 1981 | HITACHI | 0001, 0011, 0031, |
| ADMIRAL | 0411, 0451, 0911, 1021, 1081 | CLATRONIC | 1181, 1331 | FISHER | 0021, 0091, 0141, 0511, 0601, 0801, 0821, 0981, 1021, 1081, 1981, 2091 | | 0081, 0141, 0291, 0331, 0341, 0451, 0601, 0631, 0701, 1281, 1561, 1601, 1821, 1831, 1841, 1861, 1871, 1881, 1891, 1941, 1981, 2051, 2321, 2341 |
| AIKO | 0891 | CONDOR | 0761 | FORGESTONE | 2281 | | |
| AKAI | 0061, 0101, 0231, 1191, 1351, 1591, 1641, 1791, 1891, 1981 | CONTEC | 0151, 1171 | FORMENTI | 0451, 0491, 0761, 1081, 1451, 1541, 1981 | HYPER | 0591, 0601, 1511, 1621 |
| AKURA | 1331 | CONTINENTAL EDISON | 0571, 0651, 0901 | FORMENTI-PHOENIX | 0021, 0431, 0451, 0591, 1411 | IMPERIAL | 0451, 0491, 0811, 0981, 1401, 1611, 1621, 2201, 2251, 2271 |
| ALBA | 1241, 1331, 2361 | CRAIG | 1171 | FORTRESS | 1081 | | |
| ALBIRAL | 1971 | CROSLLEY | 0021, 0491, 1021, 1081, 1401, 1981, 2201, 2251, 2271 | FRONTECH | 0451, 1181, 1981 | | |
| AMSTRAD | 1301, 1511 | CROWN | 2541 | FUJITSU | 1261 | | |
| ANAM | 1171 | CTC CLATRONIC | 0261 | FUNAI | 0391, 0691, 1171, 1181, 1261 | INGERSOL | 1511 |
| ARC EN CIEL | 0571 | CXC | 1171 | FUTURETECH | 1171 | INNO HIT | 0581, 0601, 0841, 1101, 1331, 1371, 1511, 2011 |
| ARCAM | 0571, 0761 | DAEWOO | 0101, 1501, 1511, 2611 | GBC | 0021, 0141, 1321, 1511, 1621, 1981 | INNOVATION | 2591, 2601, 2611, 2621, 2641, 2651, 2661, 2711, 2721, 2761, 2771, 2781 |
| ARISTONA | 0751 | DANSAI | 0101 | GEC | 0451, 1101, 1281, 2321 | | |
| ARTHUR MARTIN | 0451, 1641 | DECCA | 0271, 0581, 0601, 0971, 1101, 1691 | GEC (UK) | 0031, 0081, 0581, 0601, 1101, 1281, 1561 | INTERFUNK | 0031, 0041, 0061, 0121, 0181, 0451, 0491, 1081, 1641, 1791, 1821, 1981, 2231 |
| ASA | 0411, 0451, 0521, 0781, 0871, 1021, 1081, 1421, 2051, 2091, 2151, 2551 | DECCA (UK) | 0271, 0581, 0601, 1101, 1681 | GELOSO | 0021, 0411, 0451, 1321, 1511, 1621, 1981 | IRRADIO | 0491, 1321, 1331, 1371, 1411, 1511, 2011 |
| ASTRA | 1511 | DEGRAAF | 0451, 1351 | GENERAL TECHNIC | 2681 | | |
| ATANTIC | 0761 | DIXI | 0991, 1511 | GENEXXA | 0451, 1331 | ISUKAI | 1331 |
| ATLANTIC | 0761 | DOMEOS | 0101 | GOLDSTAR | 0591, 0601, 0761, 0791, 1371, 1491, 1511, 1561, 1621, 1641 | ITT | 0031, 0041, 0051, 0061, 0071, 0081, 0181, 0411, 0451, 0491, 1241, 1291, 1351, 1501, 1601, 1641, 1741, 1921, 1981, 2091, 2331, 2431 |
| ATORI | 1511 | DORIC | 1031 | GOODMANS | 0141, 1101, 1371, 1641, 2301 | | |
| AUDIOSONIC | 1181, 1321, 1511 | DUAL | 0091, 0601, 1611, 1641, 2101 | GORENJE | 0981, 1061 | | |
| AUSIND | 0491, 1411 | DUAL-TEC | 0601, 1511, 1621, 2111 | GRAETZ | 0451 | | |
| AUTOVOX | 0091, 0351, 0481, 0491, 0601, 0781, 0951, 1051, 1081, 1391, 1421 | DUMONT | 0261, 0521, 0781, 1021, 1081, 1981, 2121, 2151 | GRANADA | 0141, 0451, 0491, 0581, 0601, 1101, 1111, 1351, 1981, 2321 | ITT-NOKIA | 0031, 0041, 0051, 0061, 0071, 0081, 0181, 0411, 0451, 0491, 1241, 1291, 1351, 1501, 1601, 1641, 1741, 1921, 1981, 2091, 2331, 2431 |
| BAIRD | 1101, 1351 | DYNATRON | 0101 | GRANADA (UK) | 0081, 0141, 0451, 0491, 0581, 0601, 1031, 1311, 1521, 1561, 1641 | | |
| BANG & OLUFSEN | 1081 | ELBE | 1551, 1971, 2031 | GRUNDIG | 0221, 0231, 0471, 0491, 0711, 0741, 1381, 2021, 2041, 2141, 2151 | JVC (VICTOR) | 0071, 0721, 1441, 1581, 1591, 1741, 1791 |
| BASIC LINE | 1321, 1331 | ELECTRO TECH | 1511 | HANSEATIC | 0021, 0121, 0141, 0431, 0591, 1561 | | |
| BAUER | 1451 | ELEKTRONSKA | 0771 | HANTAREX | 0581 | KAISUI | 0591, 1321, 1331 |
| BAUR | 0041, 0061, 0121, 0131, 0221, 1561 | ELMAN | 0261, 1621 | HEMMERMANN | 0061 | KAMOSONIC | 0601 |
| BEKO | 2491, 2501 | ELTA | 1511 | HIFIVOX | 0331, 0571 | KARCHER | 0591, 0601, 0841, 1091, 1321, 1511, 1561, 2051 |
| BLAUPUNKT | 0221, 0231, 0241, 0251, 0471, 0741, 2201, 2211, 2221, 2231, 2241, 2261, 2571, 2581 | EMERSON | 0921, 1021, 1081, 1121, 1171, 1261, 1301 | HINARI | 0071, 0141, 0451, 1261, 1351, 1511, 1641, 1981, 2011 | KAWASHO | 0761 |
| BRANDT | 0571, 0651, 0731, 0901, 1821 | ERRES | 0101 | | | KENDO | 0261 |
| BRIONVEGA | 1021, 1051, 1081 | ETRON | 1981 | | | KENNEDY | 0021, 0351, 0951, 1981 |
| BRITANNIA | 0761 | EUROPHON | 0261, 0581, 0601, 0771, 1091, 1621, 2001 | | | KONKA | 2701 |
| BRUNS | 0821, 0991, 1021, 1081 | FENNER | 0101, 1511 | | | KORTING | 0431, 1011, 1021, 1081, 1541 |
| BSR | 0391, 0691, 1621, 1901, 1981 | FERGUSON | 0281, 0371, 0551, 0651, 0781, 0861, 0881, 1131, 1181, 1361, 1461, 1971, 1991, 2281, 2311, 2341 | | | | |
| BUSH | 0451, 1241, 1331, 1641, 1741, 2131, 2151 | FIDELITY | 0451, 0761, 2281 | | | | |
| BUSH (UK) | 0481, 1561, 1611 | FIDELITY (UK) | 0561, 0591, 1931, 2281 | | | | |
| CANDLE | 0791 | FILMNET | 1141 | | | | |
| CENTURY | 1021, 1081 | FINLANDIA | 0451, 2321 | | | | |
| CGE | 0491, 0811, 0981, 1401, 1531, 1611, 1621, 1981, 2201, 2251, 2271 | FINLUX | 0021, 0261, 0491, 0521, 0781, 0811, 0871, 1081, 1411, 1421, 1981, 2051, 2091, 2121, 2151, 2551 | | | | |
| CITIZEN | 0791 | | | | | | |

| | | | | | | | |
|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------|-------------------|
| KTV | 0601, 1171 | NECKERMANN | 0451, 0601, | PRIMA | 0451 | SELECO | 0071, 0101, 0351, |
| LENOIR | 0601, 1511 | | 0981, 1081, | PROFEX | 1981 | | 0411, 0451, 0951, |
| LEYEO | 1181 | | 1561, 1931, | PROTECH | 0641, 1181, 1981 | | 1901, 2061, 2101, |
| LIFETEC | 2591, 2601, 2611, | | 1981, 2211, | QUELLE | 0041, 0061, 0121, | | 2111 |
| | 2621, 2641, 2651, | | 2231, 2241 | | 0221, 0231, 0391, | SENTRA | 1601 |
| | 2661, 2671, 2681, | NEDIATOR | 0101 | | 0491, 0521, 0601, | SHARP | 0141, 0151, 0191, |
| | 2691, 2711, 2761, | NICAMAGIC | 0761 | | 0781, 1371, 1381, | | 1761, 1781 |
| | 2771, 2781 | NIKKAI | 1101, 1331, 1641, | | 1411, 1421, 1641, | SIAREM | 0021, 0261, 0581, |
| LOEWE OPTA | 0121, 0131, 0581, | | 1701, 2011 | | 1681, 2051, 2091, | | 0641, 1021, 1081, |
| | 0611, 1081 | NOBLIKO | 0261, 0491, 0591, | | 2141, 2151, 2201, | | 1981 |
| LOGIC | 1691, 2281 | | 0641, 1381, 1411 | | 2211, 2231, 2241, | SICATEL | 1971 |
| LOGIK | 0551, 1681, 2281 | NOGAMATIC | 0571 | | 2251, 2271, 2551, | SIEMENS | 0151, 0221, 0231, |
| LOWEWE | 0831 | NOKIA | 0031, 0041, 0051, | | 2571, 2581 | | 0451, 0741, 2011, |
| LUMA | 0351, 0451, 1901 | | 0061, 0071, 0081, | REDIOMARELLI | 0101, 0451, | | 2201, 2211, 2221, |
| LUXMAN | 0791 | | 0181, 0411, 0451, | | 0661, 0771, 1081 | | 2231, 2241, 2261, |
| LUXMAN STEREO TUNER | | | 0491, 1241, 1291, | RADIONETTE | 0031, 2051, 2091 | | 2571, 2581 |
| | 0791 | | 1351, 1501, 1601, | RADIOLA | 2291 | SILVER | 1181 |
| LUXOR | 0001, 0061, 0181, | | 1641, 1741, 1921, | RANK | 0481, 2151 | SINGER | 0021, 0261, 1021, |
| | 0341, 0421, 0451, | | 1981, 2091, 2331, | RBM | 2131, 2151 | | 1081 |
| | 0461, 0491, 0601, | | 2431, 2461, 2791 | RBM (UK) | 0481 | SINUDYNE | 0021, 0061, 0101, |
| | 0671, 1351, 1371, | NORDMENDE | 0031, 0291, 0331, | REDIFFUSION | 0451, 0661, 1641, | | 0261, 0391, 0641, |
| | 1561, 1601, 1911, | | 0451, 0531, 0541, | | 1981, 2331 | | 0691, 0851, 0941, |
| | 1921, 1981 | | 0571, 1051, 1131, | REDIFFUSION (UK) | 0061, 0081, | | 1021, 1081, 1241, |
| LYCO | 1181 | | 1591, 1791, 1811, | | 1031 | | 1301, 1321, 1481, |
| MAGNADYNE | 0021, 0061, 0261, | | 1821, 1891, 1941, | REX | 0071, 0101, 0351, | | 1631, 1981 |
| | 0581, 0641, 0771, | | 2631 | | 0411, 0451, 0951, | SKANTIC | 0451 |
| | 1021, 1081, 1621, | OCEANIC | 0321, 1651, 1981 | | 1901, 2061, 2101, | SOLAVOX | 0451, 1641, 2011 |
| | 1981 | OCEANIC (F) | 0031, 0061, 0321, | | 2111 | SONOKO | 0101, 1181, 1511 |
| MAGNAFON | 0261, 0491, 0581, | | 0441, 1661 | RFT | 0991, 2511 | SONY | 0141, 0171, 1121, |
| | 0591, 0641, 0761, | ONCEAS | 0601 | ROADSTAR | 1321, 1511 | | 1681, 1691, 2751 |
| | 1091, 2001 | ONWA | 1171 | ROTEL | 0151 | SOUNDESIGN | 1171 |
| MANESTH | 0101 | ORION | 0061, 0391, 0691, | SABA | 0291, 0331, 0421, | SSS | 1171 |
| MARANTZ | 0101 | | 0851, 1211, 1241, | | 0451, 0531, 0541, | STERN | 0071, 0101, 0351, |
| MARELLI | 1081 | | 1251, 1301, 1481, | | 0571, 0581, 0651, | | 0411, 0451, 0951, |
| MARK | 0101 | | 1511, 1681, 1691, | | 0731, 0931, 1021, | | 1901, 2061, 2101, |
| MATSUI | 0061, 0451, 0601, | | 1981, 2371, 2421 | | 1071, 1081, 1131, | | 2111 |
| | 0691, 1101, 1151, | OSAKA | 2011 | | 1791, 1811, 1821, | SUNKAI | 0691 |
| | 1241, 1271, 1301, | OSAKI | 1101, 1331, 2011 | | 1891, 1941, 2631 | SUPRA | 0791 |
| | 1511, 1561, 1681, | OSUME | 0151 | SACCS | 1971 | TANDBERG | 0161, 0331, 0611, |
| | 1691 | OTTO VERSAND | 0021, 0121, | SAISHO | 0451, 0601, 1161, | | 1021, 1421, 1771, |
| MAXIMAL | 0071, 1981 | | 0141, 0221, 0601, | | 1241, 1301, 1511, | | 1791, 2081 |
| MCMICHAEL | 1281 | | 1561, 1741, 1981 | | 1671, 1681, 1691 | TANDY | 0191, 0451, 1331, |
| MEDION | 2591, 2601, 2611, | PAEL | 0591, 1411 | SALORA | 0011, 0041, 0061, | | 1531 |
| | 2621, 2641, 2651, | PANASONIC | 0031, 0201, 0211, | | 0071, 0341, 0451, | TASHIKO | 0141 |
| | 2661, 2671, 2681, | | 0451, 0701, 1311, | | 0671, 1291, 1351, | TATUNG | 0271, 0581, 0601, |
| | 2691, 2711, 2721, | | 1751, 1961, 2561, | | 1521, 1561, 1601, | | 0971, 1101, 1681, |
| | 2761, 2771, 2781 | | 2741 | | 1641, 1911, 1921, | | 1691 |
| MEMOREX | 1511 | PANORAMIC | 2351 | | 1931, 1981, 2321 | TCM | 2621, 2641, 2711, |
| METZ | 0231, 0741, 1001, | PATHE MARCONI | 0571 | SAMBERS | 0261, 0491, 0581, | | 2761, 2771, 2781 |
| | 1041, 1081, 1481, | PATHE' CINEMA (F) | 0431, 0591, | | 0641, 1091, 1371, | TECHNICS | 1311 |
| | 2071, 2081 | | 1621, 1661, 1971 | | 1411, 2001 | TECHWOOD | 0791 |
| MGA | 1231 | PAUSA | 1511 | SAMSUNG | 0101, 0601, 0841, | TEKNIKA | 1171, 1231, 1261 |
| MICROMAXX | 2591, 2621, 2641, | PAUZA | 1511 | | 0981, 1101, 1181, | TELE | 1141 |
| | 2651, 2711, 2761, | PERDIO | 0891, 1101 | | 1371, 1511, 2011 | TELEAVIA | 0571, 0651, 0731, |
| | 2771, 2781 | PHILCO | 0021, 0491, 0811, | SANYO | 0141, 0151, 0401, | | 1821 |
| MINERVA | 0221, 0231, 0491, | | 0981, 1021, 1081, | | 0601, 0801, 0821, | TELEFUNKEN | 0291, 0301, 0311, |
| | 1381, 2141, 2151 | | 1401, 1611, 1621, | | 0981, 1021, 1101, | | 0551, 0731, 1131, |
| MISTRAL | 2281 | | 1751, 2201, 2251, | | 1111, 1291, 1351, | | 1471, 1591, 1791, |
| MITSUBISHI | 0141, 0201, 0231, | | 2271, 2451, 2471 | | 1691, 1741, 2051, | | 1801, 1811, 1821, |
| | 0661, 1191, 1201, | PHILIPS | 0101, 0361, 0591, | | 2091, 2551 | | 1991, 2161, 2171, |
| | 1231, 1671, 1691, | | 0621, 0681, 0751, | SBR | 0681, 0751, 1281, | | 2181, 2191, 2201, |
| | 1741 | | 0761, 1021, 1081, | | 2281 | | 2251, 2271, 2521, |
| MIVAR | 0491, 0501, 0581, | | 1281, 2031, 2281, | SCHAUB LORENZ | 0451 | | 2631 |
| | 0591, 0761, 0771, | | 2291, 2431, 2441, | SCHNEIDER | 0021, 0071, 0091, | TELETECH | 1511 |
| | 1371, 1431, 2031 | | 2511, 2731 | | 0451, 0511, 0591, | TEMPEST | 2381, 2391, 2401, |
| MTC | 0791 | PHOENIX | 1081 | | 0601, 0751, 1321, | | 2411 |
| MULTITECH | 0261, 0581, 0601, | PHONOLA | 0751, 1081 | | 1361, 1621, 1641, | TENSAI | 1331, 2091 |
| | 0641, 0981, 1321, | PIONEER | 0291, 0451, 1341, | | 2101, 2111, 2291 | TEXET | 0601 |
| | 1511 | | 1821 | SCOTT | 1171, 1261 | THOMSON | 0331, 0481, 0531, |
| MURPHY | 0451, 2091 | PRANDONI-PRINCE | 0411, 0451, | SEG | 0261, 0601, 0821, | | 0571, 0631, 0651, |
| MURPHY (UK) | 0081, 1031 | | 0491, 0581, 1411 | | 0991 | | 0731, 0901, 1241, |
| N.E.I. | 0101, 0961 | PRANDONI-PROMCE | 0451, | SEI | 0641, 0691, 1081, | | 1571, 1591, 1791, |
| NAD | 1341 | | 0491, 0581 | | 1301, 1481, 1981 | | 1811, 1821, 1891, |
| NEC | 0141, 1711, 1721, | | | | | | 1941, 2531 |
| | 1731 | | | | | THORN | 0741, 0861, 2091, |
| | | | | | | | 2251, 2271, 2281 |

THORN-FERGUSON 0281, 0371,
0551, 0651, 0781,
0861, 0881, 1131,
1181, 1361, 1461,
1971, 1991, 2281
TMK 0141, 0791, 1471
TOSHIBA 0141, 0381, 0481,
1221, 1271, 1701,
1741, 1851, 2151,
2801, 2811
TRANS CONTINENS 0451
TRISTAR 2281
TRIUMPH 0481, 0581, 2121
UHER 0431, 0451, 0481,
0491, 0511, 1311,
1541
ULTRAVOX 0021, 0261, 0591,
1021, 1081, 1981
UNIVERSUM 1181, 2051
UNIVOX 1971
VEGAVOX 0811
VEXA 0101, 1511
VIDEOTON 2481
VORTEC 0101, 0651
VOXSON 0411, 0451, 0491,
1021, 1081
WALTHAM 0451
WATSON 0431, 2201, 2241
WATT RADIO 0021, 0061, 0261,
0591, 0641, 0761,
1091, 1971, 1981,
2001
WEGA 0141, 1081, 1981
WEGA COLOR 1021
WELTBlick 0101
WESTON 1621
WHITE WESTINGHOUSE
0101, 0261, 0431,
0591, 0761, 1401,
1541
YOKO 0601, 1511
ZANUSSI 0071, 0101, 0351,
0411, 0451, 0951,
1901, 2061, 2101,
2111
ZOPPAS 0451

CABLE TV

CABLETIME 1446, 1456, 1476
CLYDE CABLEVISION
1426
FILMNET 1396, 1436
FRANCE TELECOM 1386
GEC 1426
JERROLD 1416
MOVIE TIME 1466
NSC 1466
PHILIPS 1386
PIONEER 0006
SAMSUNG 1496
SCIENTIFIC ATLANTA
1486, 1506
STARCOM 1416
STS 1466
TANDBERG 1366
TELE 1436
TELE +1 1436
TELESERVICE 1406, 1476
TUDI 1376
UNITED CABLE 1416
ZENITH 1406

SATELLITE TUNER

AKAI 1276
ALBA 0826, 1276
AMSTRAD 0166, 0796, 1016,
1026, 1296
ANKARO 0476
AST 0406
ASTRA 0126
BARCOM 0476
BLAUPUNKT 0966
BMC SATELLITE 0106
BRITISH TELECOM 1276
BUSH 0826
BUSH (UK) 0956
CAMBRIDGE 0196, 1276
CANAL PLUS (FRANCE)
1536
CHAPARRAL 0016, 0696, 1006
COLUMBUS 0616
CONNEXIONS 0306, 0426
DISCUS ELIPSE 0856, 0866
DISKXPRESS 0426, 0476
DRAKE 1516
ECHOSTAR 0226, 0236, 0606,
0626, 0666, 0926,
0996, 1046, 1056,
1066, 1106
ELTA 1286
ELTA SAT 0146
EURODEC 1226, 1236, 1246
FERGUSON 0046, 0176, 0186,
0296, 0846, 0956,
1306
FINLUX 0976
FRACARRO 0026, 0536, 0776
FUBA 0476, 0616, 0636,
1056
GIUCAR RECORD 0206, 0336
GRUNDIG 0176, 0946, 0956,
0966
HIGH PERFORMANCE
0916
HIRSCHMANN 0756, 0966
HITACHI 0446, 0516, 0706,
0946
ICX INTERNATIONAL 0886
ITT 0066, 0126, 0176,
0446, 1156
ITT/NOKIA 0066, 0126, 0176,
0446, 1156
JEEMON 0146
JERROLD 0846, 0986
JOHANSSON 0246
JVC 1276
KATHREIN 0116, 0266, 0276,
0366
KOSMOS 0266
KYOSTAR 1036, 1086
LENG 0246
LIFESAT 1326, 1346, 1356
LUXOR 0126, 0136, 0446,
0466, 0506, 1156
MACAB 0356
MASPRO 0016, 0116, 0256,
0956
MEDION 1326, 1346
METZ 0966
MICROMAXX 1326, 1346
MITSUBISHI 0966
MORGANS 0596
MURATTO 0406
NEC 0286, 0316, 0766,
0786, 0836
NETWORK 0046
NIKKO 1136, 1146

NOKIA 0066, 0126, 0176,
0446, 1156, 1166,
1336
NORSAT 0786
OTTO VERSAND 0966
PACE 0046, 0176, 0296,
0936, 0956, 1306,
1566, 1576
PACE MSS 0946
PACE SKY DIGITAL BOX (UK)
1526
PALCOM 0616, 0686, 0706
PALSAT 0396
PALTEC 0706
PANASONIC 0806, 1306
PANSAT 1076
PHILIPS 0326, 0346, 0476,
0956, 1126, 1186,
1196, 1206, 1216,
1306, 1316
PROSAT 1176
PTT TELECOM 0306, 0896
QUELLE 0966
RADIX 1056
REDIFFUSION 0316, 0786
RFT 1186, 1196, 1206,
1216
SAGEM 1256, 1546
SAKURA 0566, 0816
SALORA 0066, 0126, 0136,
0446, 0456, 0486,
0496, 0576
SAMSUNG 0746, 0756
SAT 0406
SATCOM 0896
SATECO 0646
SECTOR 1266
SEDEA 1096
SENTRA 0416
SIEMENS 0896, 0966
SINTRACK 0906
SKYLAB 0476
SKYSCAN 0876
SONY 0736, 0946
STELLA 0306
STRONG 0156, 0396, 1036,
1086
STV 0636
TANDBERG 1116
TANDY 0916
TANTEC 0616
TATUNG 0516, 0546
TECHNISAT 0086, 0096, 0526,
0556, 1056
TELECOM 0306
TELEMAX 0586
THORN-FERGUSON 0046, 0076,
0176, 0186, 0956
TOSHIBA 0946
TPS (FRANCE) 1546
TRIAD 0406
UNIDEN 0036, 0216, 0676,
0716, 0726
US ELECTRONICS 0886
VORTEC 0756, 1036, 1076
VTECH 0436
WINERSAT 0246
WISI 0056, 0356, 0376,
0386, 0406, 0656,
1056, 1156
WOLSEY 0916
XCOM MULTIMEDIA 1556
XSAT (FRANCE) 1556
ZEHNDER 0266, 0406
ZENDER 0406

VCR

AIWA 0042, 0352, 0432
AKAI 0042, 0422, 0492,
0582, 0612, 0642,
0652, 0762, 0912
0002, 0112, 0282,
0332, 0342, 0972
AMSTRAD 0322, 0432, 0452
ANITECH 0002
ANITSCH 1002
ASA 0012, 0052
AUDIOSONIC 0002
BAIRD 0042, 0282, 0492
BANG & OLUFSEN 0042
BAUR 0052, 0062, 0812
BLAUPUNKT 0062, 0092, 0252,
0462, 0672, 0992
BRIONVEGA 0032
BUSH 0002, 0282, 0332,
0342, 0512, 0972
BUSH (UK) 0812
CAPEHART 0112
CGE 0042, 0432, 0762
CRAIG 0072, 0482
CROWN 0112, 0282, 0622
DAEWOO 0112, 0282, 0622
DANSAI 0012
DAYTRON 0112
DECCA 0042, 0052, 0432,
0942
DECCA (UK) 0052
DEGRAAF 0052, 0132, 0432,
0532, 0602
DIXI 0442
DUAL 0042, 0632
DUMONT 0052, 0432, 0532
DYNATECH 0432
DYNATRON 0012
ELBE 0122
ELIN 0072
EMERSON 0012, 0162, 0202,
0432, 0512, 0522
ERRES 0012
FERGUSON 0042, 0712, 0722,
0852, 0902, 1012,
1022, 1082
FIDELITY 0432
FINLANDIA 0052, 0532
FINLUX 0012, 0042, 0052,
0082, 0262, 0382,
0432, 0462, 0492,
0532, 0572, 0602,
0912
FIRST LINE 0002, 0912
FISHER 0162, 0482, 0532,
0542, 0572, 0592
FORMENTI-PHOENIX
0012, 0052
FRONTECH 0112
FUNAI 0432
GBC 0002
GEC (UK) 0022, 0052
GELOSO 0002
GENERAL TECHNIC 1172
GOLDSTAR 0012, 0122, 0812,
0952
GOODMANS 0002, 0072, 0282,
0432, 0502
GOODMANS (UK) 0002
GRAETZ 0022, 0042
GRANADA 0052, 0132, 0532,
0572

| | | | | | | | |
|---------------|--|---------------|--|--------------------|--|------------------|------------------------|
| GRANADA (UK) | 0052, 0092, 0462, 0602, 0812, 0822 | NOKIA | 0022, 0032, 0042, 0072, 0292, 0492, 0532, 0572, 0762, 1152 | SINUDYNE | 0052, 0382, 0442, 0932 | LD PLAYER | |
| GRUNDIG | 0052, 0062, 0092, 0232, 0252, 0262, 0752, 0802 | NORDMENDE | 0042, 0102, 0142, 0192, 0222, 0242, 0392, 0402, 0632, 0732, 0742, 0762, 0782, 0792, 0832, 0842, 0872 | SONOKO | 0282 | AIWA | 0137 |
| HANSEATIC | 0052, 0812 | OLYMPUS | 0462 | SONY | 0432, 0552, 0682, 0692, 0942, 0952, 0962, 1122, 1132 | FUNAI | 0137 |
| HARMAN/KARDON | 0122, 0922 | OPTONICA | 0132, 0502 | STS | 0602 | HITACHI | 0047 |
| HCM | 0002 | ORION | 0162, 0202, 0312, 0442, 0512, 0522, 0982 | SUNKAI | 0512 | MAGNAVOX | 0077 |
| HINARI | 0002, 0202, 0412, 0442, 0522 | OSAKA | 0432 | SUNSTAR | 0432 | PANASONIC | 0027 |
| HITACHI | 0042, 0172, 0292, 0432, 0602, 0662, 0812, 1022 | OSAKI | 0002, 0012, 0432 | SYLVANIA | 0432, 0912 | PIONEER | 0037 |
| IMPERIAL | 0072, 0432 | OTTO VERSAND | 0052, 0062, 0812 | SYMPHONIC | 0432, 0912 | RCA | 0067 |
| INGERSOL | 0442 | PANASONIC | 0022, 0212, 0462, 0672, 0992, 1092, 1102, 1182 | TANDBERG | 0062, 0162, 0522, 0932 | REALISTIC | 0137 |
| INNO HIT | 0002, 0052, 0072 | PENTAX | 0172, 0602 | TASHIKO | 0132, 0432 | SAMSUNG | 0017, 0087 |
| INNOVATION | 1142, 1162, 1172 | PERDIO | 0432 | TATUNG | 0042, 0052, 0432, 0922 | SONY | 0057, 0097, 0107, 0117 |
| INTERFUNK | 0022, 0052 | PHILCO | 1062 | TCM | 1142, 1162, 1172 | VICTOR | 0127 |
| IRRADIO | 0002, 0012 | PHILIPS | 0052, 0082, 0092, 0152, 0182, 0362, 0372, 0382, 0472, 0502, 1072 | TEAC | 0042, 0432 | YAMAHA | 0007 |
| ITT | 0022, 0032, 0042, 0072, 0292, 0492, 0532, 0572, 0762 | PHONOLA | 0052, 0152 | TECHNICS | 0462 | | |
| ITT-NOKIA | 0022, 0032, 0042, 0072, 0292, 0492, 0532, 0572, 0762 | PILOT | 0012 | TEKNIKA | 0012, 0432 | | |
| JENSEN | 0042 | PIONEER | 0052, 0142, 0372, 0472 | TELEFUNKEN | 0042, 0192, 0632, 0732, 0742, 0762, 0782, 0882, 0892 | | |
| JVC (VICTOR) | 0042, 0102, 0142, 0272, 0742, 0762, 0782, 0902 | PORTLAND | 0112 | TEMPEST | 1032, 1042, 1052 | | |
| KARCHER | 0052, 0072, 0812 | PROLINE | 0432 | TENOSAL | 0002 | | |
| KENDO | 0492 | PYE | 0052, 0152 | THOMSON | 0042, 0102, 0142, 0192, 0402, 0632, 0762 | | |
| KENWOOD | 0042, 0142, 0572 | QUARTZ | 0572 | THORN | 0042, 0902 | | |
| LIFETEC | 1142, 1162, 1172 | QUELLE | 0012, 0032, 0042, 0052, 0062, 0072, 0092, 0202, 0462, 0522, 0942 | THORN-FERGUSON | 0042, 0222, 0302, 0712, 0722, 0742, 0762, 0852, 0862, 0872, 0902 | | |
| LLOYD | 0432 | RET | 1072 | TMK | 0522 | | |
| LOEWE OPTA | 0052, 0092, 0152 | REX | 0042, 0742, 0782 | TONSAI | 0002 | | |
| LOGIK | 0002, 0072, 0442 | RICOH | 0952 | TOSHIBA | 0042, 0622, 0912 | | |
| LUMA | 0162 | SABA | 0042, 0142, 0192, 0222, 0242, 0392, 0632, 0732, 0742, 0762, 0772, 0782, 0792, 0872 | TOTEVISION | 0012, 0072 | | |
| LUXOR | 0492, 0572, 0812 | SAISHO | 0162, 0202, 0292, 0442, 0512, 0522, 0972 | TRIUMPH | 0922 | | |
| M ELECTRONIC | 0432 | SALORA | 0192, 0572, 0812, 0822, 0912 | UHER | 0042, 0072 | | |
| MAGNADYNE | 0052 | SAMSUNG | 0052, 0072, 0622, 0652, 1192 | ULTRAVOX | 0032 | | |
| MAGNASONIC | 0572 | SANSUI | 0042, 0142 | UNITECH | 0072 | | |
| MANESTH | 0012 | SANYO | 0482, 0532, 0562, 0572 | VECTOR RESEARCH | 0122 | | |
| MARANTZ | 0012, 0052, 0092, 0122, 0502 | SBR | 0052, 0152, 0182 | VIDEON | 1162, 1172 | | |
| MARK | 0012 | SCHAUB LORENZ | 0022, 0042 | WELTBlick | 0012 | | |
| MARTA | 0012 | SCHNEIDER | 0002, 0012, 0052, 0072, 0432 | WHITE WESTINGHOUSE | 0032 | | |
| MATSUI | 0012, 0442, 0512, 0522, 0812, 0972 | SEG | 0002, 0072 | XENON | 0162 | | |
| MEDION | 1142, 1162, 1172 | SEI-SINUDYNE | 0442 | YAMAHA | 0042, 1202 | | |
| MEMOREX | 0012, 0132, 0432, 0482, 0532, 0572 | SELECO | 0042 | YOKO | 0012, 0062, 0072 | | |
| METZ | 0062, 0092, 0932 | SENTRA | 0112 | | | | |
| MGA | 0912 | SHARP | 0132, 0502, 0702 | | | | |
| MICROMAXX | 1142, 1162, 1172 | SHINTOM | 0002 | | | | |
| MINERVA | 0062, 0092, 0252 | SIEMENS | 0062, 0092, 0252, 0572 | | | | |
| MINOLTA | 0172, 0602 | | | | | | |
| MITSUBISHI | 0052, 0062, 0142, 0912, 0922 | | | | | | |
| MTC | 0072, 0432 | | | | | | |
| MULTITECH | 0002, 0052, 0062, 0282, 0432 | | | | | | |
| MURPHY | 0432 | | | | | | |
| N.E.I. | 0012, 0052 | | | | | | |
| NATIONAL | 0462 | | | | | | |
| NEC | 0042, 0122, 0142 | | | | | | |
| NECKERMANN | 0032, 0042, 0052, 0072, 0092, 0202, 0522, 0572, 0762, 0812 | | | | | | |
| NIKKAI | 0112 | | | | | | |
| NOBLIKO | 0092 | | | | | | |

CD PLAYER

| | | | |
|----------------------|--|----------------------|--|
| ACCUPHASE | 0315 | ARCAM | 1875 |
| ADC | 0865 | ARCAM-ROTEL | 0165 |
| ADCOM | 0785, 1015 | AUDIO-TECHNICA | 0835 |
| AKAI | 0115, 0125, 0725, 0735, 0745, 0935, 1155 | AUDIOSONIC | 0155 |
| ARCAM | 1875 | AIWA | 1105, 1235, 1245, 1765, 1915, 1935 |
| ARCAM-ROTEL | 0165 | BSR | 0875 |
| AUDIO-TECHNICA | 0835 | CALIFORNIA AUDIO LAB | 1075 |
| AUDIOSONIC | 0155 | CARRERA | 0555, 0875 |
| AIWA | 1105, 1235, 1245, 1765, 1915, 1935 | CARVER | 0825, 1415 |
| BSR | 0875 | CYRUS-ROTEL | 0205 |
| CALIFORNIA AUDIO LAB | 1075 | DENON | 0045, 0955, 1045, 1595, 1795, 1805 |
| CARRERA | 0555, 0875 | DUAL | 1005 |
| CARVER | 0825, 1415 | ELIN | 0185 |
| CYRUS-ROTEL | 0205 | EMERSON | 1015, 1285, 1675 |
| DENON | 0045, 0955, 1045, 1595, 1795, 1805 | FISHER | 0105, 0595, 0605, 0825, 1165, 1175 |
| DUAL | 1005 | GENEXXA | 0525, 0825, 0855, 0875, 0995, 1265, 1285, 1345, 1355, 1485, 1575, 1675, 1715, 1825 |
| ELIN | 0185 | GOLDSTAR | 0555, 1185, 1195, 1585 |
| EMERSON | 1015, 1285, 1675 | GRUNDIG | 0175 |
| FISHER | 0105, 0595, 0605, 0825, 1165, 1175 | HARMAN KARDON | 0325, 0495, 0565, 1135, 1145, 1155 |
| GENEXXA | 0525, 0825, 0855, 0875, 0995, 1265, 1285, 1345, 1355, 1485, 1575, 1675, 1715, 1825 | HITACHI | 0065, 0585, 0685, 0945, 1005, 1015, 1225, 1545 |
| GOLDSTAR | 0555, 1185, 1195, 1585 | INNOVATION | 1995, 2005, 2015 |
| GRUNDIG | 0175 | ITT-NOKIA | 0185 |
| HARMAN KARDON | 0325, 0495, 0565, 1135, 1145, 1155 | JVC (VICTOR) | 0385, 0395, 0455, 0575, 0585 |
| HITACHI | 0065, 0585, 0685, 0945, 1005, 1015, 1225, 1545 | KARCHER | 0485 |
| INNOVATION | 1995, 2005, 2015 | KENWOOD | 0025, 0055, 0145, 0215, 0595, 0675, 0695, 0705, 0715, 0925, 1355, 1485, 1575, 1675, 1715, 1825 |
| ITT-NOKIA | 0185 | KORTING | 0175 |
| JVC (VICTOR) | 0385, 0395, 0455, 0575, 0585 | LIFETEC | 2015 |
| KARCHER | 0485 | LIGHT CONTROL | 1155, 1645, 1655, 1665 |
| KENWOOD | 0025, 0055, 0145, 0215, 0595, 0675, 0695, 0705, 0715, 0925, 1355, 1485, 1575, 1675, 1715, 1825 | LINN | 0165, 1875 |
| KORTING | 0175 | LUXMAN | 0265, 0275, 0795, 0805, 1295, 1305, 1555, 1925 |
| LIFETEC | 2015 | | |
| LIGHT CONTROL | 1155, 1645, 1655, 1665 | | |
| LINN | 0165, 1875 | | |
| LUXMAN | 0265, 0275, 0795, 0805, 1295, 1305, 1555, 1925 | | |

DVD PLAYER

| | |
|------------|------------------|
| AKAI | 0058 |
| DENON | 0188 |
| HITACHI | 0198 |
| JVC | 0088, 0178 |
| KENWOOD | 0148 |
| MAGNAVOX | 0128 |
| MITSUBISHI | 0138 |
| ONKYO | 0068, 0128 |
| PANASONIC | 0028 |
| PHILIPS | 0098, 0128 |
| PIONEER | 0108, 0118 |
| PROSCAN | 0158 |
| RCA | 0158 |
| SAMSUNG | 0078 |
| SHARP | 0038 |
| SONY | 0018 |
| TECHNICS | 0028 |
| THOMSON | 0168 |
| TOSHIBA | 0048, 0128 |
| YAMAHA | 0008, 0028, 0098 |
| ZENITH | 0128 |

LUXOR 0185, 1895, 1905
MAGNAVOX 1865, 1875
MARANTZ 0165, 0175, 0545,
0665, 1275, 1335,
1405, 1505, 1875,
1955
MATSUSHITA 1095, 1605
MCS 0535
MEDION 0075, 1995, 2005,
2015
MEMOREX 0525, 1015, 1265,
1275, 1285, 1675
MGA 1125
MICROMAXX 2015
MISSION 0165, 1875
MITSUBISHI 1125, 1205
NAD 0135, 0255, 0285,
0295, 0305, 0345,
0755, 0765, 1315,
1325
NAKAMICHI 0635, 0645, 1565
NEC 0405, 0535, 0775,
0785
NECKERMAN 0155, 0225
NIKKO 0835, 1165
OCEANIC 0185
OKANO 0155, 0225
ONKYO 0885, 1385, 1425,
1455, 1515
PANASONIC 1055, 1075, 1615,
1625
PHILIPS 0165, 0175, 0195,
1865, 1875
PIONEER 0095, 0335, 0425,
0435, 0445, 0525,
0855, 1035, 1945
PROTON 0905, 1875
QUASAR 1075
RADIOLA 1845, 1855
RADIOTONE 0485
REALISTIC 0825, 1015, 1265,
1275, 1285, 1575
ROTEL 1875
SABA 1005
SAE 1875
SALORA 0185
SANSUI 0415, 0965, 0975,
0985, 1255, 1675,
1875
SANYO 0625, 0825, 0845,
0915
SCHNEIDER 1845, 1855
SCOTT 1285, 1675
SHARP 0025, 0035, 1025,
1115, 1275, 1635,
1785, 1815, 1825,
1835
SHERWOOD 1275, 1445
SIEMENS 1085
SIGNATURE 1155
SONY 0345, 0355, 0365,
0375, 0865, 1685,
1695, 1705, 1715,
1725, 1735, 1745
SYLVANIA 1875
TANDBERG 1885
TASHIKO 1525
TCM 1985, 2015
TEAC 0235, 0245, 1275,
1365, 1375, 1395,
1435, 1465, 1475
TECHNICS 0465, 0475, 1065,
1075, 1625
TELEFUNKEN 1005
THETA DIGITAL 1865

THOMSON 1005
TOSHIBA 0755, 0765
VECTOR RESEARCH
0555, 0865
YAMAHA 0005, 0015, 0085,
0345, 0615, 0655,
0815, 0835, 0895,
1815

CD RECORDER/CD-RW

HITACHI 0304
JVC 0334
MARANTZ 0314, 0324
PHILIPS 0274
PIONEER 0284, 0294
YAMAHA 0244

MD RECORDER

KENWOOD 0214
SHARP 0264
PIONEER 0254
SONY 0224
YAMAHA 0024, 0224, 0234

TAPE DECK

AKAI 0124
DENON 0204
GRUNDIG 0134
HARMAN 0044
JVC 0194
KENWOOD 0164
KORTING 0134
LUXMAN 0054, 0064, 0074,
0084
MARANTZ 0134, 0144
NAD 0174
ONKYO 0184
PHILIPS 0134, 0144, 0154
PIONEER 0034, 0114
SONY 0094, 0104
YAMAHA 0004, 0014



YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELINGEN BEI HAMBURG, F.R. OF GERMANY
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD1 7JS, ENGLAND
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION
Printed in Malaysia **UP** VIDEO V874860-1